PAISIELLO

LA SOMIGLIANZA

DE'NOMI

AT.2 3.

R. Conservatorio
di Musica Napoli
BIBLIOTECA
Rari
2.9.19
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Pianoforte Rari
Scaffale 1 ~~2~~ 2 Plateo 6 ~~3~~ 9
Volume 36 ~~15~~ 19
N. degli autografi 109006
N. di biblioteca Rari: 2. 9. 19.
AUTOGRAFI
Olim: 16. 6. 36.

Il lib° nel n° 15 let [illegible]

La Somiglianza de Nomi

Commedia di P.ta Mililotti

Musica di Giovanni Paisiello

Rappresentata al Teatro Nuovo

L'anno 1771

Atto 2° e 3°

226
20.5 x 21.5

g. m. g.

2 1

Atto Secondo

Scena I Gouernatore e Rosina

Atto Secondo

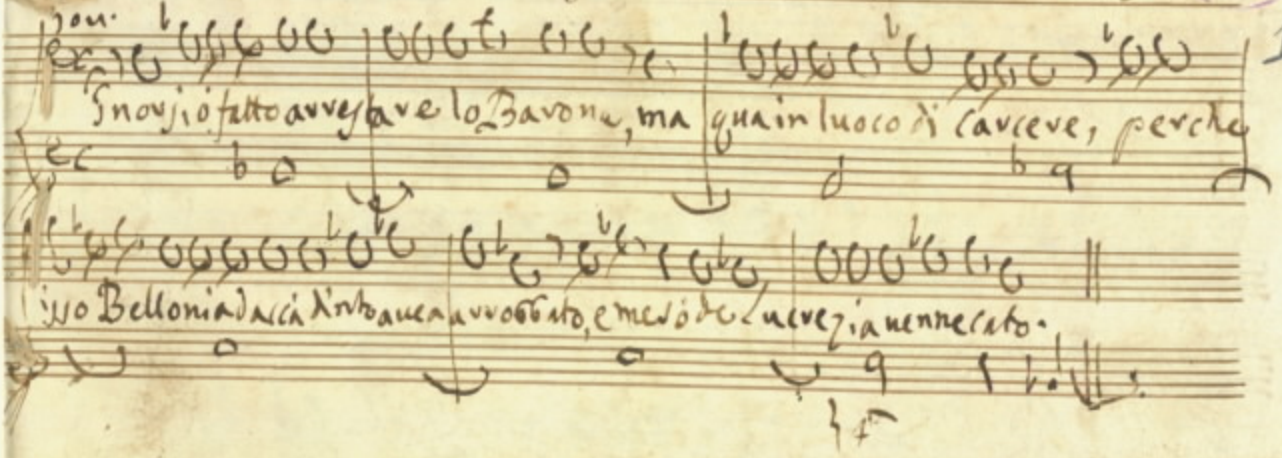
1

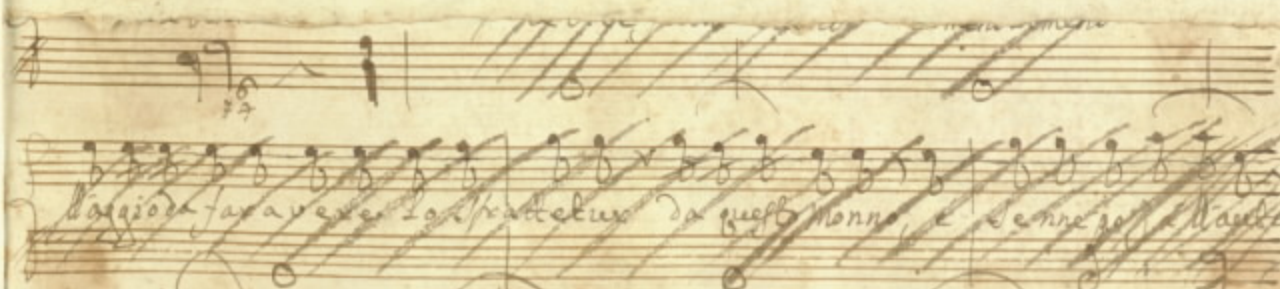
Gou.

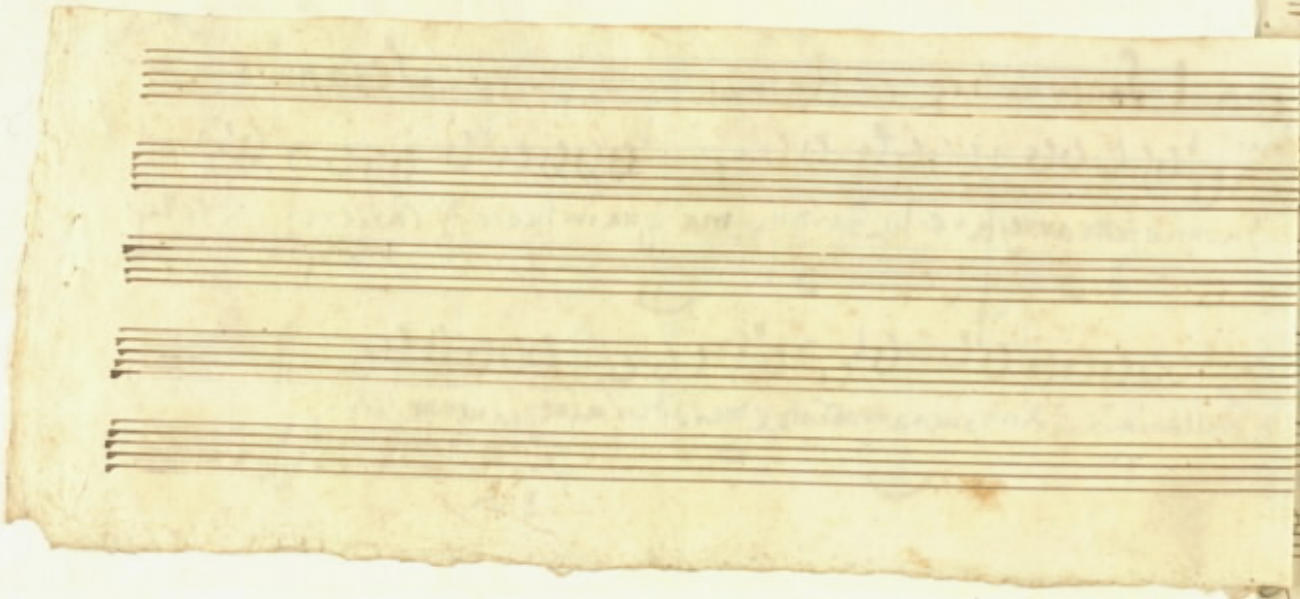
Gnorsi ò fatto arrestare lo Barone, ma qua in luoco di carcere, perche

isso Bellonia da cà dinto auea arrobbato, e mesò de Lucrezia uennecato.

Maggio da far avere lo Trattetur da questo Monno, e Senne gozzi all'auto







Atto Secondo

Scena 1.

Governatore

Rosina

Gover:

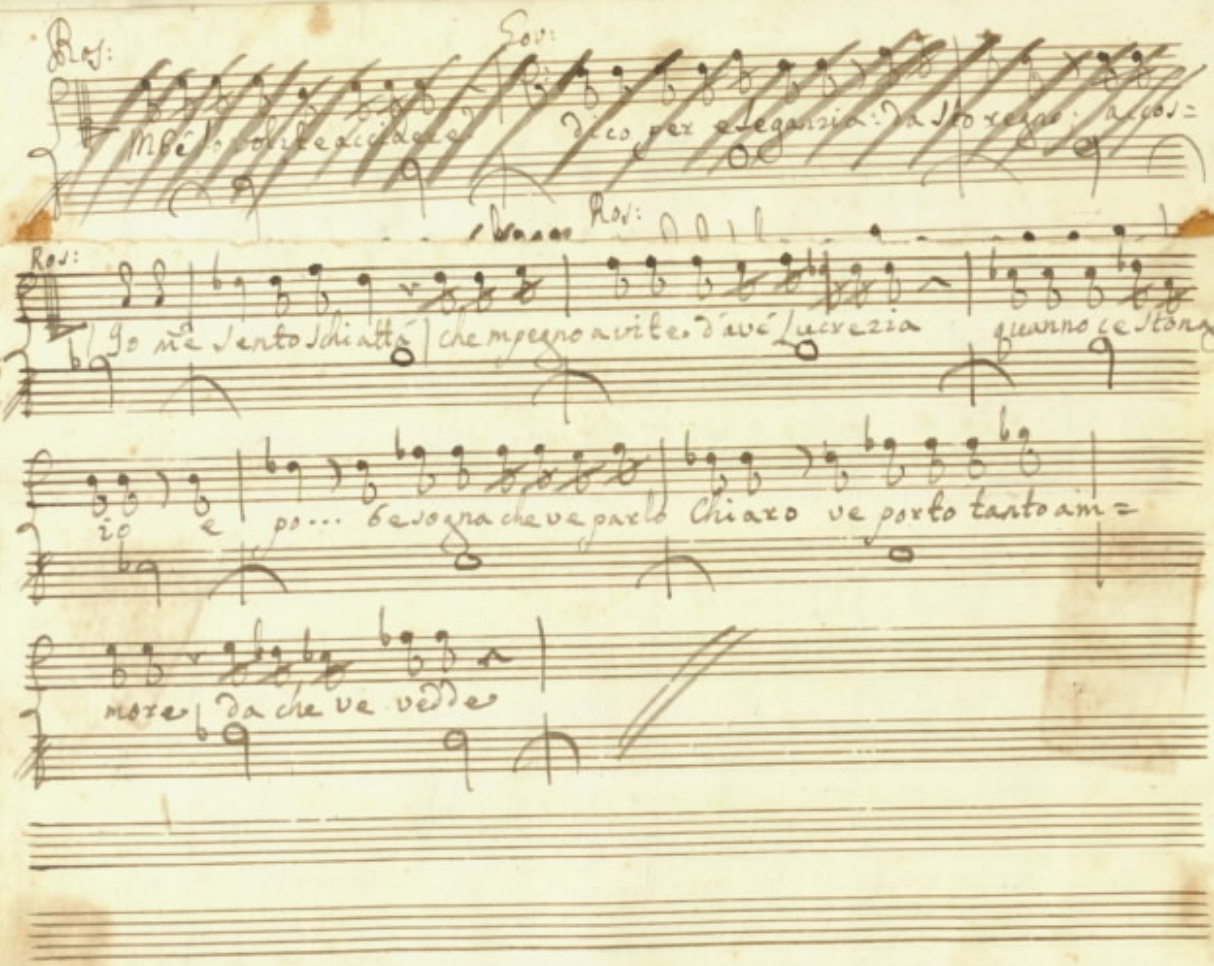
Gnorsi ó fatto arrestare lo Barone, ma quá in luoco di Carcera perche isso Bellonia da cca dinto avea arrobbato, e mme só de Lucrezia vennecato

Ros:

a vite fatto buono almeno almeno

Gov:

l'aggio da far avere lo frattetur da quest monno, e sennego all'auto



Ros: Eov:

Mbé lo volite accidere? dico per eleganzia: da sto regno: accos=

Ros: Ros:

Io me sento schiatta che mpegno avite d'avé Lucrezia quanno ce stong

io e po... besogna che ve parlo Chiaro ve porto tanto am=

more da che ve vedde

Gov: Ros: Gov:

che lo sà sto core ai altro che dir l'urdema cosa e

Ros:

bà, di presto l'urdema parola dico, ca si v'avite da mo=

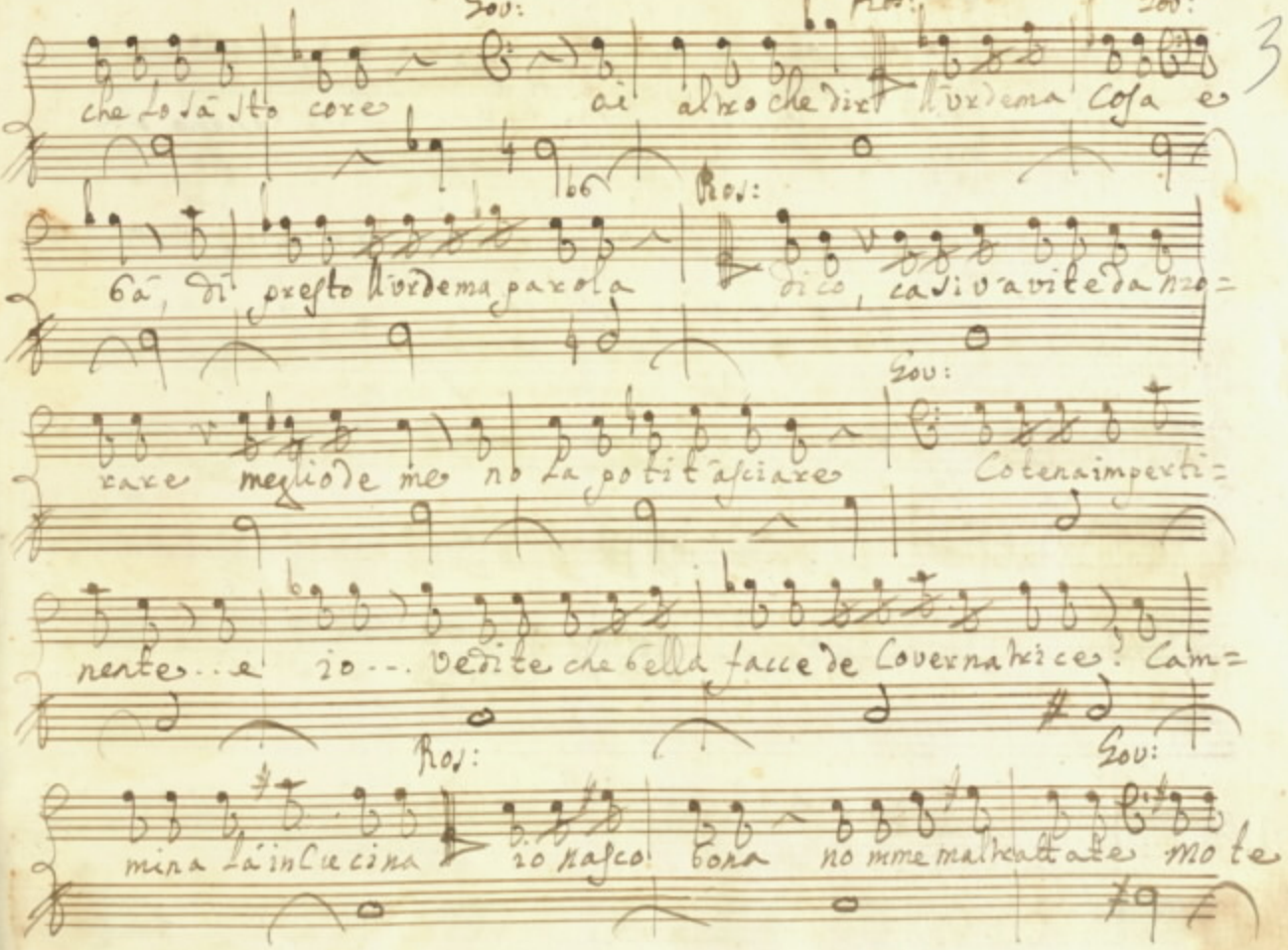
Gov:

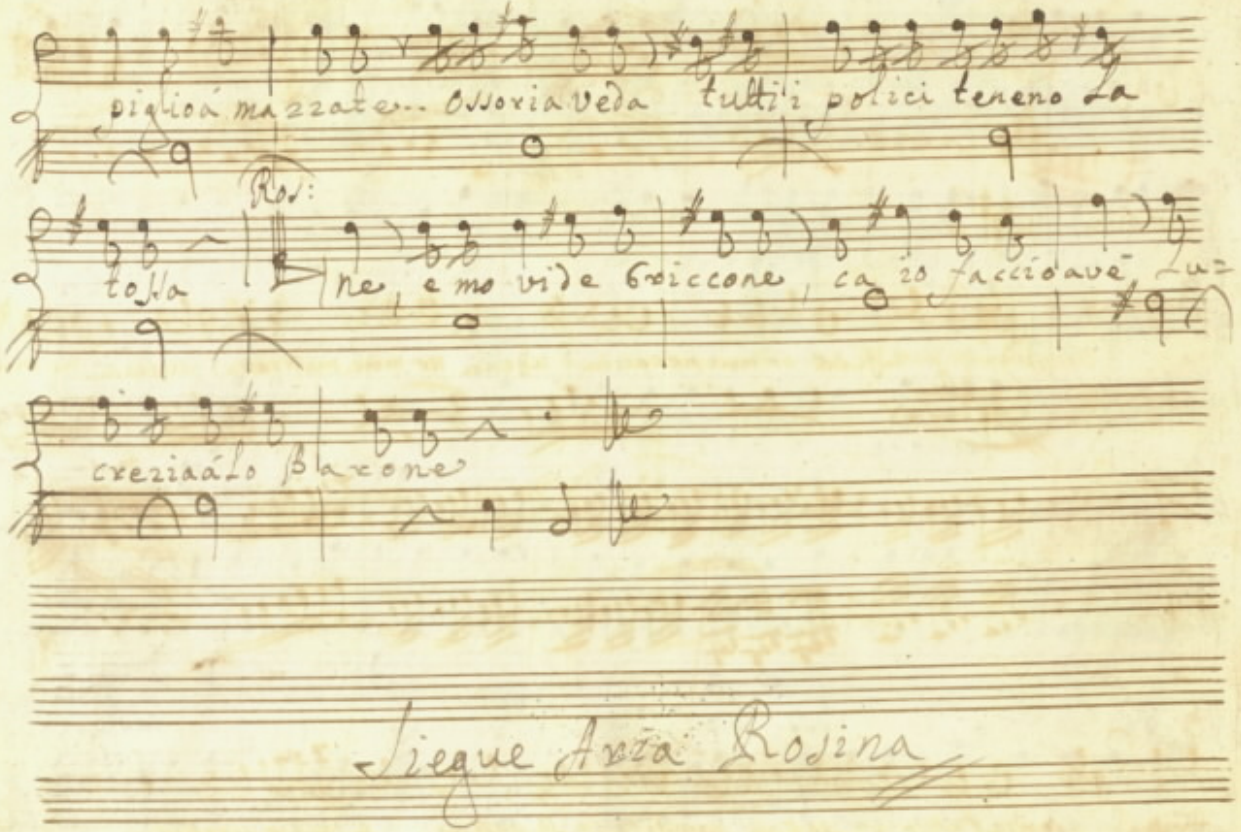
rare meglio de me no la potit'asciare Cotena imperti=

nente... e io... vedite che bella facce de Covernatrice? Cam=

Ros: Gov:

mina la in Cucina io nasco bona no mme maltrattate mo te





piglioá mazzate... Ossoria veda tutti i polici teneno la

Ros:

tossa ne, e mo vide briccone, ca io faccio avè lu=

creziaálo Barone

Siegue Aria Rosina

V.V.

pia. fer. pia. f. pia.

Viola

Rosina

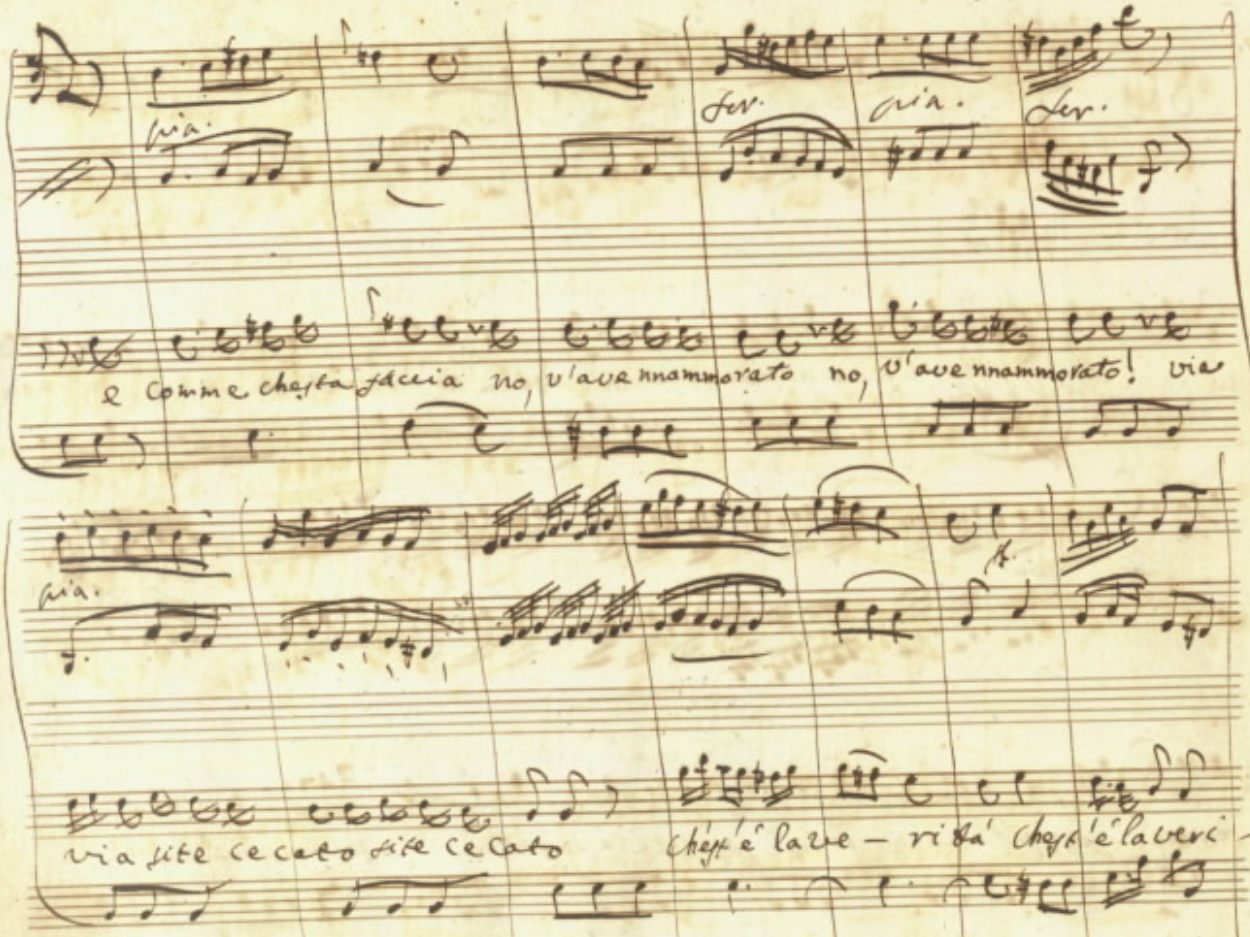
uscia no mme ne caccia! uscia no mme maltratta! uscia no mme mal-

abdante

pia. fer.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

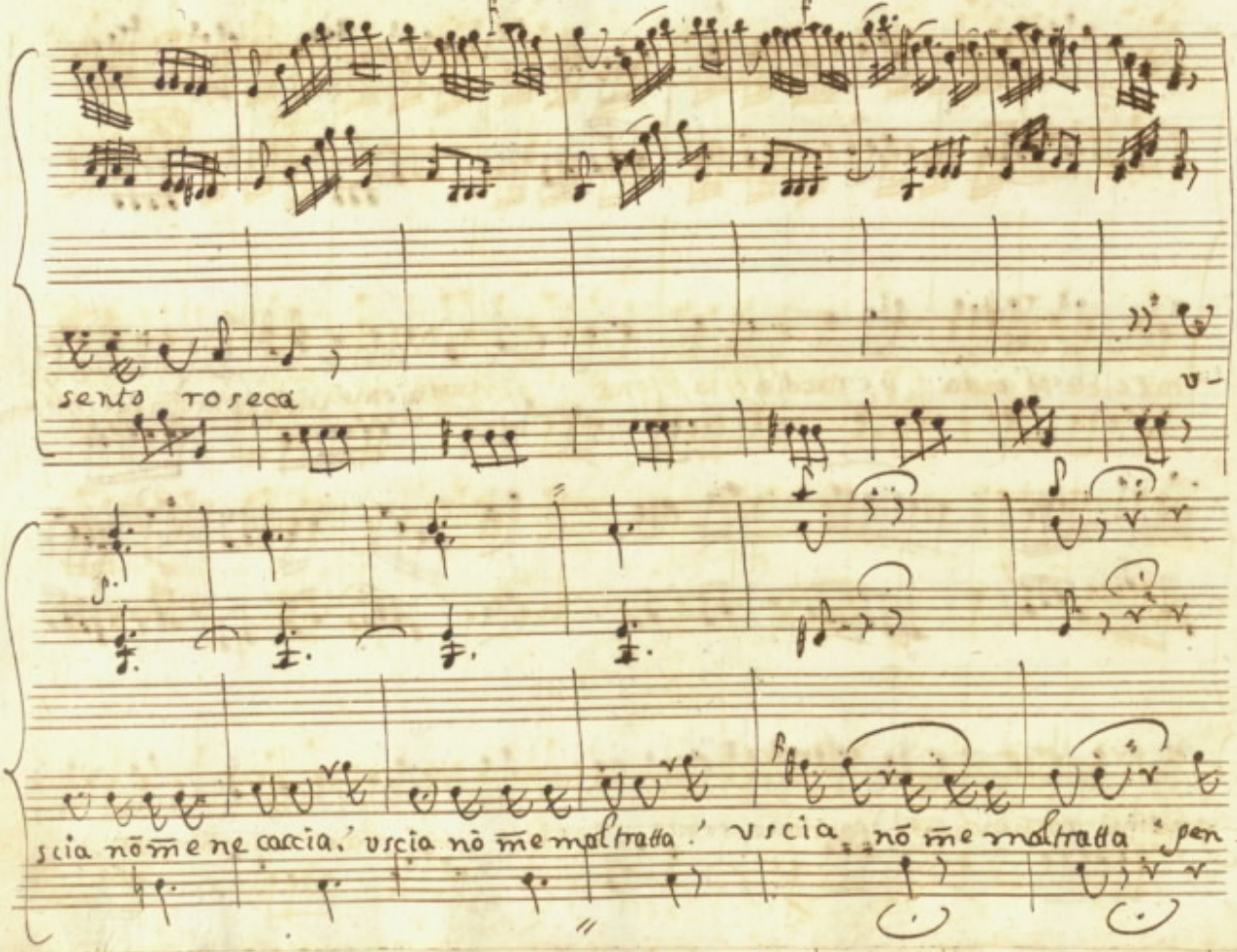
tratta! pensate ca so gatta pensate ca so gatta, e saccio sgraffignà


via.
fer.
via.
fer.
e comme chesta faccia no, v'ave nnammorato no, v'ave nnammorato! via
via.
via site cecato site cecato
chest'é lave — rità chest'é laveri —

ta — chest'è la vereta — ajemè cà de la mi dia me sento Rose-

ca ajemè ca de la mi dea me sento Rosecà — me

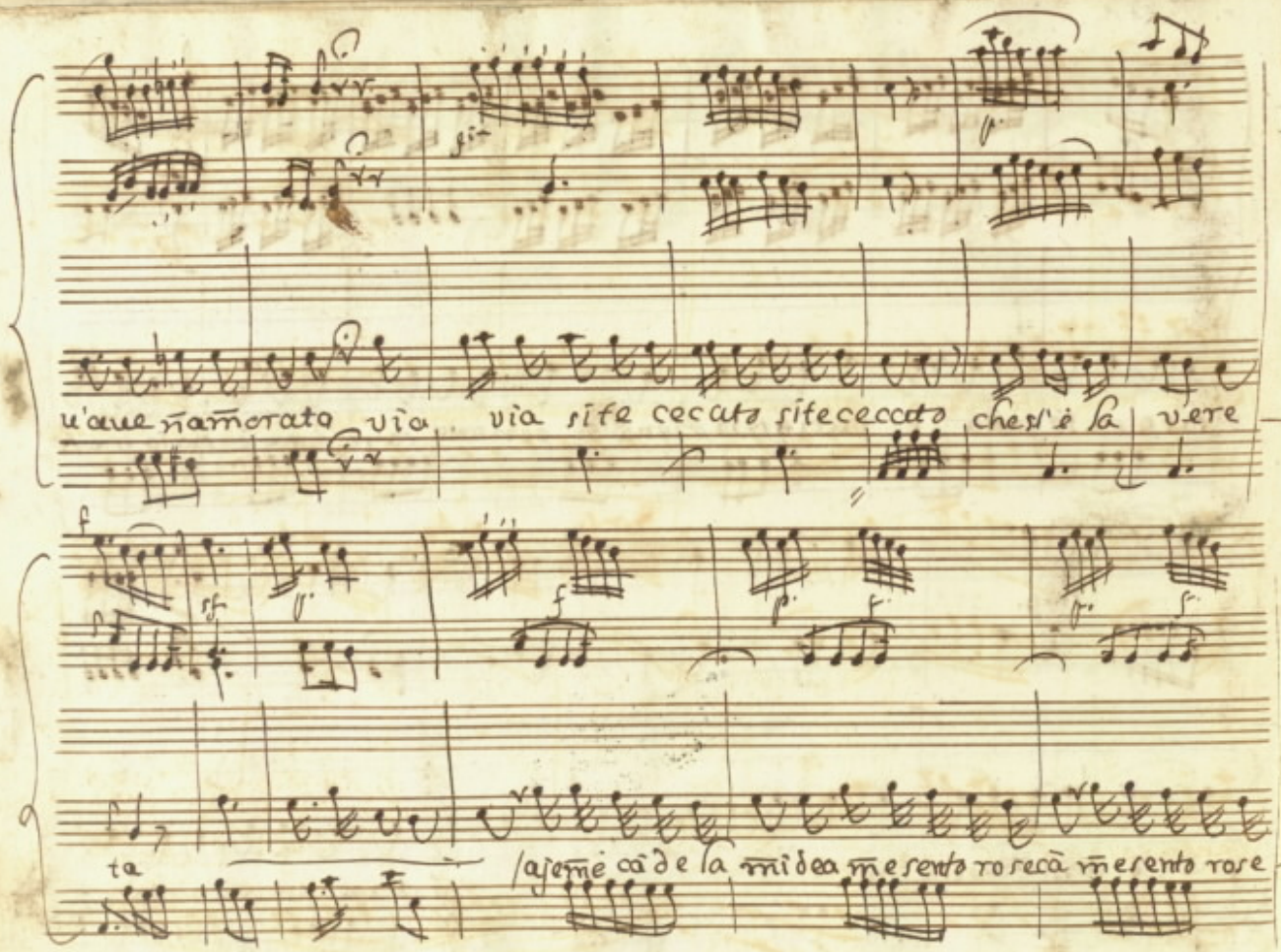
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI CAPO


f
f
sento roseca
scia nõ me ne caccia. vscia nõ me maltratta. vscia nõ me maltratta per

sate ca sò gatta, è saccio sgraffignà pensate ca sò Gatta, è saccio sgraffi-

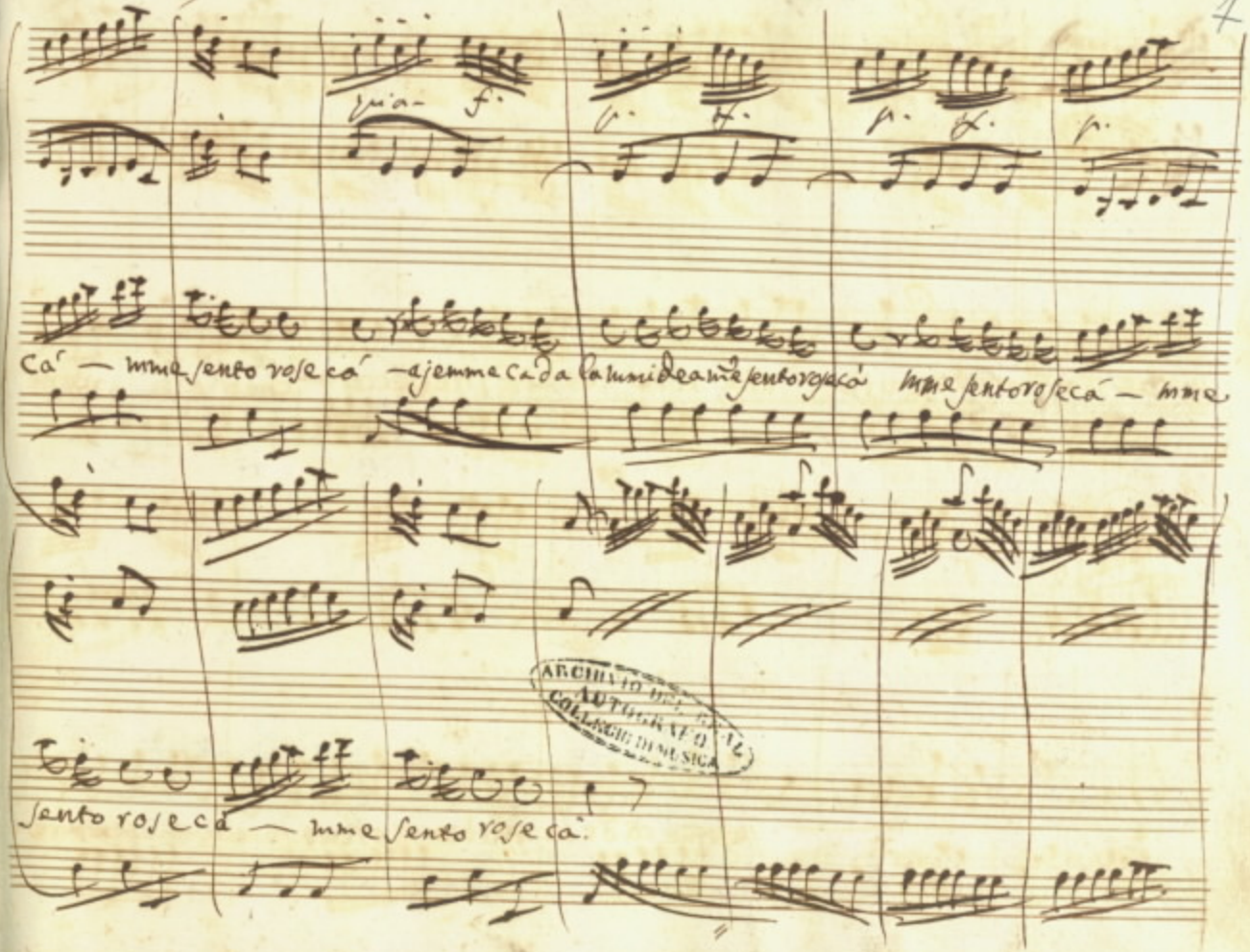
gna, è come chesta faccia nō u'ave nnamorato nō

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

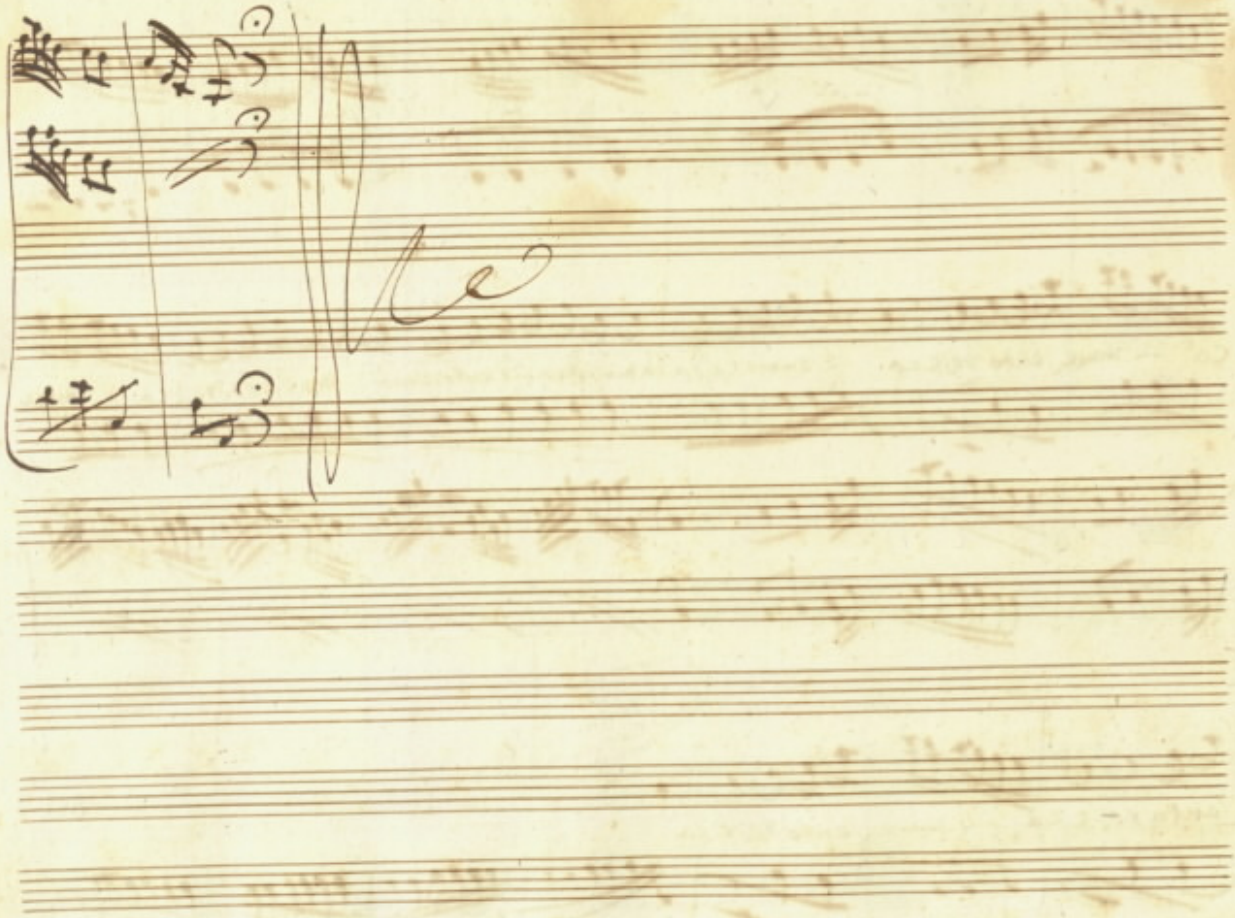


u'aue ñamorato via via site cecato sitececcato chest'è la vere

ta ajeme cà de la midea mesento rosecà mesento rose



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Scena 2.

Governatore, Baliardo e Pancrazio

Gov: Vi che catarro tien sta perchie petola

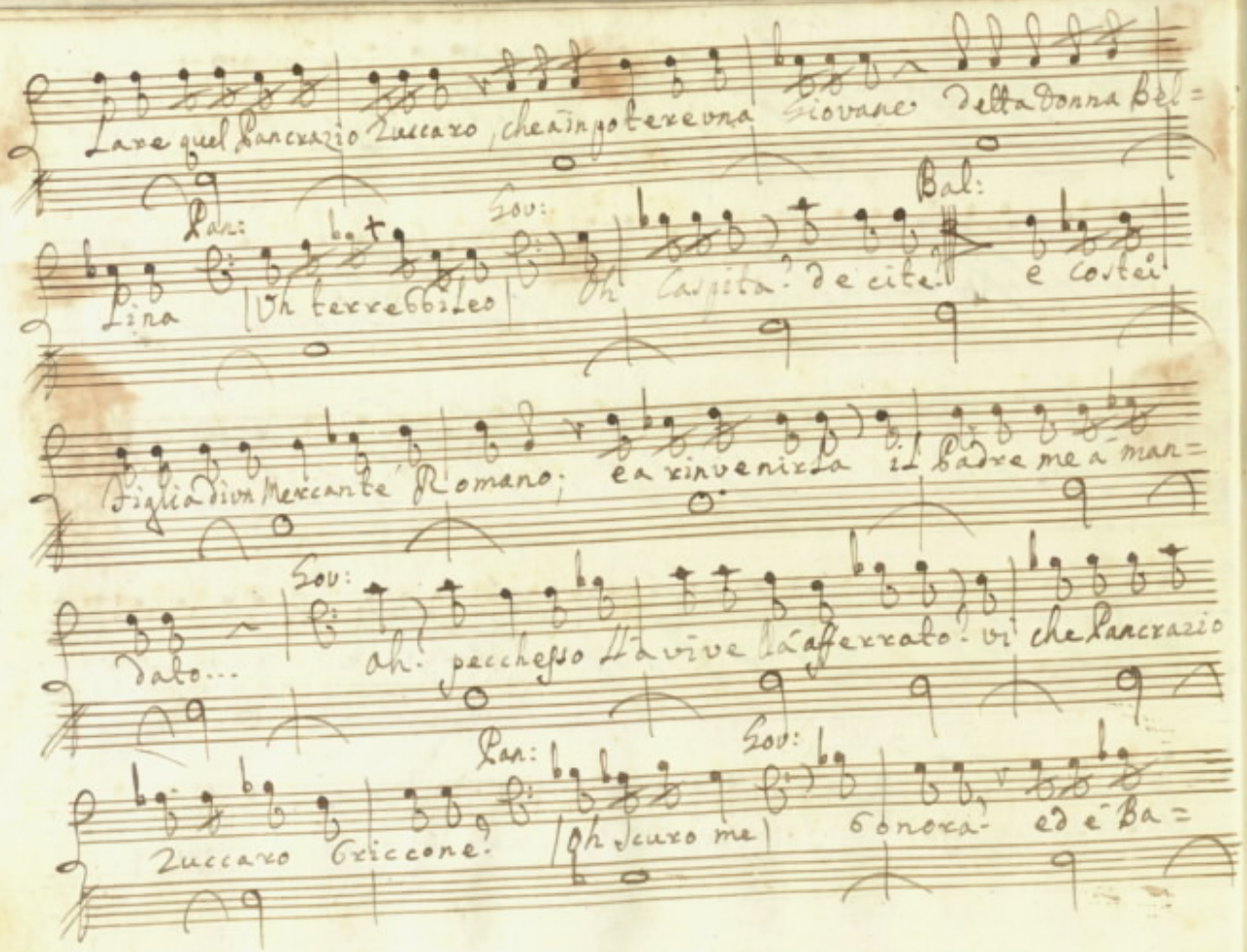
Balia: Signor mio

mio e che bo da me chesso che me fece sorrejere?

Pan: ch'è benuto à fà

ccà sto spacca e pesa

Bal: Io vengo mio signor Governatore a quere=



Pare quel Pancrazio Zuccaro, che a in potere una Giovane detta Donna Bel=

Pan: Gov: Bal:

Lina (Oh terrebbileo) Oh Caspita? de cite? e costei

Figlia di un Mercante Romano; e a rinvenirla il Padre me a man=

Gov:

dato... Ah! pecchesso lla vive lla afferrato? vi che Pancrazio

Pan: Gov:

Zuccaro Griccone? (Oh scuro me) Sonora? ed è Ba=

Pan:

rone?.... Comme co? Lo Barone se chiamma Comm'á me Pancrazio

Zuccaro? Oh Sciorte mia abbe sogna che mo me cagno Nomme, e mme

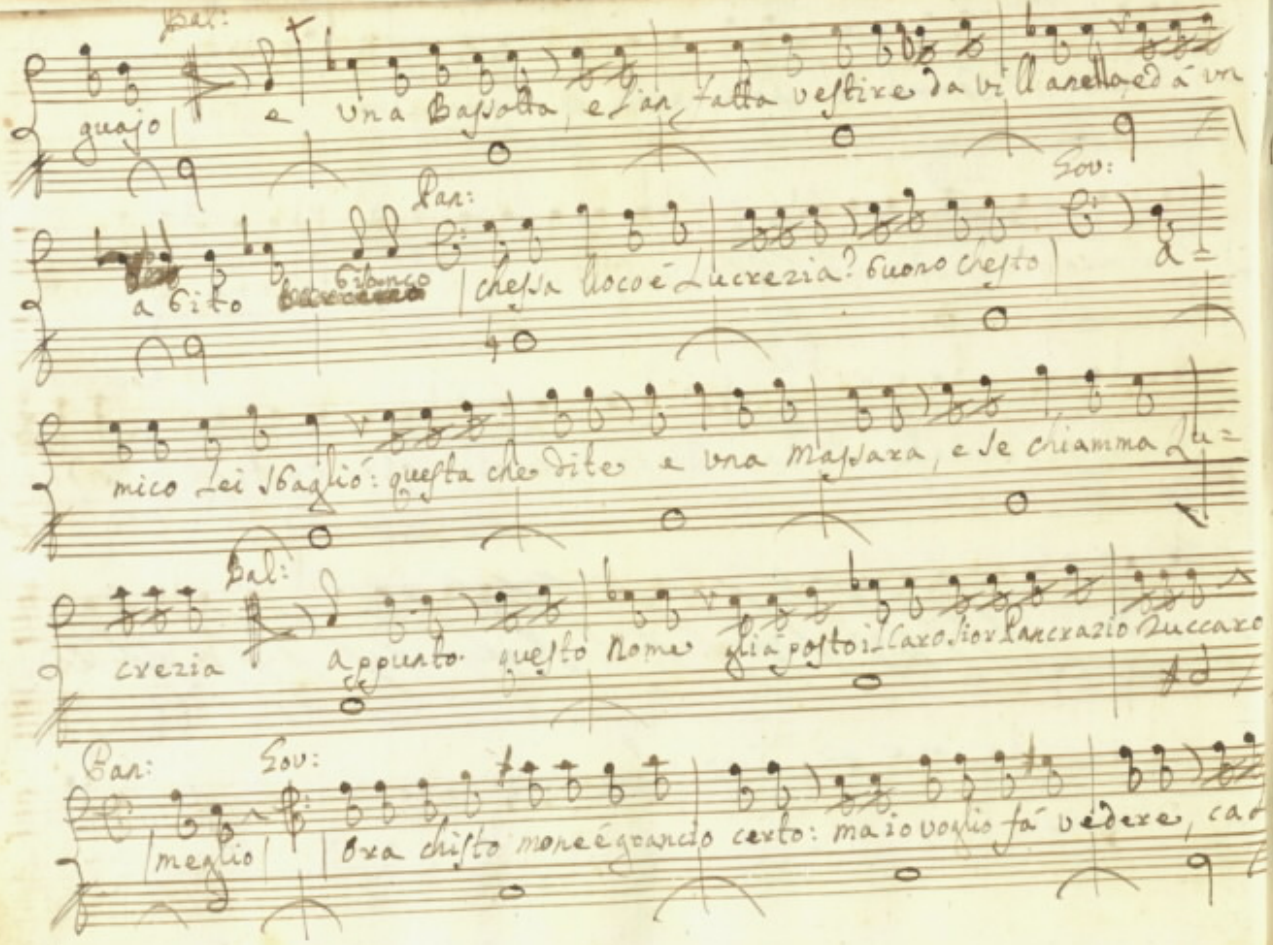
Bal: Gov:

cagno Carattero Birbone? merta esser castigato e di che

modo? ~~e mo aggio chiu motive, de vennecarme, ed aver io lucrezia~~ ma

Bal: Pan:

dico Lei Canosce La figliola? La Conosco si curo chist'é



Bal:

guajo | e una Bassotta, e l'an fatta vestire da villanella, ed à un

Pan: Gov:

abito bianco | chessa lloco è Lucrezia? buono chesto | a=

mico Lei sbaglió: questa che dite e una Massara, e se chiamma Lu=

Bal:

crezia appunto questo Nome gli à posto il Caro Sior Pancrazio Zuccaro

Pan: Gov:

| meglio | Ora chisto mone è grancio certo: ma io voglio fá vedere, ca

credo, ca giova ai fatti miei | dice benissimo chessa è Donna Bel=

Pan:

lina - el Signor Zuccaro l'a fatta trasformar. | abbesognante, che

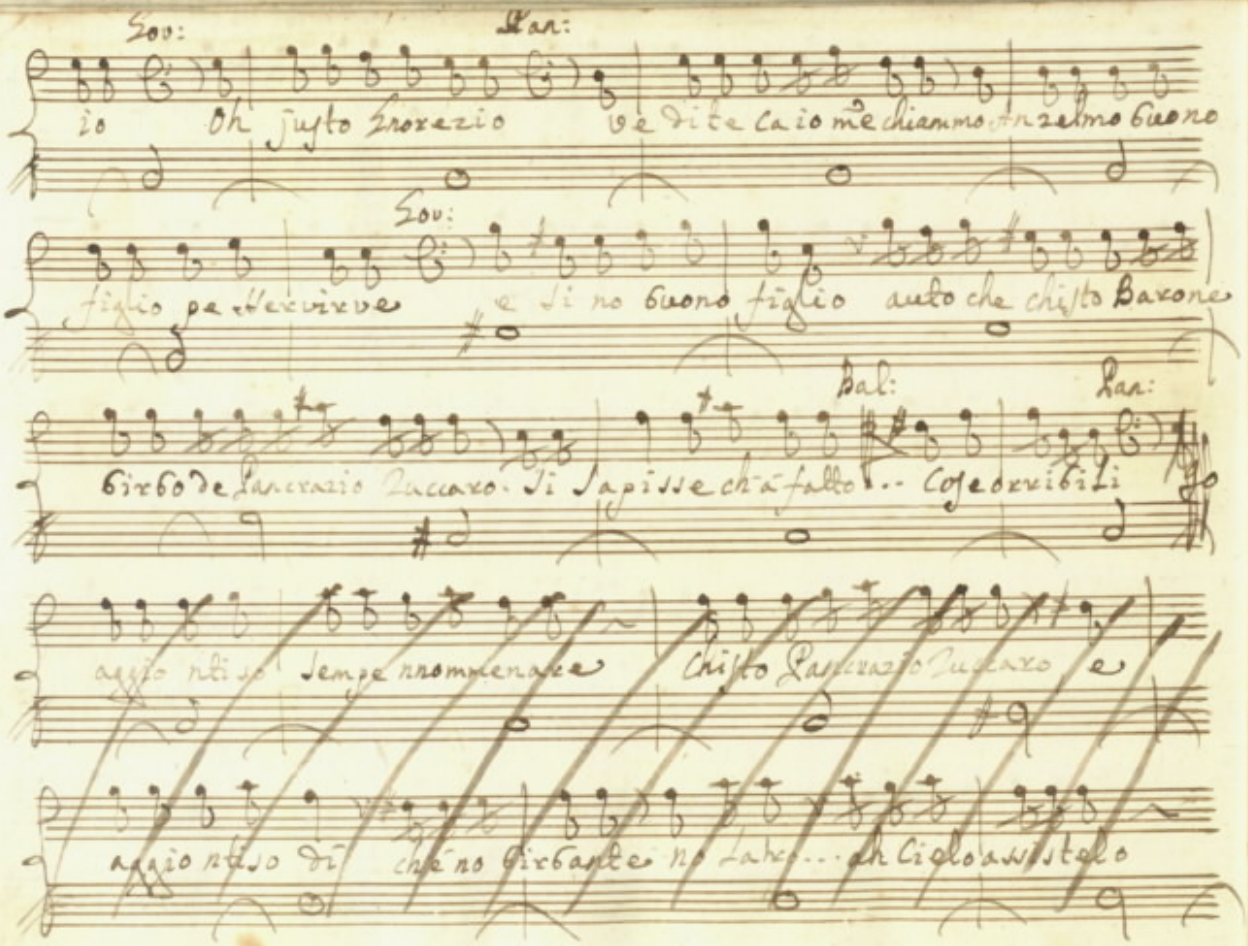
Bal: Gov:

stia ncuollo à Bellina, azzò non parla | che risolvete dunque io tengo

quinci arrestato il Baron; mo lo chiamiamo e innanzi à teco

Bal: Gov: Pan:

Lui l'esamini amo va bene chi nc'è lloco? nce songh-



Gov: Pan:

io Oh justo Gnorezio ve dite ca io me chiammo Anzelmo Guono

Gov:

figlio pe sservirve e si no Guono figlio auto che chisto Barone

Bal: Pan:

birbo de Pancrazio Zuccaro. Si sapisse ch'a fatto... Cose orribili

aggio ntiso sempe nnommenare Chisto Pancrazio Zuccaro e

aggio ntiso di che no birbante no Latro... ah Cielo assistelo

Panc:

Lo sò e pò minuare á mene ed á Bellonia de levarce da

Gov: Bal:

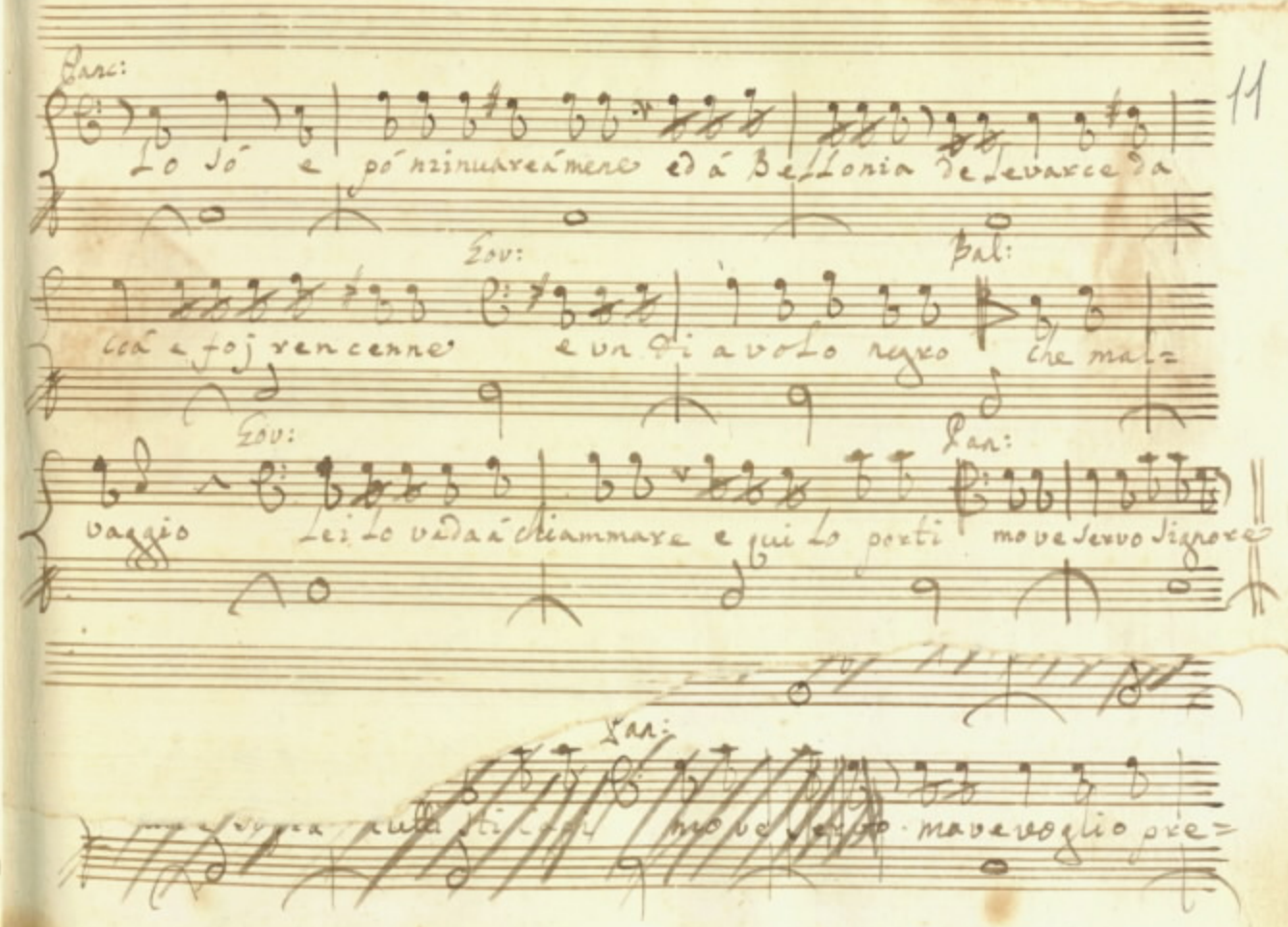
cca e foj rencenne e un diavolo negro che mal=

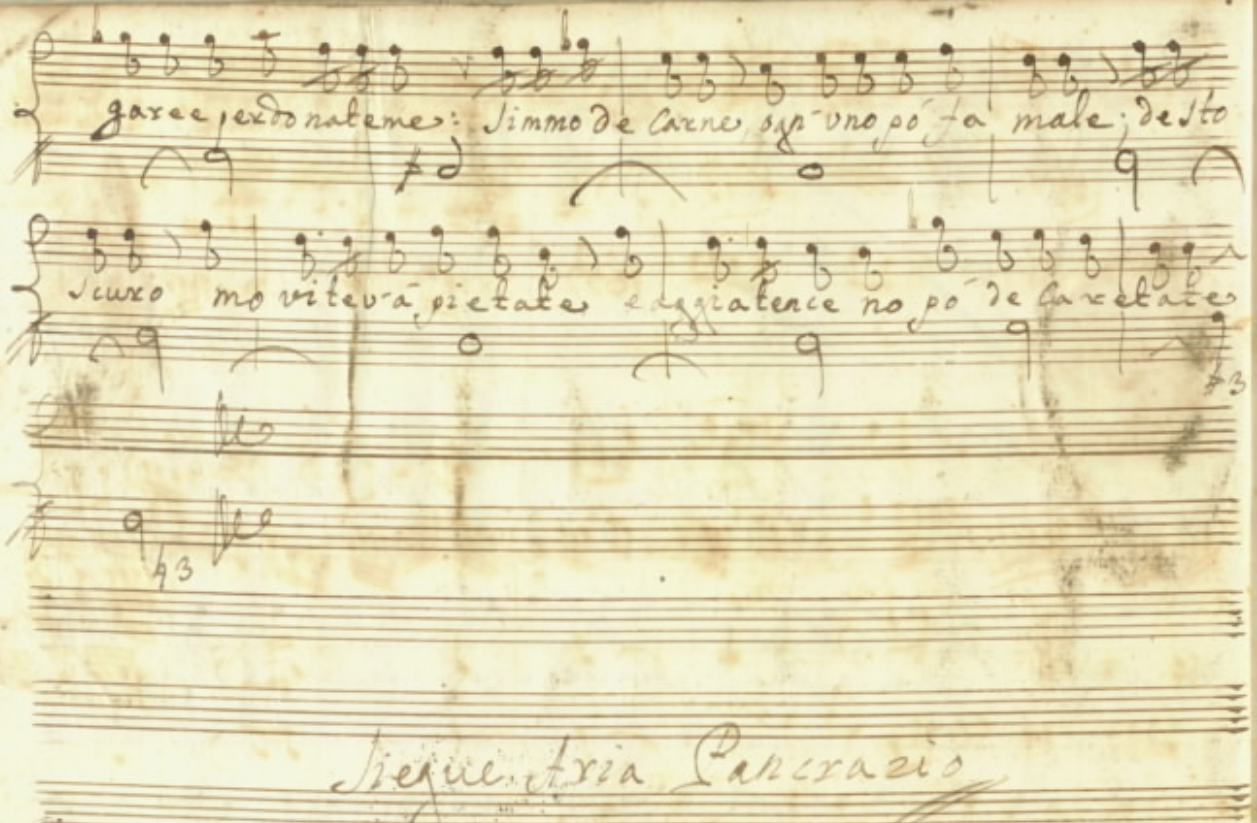
Gov: Pan:

vaggio Lei lo vada á chiammare e qui lo porti mo ve servo signore

Pan:

[illegible] mo ve servo ma ve voglio pre=





garee perdonateme: Simmo de carne ogn'uno pó fa male; desto

scuro mo vite v'a pietate e aggiatence no pó de caretate

43

Siegue Aria Pancrazio

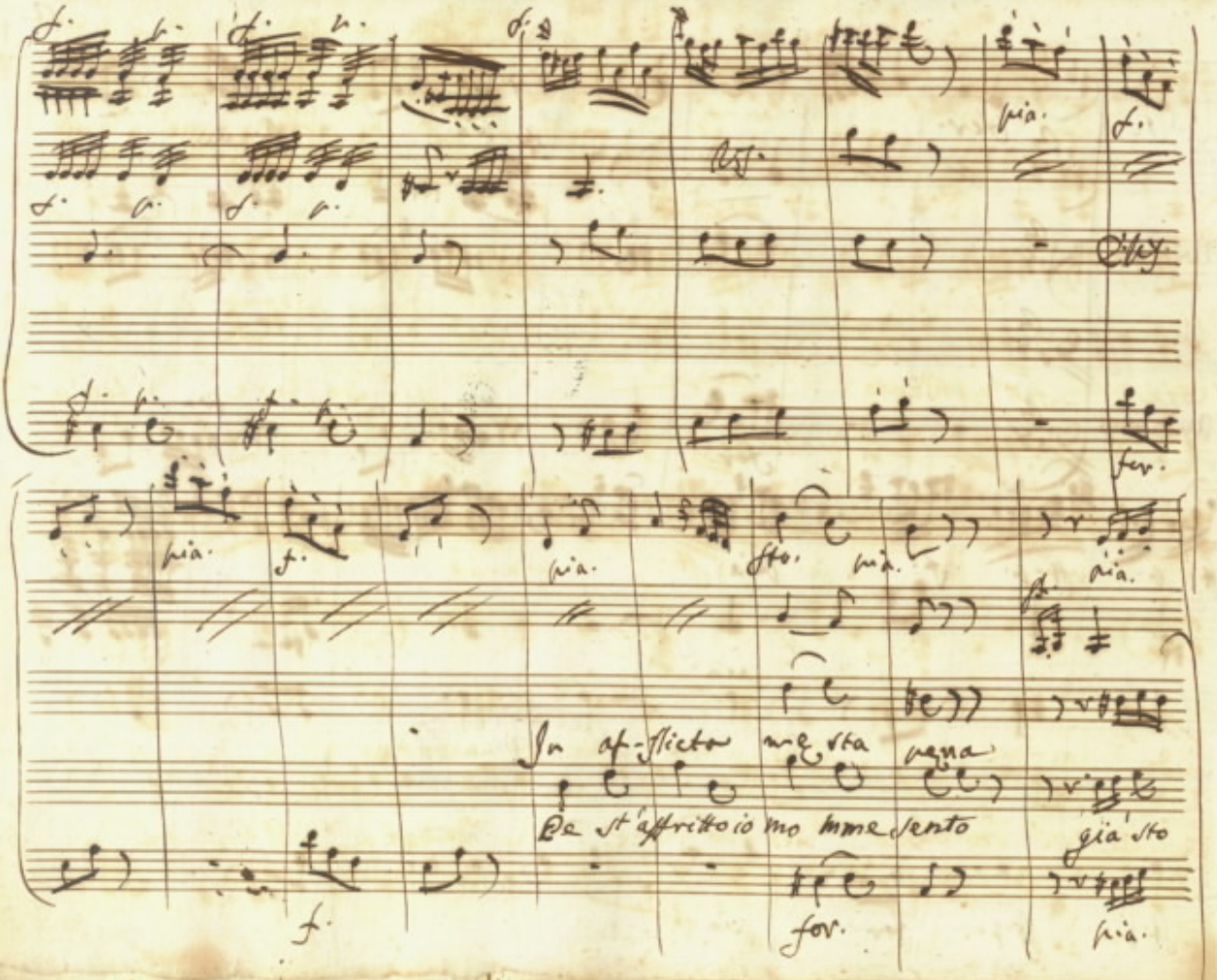
V.V.

Viola

Fagotto

Andante

ARCHIVIO DEL R.E VI
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DEL SIG.R


In af-flicta me sta pena
De st'affritto io mo mme sento
già sto

ff. p. ff. p. ff. p. ff. p. for. mia.

spiro gemo de-viando spiro gemo de-vi

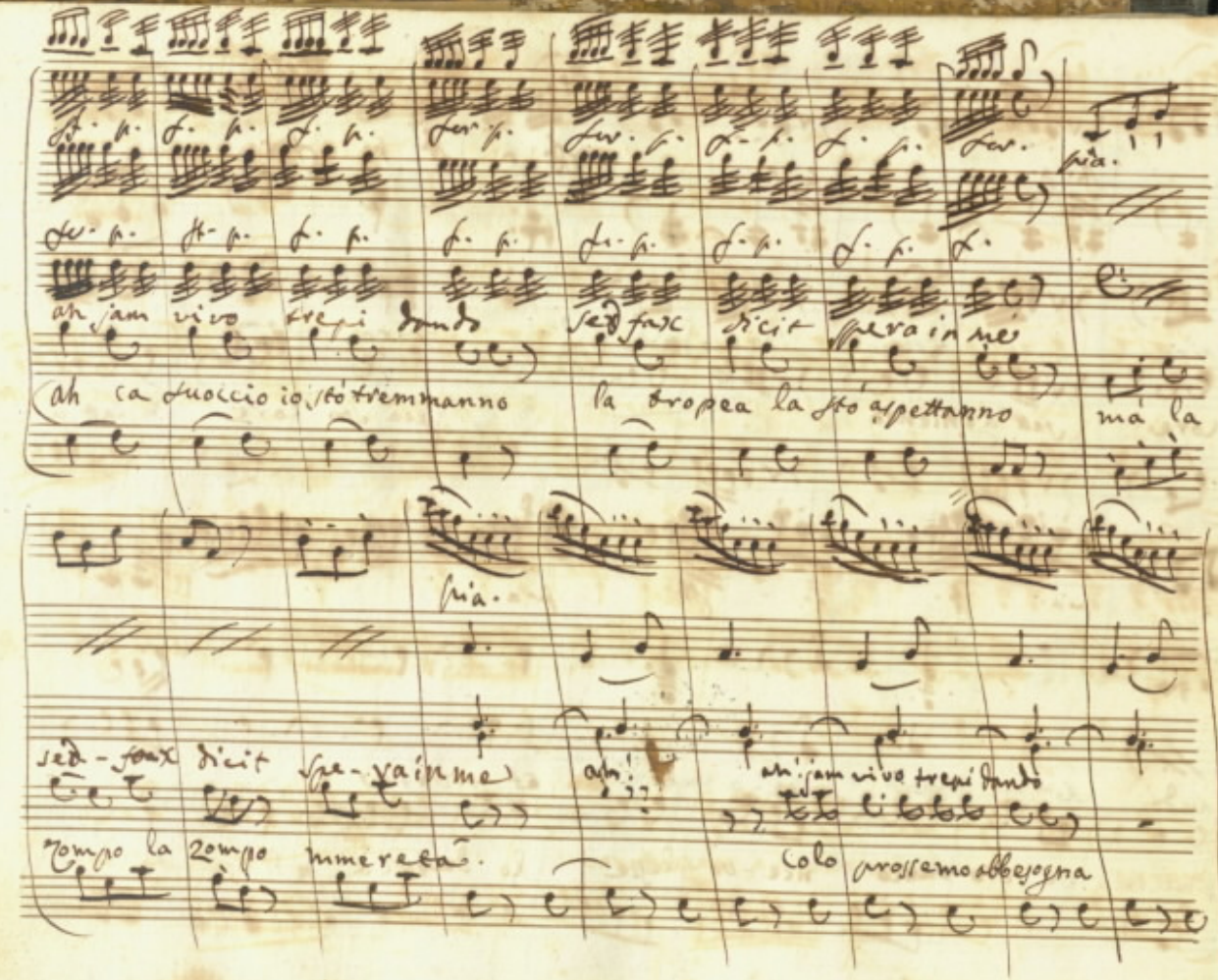
core fatt'agniento già sto core e fatt'a-

mia. ff. p. ff. mia.

ando a-me fuggiz pax-a mena et pavore, dando in sé

gniente si sto sanco nce-vo-lesse lo darria pe ll'aja-tá.

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA


ah jam vivo trepi dando
sed fax dicit spera in me
ah ca fuoccio io stò tremmanno
la tropea la stò aspettanno
mà la
sed-fax dicit spe-ra in me
ah! ah! jam vivo trepi dando
zompo la zompo mmereta.
colo prossemo abbesogna

Sor.

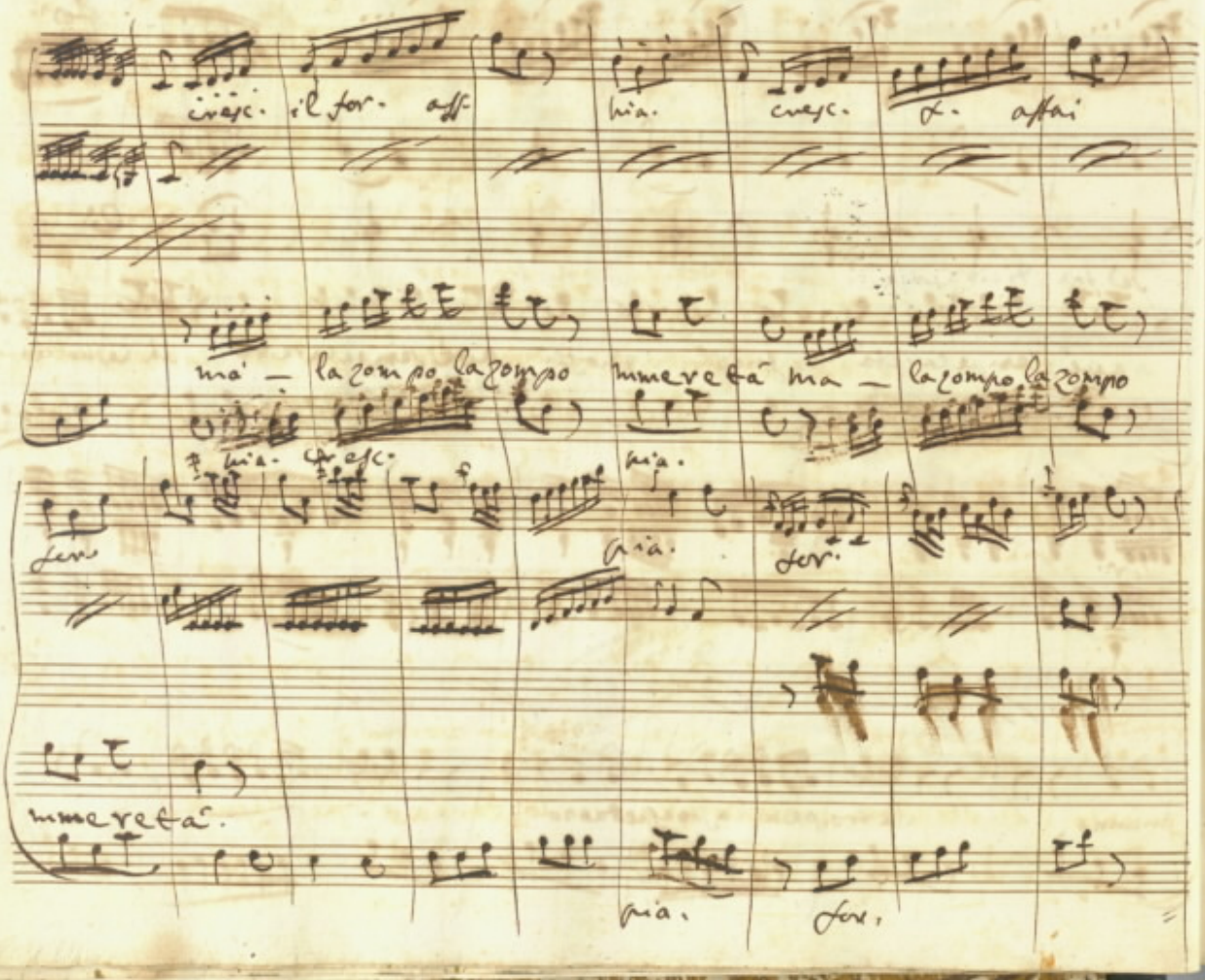
sed fax dicit spera in

avé sempe caretà gnossi gnossi avé sempe caretà ah Casuoccio io stò tren

Sor.

ARCHIVIO DEL REAL ARTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

manno la tropea la stò aspettanno



cresc. il for. aff. pia. cresc. f. assai

ma — la zompo la zompo mmeretà ma — la zompo la zompo

pia. cresc. pia.

for. pia. for.

mmeretà.

pia. for.

pia. for. pia. ff. p. ff. p. f. pia. ff. p. ff. p.

In-afflitta me-sta peno spi-ro ge-mo de-li

for. Pe-st'affritto io mo mme sento già sto co-re fatt'a-

f. p. f. p. f. fir. p. f. p.

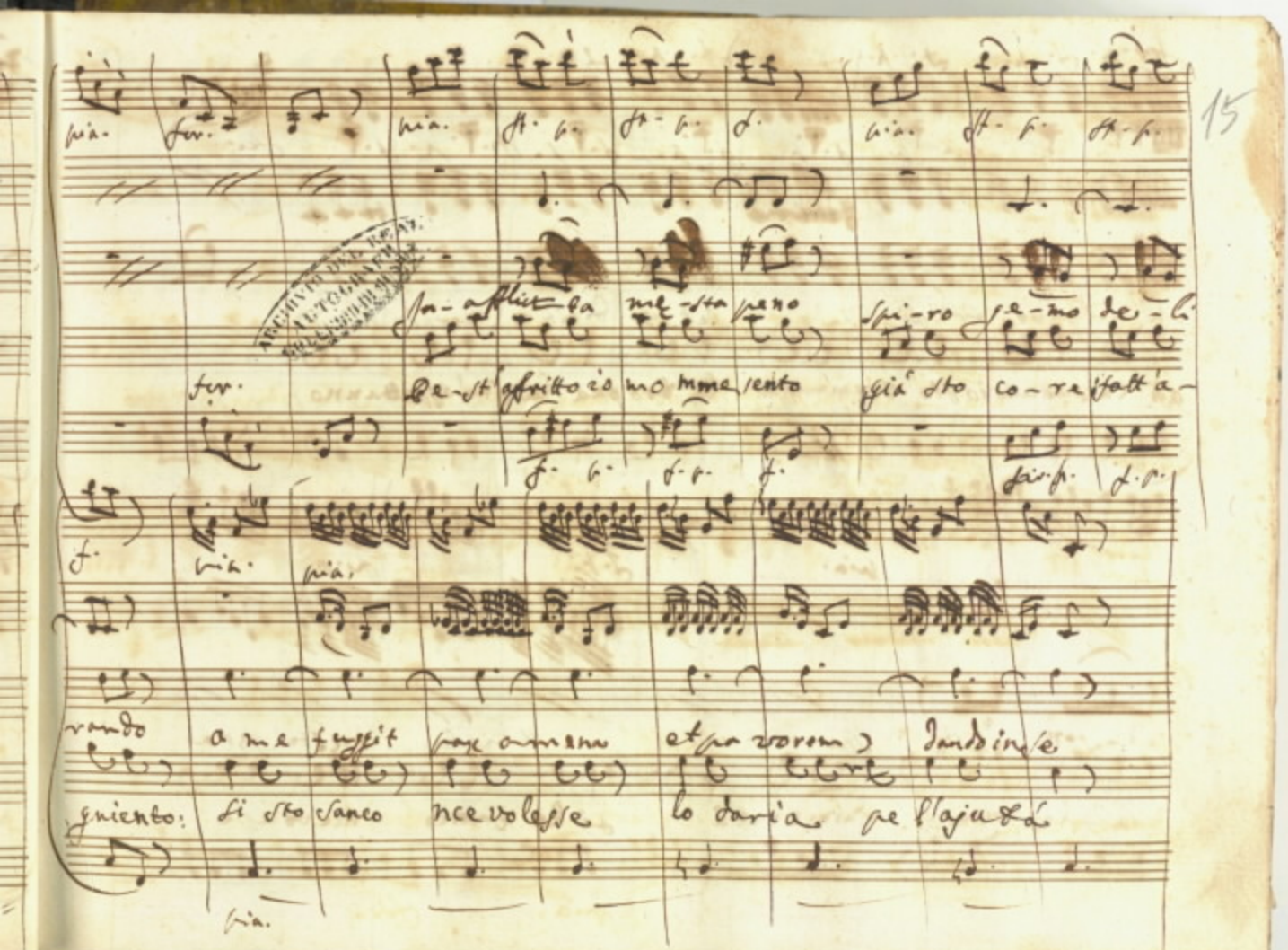
f. pia. pia.

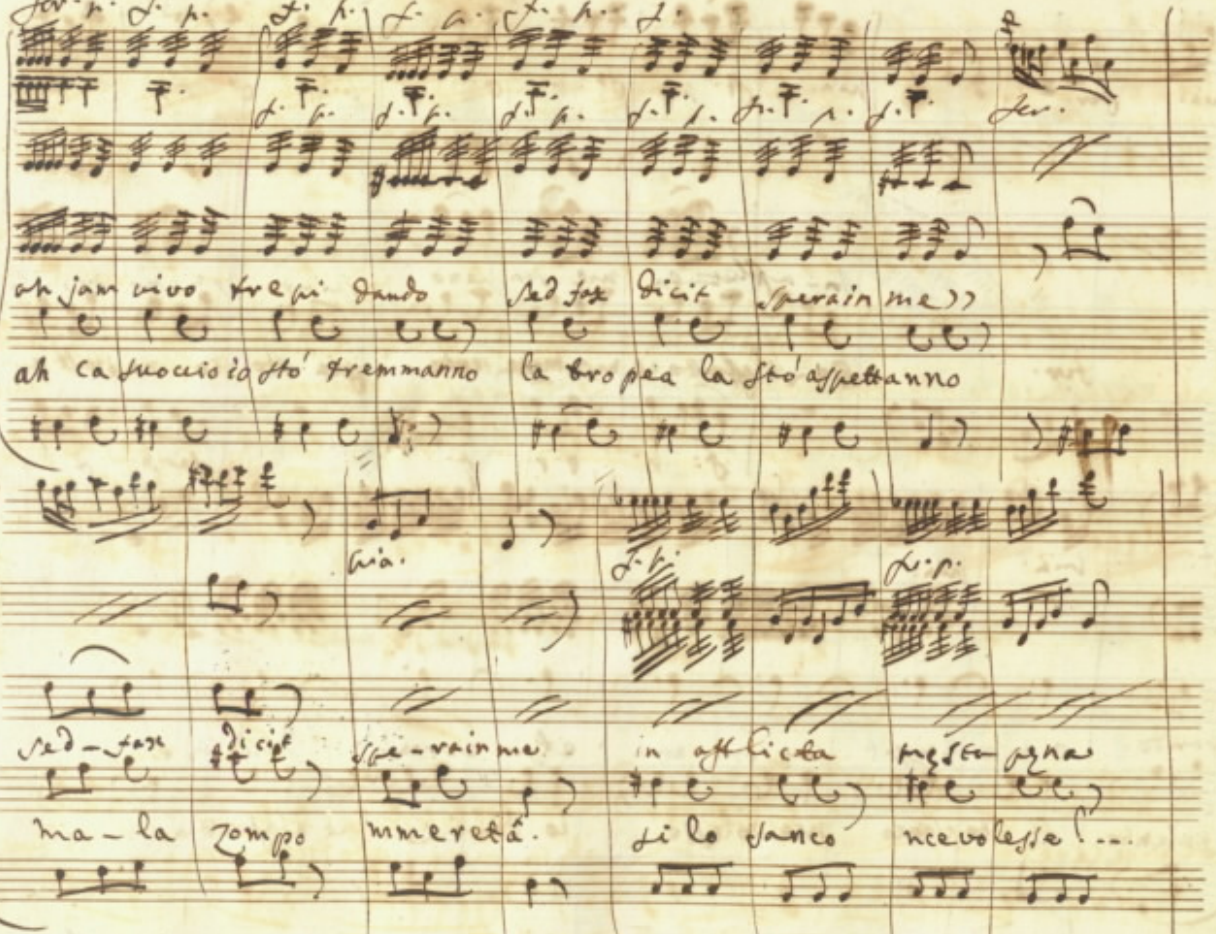
rando a me fuggit pax amena et pa vorem dando in se

guiento: si sto sanco nce volesse lo daria pe l'ajutá

pia.

ARCHIVIO DEL REAL ALTOGRAFIA



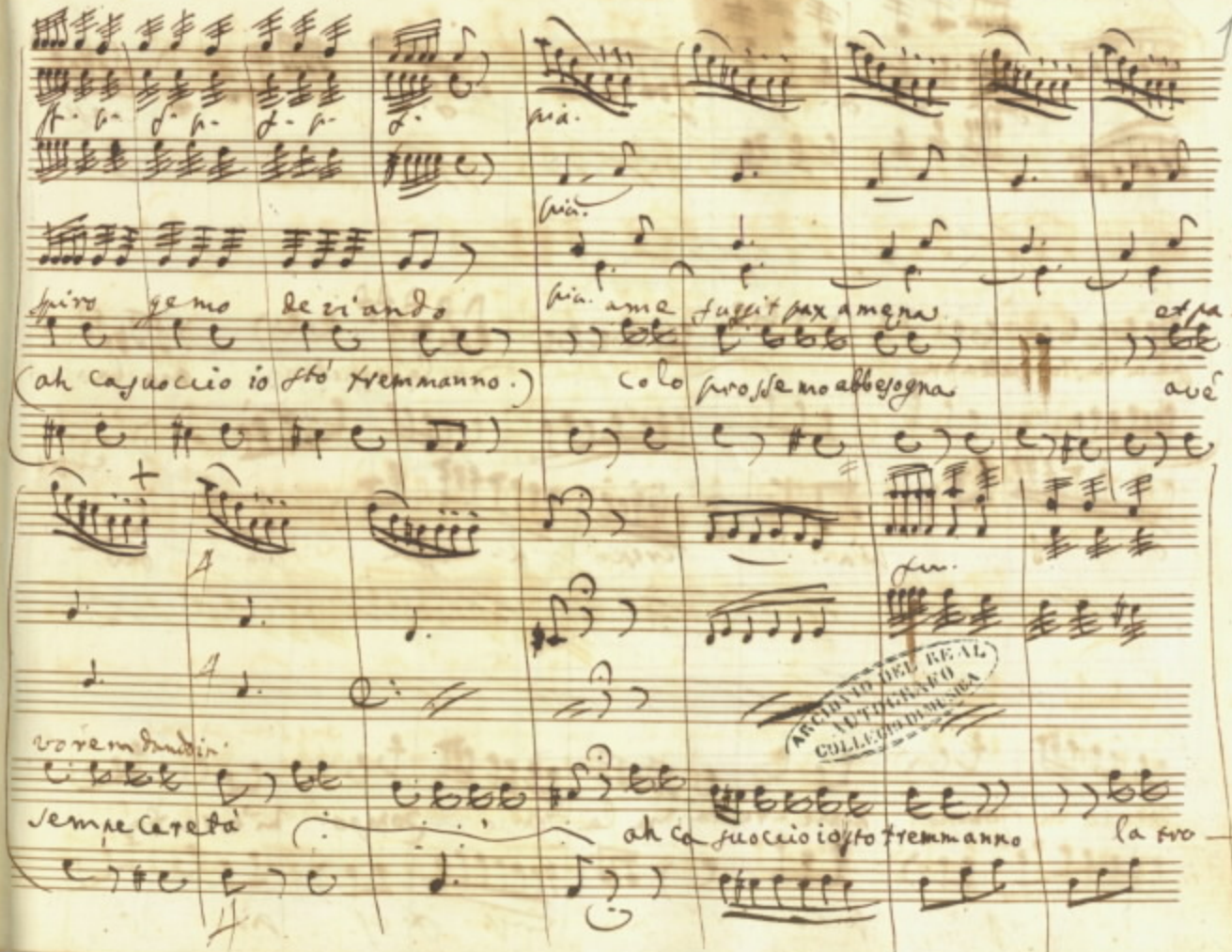


ah jam vivo trepi dando sed fax dicit sperain me

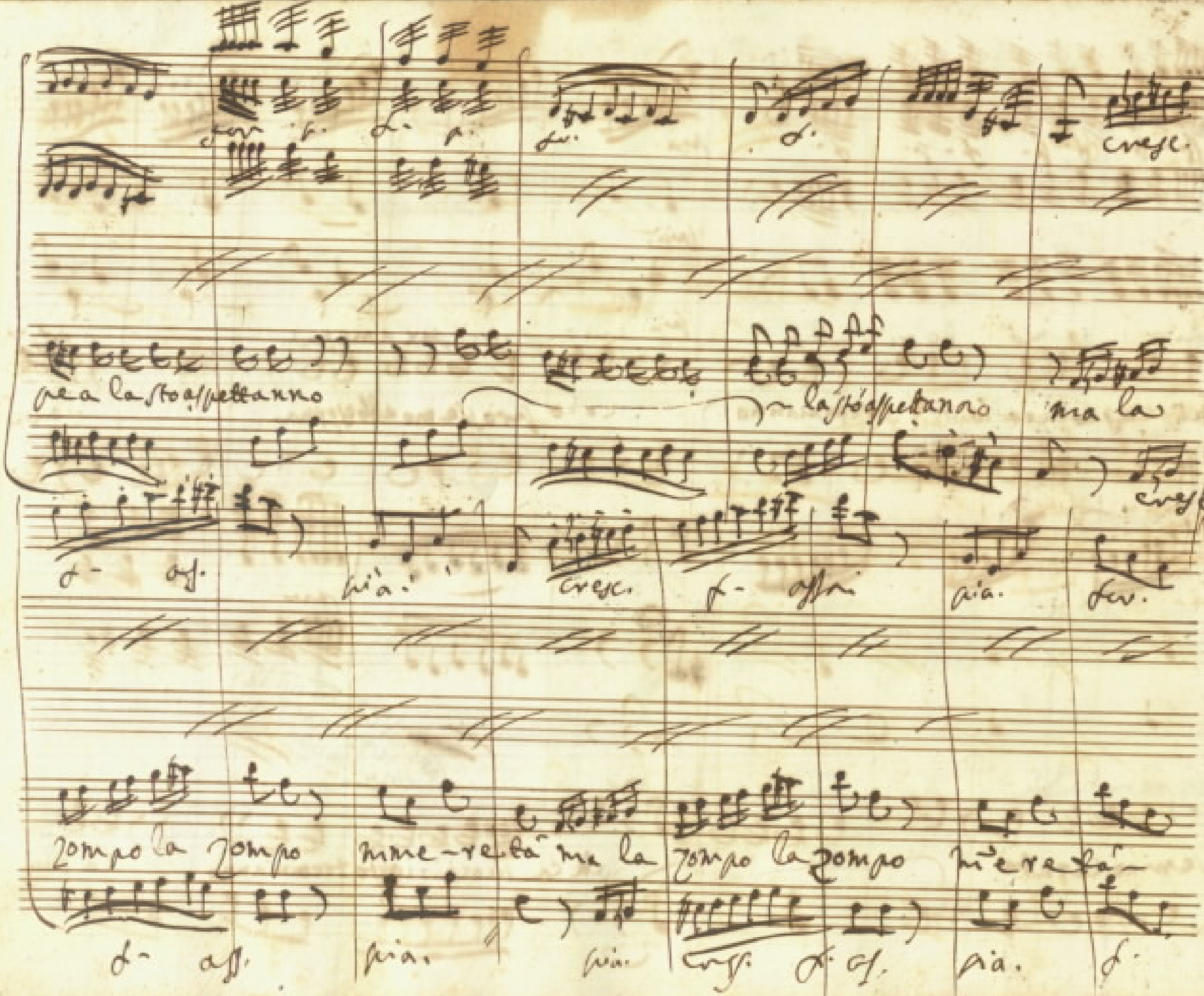
ah ca suoccio io stó tremmanno la tropea la stó aspettanno

sed-fax dicit spe-rain me in afflicta mesta pena

ma-la zompo mmeretá. si lo sanco ncevolesse!...



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


cresc.
ma la sto aspettanno
la sto aspettanno
ma la
pia.
rompo la rompo
ma la
rompo la rompo

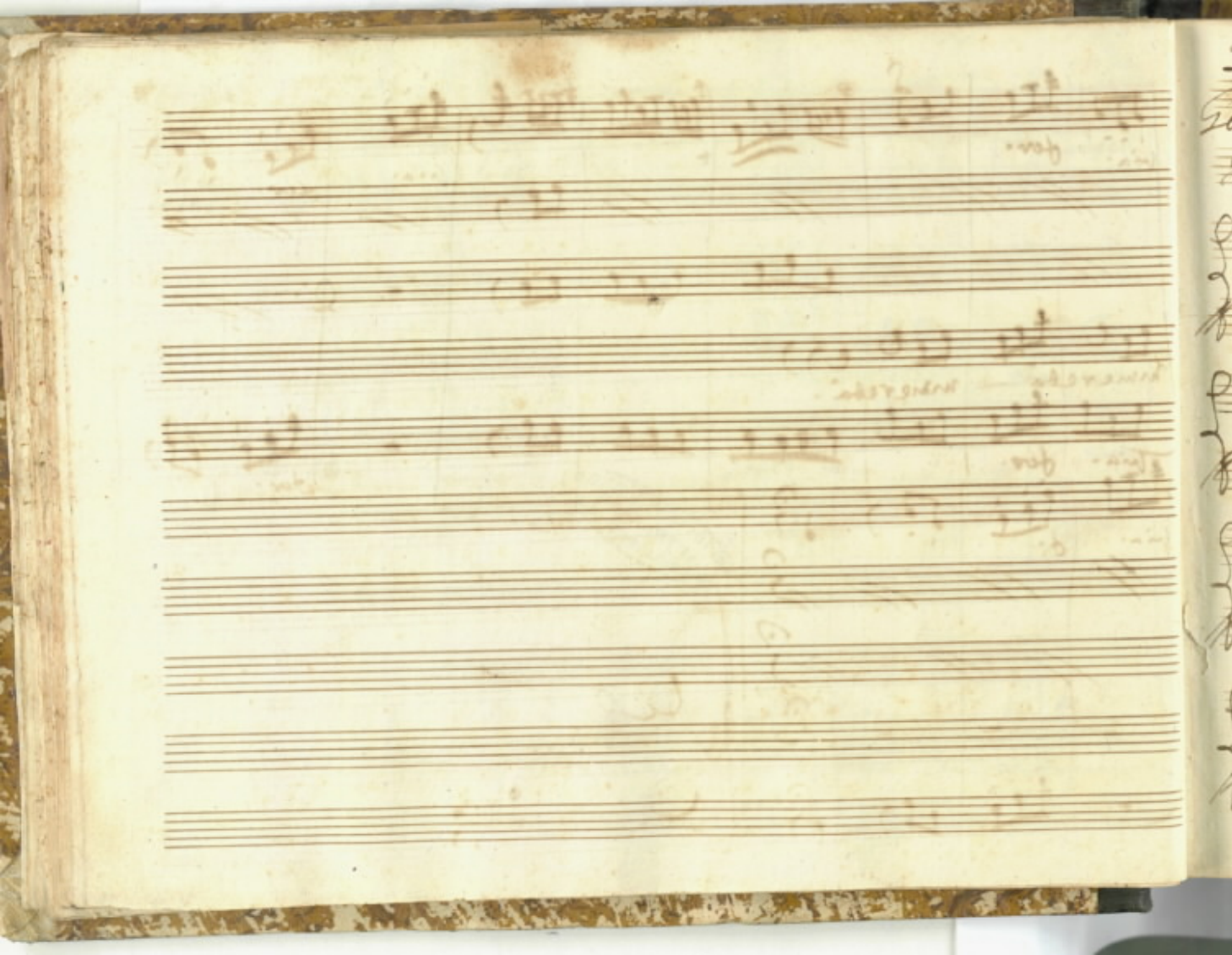
pia. for. pia. for.

mmeretà — mmeretà.

pia. for. for.

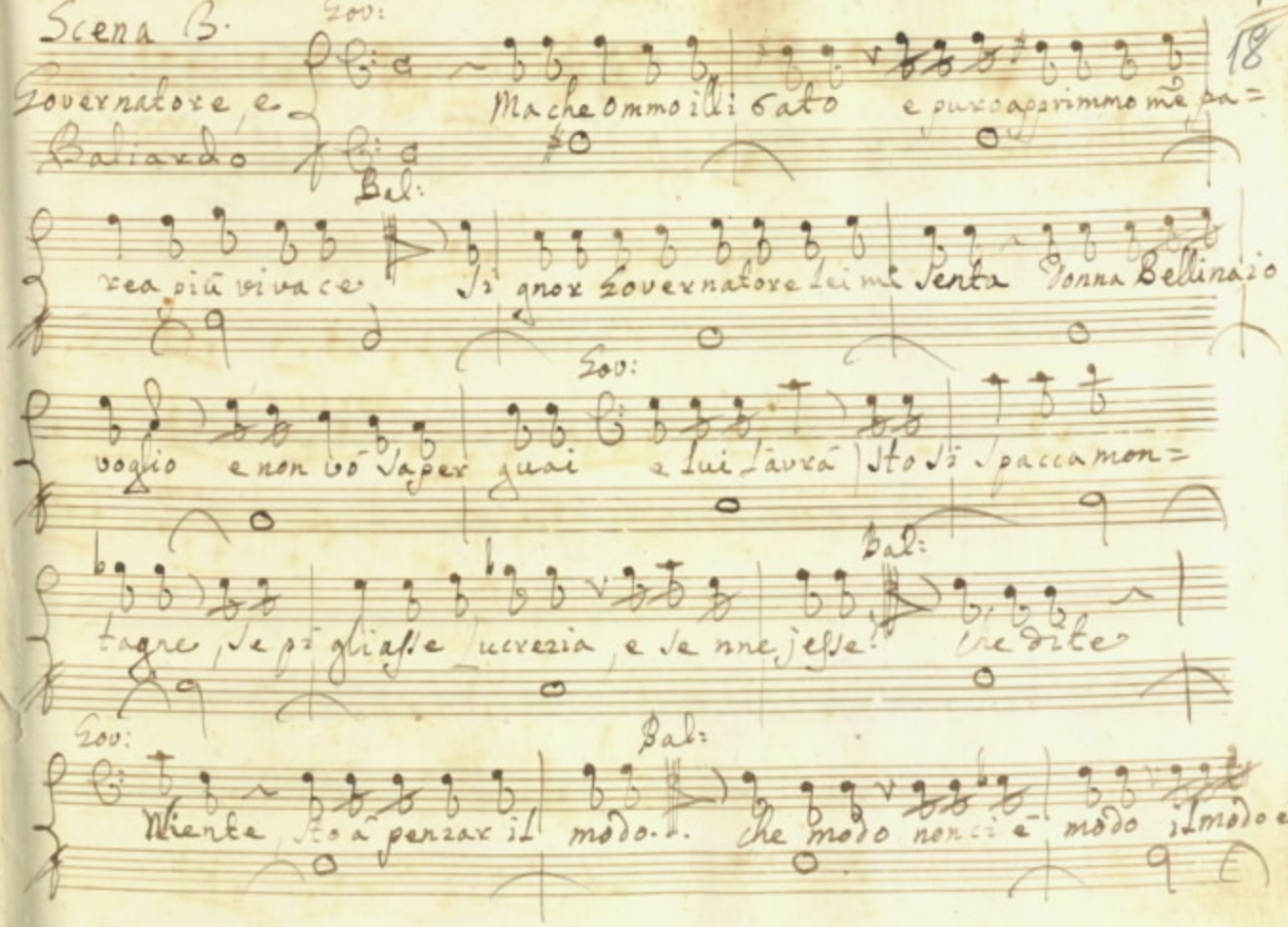
pia. f.

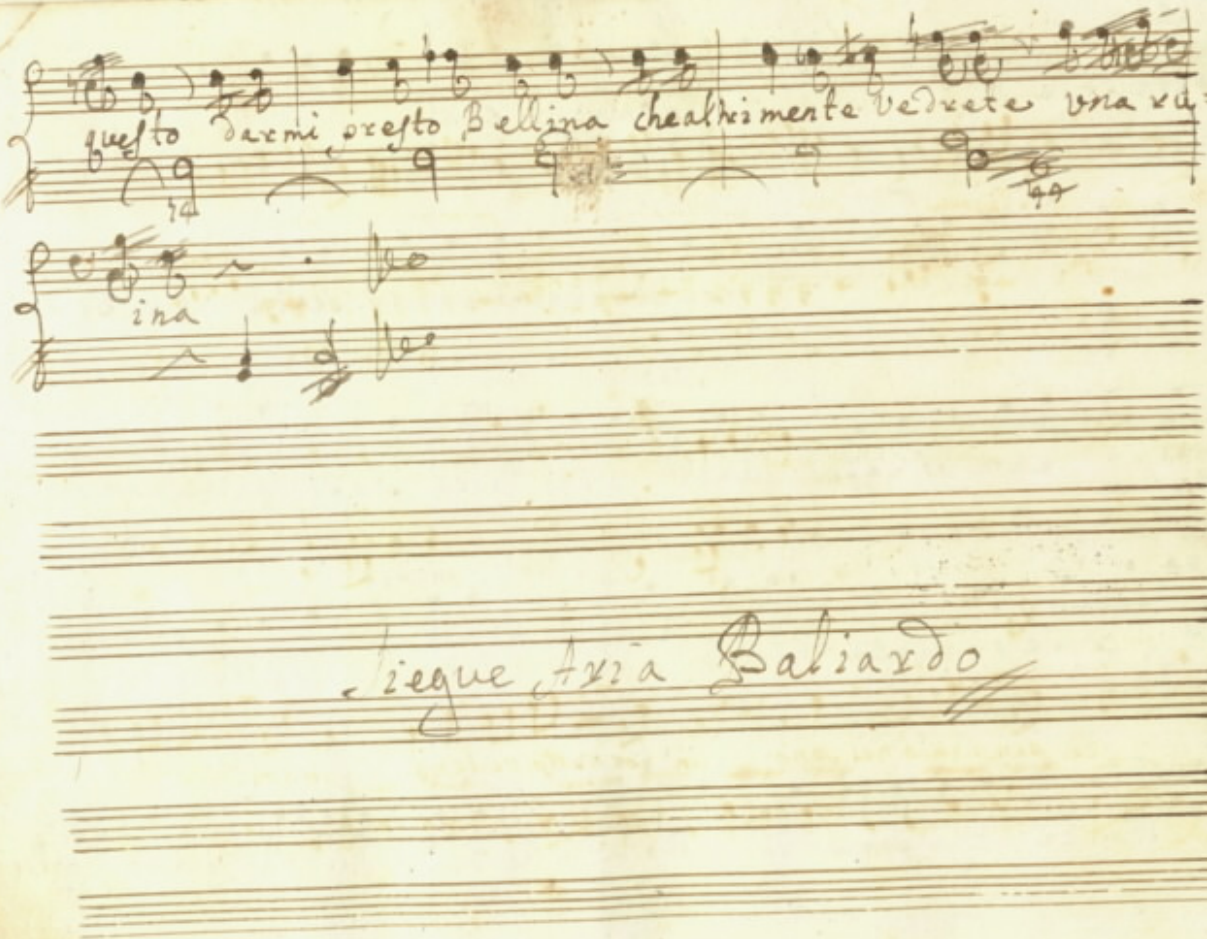
ARCHIVO DEL REAL AUTÓGRAFO COLLEGIO DE MÚSICA



Scena B.

Governatore e Baliardo





questo darmi presto Bellina che altrimente vedrete vna ru=

ina

Siegue Aria Baliardo

V.V.

Con la parte fer. pia. fer. pia.

Oboe

Trombe Cesolfatte

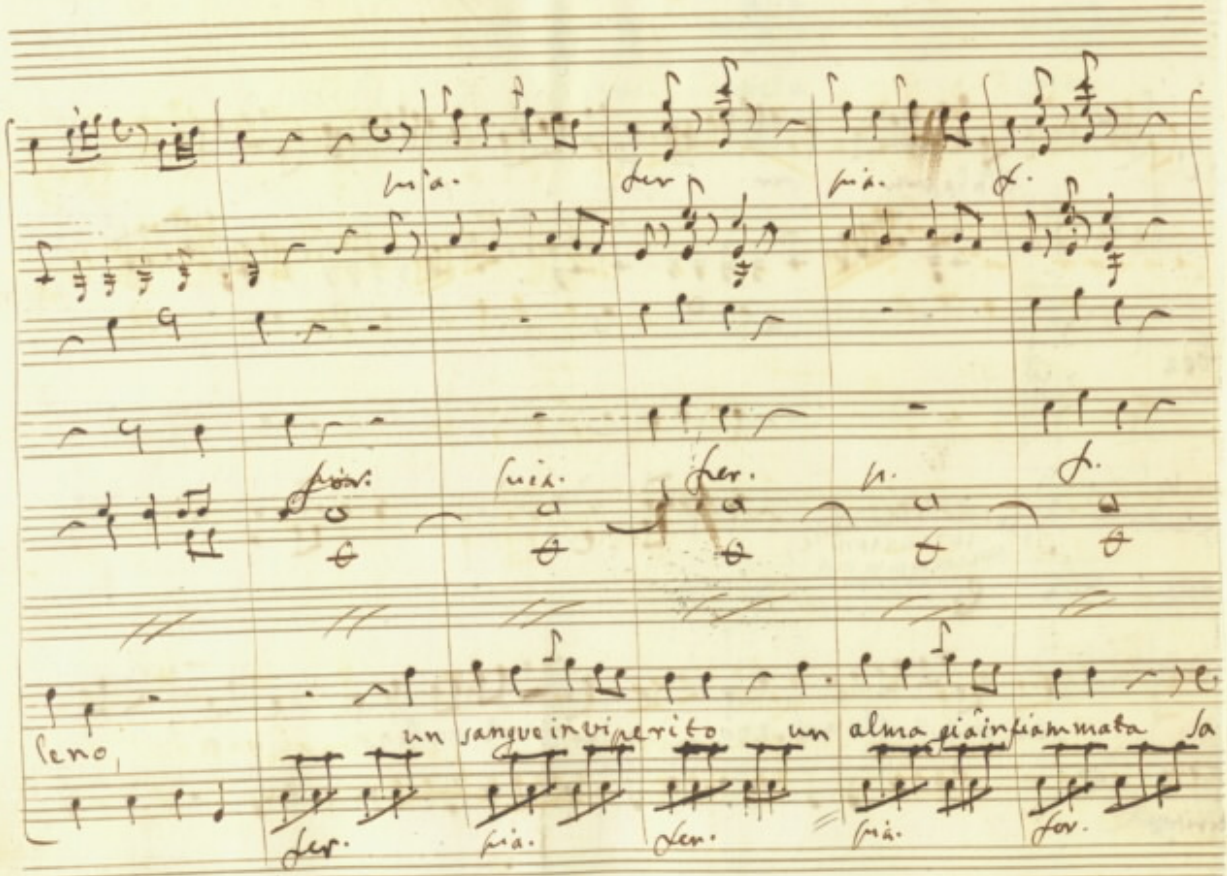
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Viola

Baliardo

Lei pensi ch'ò nel seno un cor tutto veleno un cor tutto ve-

Allegro Spiritoso



pia. fer. pia. f.

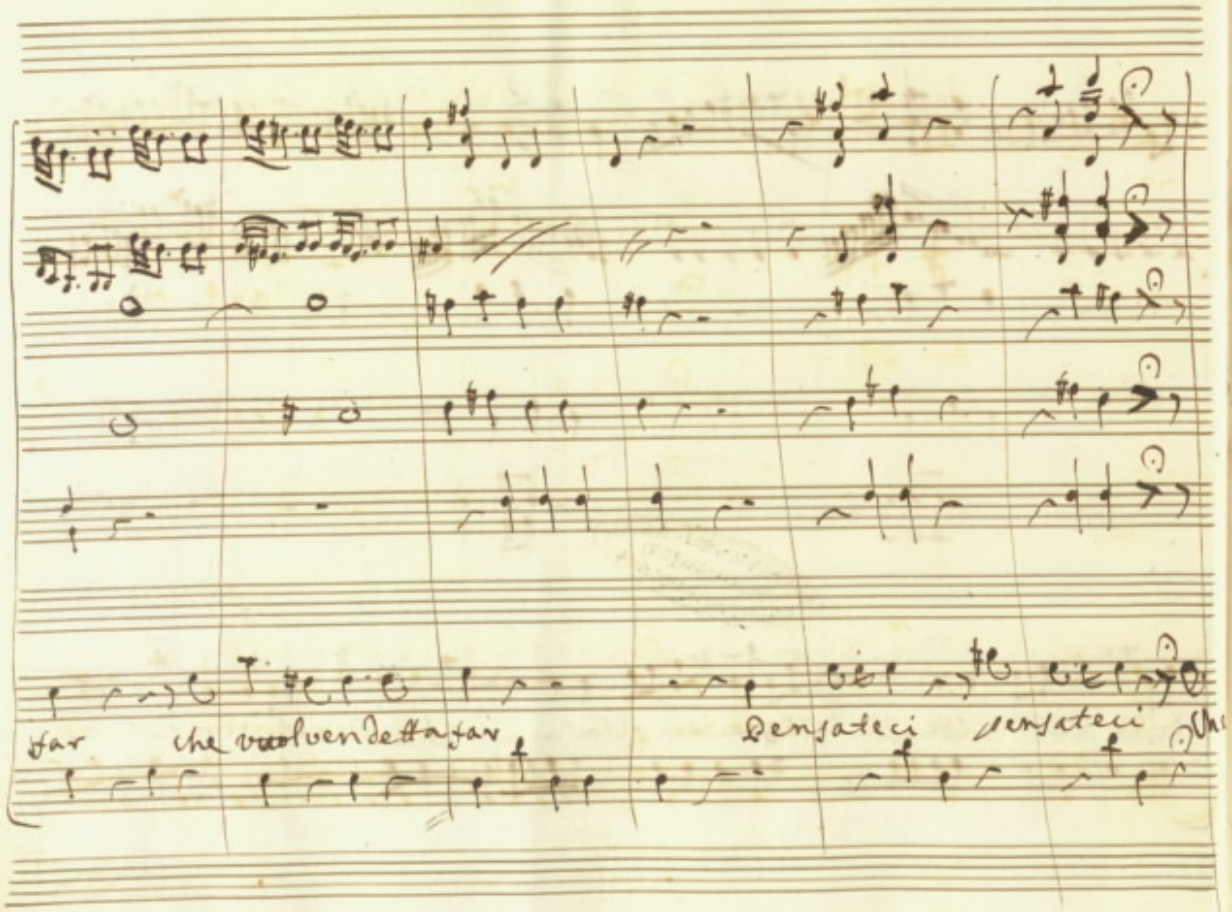
fer. pia. fer. p. f.

leno, un sangue invi perito un alma già infiammata sa

fer. pia. fer. pia. fer.

ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO
DI MUSICA

testa rivoltata la testa rivoltata che vuol vendetta


far che vuolvendetta far
Pensateci pensateci

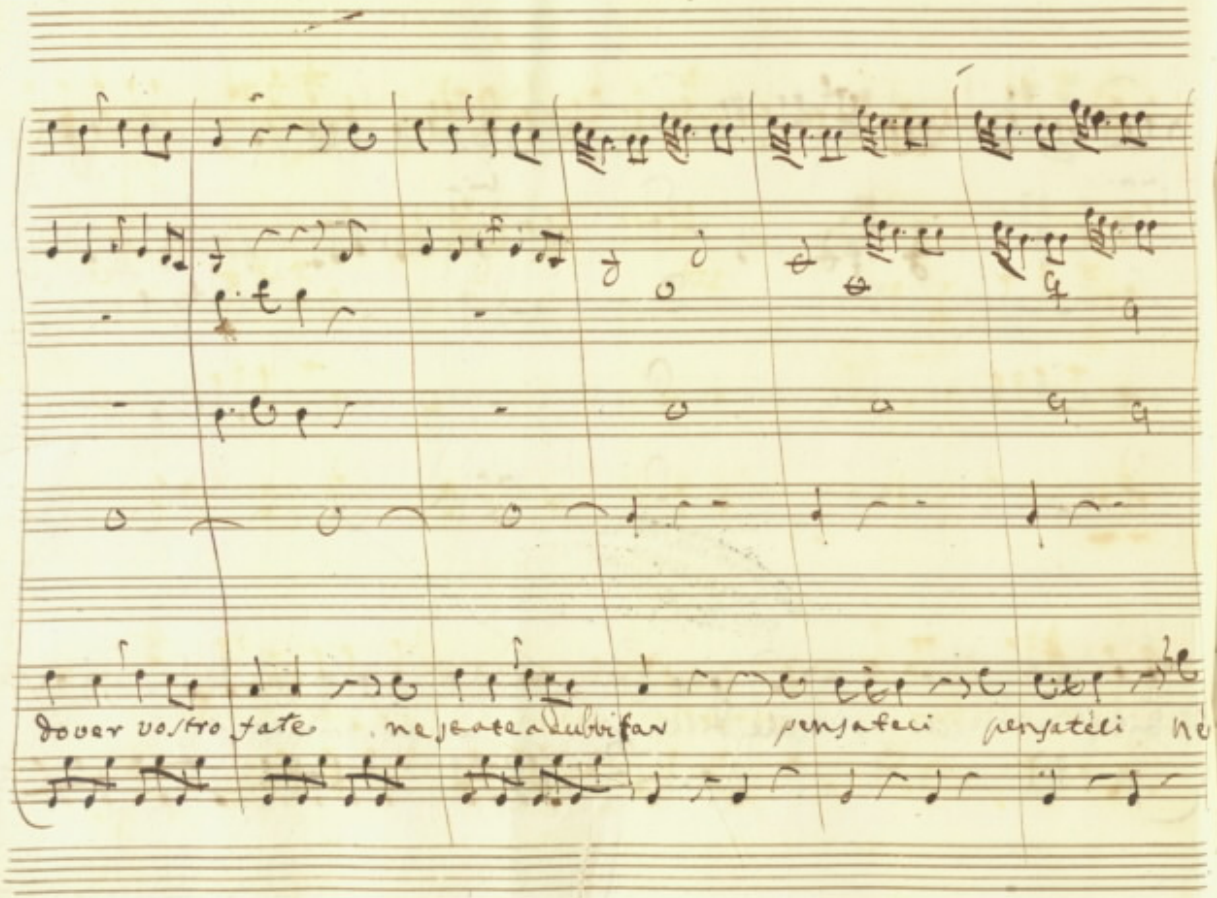
pia.

pia.

pia.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

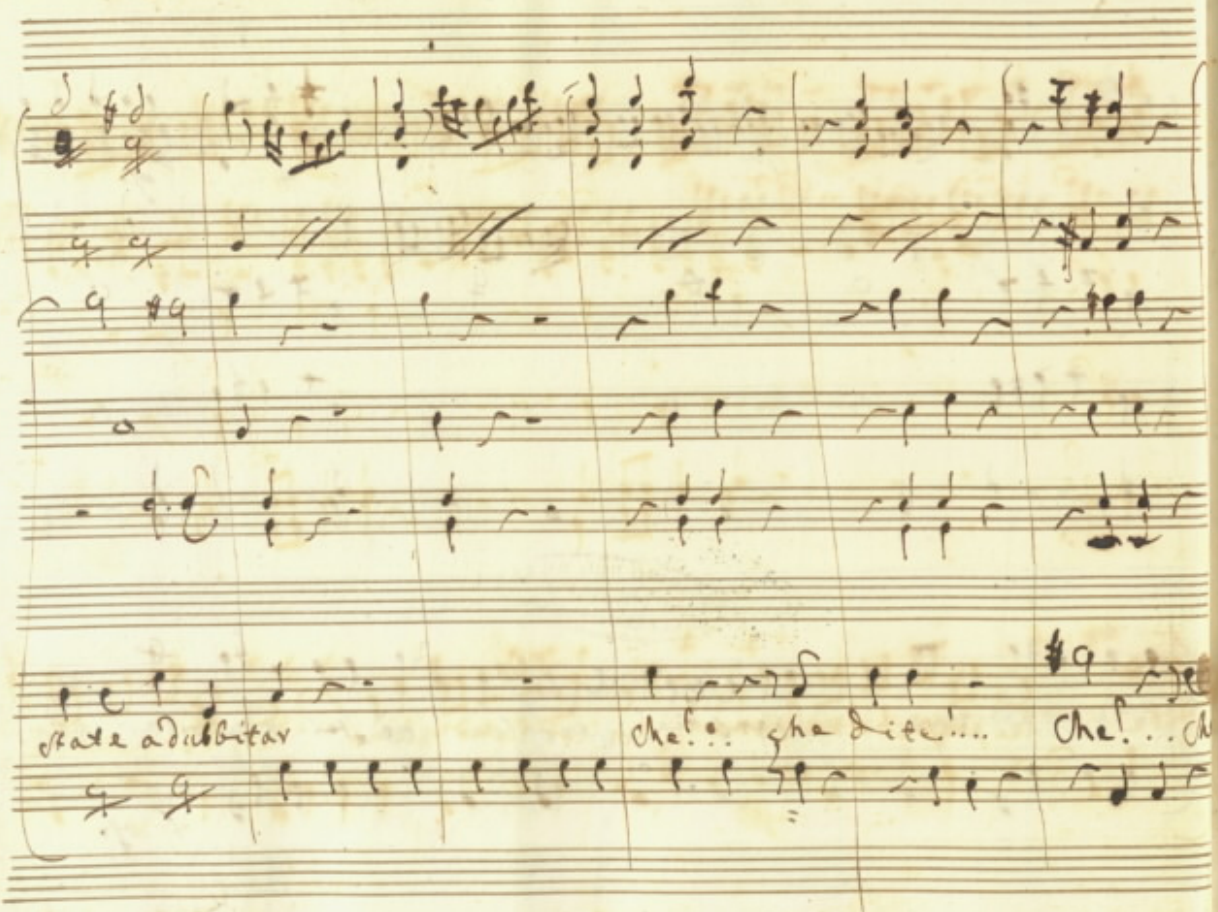
dite!... che!... Che dite!... su via non vi avvilite il



dover vostro fate ne state a dubbi far pensateci pensateci ne

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLECCIO MUSICA

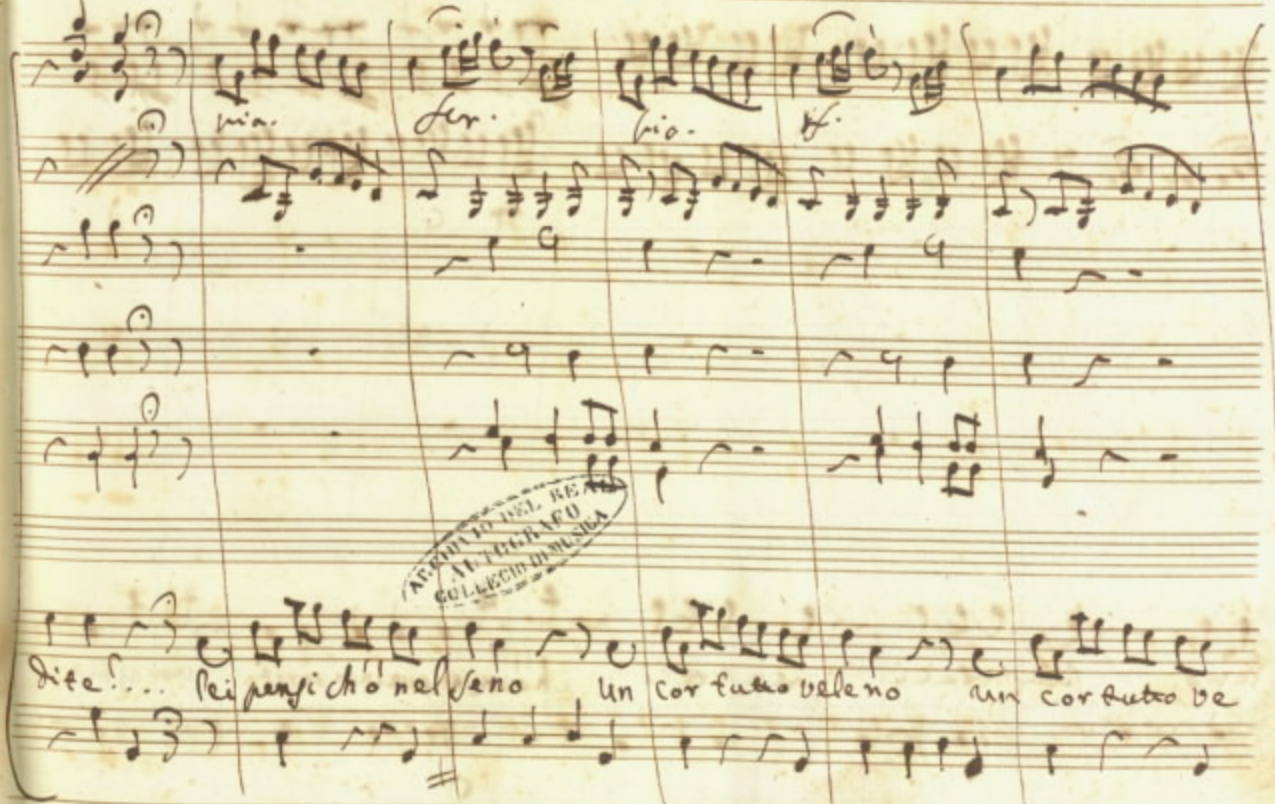
state a dubbitar pensateci pensateci nè state a dubbitar nè



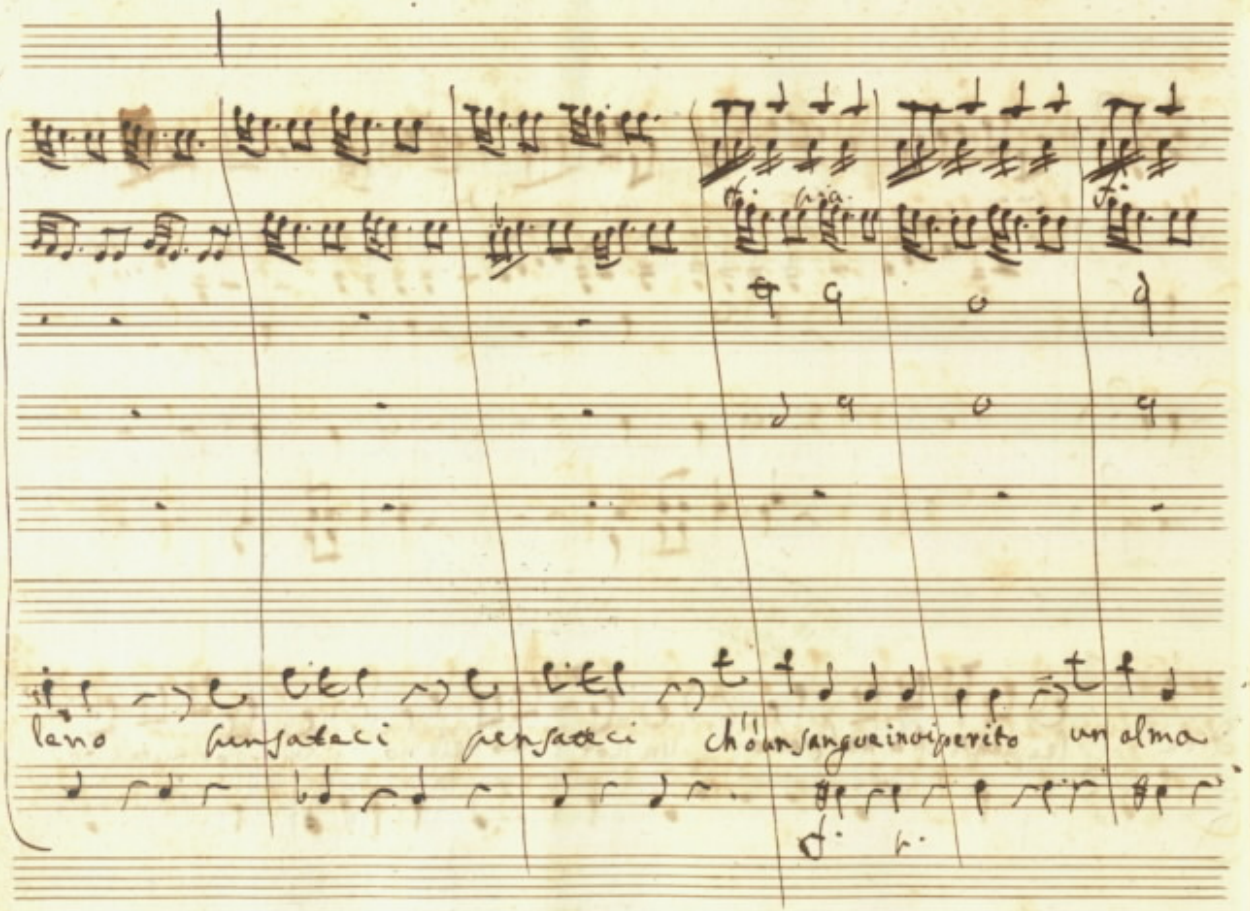
state a dubbitar

Che!.. che dite!...

Che!.. Ch

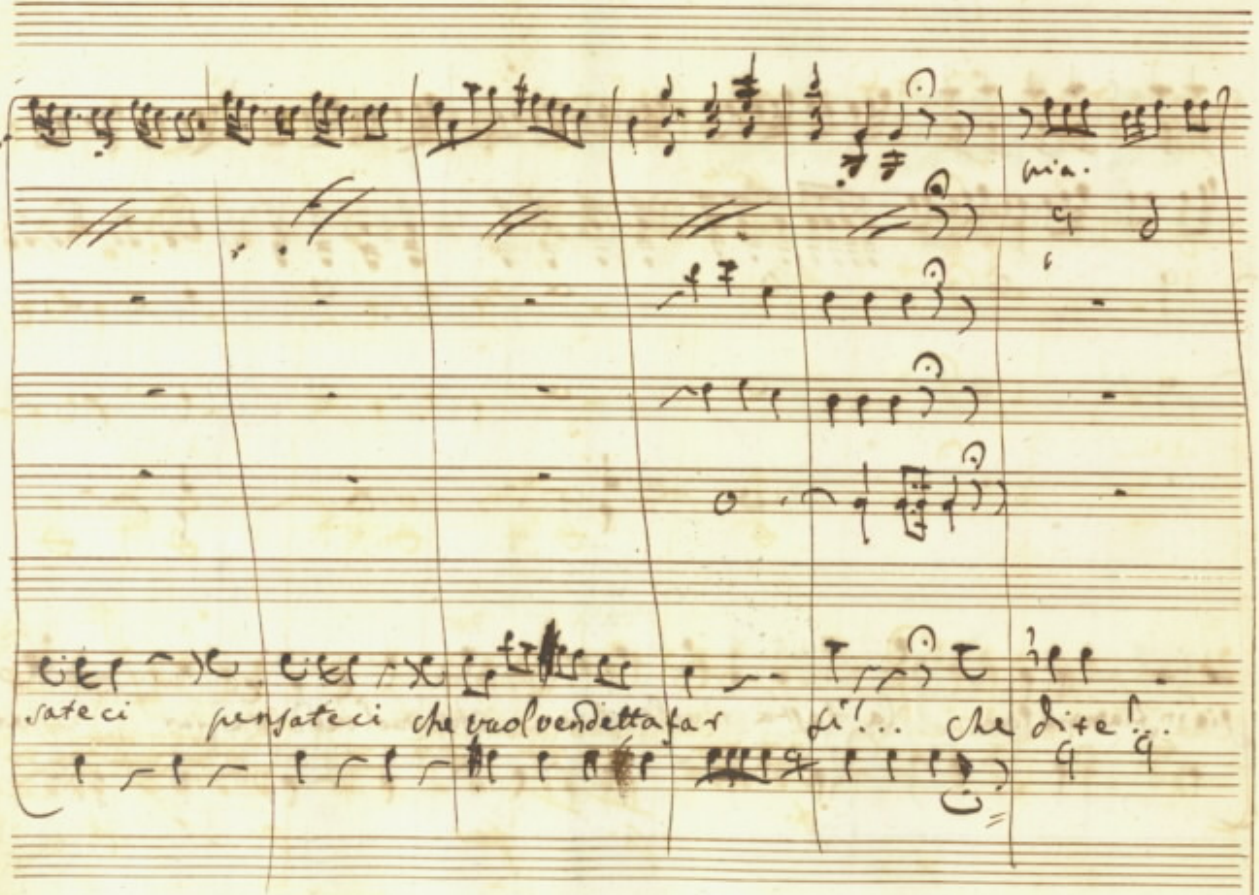


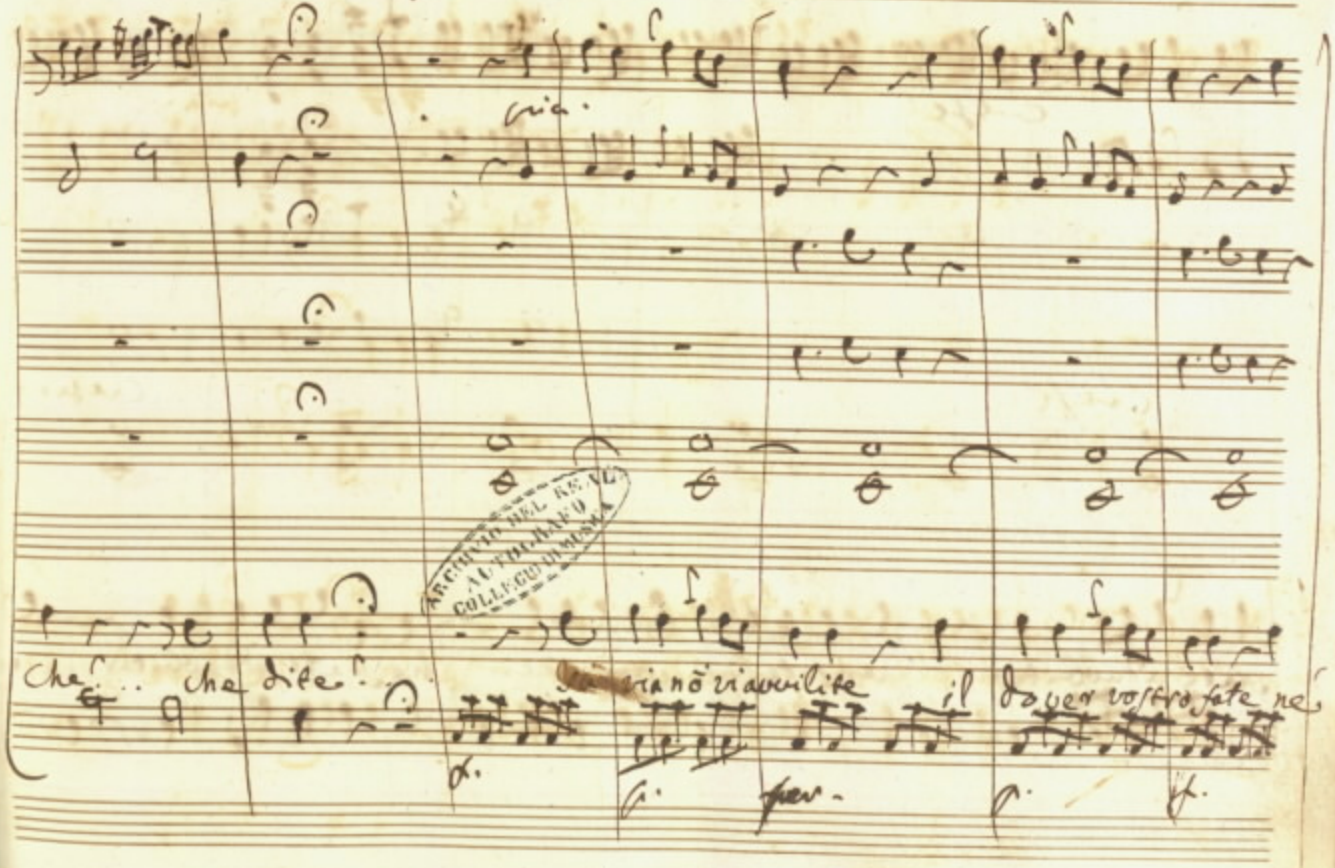
ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO
DI MUSICA


leno pensateci pensateci ch'ò un sangue invi perito un alma

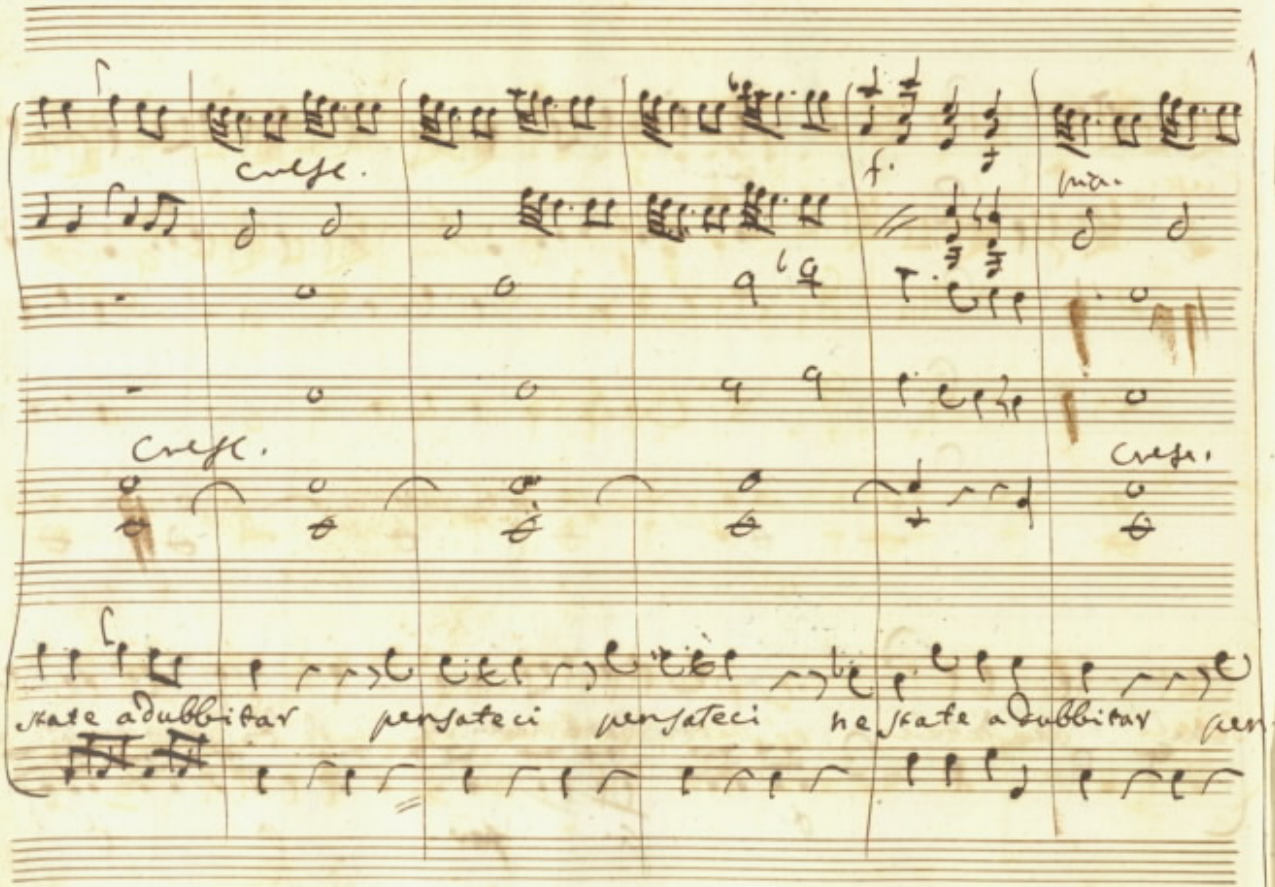
già in fiammata la testa rivoltata che dal vendetta par! per

ARCHIVO REAL
AUTÓGRAFO
COLLECCIÓN MÚSICA


mia.
sateci pensateci che vuol vendetta far fi!... che dite!



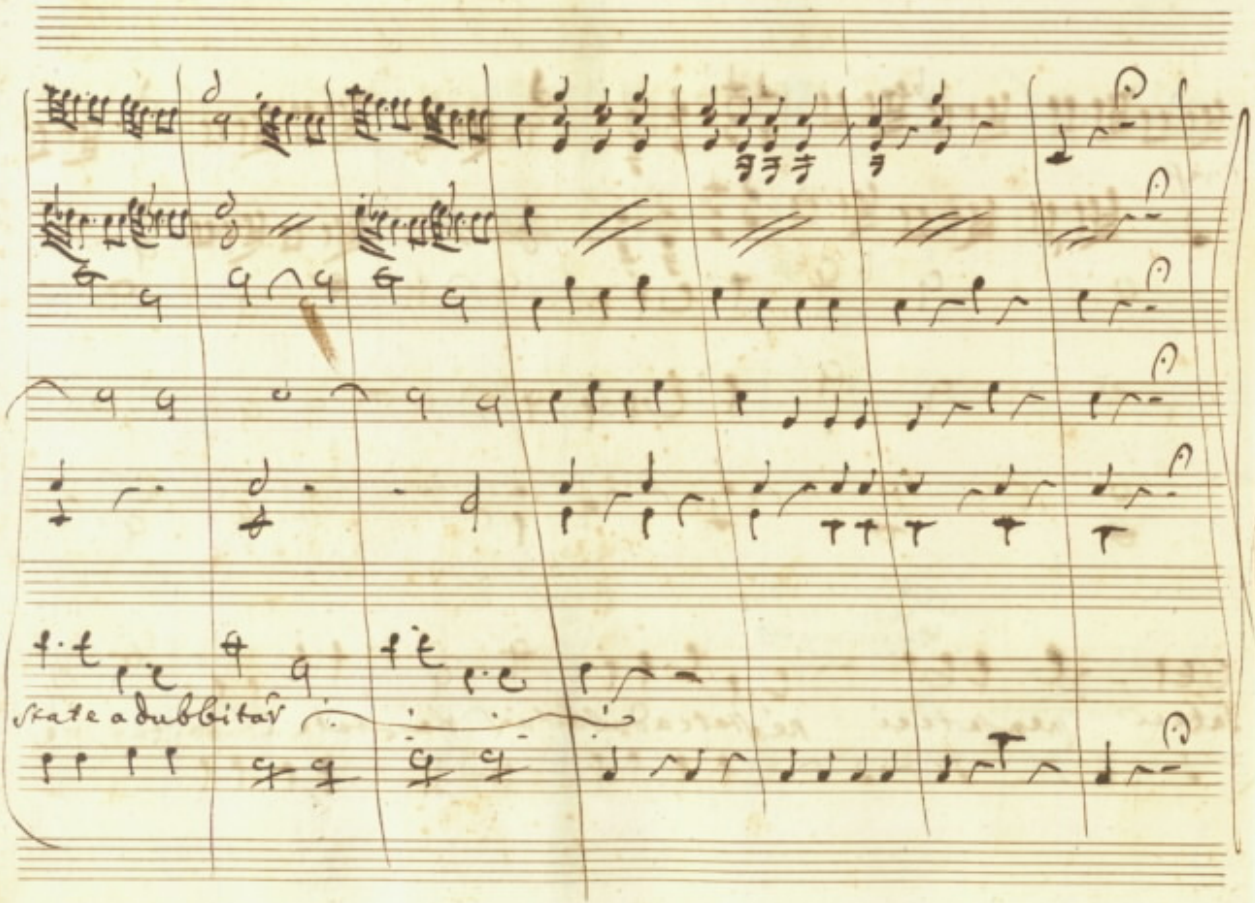
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


cresc.
f.
cresc.
cresc.
state adubbitar pensateci pensateci ne state adubbitar

Cresc.

AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SPAGNA

Sateci pensateci ne state a dubbitar ne state a dubbitar ne


state a dubbitar

Scena A.

Barone, Governa:
Pancrazio, e Baliardo

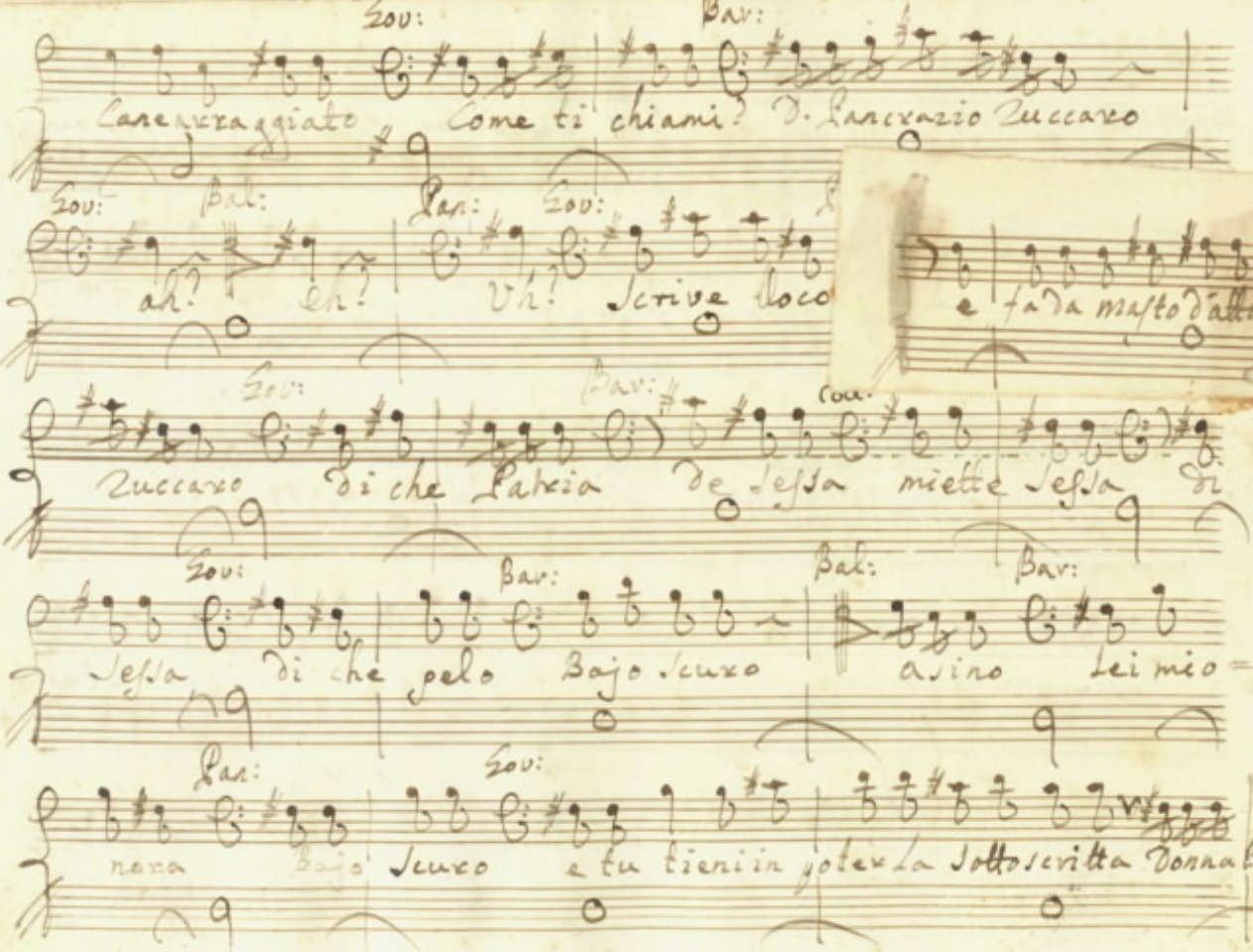
Bavo:

Quest'è la prima volta, che in Cippi vergo=
gnosi ti si presenta il forte, e gran Barone, vinto, avvi=
lito come un Caulicchione | chisto me fa sorrejere | che
facce impostu rante | risponni con risposte relative a tutti j
punti or che si esaminato

Gov:

Bal: Senti

Bavo: gnorsi | pare



Gov: Bar:

Cane arraggiato Come ti chiami? D. Pancrazio Zuccaro

Gov: Bal: Pan: Gov:

ah? eh? Vh? Scrive loco e fa da masto d'atto a lo

Gov: Bar: Cou.

Zuccaro di che Patria de Sessa miette Sessa di

Gov: Bar: Bal: Bar:

Sessa di che pelo Bajo Scuro asino Lei mio=

Pan: Gov:

nora Bajo Scuro e tu tieni in poter la Sottoscritta Donna B

Bar:

Lina figlia al Patre in Roma! a mme? Numi che sento? Io qual Bel=

Pan:

...o lo mio è ghiuto fora pe n'accesso e fatto ...ò trattate, sempre

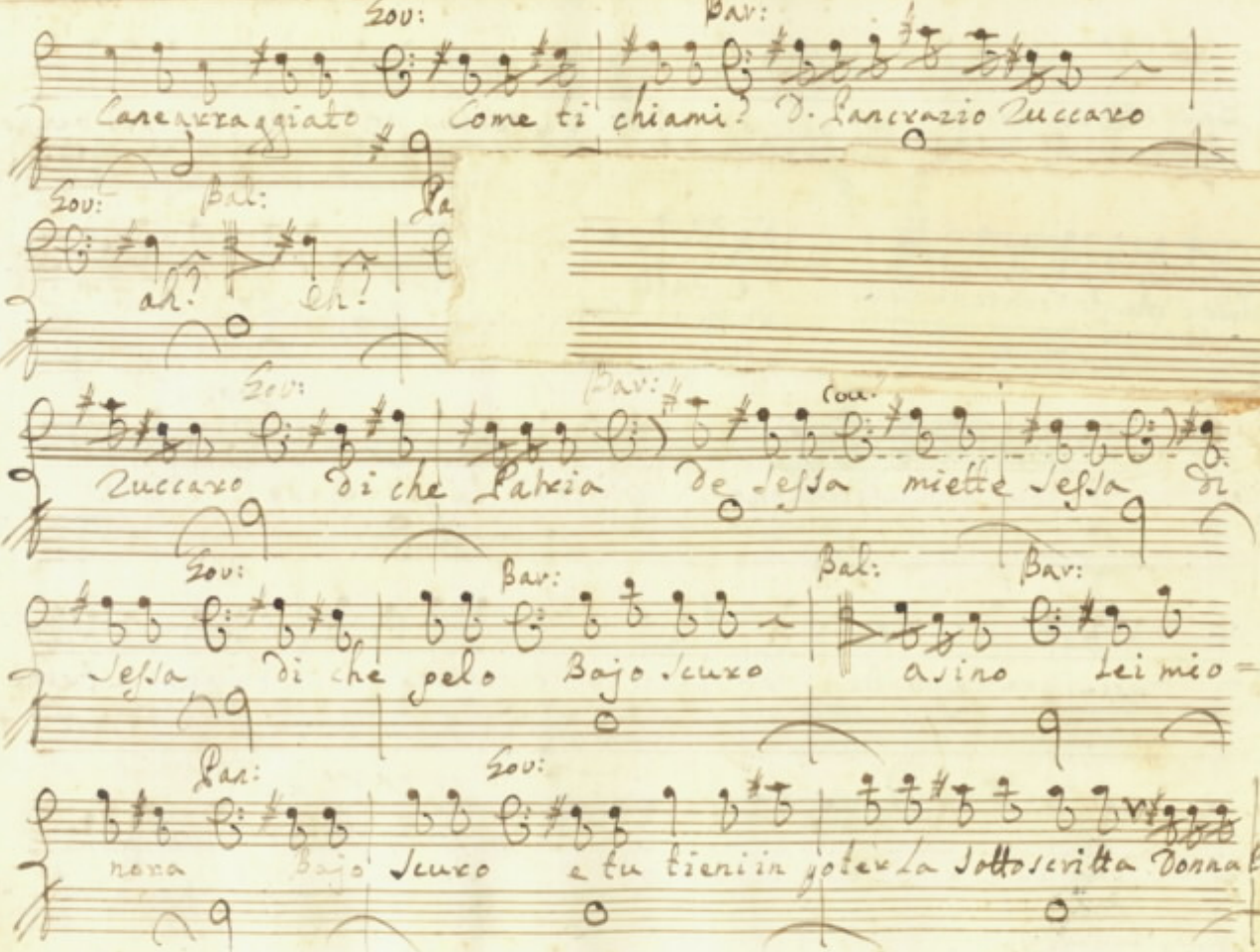
Bar:

brutte e mai belle songo state ah Menzognier busciardo a me bu=

Pan: Bar:

sciardo Mmalora... Figlio di la veretate anime ree, ch'io

dica una buscia non avete speranza, e dicendo non l'ò dissiabba=



Gov: Bar:

Cane arraggiato Come ti chiami? D. Pancrazio Zuccaro

Gov: Bal: Pa

ah? eh?

Gov: Bar: Cou.

Zuccaro di che Patria de Sessa miette Sessa di

Gov: Bar: Bal: Bar:

Sessa di che pelo Bajo scuro asino Lei mio=

Pan: Gov:

nora Bajo scuro e tu tieni in poter la sottoscritta Donna B

Bar:

Lina figlia al Patre in Roma! a mme? Numi che sento? Io qua! Bel=

Lina aggio mai vist'ancora! Le Donne ch'io ò trattate, sempre

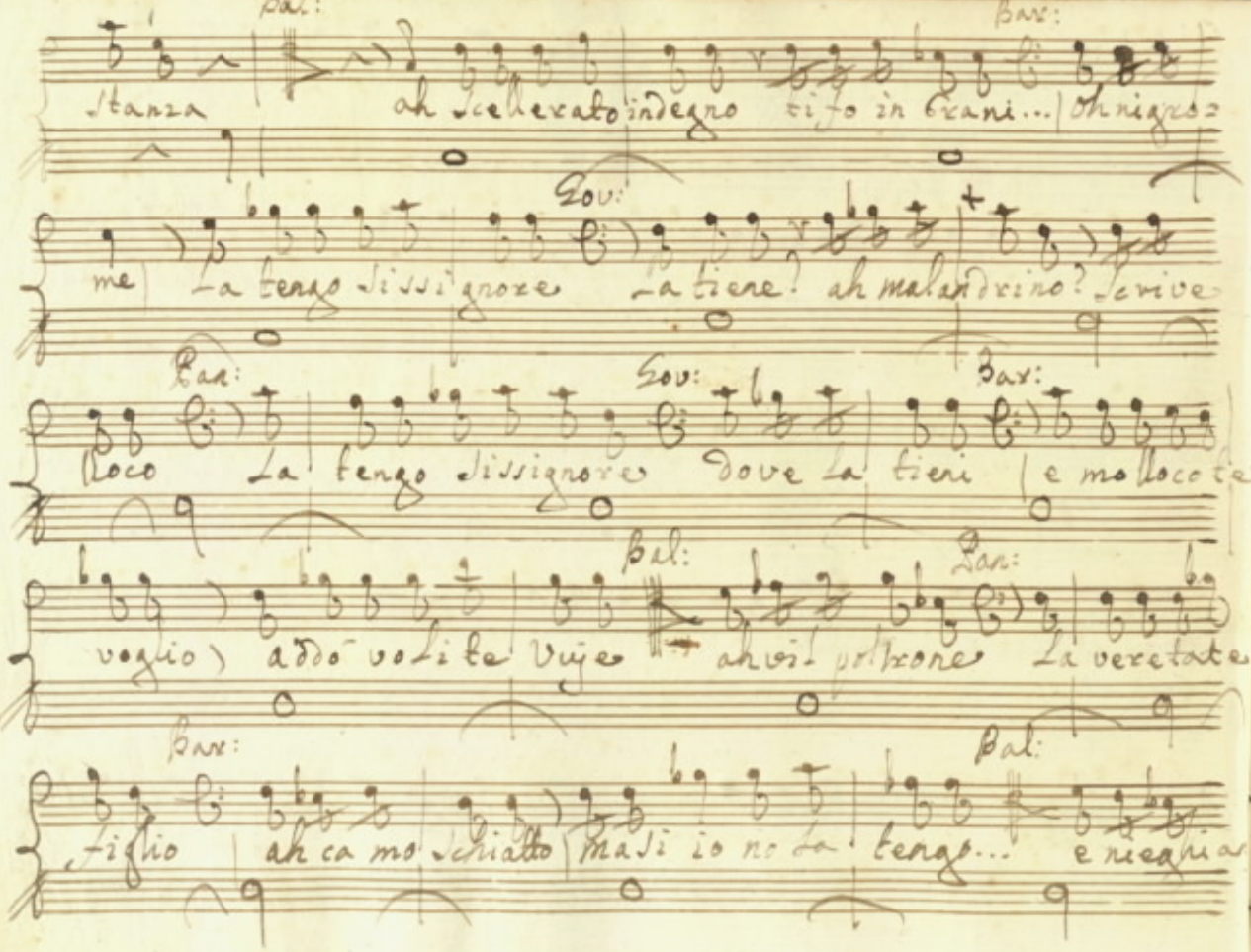
Gov: Bar:

Brutte e mai belle songo state ah Menzognier busciardo a me bu=

Pan: Bar:

sciardo Mmalora... Figlio di la veretate anime ree, ch'io

dica una buscia non avete speranza, e dicendo non l'ò dissi abba=



Bal: Bar:

Stanza ah scellerato indegno ti fo in brani... Oh nigro-

Gov:

me La tengo sissignore La tiene? ah malandrino? Scrive

Pan: Gov: Bar:

lloco La tengo sissignore dove La tieni e mollocote

Bal: Pan:

voglio addò volite Vuje ah vil poltrone La veretate

Bar: Bal:

figlio ah ca mo schiatto Ma si io no La tengo... e nieghia

Bar:

cora? e Vssoria vo' che ddico, ca io tengo Bellina, quanno

Bal: Baro:

chessa io no me l'aggio, affe' manco nzonnata ah birbo che vuol

Baro: Cover Bar:

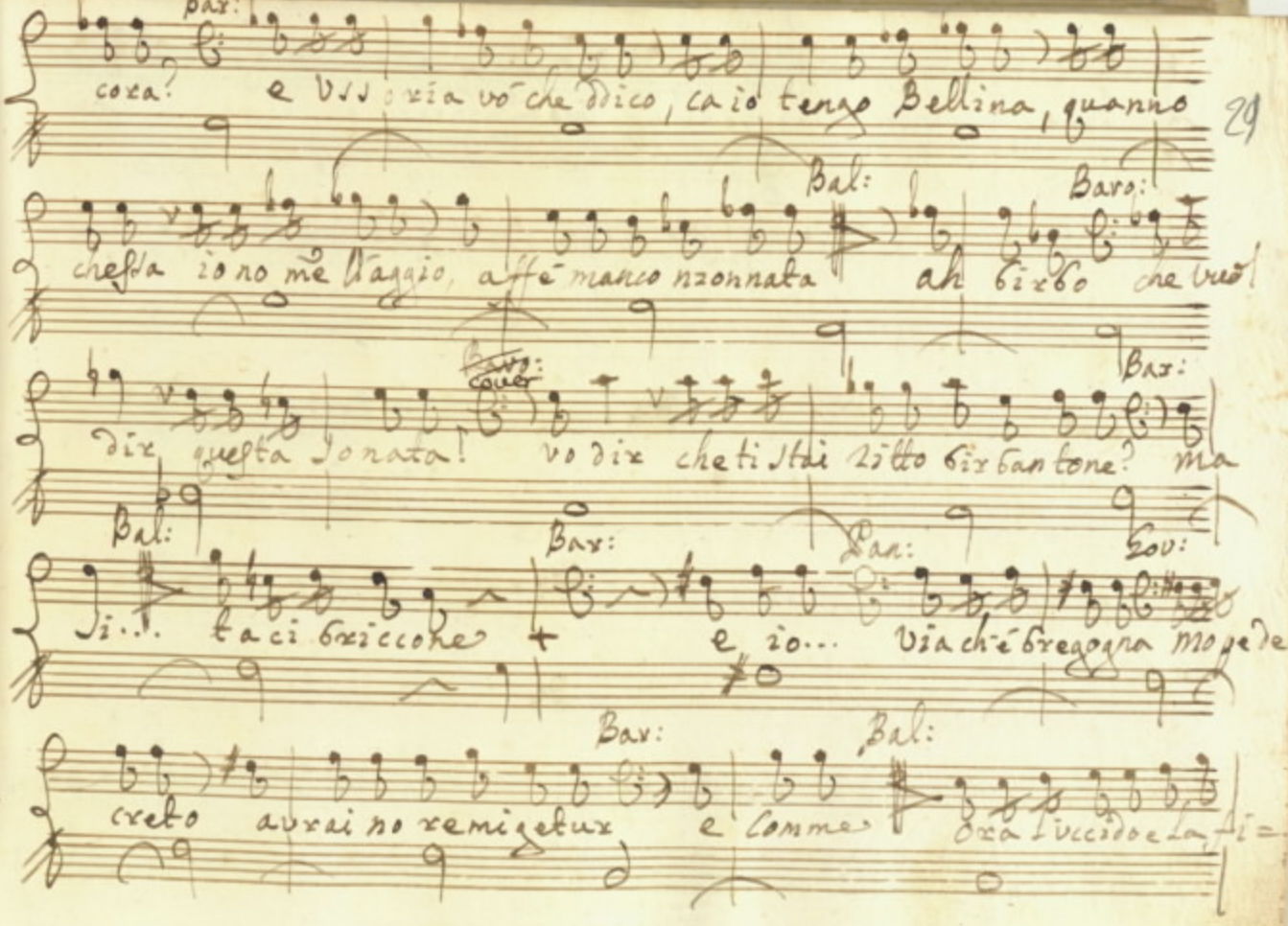
dir questa sonata! vo dir che ti stai zitto birbantone? ma

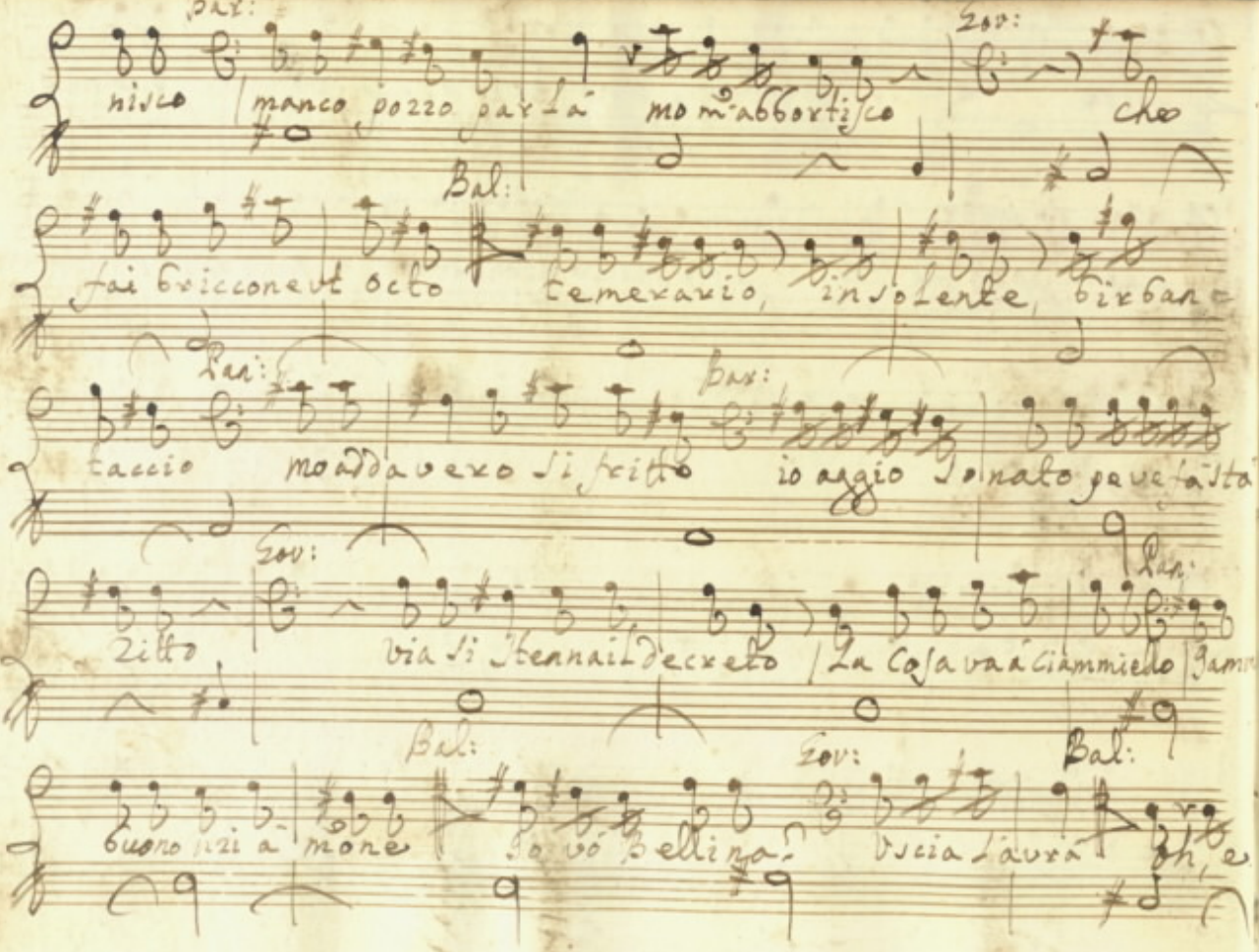
Bal: Bar: Pan: Gov:

si... taci briccone + e io... via ch'è bregogna mo pe de

Bar: Bal:

creto avrai no remigetur e Comme ora l'uccido e la fi=





Bar: Gov:

nisco manco pozzo parlá mo m'abbortisco che

Bal:

fai bricconevt octo temerario, insolente, birban-

Pan: Bar:

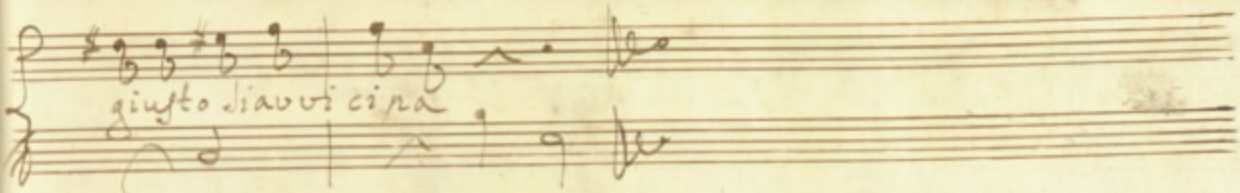
taccio mo addavero si fritto io aggio sonato pe ve fa sta

Gov: Pan:

zitto via si stenna il decreto La cosa va á ciammiello gam

Bal: Gov: Bal:

buono nzi a mone Io vó Bellina! Uscia l'avrá oh, e



30

1

Segue Cavatina Lucrezia

31

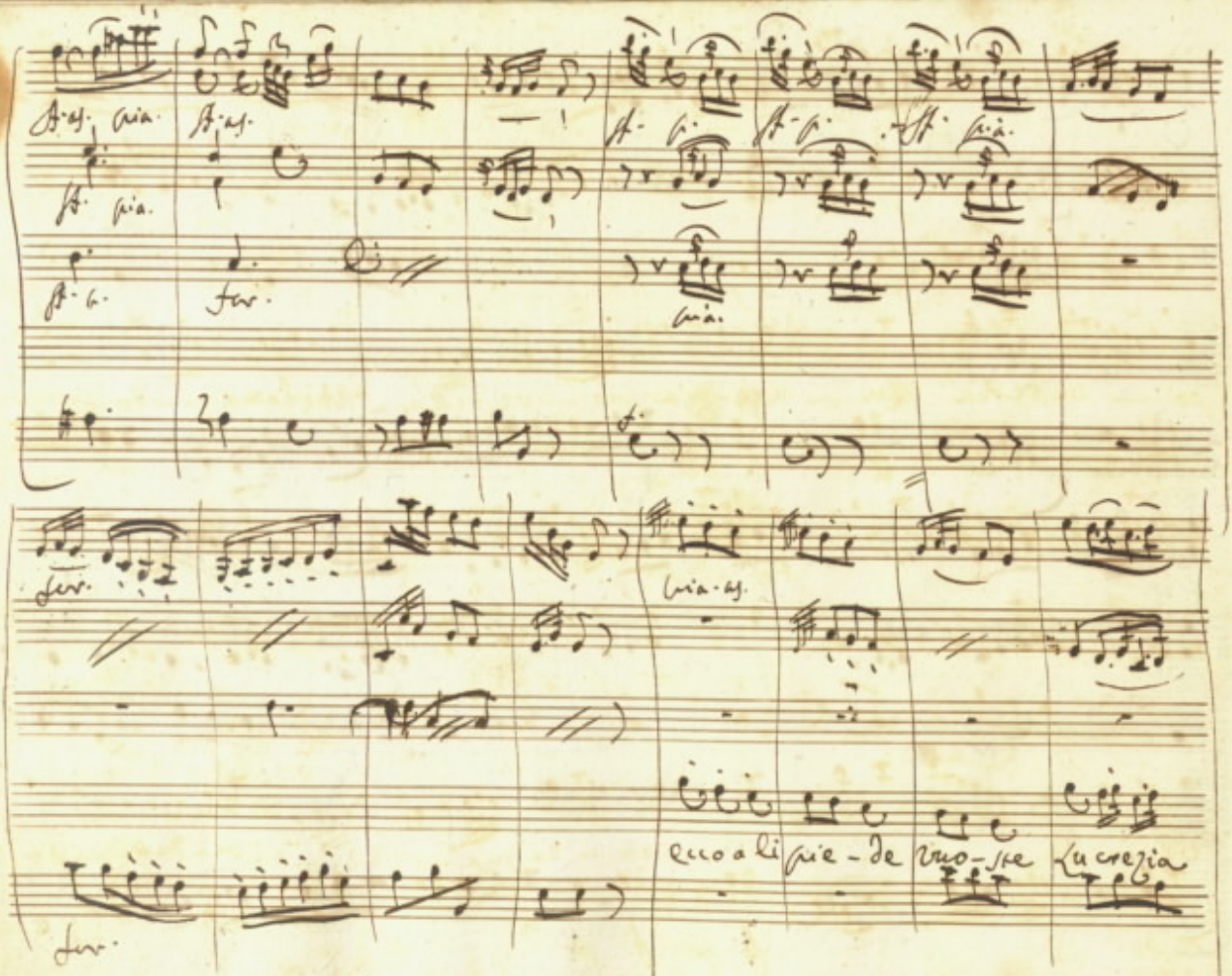
V.V.

Viola

Lucrezia.

Larghetto movibile

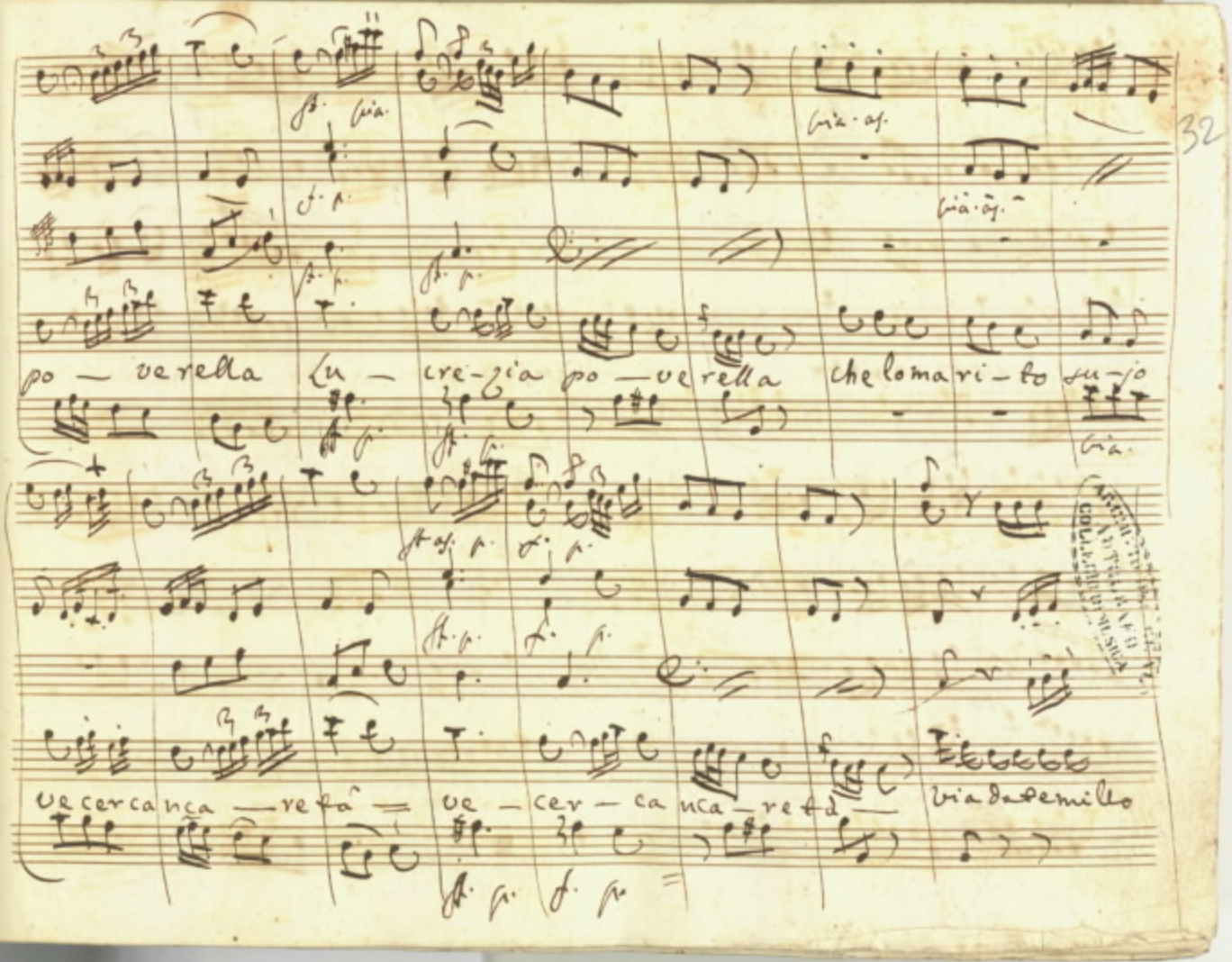
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MESSICA

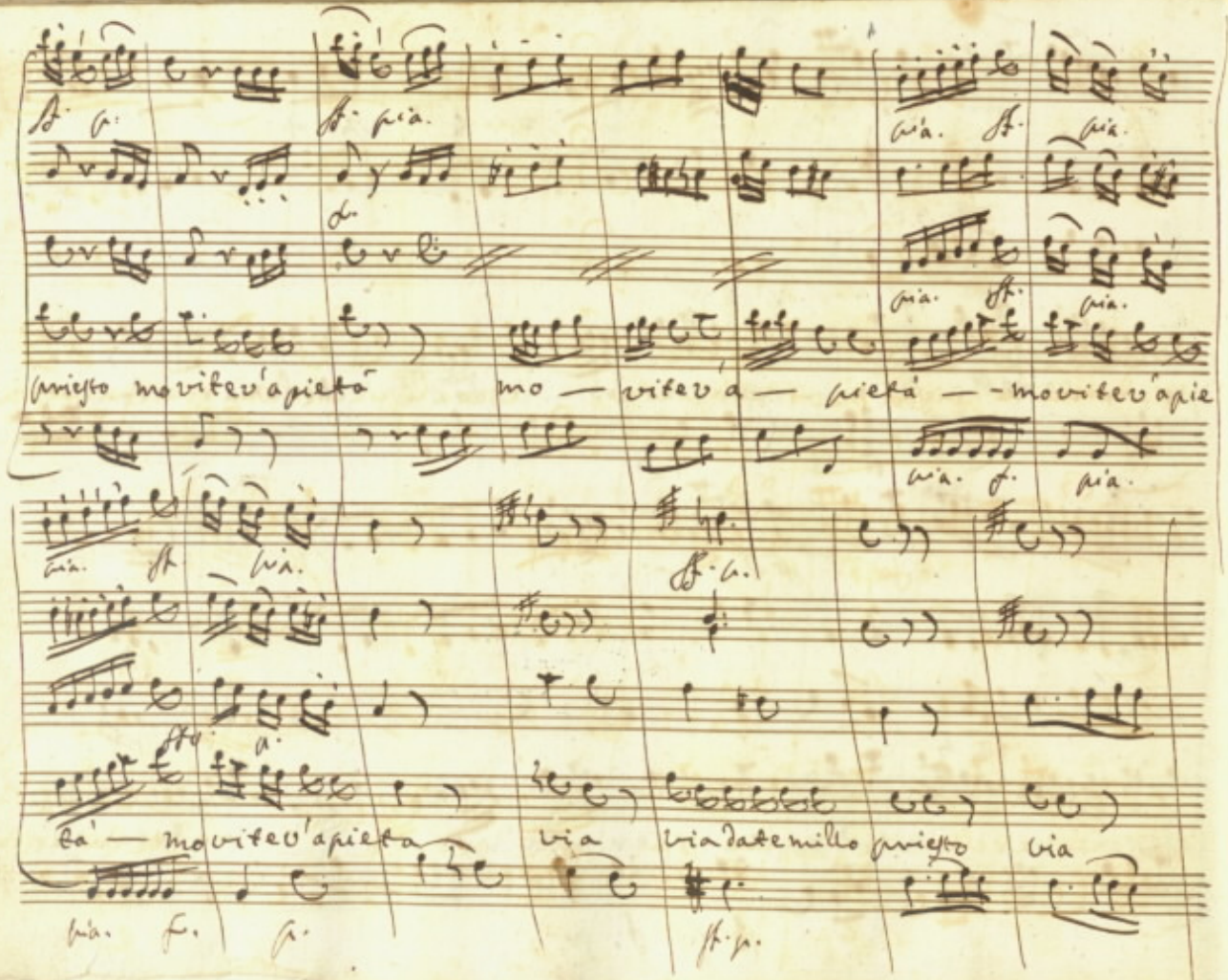


pia.
for.
pia.
for.
pia.
for.
pia.
for.
ecco a li pie - de vuo - ste Lucrezia

po — verella Lu — cre-zia po — verella che lo ma ri — to su-jo

ve cer ca nca — re tà = ve — cer — ca nca — re tà — via da te mi llo

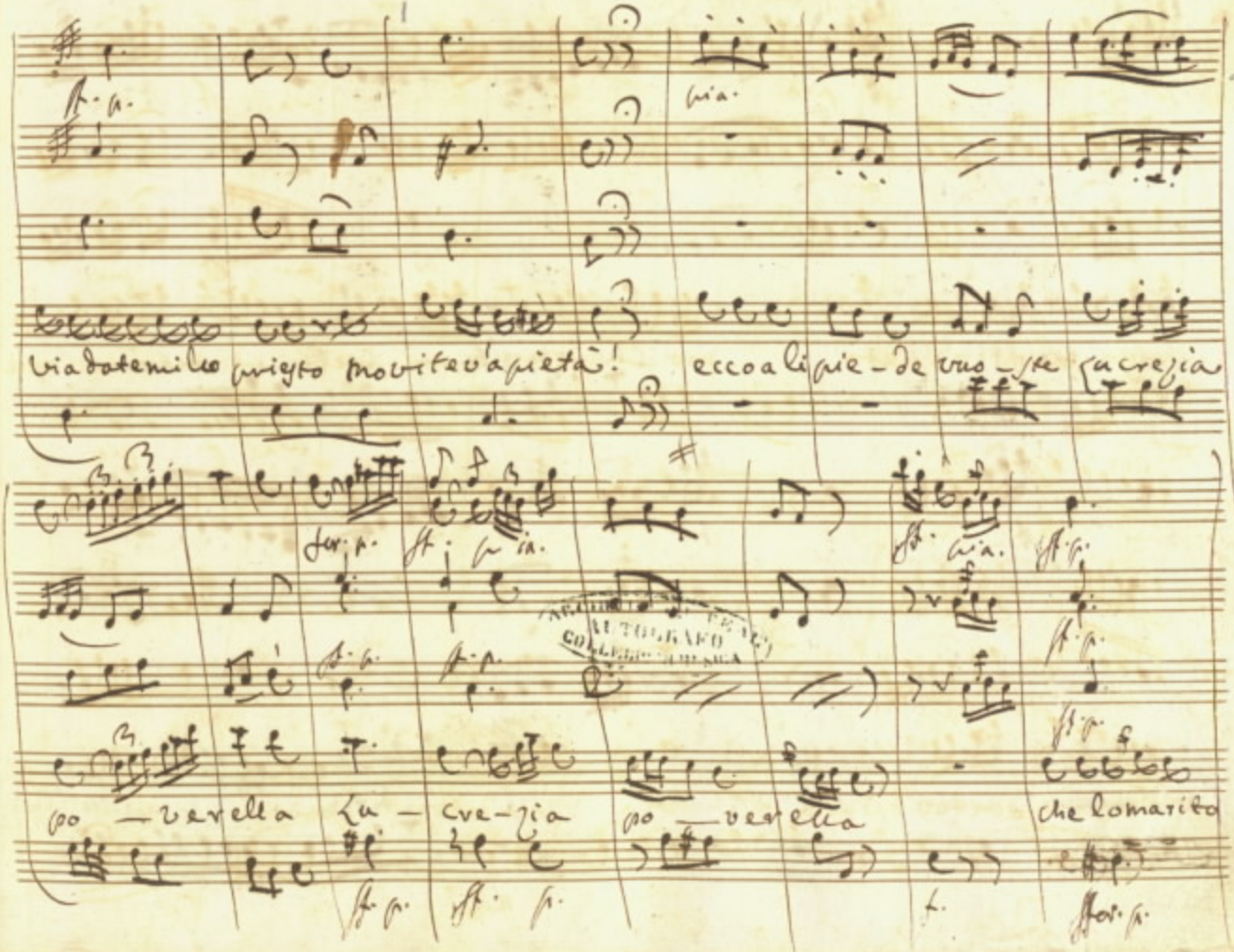


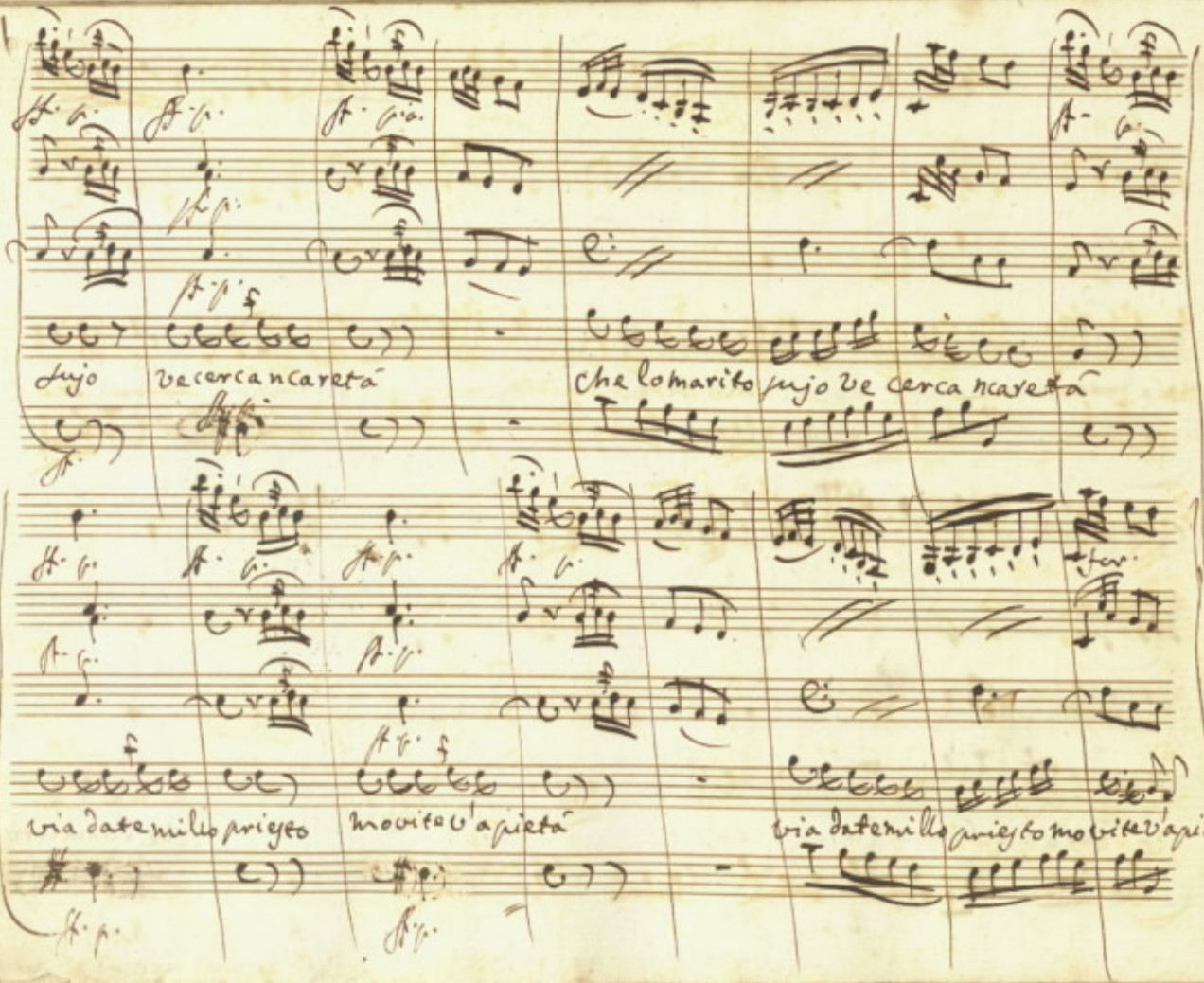

quieto movitev'apietà
mo — vitev'a — pietà — movitev'apie
ta' — movitev'apietta
via
via datemillo
quieto
via

via da te mi lo priesto movite v'a pietà! ecco a li pie - de vuo - ste Lucrezia

po - verella Lu - cre - zia po - verella che lo marito

AUTOGRAFO COLLEGIO MUSICA





sujo ve cerca ncaretá che lo marito sujo ve cerca ncaretá

via da te mi llo priesto movite v'a pietá via da te mi llo priesto movite v'a pie-

pia. der. pia.

bà — mo vite v'apietà — mo

vite v'apietà.

ARCHIVIO DEL REGIO
AI TEATRI
COLLEGIO DI MUSICA

Scena 5.

Lucrezia, e Detti

Sov:

Mo ncevo' l'arte Via Signora Cara

Lui si abbelesce troppo, un poco avasta, si sà chiaro, ca vscia e donna Bel=

Baro:

Luc:

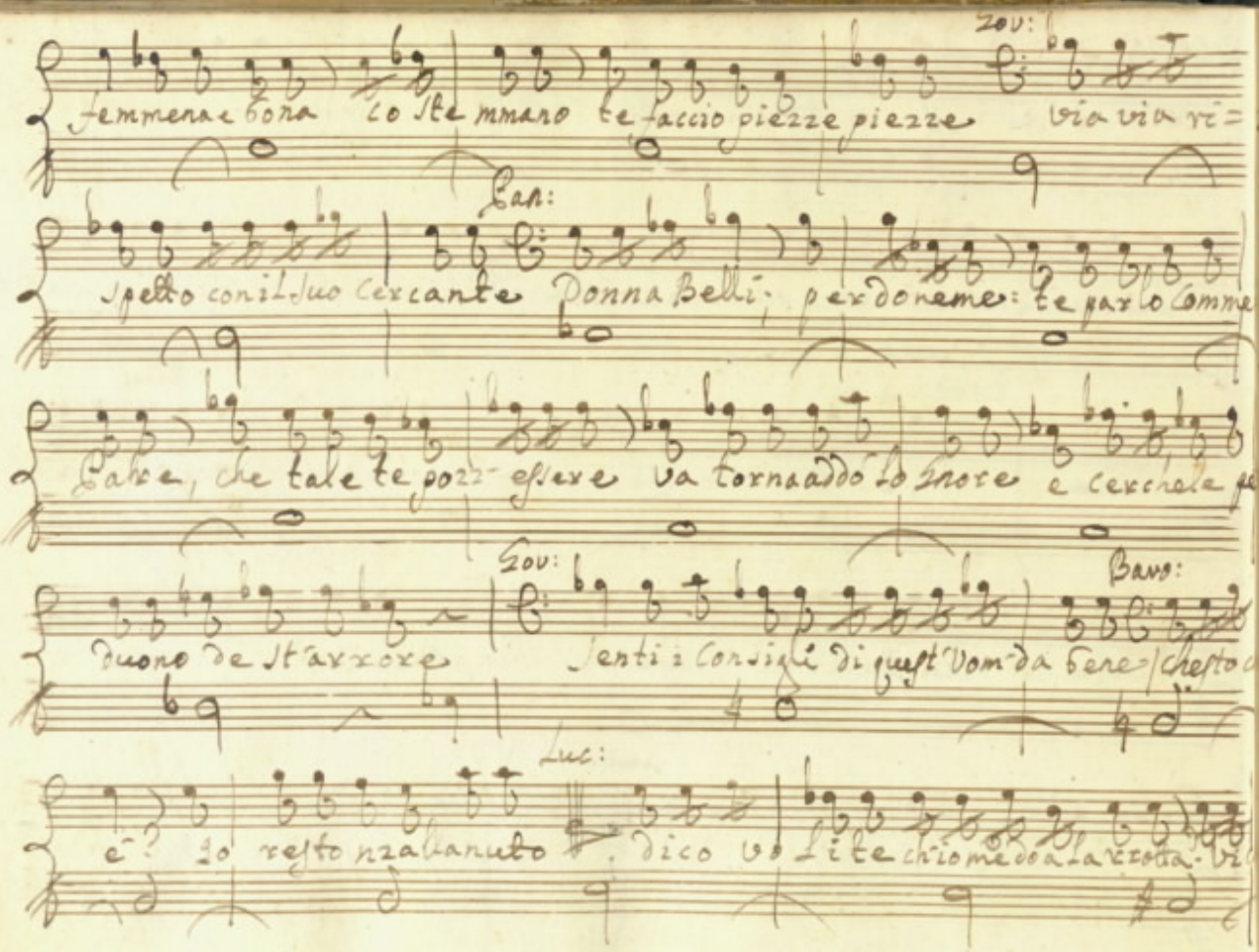
lina che! Bellina Lucrezia io addove stongo e n'ata

Bal:

vota co donna Bellina vuje stissevo mbreache donna Bel=

Luc:

lina è tempo di finirla va vattenne mbroglione o mo



Gov:

femmena e bona co stemmano te faccio piezze piezze via via ri=

Pan:

spetto con il suo cercante Donna Belli; perdoneme: te parlo comme

Pare, che tale te pozz- essere va torna addo lo Gnore e cerchele pe

Gov: Bavo:

duono de st'arrore senti i consigli di quest'Vom-da bene chesto

Luc:

è? Io resto nzallanuto dico vo lite ch'io me do a la rotta. Vi

mbroglie che caccia sto Lahro marejuolo e tu Barone te

Bar:

staje comm'a nammummia, e non defienne La Moglierella toja? e che puo

Luc:

Barn:

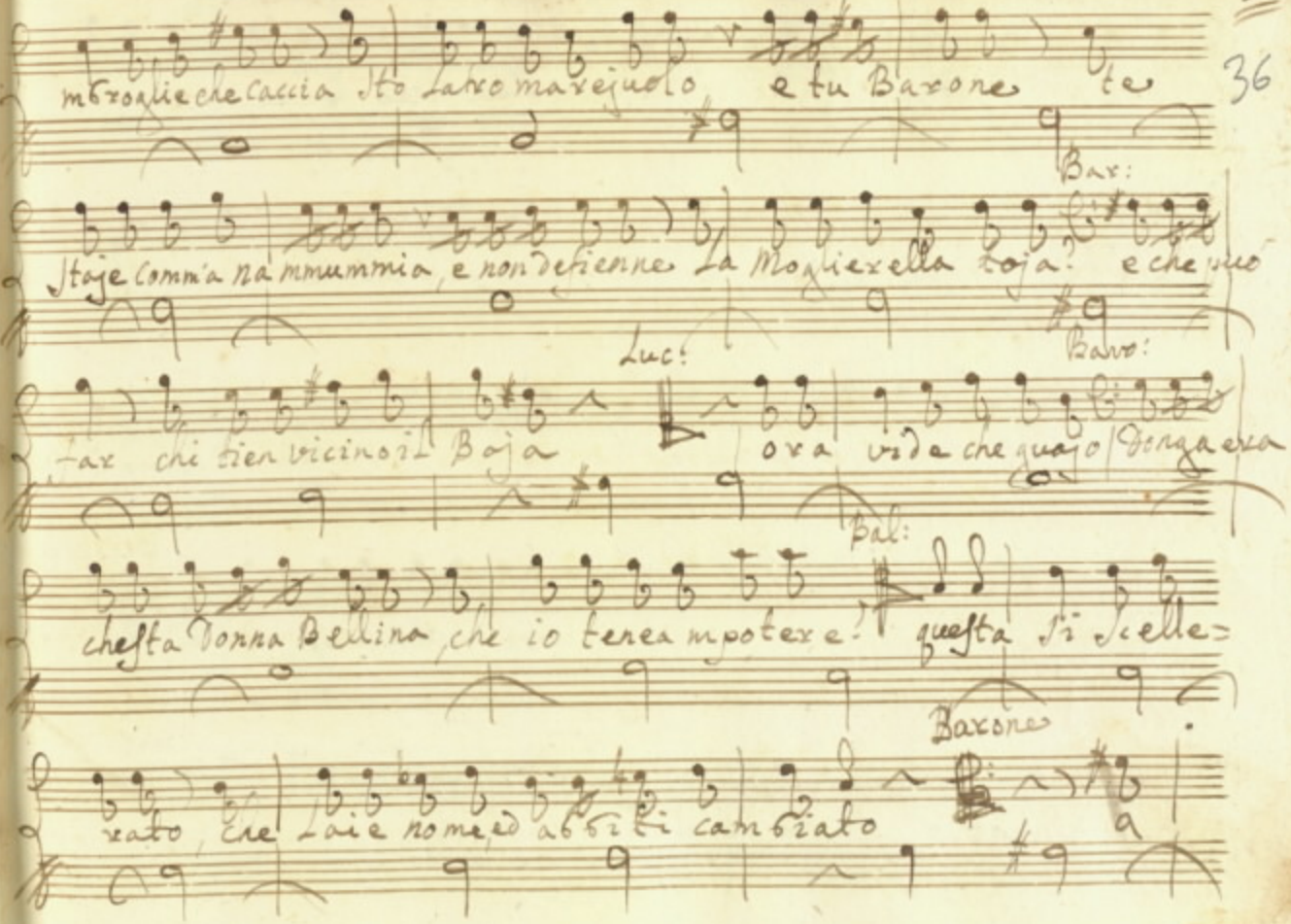
far chi tien vicino il Boja ora vide che guajo Donga era

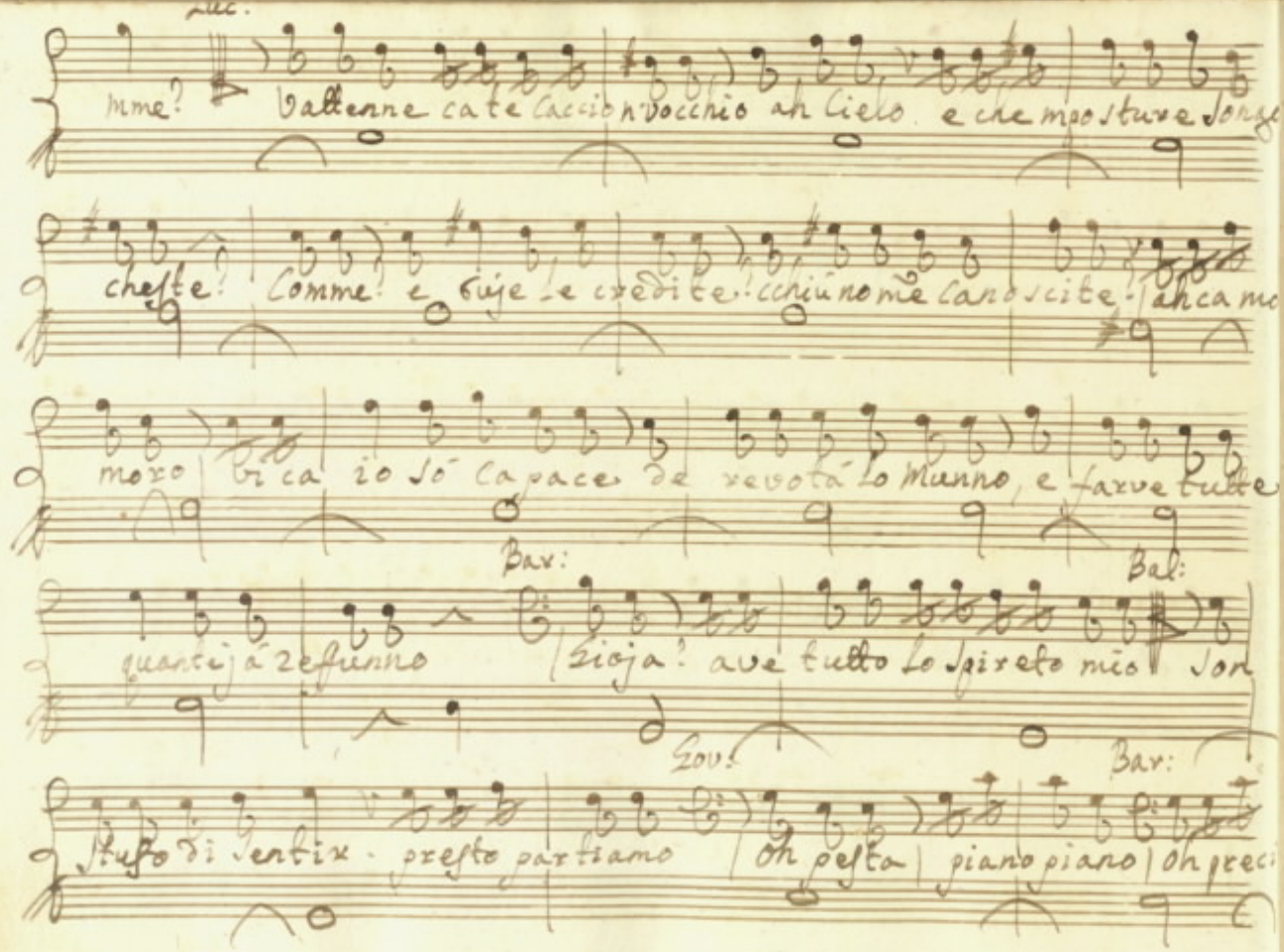
Bal:

chesta Donna Bellina, che io tenea mpotere! questa si scelle=

Barone

rato, che Laie nome, ed abbiti cambiato





Luc.

mme? Vattenne ca te caccion vocchio ah Cielo e che mposture songo

cheste? Comme? e cuje le credite? cchiù no mē canoscite? ah ca mo

moro vi ca io sò capace de revotá lo Munno, e farve tutte

Bar: Bal:

quanti já zefunno Gioja? ave tutto lo spireto mio son

Gov: Bar:

stufo di sentir. presto partiamo oh pesta piano piano oh preci

Pan:

pizio | Se nne jesse a mmalora presto dico che priesto? Si te

Gov:

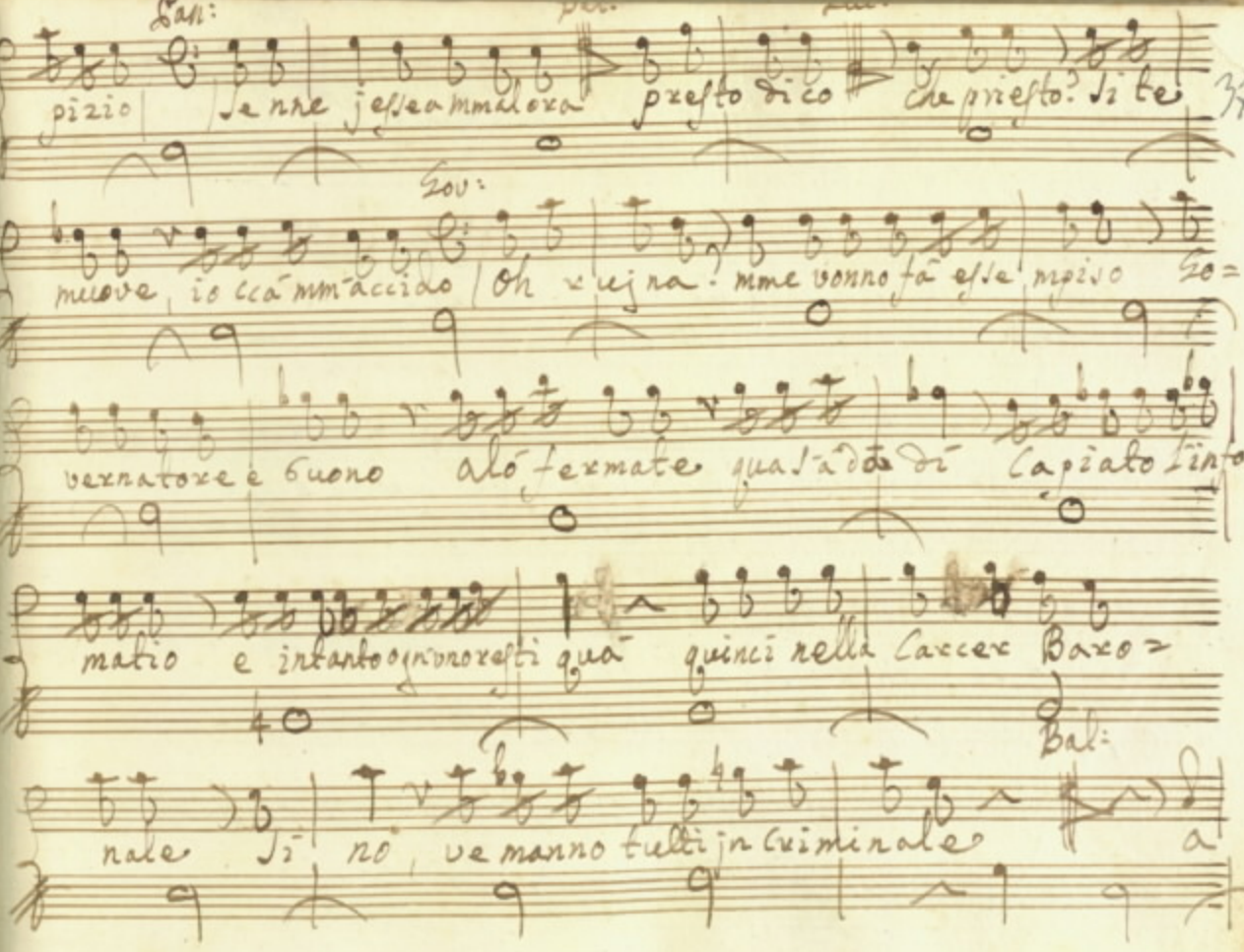
muove, io cca mm'accido | Oh rujna! mme vonno fa esse mpiso Go=

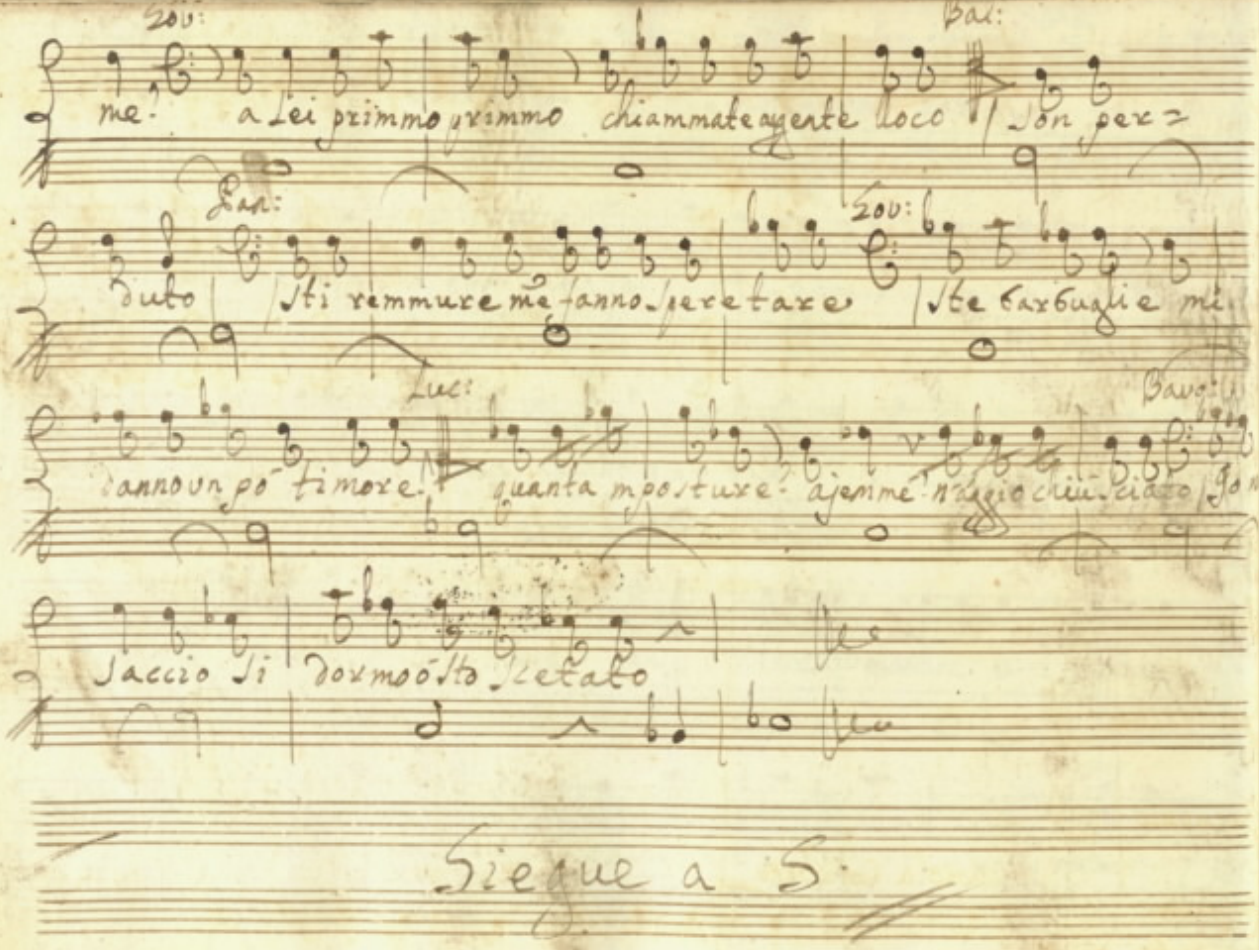
vernatore e Guono alo fermate qua s'a da di Capiato l'infor=

matio e intanto ogn'uno resti qua quinci nella Carcer Baro=

Bal:

nale Si no, ve manno tutti jn Criminale a





Gov: Bal:

me. a Lei primmo primmo chiammate a gente loco | Son per=

Pan: Gov:

duto | Sti remmure me fanno spere tare | Ste barbuglie mi

Luc: Bavo:

danno un po timore. quanta mposture. ajemme n'aggio chiusciato | Jo n

saccio si dormo o sto scetato

Siegue a S.

V.V.

pia. f. pia. for.

unis unis unis

Oboe.

f. f.

Corni e Fa

Lucrezia.

Baliardo

Pancrazio

Governatore

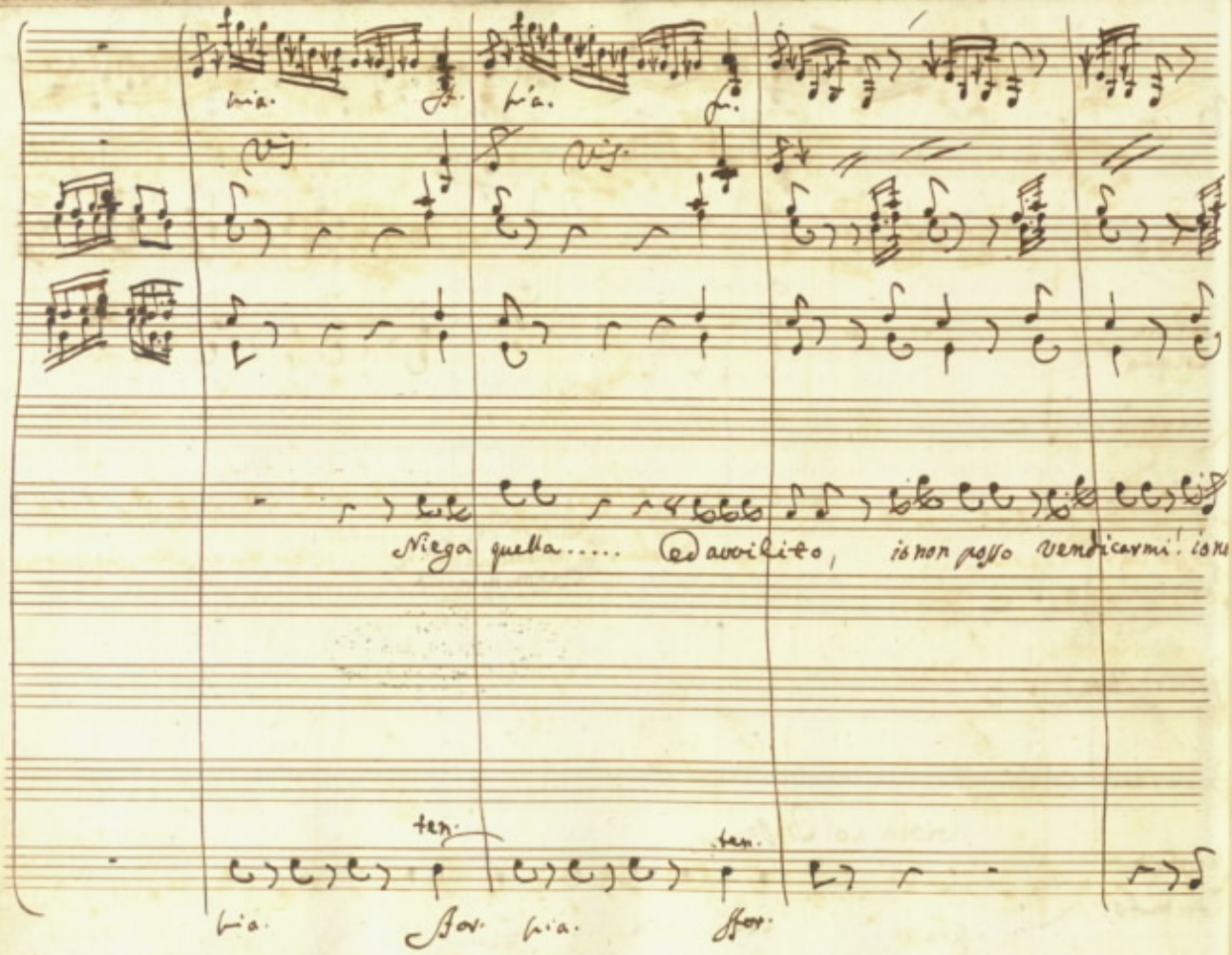
Baronesa

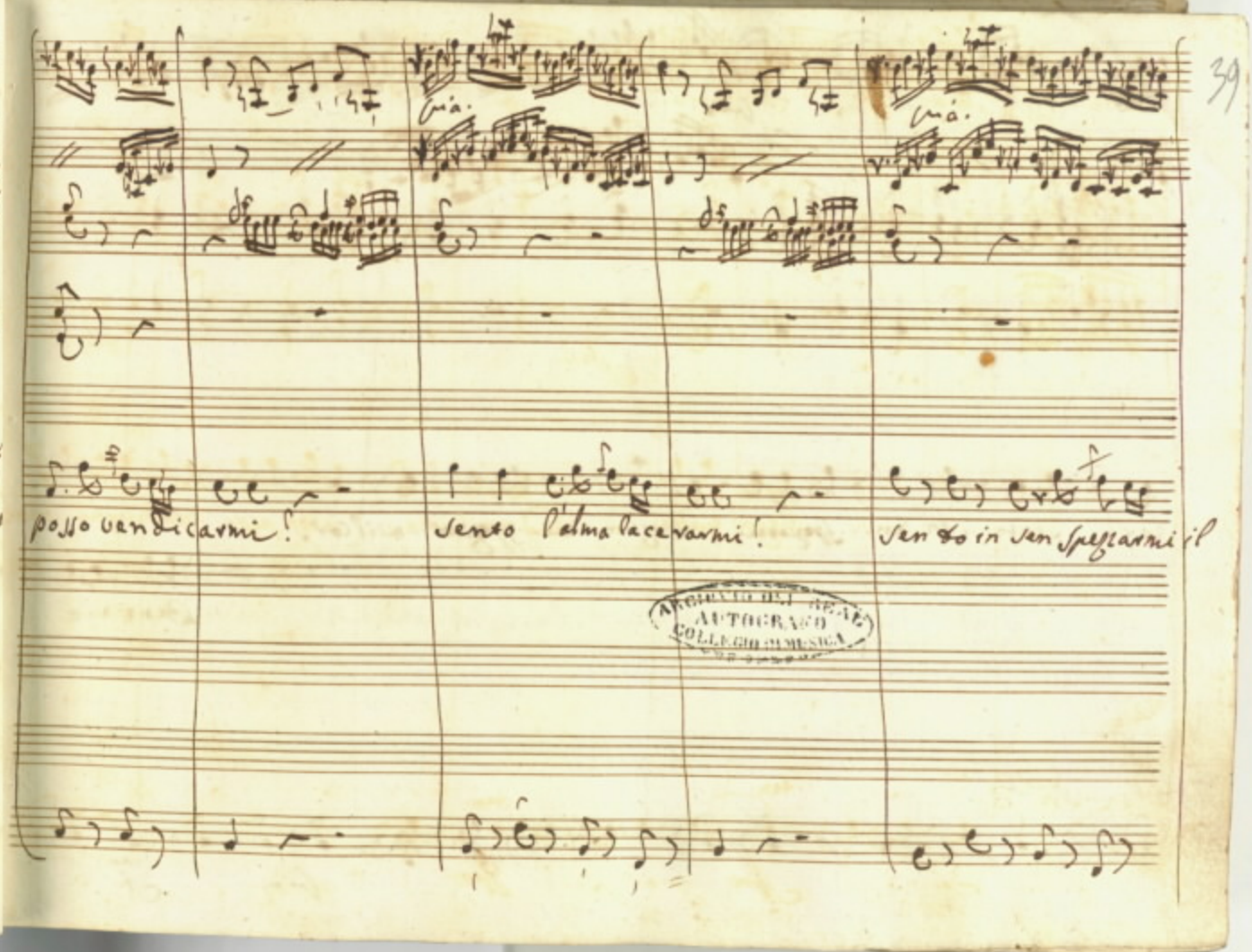
Viola Col Basso

Larghetto con moto.

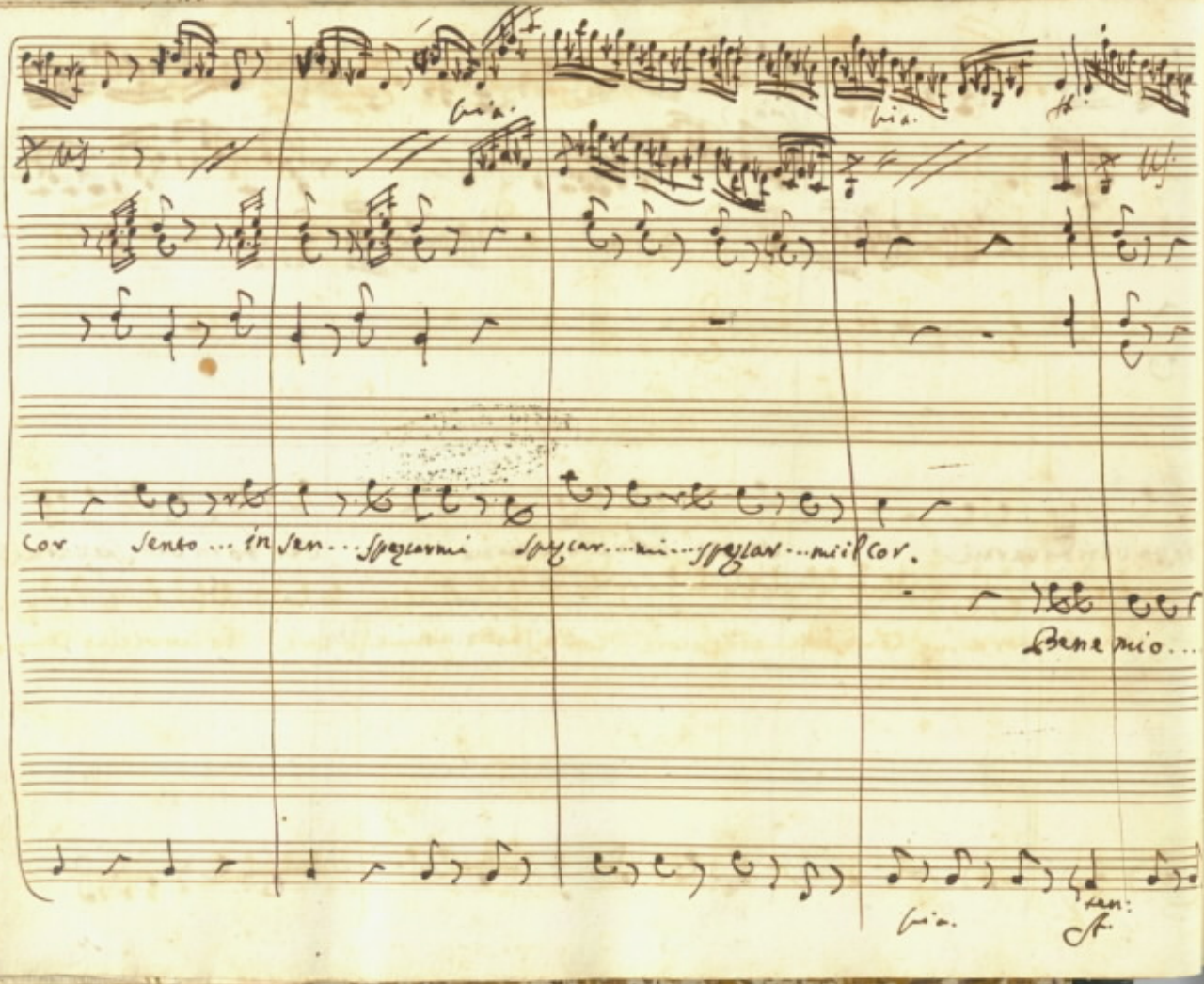
pia. ten. f. pia. f. ten.

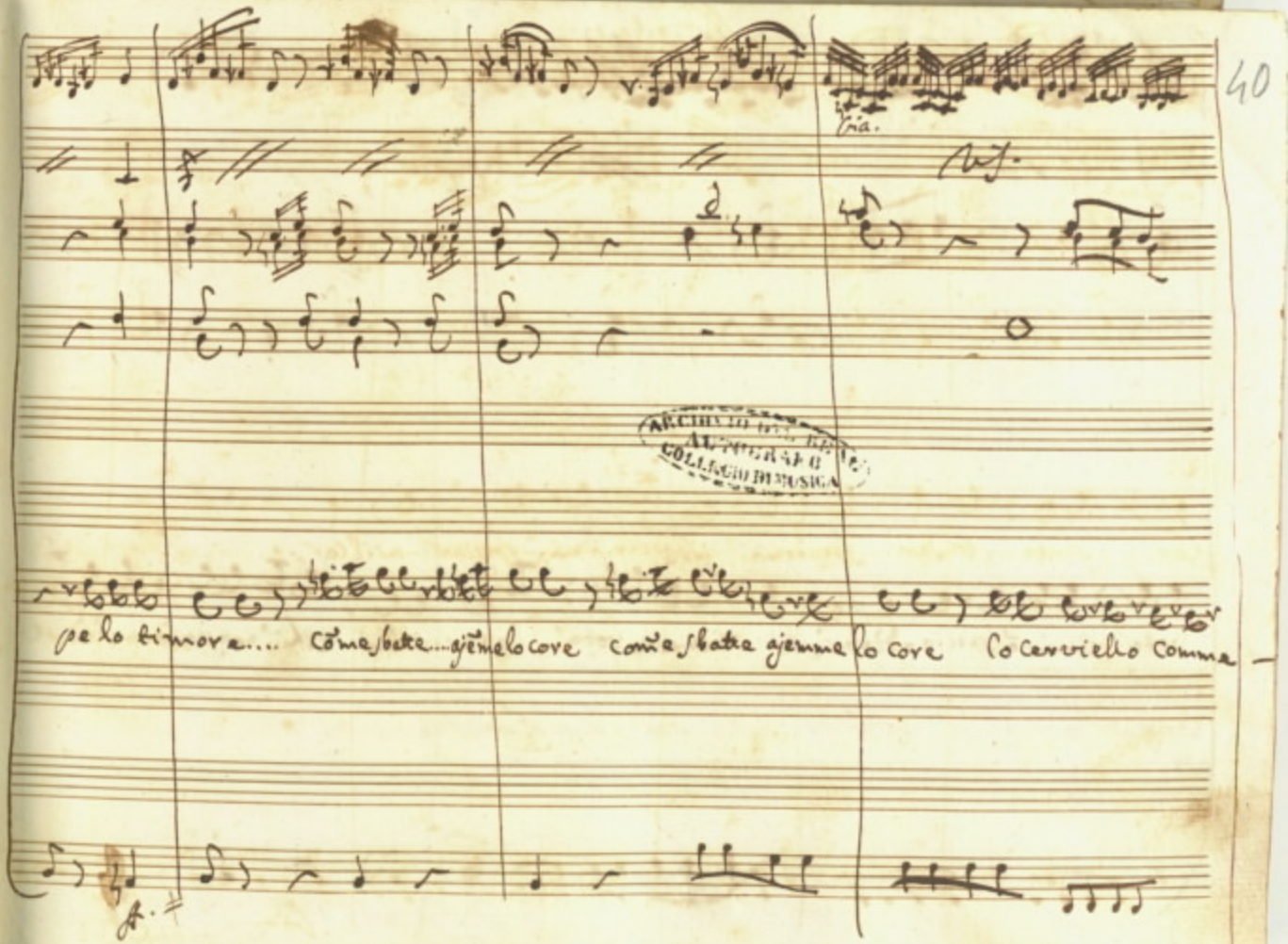
ARCHIVIO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Nega quella..... ed avvilito, io non posso vendicarmi! io
ten.
ten.

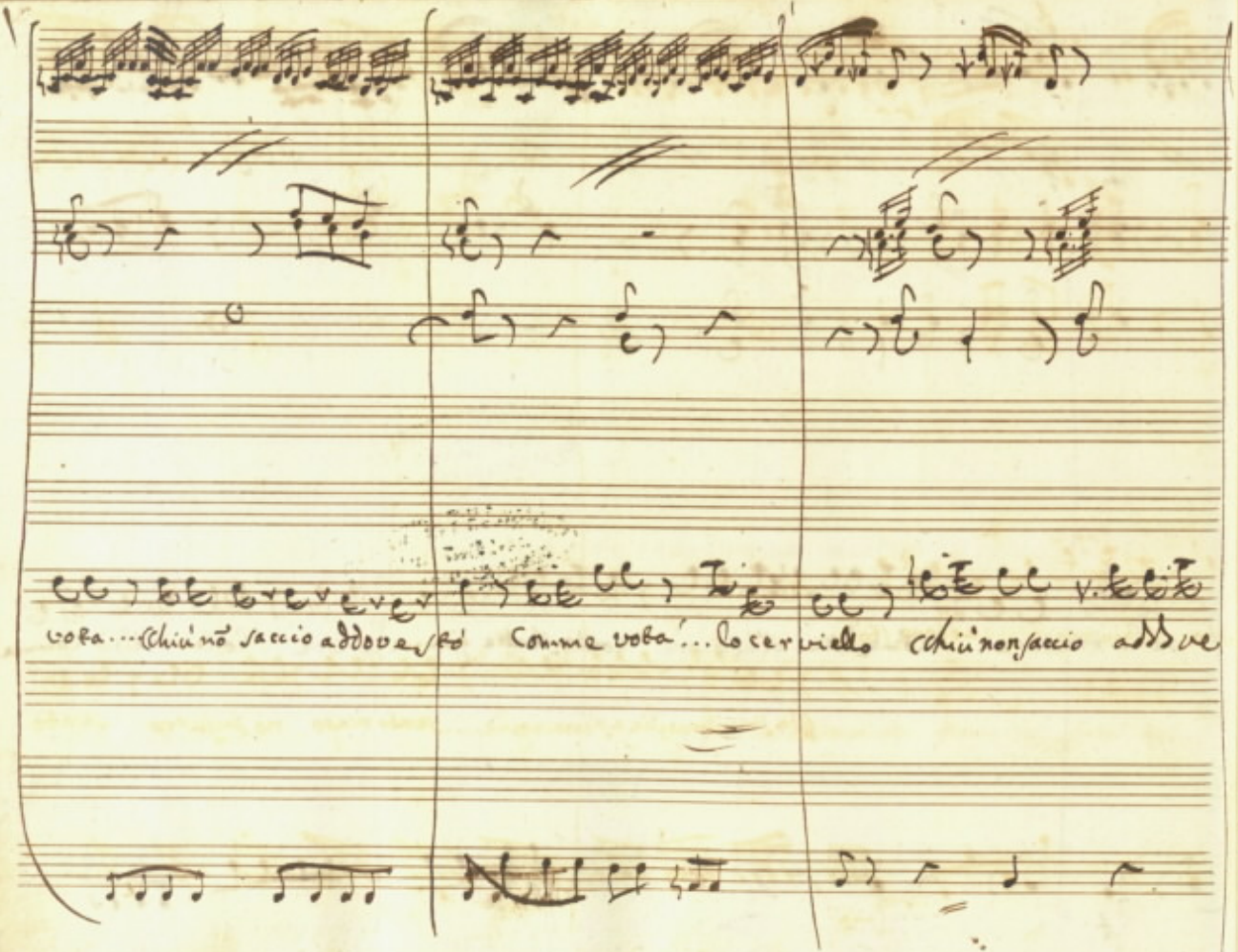


ARCHIVIO DEL REGIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

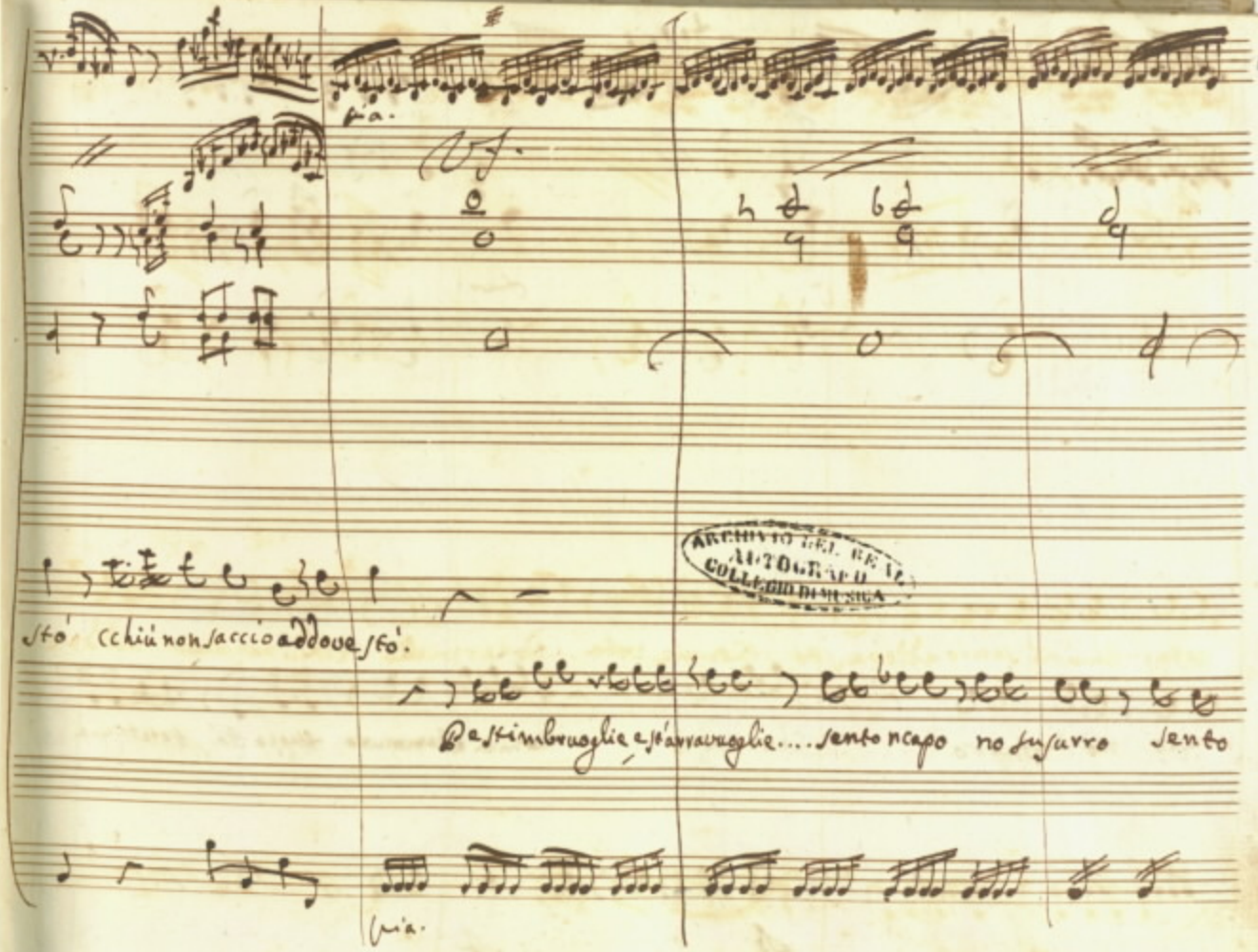

Cor Sento ... in sen... Spezzarmi Spezzar... mi... spezzar... mi il cor.
Bene mio...



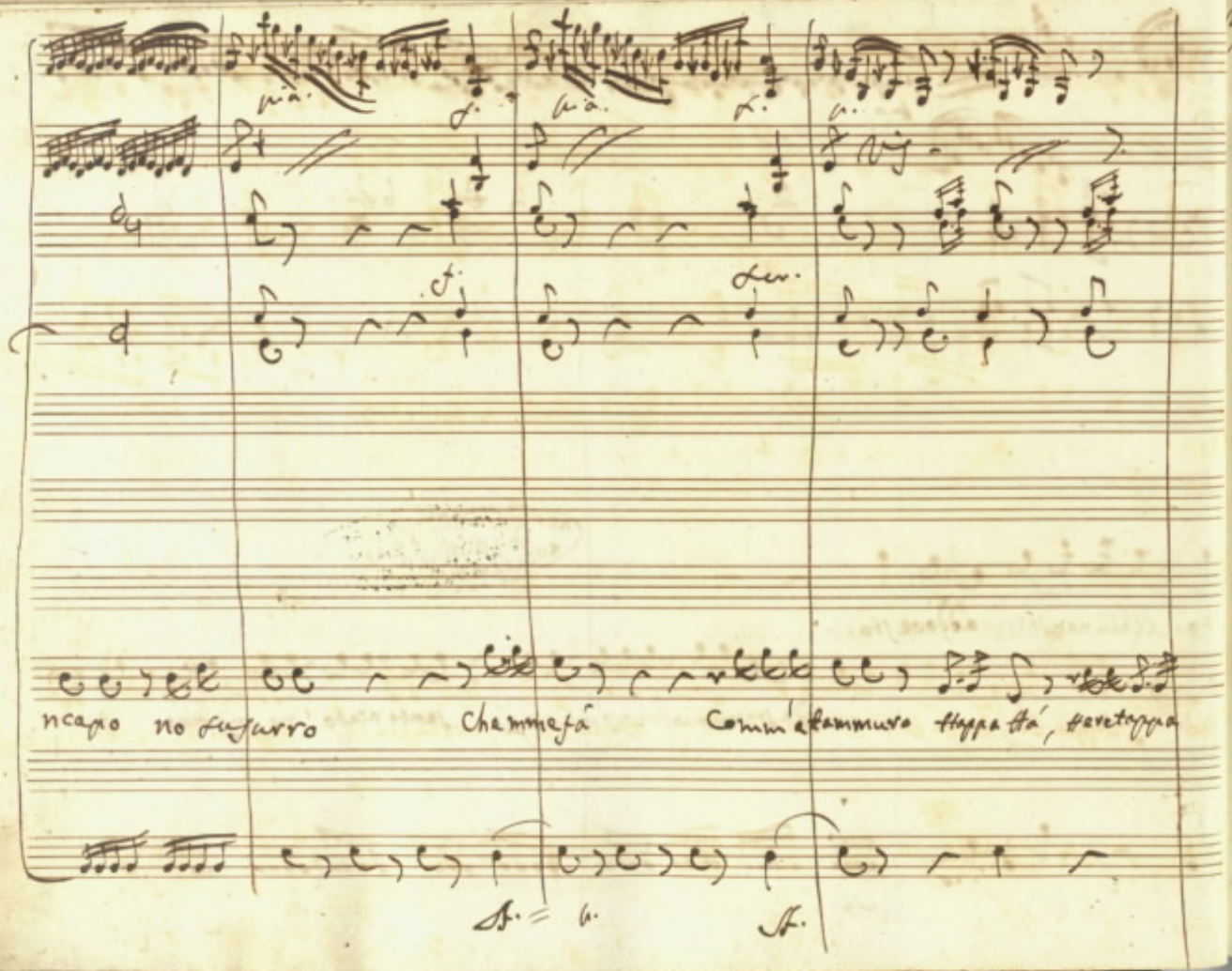
ARCHIVIO
COLLEGIO DI MUSICA



vota... Chiù nõ saccio addove stò Comme vota'... lo cerviello Chiù non saccio addove



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



pia. f. pia. f. p.

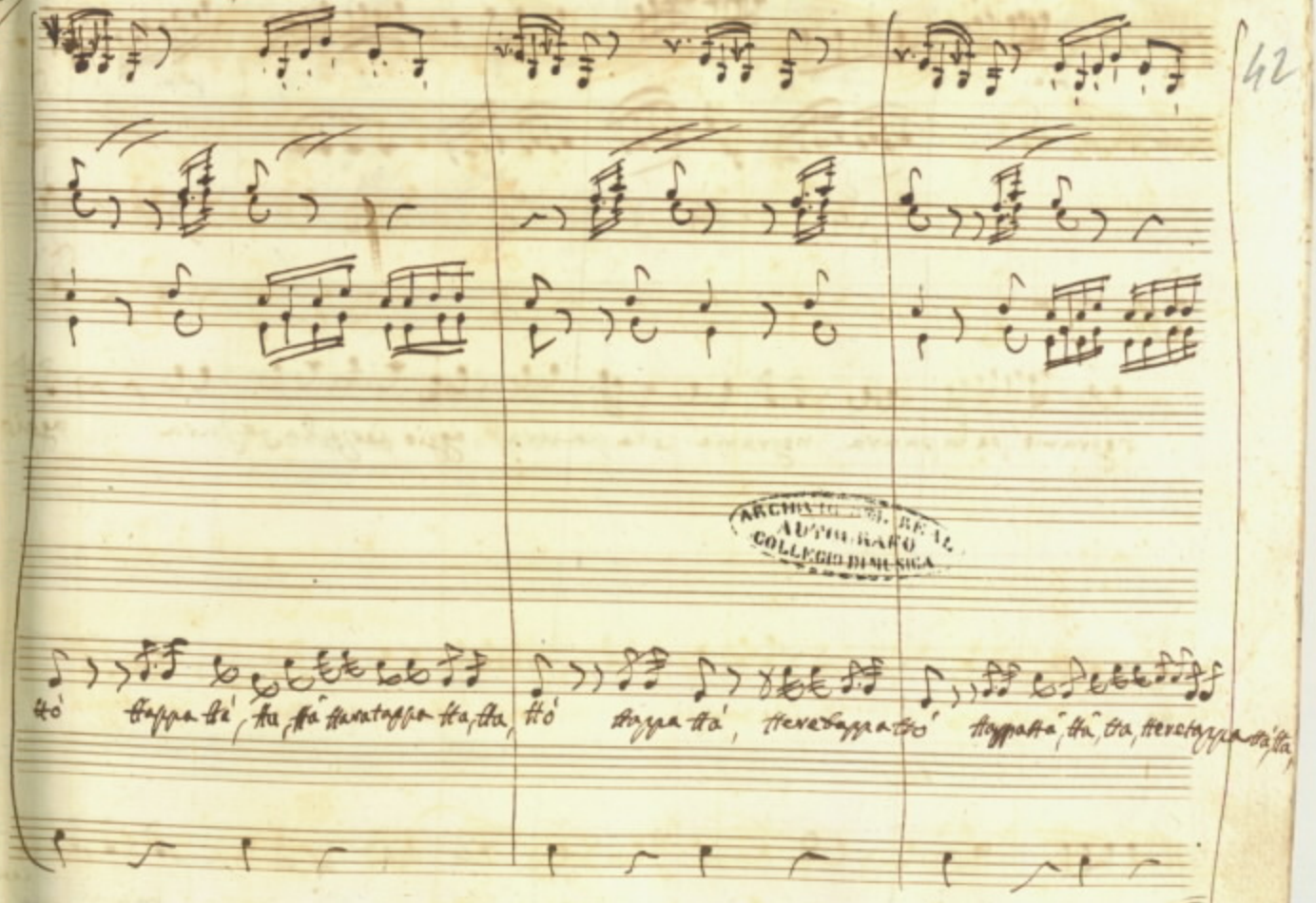
f. fer.

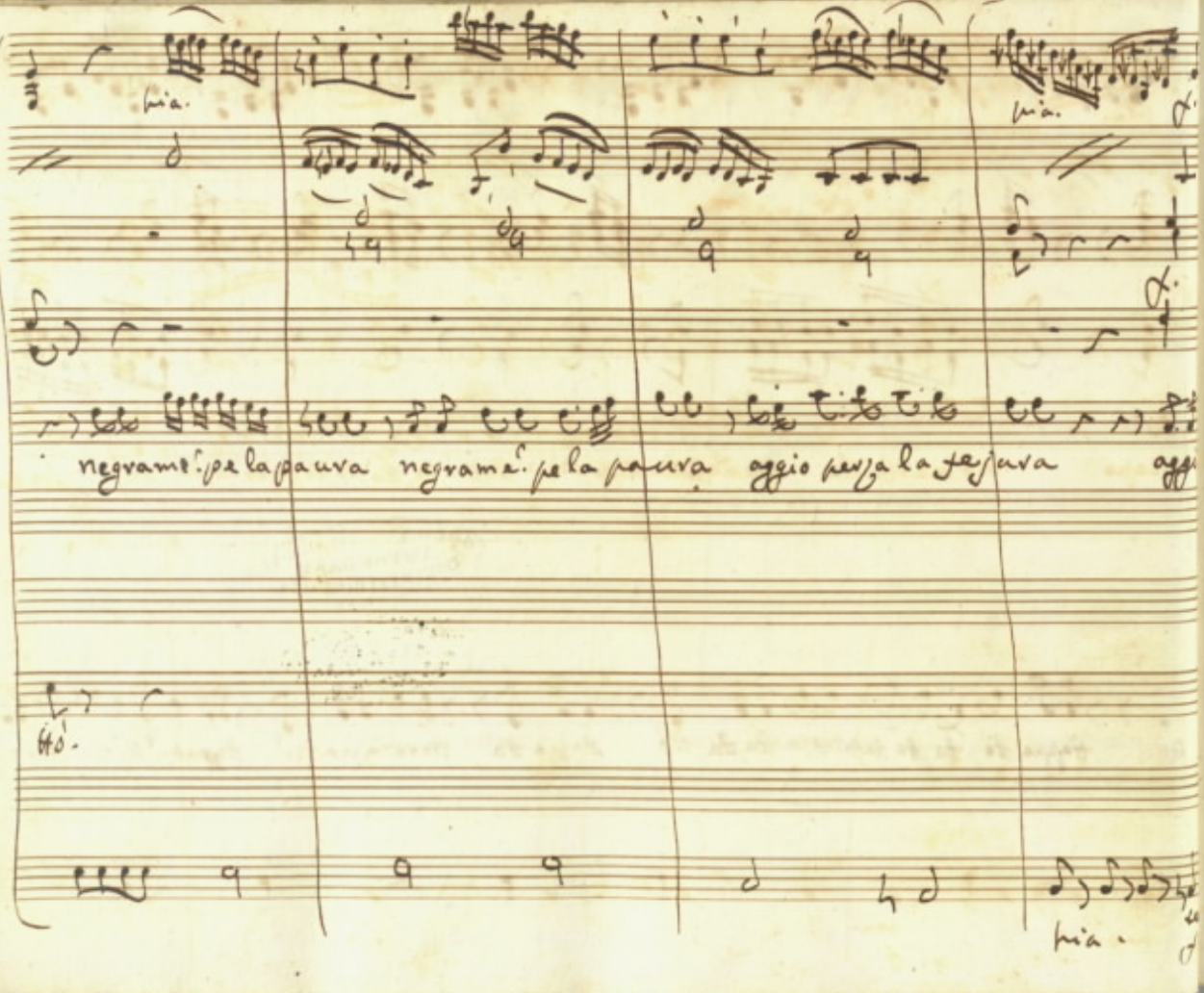
ncapo no susurro Chemmefá Comm'a tammuro Happa ttá, Heretappa

A. = p. A.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

tó tappa tá, ta, tá tavatappa ta, ta, tó tappa tá, tevetappa tó tappa tá, tá, ta, tevetappa tá, ta,





pia.

pia.

negrame.^e pe la paura negrame.^e pe la paura aggio perza la fe jura aggi

Hò.

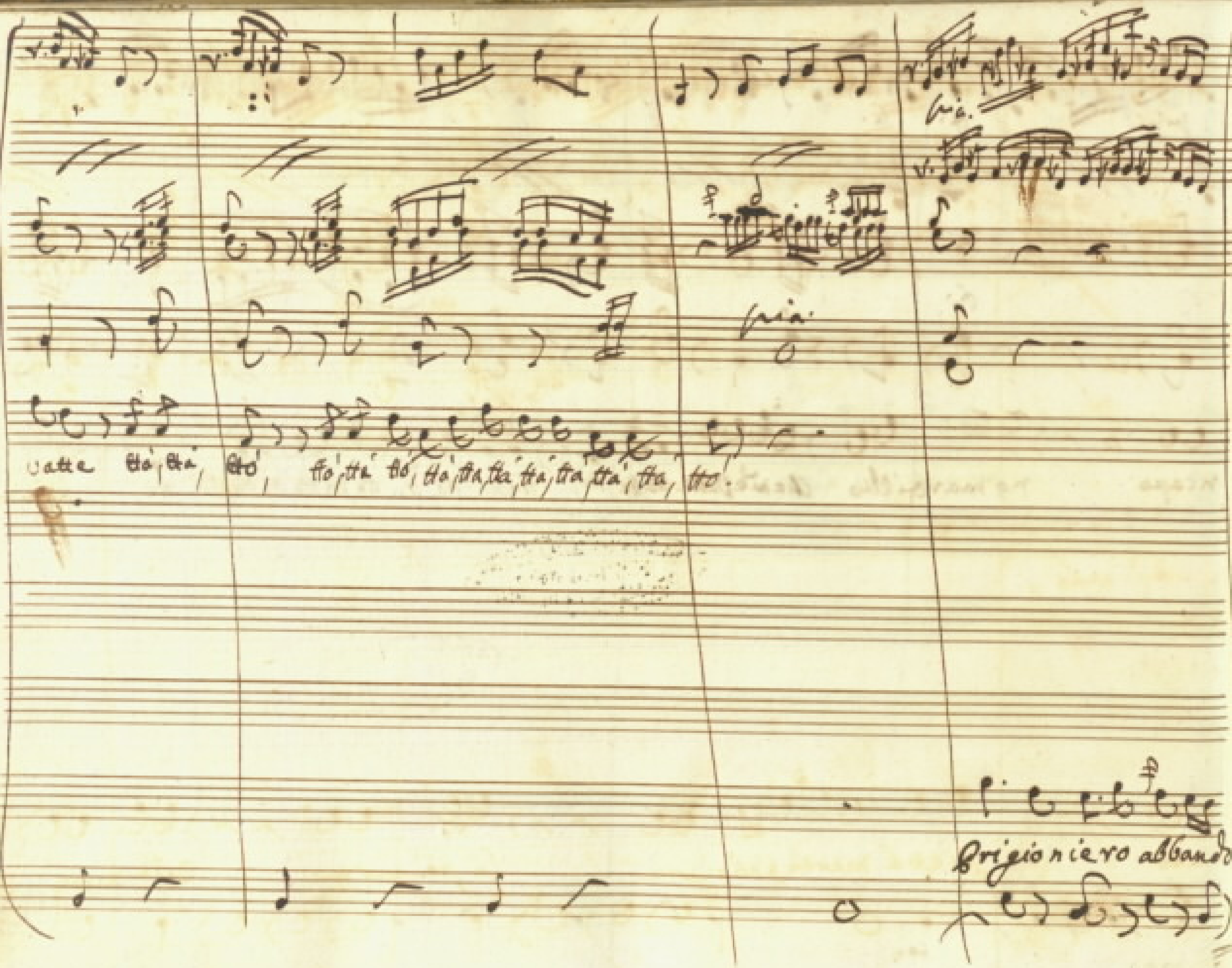
pia.

pia. f. p.

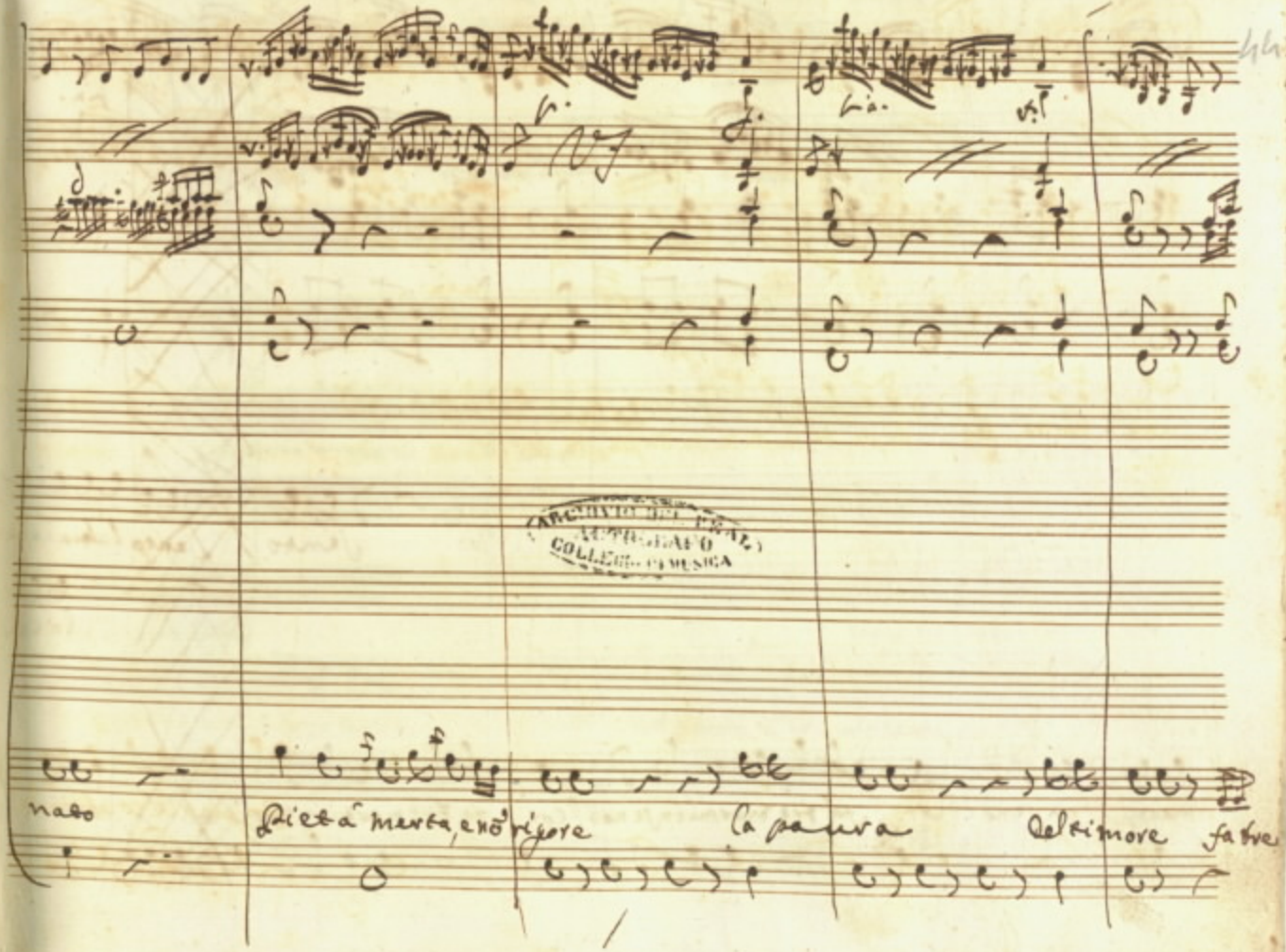
ncapo no marbiello chamme Datte tta, tta, tto, tta, tta tta, tta, tta, tta, tta, tta, tta, tto, chemme

pia. ten. f.

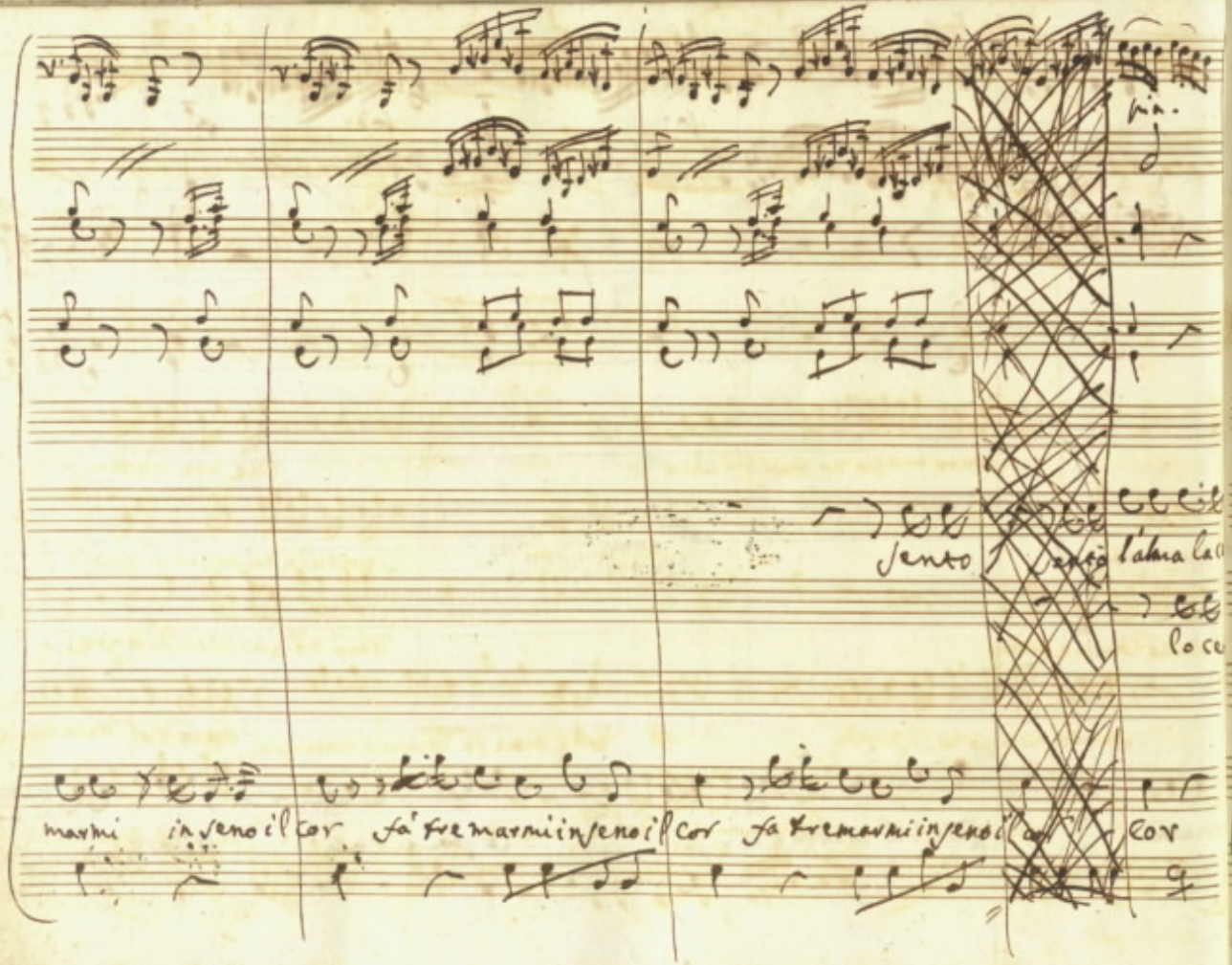
ARCHIVE ... COLLEGE ...



vatte tà, tà, tò, tò, tà tò, tò, tà, tà, tà, tà, tà, tà, tò.
Prigioniero abbando



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


lento
marmi in seno il cor fa tremarmi in seno il cor fa tremarmi in seno il cor

Cresc.

sento ncapo no martiglio

Che me vatte

varmi!...

sento insenspezzar - mi il

viello Comme vota

cchiù nō saccio addo ve

sento ncapo no sofurro

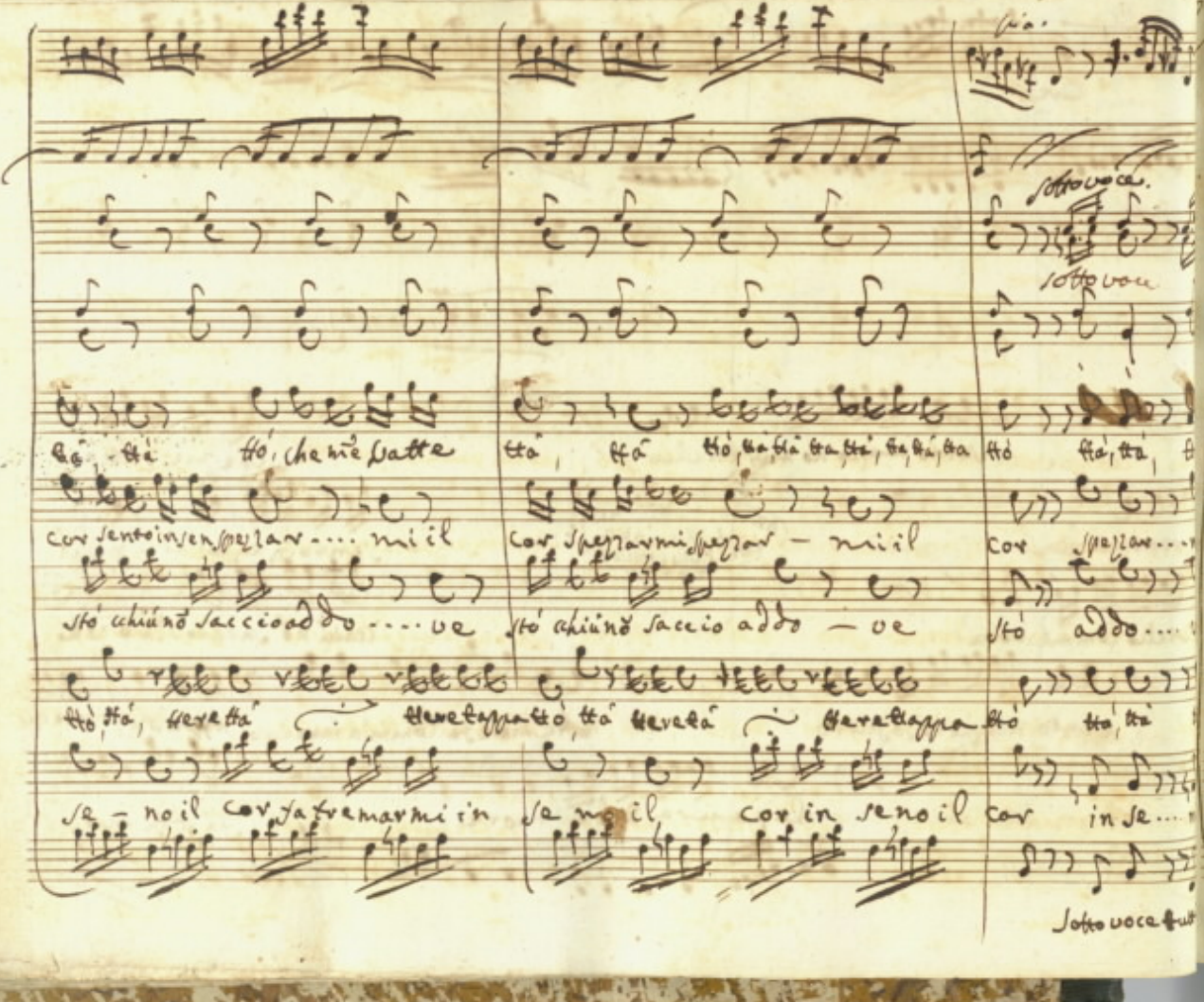
Che mme fà Comm a tammuro

Happatta, Here Happa

la paura del timore

fà tre marmi in -

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Sotto voce.
Sotto voce
Sotto voce

f. pia. as. f. pia. cresc.

fer. pia. as. f. p. cresc.

pia. as.

tto chemmevatte tta, tta, tto, tta, tta, tta tto, chemme vatte tta, tta, tto

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Cor sento in sen spezzarmi il Cor spezzar... mi il Cor sento in sen spezzarmi il Cor

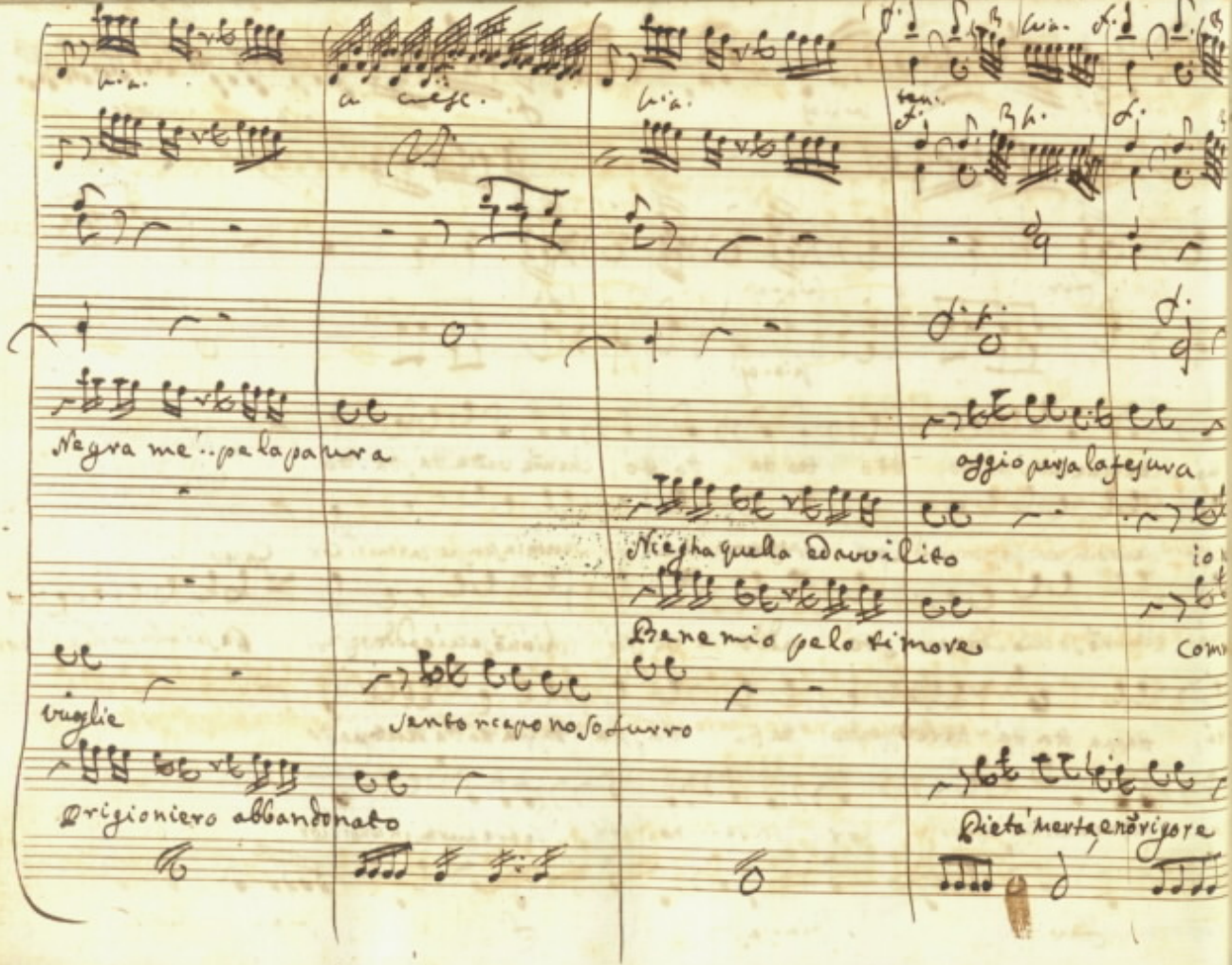
Gover:

sto cchiuno saccio addove sto addo... ve sto cchiuno saccio addove sto Pestimbruoglie st'arra-

tta, tappa tta, tta tteretappatto tta, tta, tta, tta tappa tta tta tteretappatto

Cor fa tremarmi in seno il Cor in se... no il cor fa tremarmi in seno il cor

fer. pia. assai f. pia. cresc.



Negra me'..pela paura

aggio persa la fejura

Niegha quella ed avvilito

io

Bene mio pelo timore

Com

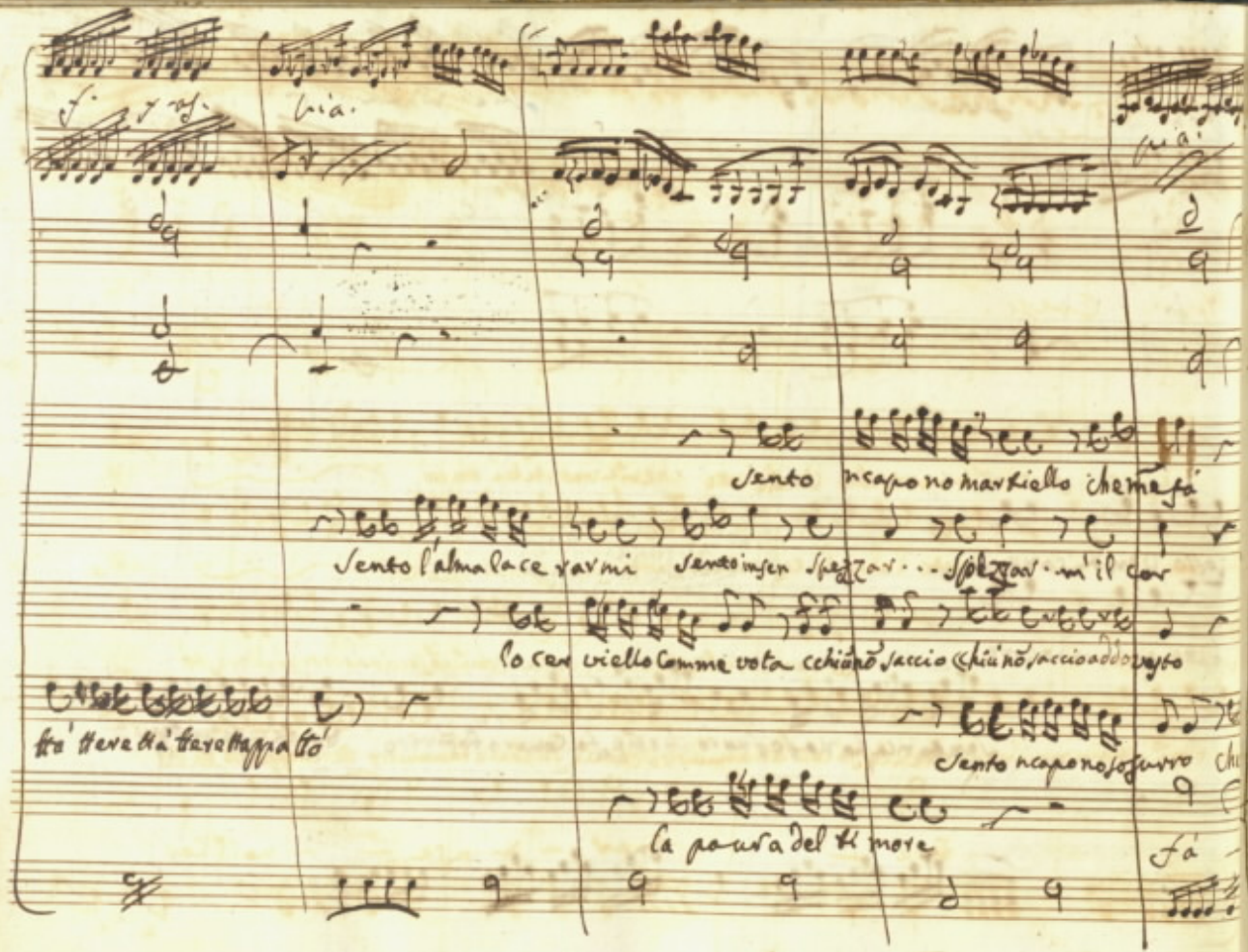
vuoglie

sento ncapo no so furro

Prigioniero abbandonato

Pietà merta, e non rigore

ARCHIVO DEL PALACIO REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIO DE MÚSICA


sento ncapo no martiello che me fà
Sento l'alma lacerarmi sento insen spezzar... spezzar... m'il cor
lo cer viello Comme vota cchiù nõ saccio cchiù nõ saccio addo vasto
tà tterettà tterettappattò
sento ncapo no sosurro
la paura del ti more
fà

Cresc.

pia.

pia. Cresc.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO ALBERTINO

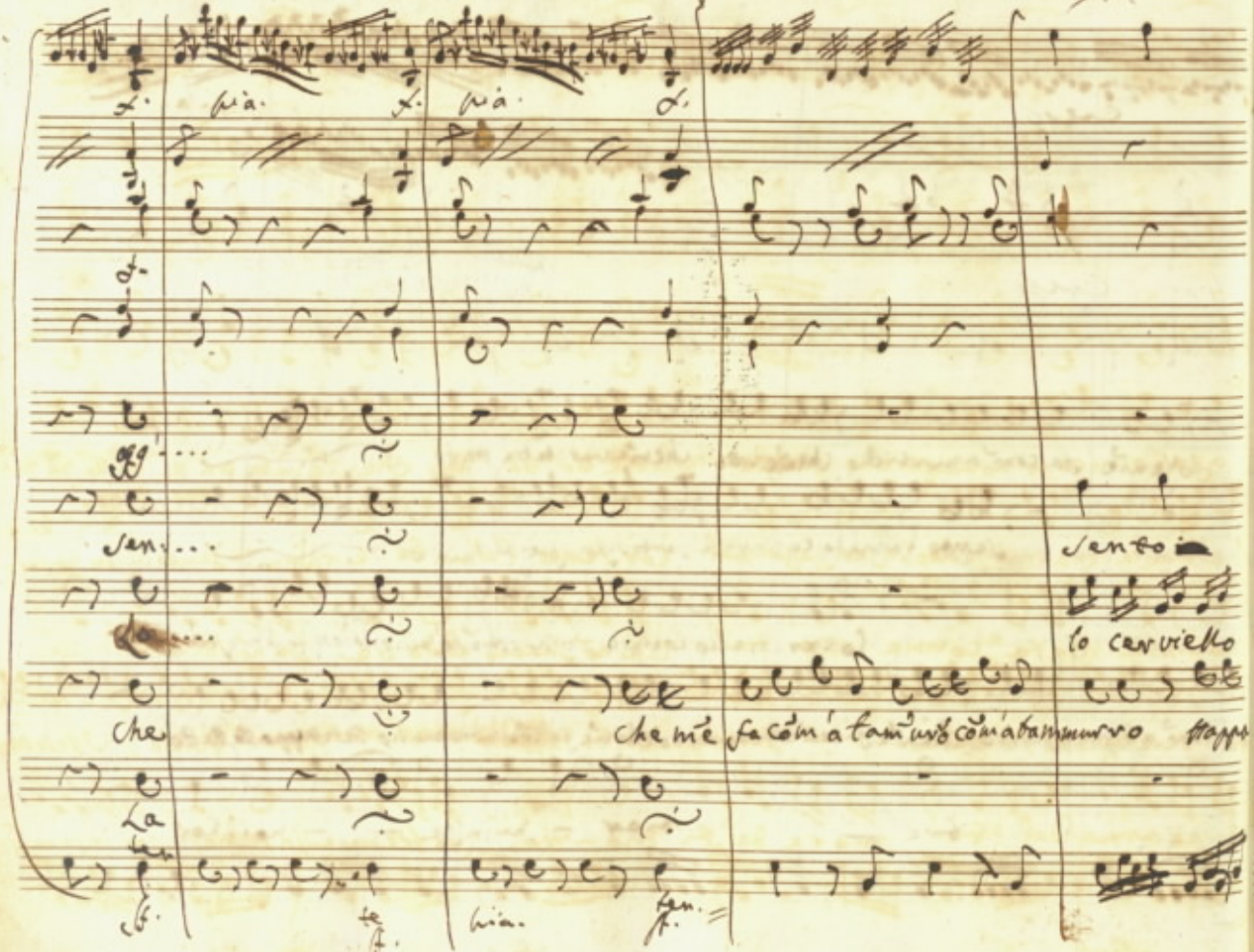
che me fa com'a martiello che me vatte che me vat.. te tà tà tò,

sento l'alma la ce-varmi sento insen... spezzar... mi il cor

lo cerviello comme vota colui nō saccio addovestò addovestò

fà com'a tammurro che me fà com'a tammurro che me fà com'a tammurro tterettappatto, tà tò

tre — mar — m'inse — — no il cor



f. pia. f. pia. f.

f.

ggi....

sen....

la....

che

La

ten.

f. te f. pia. ten. f.

sento

lo cerviello

che me fa com'a tam'uro com'a tam'murro

Happ

aggio ncapo nomartiello chemē vatte tà, tà tò chemē vatte tta tta tto tta, tta, tta

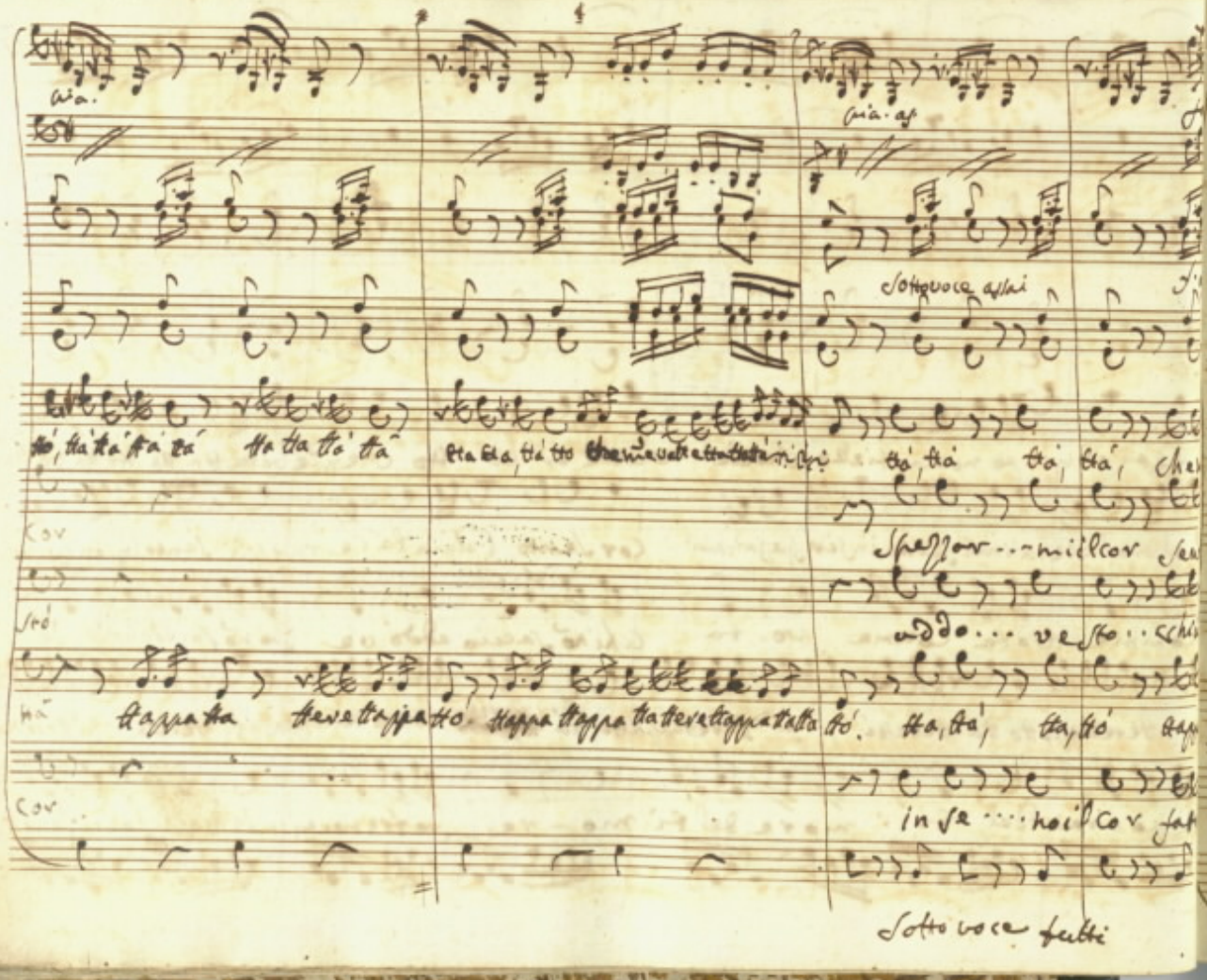
l'alma lacerarmi sento in sen spezzar-mi il cor sento l'alma lacerarmi sento in sen spezzar-mi

comme vota comme vo ta cchi nō saccio addo ve ssò nō saccio addo-ve

tà tterettappattò, tà tterettà ~ tterettappattò, tà ~~tterettà~~ tterettà, tterettappattà tà tterettà ~ tterettappa

la paura del ti more del ti mo-re fa tremarmi in se noil cor in se noil

ARCHIVIO DEL REGIO ... COLLEGIO DI MUSICA


Sotto voce assai
Sotto voce tutti

Lu.

Sottovoce assai

Lu.

Sottovoce assai

tatta ttátta tró tráttá ttatto tráttá tto tró,

trótta ttatto ttatta

tá

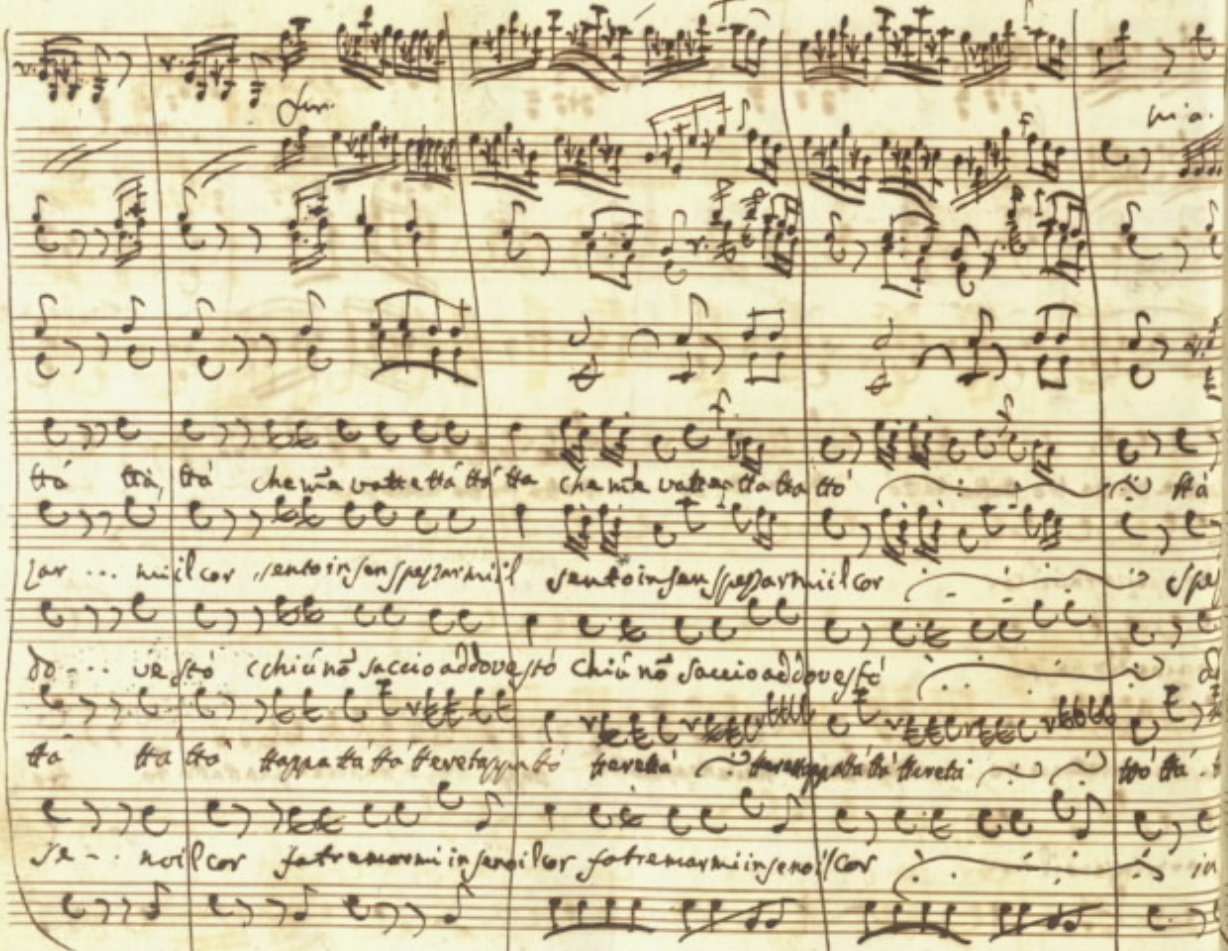
Sen spezzarmi il cor

ad-

ma ch'insano il cor

in-

Sottovoce



fer

mia

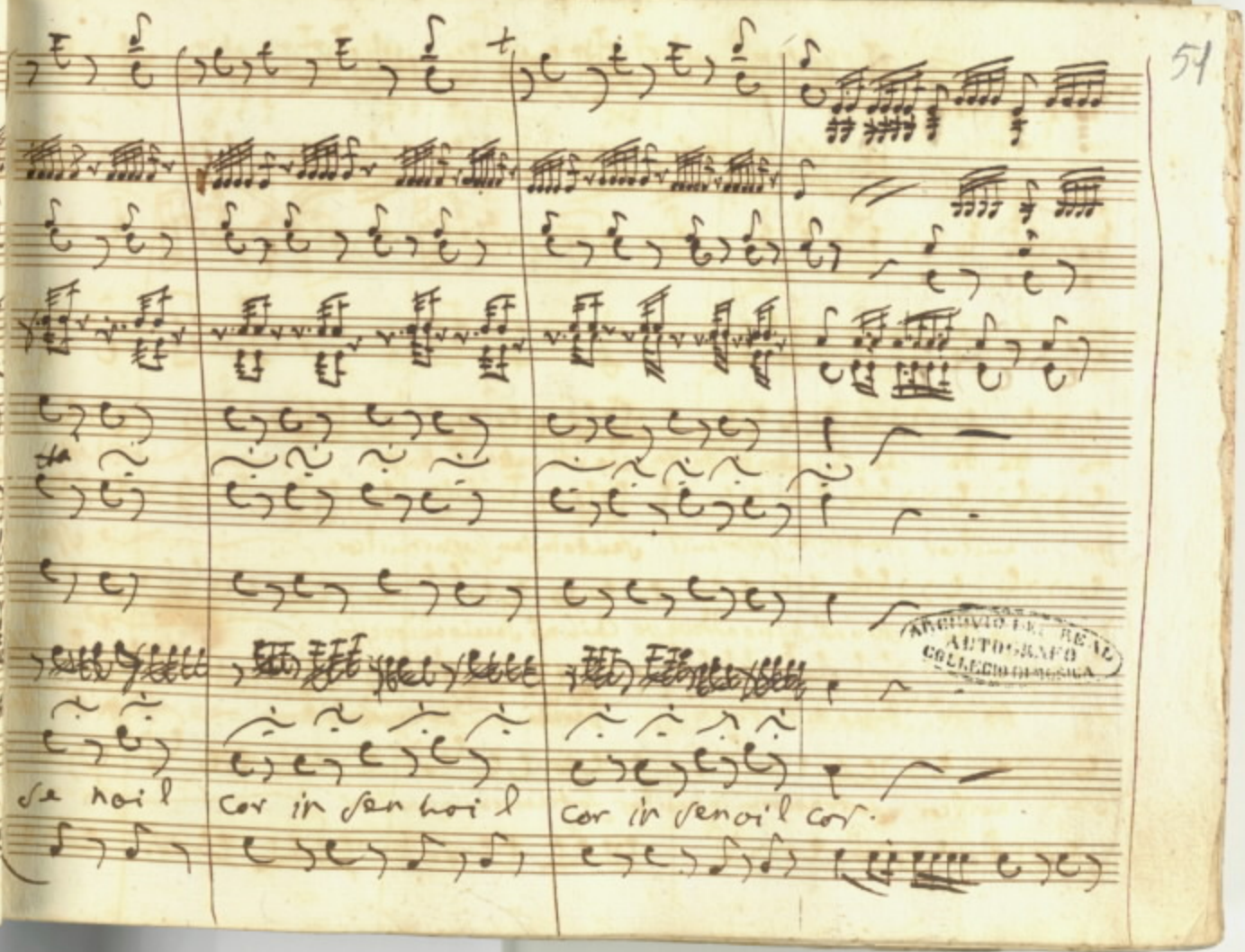
tá tá, tá che mā vatte tá tá tá che mā vatte tá tá tá tó tá

zar ... mi il cor sento in sen spezzar mi il sento in sen spezzar mi il cor spe

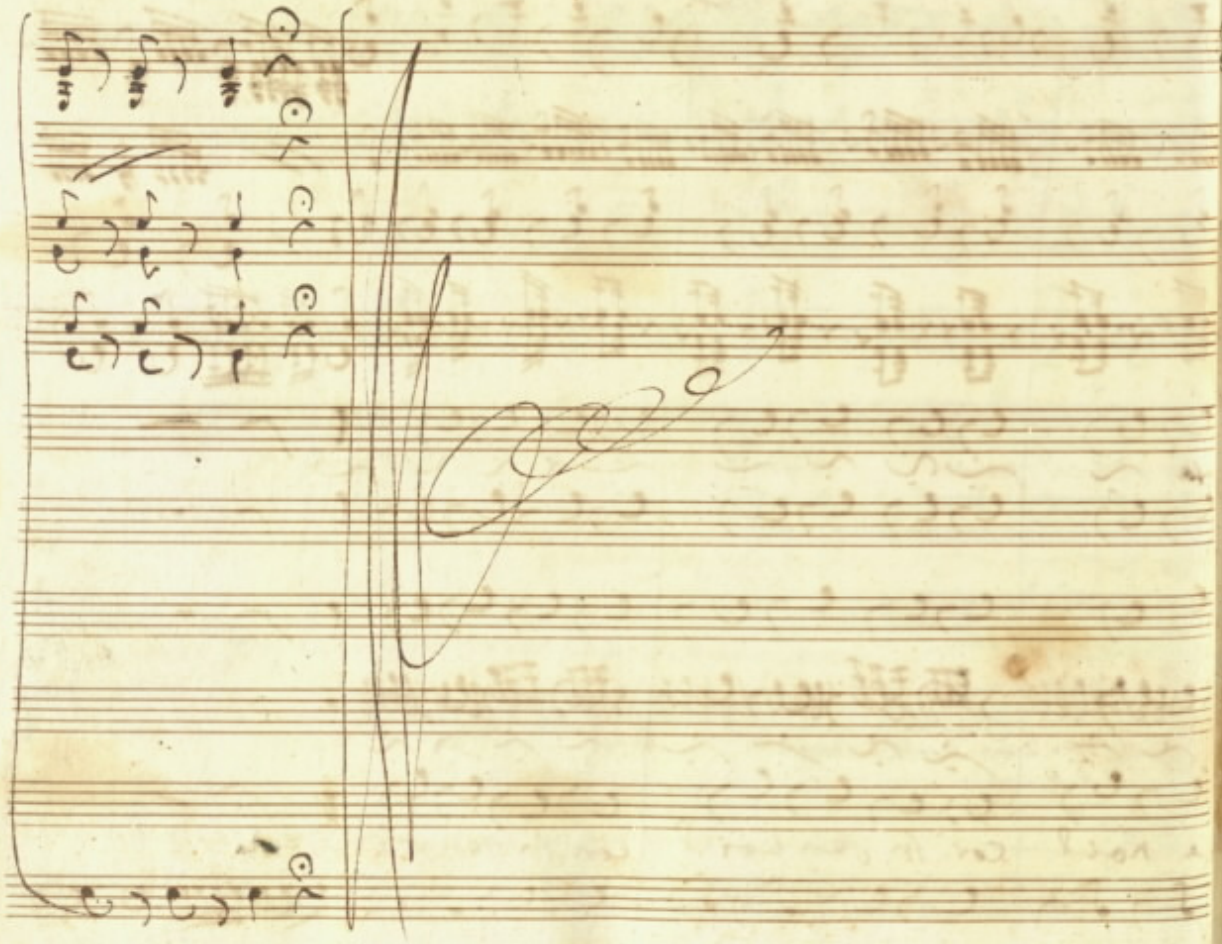
do ... ve stó chiú nō saccio addove stó chiú nō saccio addove stó

tá tá tá tappa tá tá tere tappa tá tere tá tere tappa tá tá tere tá tó tá

se ... no il cor fa tremar mi in seno il cor fa tremar mi in seno il cor in se



ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

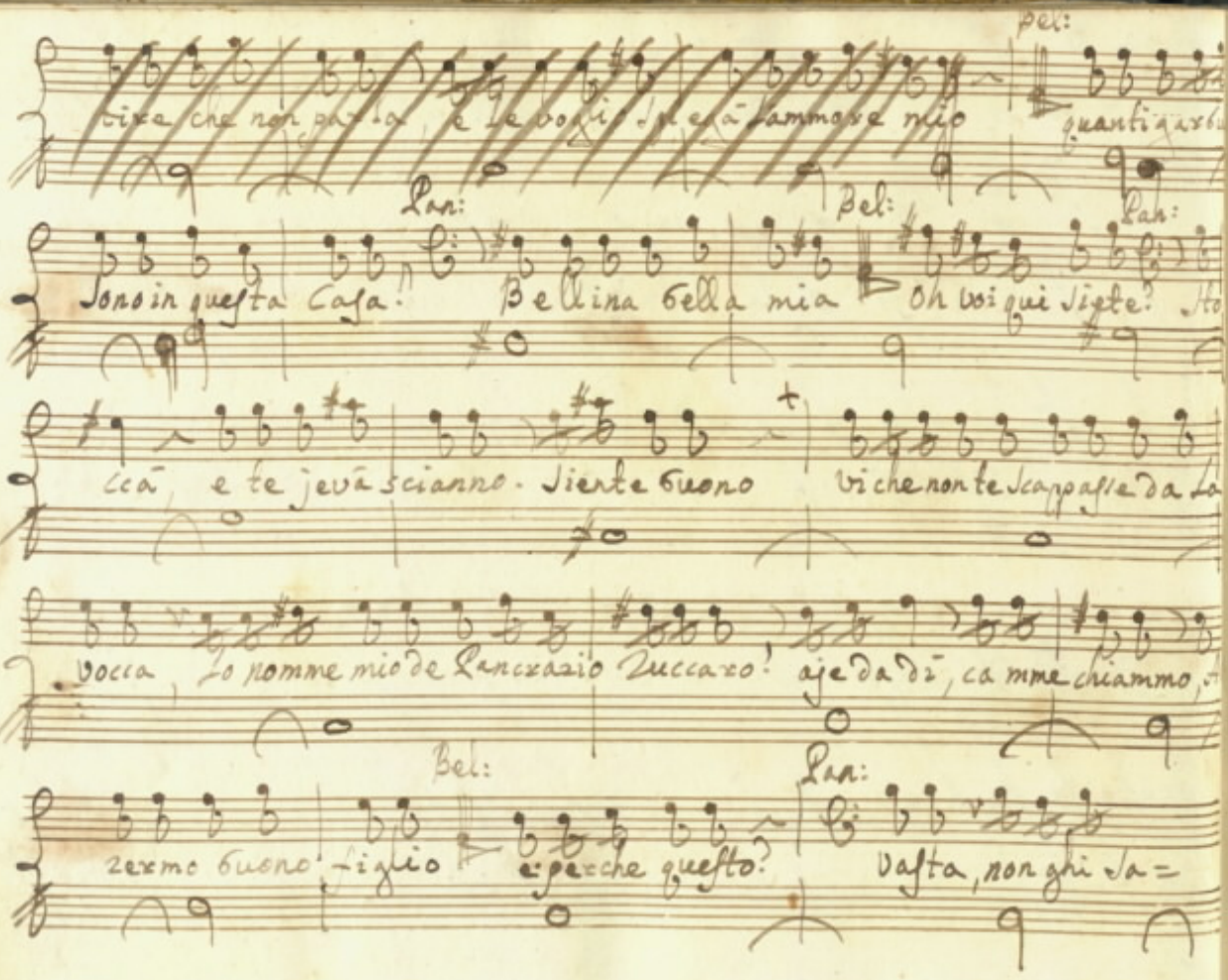


Scena 6. Sar:

Pancrazio, e Bellina

Lotta de Craje, ccà cchiù non se pazzea!

52.



Bel:

tire che non parla, e le voglio sì egà l'ammore mio quanti garbu

Pan: Bel: Pan:

sono in questa Casa! Bellina bella mia Oh voi qui siete? Sto

ccà, e te jevà scianno. Siente buono vi che non te scappasse da la

vocca, Io nomme mio de Pancrazio Zuccaro! aje da dì, ca mme chiammo,

Bel: Pan:

zermo buono figlio e perche questo? Vasta, non ghi sa=

Bel: Pan:

penno Oh, io poi non vo dir delle bugie, vo dir la verità (Oh potta

d'oje Comme sáje ch'aggio ncuollo n'omecideo e mē vuó scommoglia, pe farme

Bel: Pan:

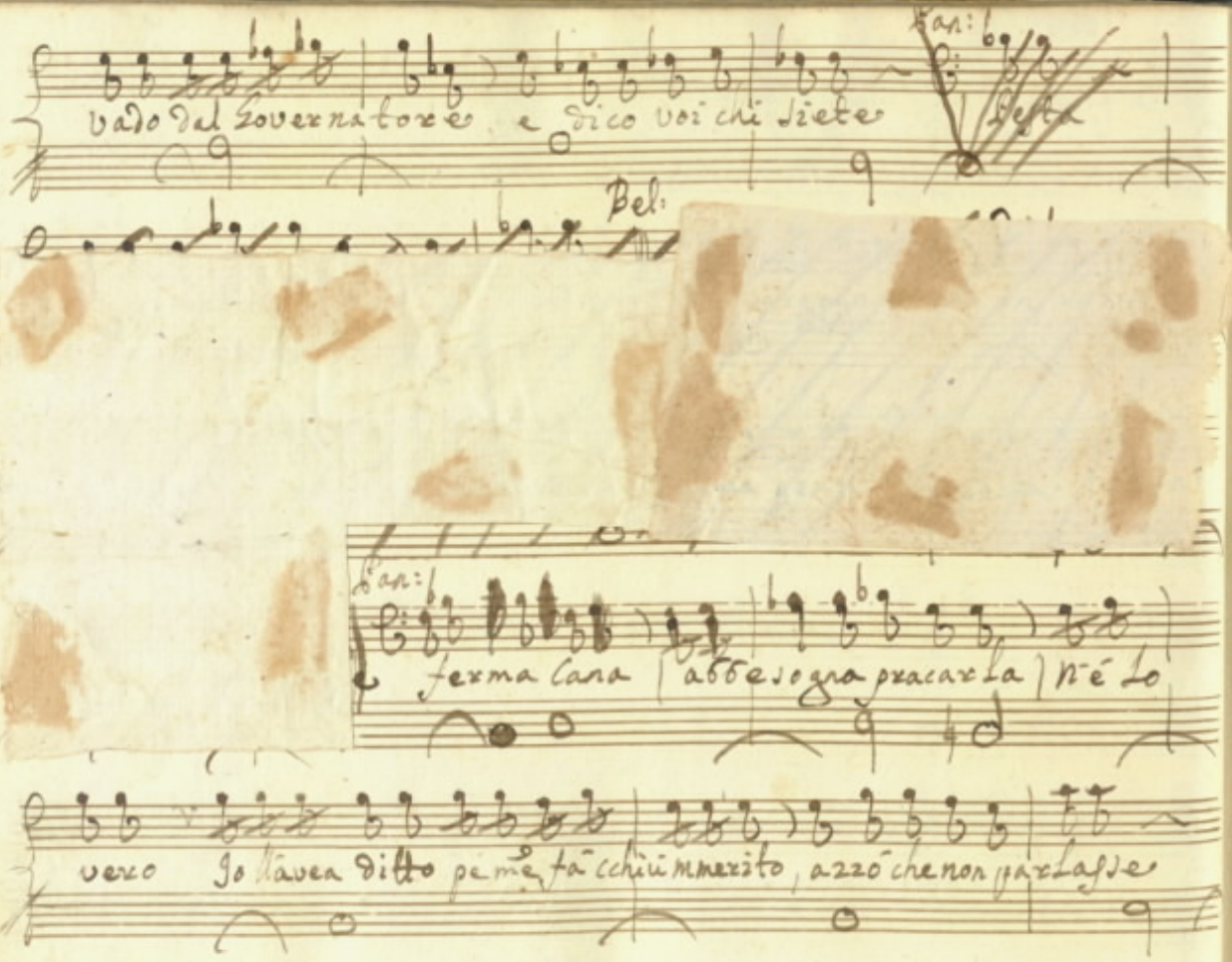
mpennere? e io che t'aggio fatto Via via dirò come volete Uh Vocca

Bel:

bella e sacce... e mo lo dico Io só cuotto pe tte Come? che

Pan: Bel:

dite! amor per me sentite? ma ch'ammore Oh adesso



vado dal Governatore e dico voi chi siete

Pan:

Pesta

Bel:

Pan:

ferma Cana (abbe sogna pracarla) n'é lo

vero Io l'avea ditto pe me fa cchiu mmerito, azzó che non parlasse

Bel: Pan:

(auh! si t'aggio mmano) Oh bene. Dunque non parlerò. va

buono (Lasseme ia bedé, che tiempo mena) Figlia non parlà maje, ca si

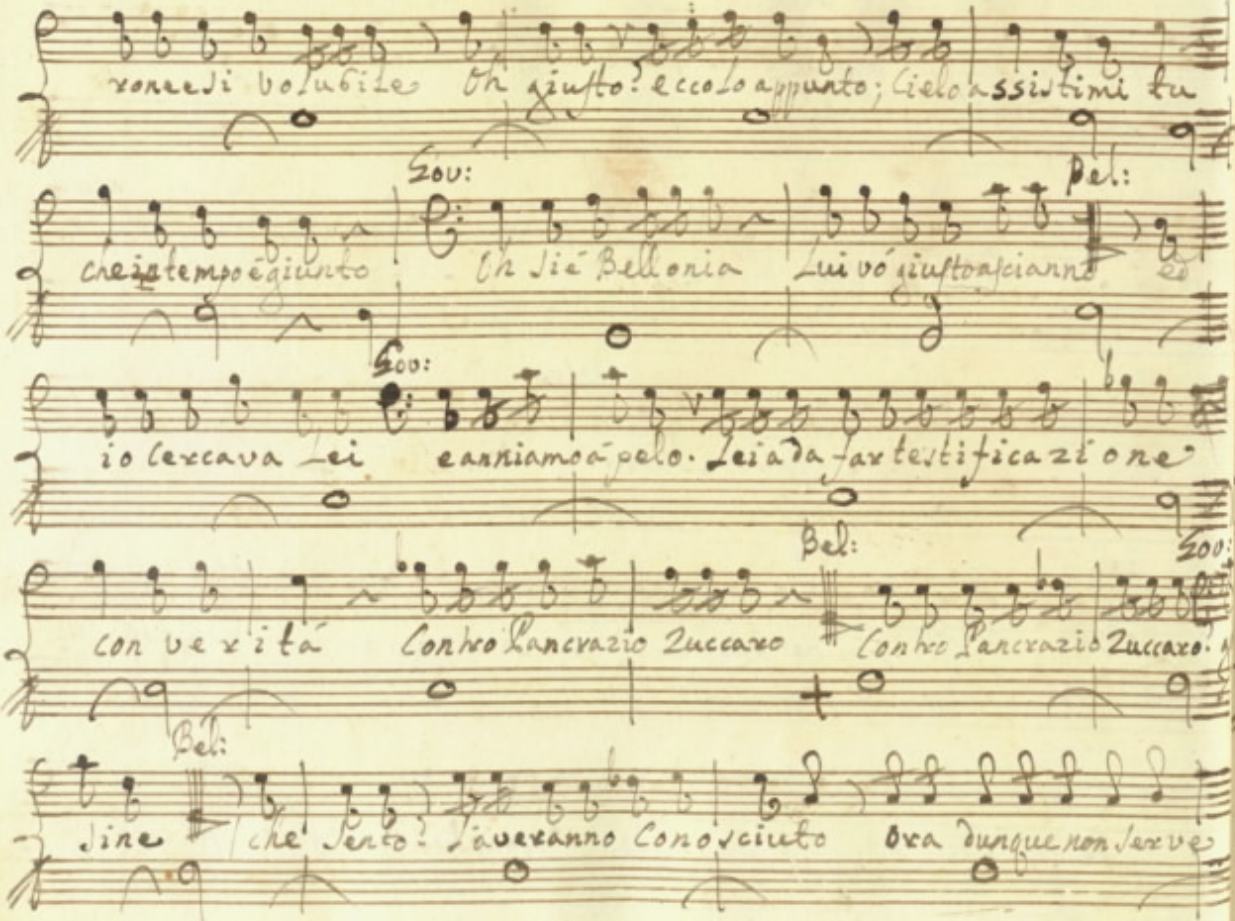
via Scena 7.

parle sò ritto e già lo ssaje + Bellina, Governatore e Pancrazio

Bel:

Di lui non parlerò: ma vò spiegare al sior Governa=

tore chi son io, e che mi mandi da mio Padre in Roma, giaché quel sior Ba=



ronee si volubile Oh giusto? eccolo appunto; Cielo assistimi tu

Gov: Bel:

che in tempo è giunto Oh sie Bellonia Lui vó giusto ascianno ed

Gov:

io cercava Lei e anniamo á pelo. Lei a da far testificazione

Bel: Gov:

con verità Contro Pancrazio Zuccaro Contro Pancrazio Zuccaro.

Bel:

sine che sento? l'averanno Conosciuto Ora dunque non serve

più, ch'io dica, che egli si chiami Anzelmo buono figlio che ci aj difficor=

Bel:

dà? ti pogne amore! A more? siete matto! ei s'è spiegato; ma

Gov: Bel:

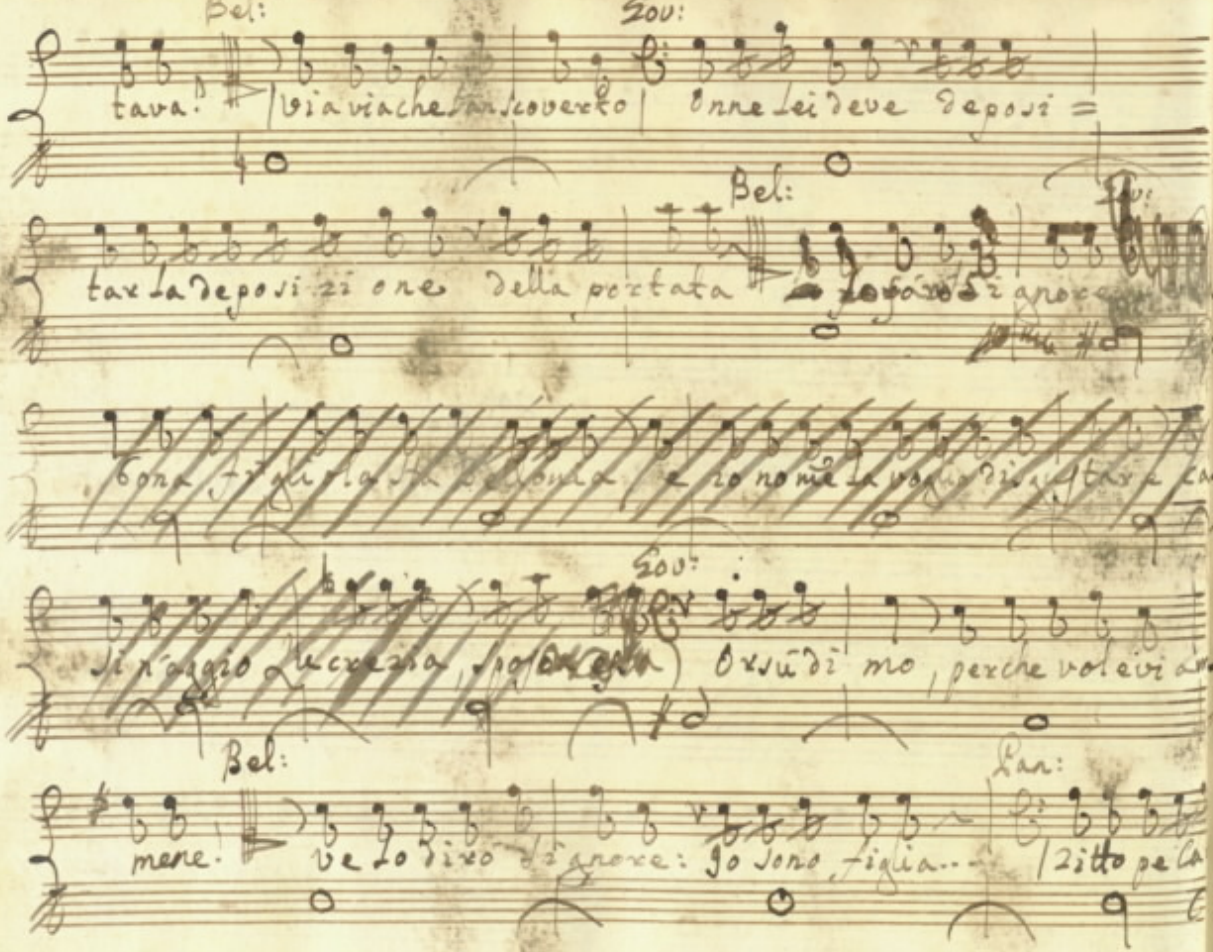
io non l'ò ascoltato (sanno tutto) quello figlia e un briccone lo sò

Gov: Bel:

bene e pur mi fà pietà ti portò via Cioè mi trovò

Gov:

pria e si non te trovava Comme mmalora po te ne por=



Bel: Gov:

tava! | Via via che sanscoverto | Onne lei deve deposi =

Bel: Gov:

tar la deposizione della portata | Io farò di ancora

~~Bona figlio la sta bellonia e io nome la voglio disgustare ca~~

Gov:

~~si n'aggio Lucrezia sposa~~ | Or sù dimo, perche volevi am

Bel: Pan:

mene! | Ve lo dirò di ancora: Io sono figlia... | Zitto pe la

Lov: Pel:

tà Cos-è? impontasti! | Come deggio risolvermi | di=

Lov: Pan:

cea che mio Padre... fuvc=ciso: già si sape

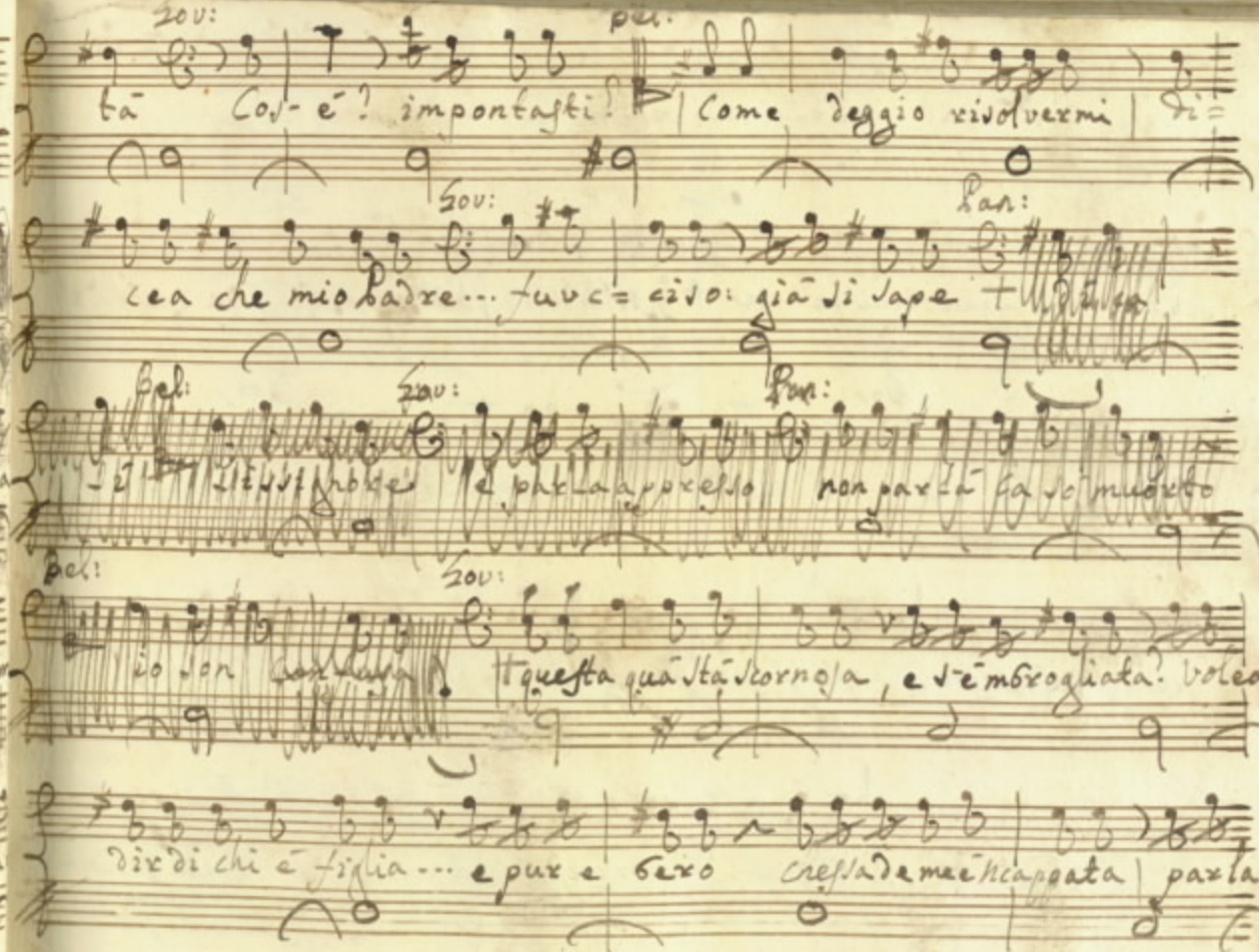
Pel: Lov: Pan:

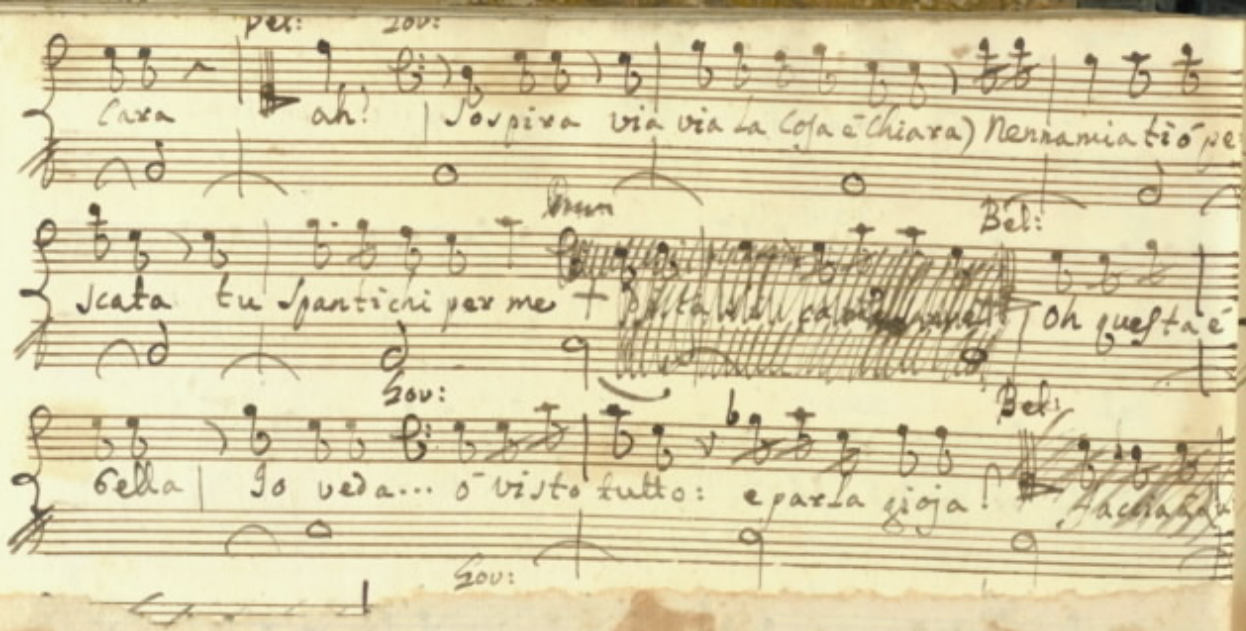
sì Signore e parla appresso non parlà ca so muorto

Pel: Lov:

io son confusa questa quà stà scornosa, e s'è mbrogliata? volea

dir di chi è figlia... e pur e bero chessa de me è ncappata | parla ò





Bel: Gov:

Cara ah! | Sospira via via la Cosa è Chiara) Nennamia tiò pe-

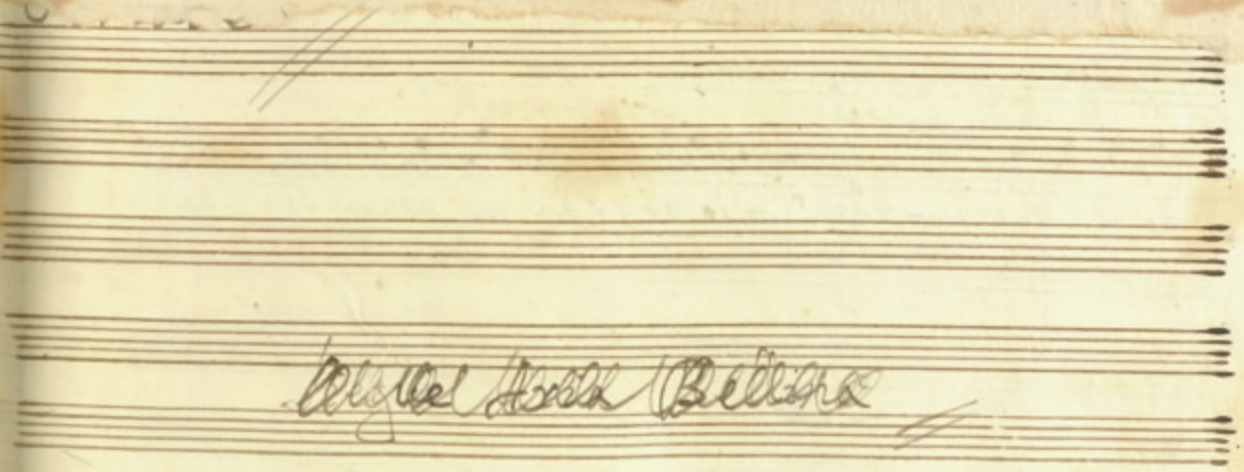
Bel:

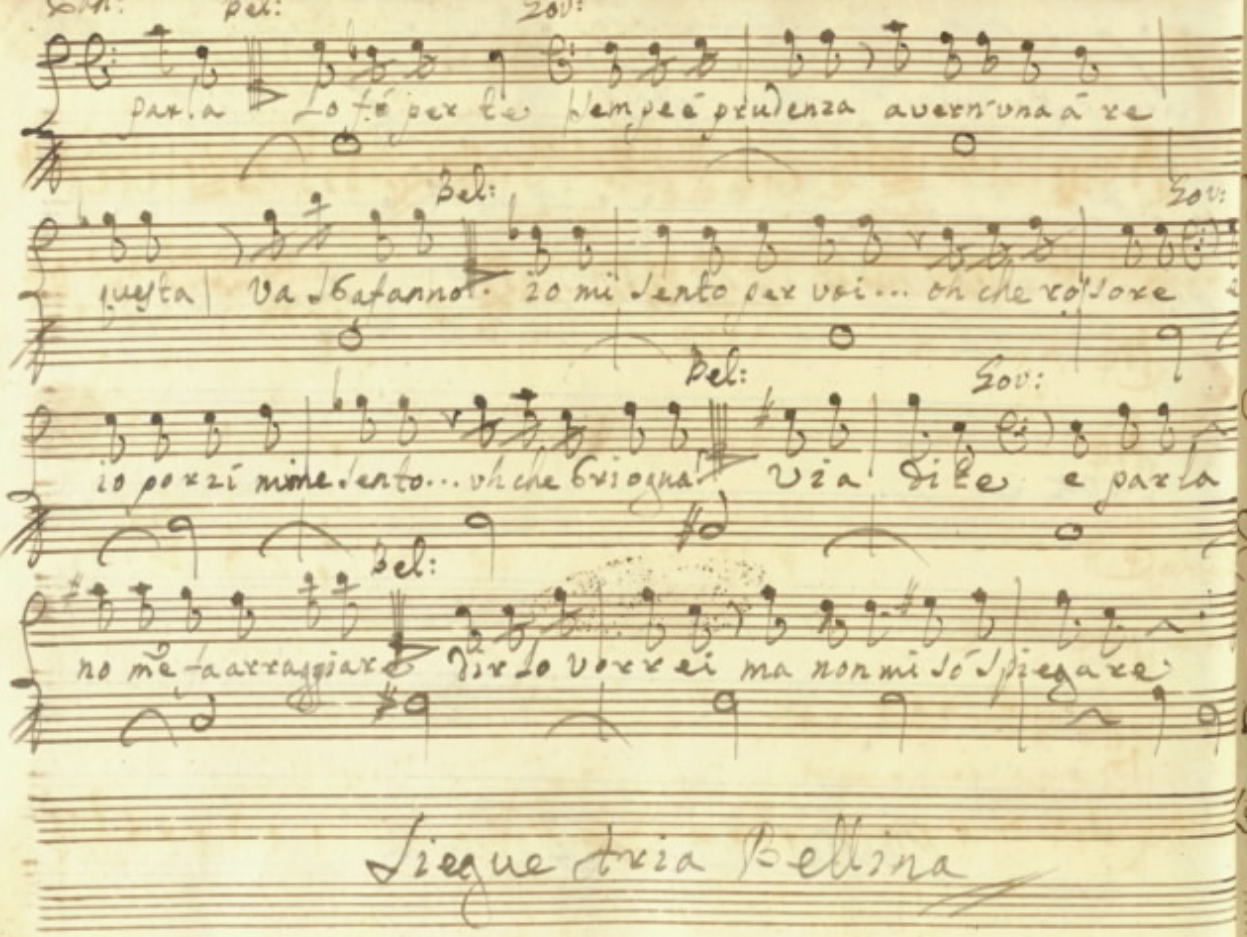
scata tu Spantichi per me + [illegible] | Oh questa è

Gov: Bel:

bella | Io veda... ò visto tutto: e parla gioja! [illegible]

Gov:





Dan: Bel: Gov:

parla Lo fò per te sempre è prudenza avern'una à re

Bel: Gov:

questa Va sbafanno. io mi sento per voi... oh che rossore

Bel: Gov:

io porzi mi me sento... vh che briogna! Via dite e parla

Bel:

no me fa arraggiare dir lo vorrei ma non mi sò spiegare

Siegue Aria Bellina

V. V.

Oboé.

pia.

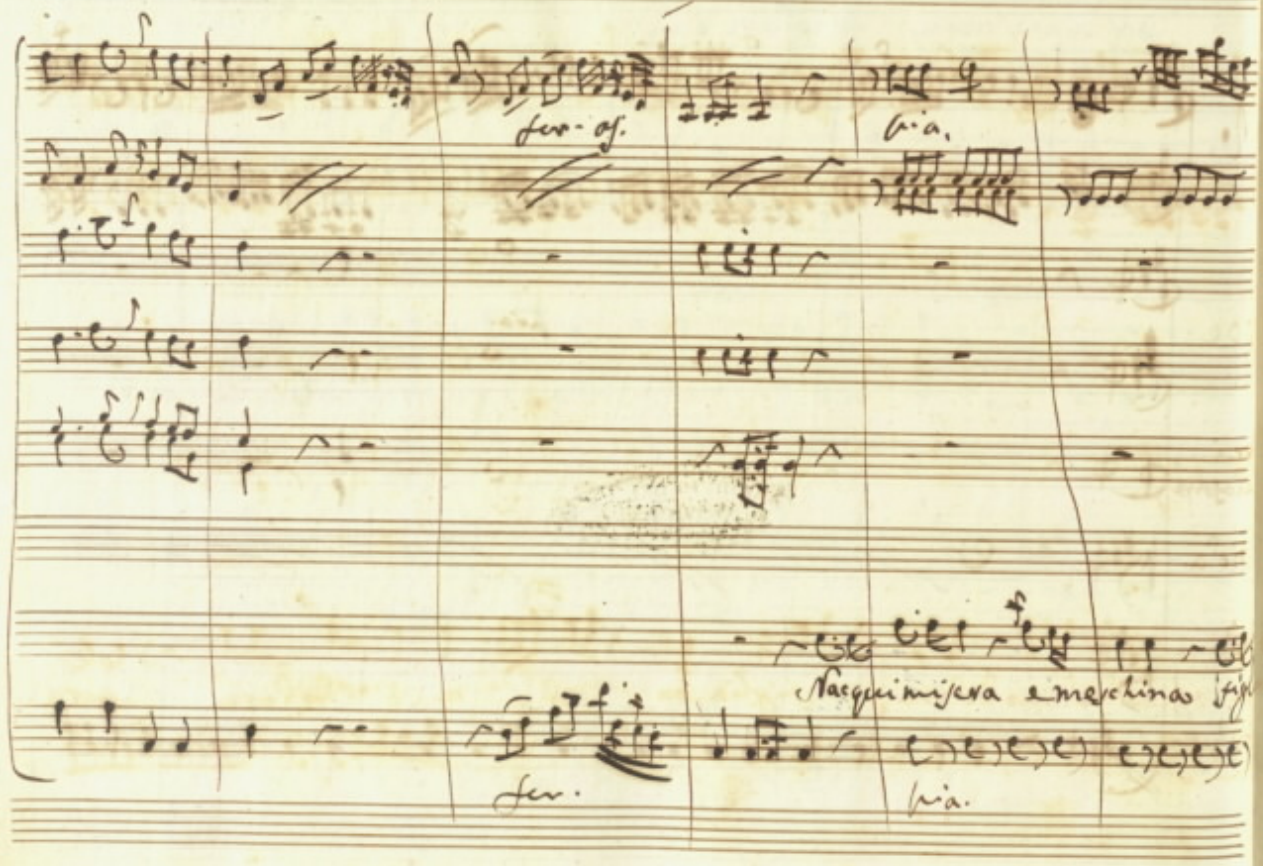
Corni Delasolvé

Viola.

Bellina

Larghetto.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLECCIÓN ANÁLISIS



fer. os.

pia.

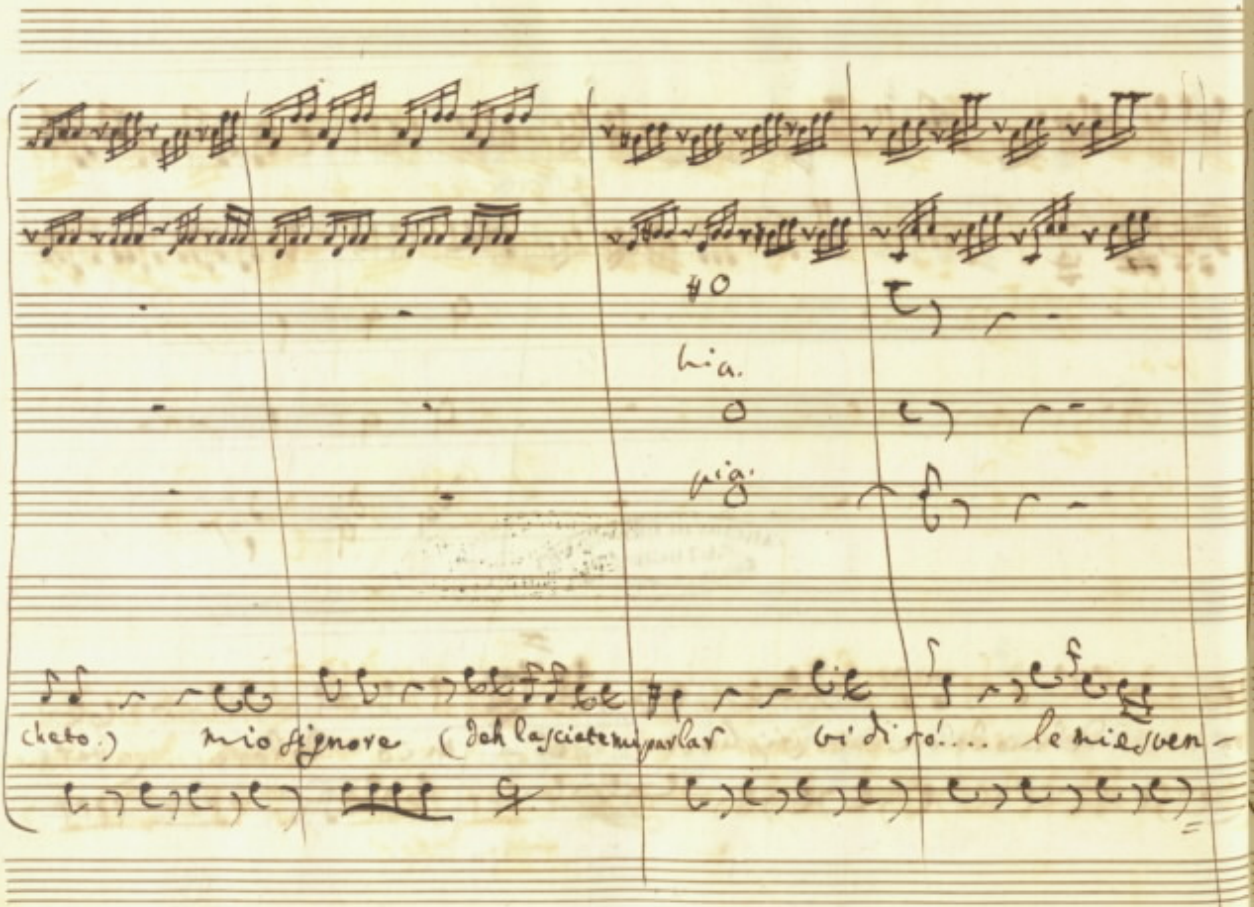
Nacqui misera e meschina figl

fer.

pia.

ARCHIVIO DEL REAL
MONUMENTO

son..... del mio dolore figlia son del — mio dolore (state



hia.
pia.
cheto.) mio signore (deh lasciate mi parlar vi dirò.... le mie sven-

f. r. cresc. f r.

Via.

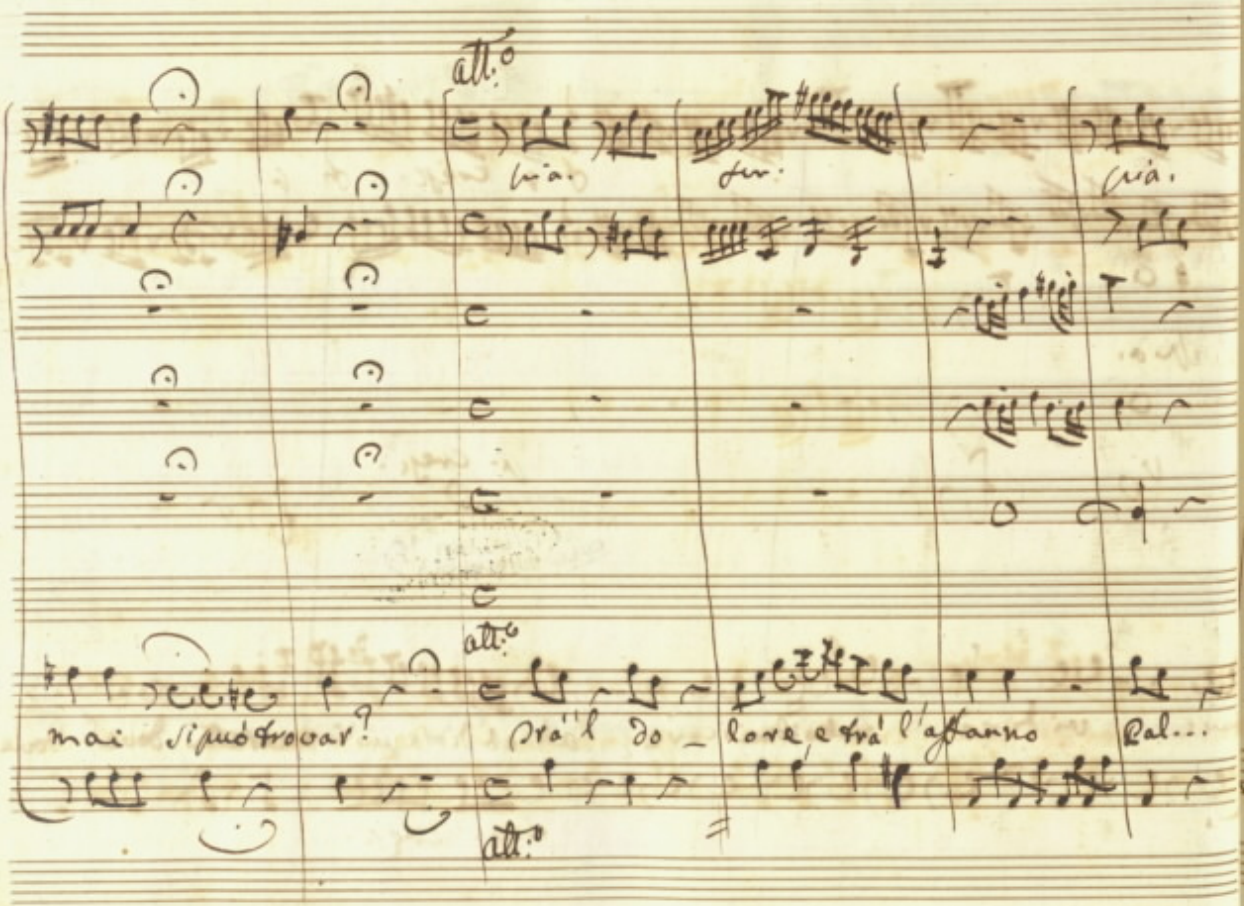
Vio

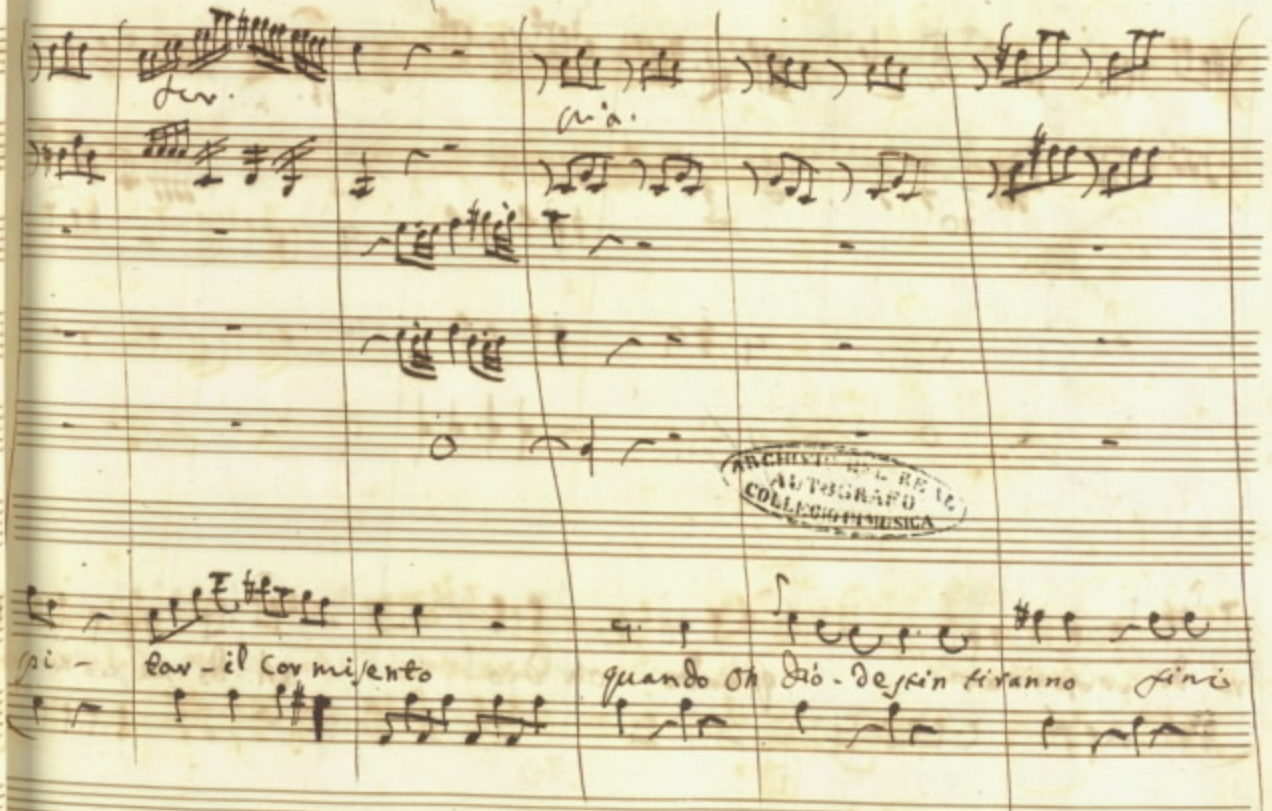
r. cresc.

ARCHIVIO STORICO REALE
ALFONSIANO
COLLEGIO DI MUSICA

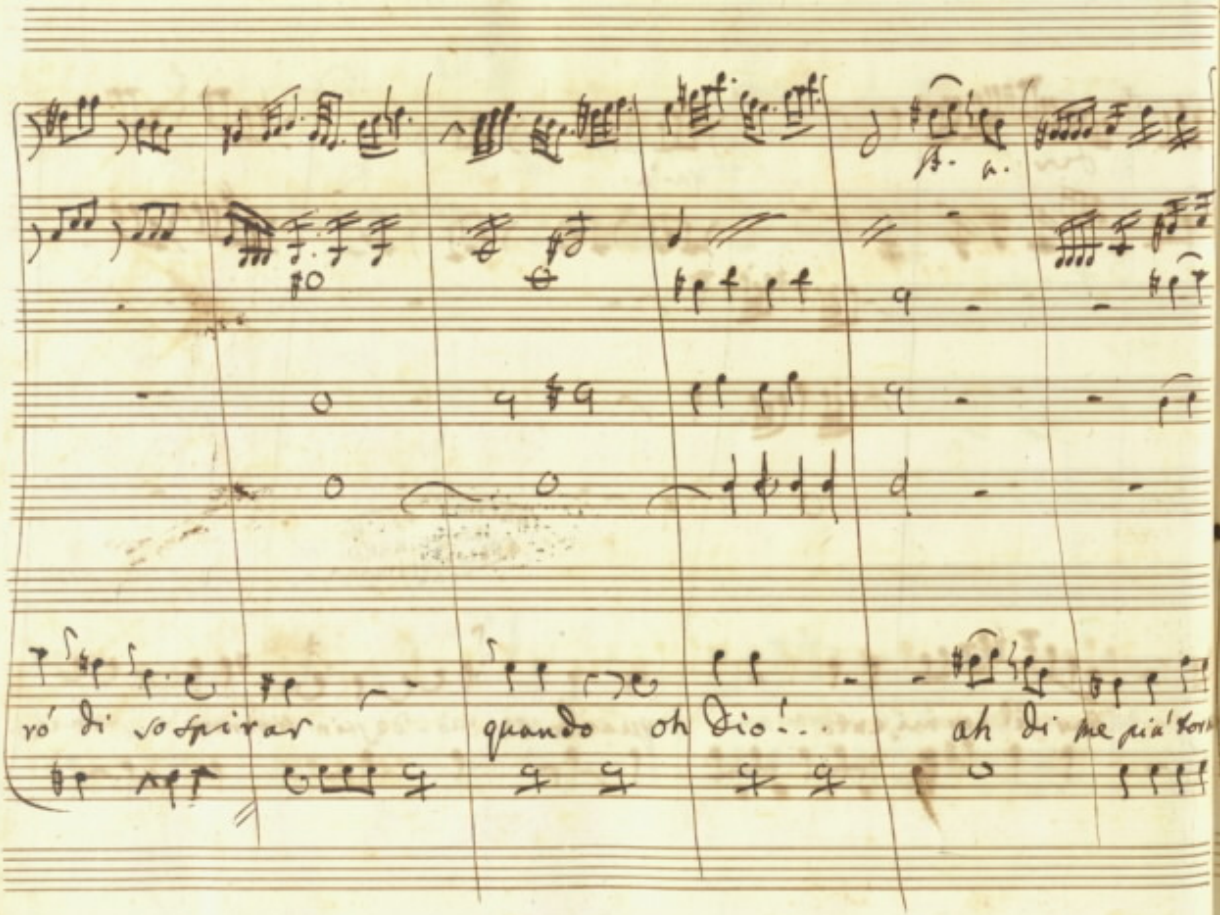
ture vi dirò tutto il mio core ah ch dime più fortunata dove? dove

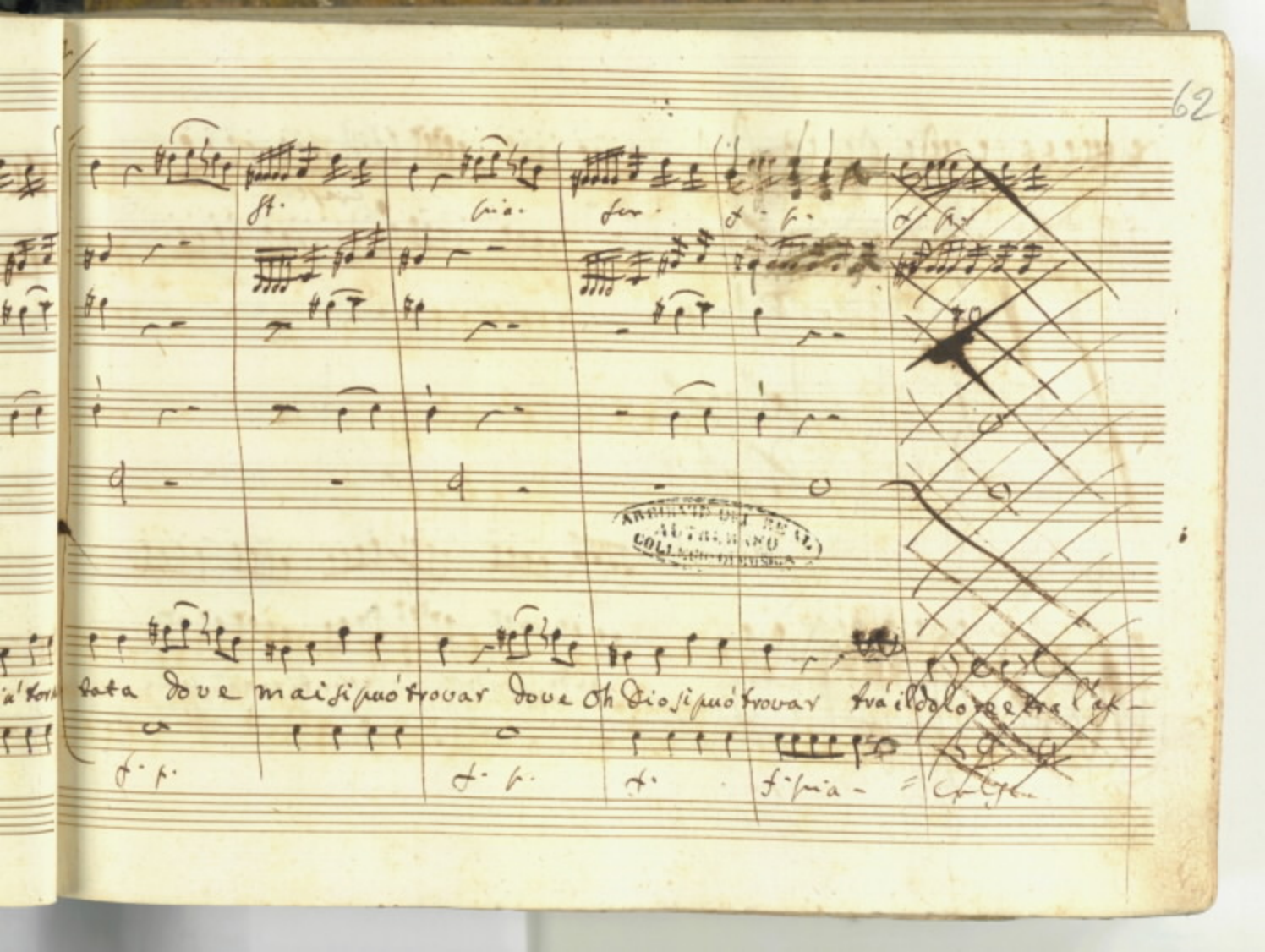
f. r. cresc.

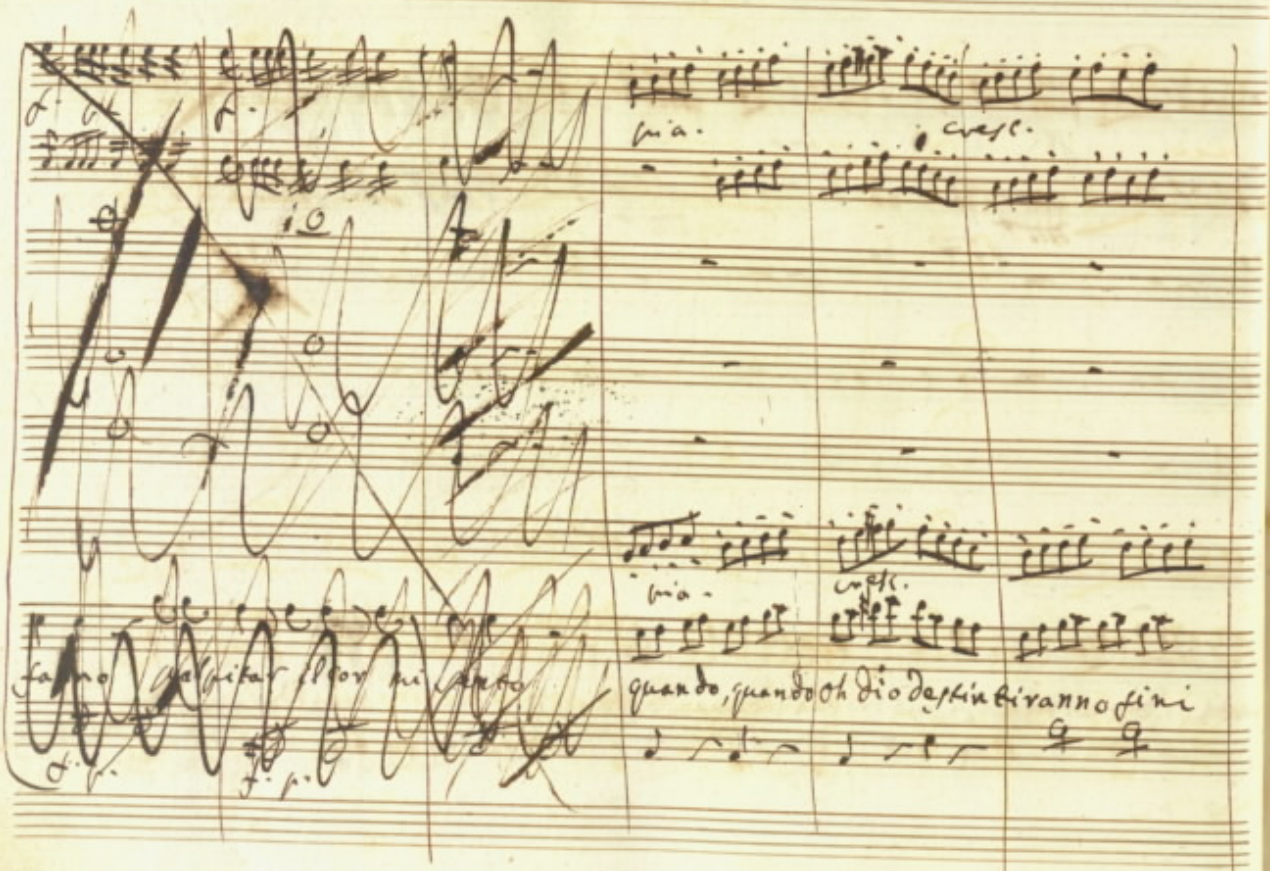

att.o
pia.
fer.
pia.
att.o
mai si può trovar?
Trà'l do_lore, e trà l'affanno
Pal...
att.o



ARCHIVIO DI STATO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA


ró di sospirar
quando
oh Dio!..
ah di me pia'


tata dove mai si può trovar dove Oh Dio si può trovar trà il dolore e tra l'at-



pia.

cresc.

pia.

cresc.

fanno palpitar il cor mi sento

quando, quando oh dio destin tiranno fini

fer. pia. cresc.

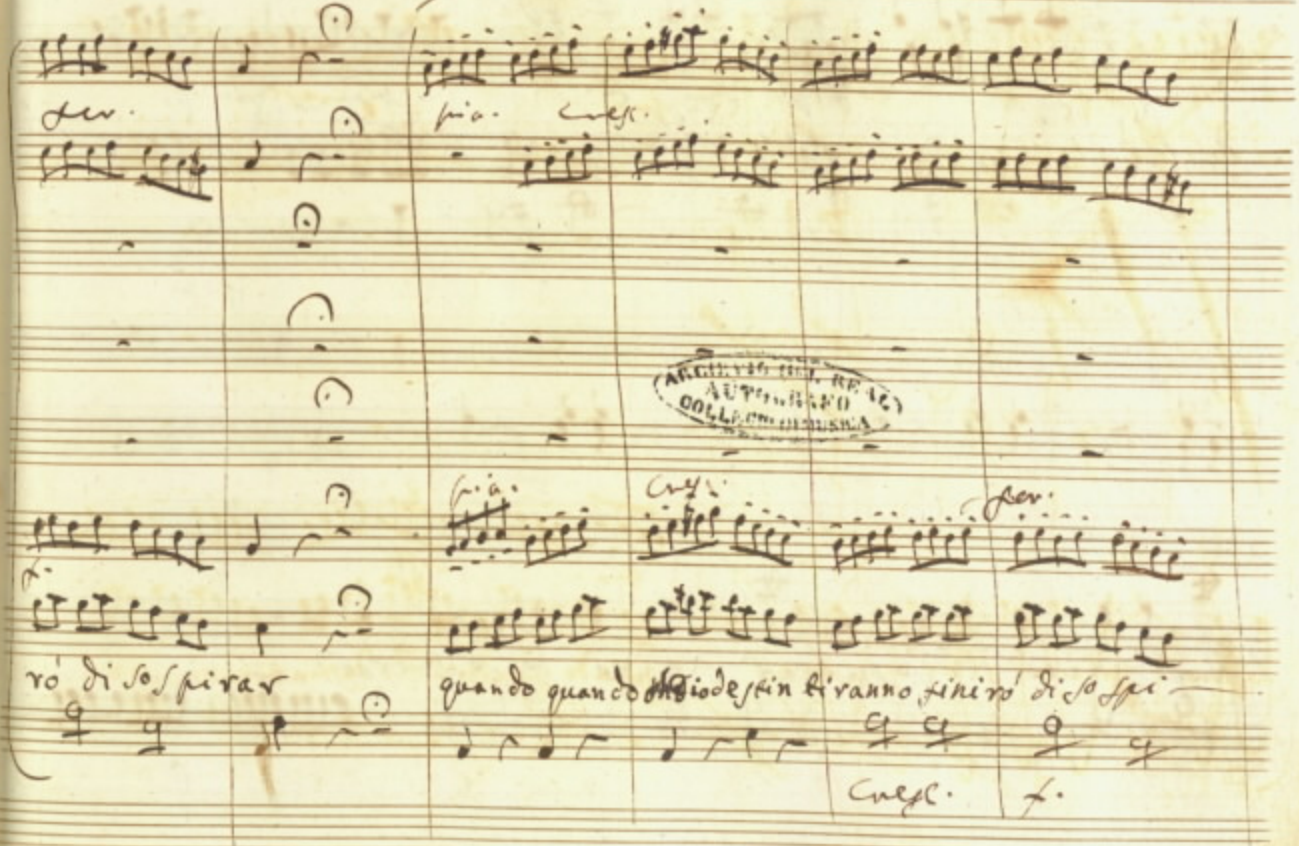
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

pia. cresc. fer.

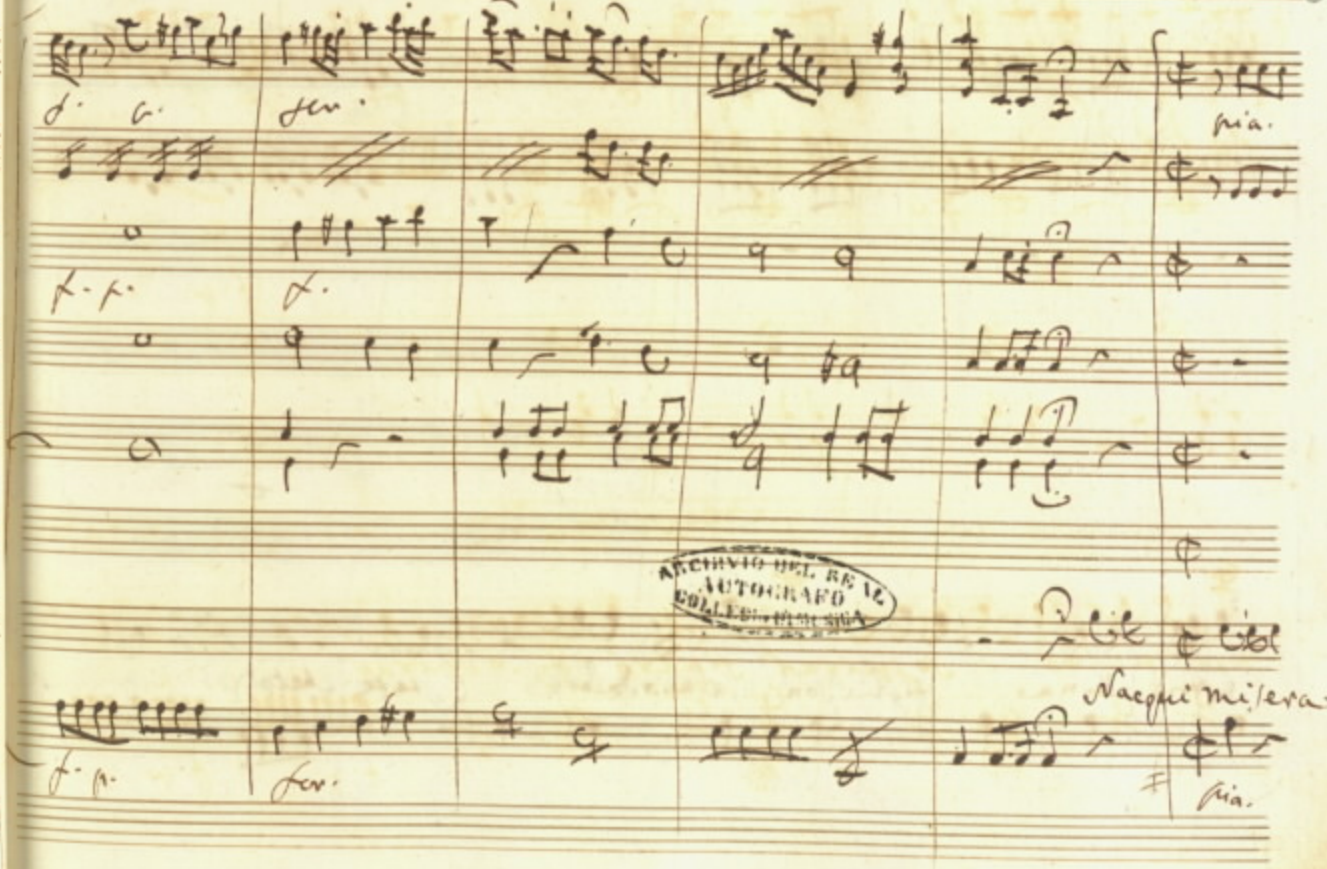
f.

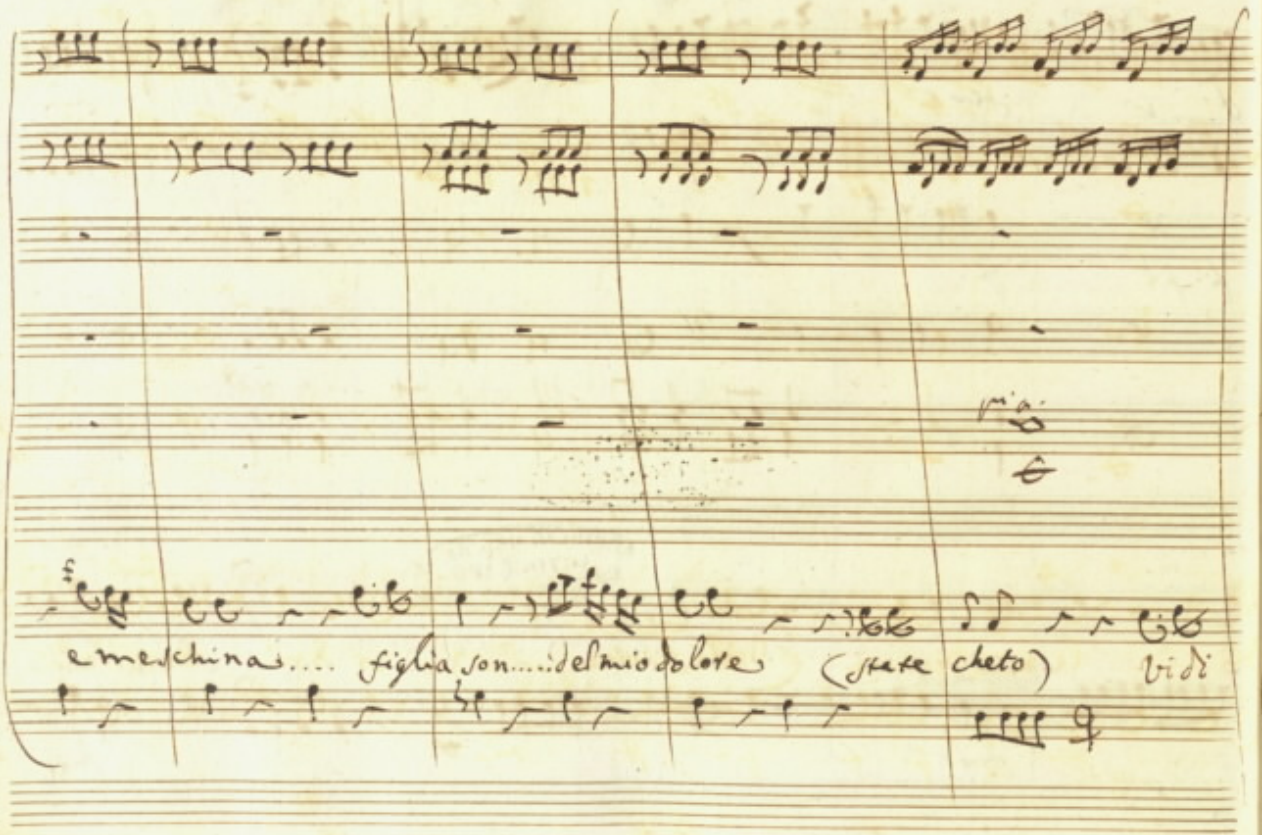
rò di sospirar quando quando Dio destin tiranno finirò di sospi—

cresc. f.



var finirò di sospirar finirò di sospirar.


ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICALE
Nacqui misera



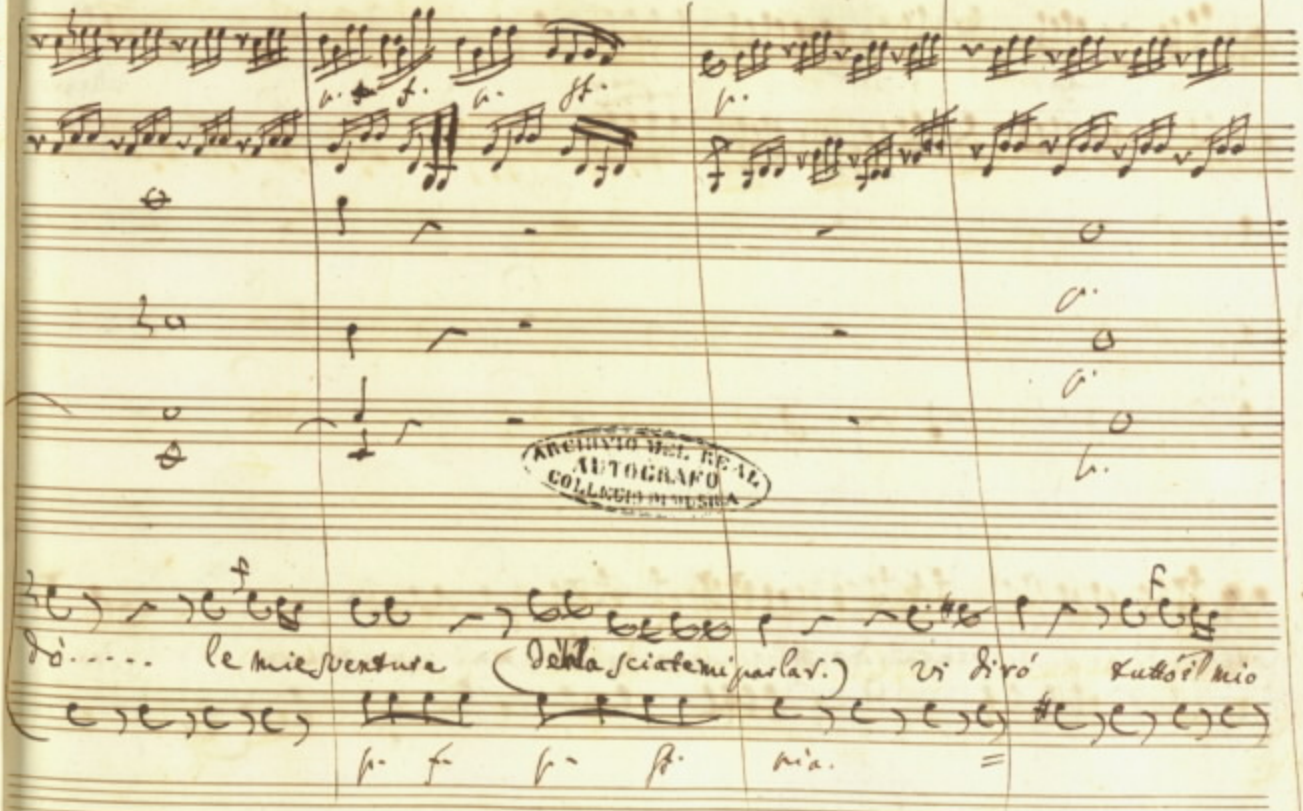
pia

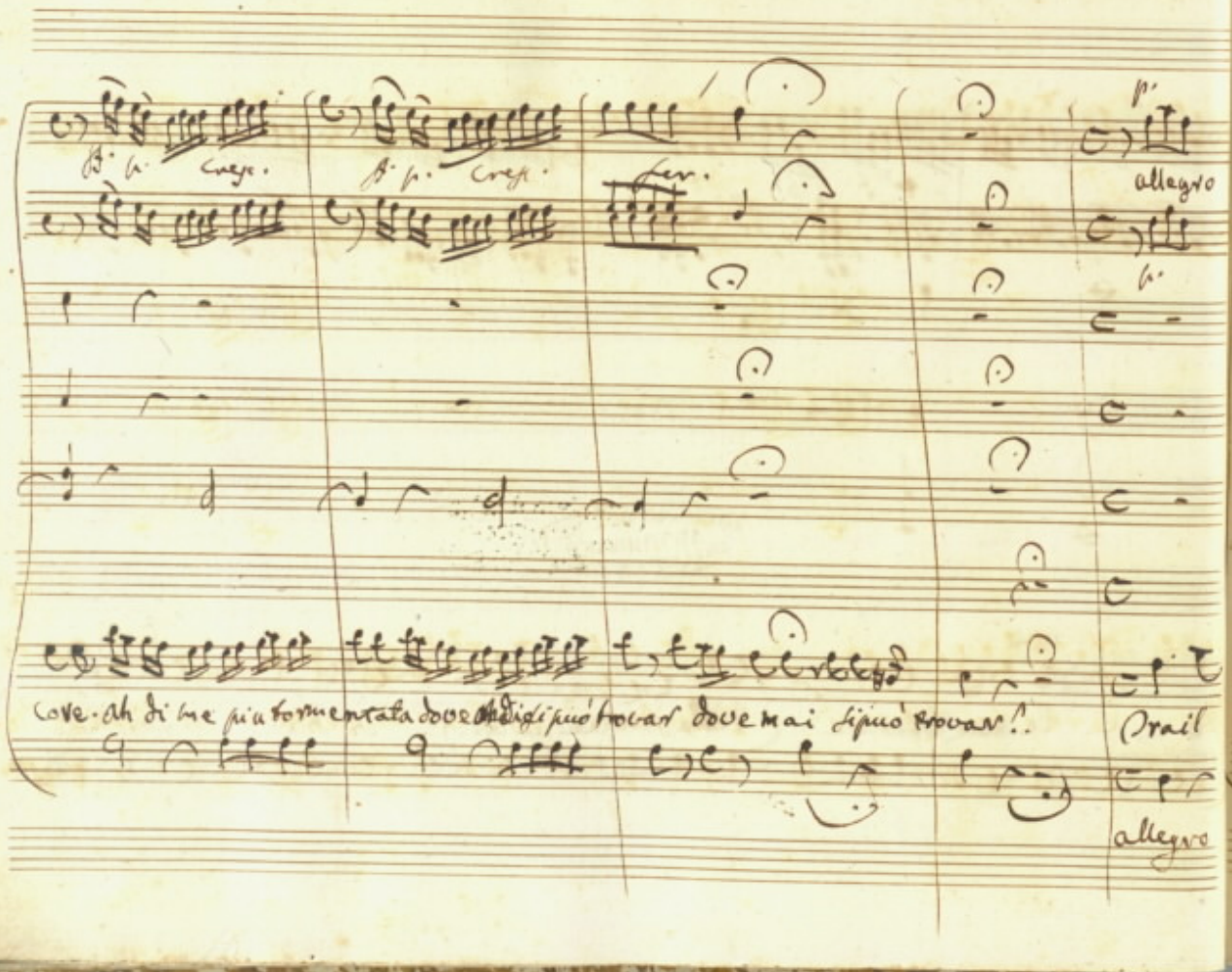
e meschina.... figlia son.....del mio dolore (state cheto) vidi

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

dò..... le mie sventure (Deh la sciate mi parlar.) vi dirò tutto il mio

pia.





B. p. Cresc.

B. p. Cresc.

Fer.

p.

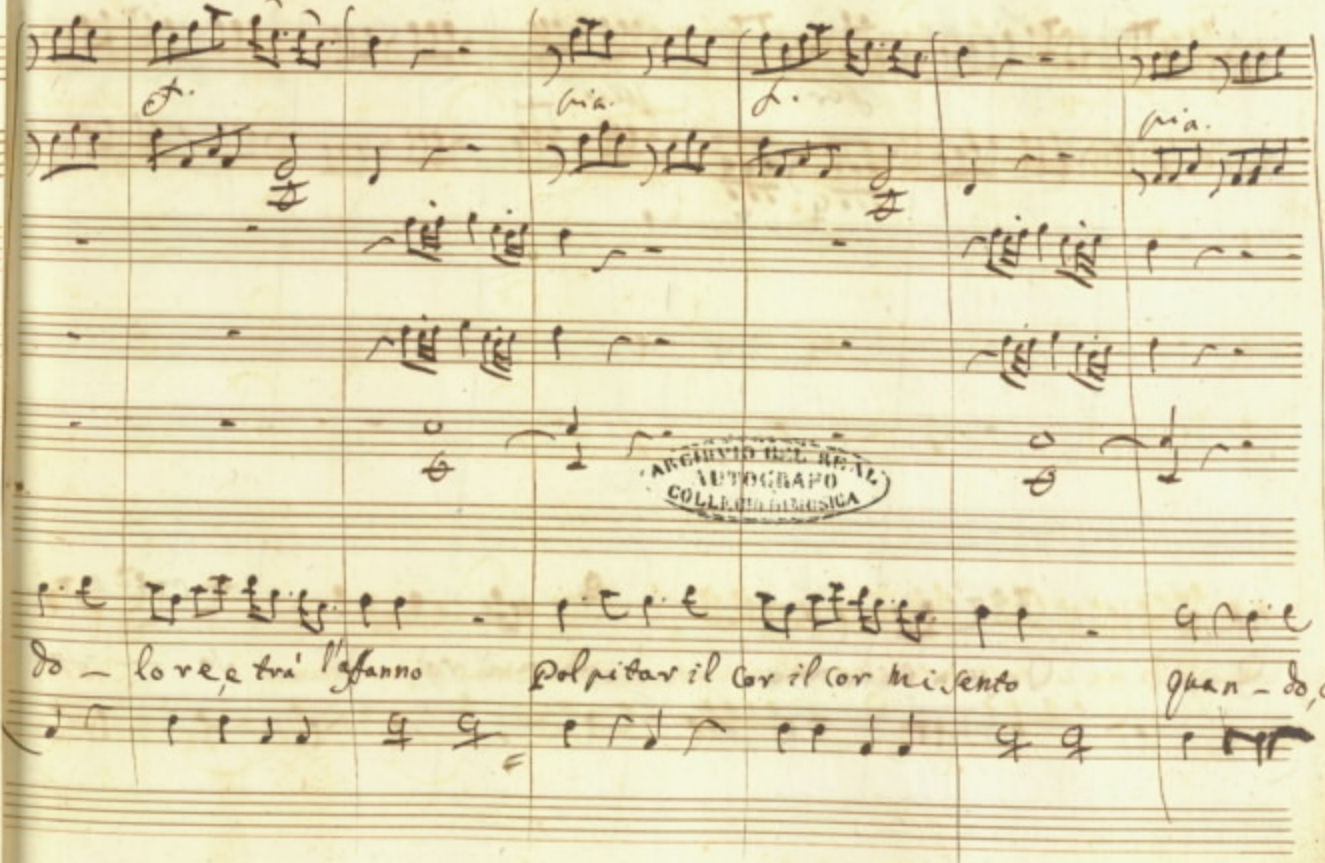
allegro

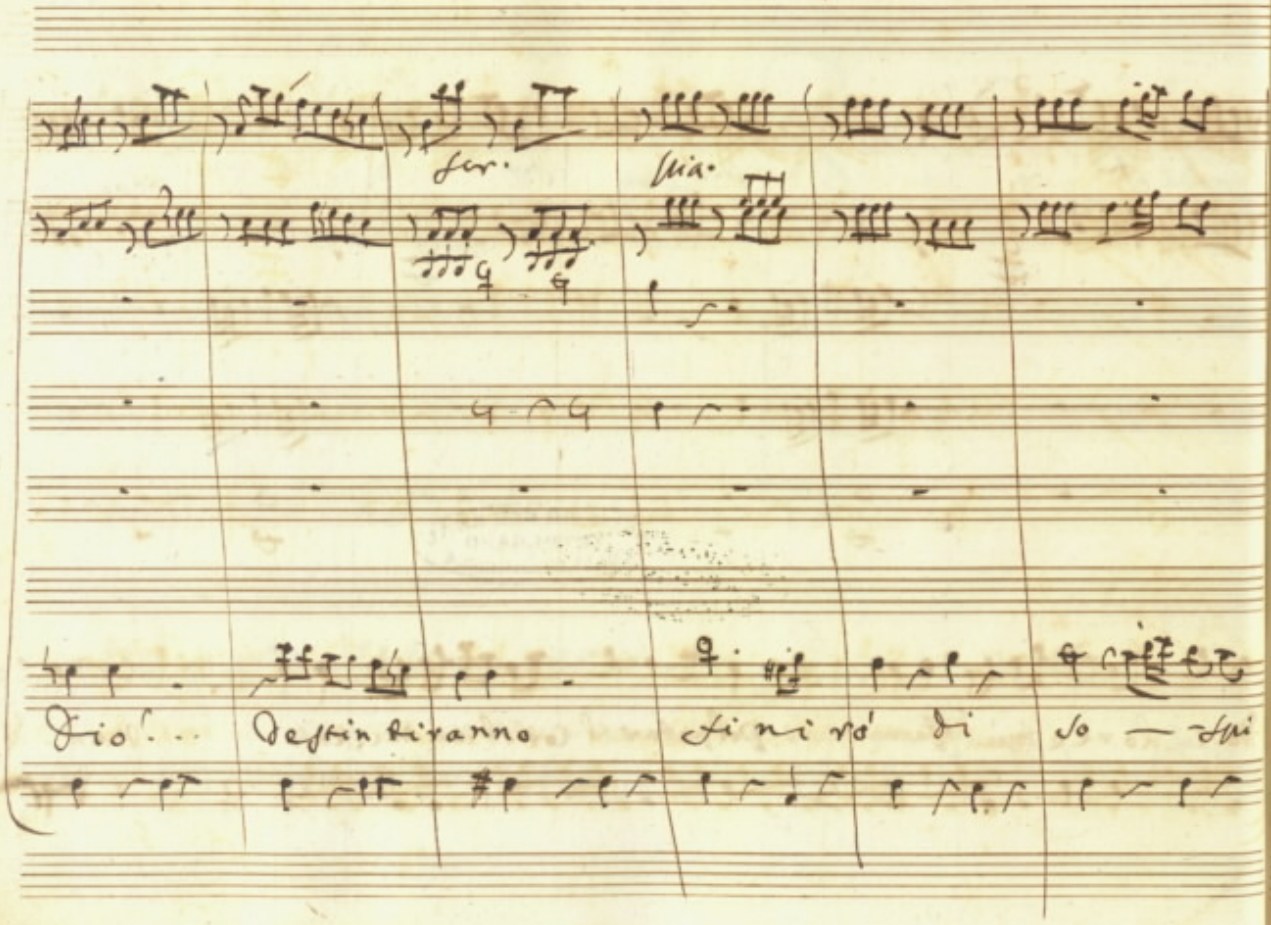
p.

core. ah di me piu tormentata dove ah di si può trovar dove mai si può trovar!..

Trail

allegro


cresc.
cresc.
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
do — lo re, e tra l'affanno
Palpitar il cor il cor mi sento
quan — do, oh —



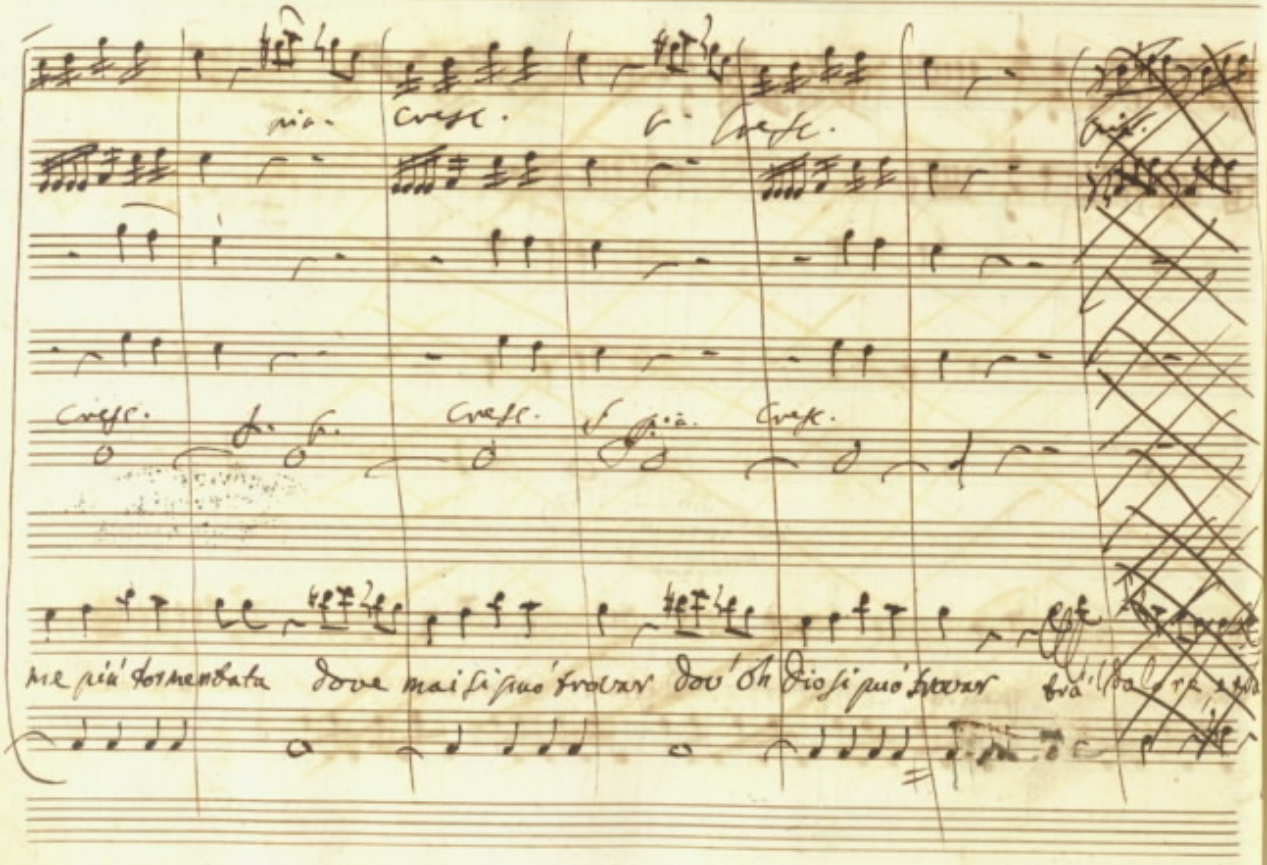
fer.

pia.

Dio!... Destin tiranno finirò di so — spi

ARCHIVIO DEL RE IL
PATRIMONIO
COLLEZIONE MUSICA

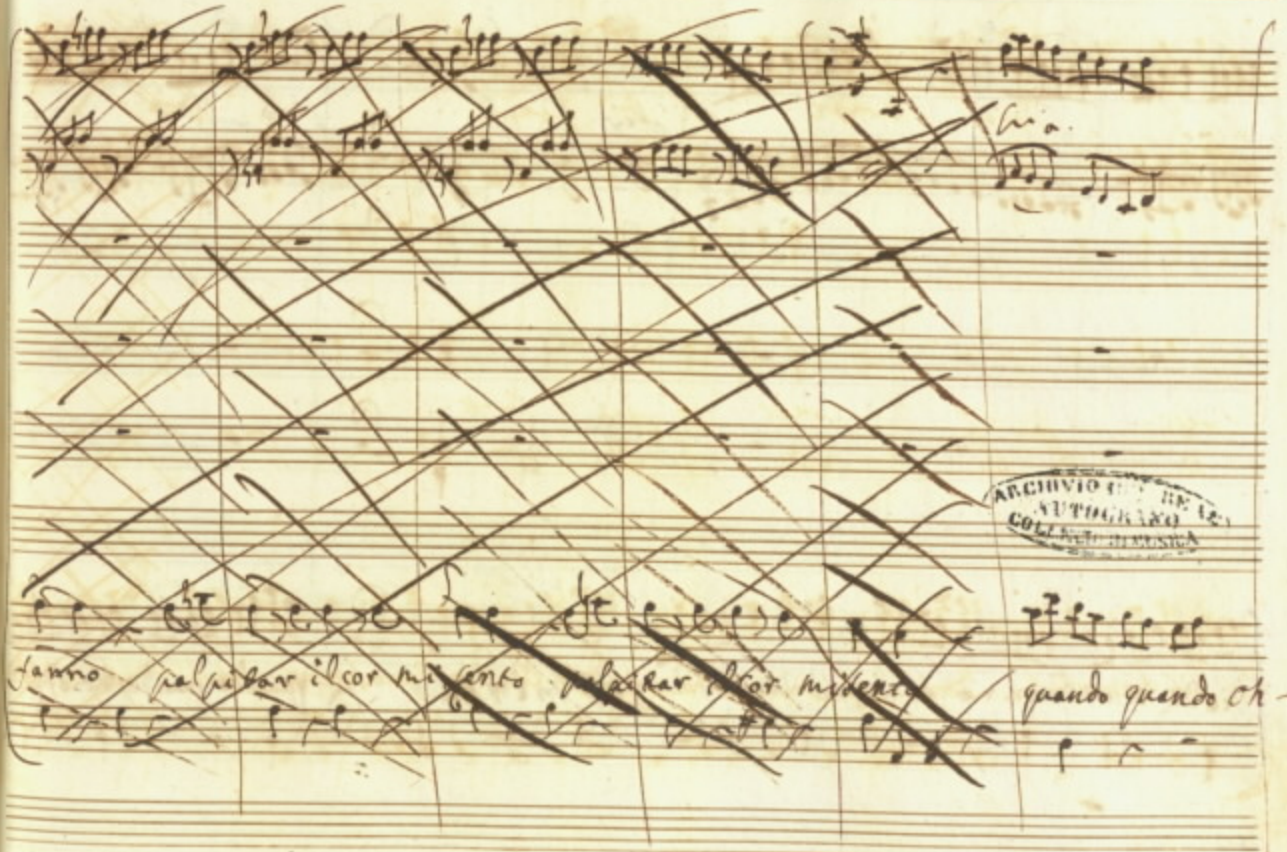
var quando oh dio! Reykin Siranno ah di



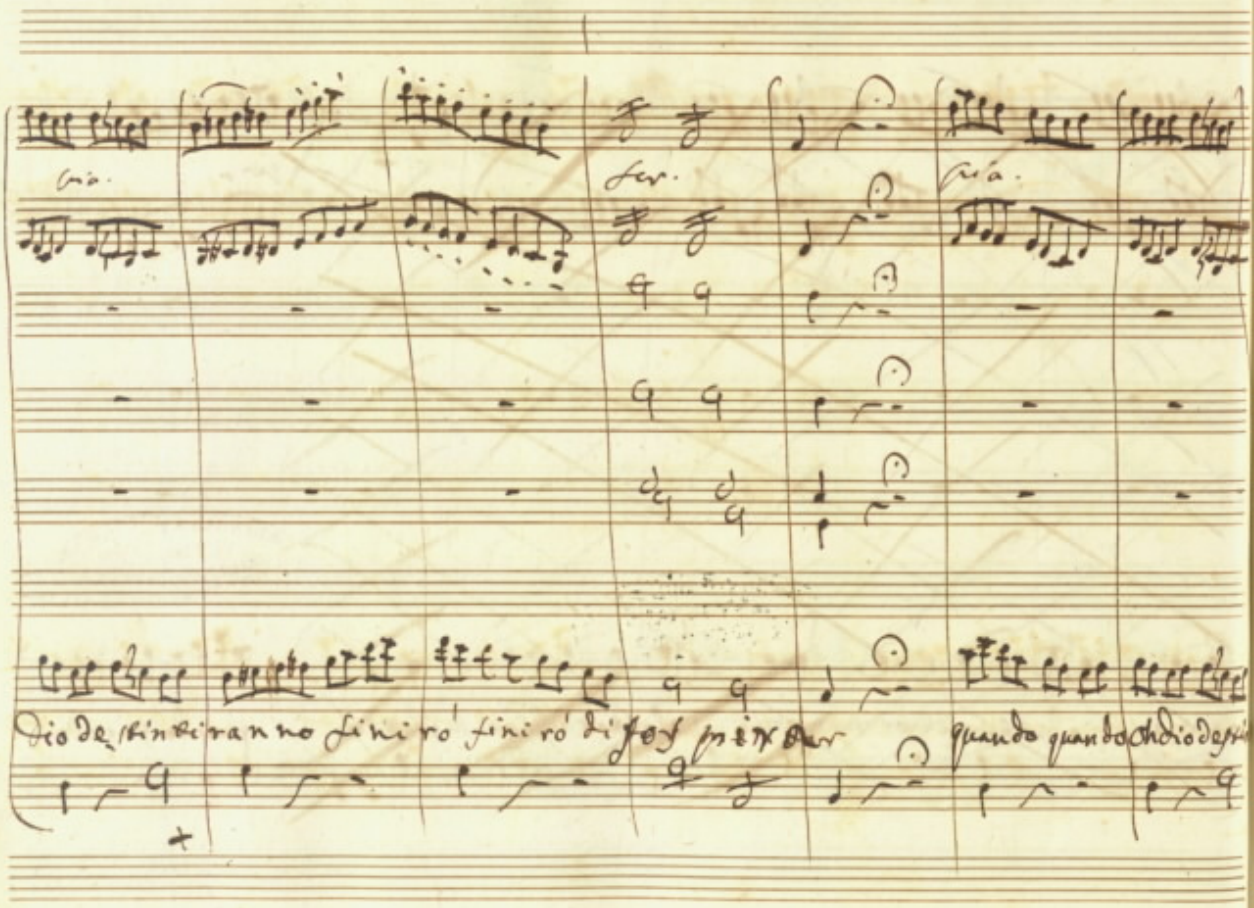
pia. cresc. f. cresc.

cresc. f. f. cresc. f pia. cresc.

me più tormentata dove mai si può trovar dov' oh Dio si può trovar tra' [illegible]



ARCHIVO
AUTÓGRAFO

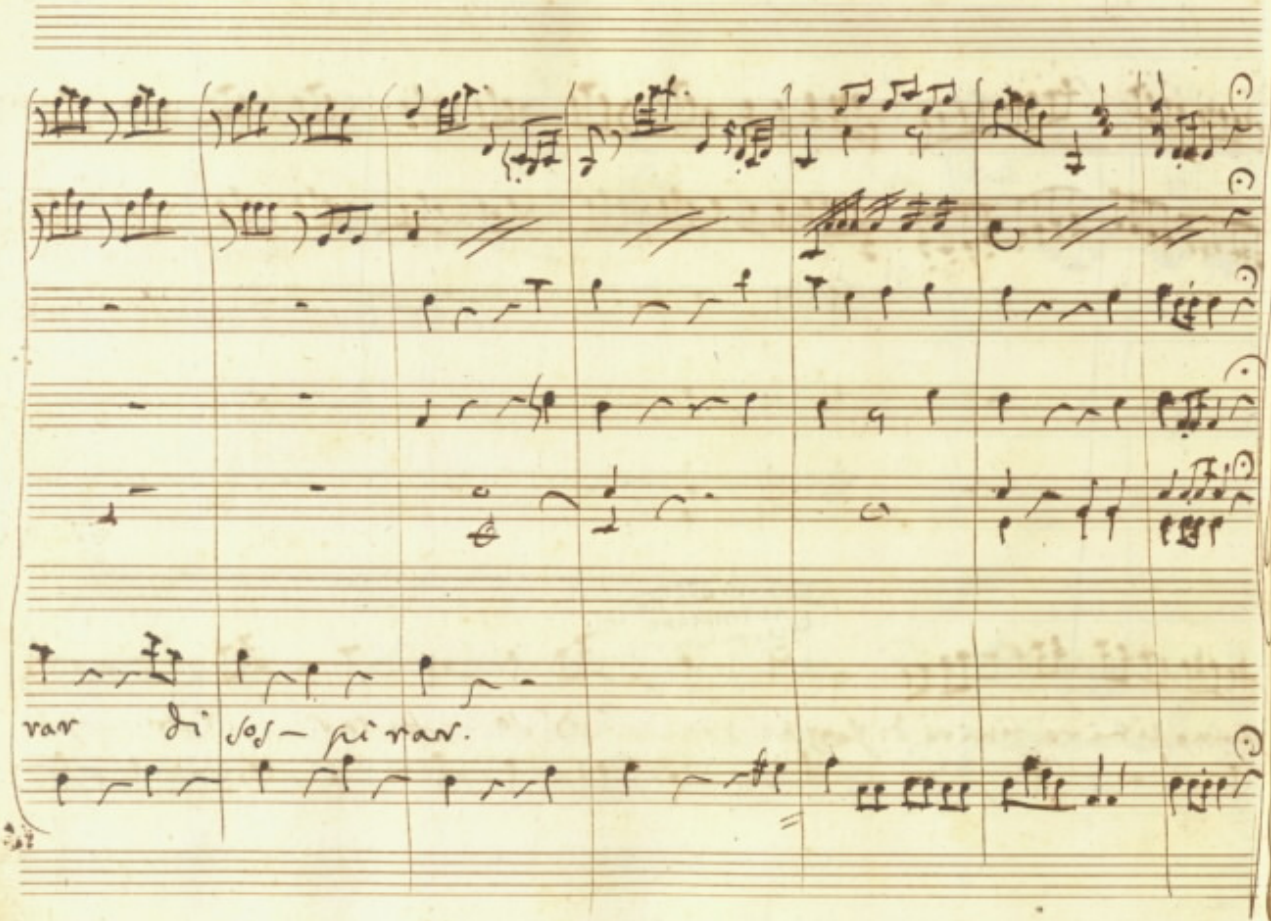


bia. fer. pia.

dio destinti ranno finirò finirò di sof pirar quando quando chdio desti

ARCHIVIO DEL R. I.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

rarno finirò finirò di spi rar di so — spi rar di so — spi


var di sol — ri var.

Scena 8.

Barone, Lucrezia e Rosina

Bar:

ah? chi aveva da di, che no Barone, guappo qual

io aveva da stá presone? Comme e tanta mposture cac=

ciare contr'á mme. Donna Bellina... Romma... Lo Padre e po era Lu=

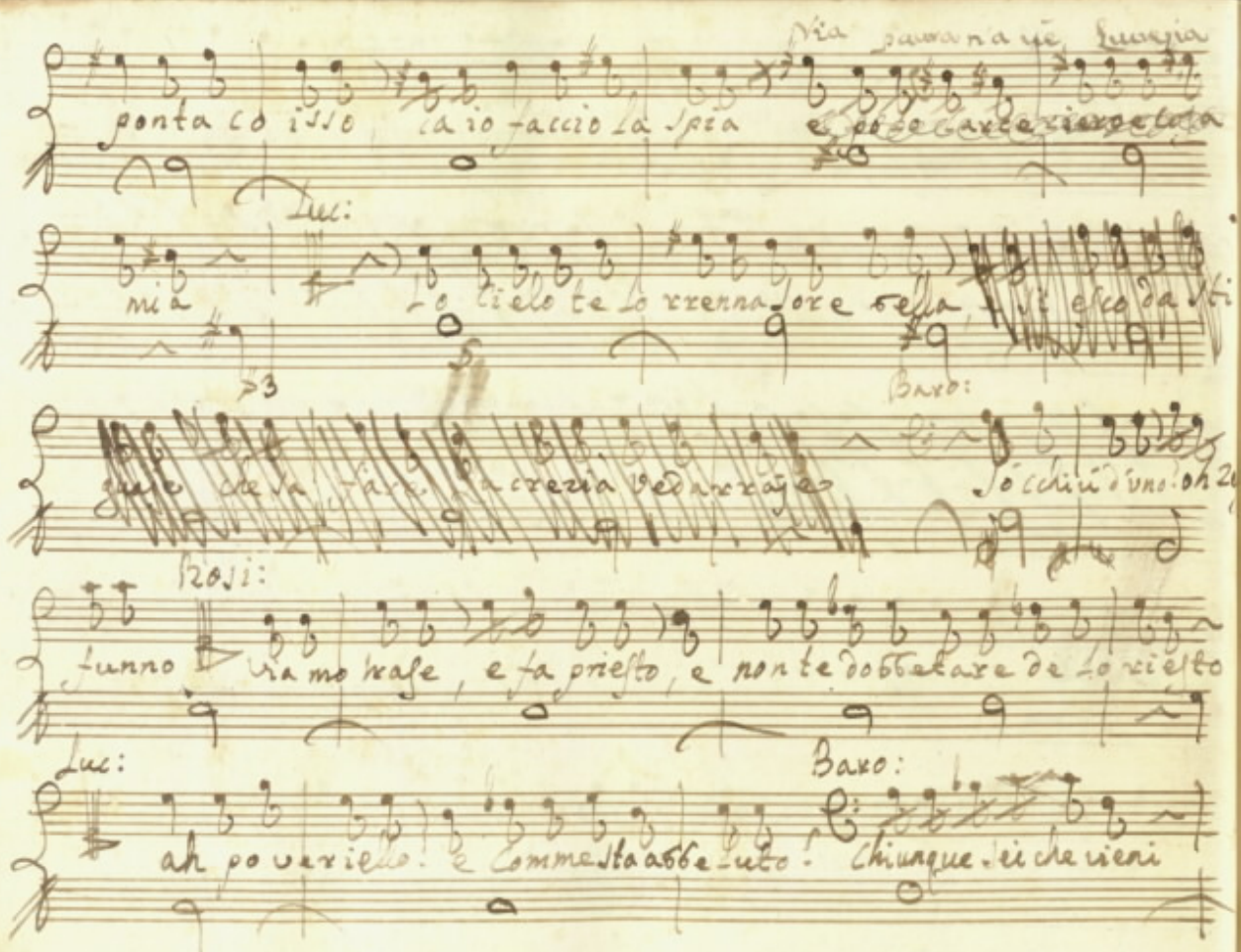
crezia? io n'aggio cchiú cerviello... Uh nigromé... se rape lo Canciello. oh Ba=

rone scasato moi Remigeto te sarán temato

Ros:

Orase, ap=

70



Via paura n'a vie Luvegia

ponta co isso ca io faccio la spia e po te carte ciero e cosa

Luc:

mia lo cielo te lo rrenna sore sella, si esco da sti

Baro:

guie che sa fare la crezia vedarraje Sò cchiù d'uno! oh zo

Rosi:

funno via mo trase, e fa priesto, e non te dobbetare de lo riesto

Luc:

ah po veriello! e Commesta abbeluto!

Baro:

Chiunque sei che vieni

Luc:

Lasciail decreto e parti Uh! Comme Cano a me portá De=

Baro:

creto? Jo mme Credea, Lucrezia sa po rita vede la

Luc: Baro:

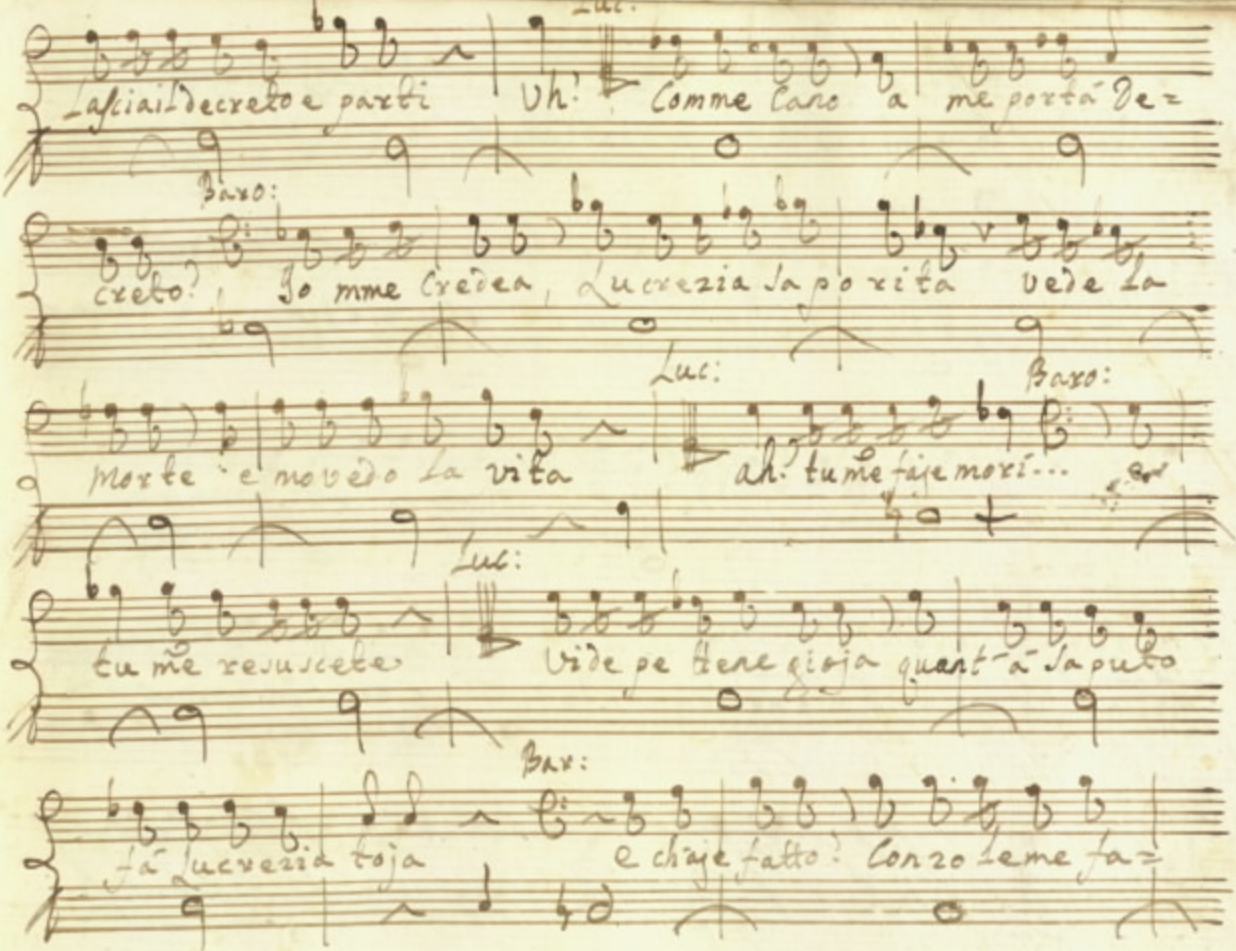
morte e movedo la vita ah! tu me faje morí...

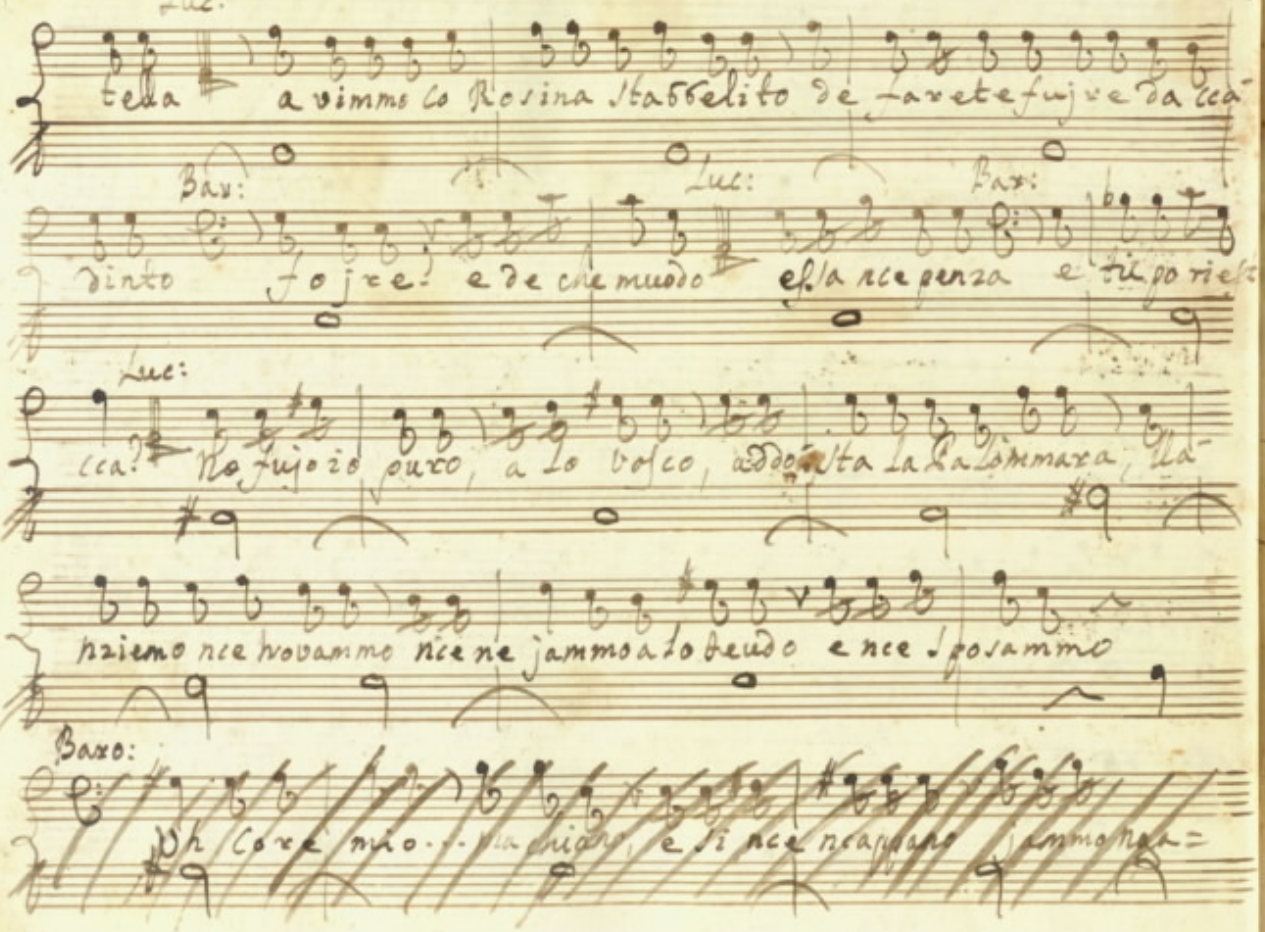
Luc:

tu me resuscete Vide pe tene gioja quant' á saputo

Bar:

fá Lucrezia toja e ch'aje fatto? Con zo le me fa=





Luc:

tella a vimmo co Rosina stabbelito de farete fujre da cca-

Bar: Luc: Bar:

dinto fojre! e de che muodo essa nce penza e tu po riest

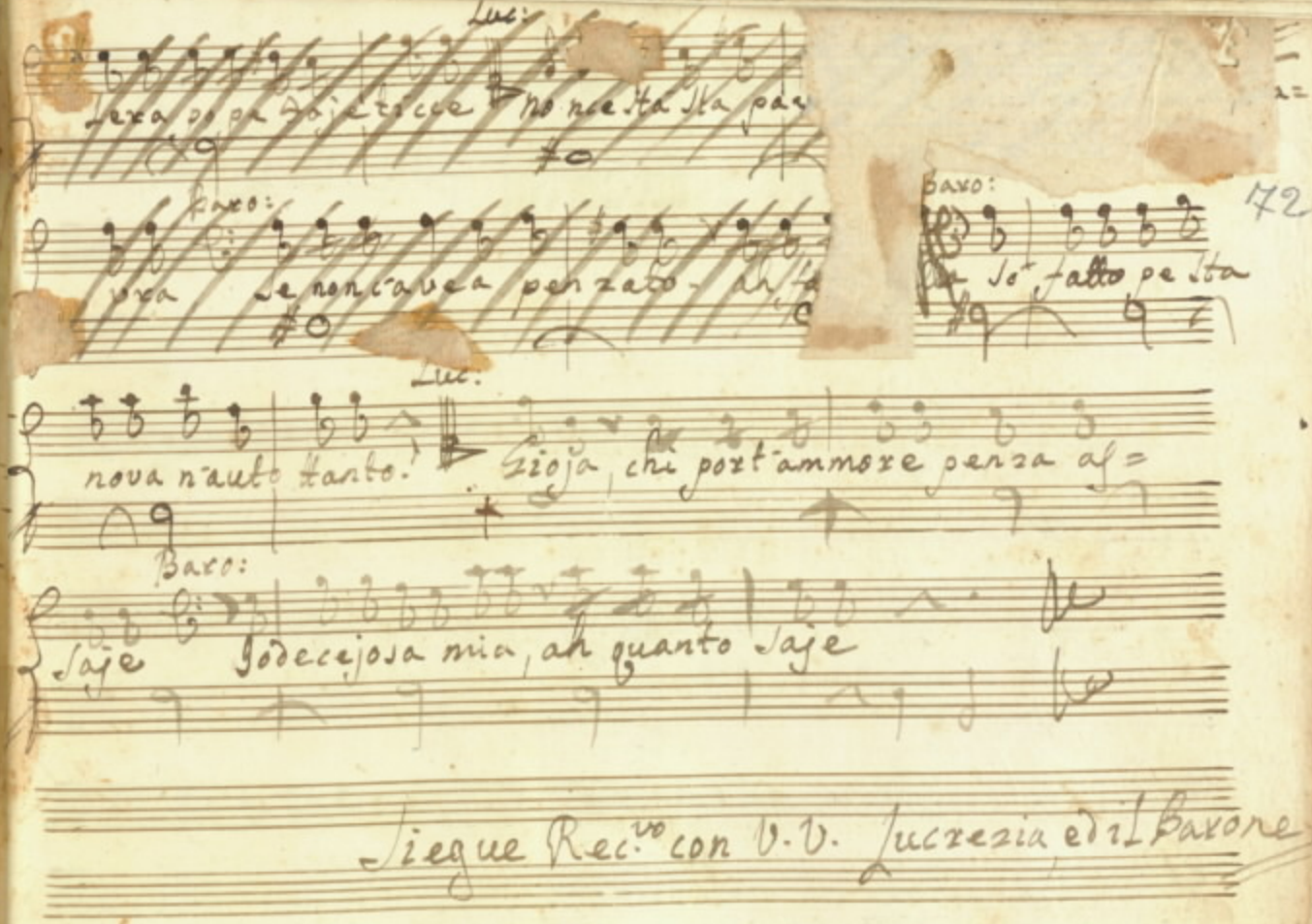
Luc:

cca? No fujo io puro, a lo bosco, addo sta la Palommara, lla-

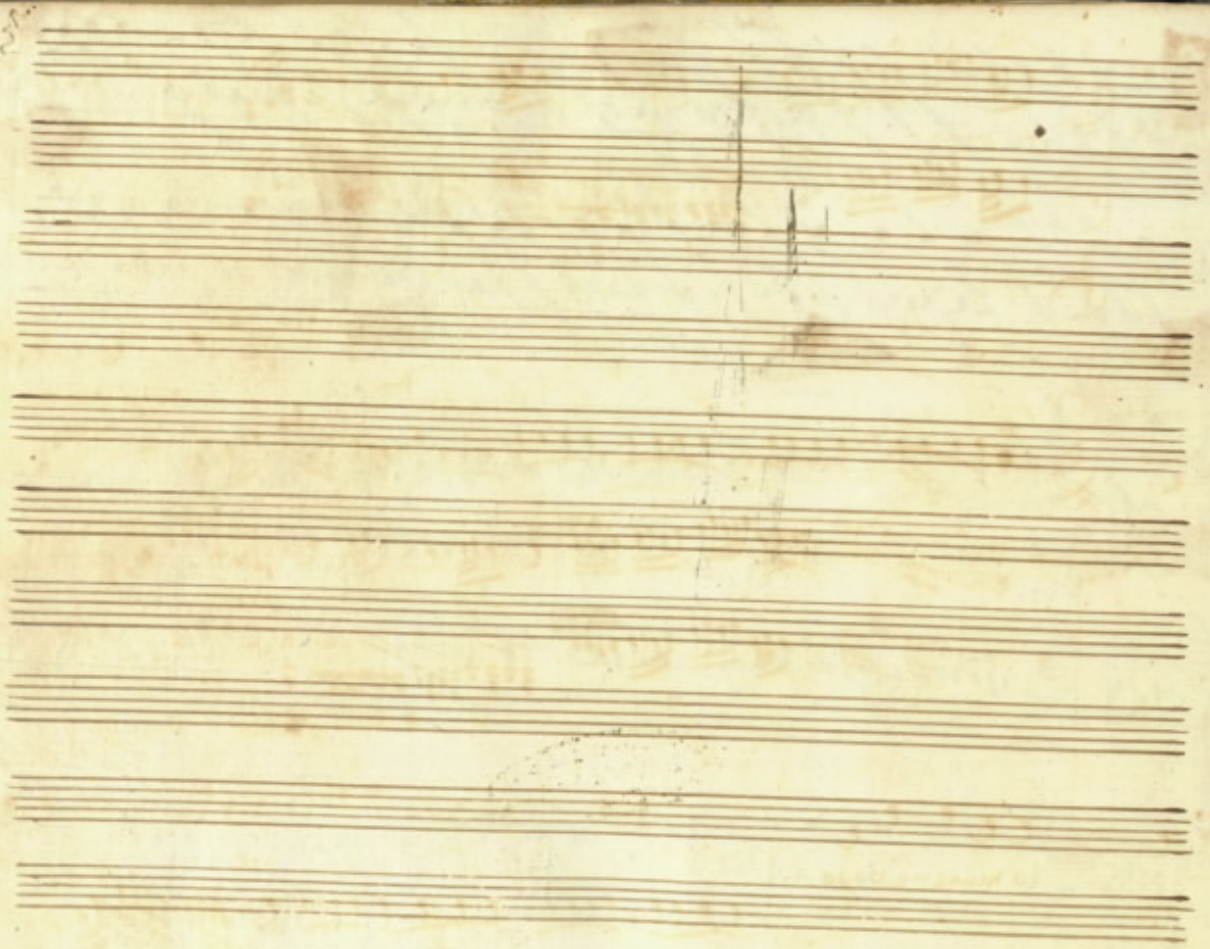
nziemo nce trovammo nce ne jammo a lo beudo e nce sposammo

Baro:

Oh Core mio... ma chiano, e si nce ncappano jammo nga=



Siegue Rec.vo con V.V. Lucrezia ed il Baxone



V.V.

f. pia.

p. st. p. st.

for.

Viol.

Rec.

Lucrezia.

Orzù marito

Largo

pia.

p. st. p. f.

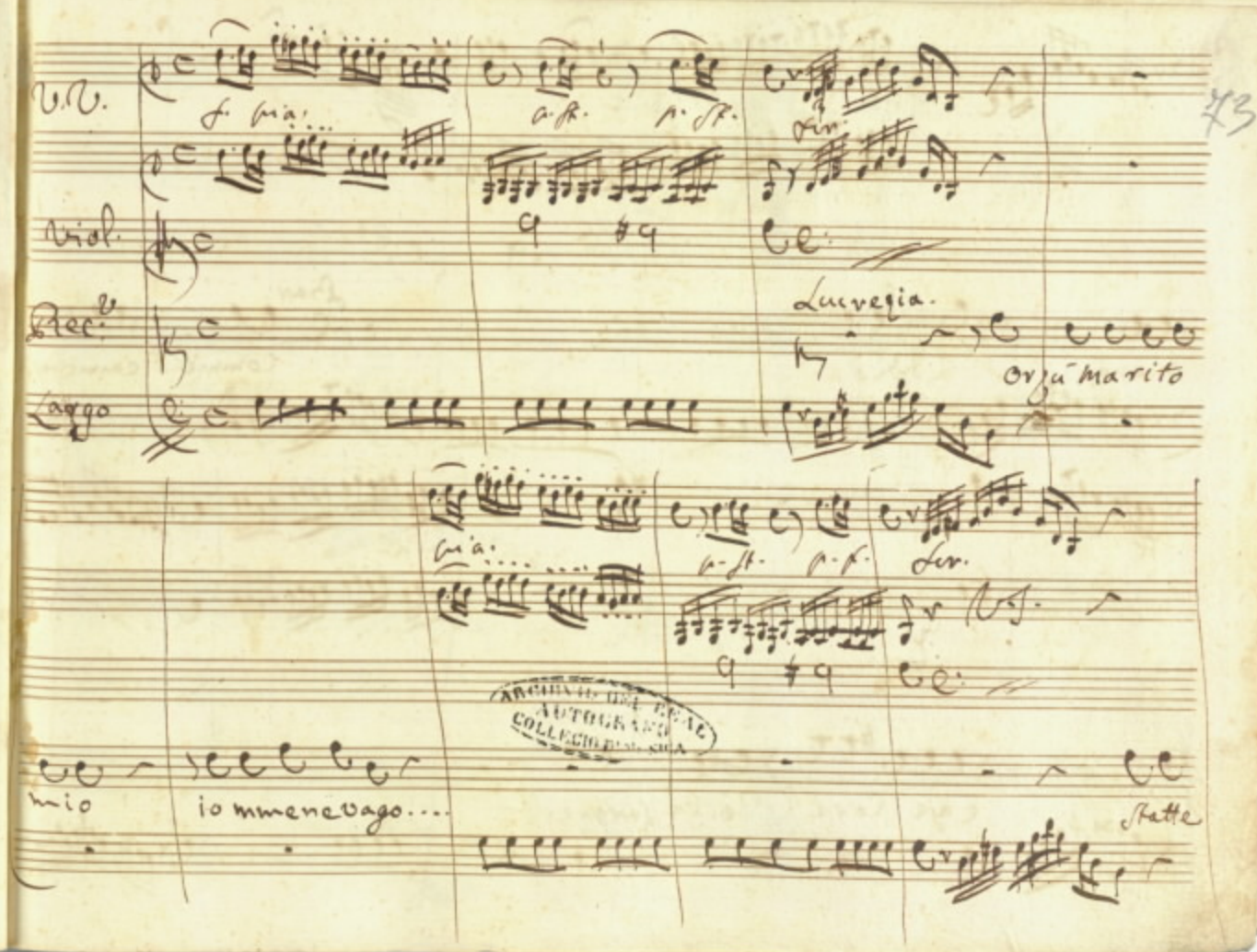
for.

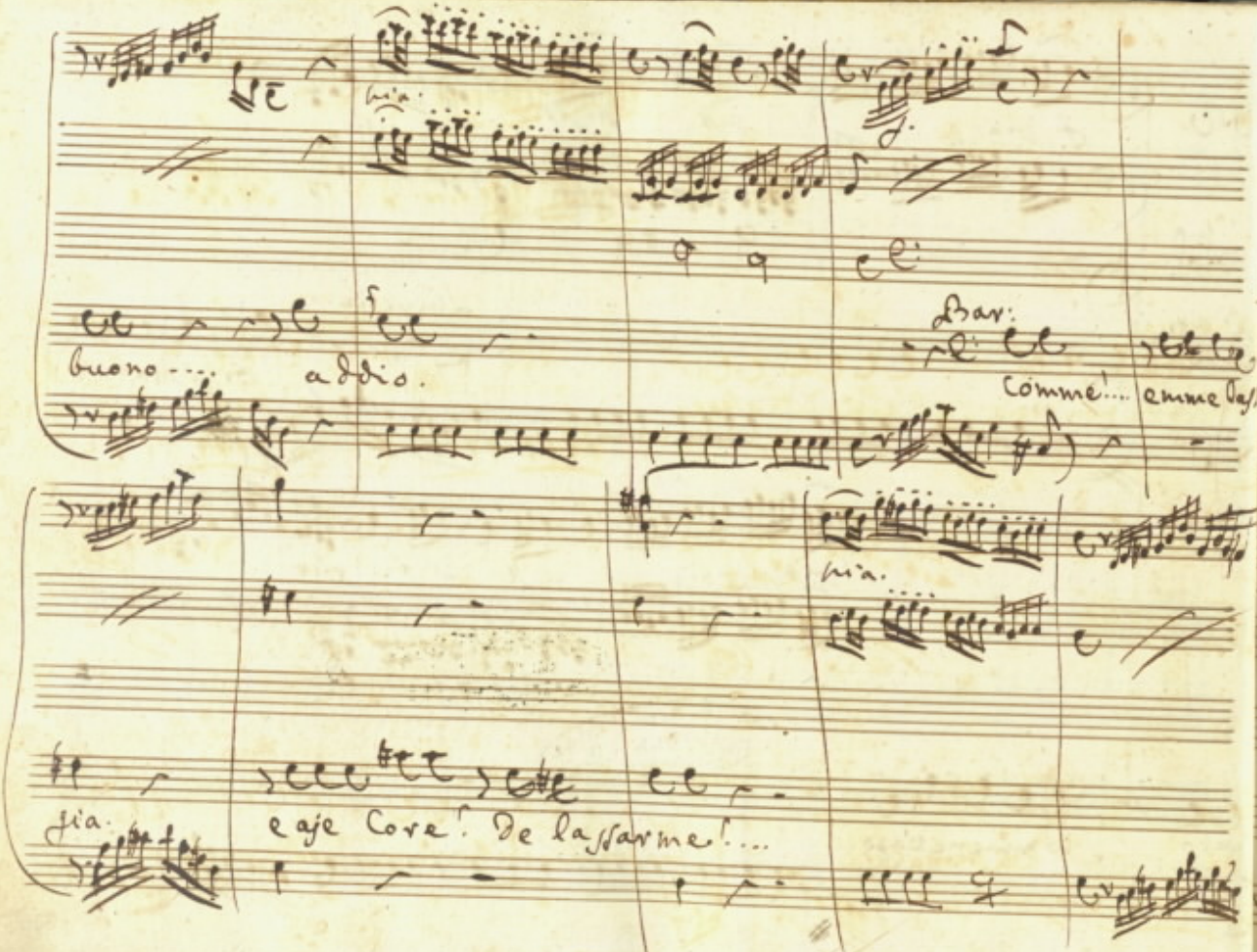
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

mio

io mmenevago....

Statte





buono.... addio.

Bar:

Comme!... emme Dass

gia.

e aje Core! De lassarme!...

Lucrezia

Core non aggio

l'aggio dato a tene

Bar:

è bero....

Lucr:

mmene

Bar.

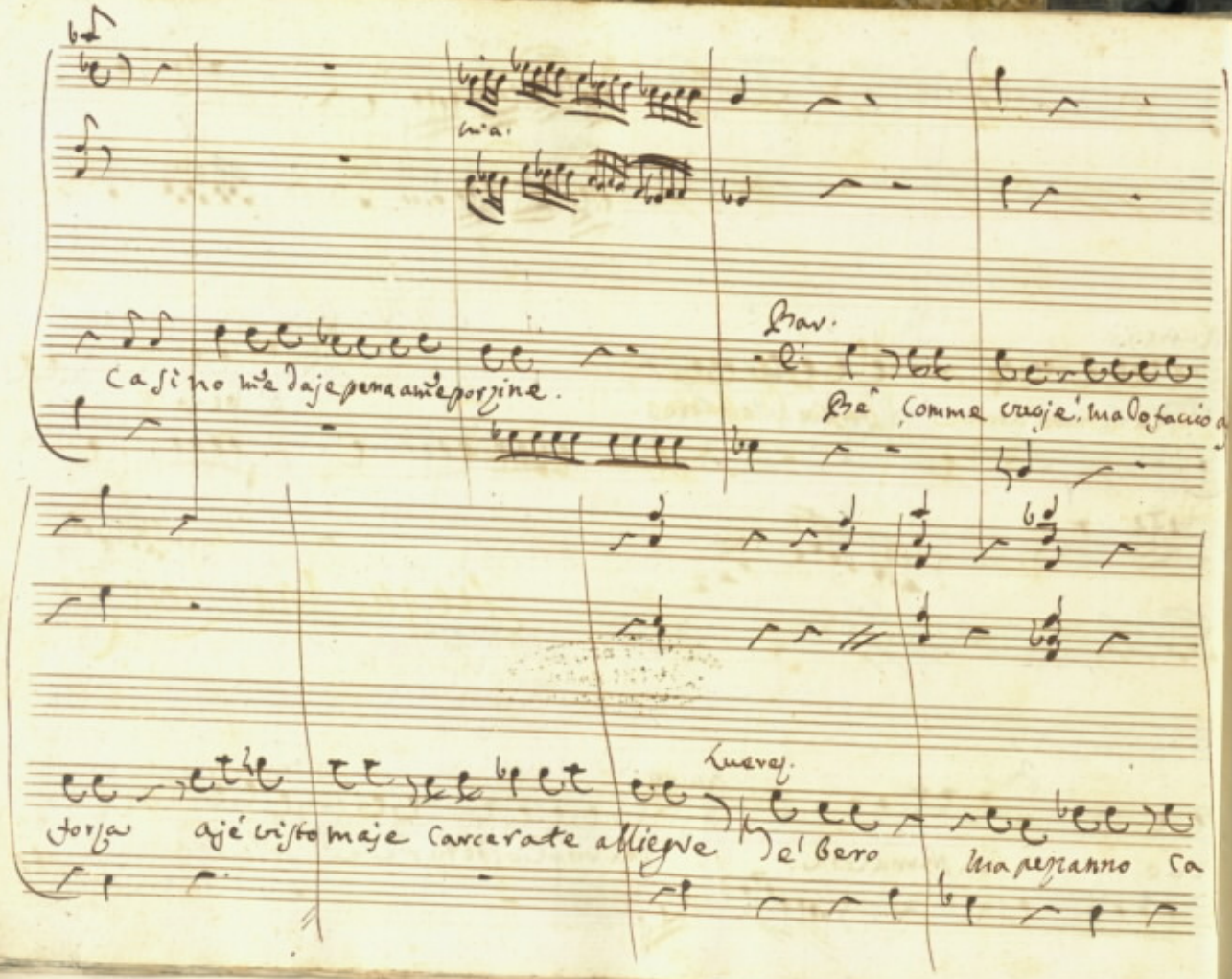
vao!...

Va Nenna cara

Lucrez:

ma voglio che tu rieste allegramente

ARCHIVIO DEL REAL CONSERVATORIO COLLEGIO DI SPAGNA



ma.

Ca si no me daje pena a me porzine.

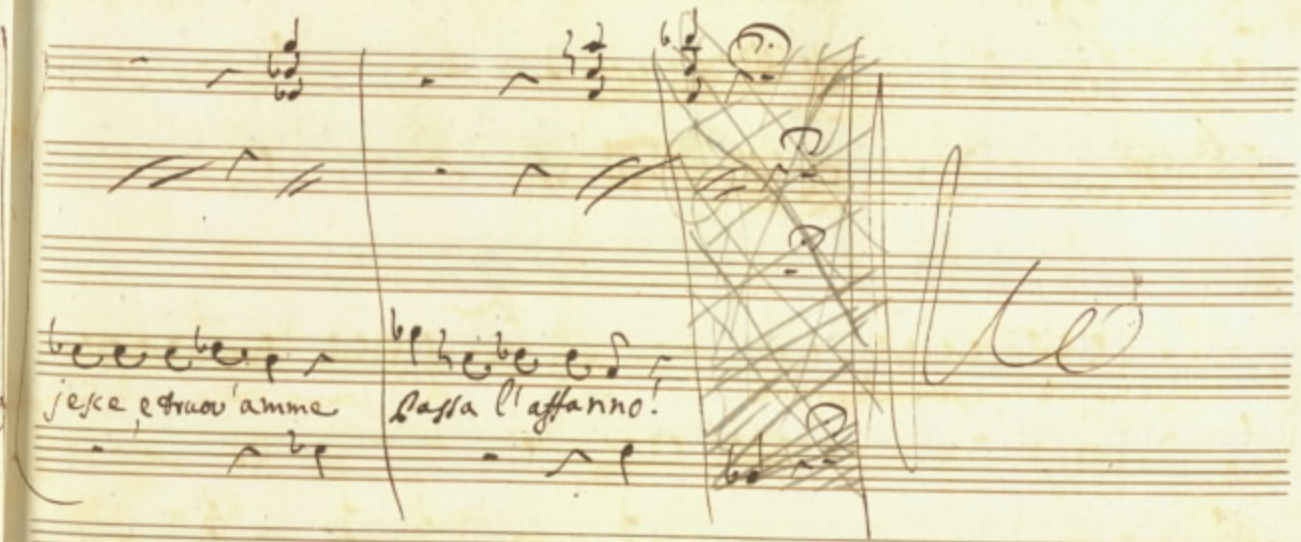
Bar.

Bè comme vuoje, ma do facio a

forza ajé visto maje carcerate alliegre

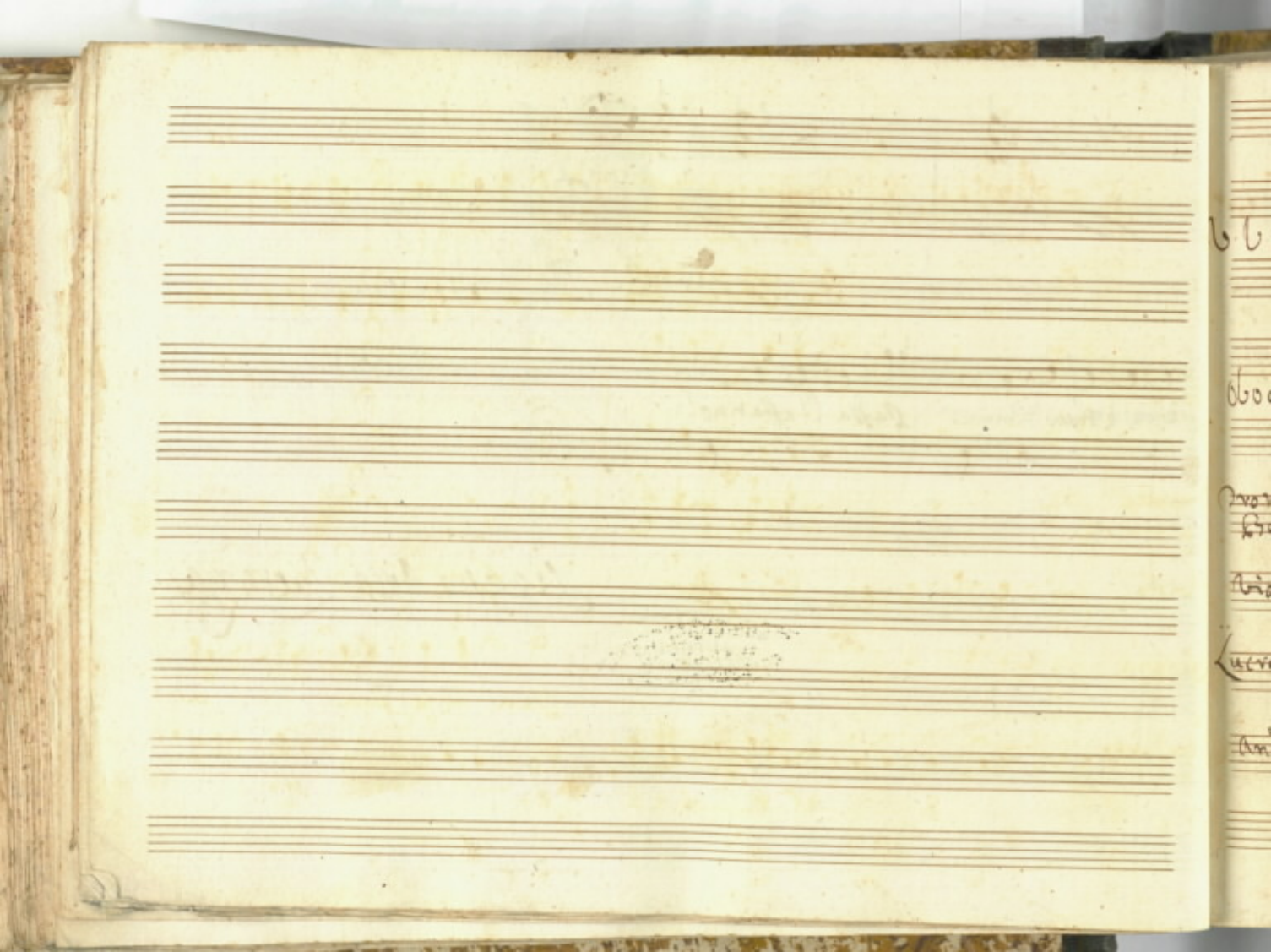
Lucrez.

e' bero ma pezzanno ca



Segue Aria Lucrezia

ARCHIVIO DEL REALE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Oboe.

Trombe Befa.

Viola

Lucrezia

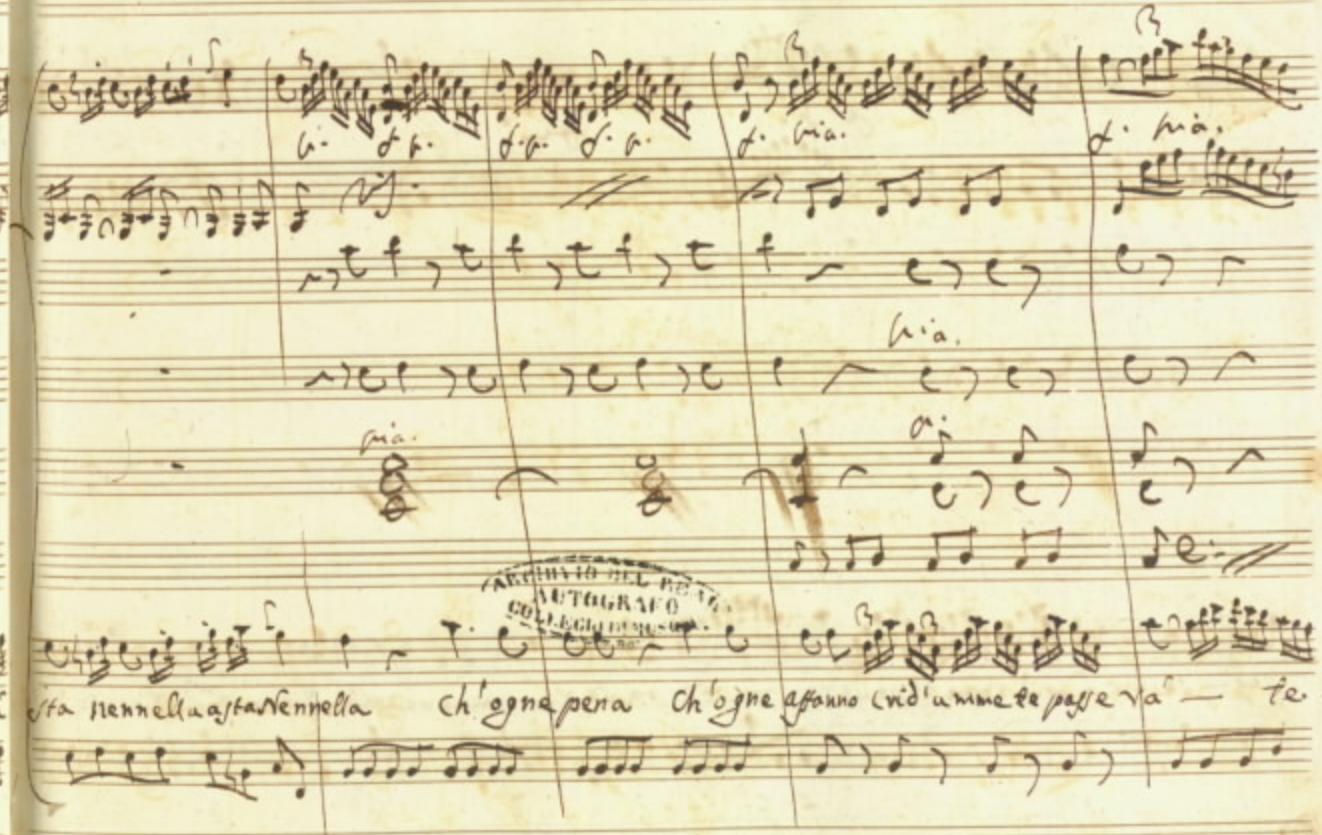
Pen — za gioja a

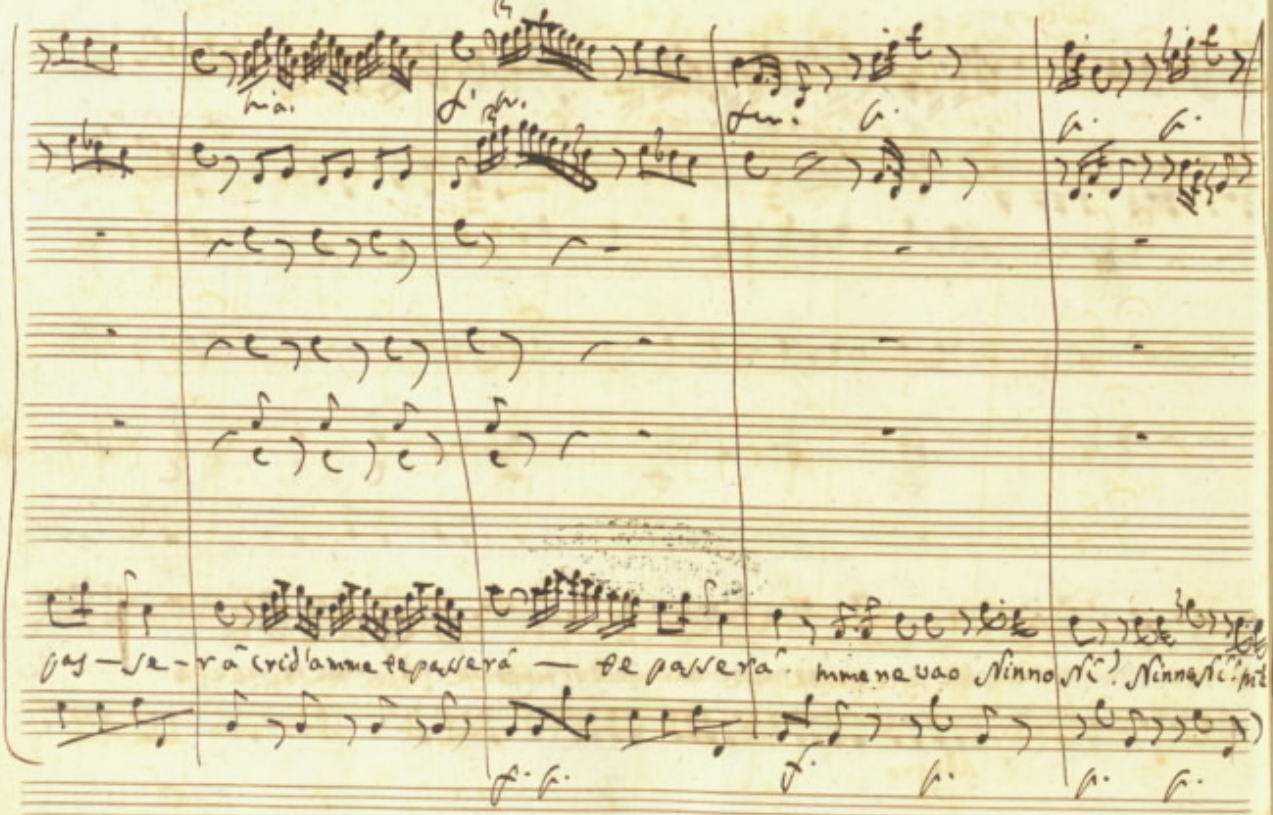
Arcanse

ARCHIVIO DEL REAL ALTOBRAZO COLLEGIATUM

sta fatella a sta fatel- la

ag — ge a mente


pia.
pia.
pia.
pia.
pia.
pia.
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
á sta nennella asta Nennella ch'ogne pena ch'ogne affanno cri d'amme te passe va' — te —



pas — se — rà crid'amme te passerà — te passerà. mme ne vao Ninno Ni. Ninna Ni. mi

Allegro

via. f. via. f. f.

f. f.

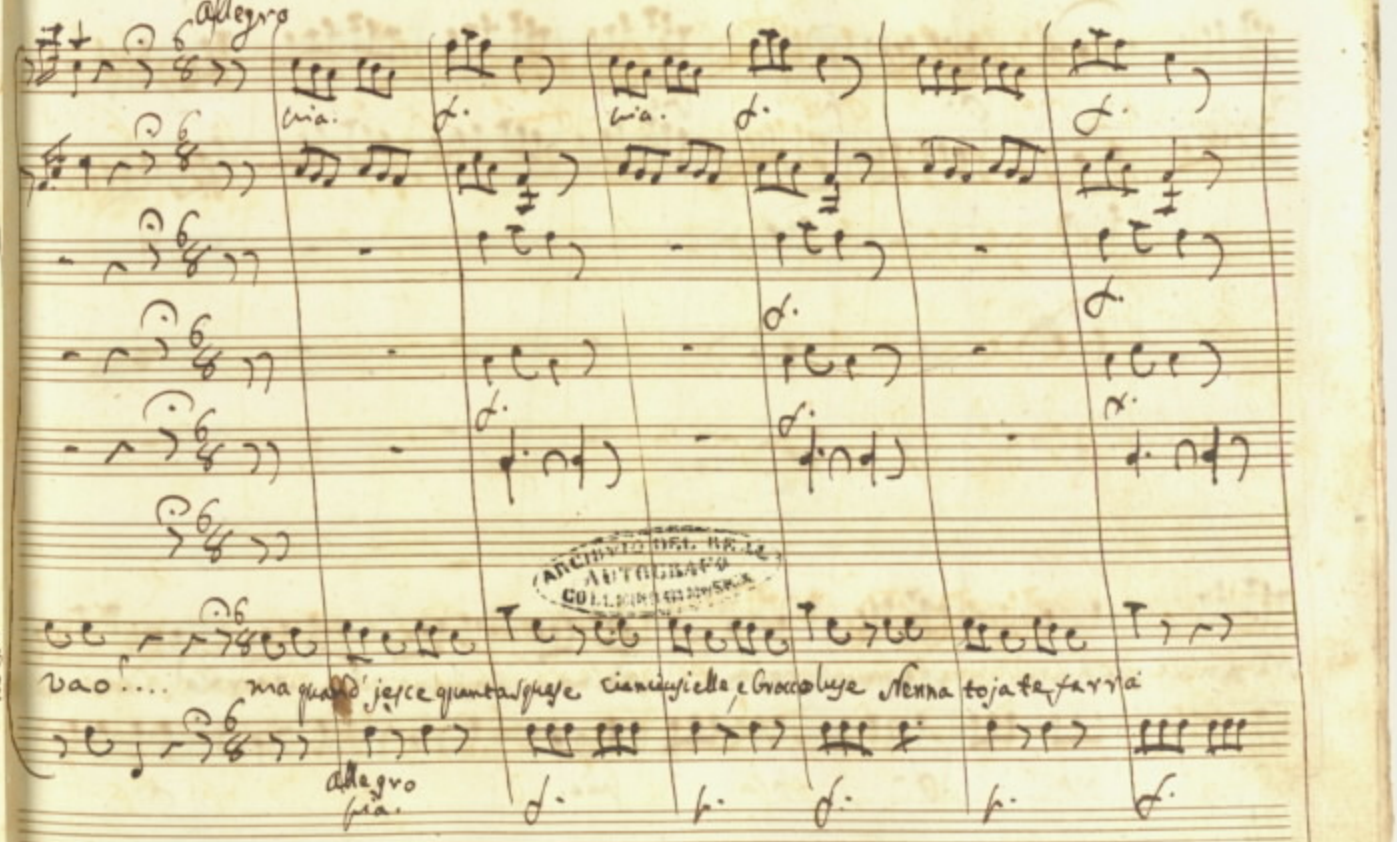
f. f. f.

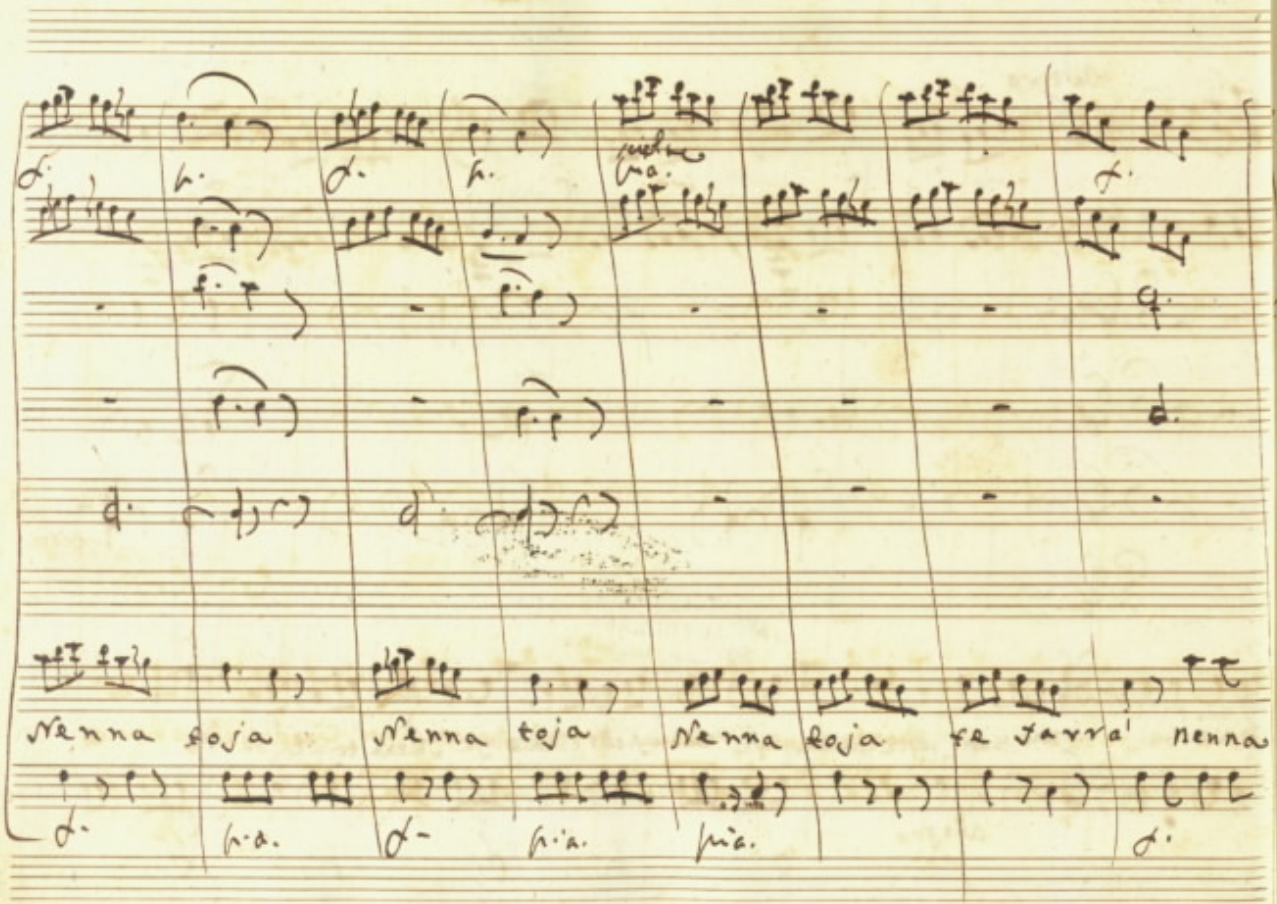
vao!... ma quand' jesce quantasquese ciancusielle, e Broccoluse Nenna toja te farrà

Allegro

via. f. p. f. p. f.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



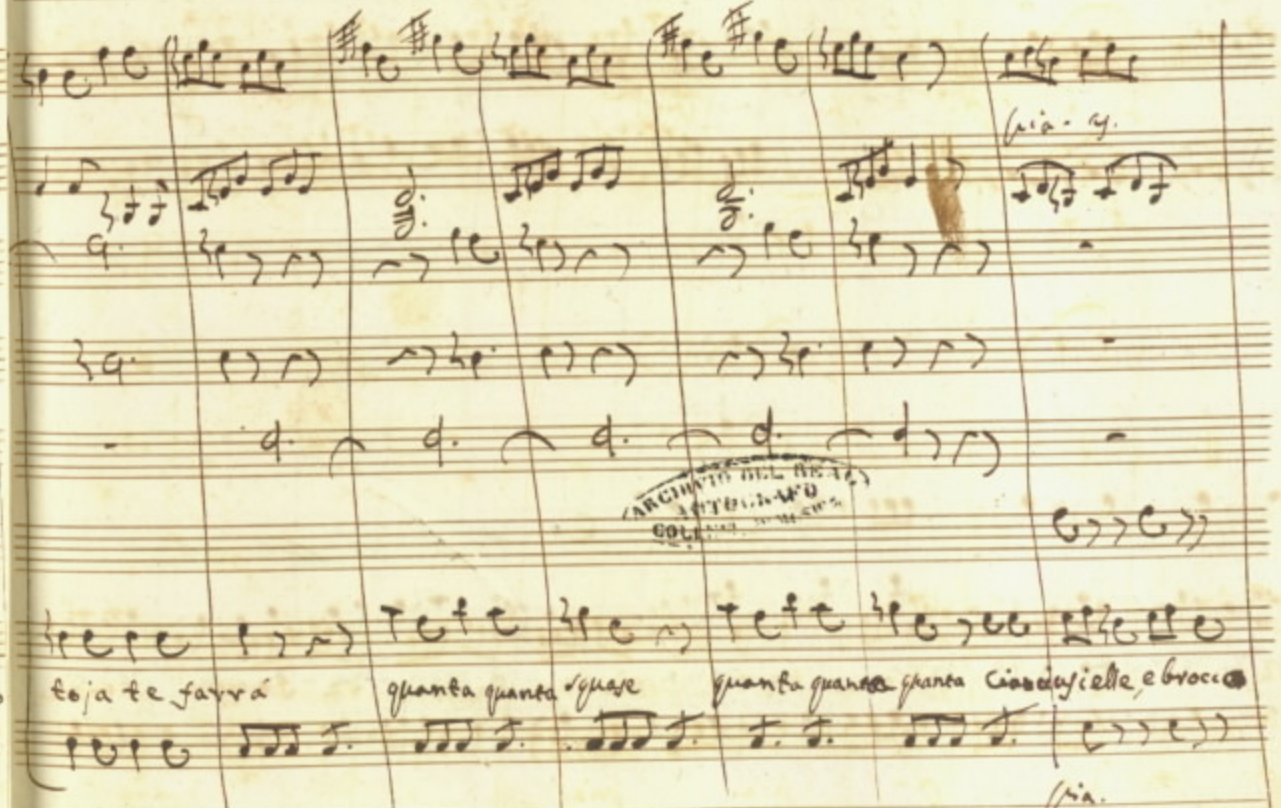

Nenna toja Nenna toja Nenna toja fa farra' nenna

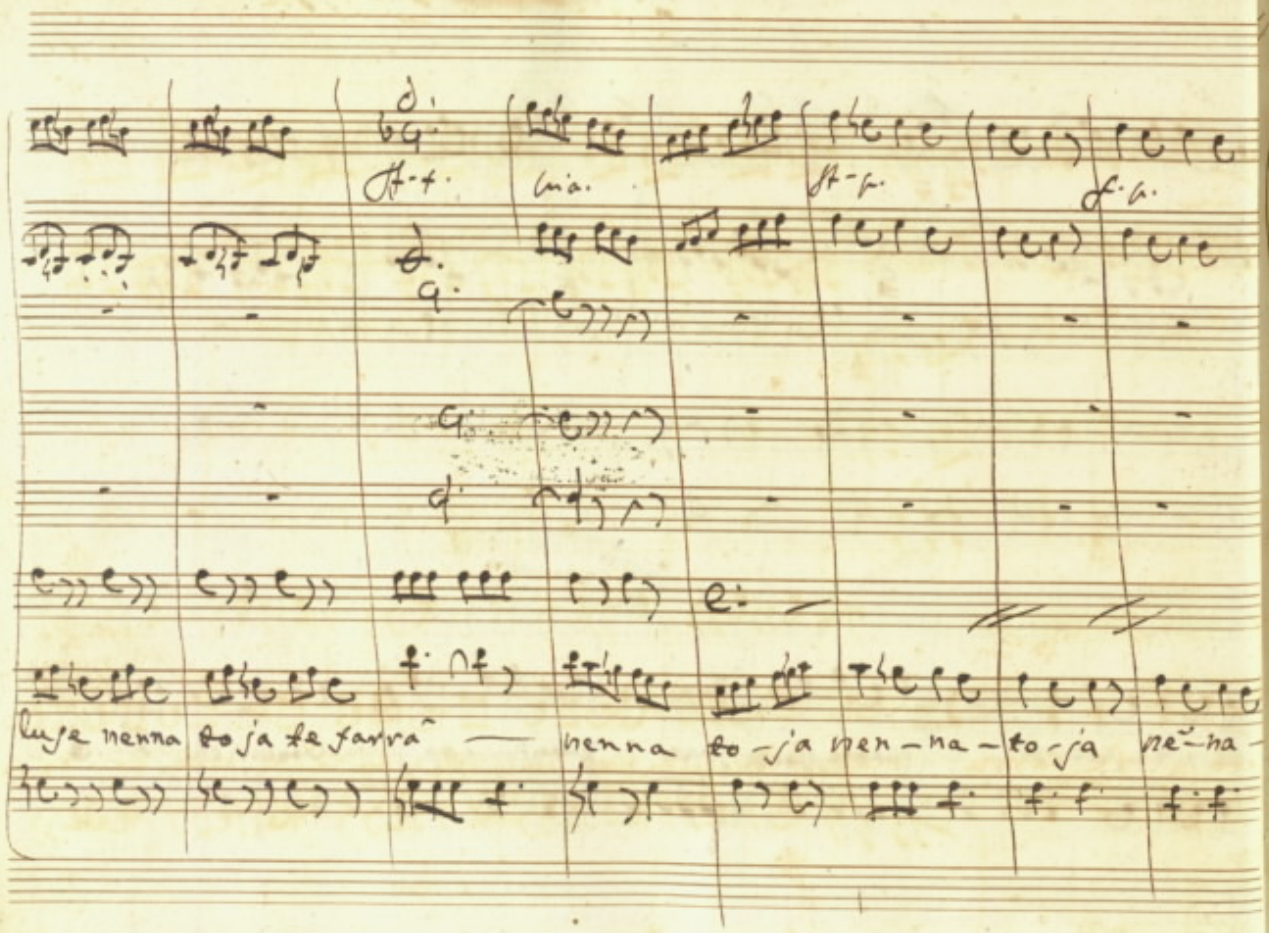
pia. ty.

toja te farrá quanta quanta squase quanta quanta quanta Ciancusielle, e brocco

pia.

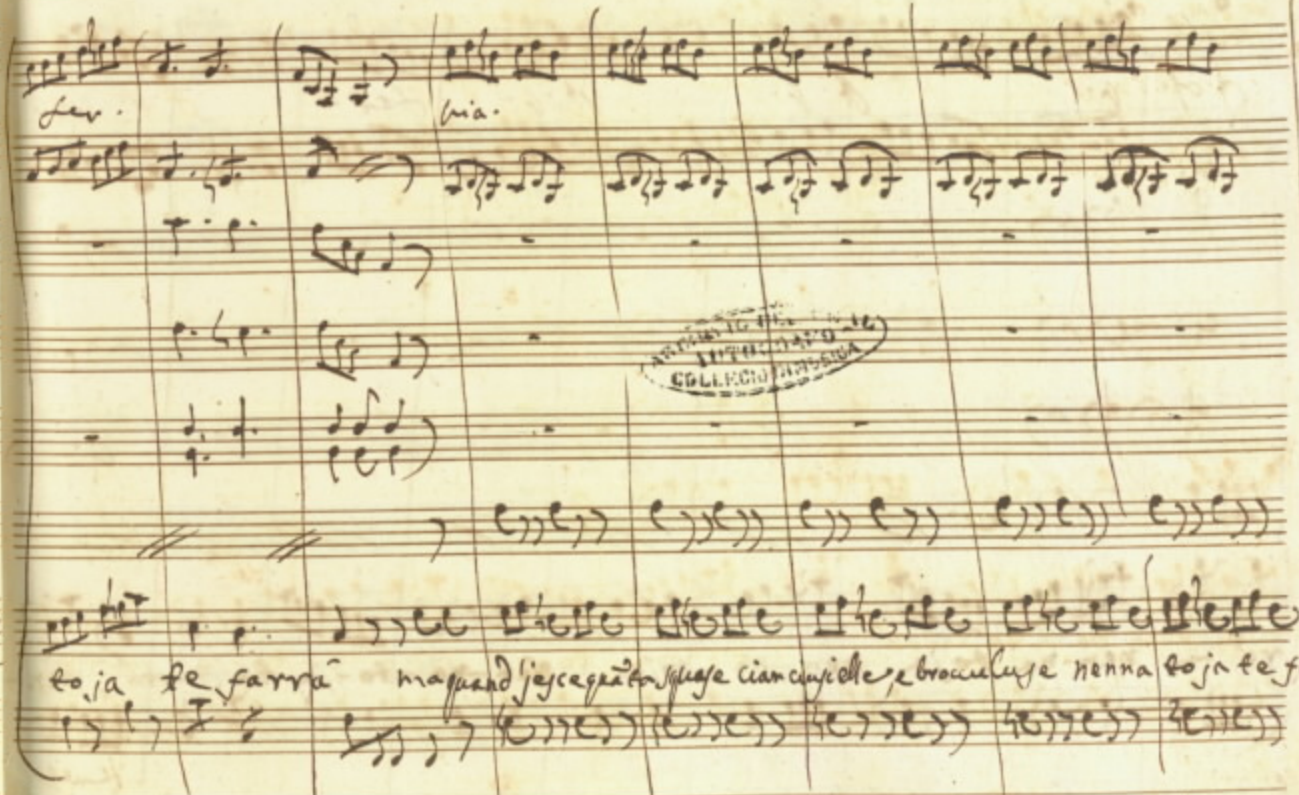
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLL...




luja nenna to ja te farrà — nenna to-ja nen-na-to-ja ne-na-

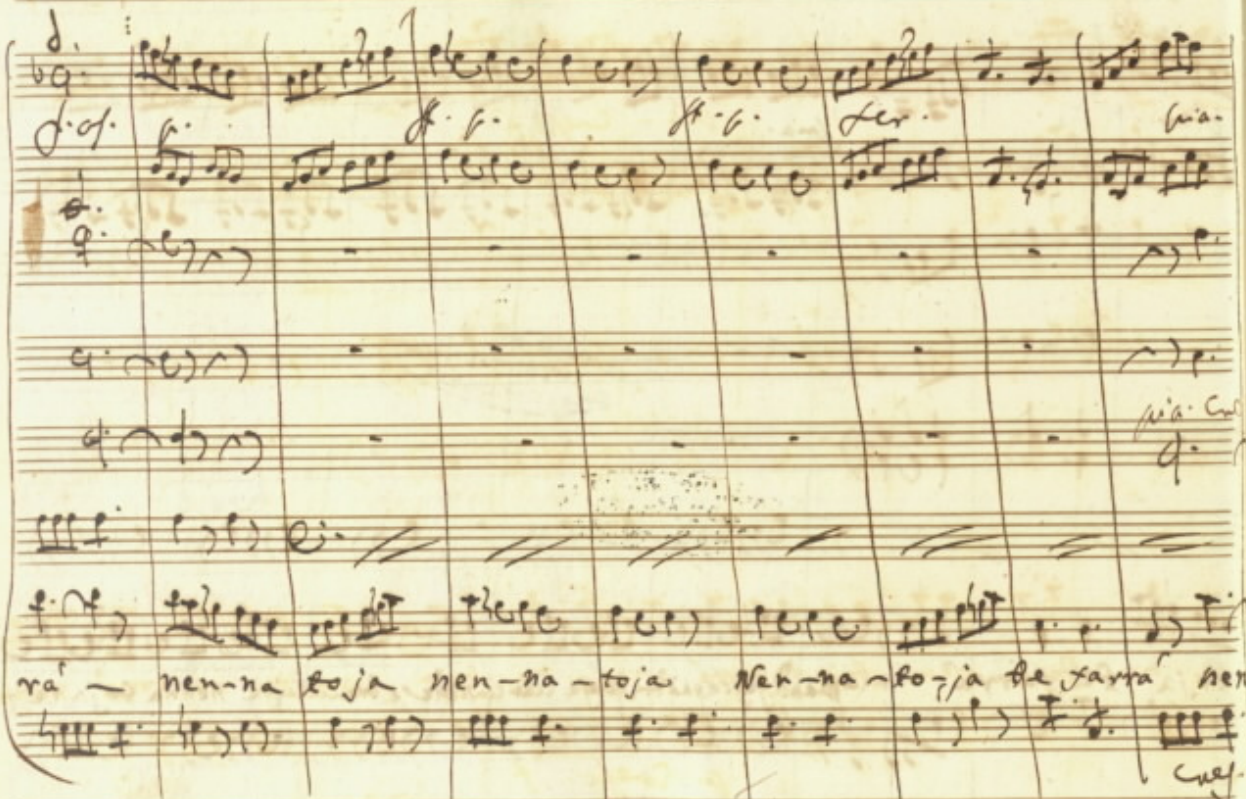
fer.

pia.



to ja te farrà ma quand'jesce quãta squase ciancuisielle, e brocculuse nenna to ja te far-

ARCHIVIO DEL LUTOGRAFO COLLEGIO BIBLIOTECA


ra' — nen-na toja nen-na-toja Nen-na-toja de farra' nen

Cres. f. pia - Cresc. f.

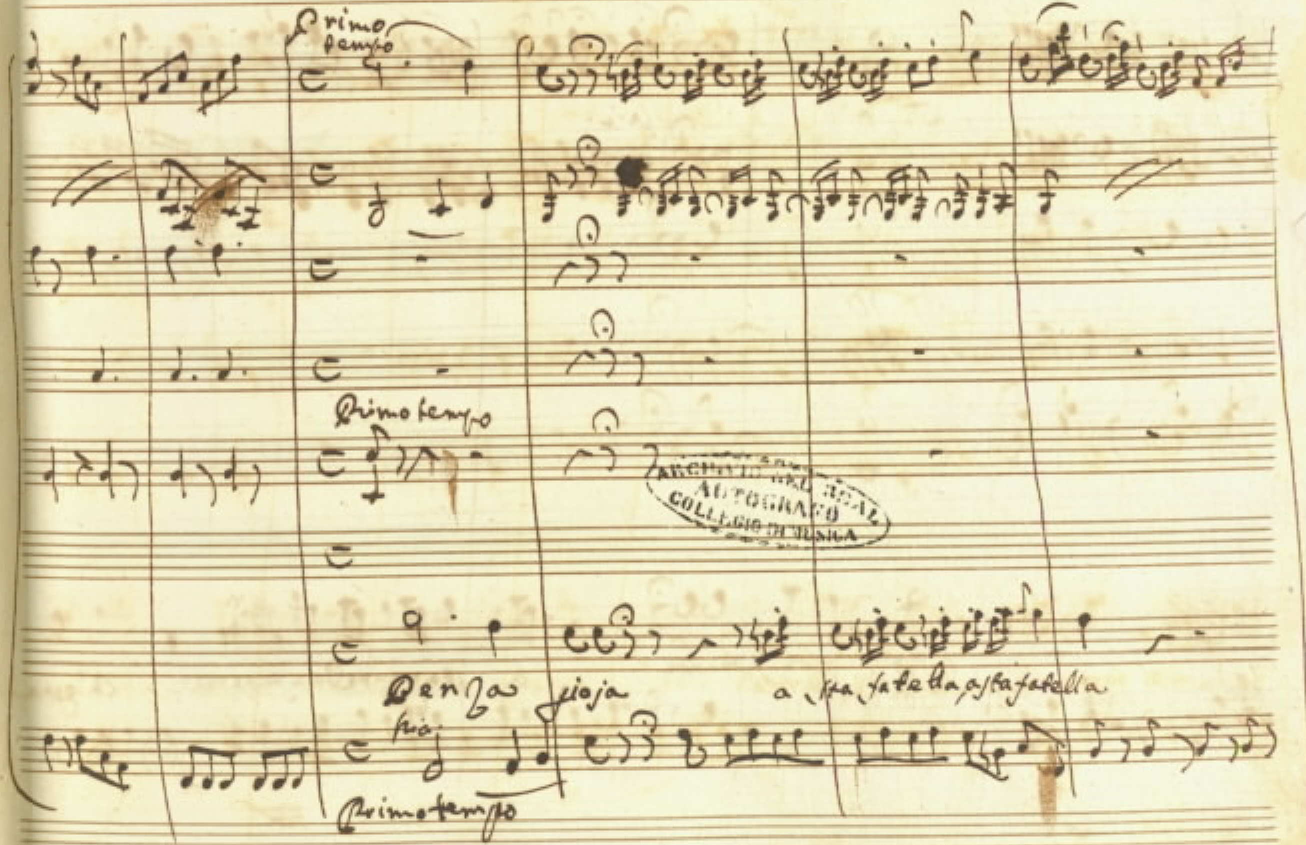
p. Cres.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

— na toja nenna toja te farrà Nen — na toja nenna toja te farrà nenna

p. Cresc. f pia.

toja te farrá nenna toja te farrá.

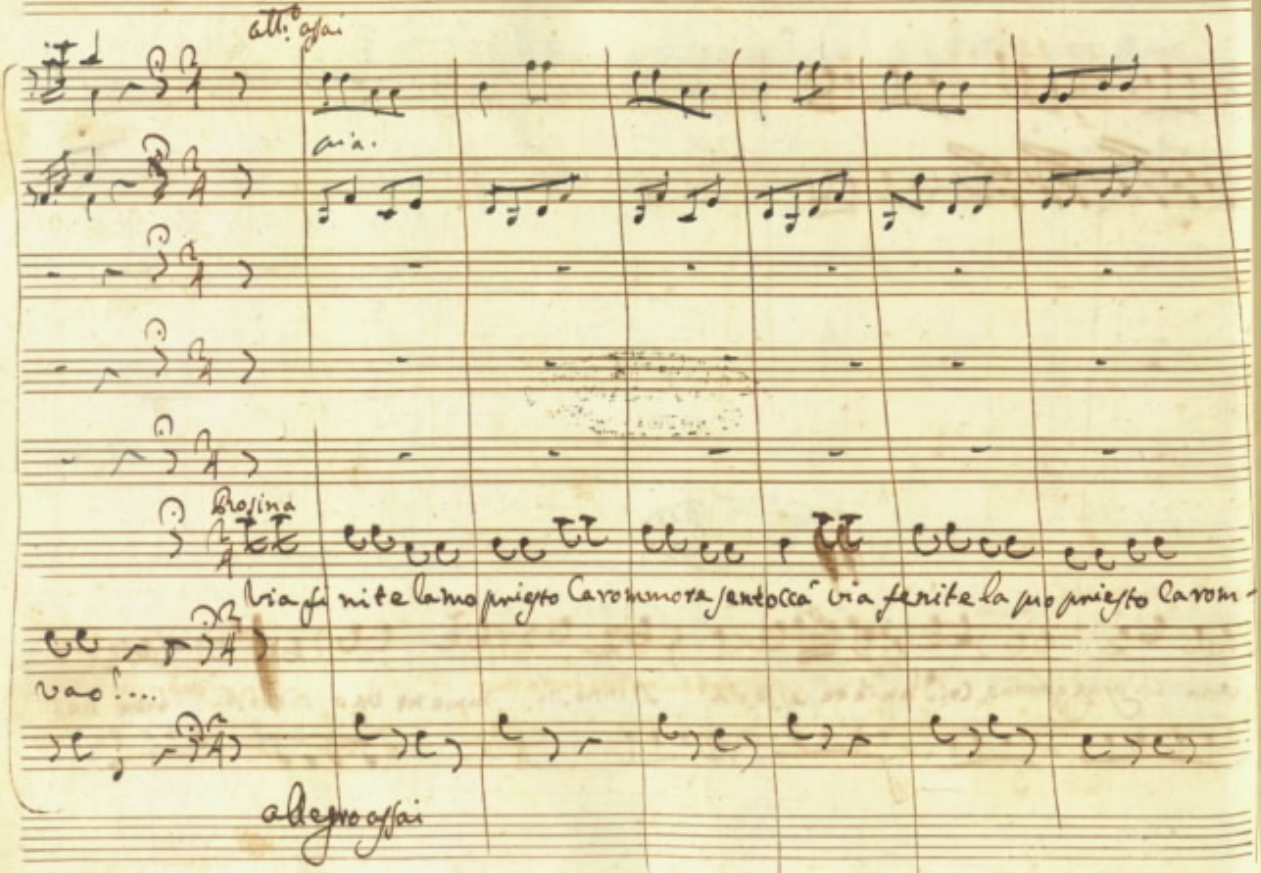


ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA
AUTOGRAFO

ag — ge a mente a stanennella a stanennella ch'egne

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

pena ch'ogne affanno crid'amante passerà Ninno Ni mme ne vao Ninno Ni: lume nea



all.° assai

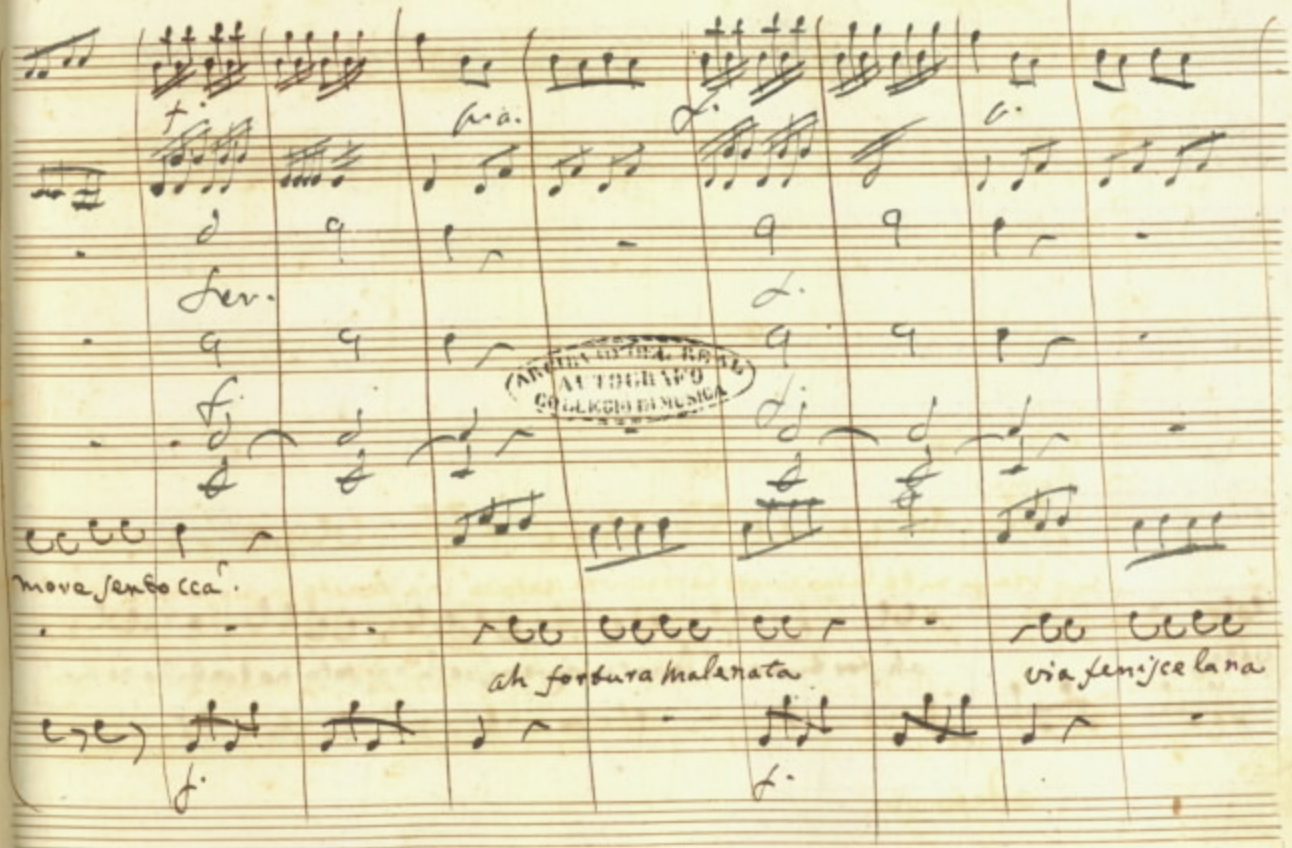
aria.

Rosina

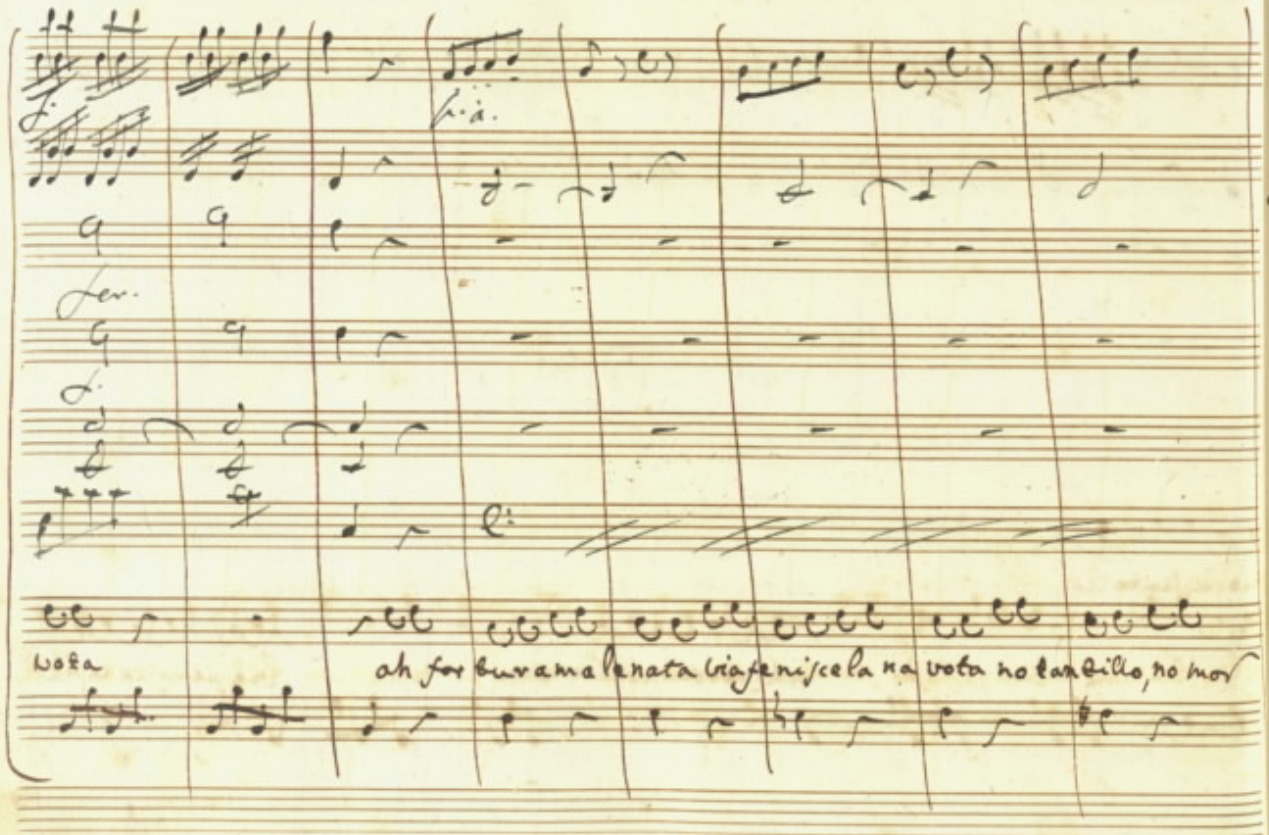
via finite la mo priesto Carommora sentocca via fenite la mo priesto Carom-

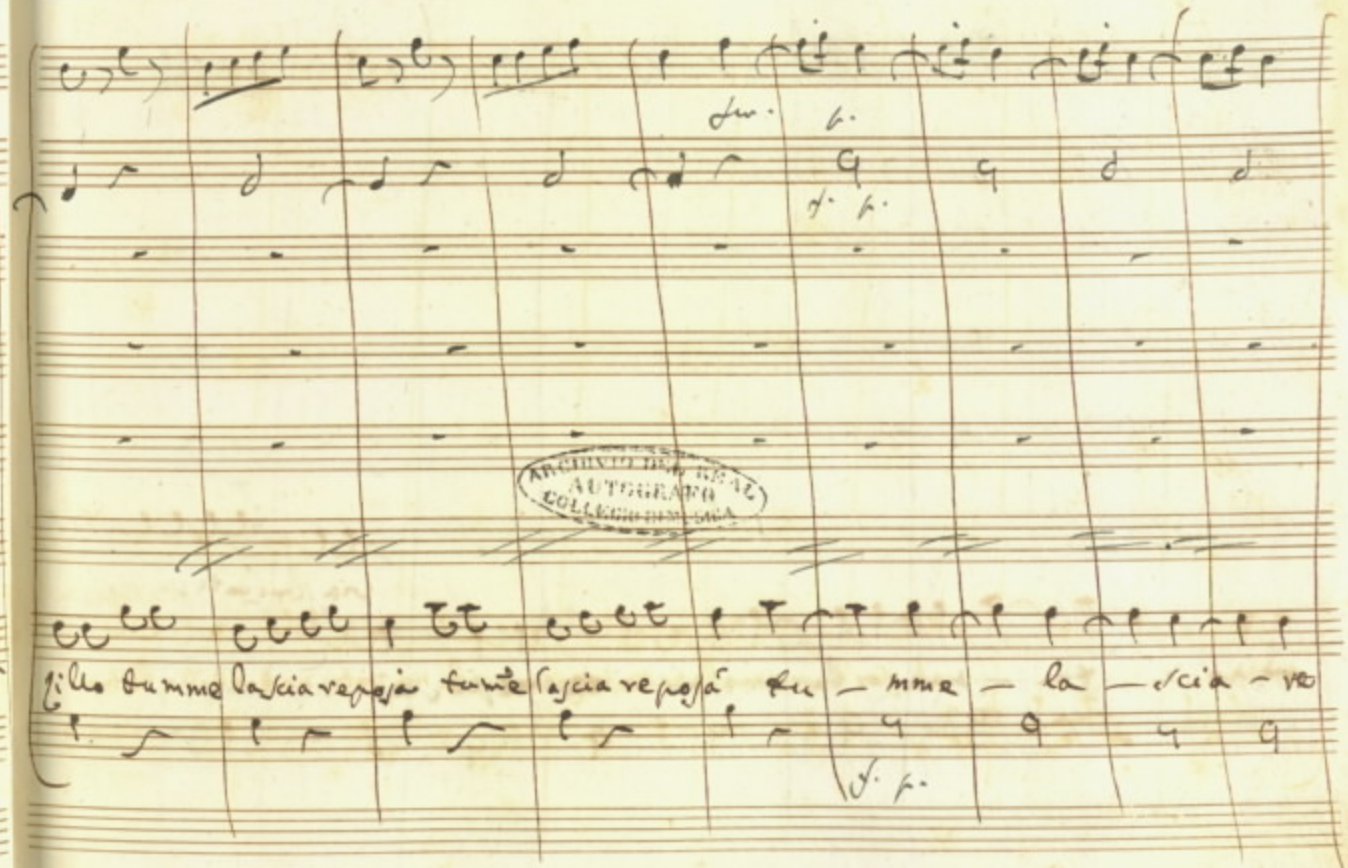
vao!...

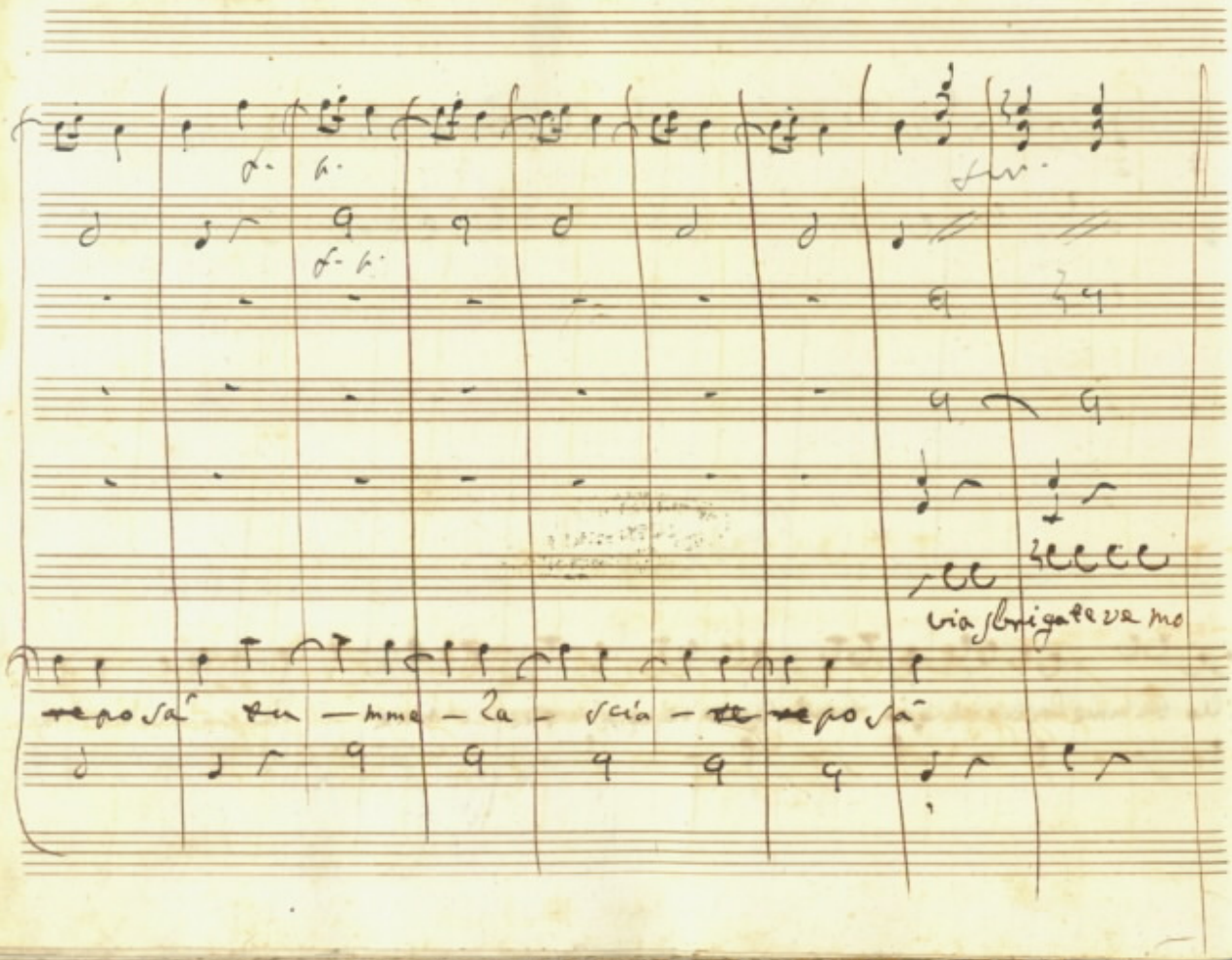
allegro assai



ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

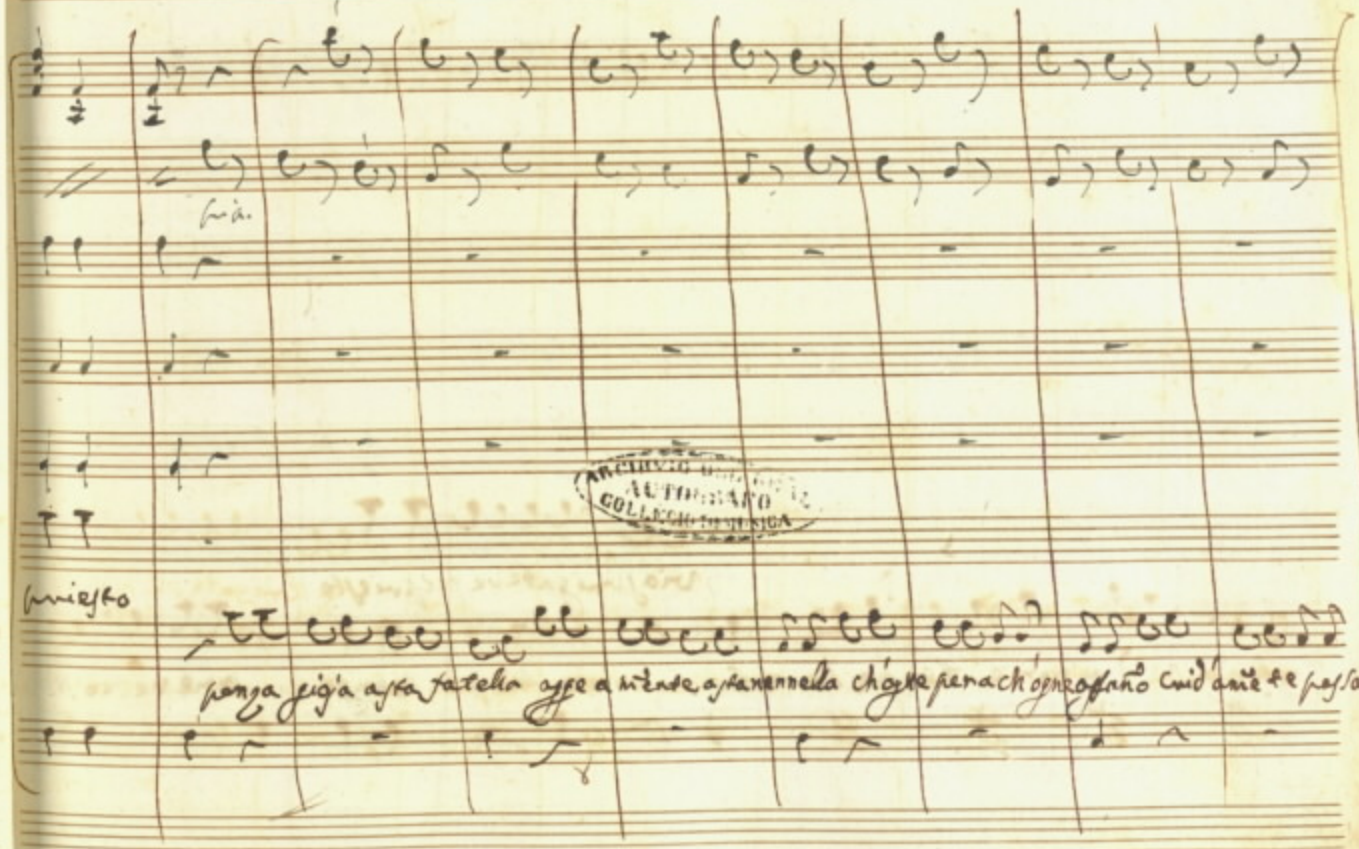

fer.
vota
ah for bura ma le nata via fenisce la na vota no tantillo, no mor


fu. p.
f. p.
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
cillo tu mme lascia reposa tu mme lascia reposa tu — mme — la — scia — re
f. p.

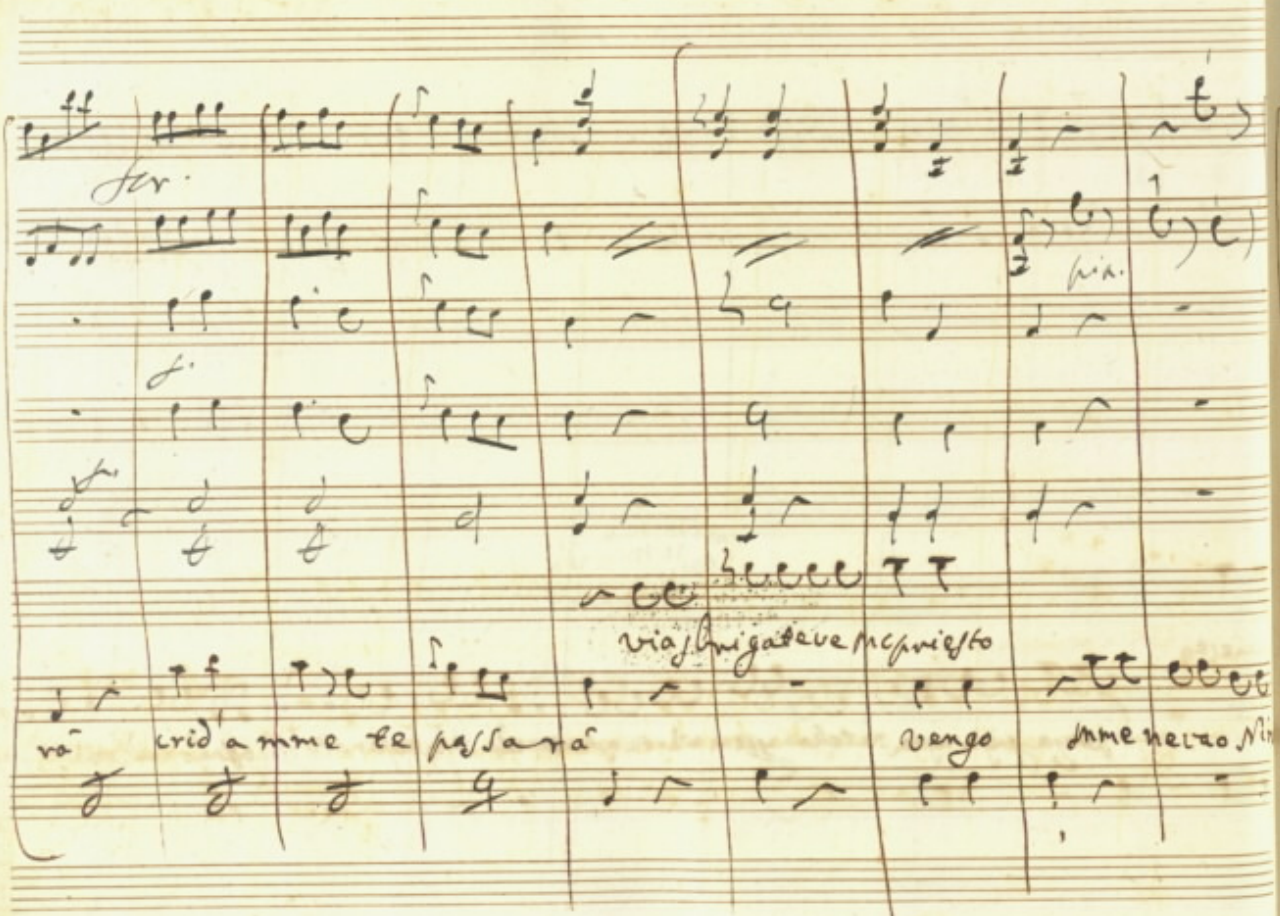


via sbrigate ve mo

~~re~~ po sa ~~tu~~ — mme — la — scia — ~~te~~ ~~re~~ po sa



ARCHIVIO ... AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

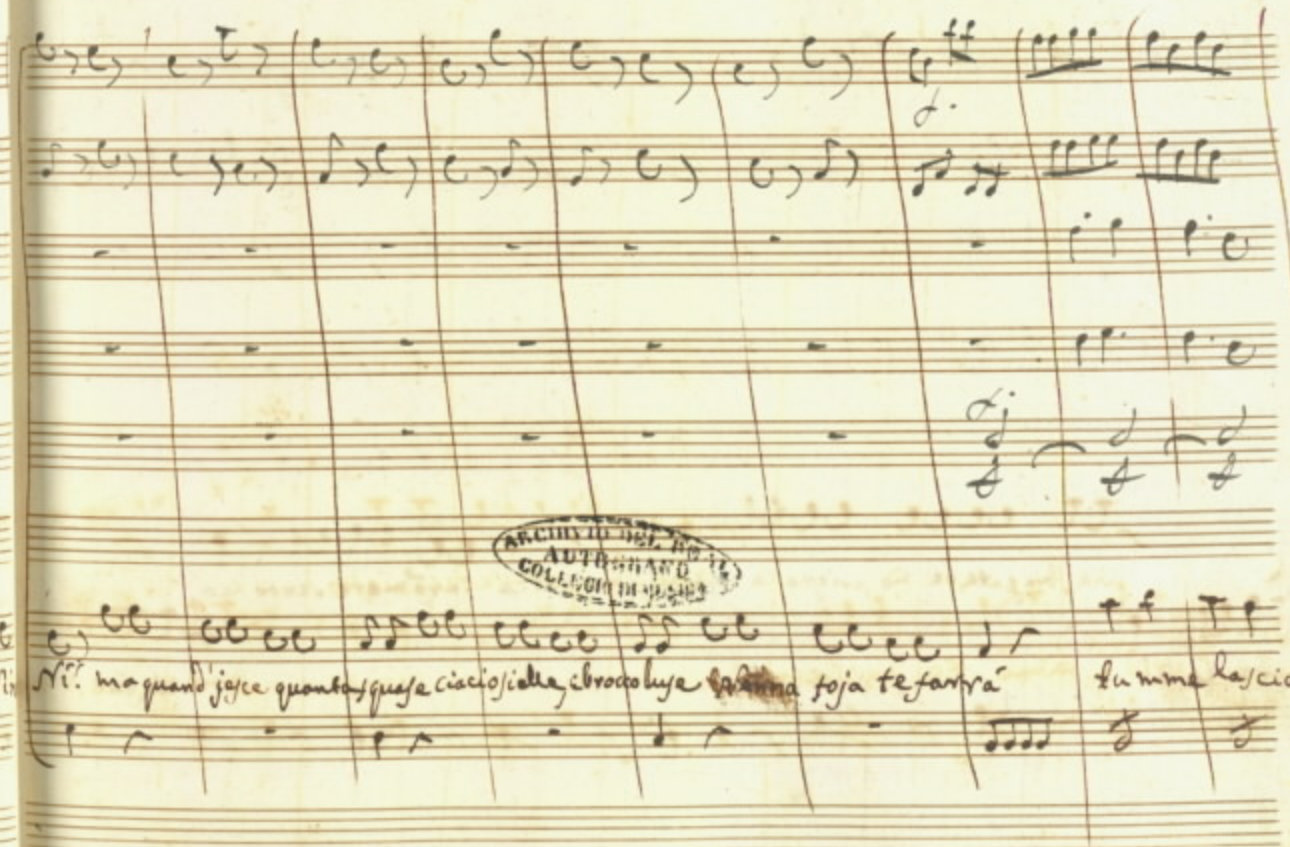


for.

pia.

via sbrigateve ne priesto

rà crid'a mme te passarà vengo mme nevao Ni



ARCHIVIO DEL [illegible]
AUTORIZZATO
COLLEGIO DI MUSICA

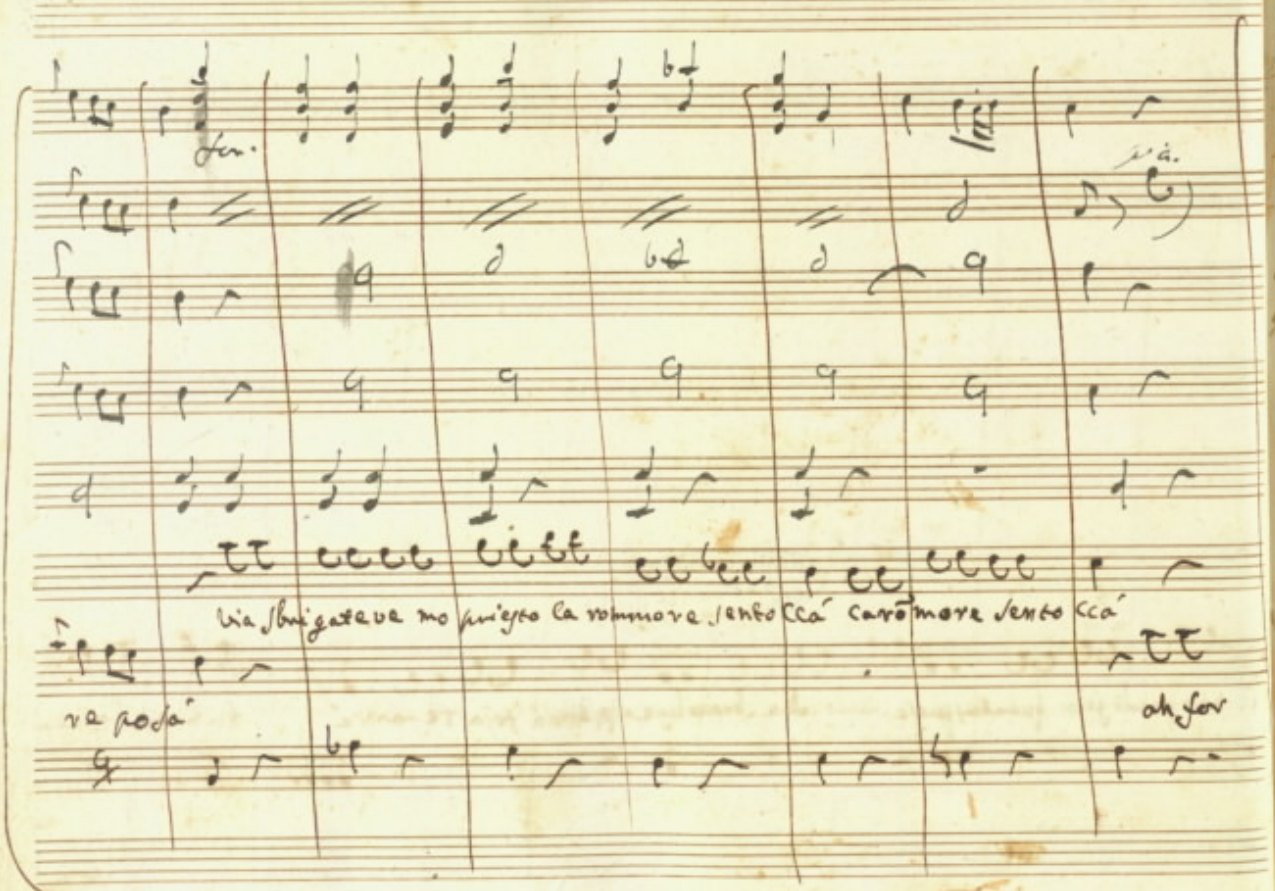
for.

pia.

via sbrigateve mo priesto la rommore sento ccá carõmore sento ccá

re posá

ah for



Scena 9.

Governatore, e Flavia

Gov:

Quel birbo de Barone m'ha stonato e

Flav:

m'á stonato cchiù la sie ucrezia, che nce sta morta Signor mio gar=

Gov:

bato Patrone collennissemo a che l'ó da servir?

Fla:

Qui in casa

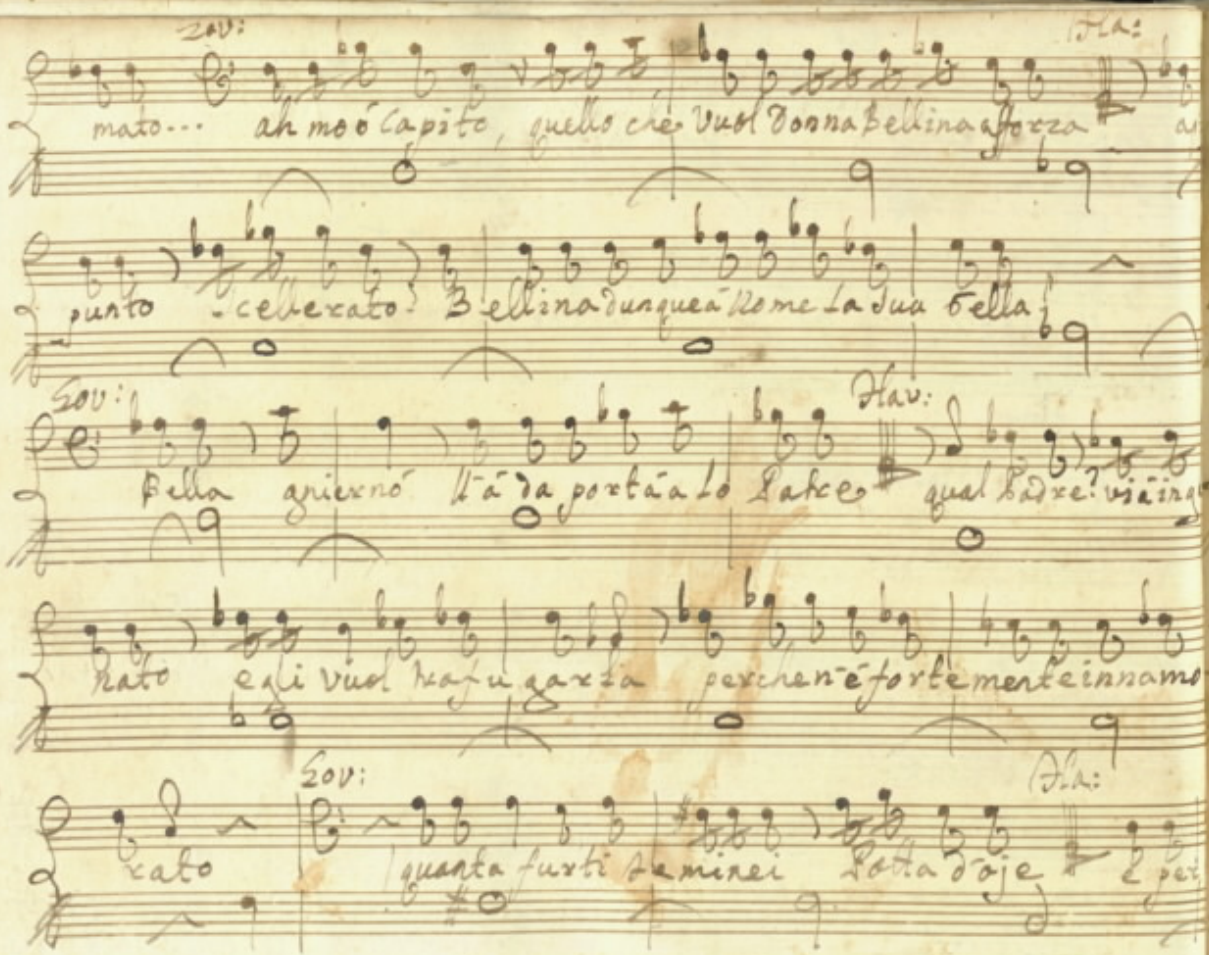
Gov:

vostra so che vi sia un certo Baliardo... Baluardo in casa

Flav:

mia e che é Castiello!

Baliardo un Gentiluomo Raguseo, ar=



Lov: Fla:

mato... ah mo ó capito, quello che vuol donna Bellina a forza a

punto scellerato Bellina dunque a Nome la sua bella

Lov: Flav:

Bella gnierno ll'á da portá a lo Padre qual Padre? via ing

nato egli vuol trafugarla perche n'é fortemente innamo

rato Lov: quanta furti Feminei Potta d'oje Fla: e per

ciò io qui venco à querelarlo che egli dato avendo fede di sposo ad una mia so=

rella in Ragusa, e di poi l'à abbandonata, e or cerca aver Bel=

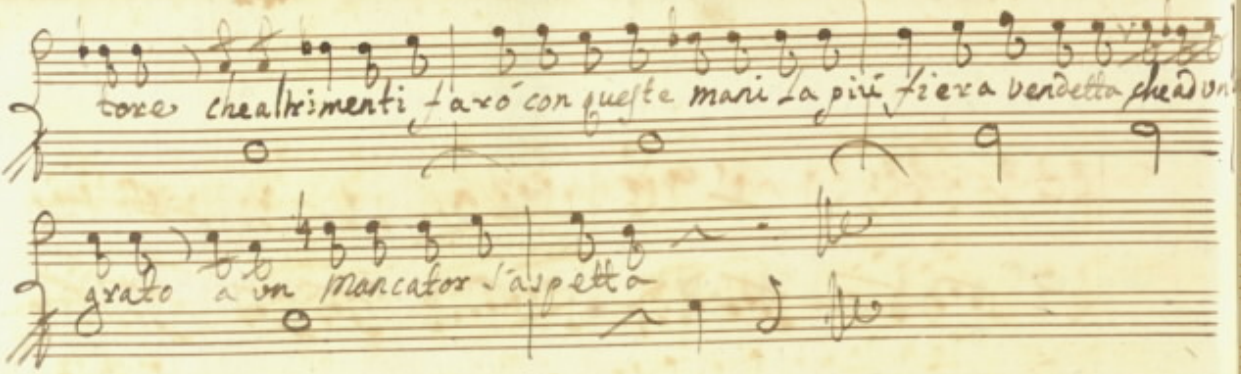
Gov:

lina; onde io Giustizia voglio Vh pesta veda vscia che altro im=

broglio? chill'è n'abbate Cesare? ello sta quà arrestato; movediamo di

Fla:

far quanto si può quanto si deve dovete far signor Governa=



Segue Aria Flavia

V.V.

Oboe

Trombe e solfant

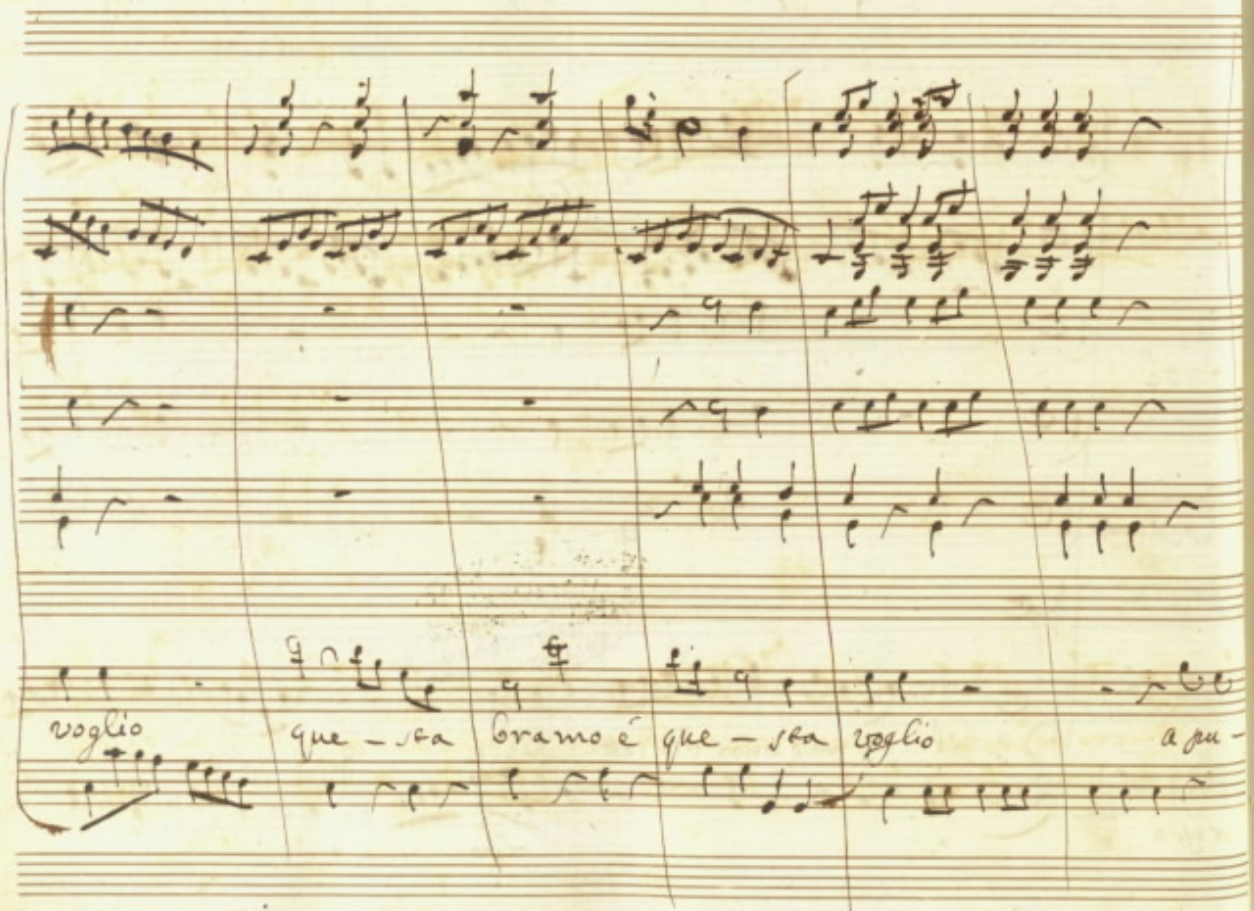
Viola

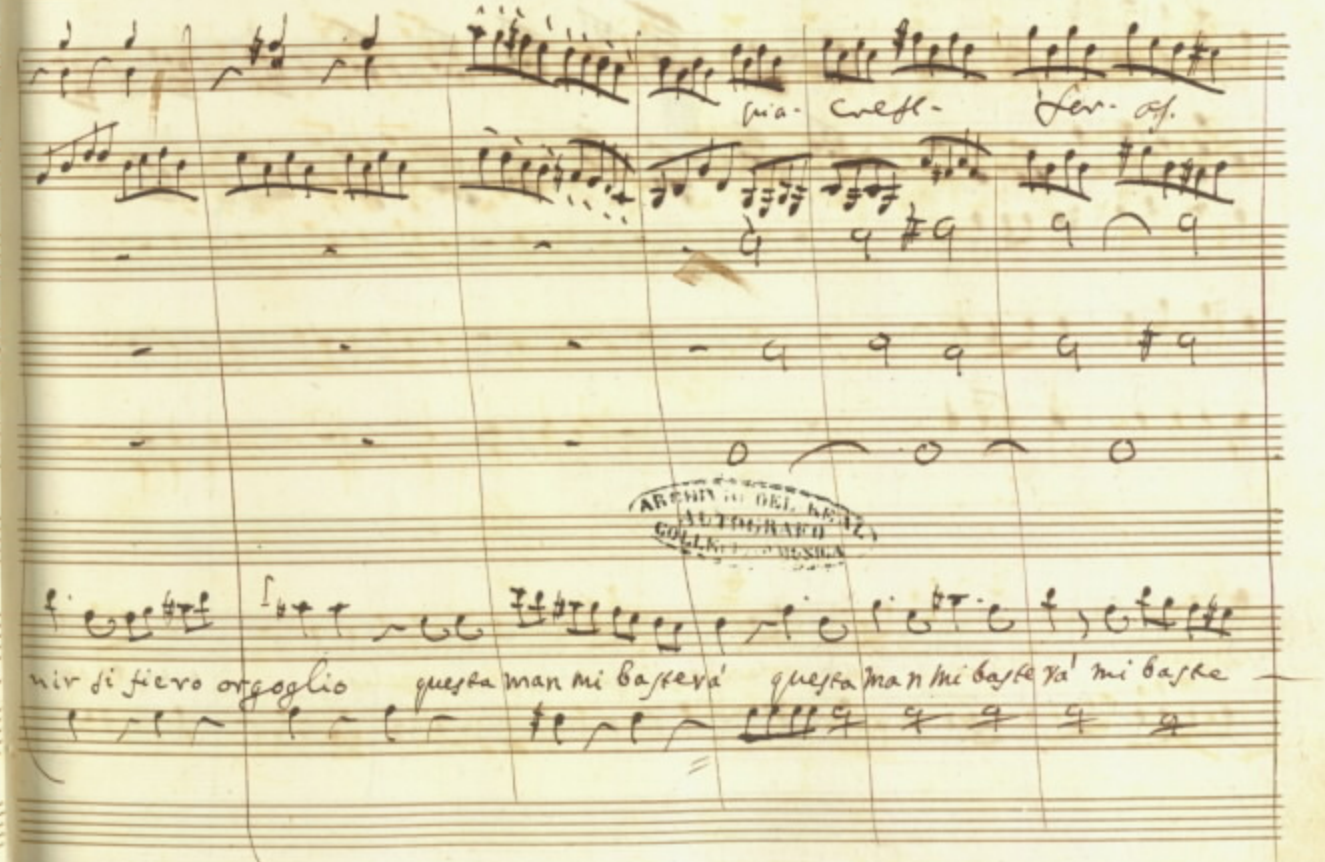
Flavia

Allegro presto

Il — mio onor vendetta chiede que — sta bramo, e questa —

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

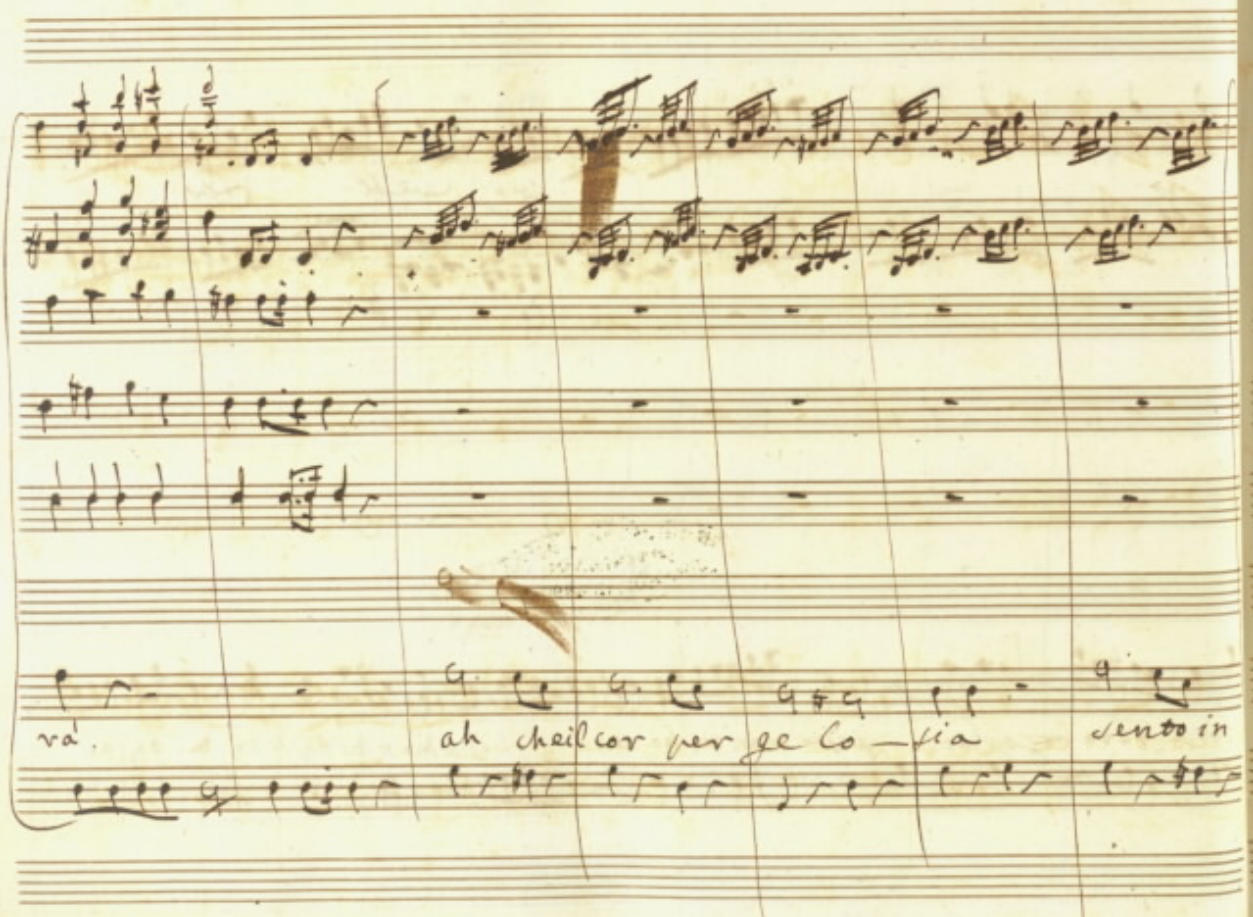

voglio
que – sta
bramo é
que – sta
voglio
a pu –

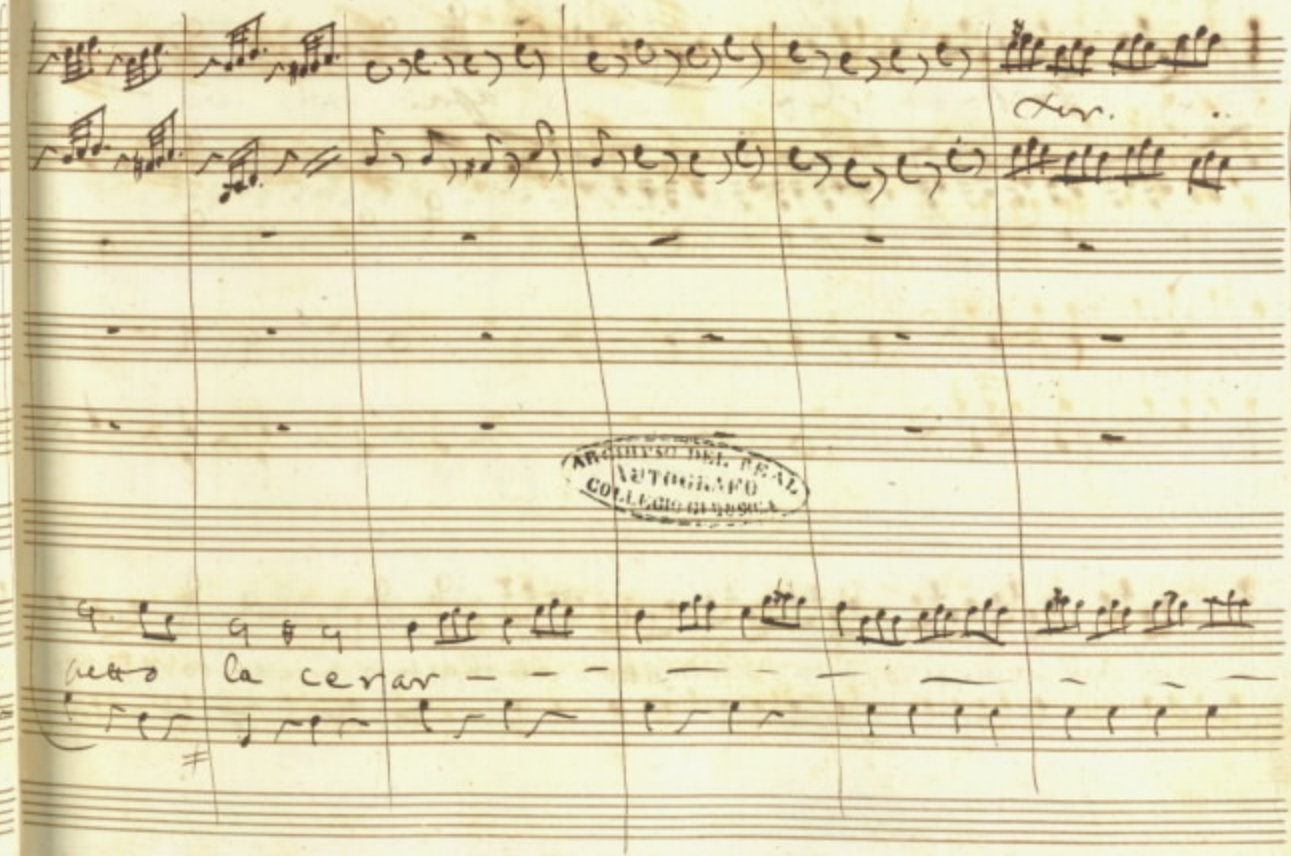


pia- cresc- fer- os.

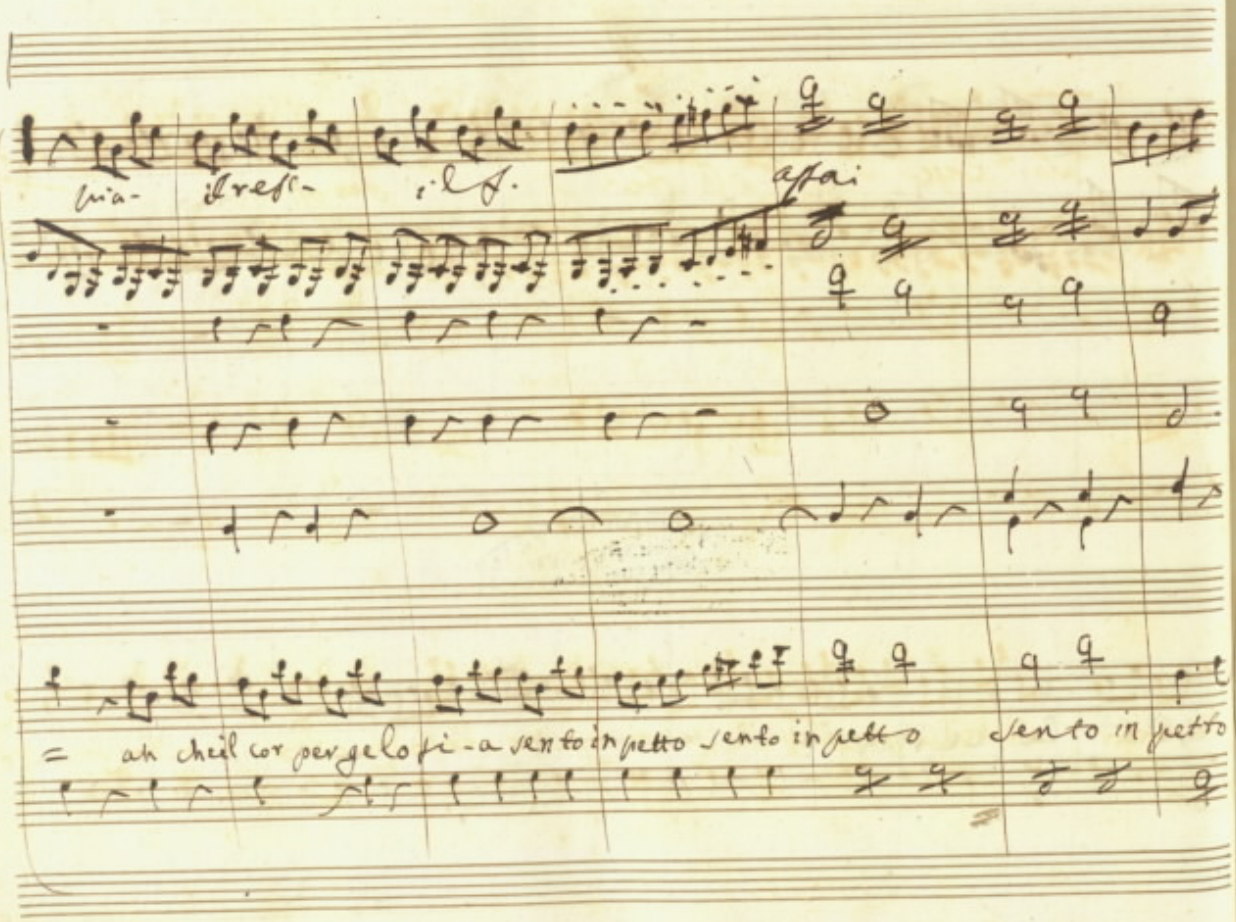
ARCHIVIO DEL KENZ
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

pu- nir si fiero orgoglio questa man mi basterà questa man mi basterà mi baste


và.
ah che il cor per ge lo — sia
sento in



ARCHIVO DEL PALACIO REAL
PATRIMONIO NACIONAL



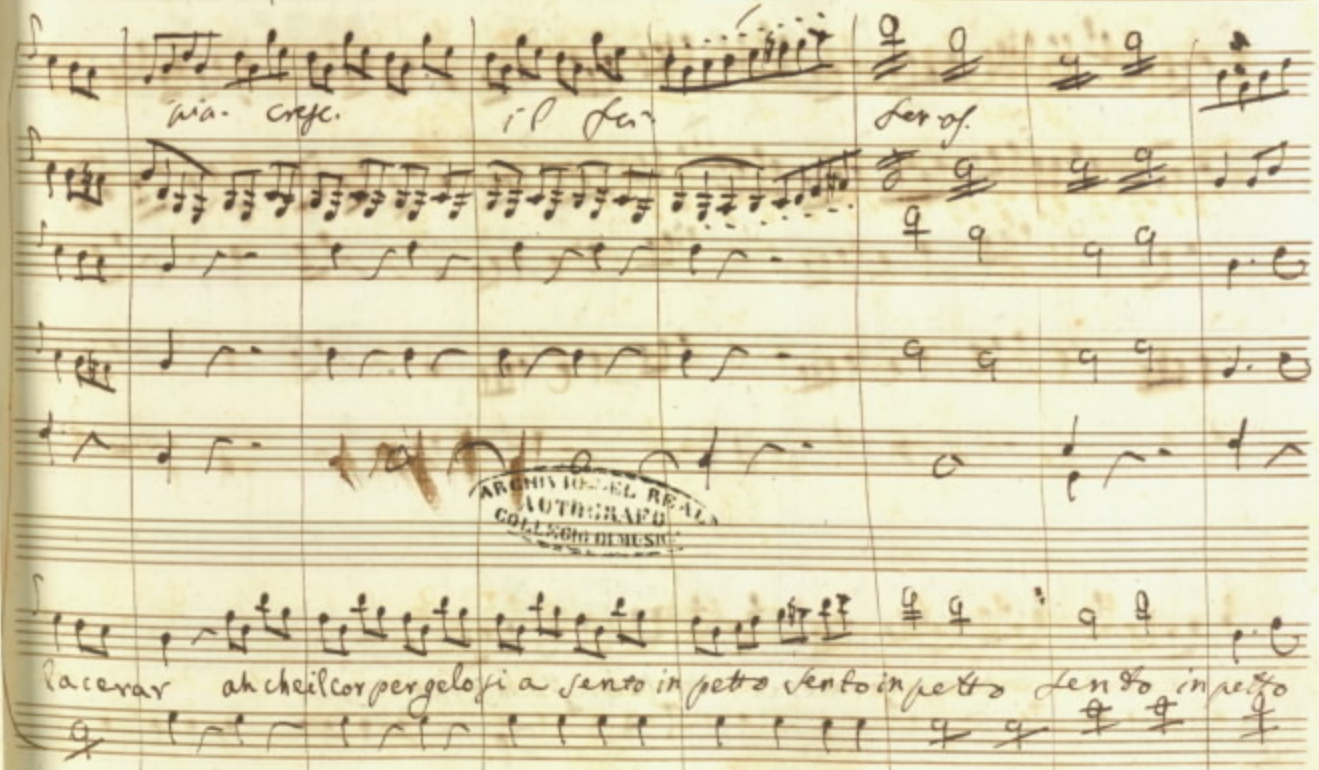
pia- tres- il f. assai

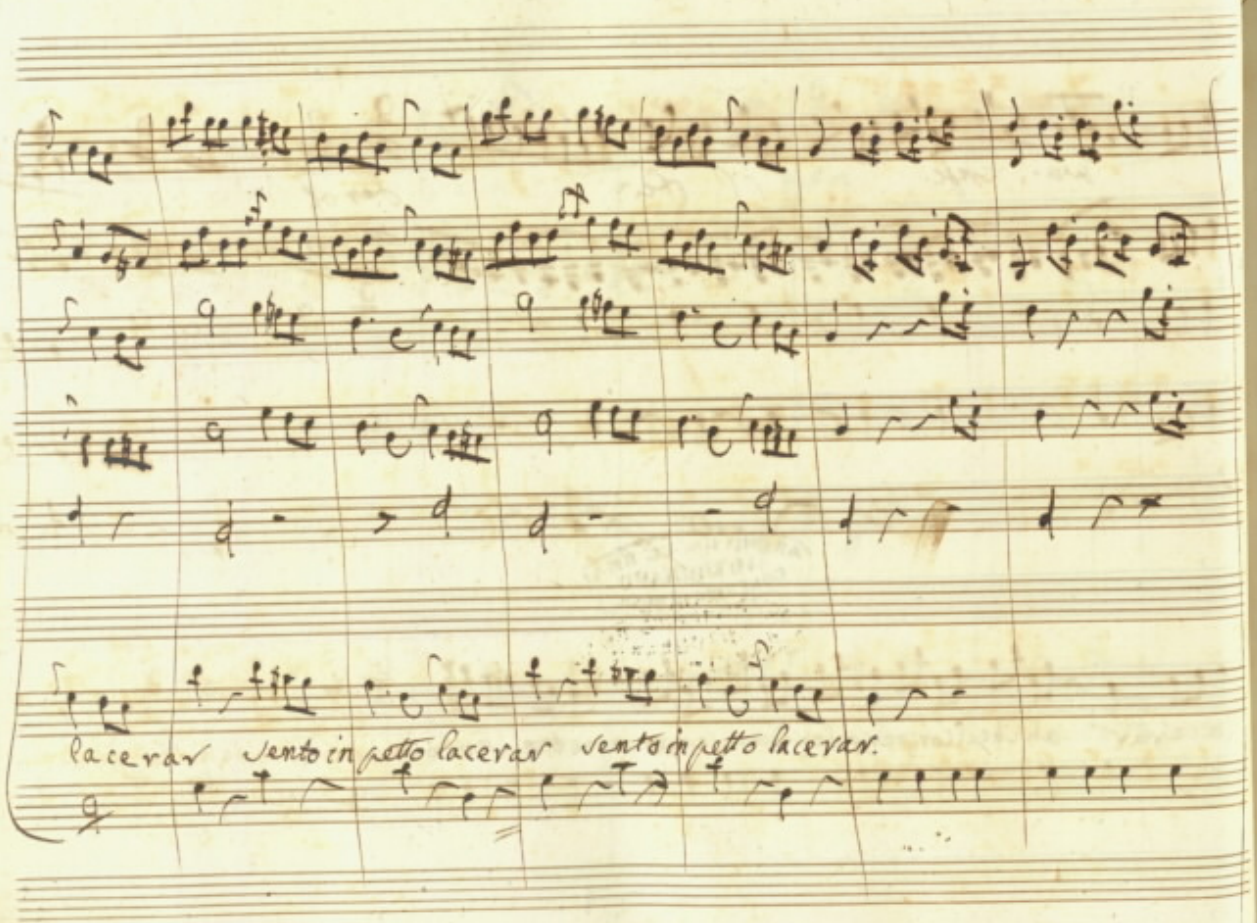
= ah che il cor per gelosi-a sento in petto sento in petto sento in petto

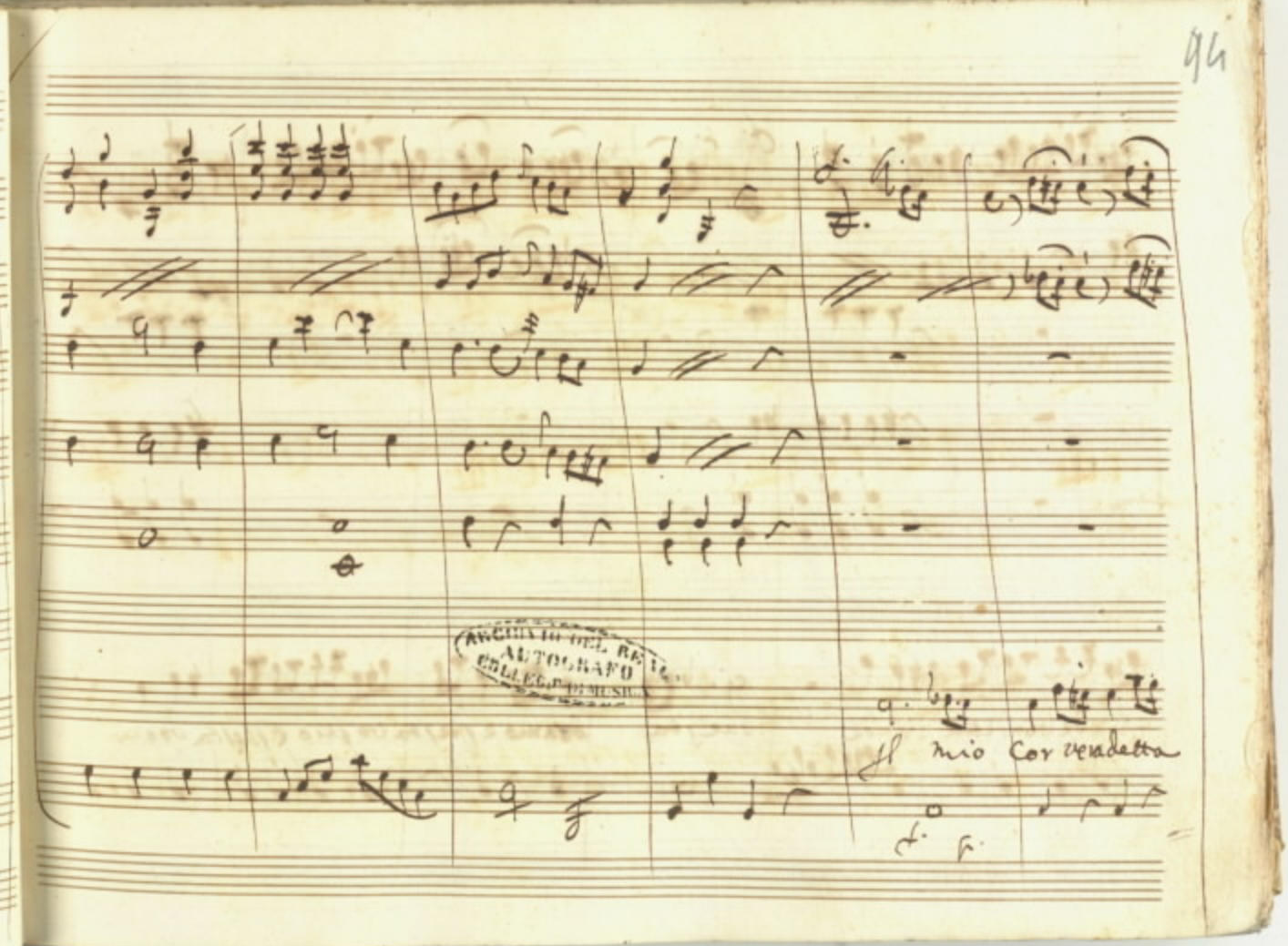
pia. cresc. il fer. fer. os.

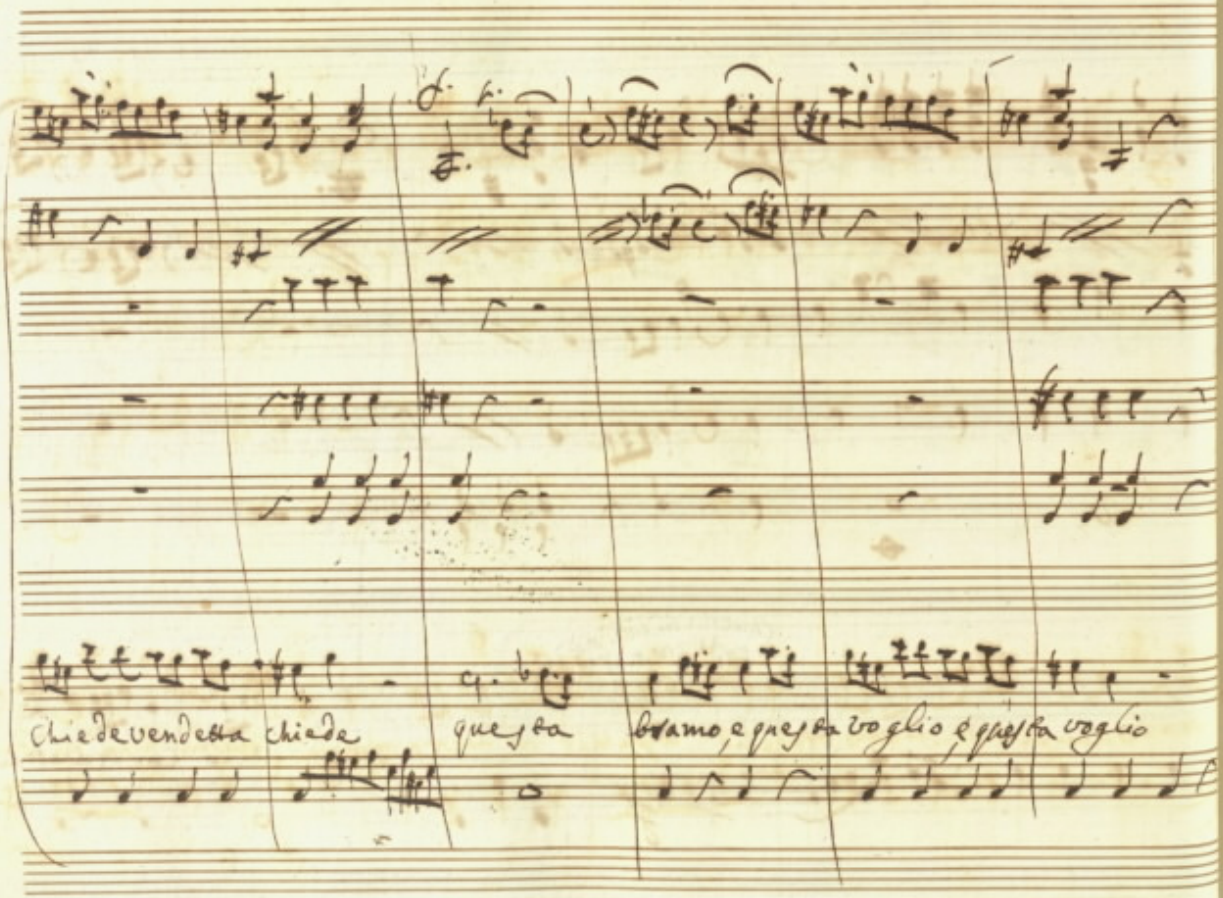
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

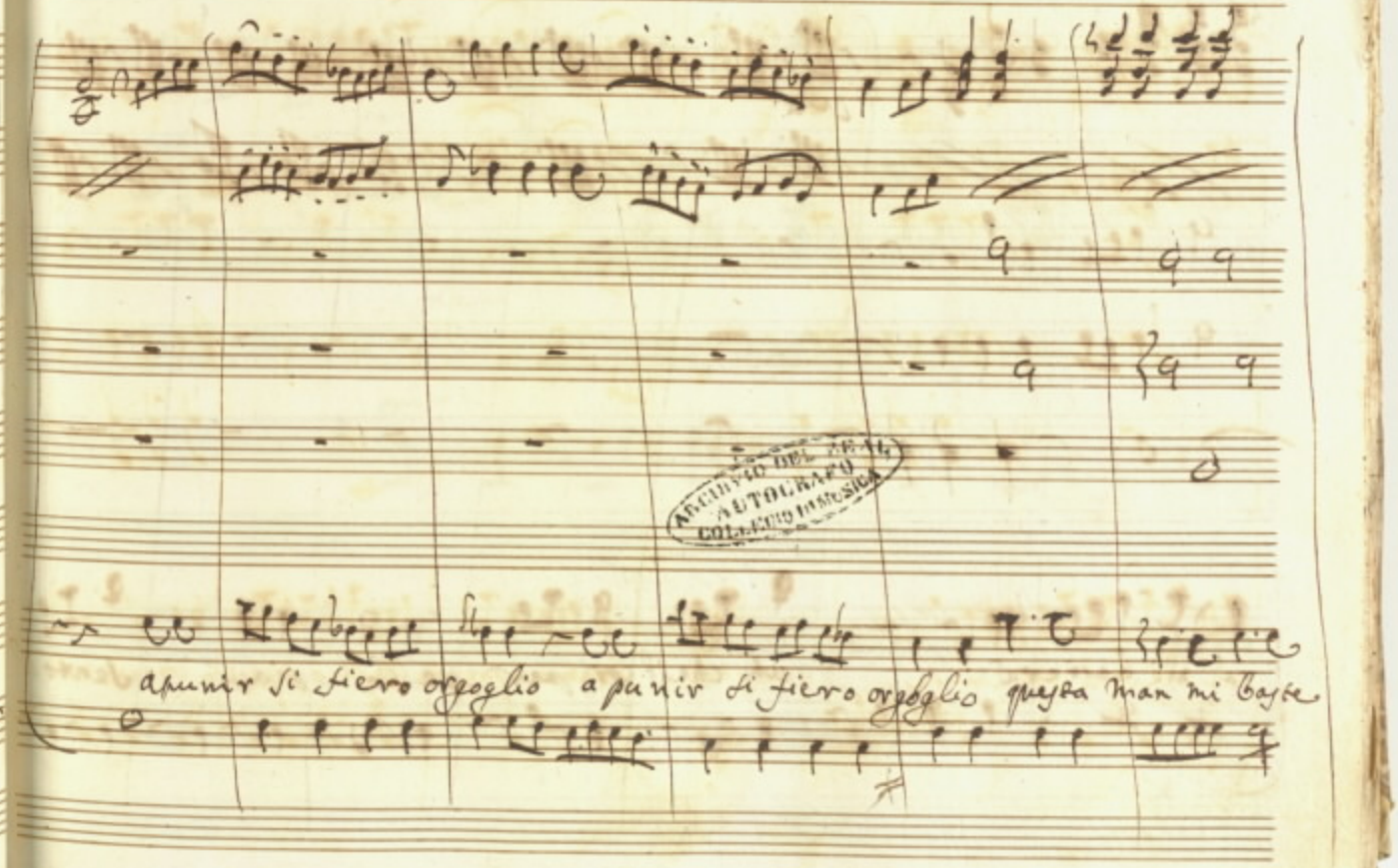
lacerar ah che il cor per gelosia sento in petto sento in petto sento in petto



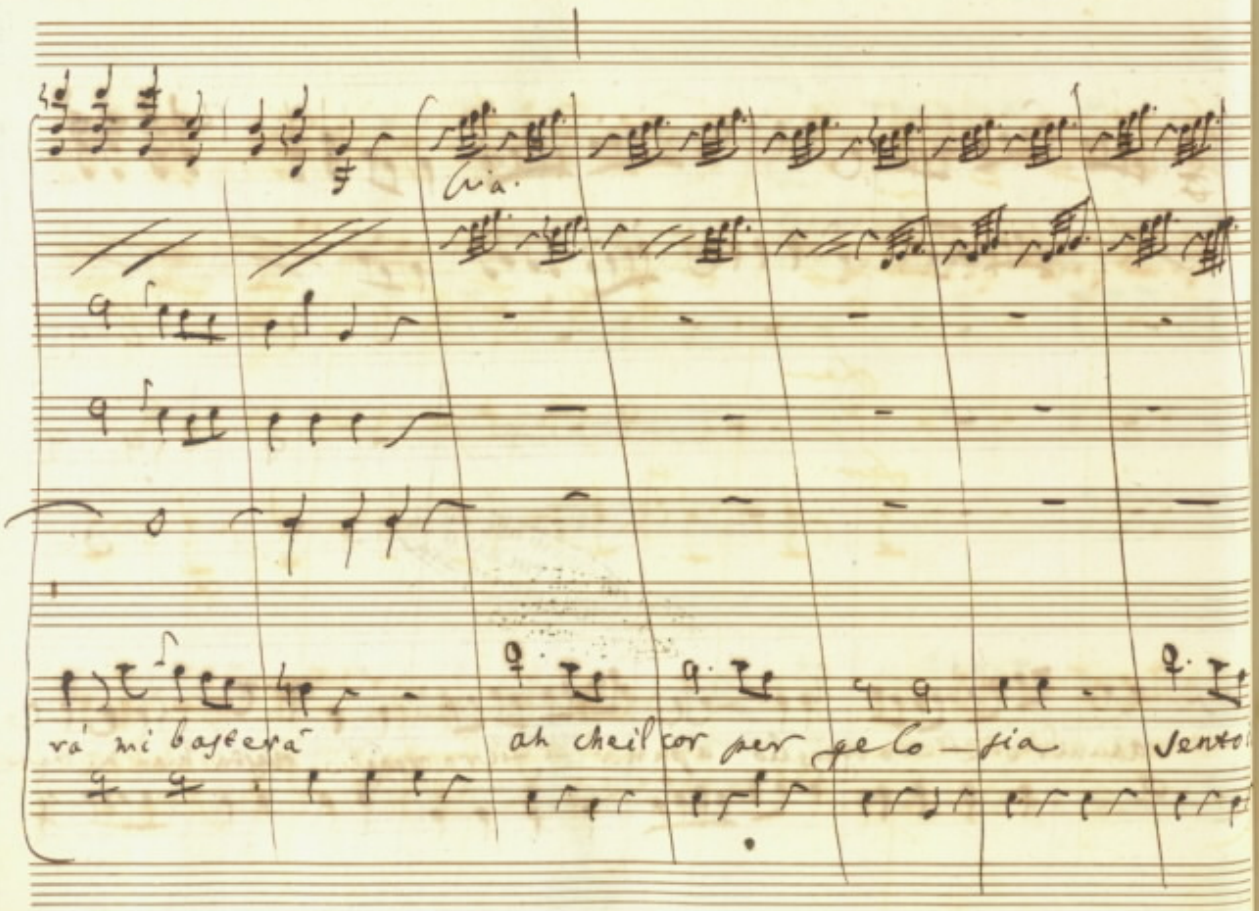

lacerar vento in petto lacerar vento in petto lacerar.


ARCHIVIO DEL R.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA
Il mio Cor vendetta


chiede vendetta chiede
questa
bramo, e questa voglio, e questa voglio

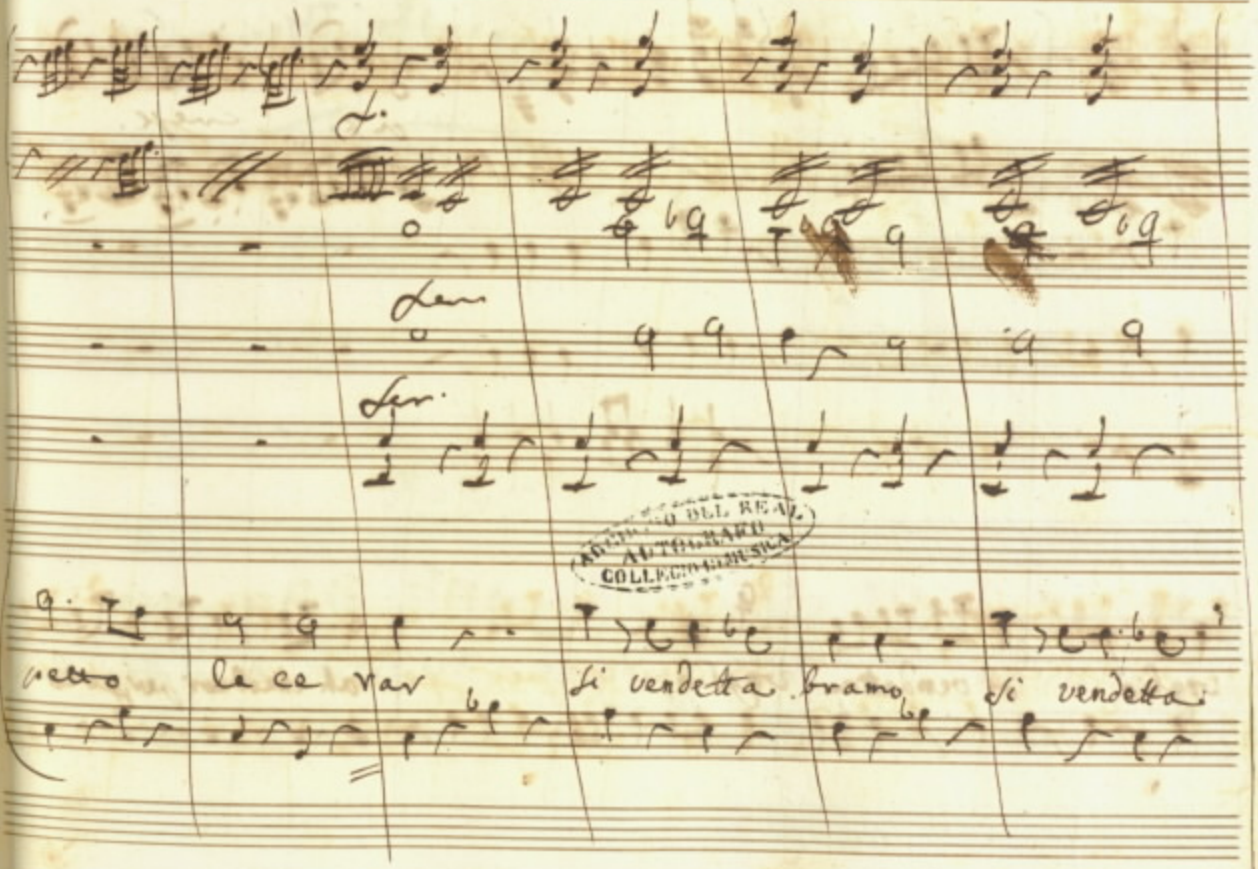


ARCHIVIO DEL '900
AUTOGRAFI
COLLEZIONE MUSICA

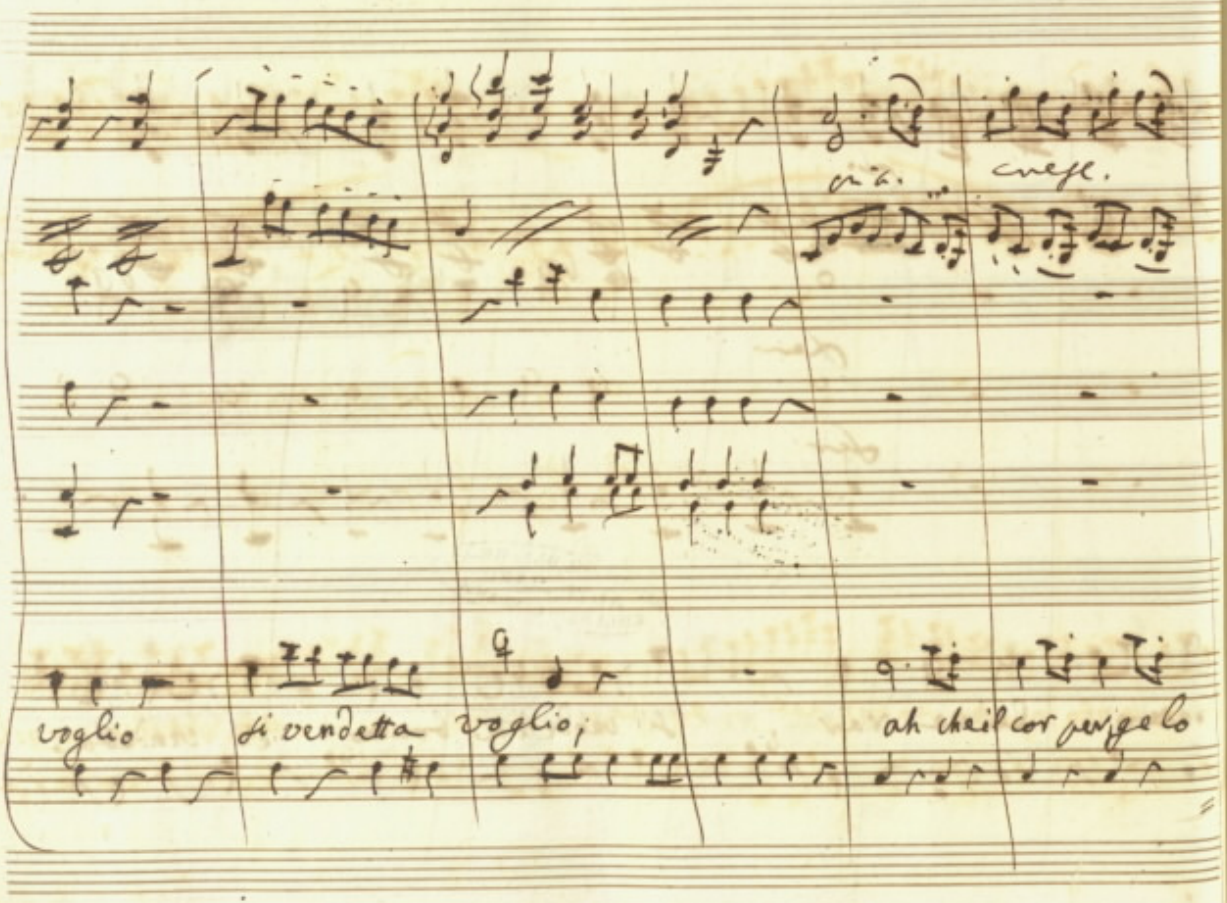


via.

rà mi basterà ah cheil cor per gelo — sia sento



R. CONSERVATORIO DEL REAL
ARCHIVIO MUSICALE
COLLEZIONE

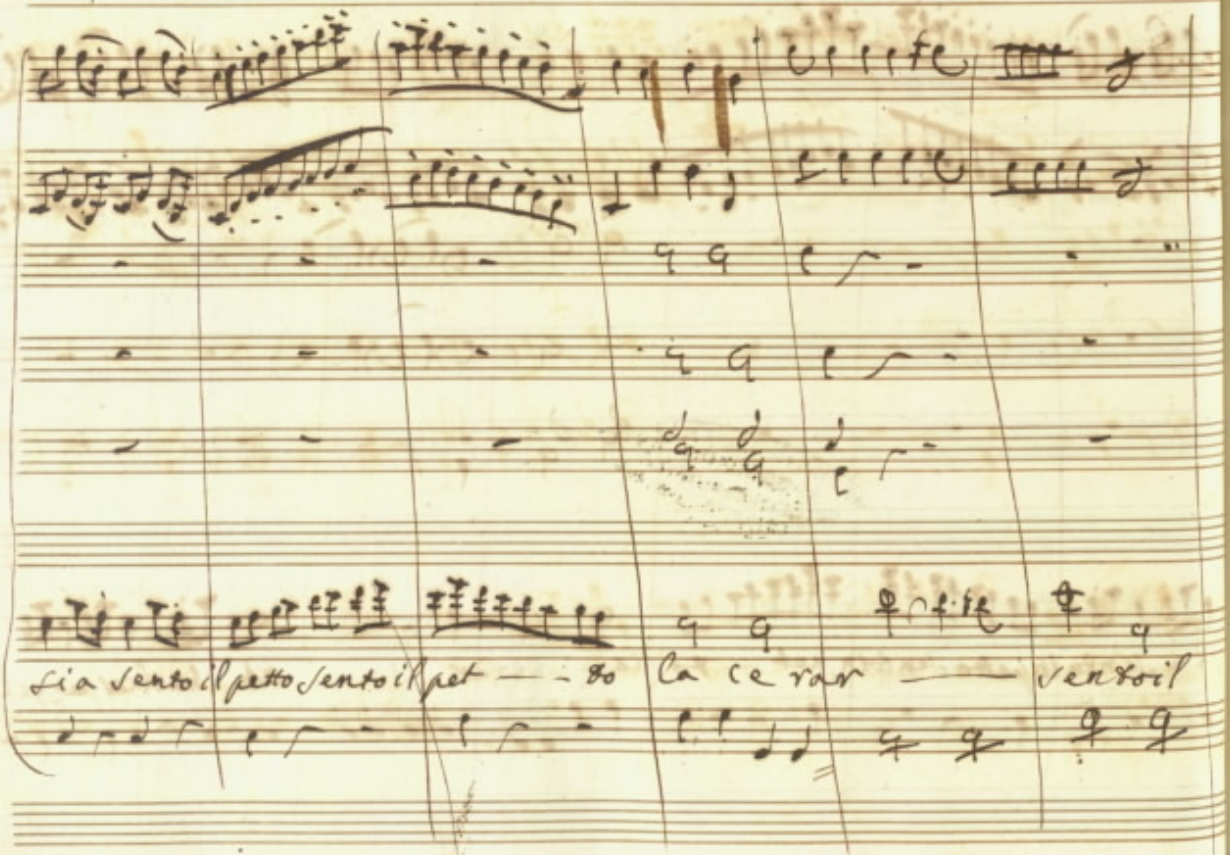


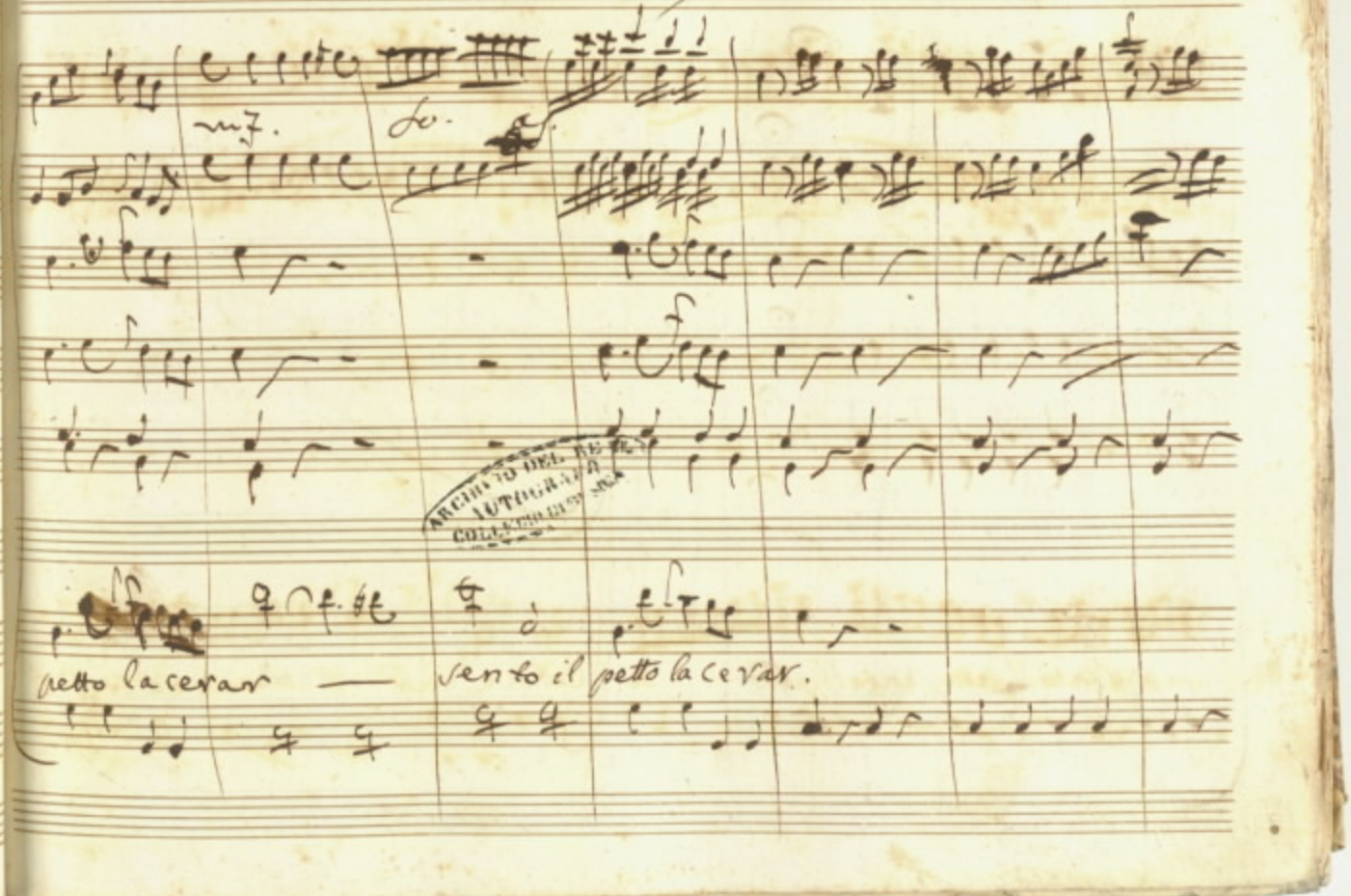
cresc.

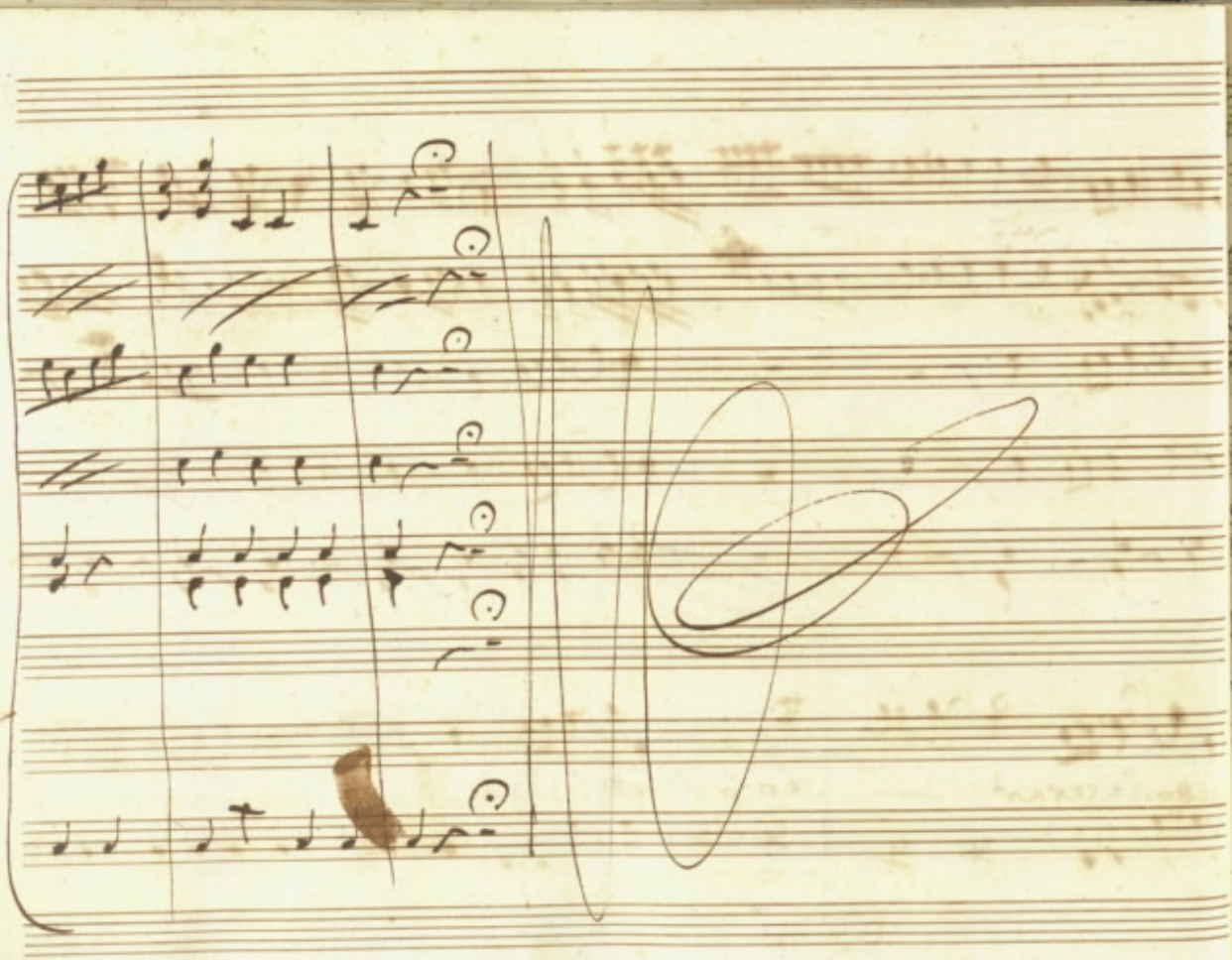
voglio si vendetta voglio; ah che il cor per ge lo

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

sia sento in petto sento in pet - to la - cerar ah che il cor per gelo -


fia sento il petto sento il pet — to
ca ce rar — sento il


petto la cerar —
sento il petto la cerar.



Scena 10.

Governatore, e Pancrazio

Gov:

Chisso manco pazzea puro è un diavolo!

Vide n'fra tanta lo tene Comme è da regolarmi io poveriello. ah, ca

quase aggio perso lo cerviello

Pan:

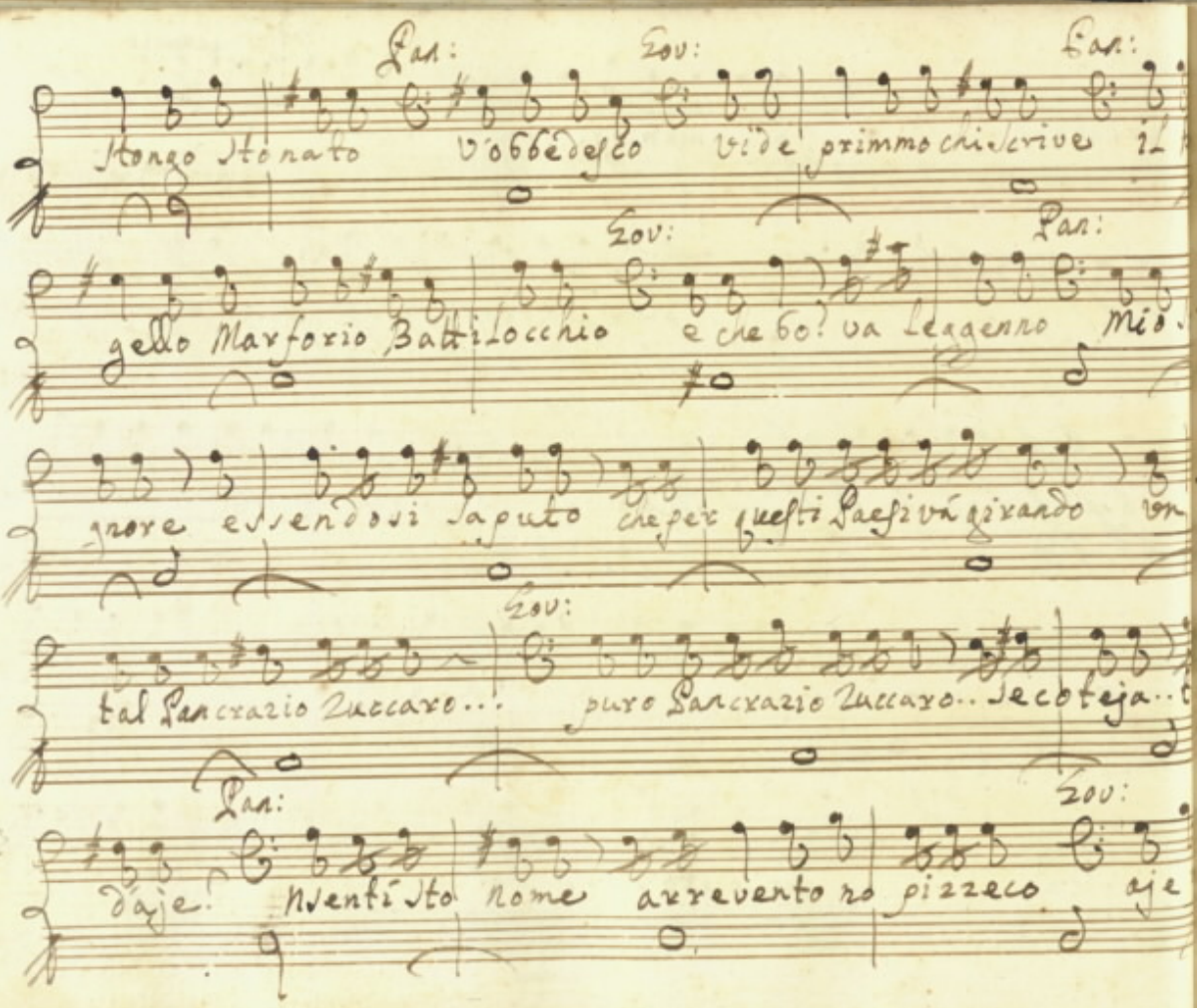
Si gnore chesta lettera da

Romma ve l'à portata no corriero apposta e dice ca vò subbeto ri=

sposta

Gov:

Che auto sarrà chesto? aprela, e liegge, ca io



Pan: Gov: Pan:

Stongo Stonato V'obbedesco vide primmo chi scrive il

Gov: Pan:

gello Marforio Battilocchio e che bo? va leggenno mio

gnore essendosi saputo che per questi Paesi và girando un

Gov:

tal Pancrazio Zuccaro... puro Pancrazio Zuccaro.. se coteja..

Pan: Gov:

d'aje! Nsentí sto nome arrevento no pizzeco aje

Pan:

gione appriesso! che da un anno quà commise in persona di

Gov:

Bartolo Gioretti un barbaro omicidio Oh vituperio! omi=

Pan:

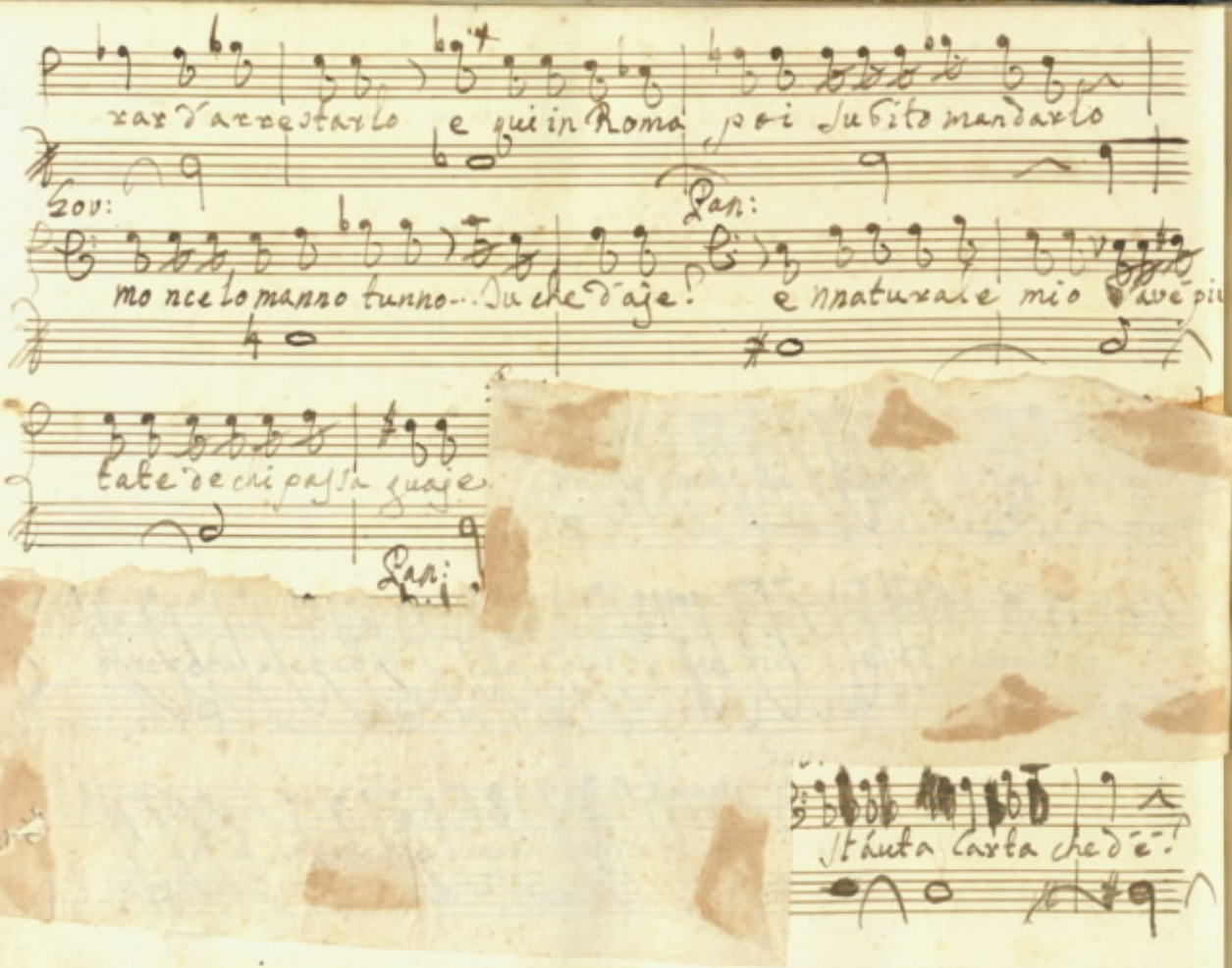
cidio porzi! Ne tu che d'aje! pietate de lo prossemo mo

Gov:

moro Vi che briccone e se stea frisco frisco e se volea nzo=

Pan:

rà se queta appriesso Onde lei vien pregato da chi spetta procu



rar d'arrestarlo e qui in Roma poi subito mandarlo

Gov:

mo nce lo manno tunno... Su che d'aje!

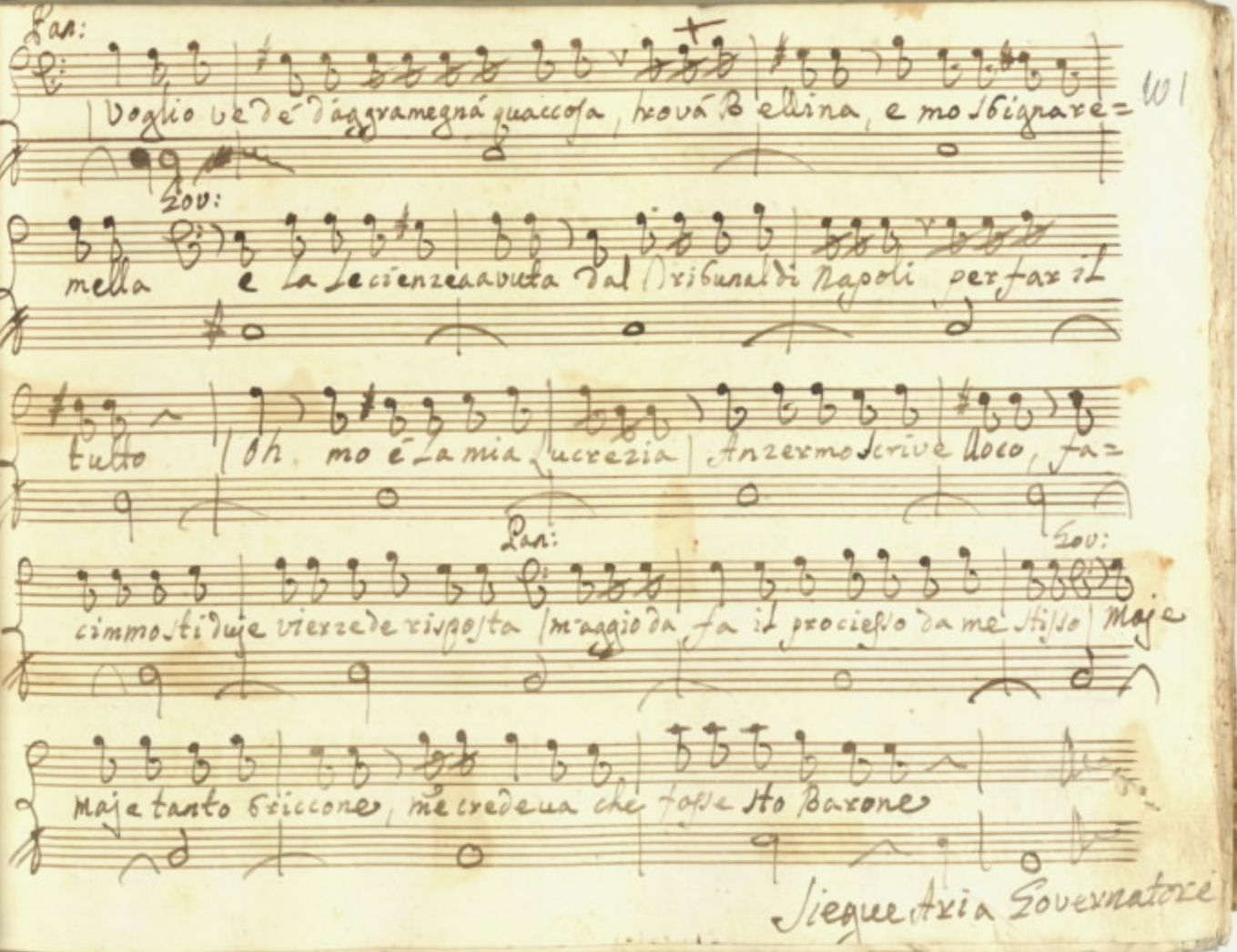
Pan:

e nnaturale mio d'avè piu

tate de chi passa guaje

Pan:

st'auta carta che d'è!



Pan:

Voglio vedé d'aggramegná quaccosa, trová Bellina, e mo sbignare=

Gov:

mella e la Lecienzea avuta dal Tribunal di Napoli per far il

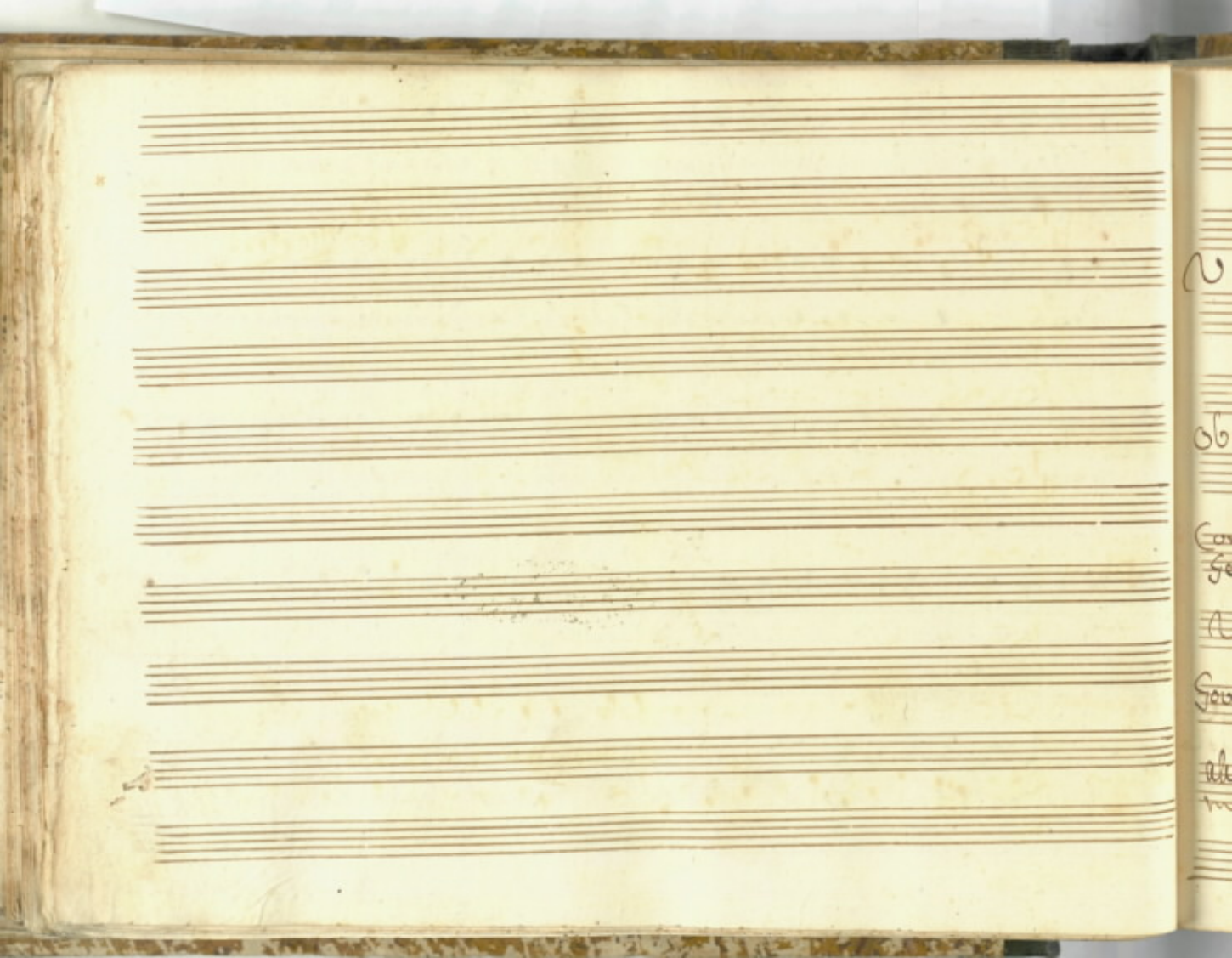
tutto (Oh mo é la mia Lucrezia) Anzermo scrive lloco, fa=

Pan: Gov:

cimmo sti duje vierze de risposta (m'aggio da fa il prociesso da me stisso) Maje

maje tanto briccone, me credeua che fosse sto Barone

Siegue Aria Governatore



V. V.

Rec.vo

a tempo

pia.

Oboe.

Rec.vo

Rec.vo

Corni Gesofreut.

Rec.vo

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Viola.

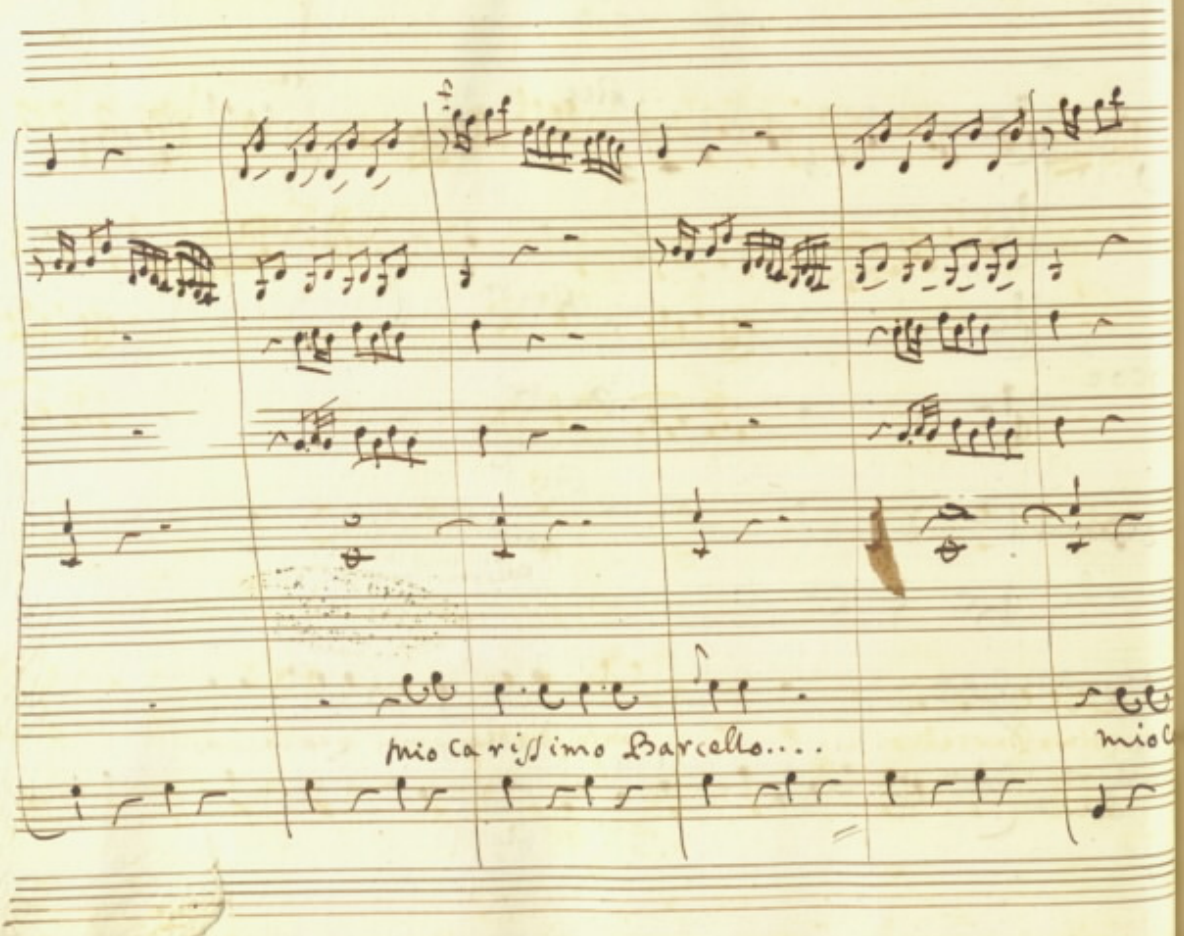
Governatore

Quattro punti, e fa da capo

Allegro moderato

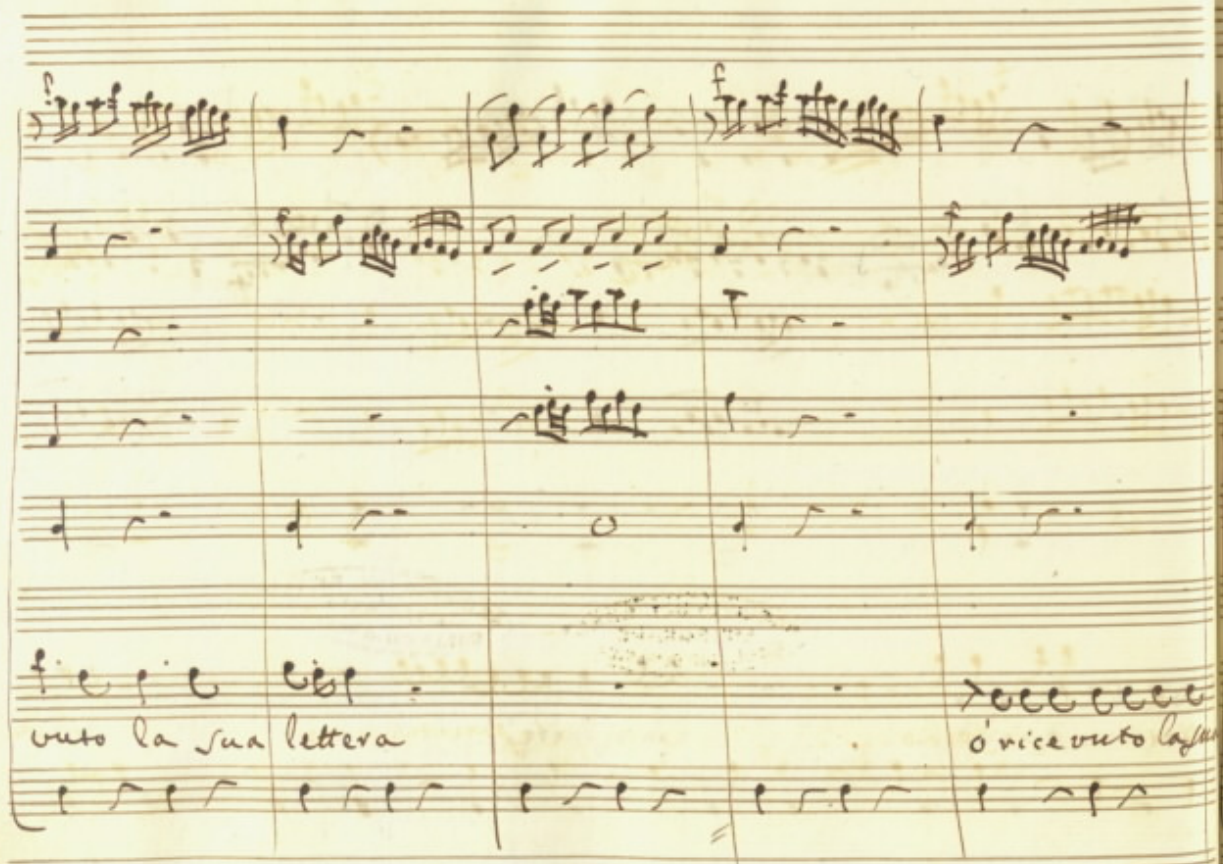
Rec.vo

pia.


mio carissimo Barcello....

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

rissimo Barcello. . . . Cinco punte. . . . Ó rice =

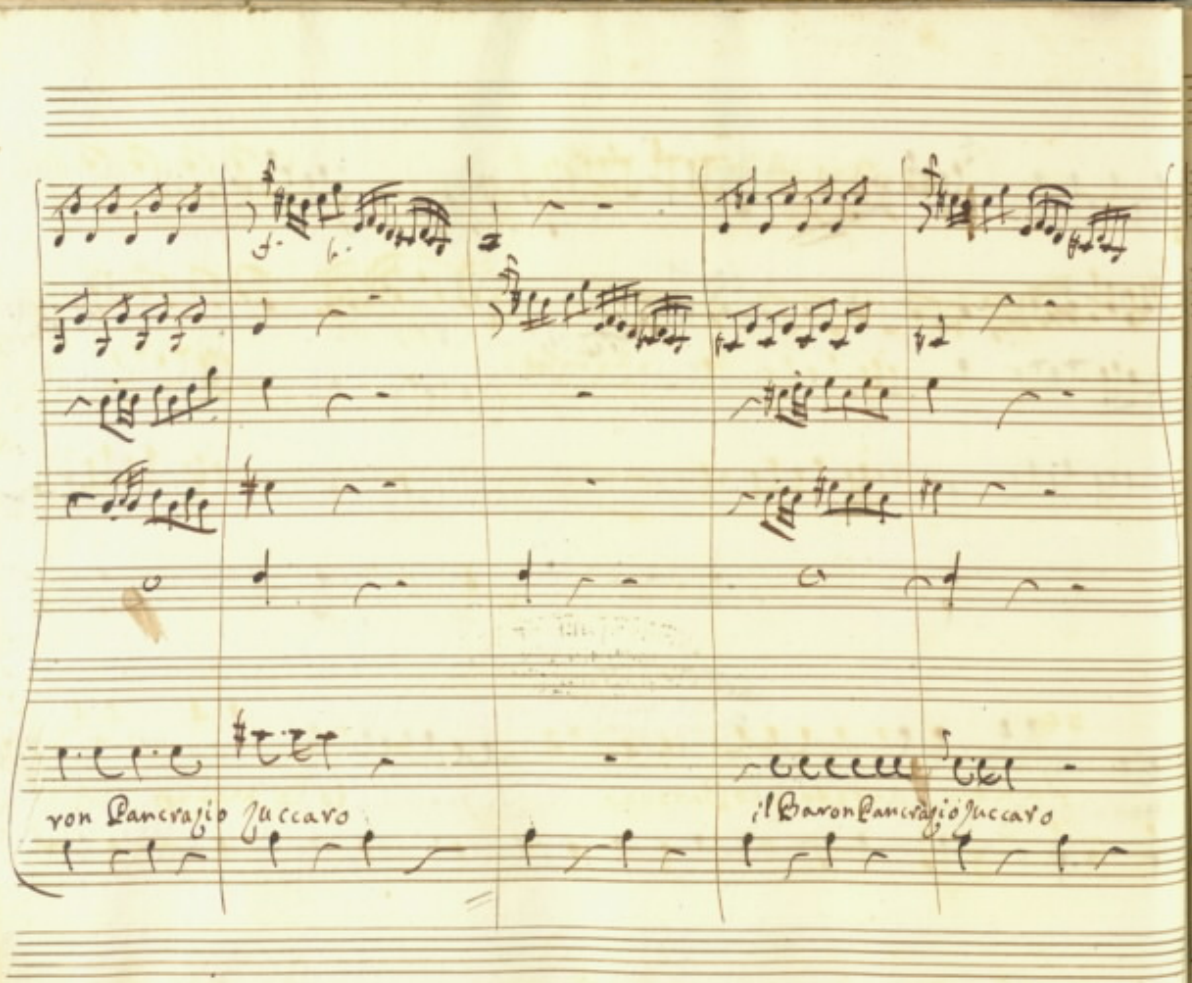

f
f
f
vuto la sua lettera
ó ricevuto la

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

lettera o sia foglio.....

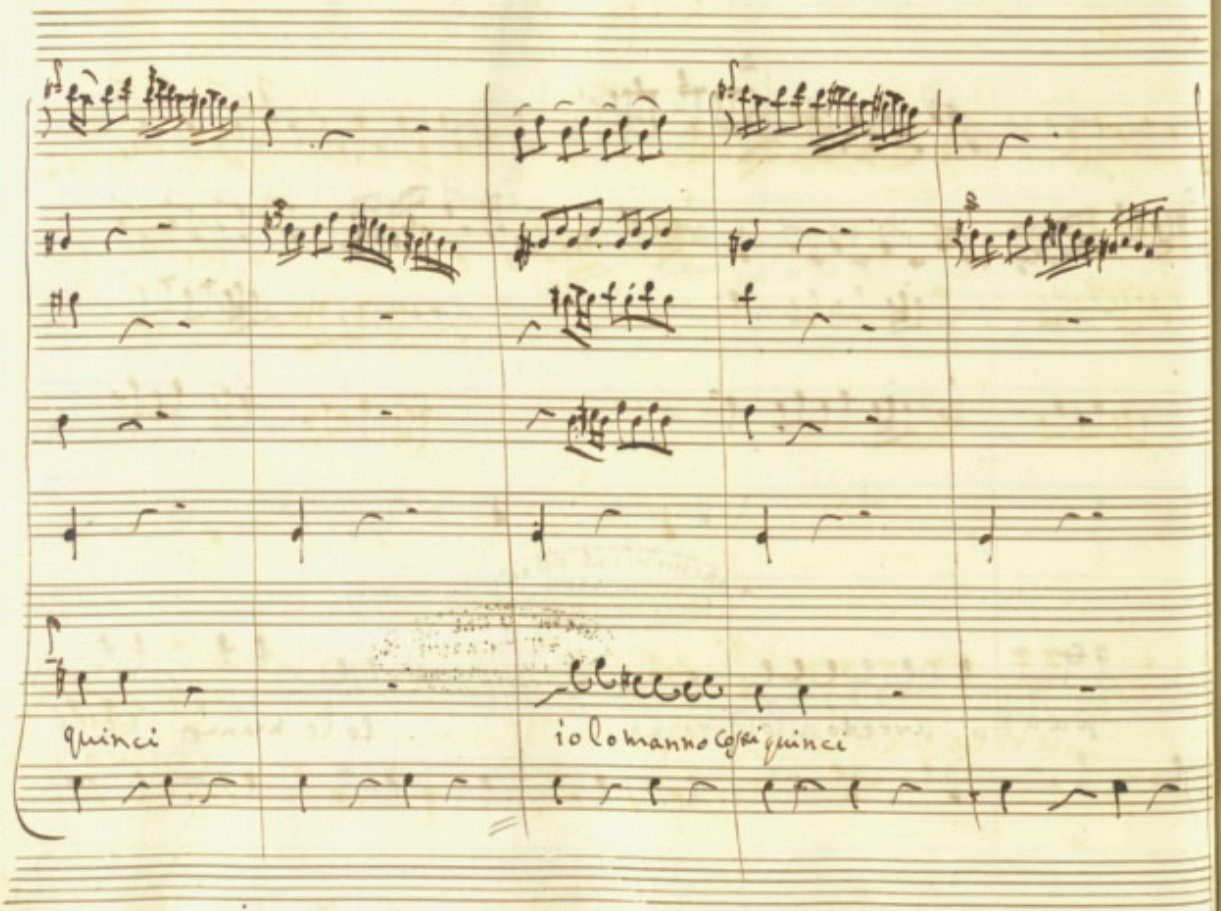
fá parente siccamó

il Ba=


von Pancrazio Zuccaro
il Baron Pancrazio Zuccaro

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO ROMANO

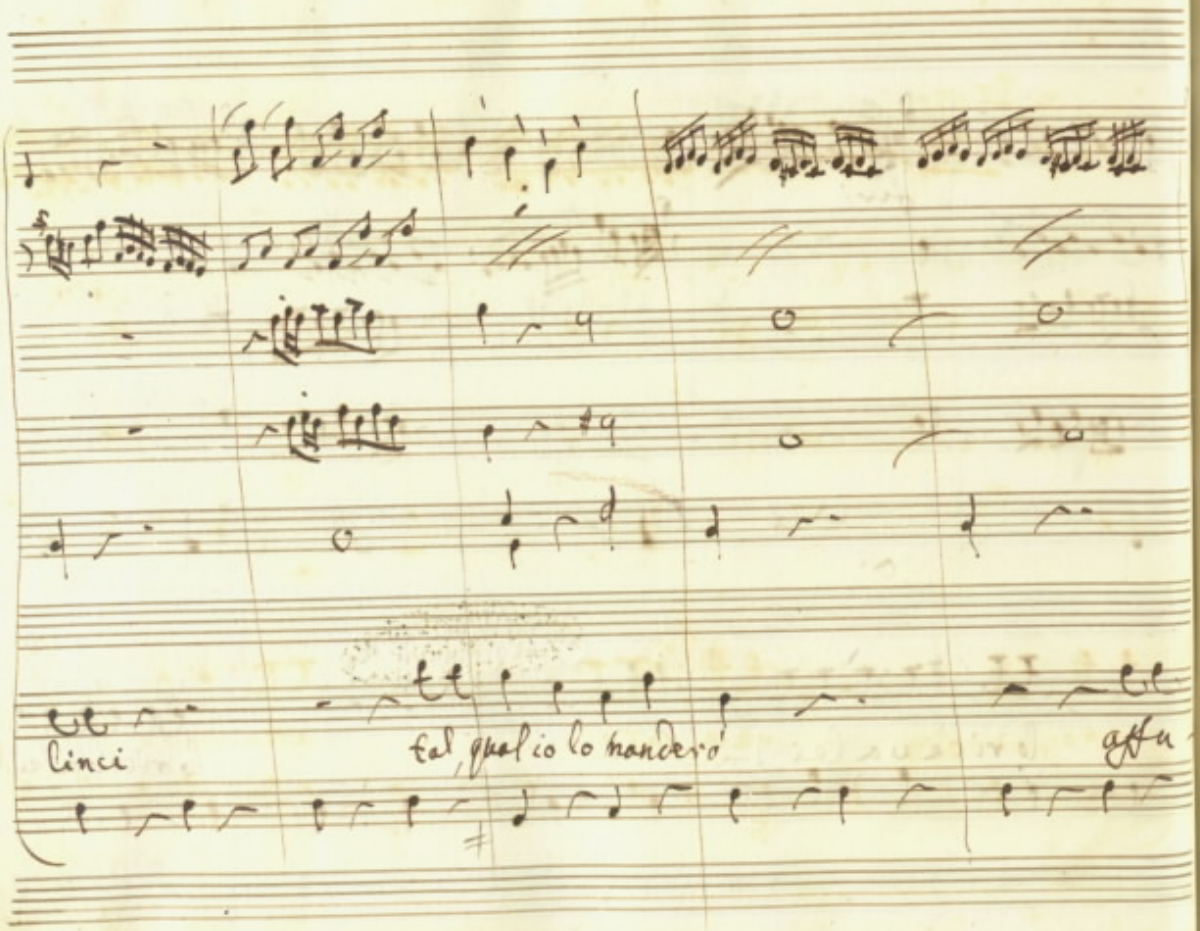
Punto arreto a lo Barone io lo manno costi

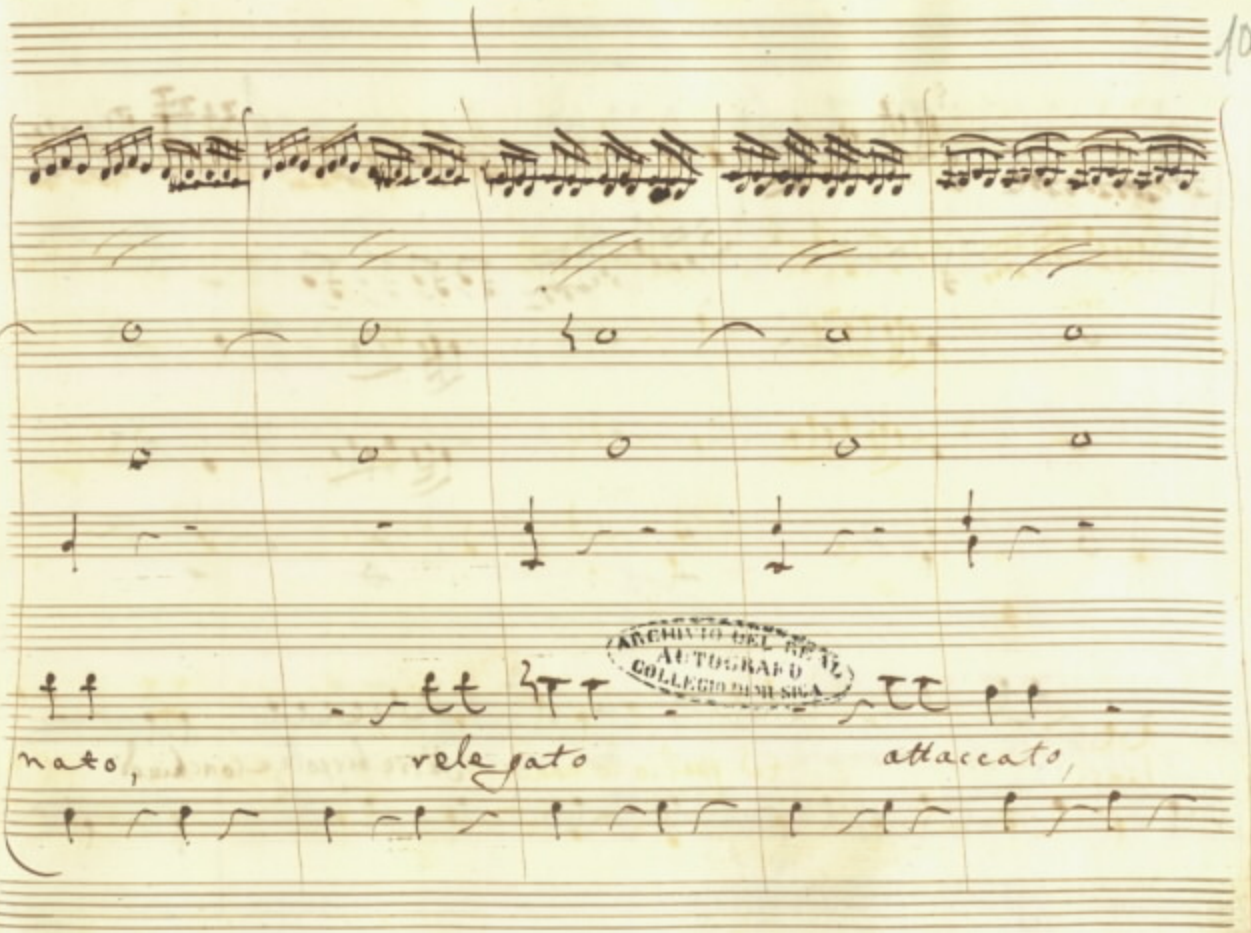

quinci
io lo manno così quinci

ARCHIVIO DEL R. C.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

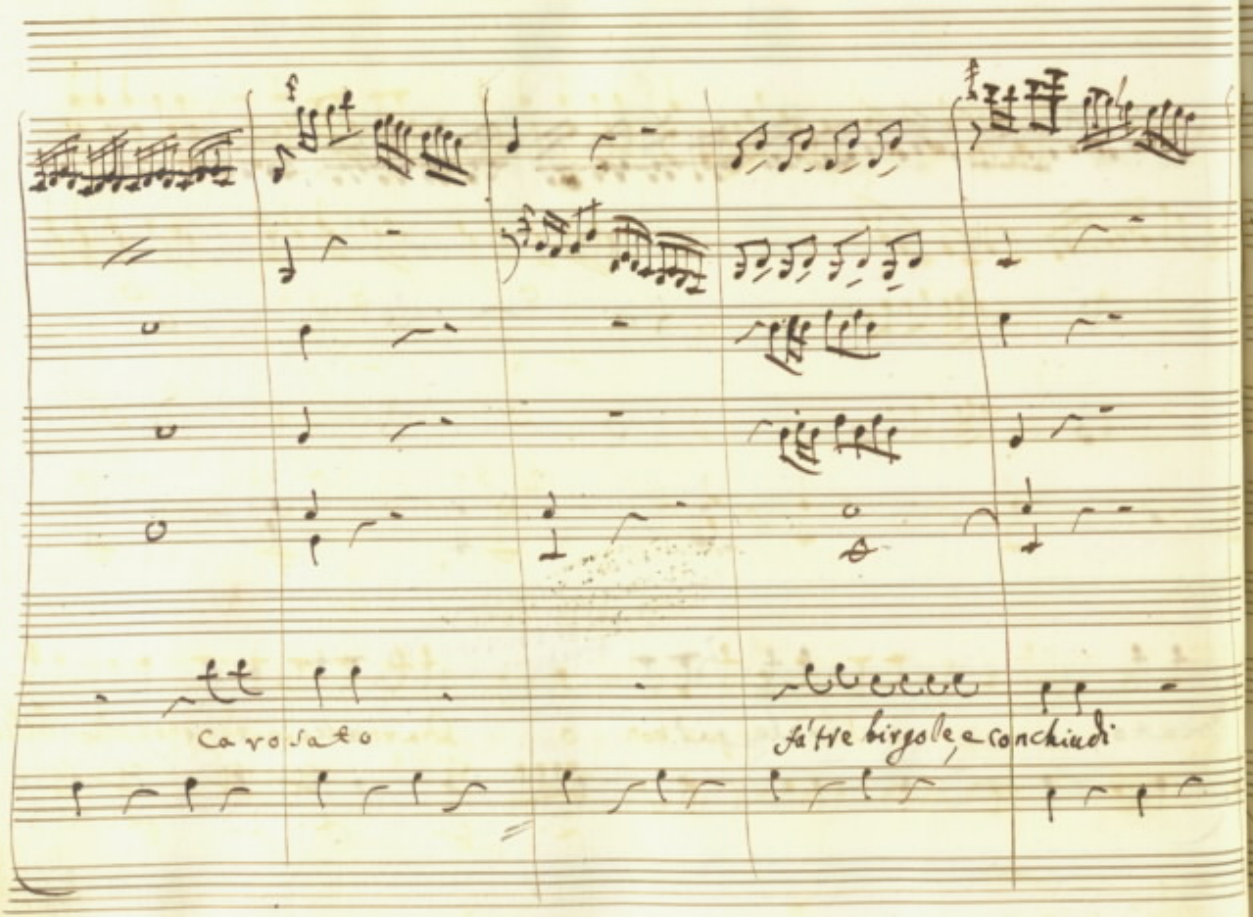
lo riceva lei da Linci

lo riceva lei da


Cinci
tal, qual io lo mandero'
affu



ARCHIVIO DEL RISORGIMENTO
AUTOGRAFO
COLLEGIO MUSICA



Carosato

fà tre birgole, e conchiudi

ARCHIVIO DEL R. LICEO
AL PEGGIARATO
COLLEGIO DI MUSICA

io che dirti più non o Ravonaccio indegno sello bello

mpiso vuò pare bello mpiso bello mpiso vuò pare bello mpiso

Ser. ag.

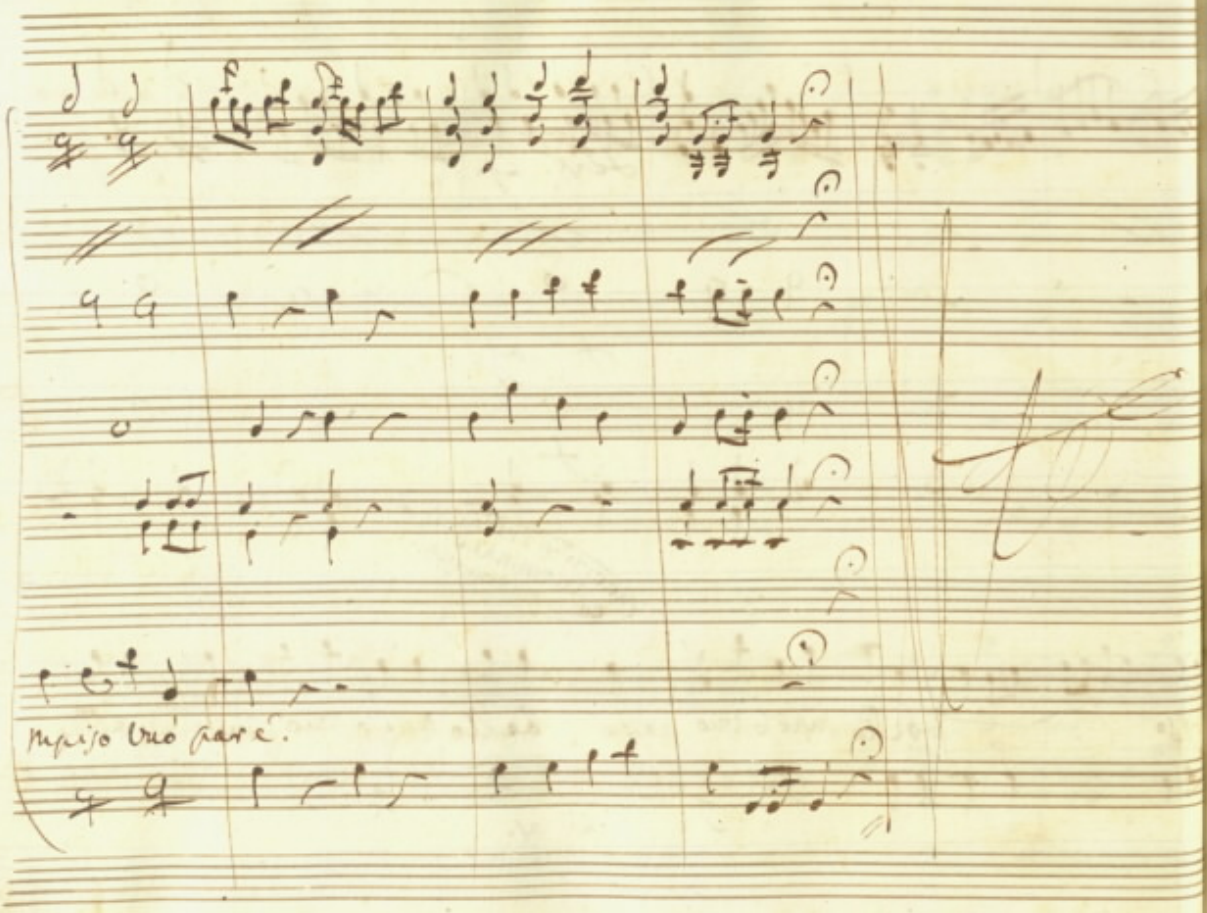
f. ag.

f.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

bello mpiso bello mpiso vuó pare bello mpiso vuó pare bello

f. ag.



mpiso vuó pare.

Pan: Sotto scrivite, e' llesto

Sov: a se e' lo vero e

fatto jammà darla a lo corriero

Scena II.

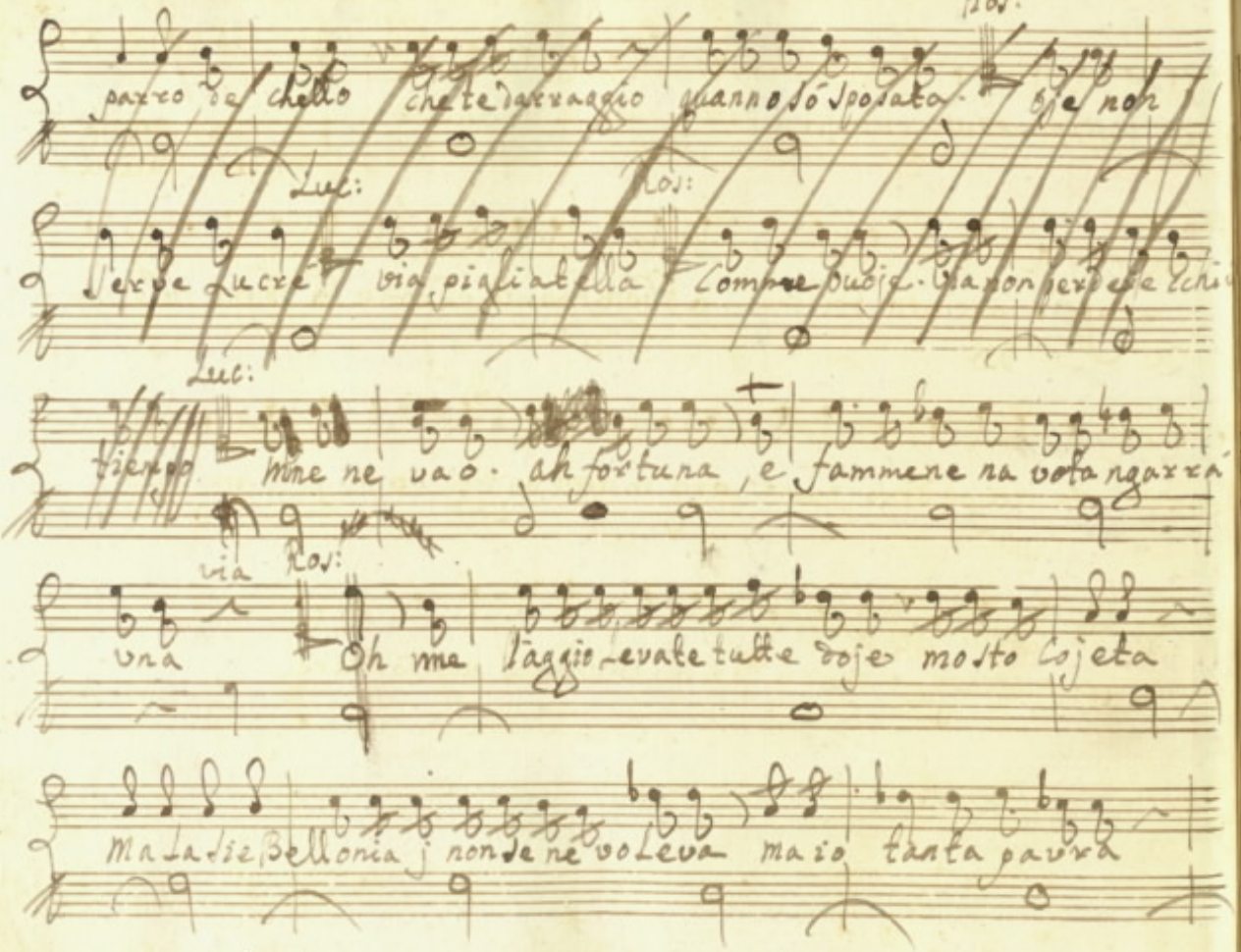
Lucrezia, e Rosina

Luc: Addonca lo Barone e' già scappato

Ros: Sine e no cchiù pa=

vra! tu mo abbiate da ccà, ca esciar raje pe lo ciardino, pe=

ghire cchiù secura pazzesta bona. Tecchete sta serpe pe la=



Ros:

parro de chello che te darraggio quanno sò sposata. oje non

Luc: Ros:

serve Lucre via pigliatella Comme buoje. Ma non perdere echi

Luc:

tiempo mme ne vao. ah fortuna, e fammene na vota ngarrà

via Ros:

una Oh mme l'aggio levate tutte doje mosto Cojeta

Ma la sie Bellonia j non se ne voleva ma io tanta pavra

via

scena XI 2da

11112

ncapo l'aggio mettuta, chenfina fatta puro se n'è gliuta.

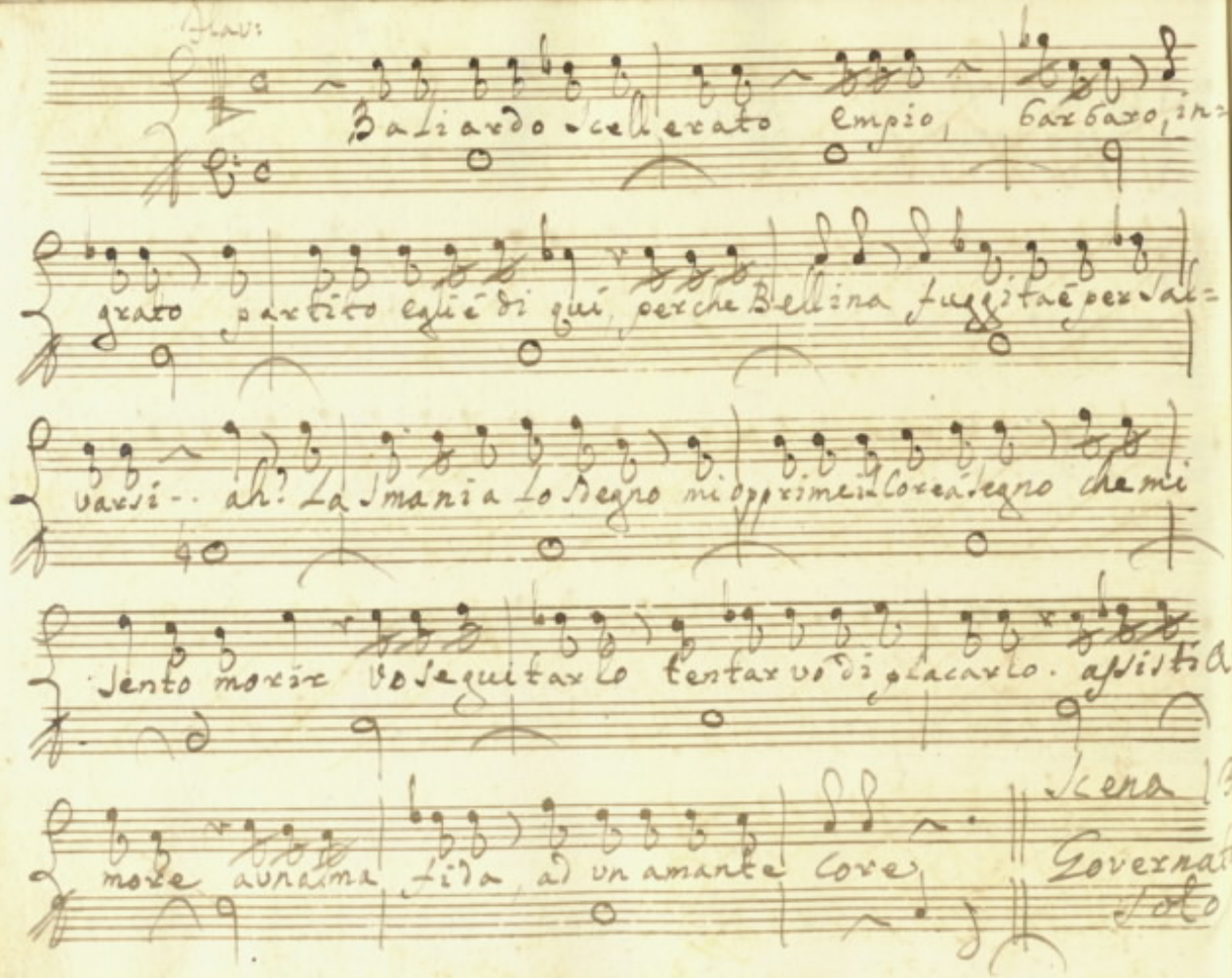
pancrazio, e poi Hauia

pan.

n'aggio asciato bellina.. abbesognante, che me la sbigno sulo, ca

chessa si sta cca pò di lo tutto: ora m'aggio acchiappato stò pò d'argiento.

lassame scappare, tiempo à lo tiempo chiuno voglio dare.



Flav:

Baliardo scellerato empio, barbaro, in=

grato partito egli è di qui, perche Bellina fuggita è per sal=

varsi.. ah! La smania lo sdegno mi opprime il core à segno che mi

sento morir vo seguitarlo tentar vo di placarlo. assisti a

more a un alma fida, ad un amante core

Scena 13

Governat

Solo

via

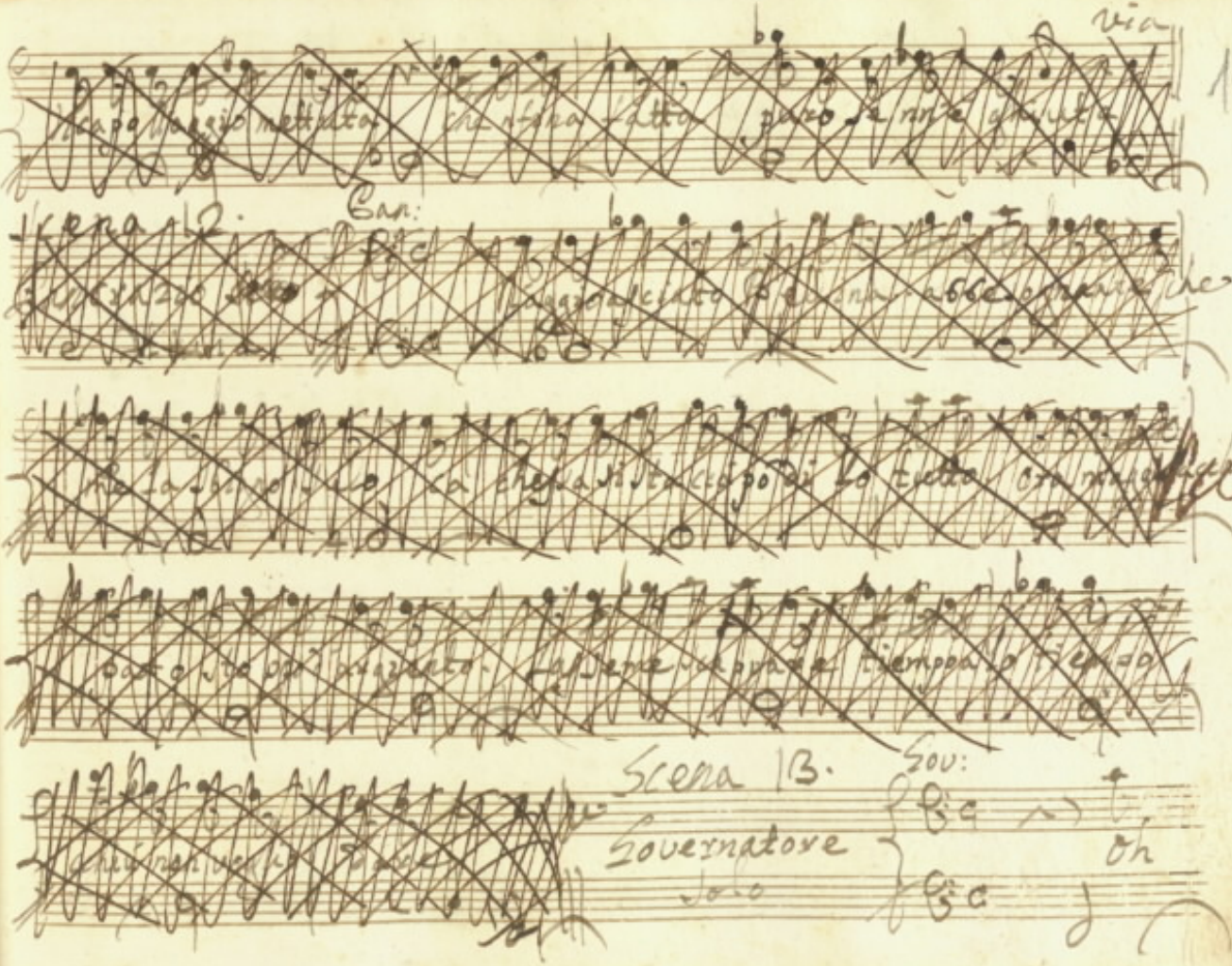
Scena 12. Can:

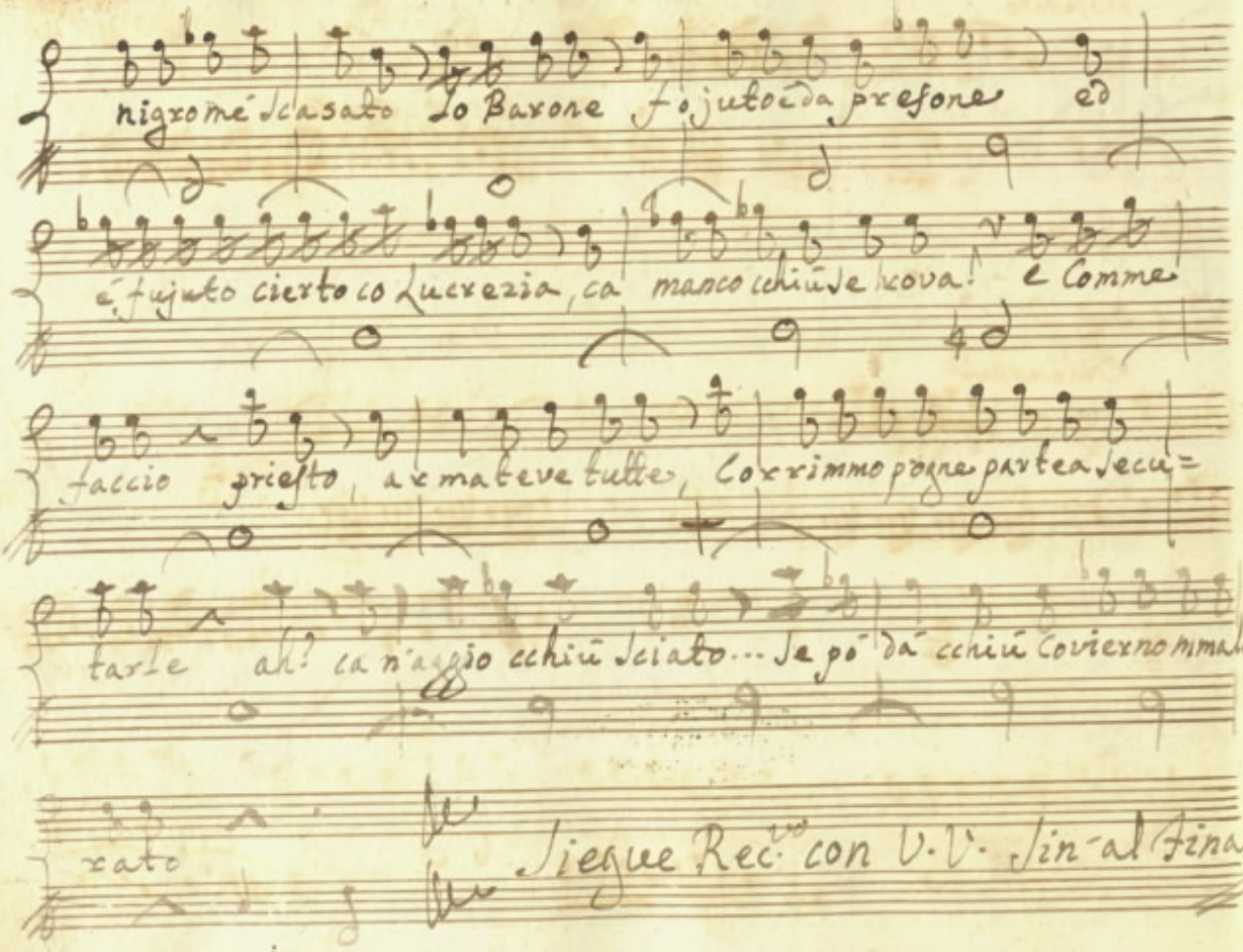
Scena 13. Sov:

Governatore

Solo

Oh





nigro mé scasato lo Barone fojuto è da presone ed

é fujuto cierto co Lucrezia, ca manco cchiù se trova! e Comme

faccio priesto, armateve tutte, Corrimmo pogne partea secu=

tarle ah! ca n'aggio cchiù sciato... se pò dà cchiù Covierno mmalo

rato

Siegue Rec.vo con V.V. sin al Final

moderato

Rec:vo

unis

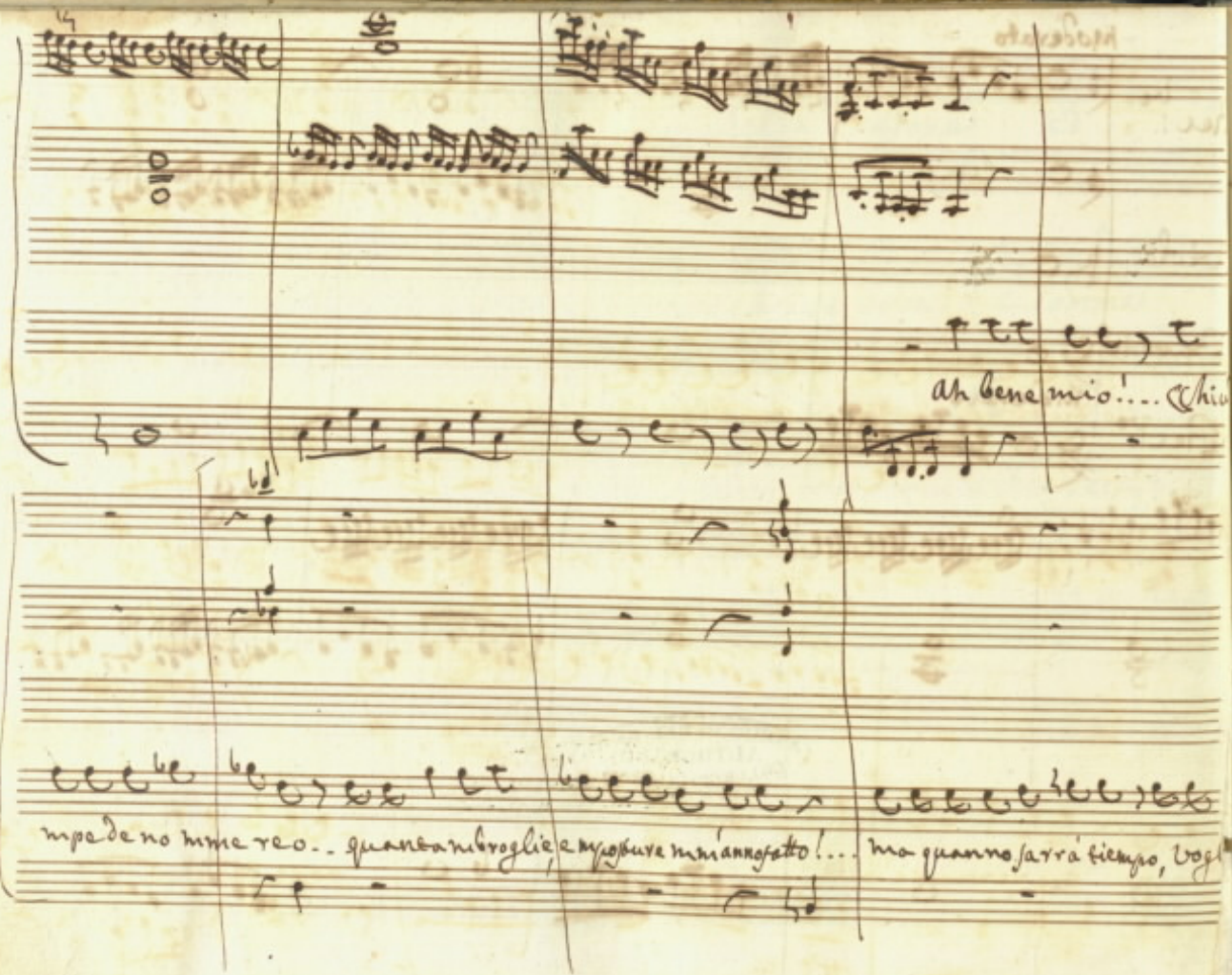
Viola

Barone

moderato

Rec:vo

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



ah bene mio!... Chiu

mpedeno mme reo.. quanta mbroglie, e mposture m'ánno fatto!... ma quanno sarrà tiempo, Vogl

all.o

for.

fare de tutte na salata!... Chessa è la palommara

all.o

uh nigro

all.o

risolut.

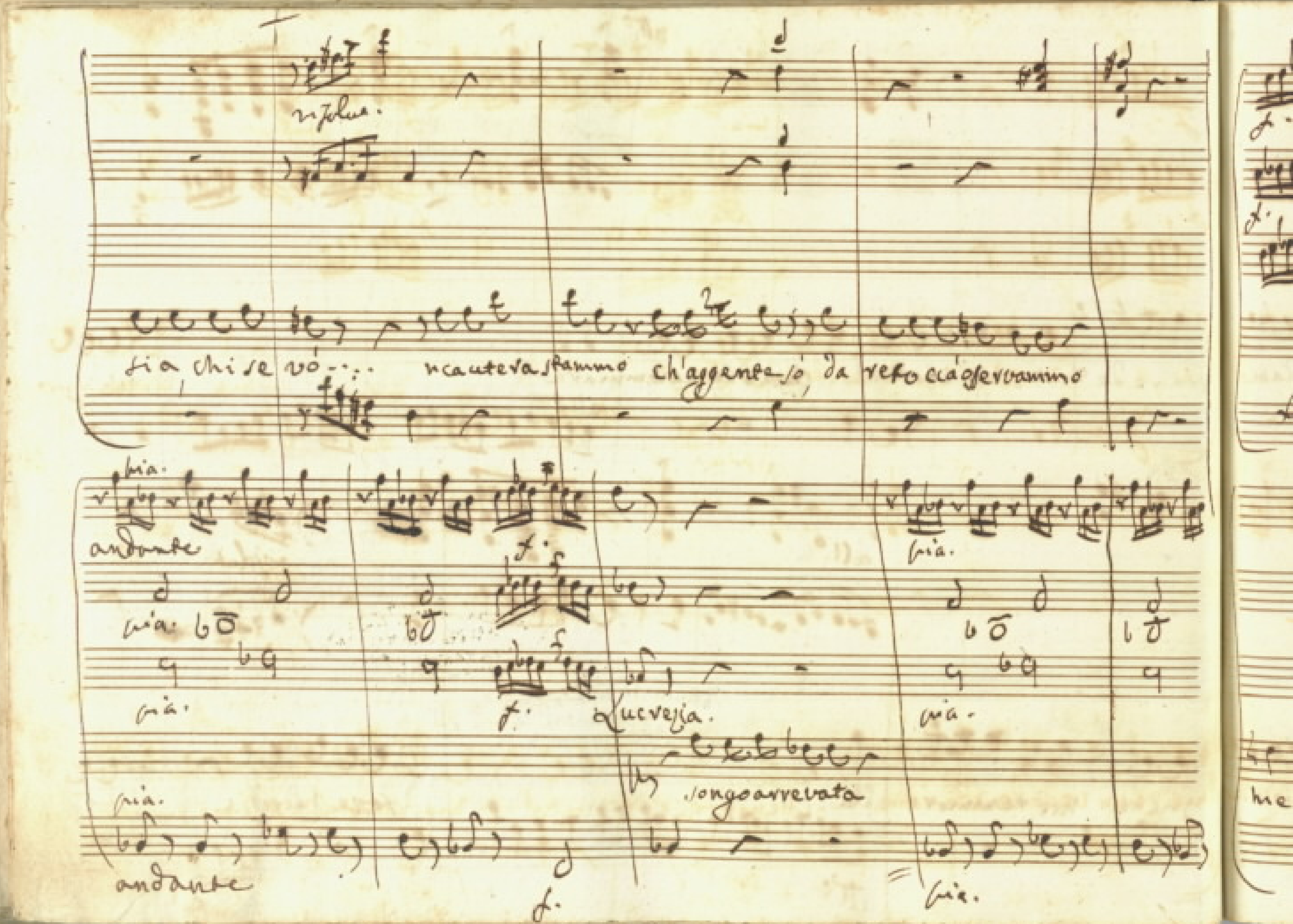
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

mene nce remmore dalla!...

fosse Lucrezia!... ora

all.o

risoluto



risolve.
Sia chi se vò... ncautera stammo ch'aggente so da vero ccà osservammo
pia.
andante
f.
pia.
Lucrezia.
songo arrevata
andante

pia.

pia.

ah ca stonco senza forza....

pia.

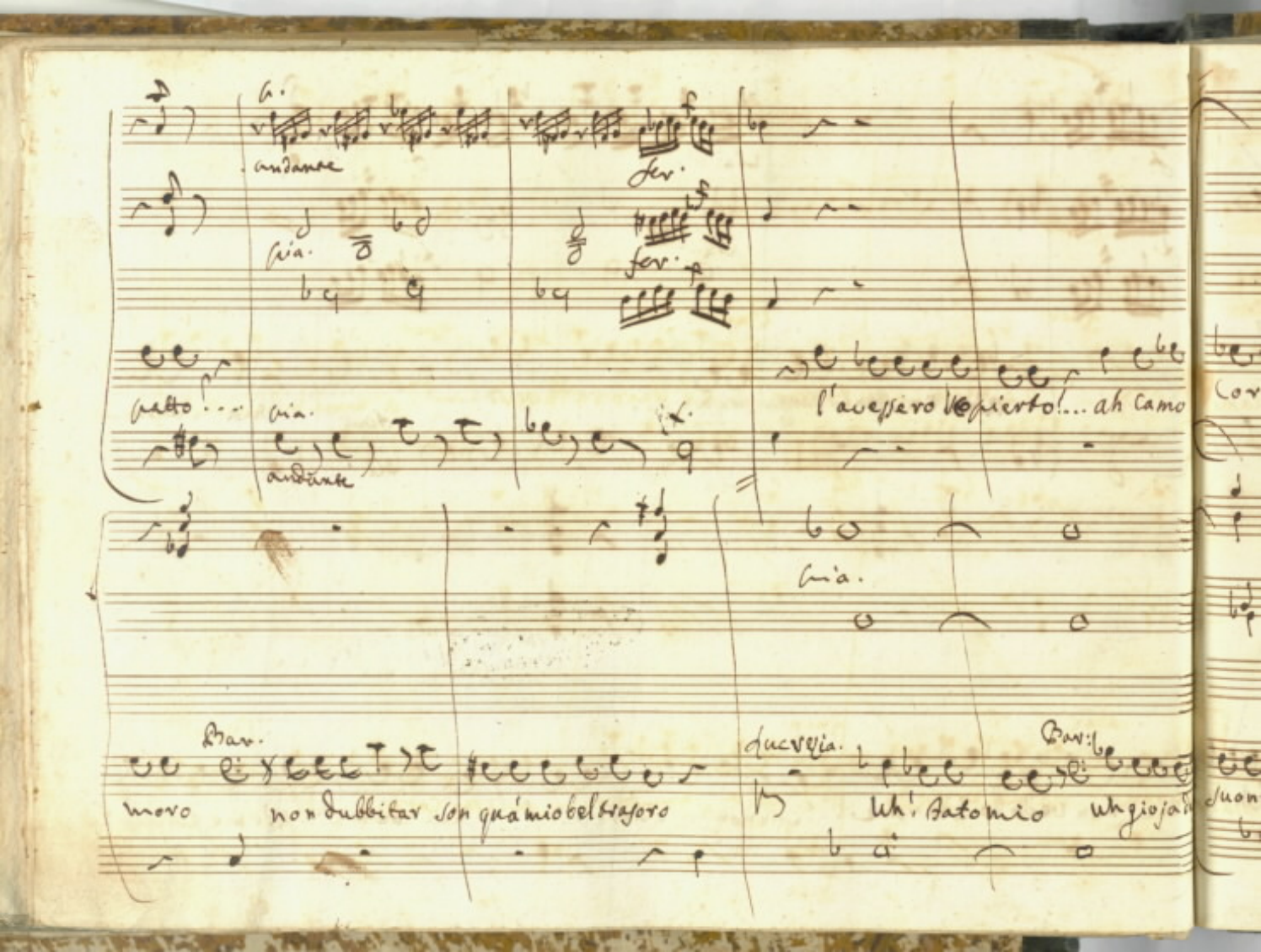
pia.

fer.

ma sucra-

me non vedo lo Barone!..che non fosse arrevato!... ma comme!..si de me primmo è scap-

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



andante

fer.

pia.

fer.

patto!...

pia.

andante

l'avessero scoperto!... ah camo

pia.

Bar.

moro non dubbitar son quá mio bel trasoro

Lucrezia.

Uh! tatomio

Bar:

uh gioja

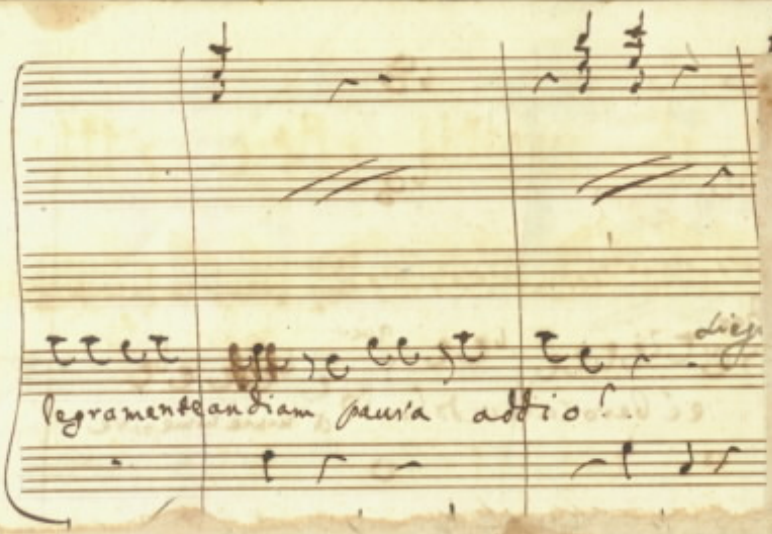
Lucr: Bar. Lucr:

core e è bero cate trovo!.. e è bero cate vedo!... a mme mme pare

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Bar: Lucr. Bar:

suonno io no lo credo via jammoncenne miesto core mio!.. al



Aria

Andante

V.V.

Oboe

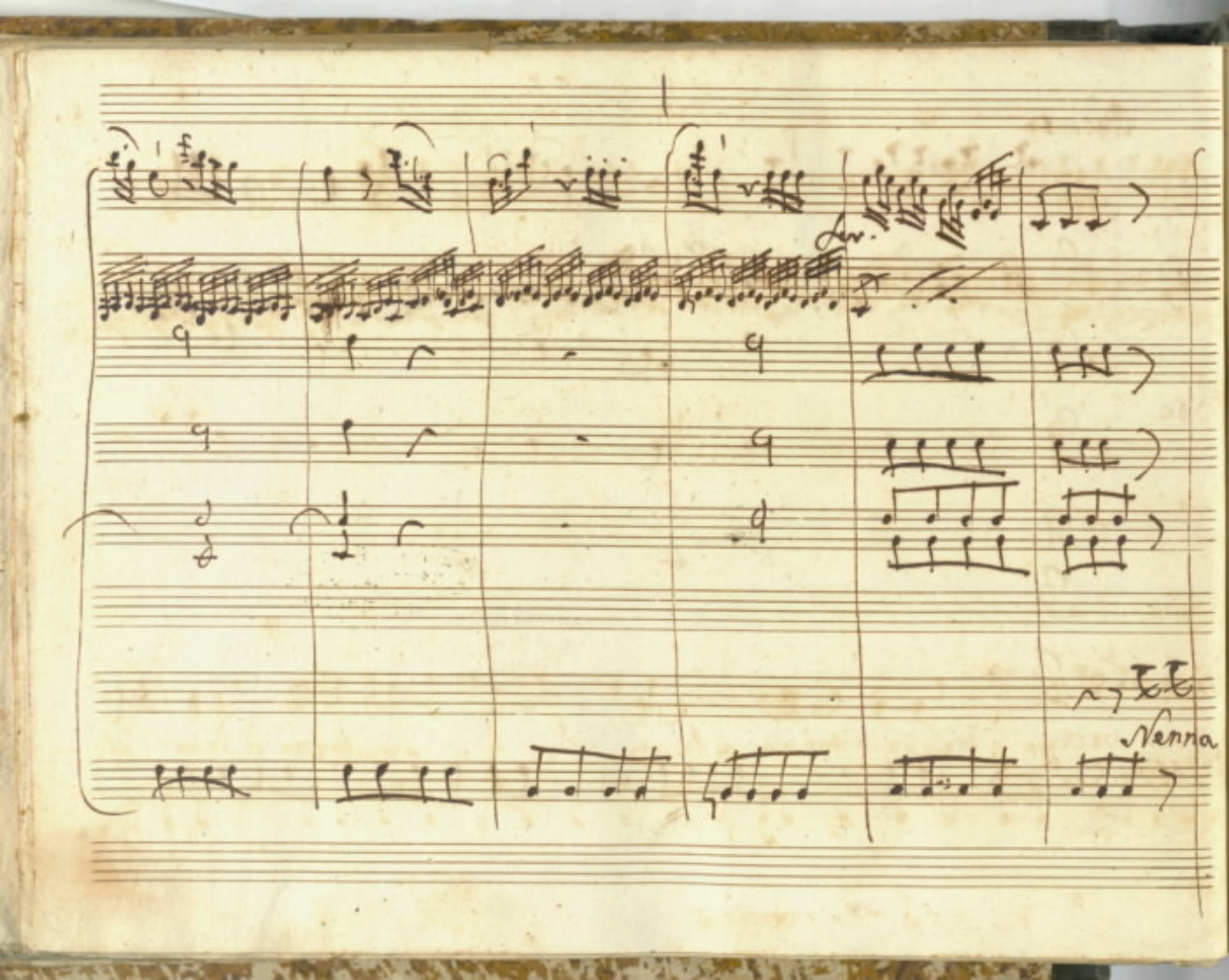
Corni Cesant.

Viola

Barone

Andante

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

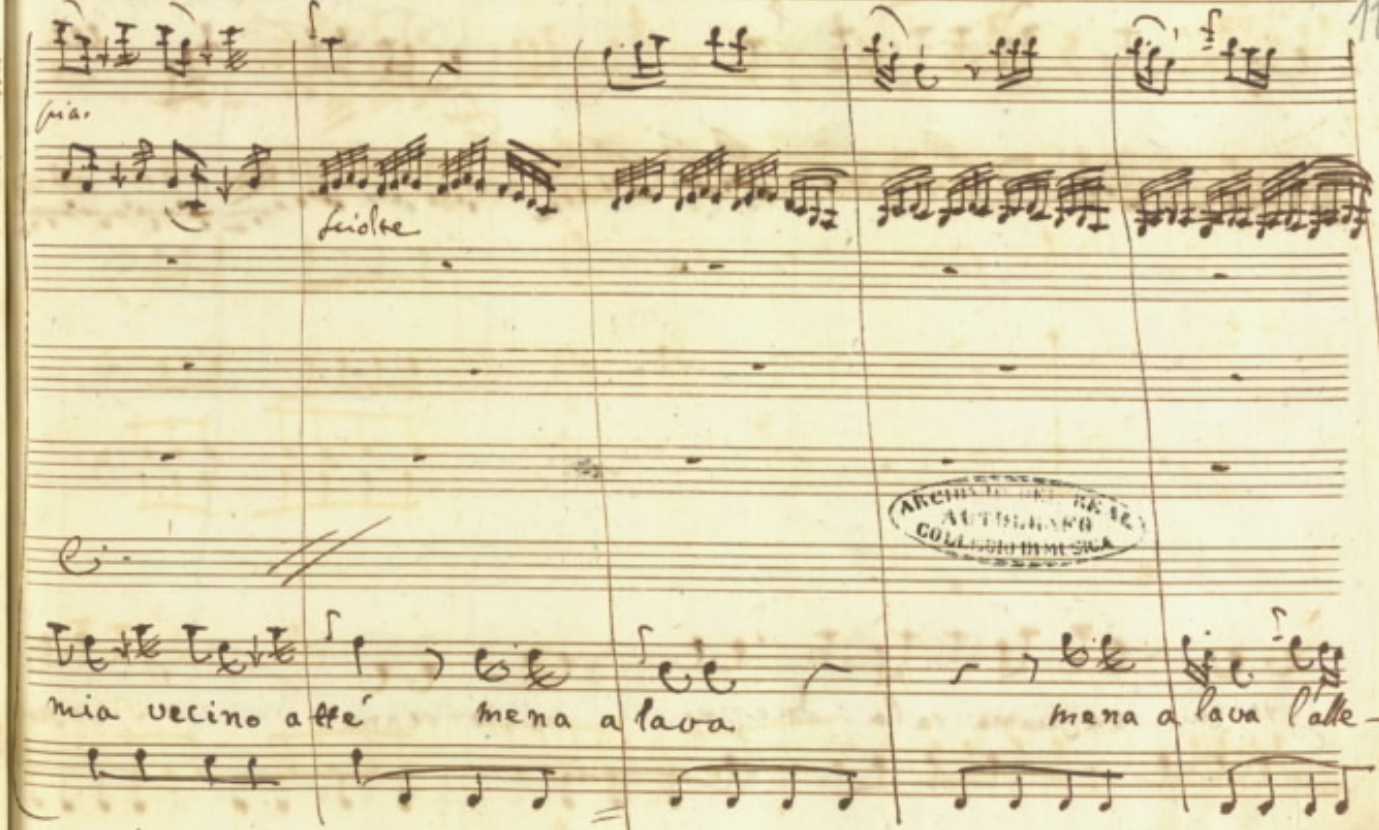

Lv.
Senza

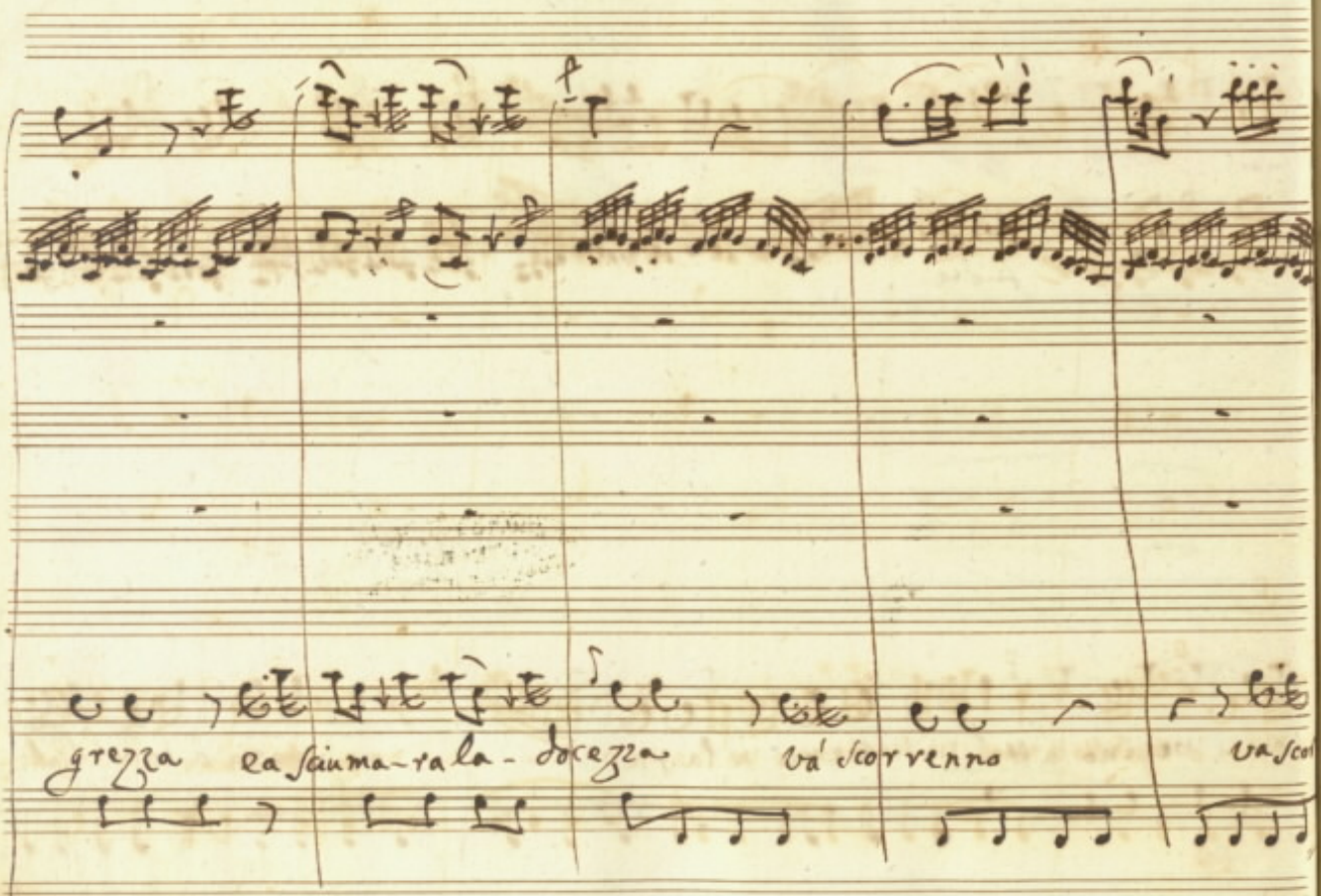
pia.

sciolte

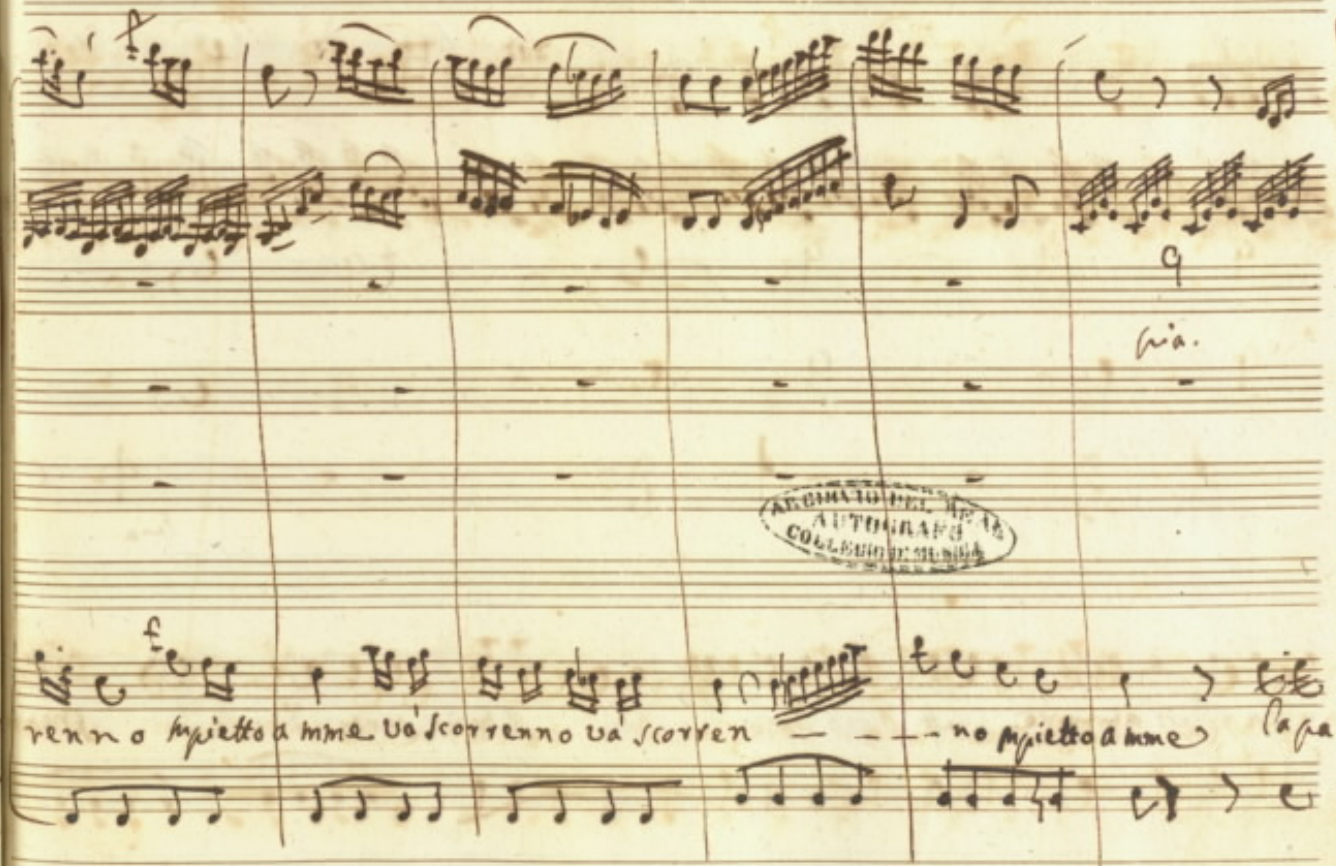
mia vecino a tté mena a lava mena a lava l'alle—

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

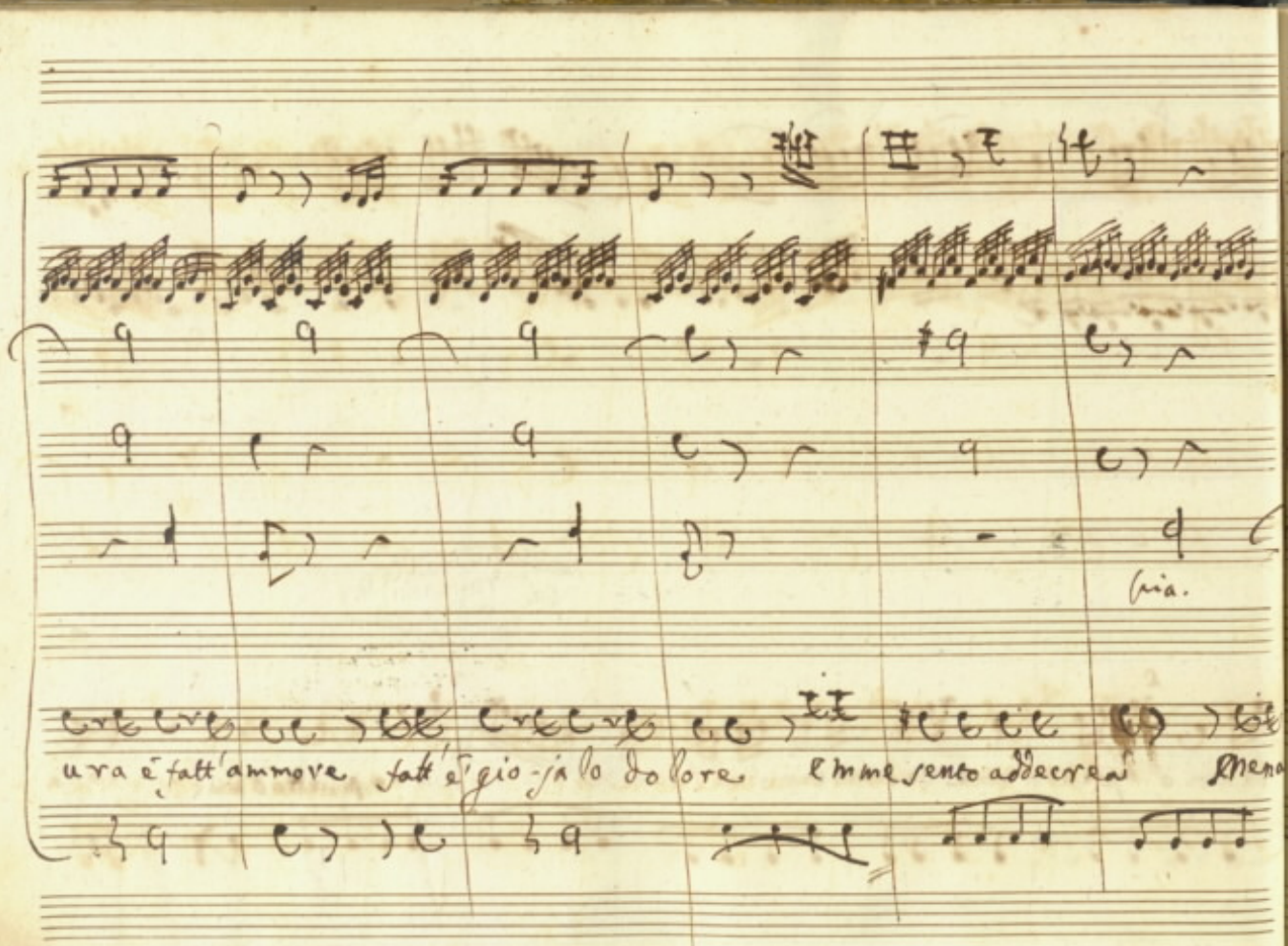




grezza e a sciuma-ra la-docezza vá scorrenno va scor ren

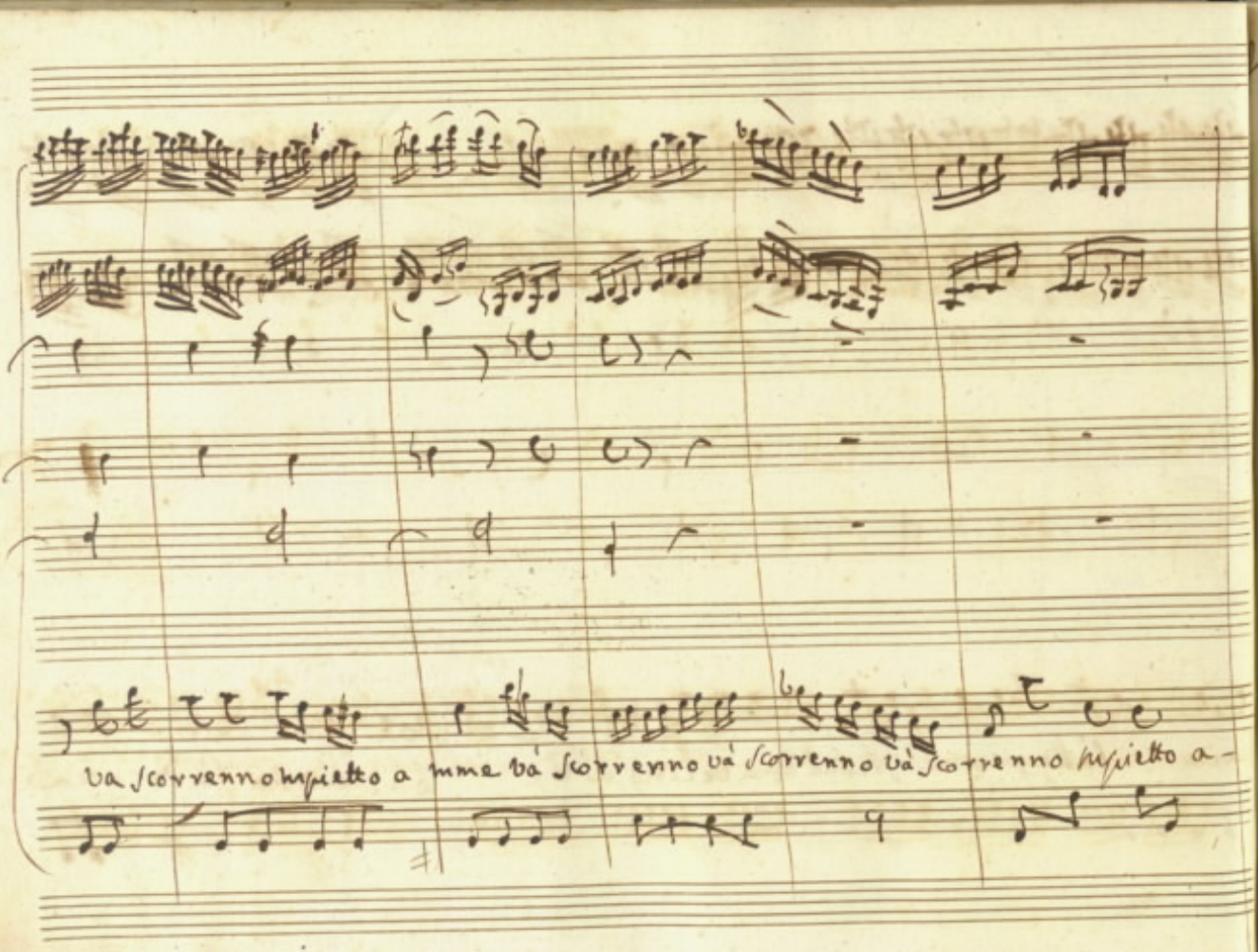


ARCHIVIO DEL MUSICA
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA


pia.
ura è fatt'ammore fatt'è gio-ja lo dolore Emme sento addecrea Mena lavo

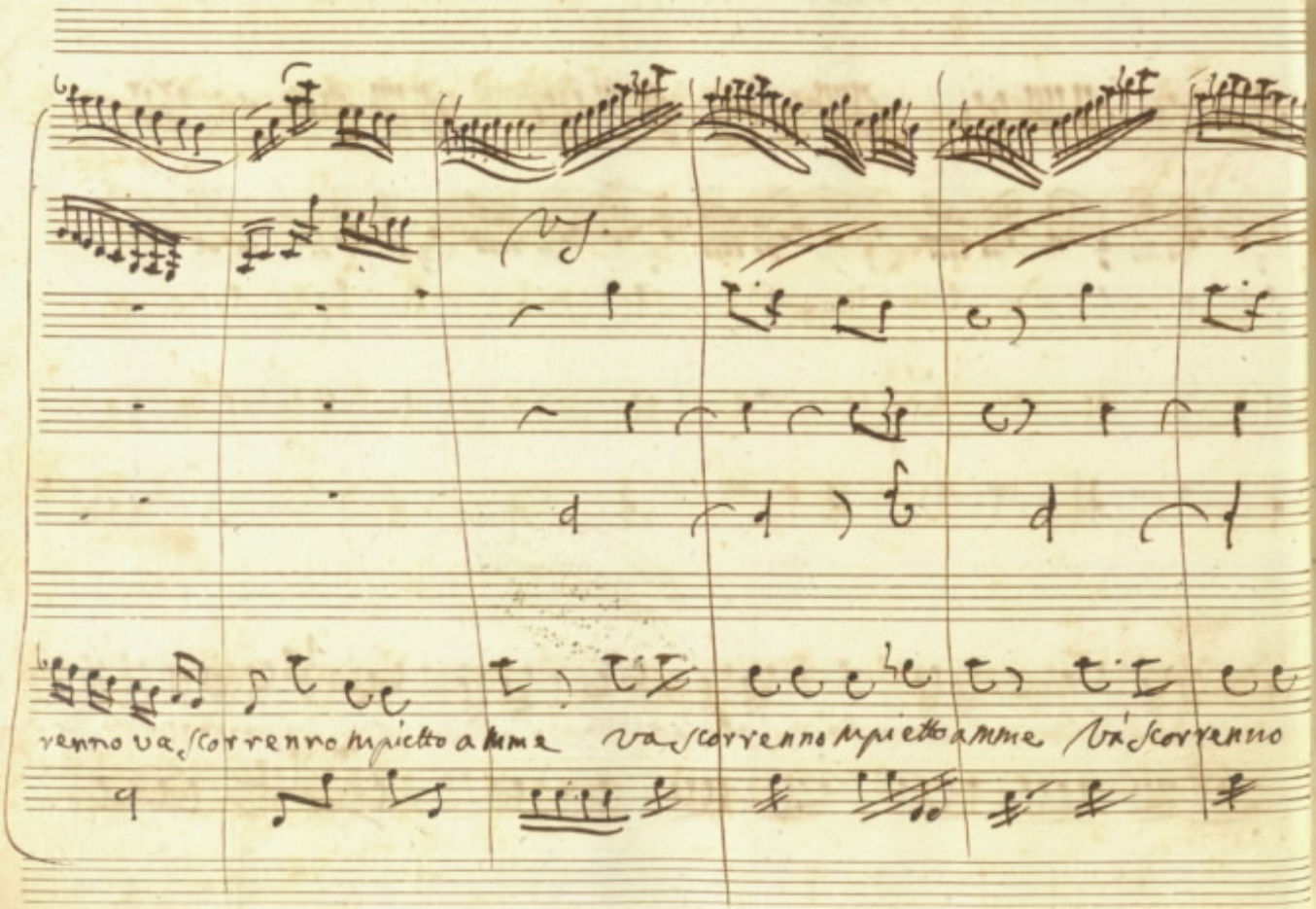
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

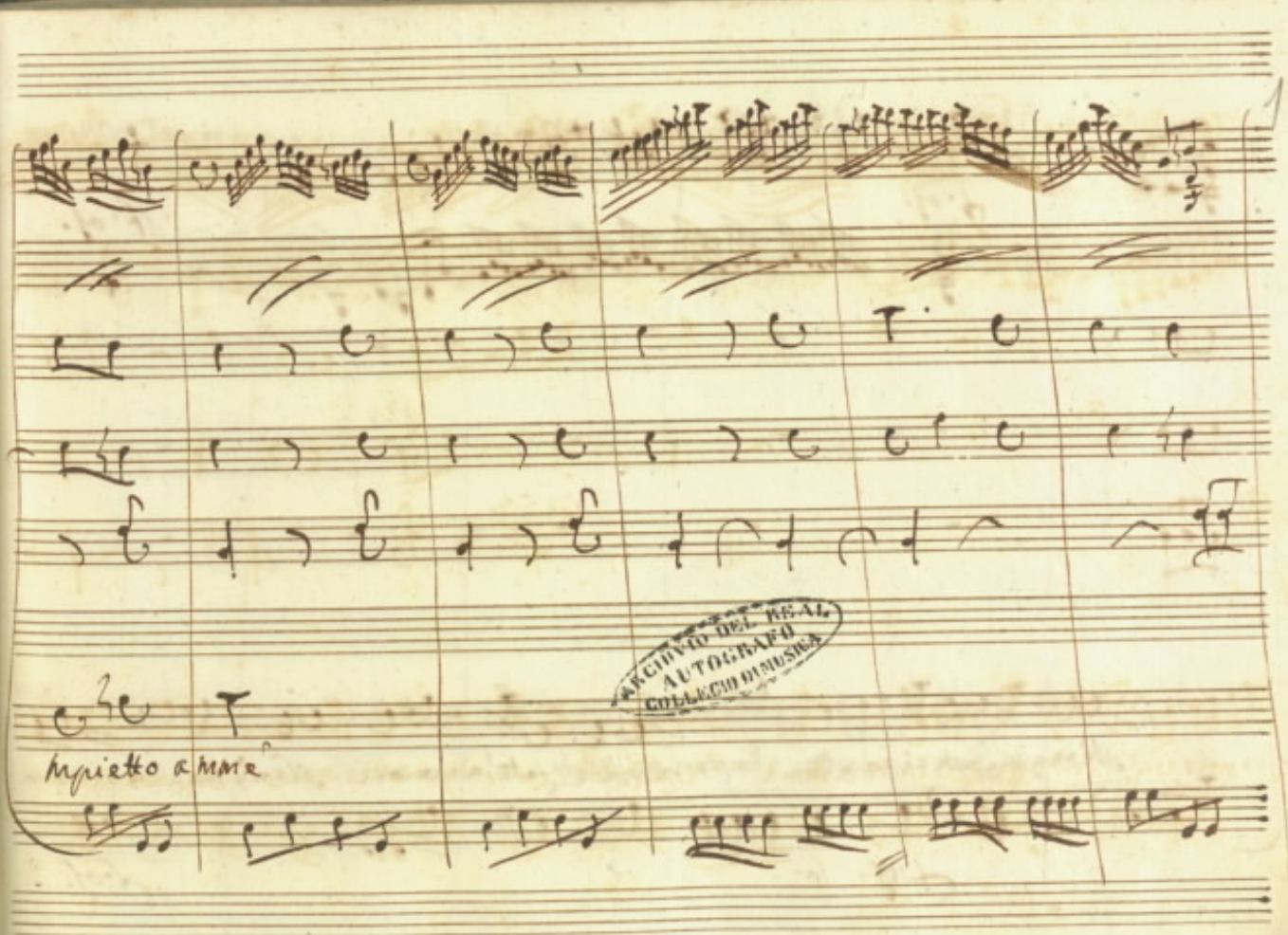
nena lava l'allegrezza Nenna mia vecino a te e a sciumata la docezza

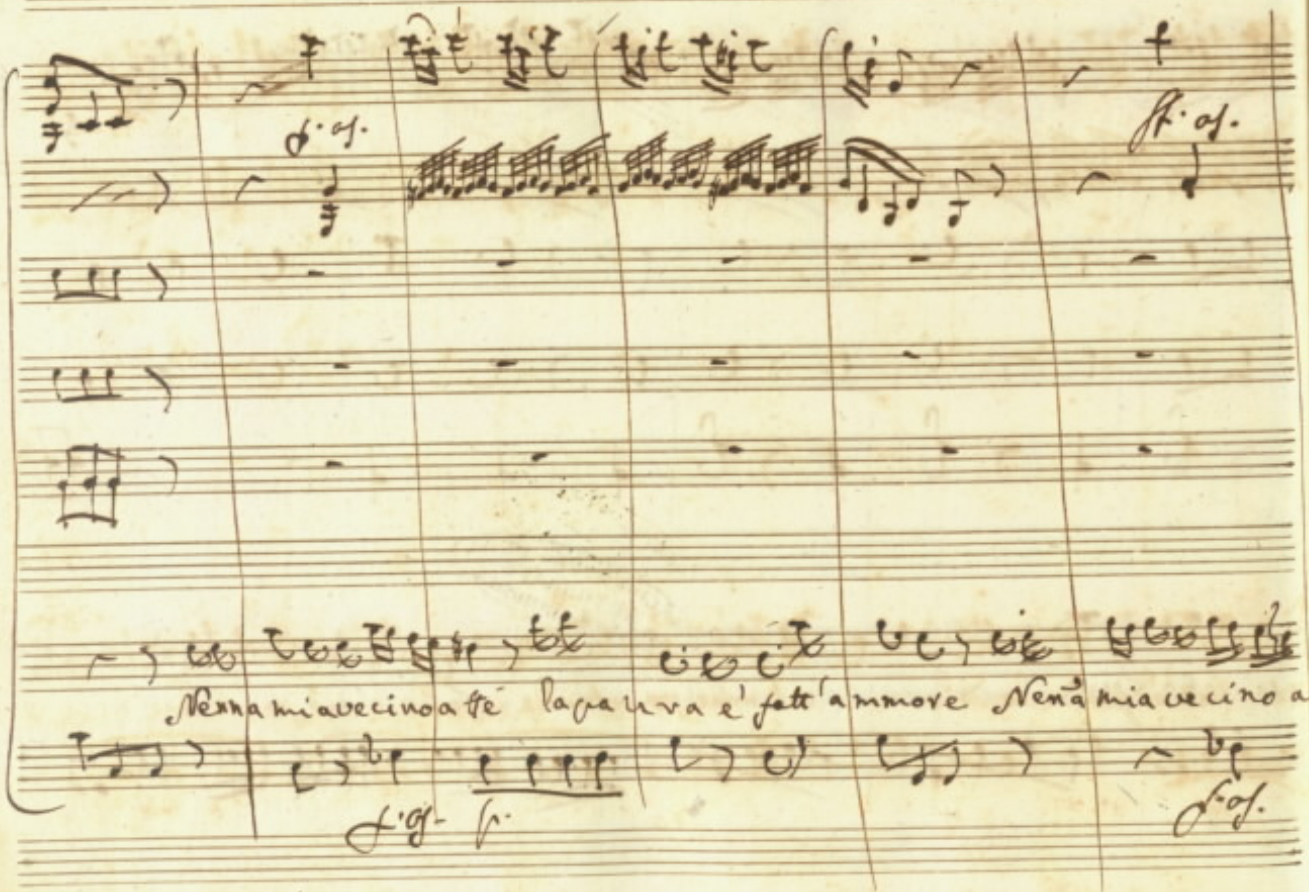

va scorrenno rispetto a mme và scorrenno và scorrenno và scorrenno rispetto a-

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

me Nennamia vecino a te l'allegrezza la dolcezza la scorrenno va scor-

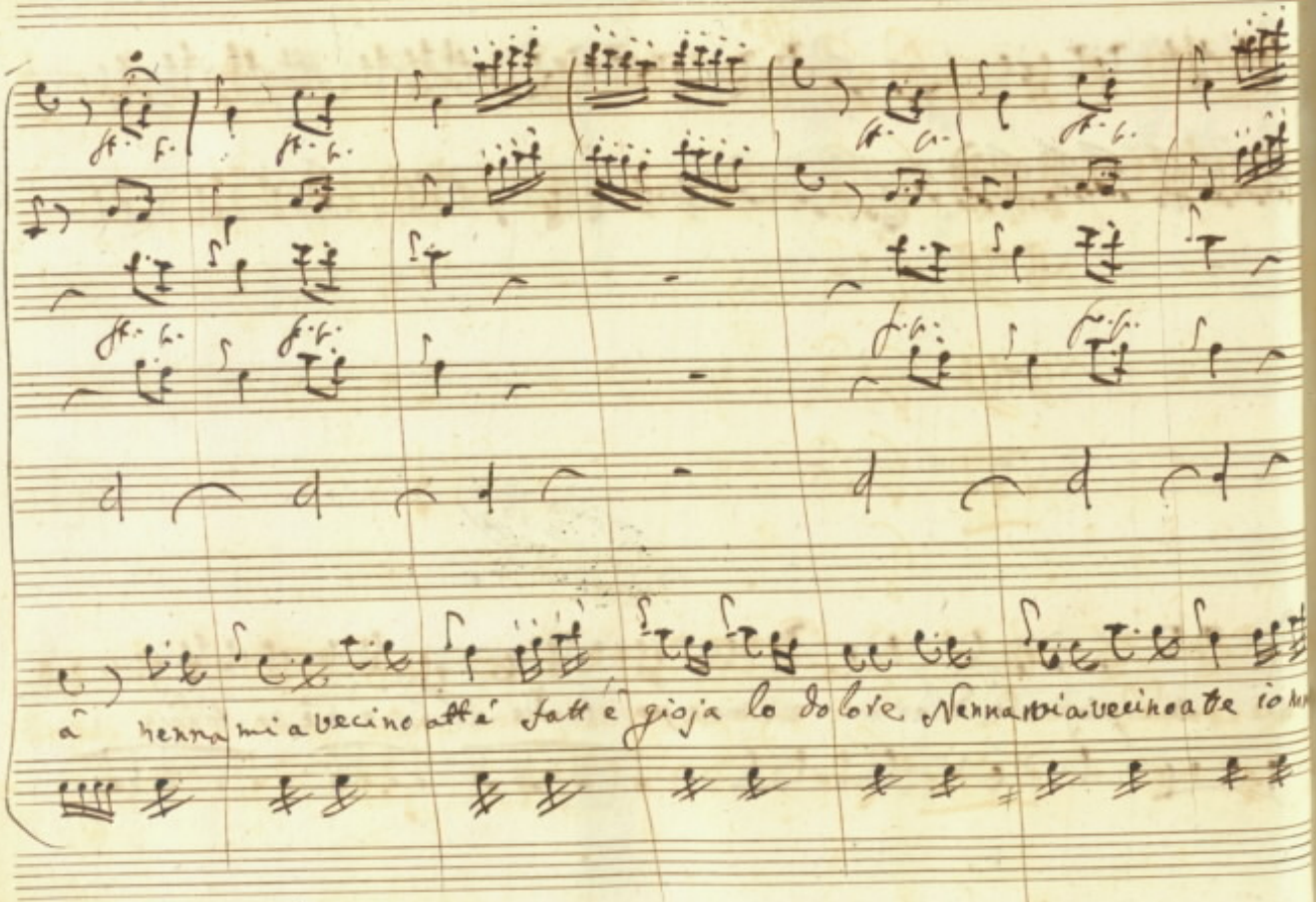

venno va, scorrenno rapietto a lume va, scorrenno rapietto a lume va, scorrenno


ARCHIVO DEL PALACIO
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN DE MÚSICA


Nenna mia vecino a te la paura e' fatt'ammore Nenna mia vecino a

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO BIBLIOTECA

tte fatt'è gioja lo dolore e mme sen-to adde-cre á e me sen-to adde-cre

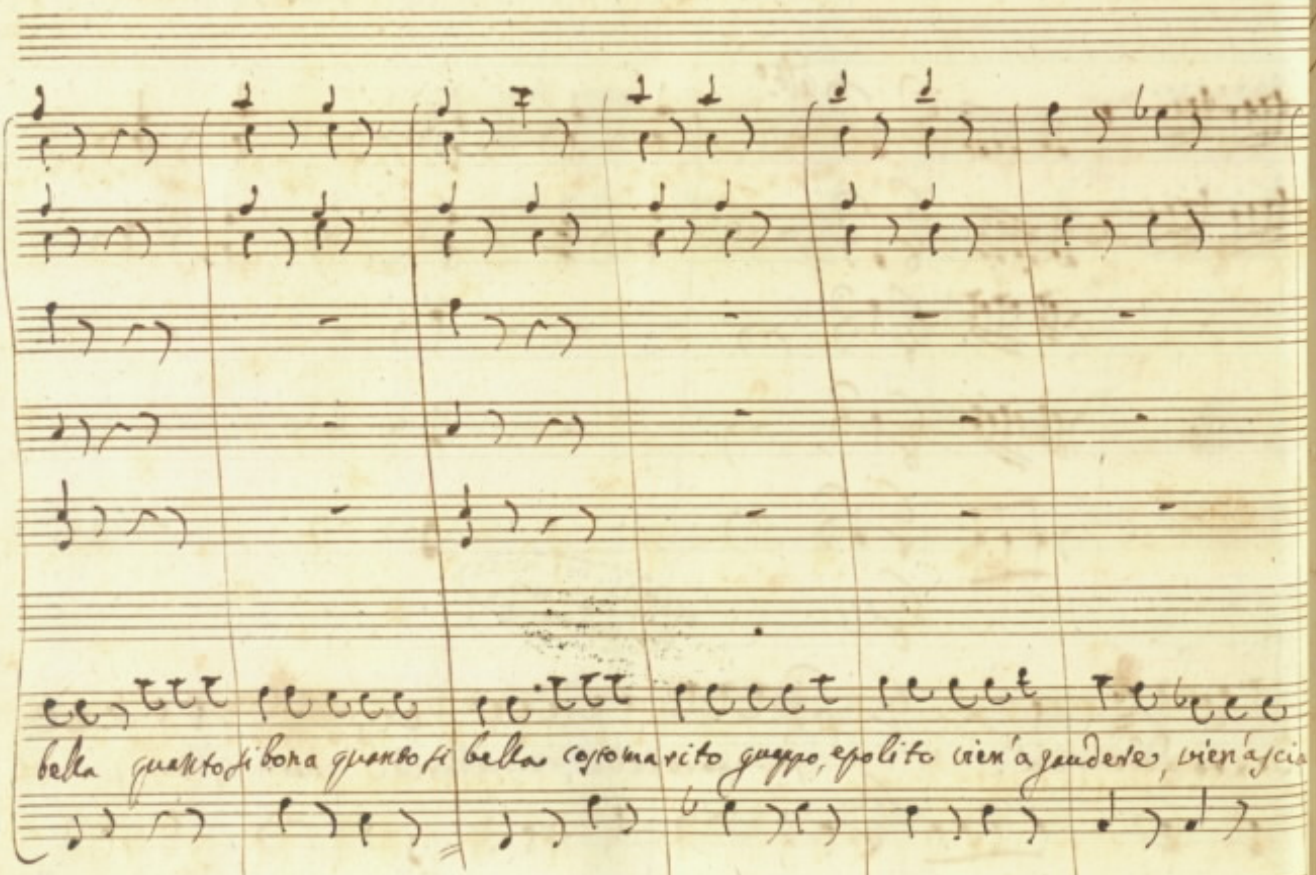

à nenna mia vecino attè fatt è gioja lo dolore Nenna mia vecino atte io

alt.o

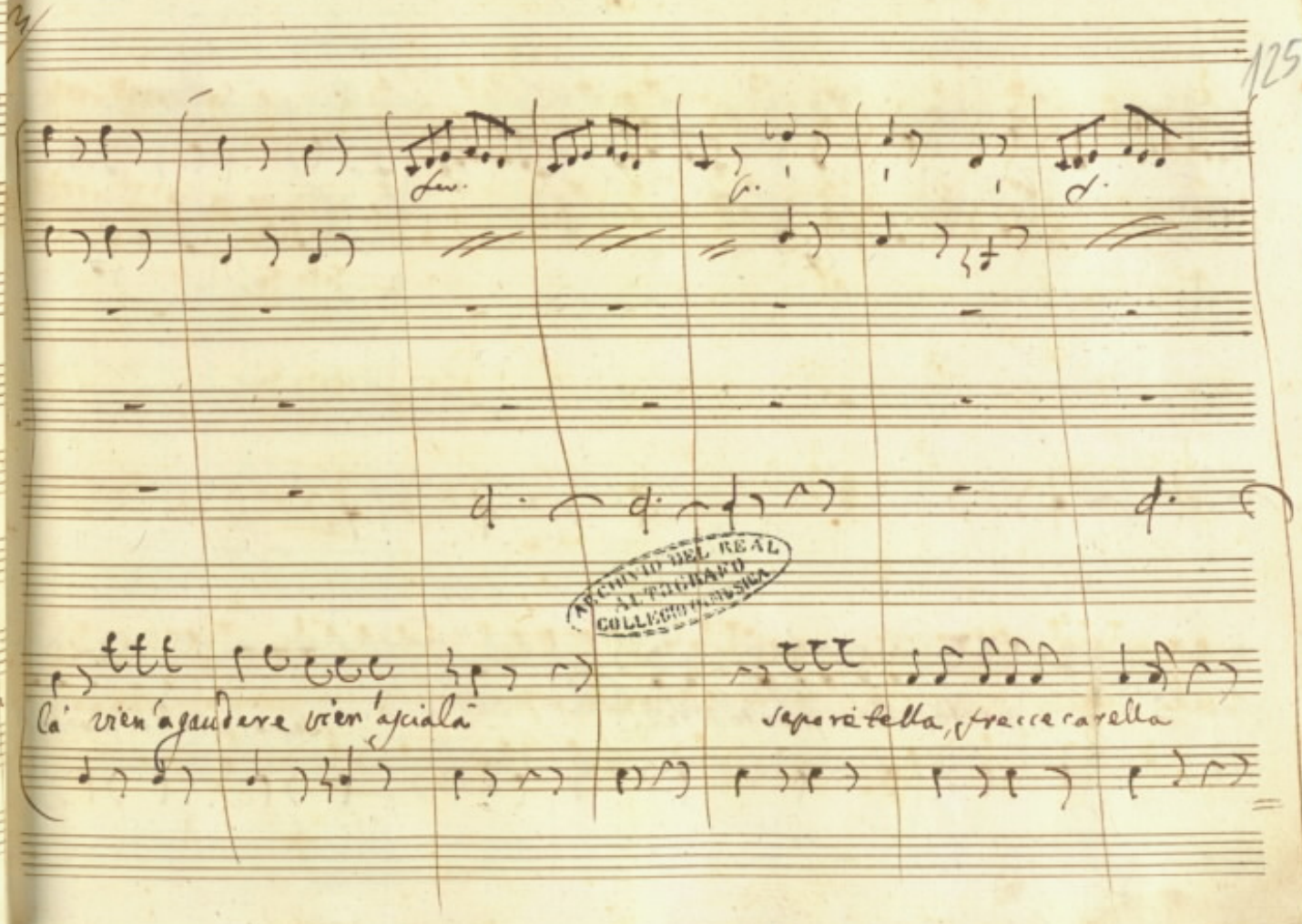
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLECCIO DI MUSICA

Sento addecre a.

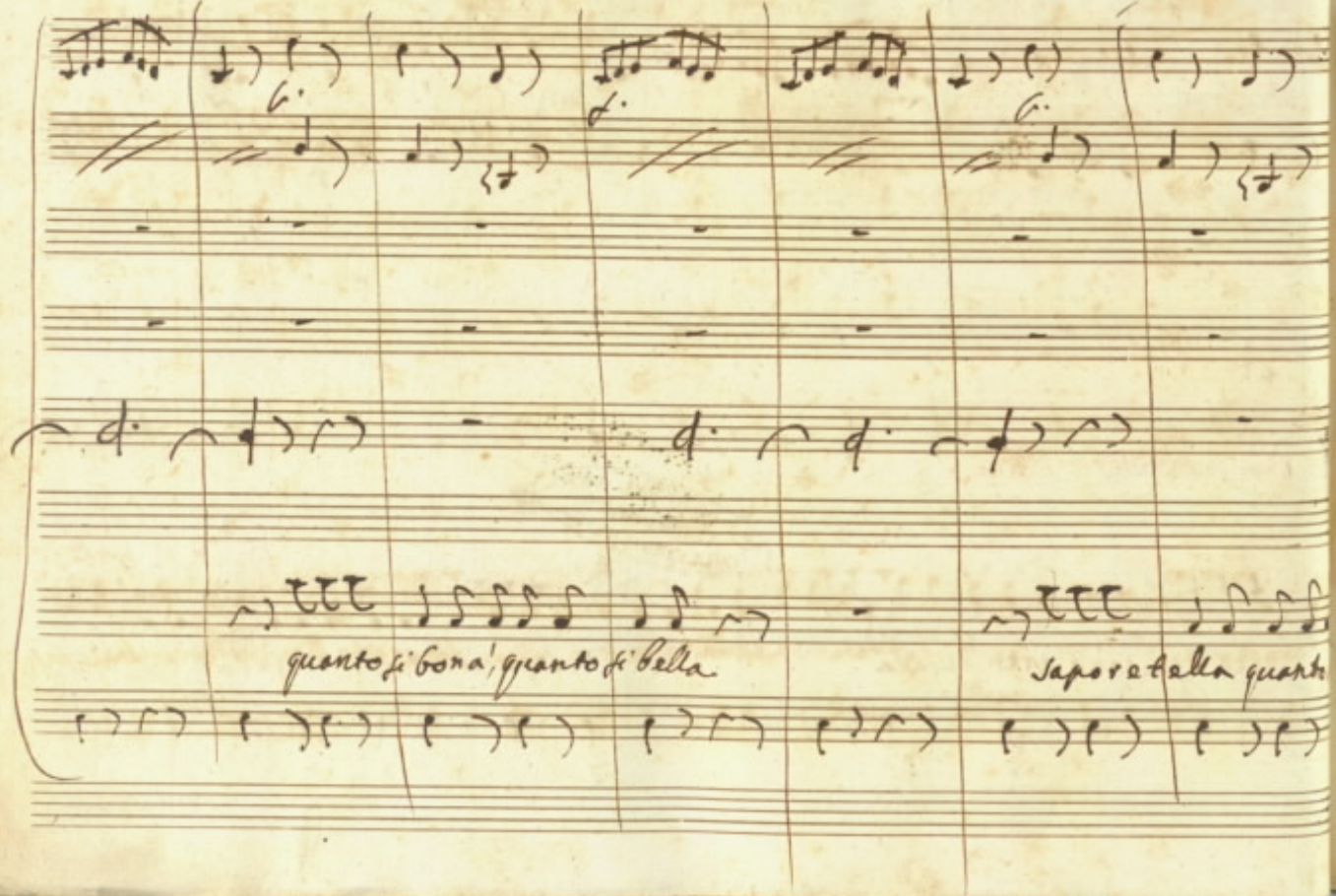
Sapore tella, frecce carella quanto si bona, quanto si



bella quanto si bona quanto si bella costo marito guappo, e polito vien'a gaudere, vien'a scia



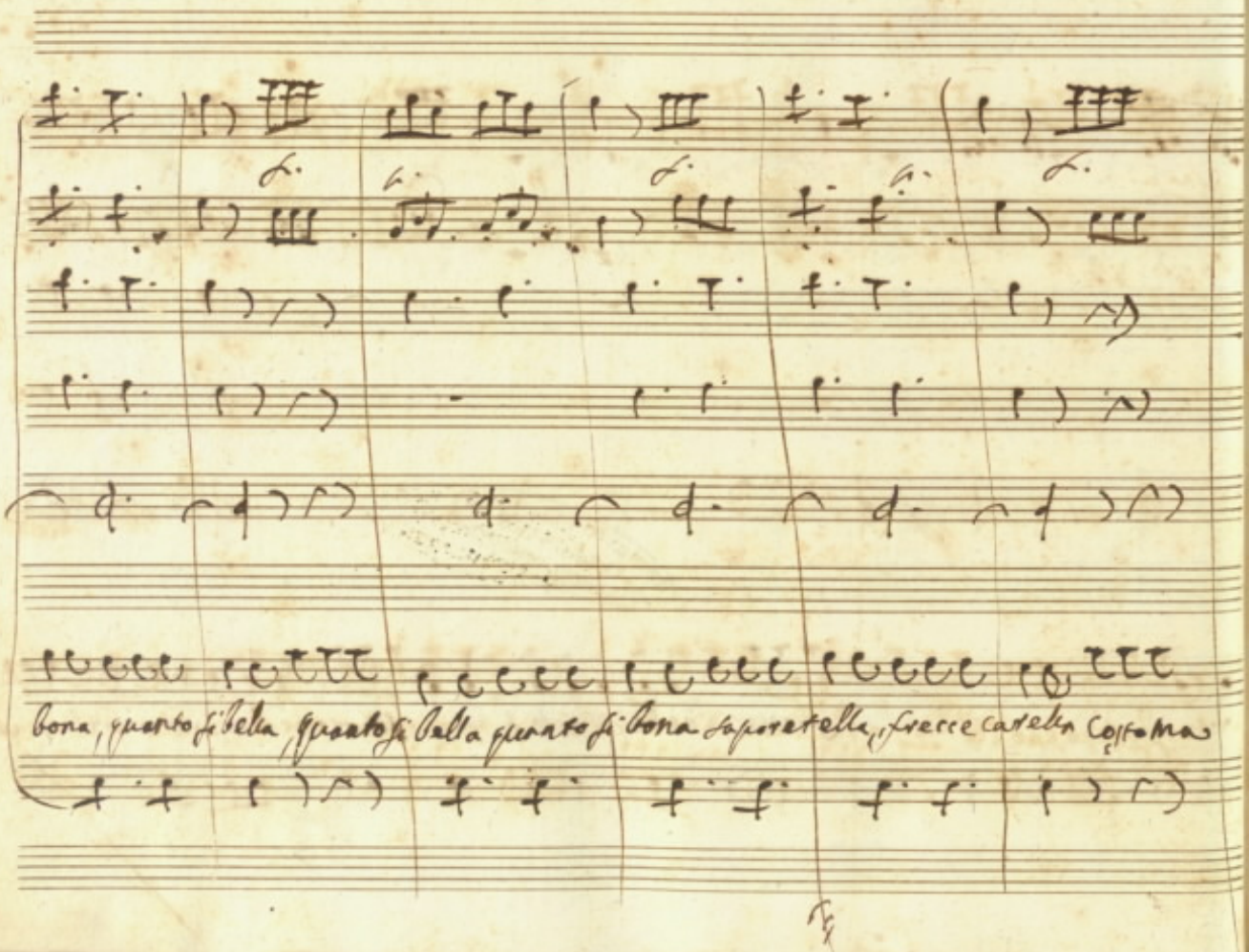
ARCHIVIO DEL REAL
COLLEGIO DI MUSICA


quanto sì bona, quanto sì bella
Sapor e bella quanto

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

bona!

frecce carella quanto si bella sapore tella frecce carella quanto si

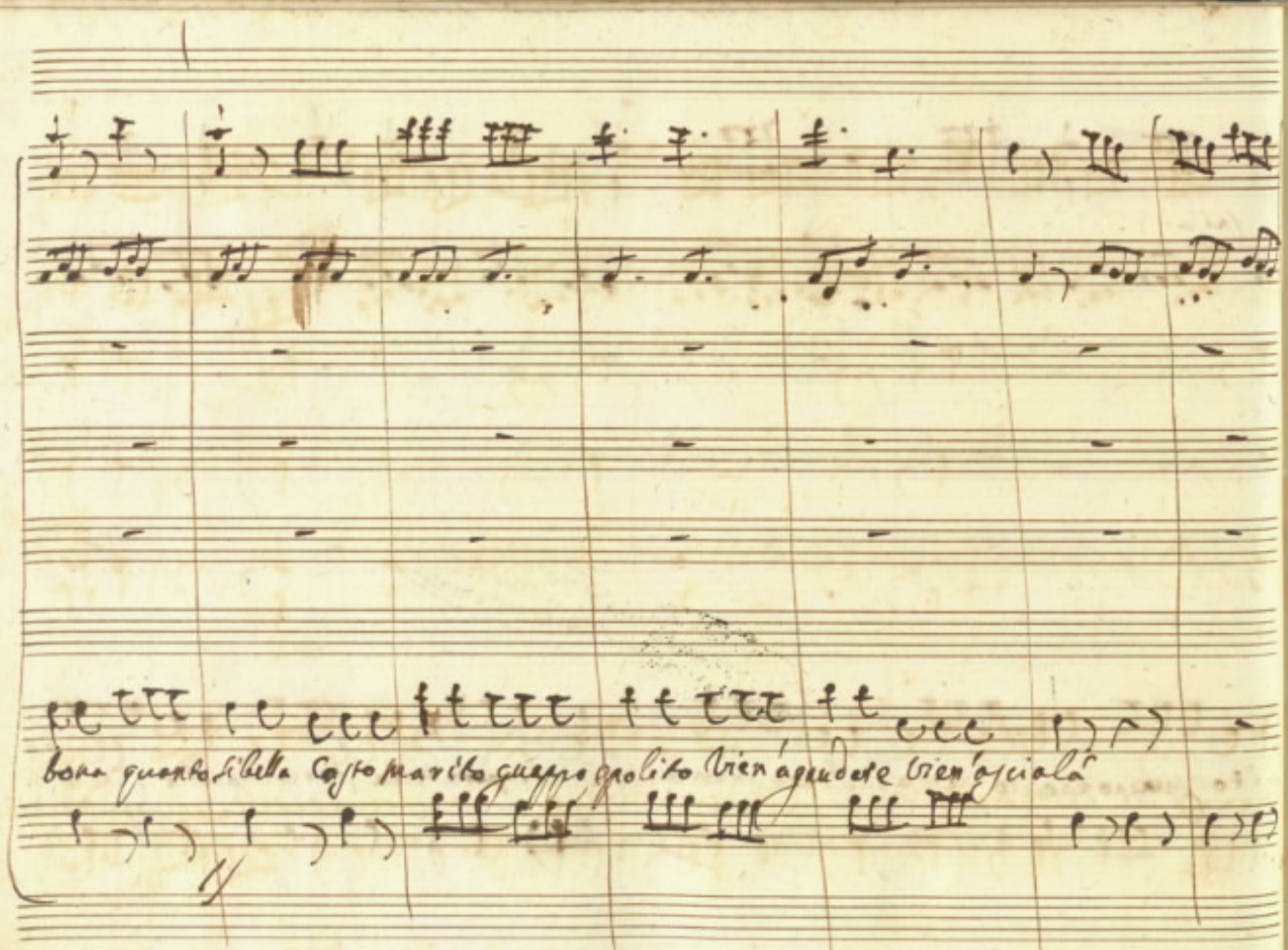


bona, quanto si bella, quanto si bella quanto si bona saporetella, frecce carella costoma

pia.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLECTIO MUSICA

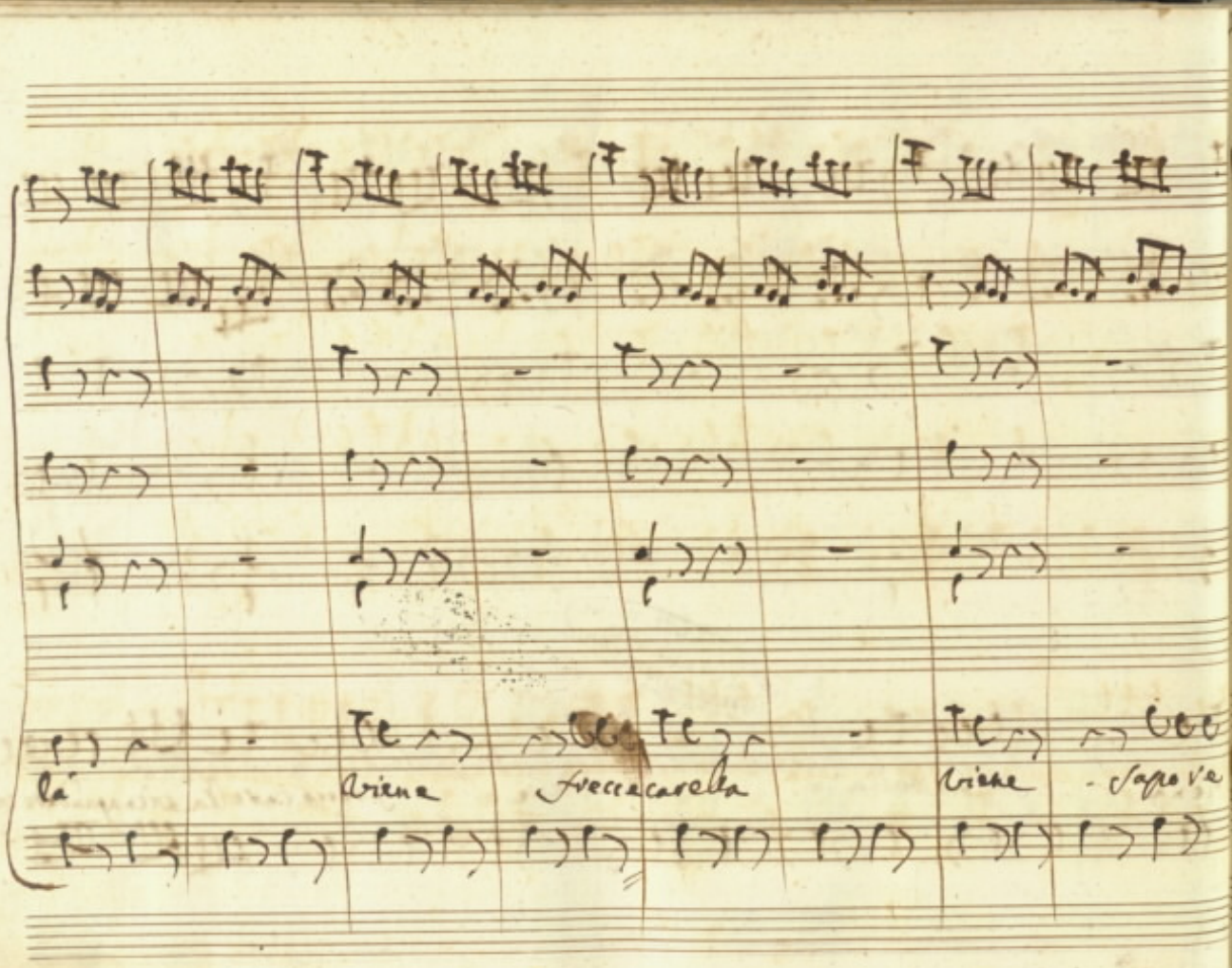
rito guappo, e polito vien' a gaudere vien' a scialà sapore tella, frecce carella, quanto si



bona quanto si bella Casto marito guappo e polito Vien'a gendere Vien'a scialà

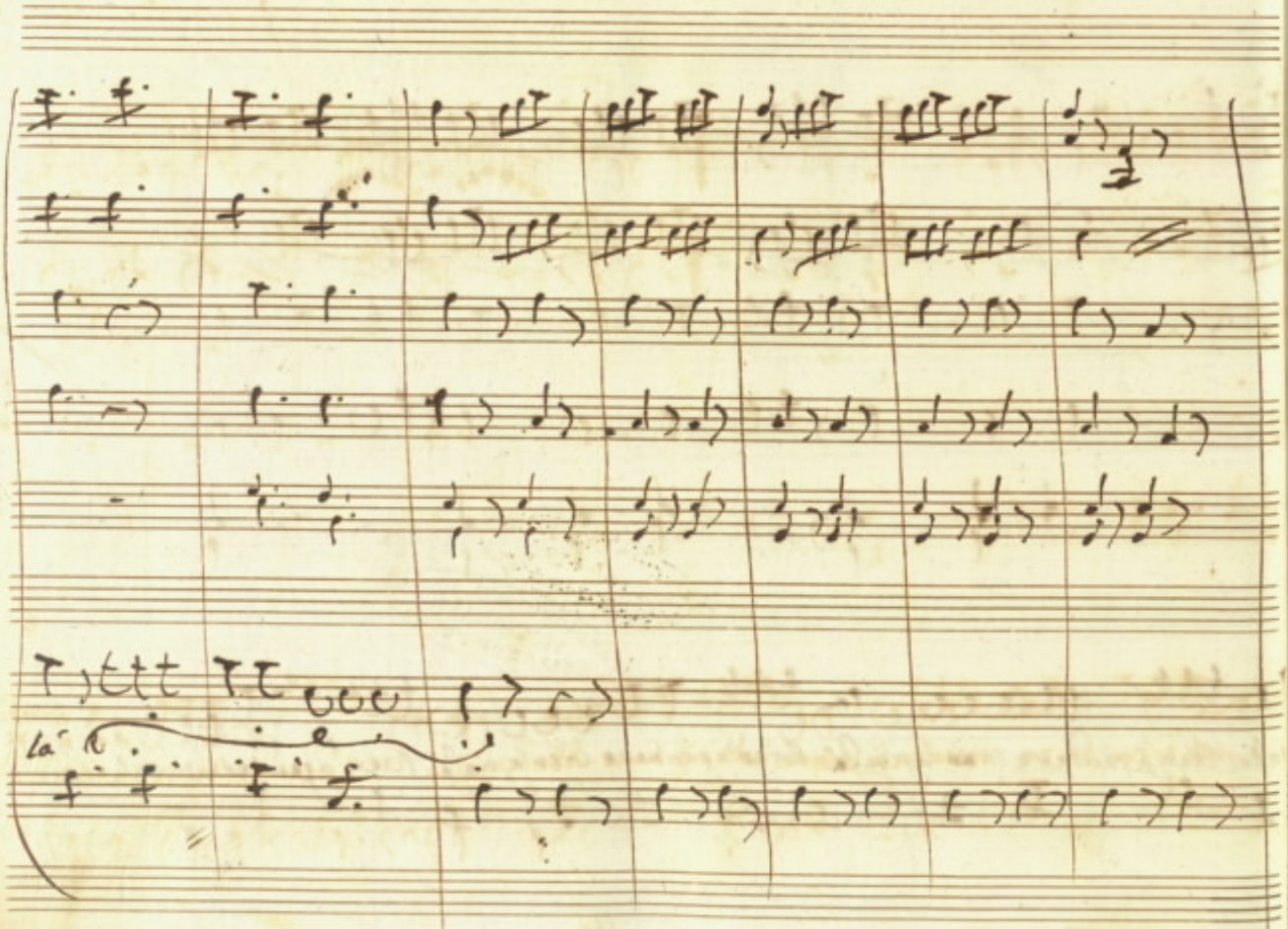
ARCHIVIO DEL REAL
ARTE BLANCO
COLLEGIO DI MUSICA

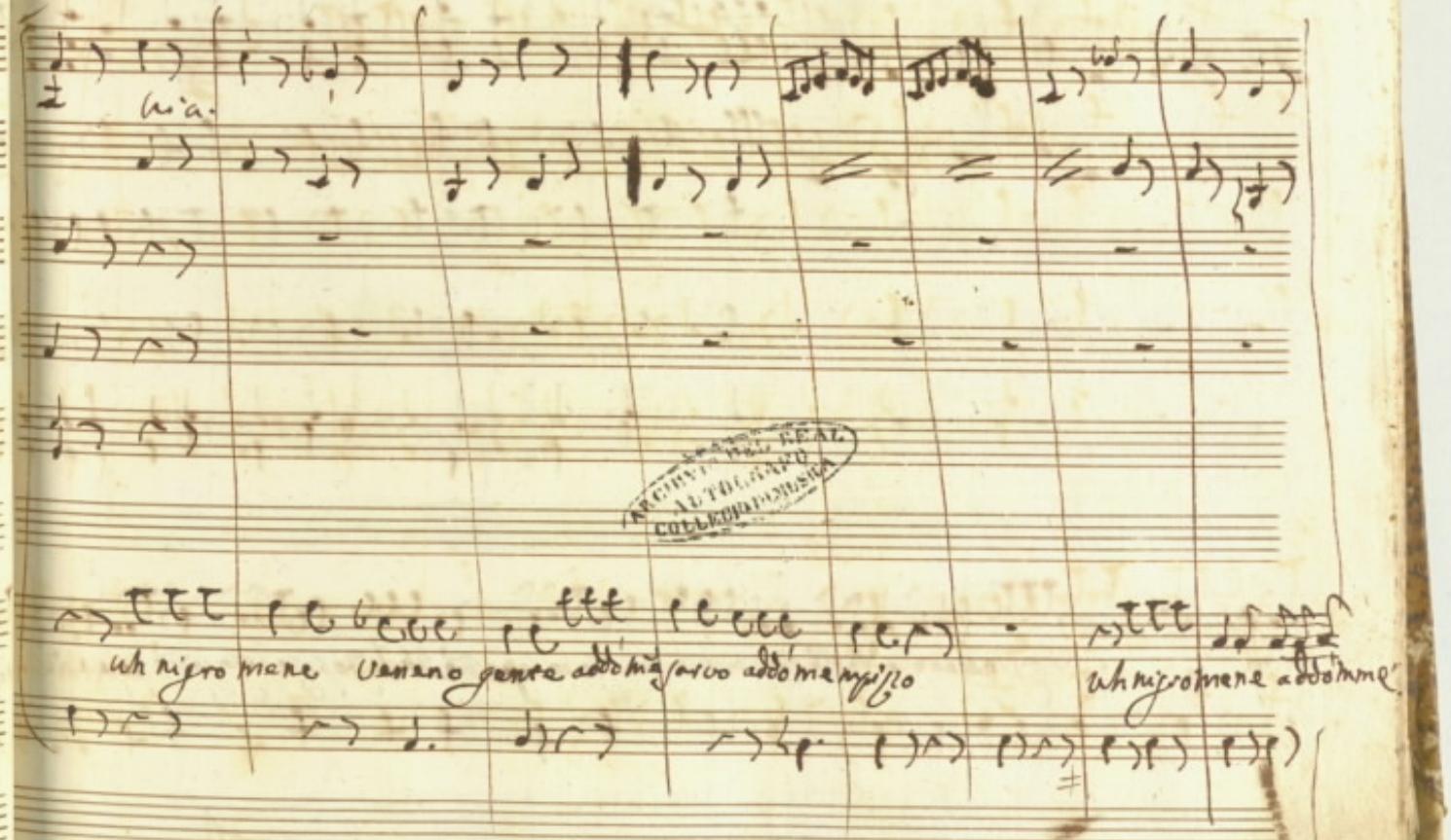
Viene sapore tella viene freme cavella vien'a gaudere vien'a go


là
viene
freccarella
viene
sapore

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

tella vien á gaudere vien á sciala vien á gaudere vien á sciala vien á gaudere viene a scia-


la



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Sarvo

uh nisro mene addo mē pizzo uh chisto pizzo po fa pe mē uh chisto pizzo po fa pe mē po fa pe mē

Siegue Cre

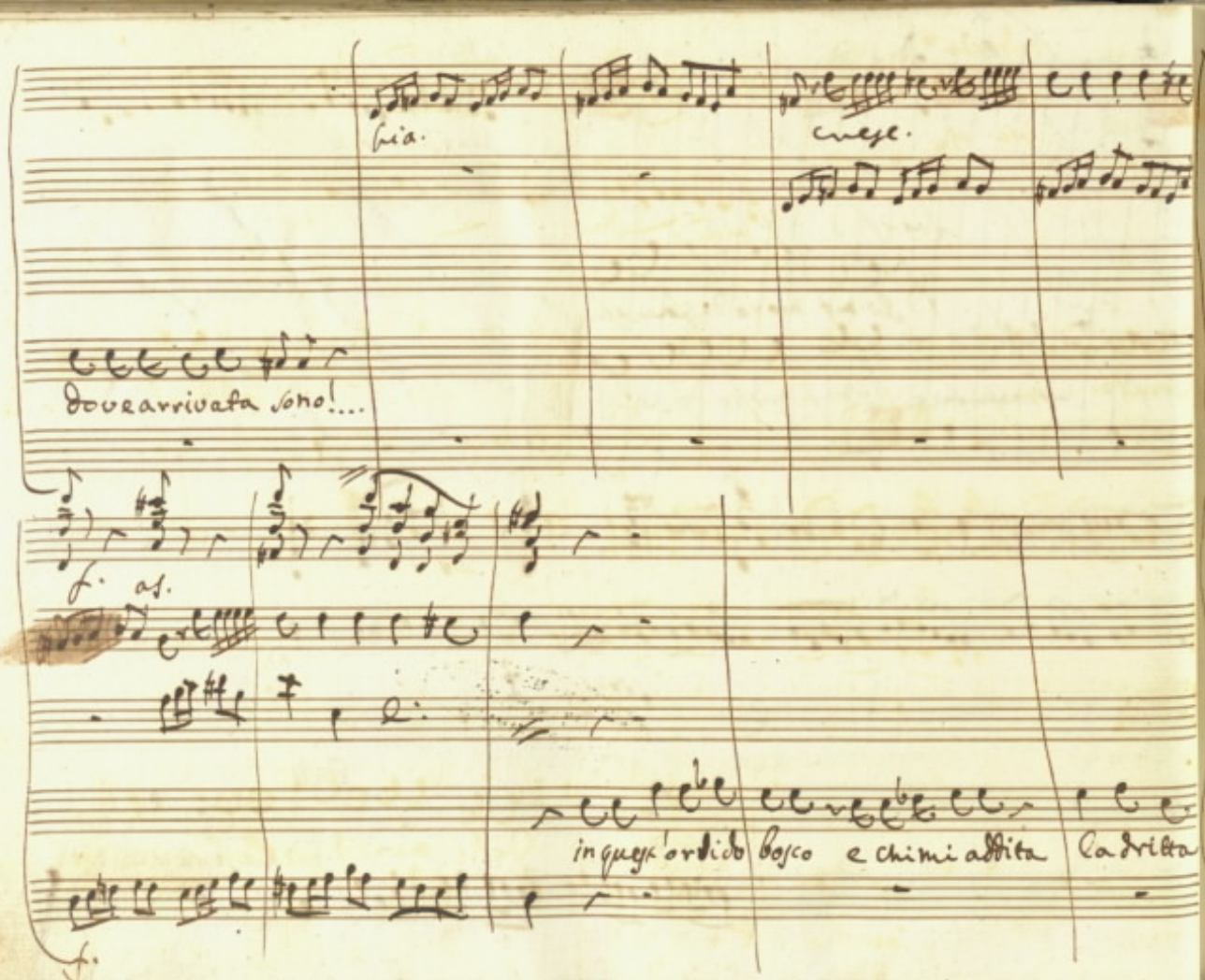
allegro.

pia. sottovoce

Bell:

miserame!..

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEC. MUSICA



fia.
cresc.
dove arrivata sono!...
f.
as.
in quest'orrido bosco e chi mi addita la dritta
f.

Andante

pia. as.

pia.

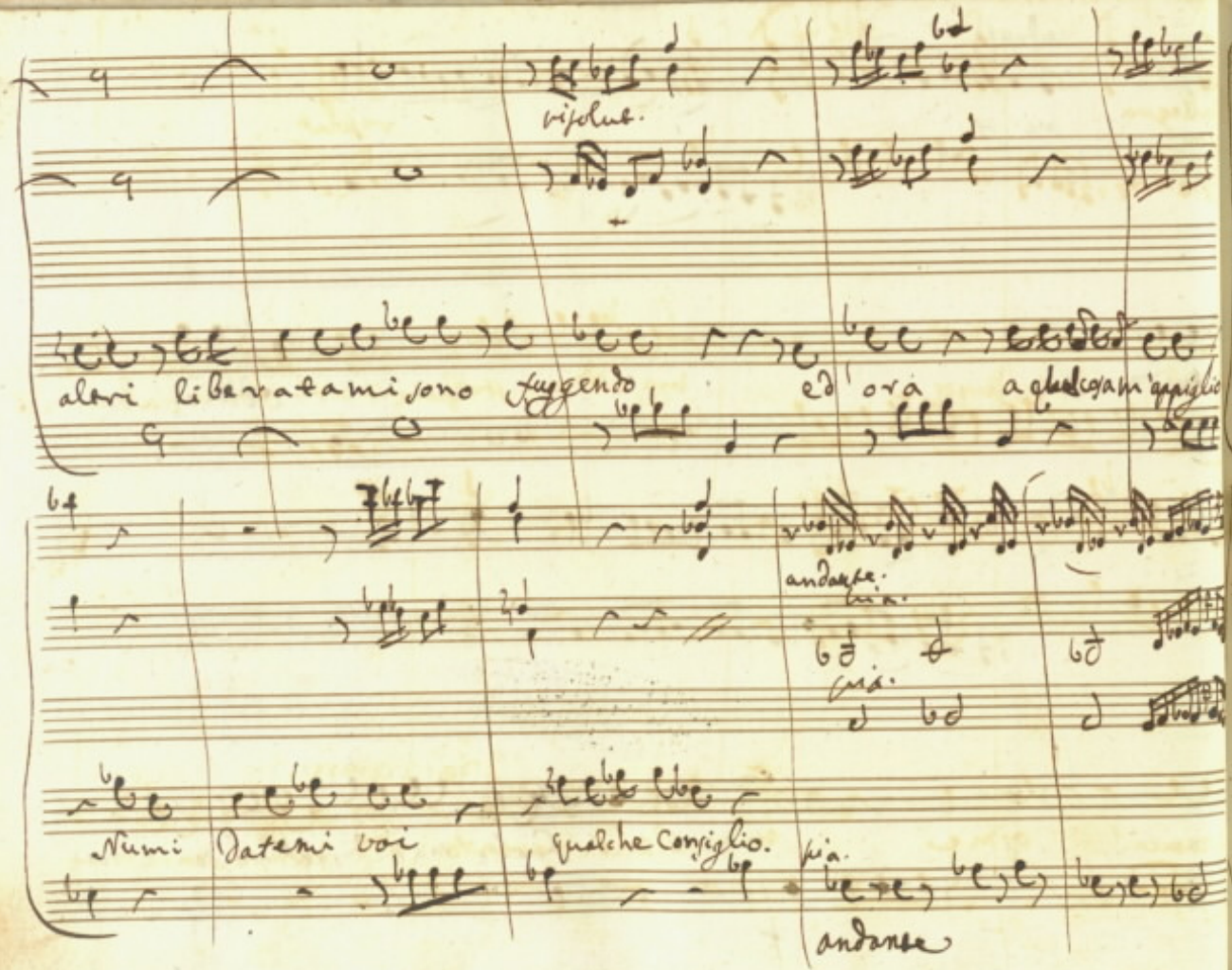
strada

oddio!...

pia.

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Dalle mani di quel barbaro e dagl'—



risolut.

altri liberatami sono fuggendo ed'ora a qualcosa m'appiglio

andante.

pia.

pia.

Numi Datemi voi qualche Consiglio.

pia.

andante

allegro

fer.

risolut.

ma, oddio!.. strepito sento!... dal —

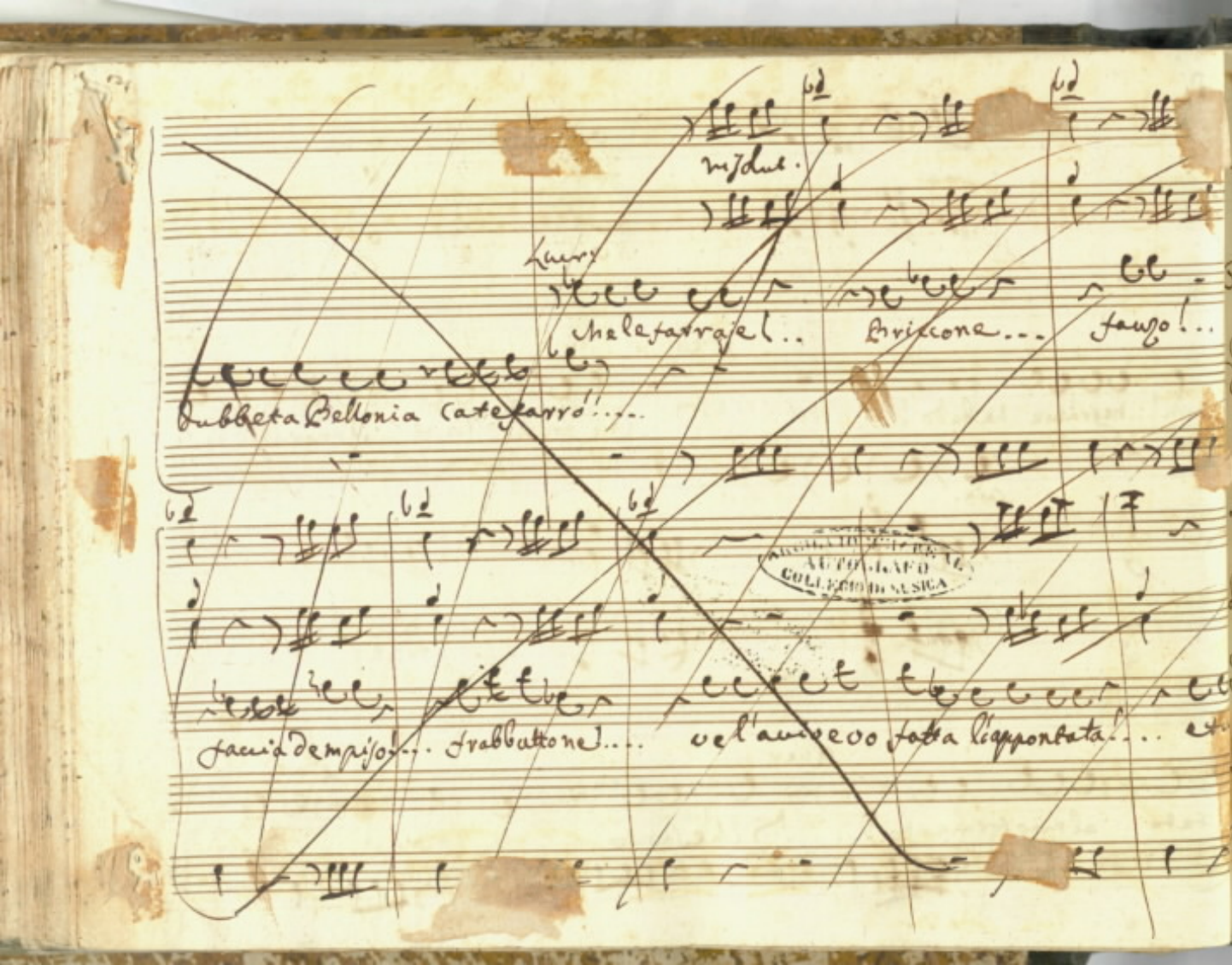
all.o

Segue finale

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Via. Lucrez:

viamci!... ojme m'uccide lo spavento non se sente ni —


Luer:
Mele farraje!..
Briccone...
fauzo!..
Dubbeta Bellonia Catefarro!...
faccia dempiso!... frabbattone!...
ve l'avivevo fatta l'appontata!...

V. B.

pia. sotto voce

Oboe

Corni Velasdrè

Viola

Lucrezia

Bellina

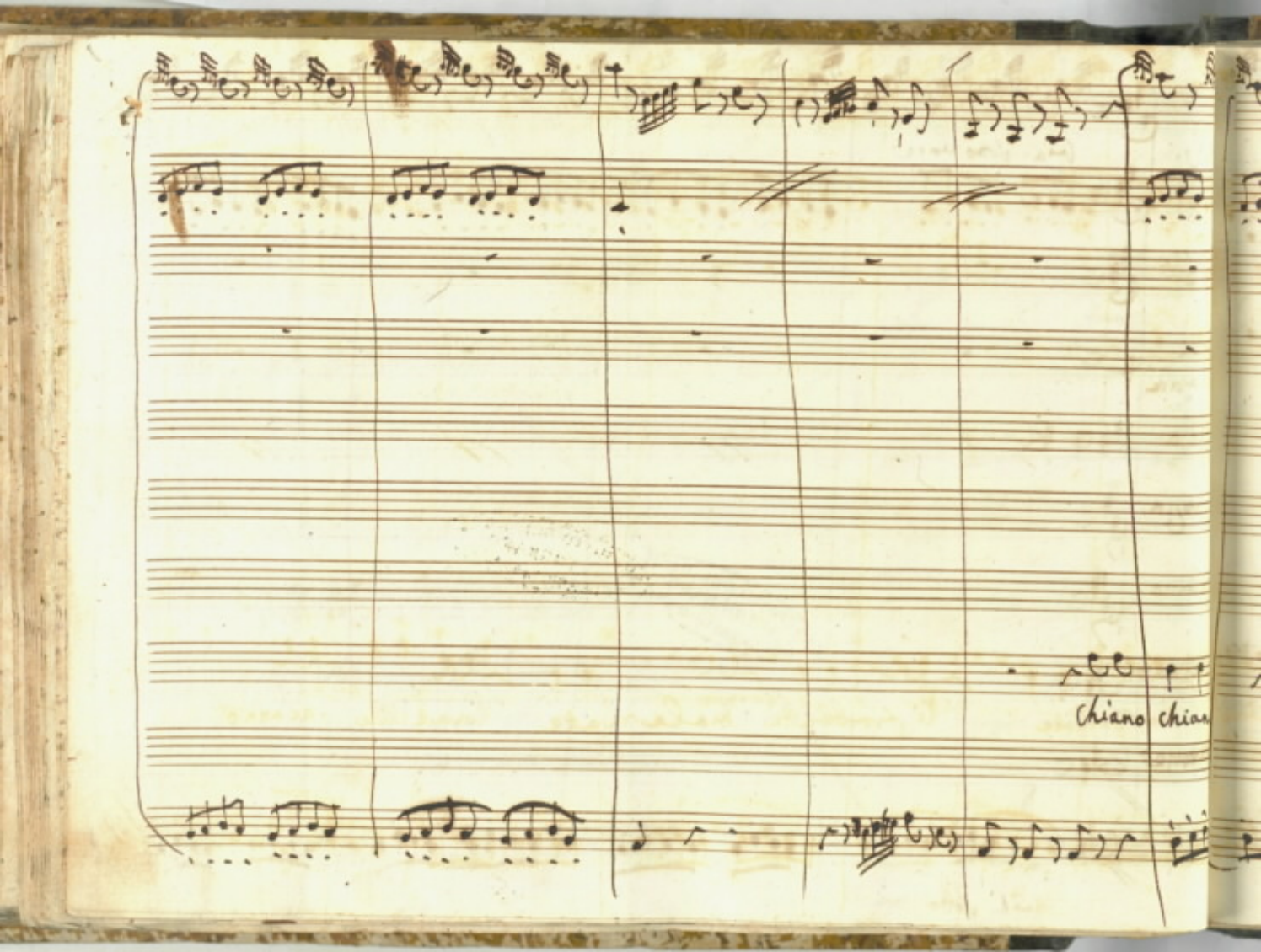
Governatore

Barone

Moderato

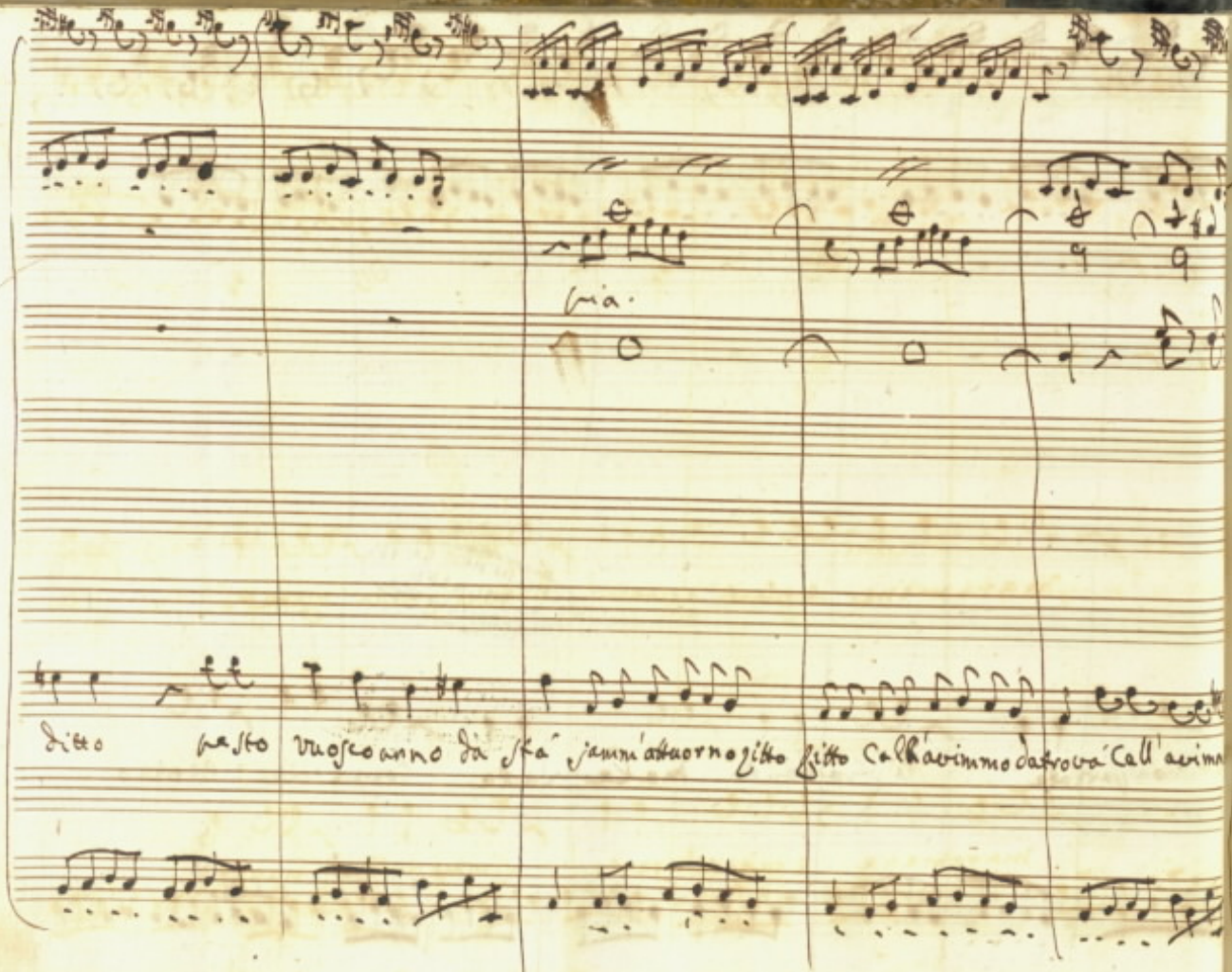
pia. sotto voce

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


Chiano chiano

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

chian non parlate li frabbutte malenate Comme chille n'c'anno



pia.

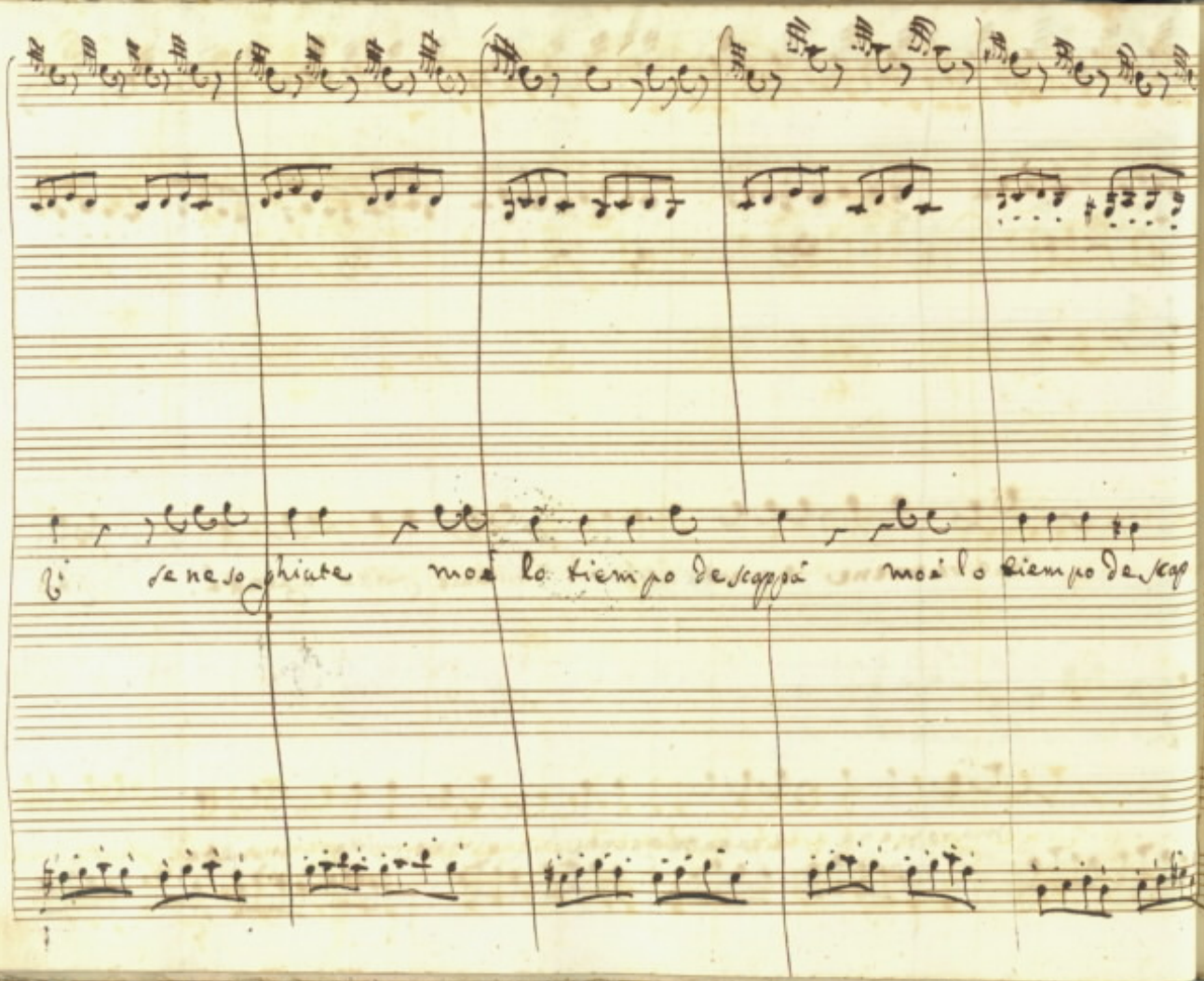
ditto presto vuosco anno da stá jamm'attuorno zitto zitto Calh'avimmo da trová Call'avimm

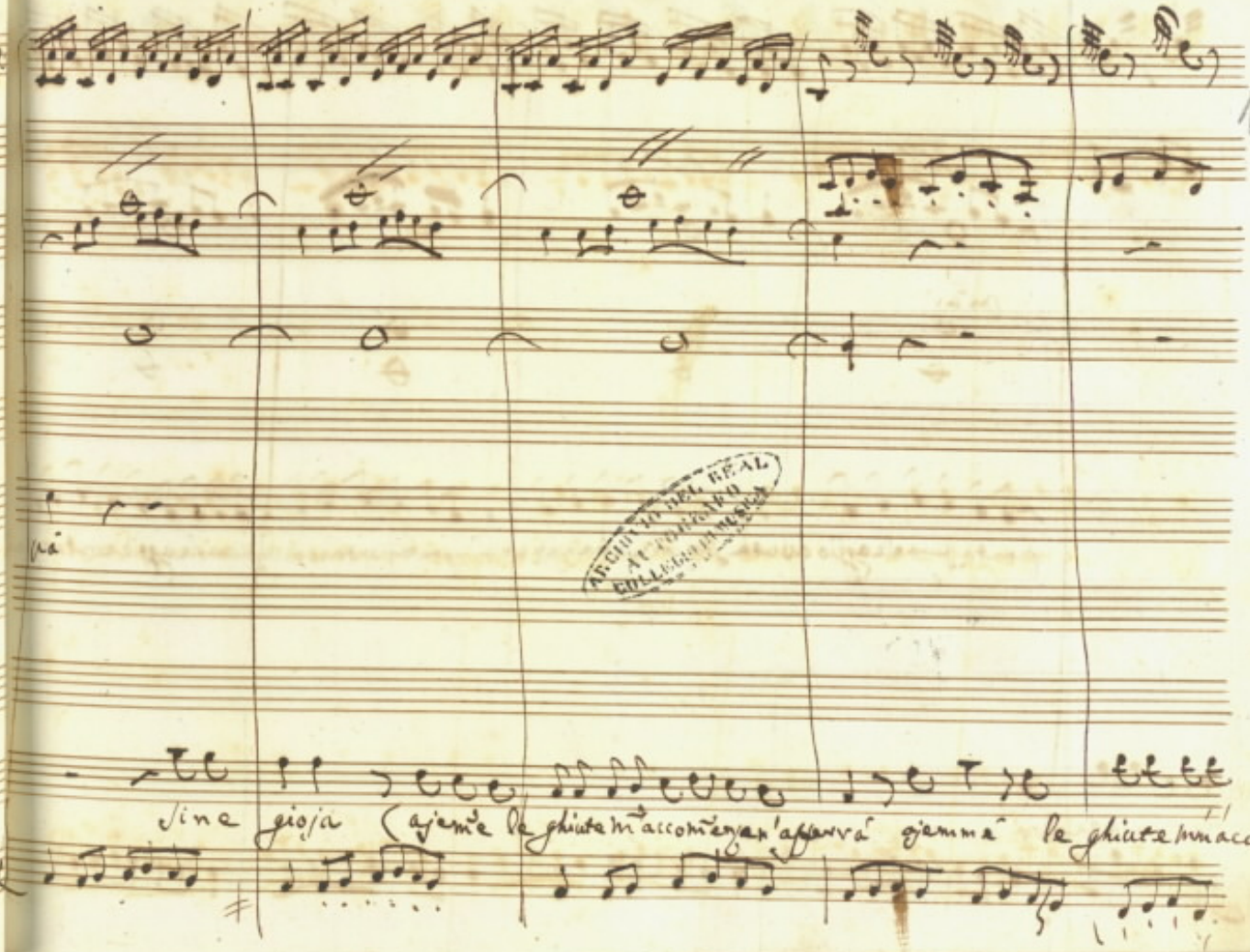
maramene e quanta'aggente! simmo fritte manetà! zitto

ARCHIVO GENERAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

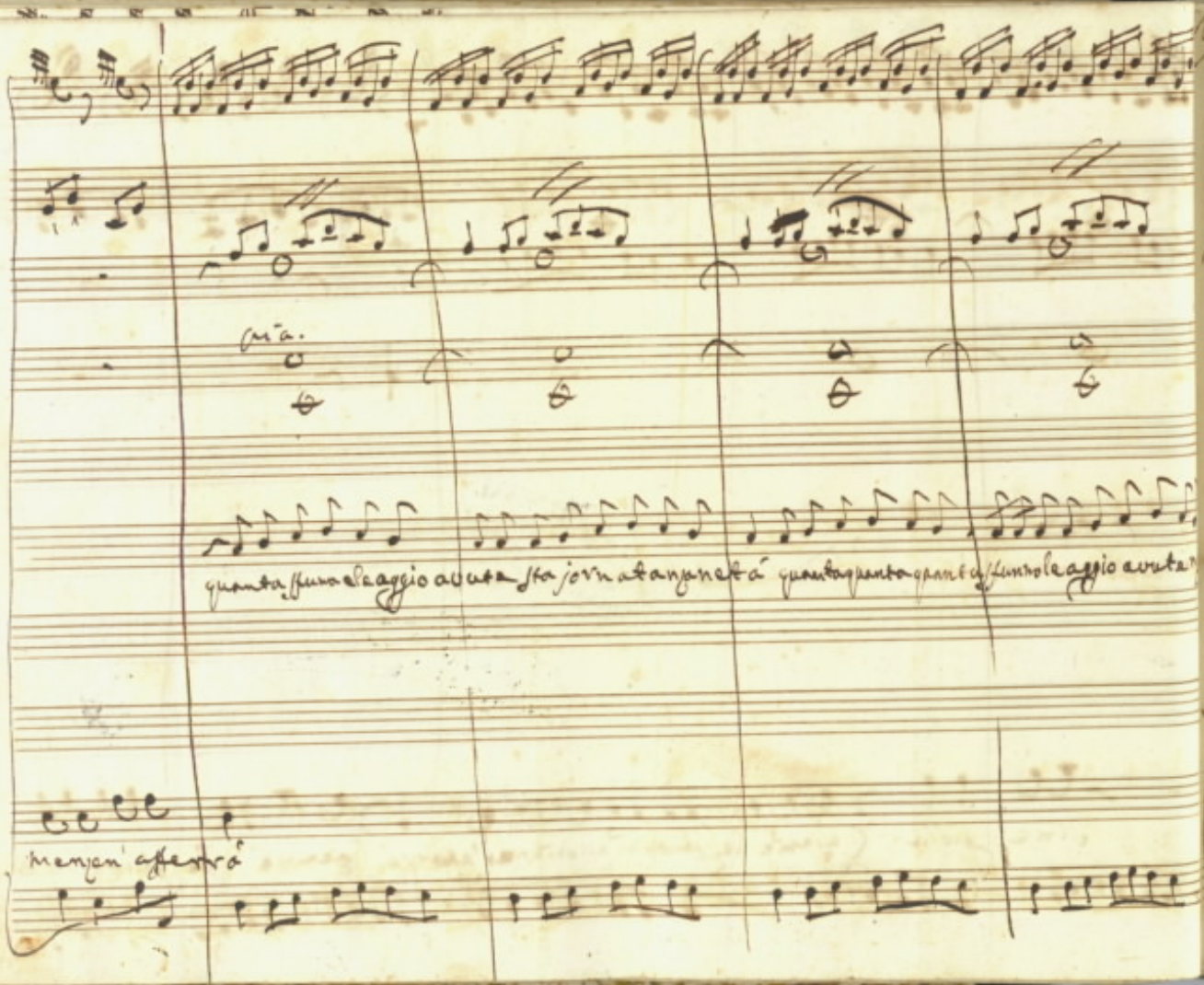
'acrimo và.

maromene e quanta'agente! simmo fritte manetà!


ti se ne so ghiute moà lo tiempo de scappà moà lo tiempo de scap



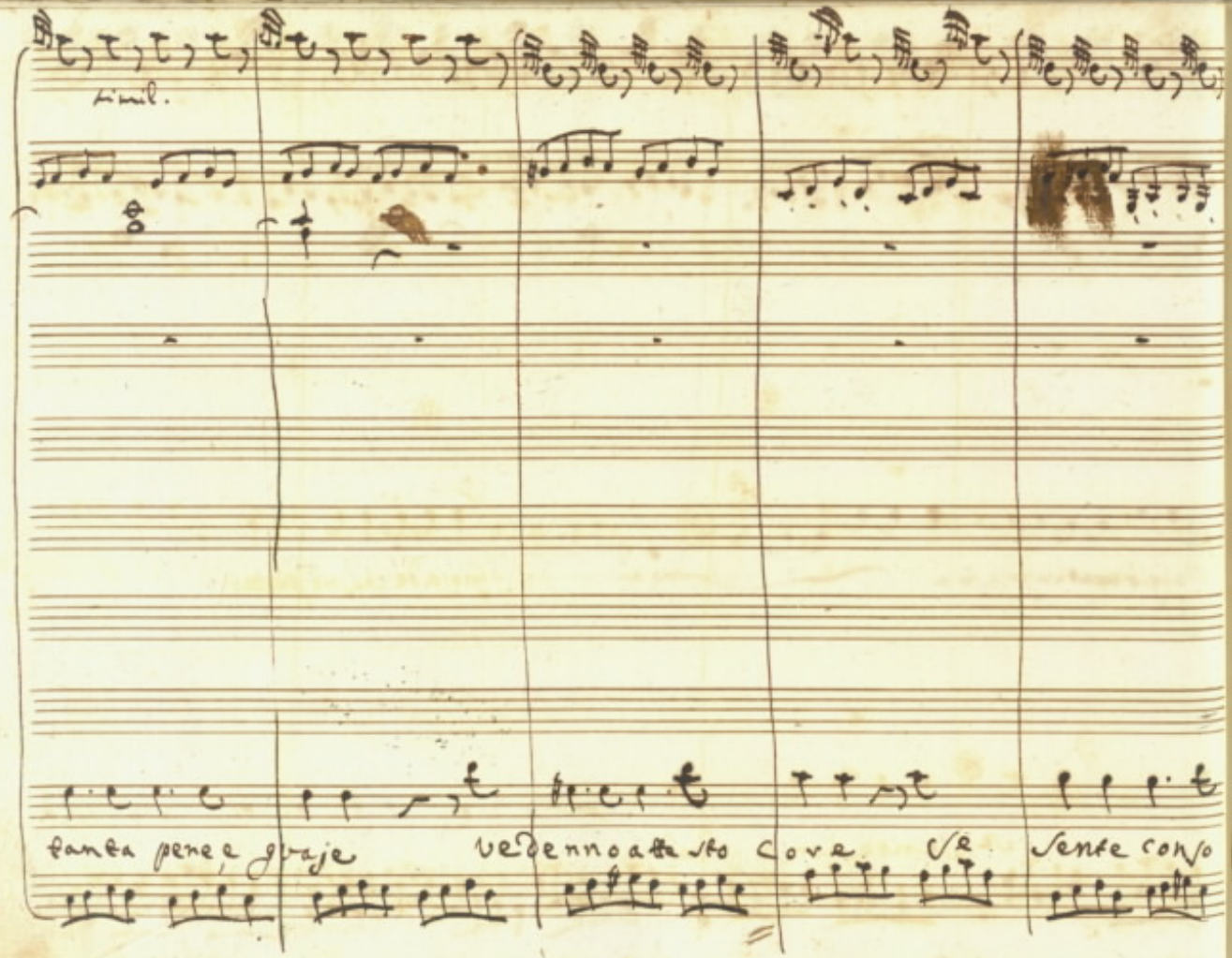
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


aria.
quanta sfuma ele aggio avuta sta jornata nanetá quanta quanta quanta sfunno le aggio avuta
menzen' afferrá

tá aggio avutenzanetá.

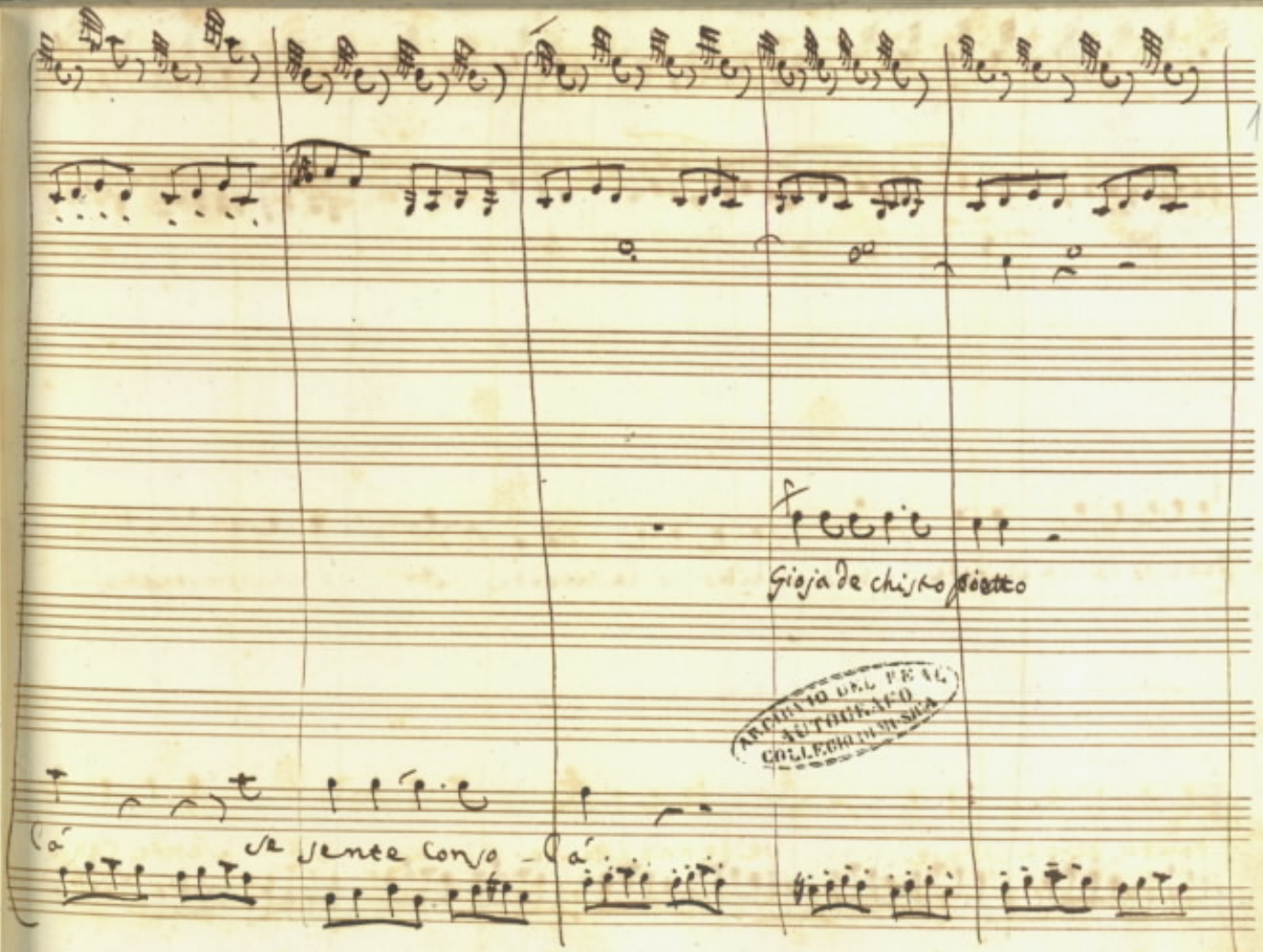
PARCOS ... REAL
AUTOGRAFO
COLLEZIO MEMBRA

Nennella mia d'ammore nfra

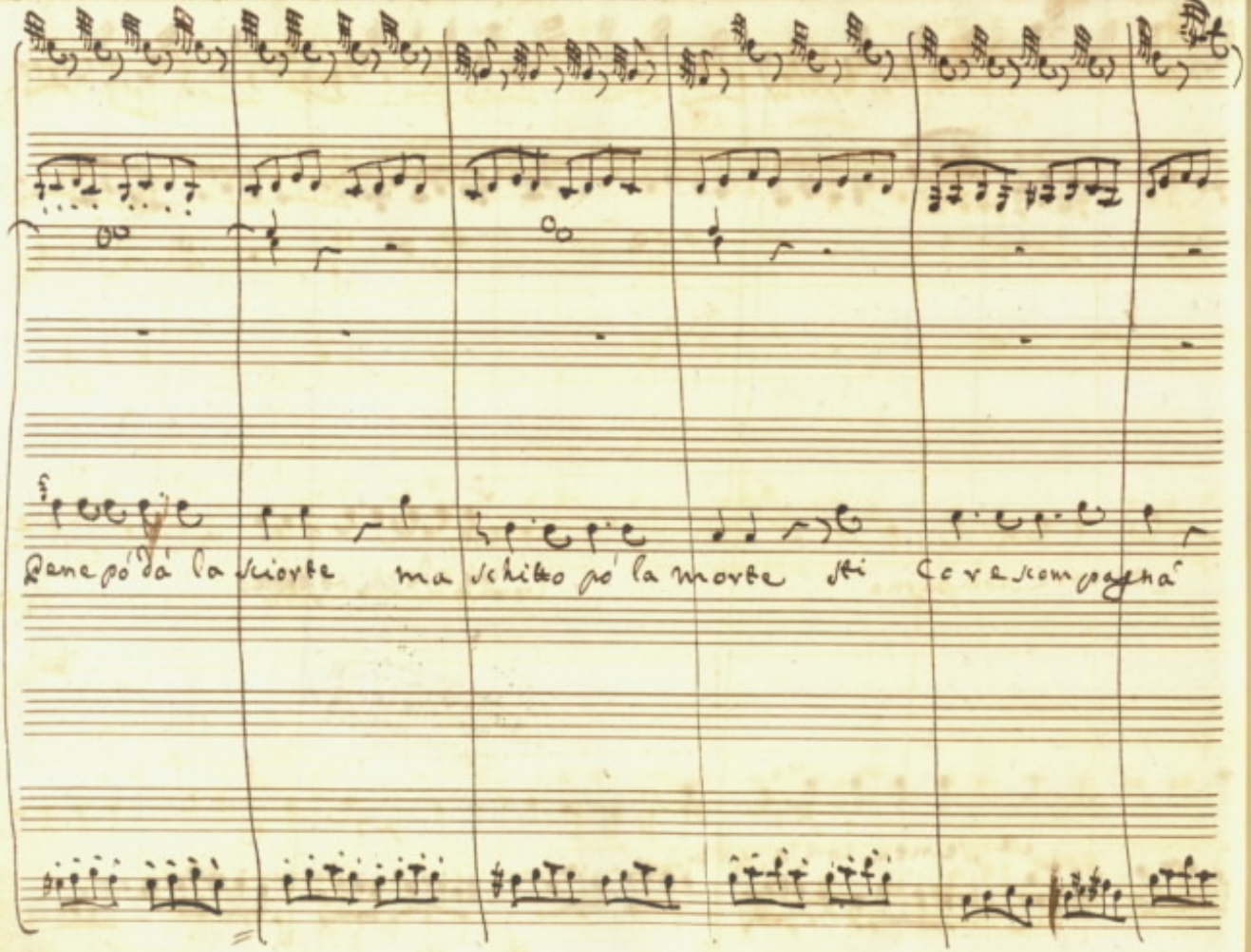


simil.

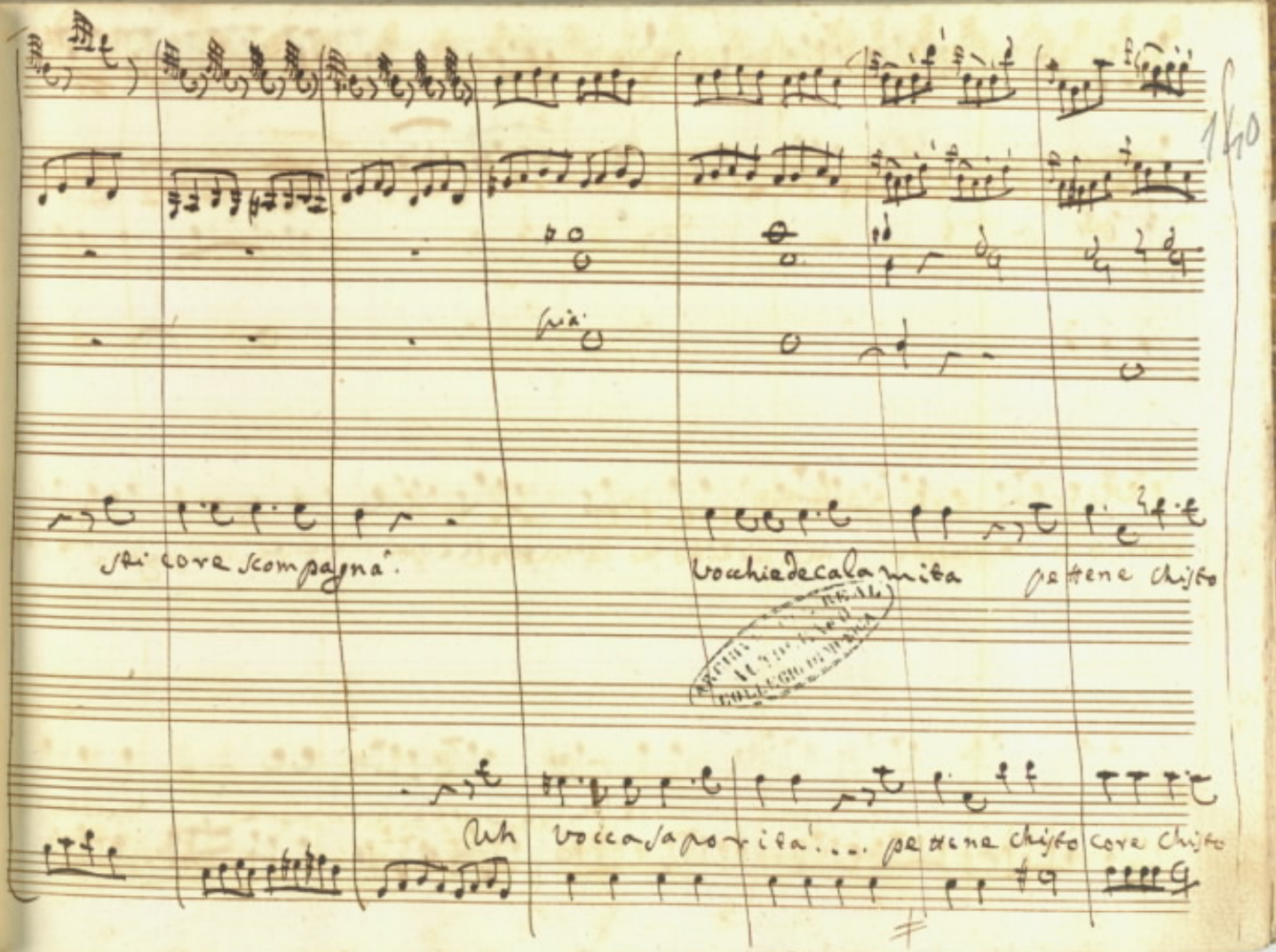
tanta pene e guaje vedenno a tte sto core se sente conso



ARCHIVIO DEL PEAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



Pene pó dà la sciorte ma schitto pó la morte sti Core scompagnà

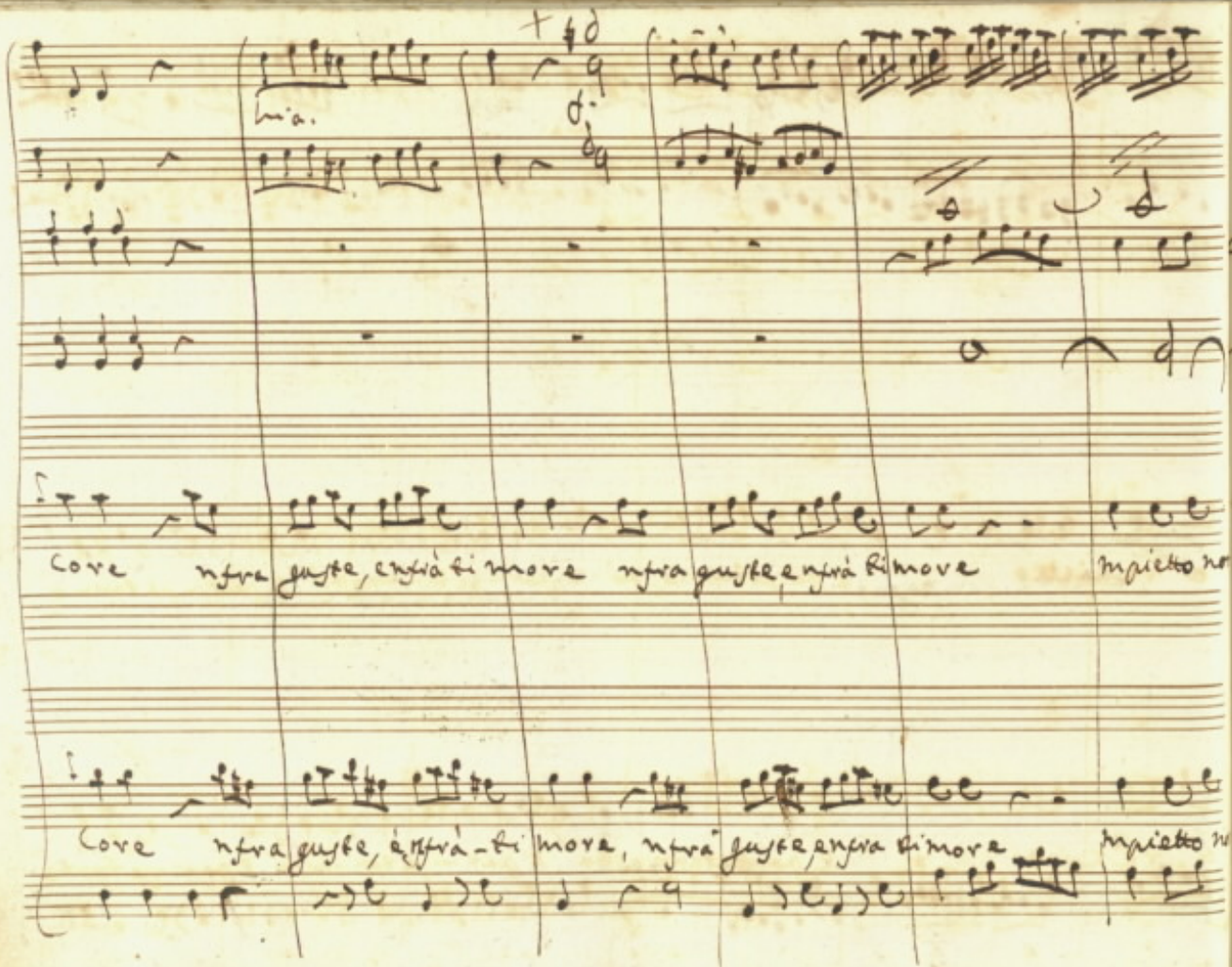


pia

sti core scompagna.

Vocchie de calamita pettene chisto

Uh vocca saporita.... pettene chisto core chisto



lia.

Core nfra guste, enfrà ti more nfra guste, enfrà ti more mpietto no

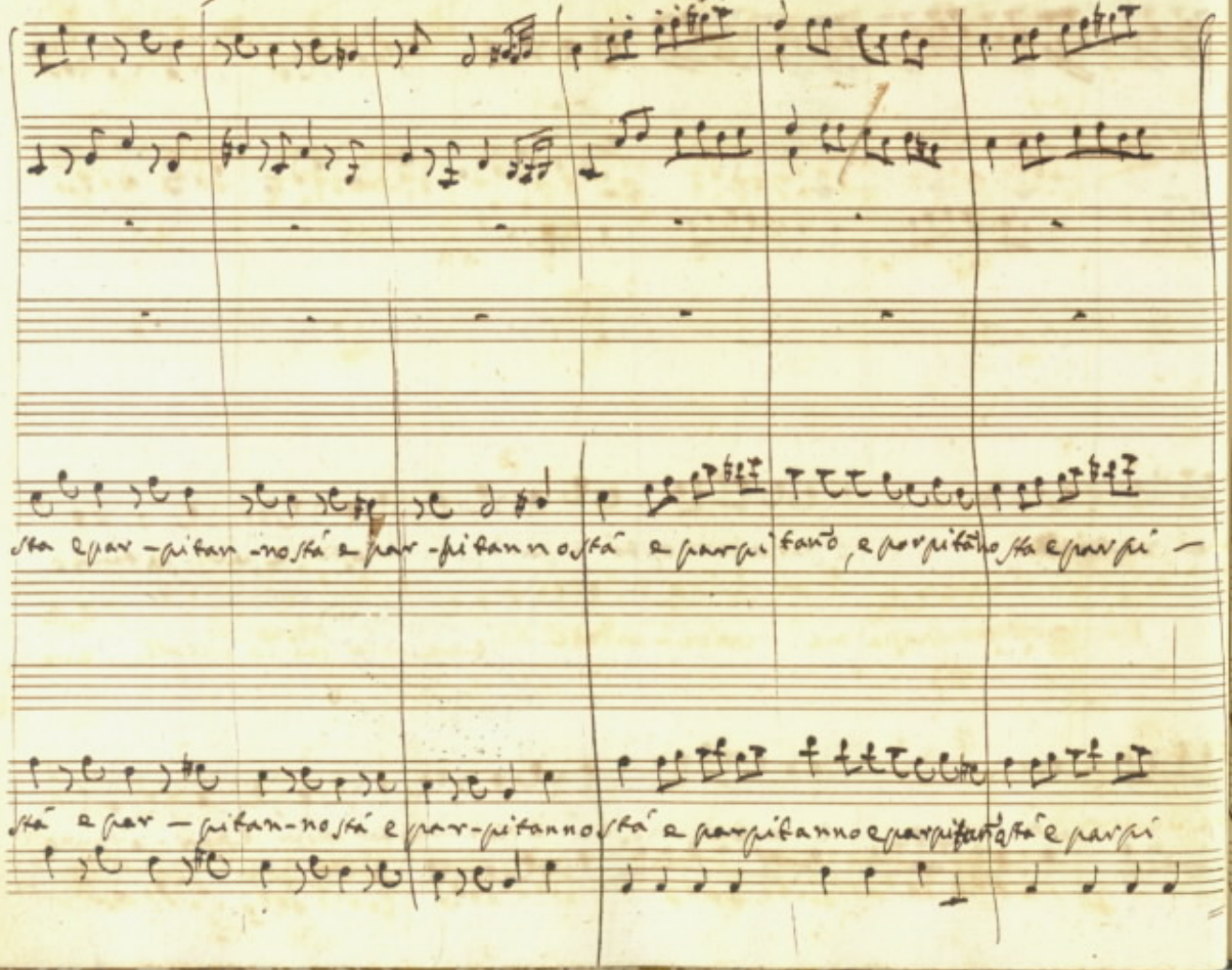
Core nfra guste, è nfrà-ti more, nfrà guste, enfra ti more mpietto no

pia.

á recietto e parpetanno stá e par-pe tan-nostá e par-pe tanno

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

á recietto e parpetanno stá e par-pe tan-nostá e par-pe tanno



sta e par-pitan-no stá e par-pitanno stá e parpitano, e porpitano sta e parpi —

stá e par-pitan-no stá e par-pitanno stá e parpitanno e parpitano stá e parpi

pia.

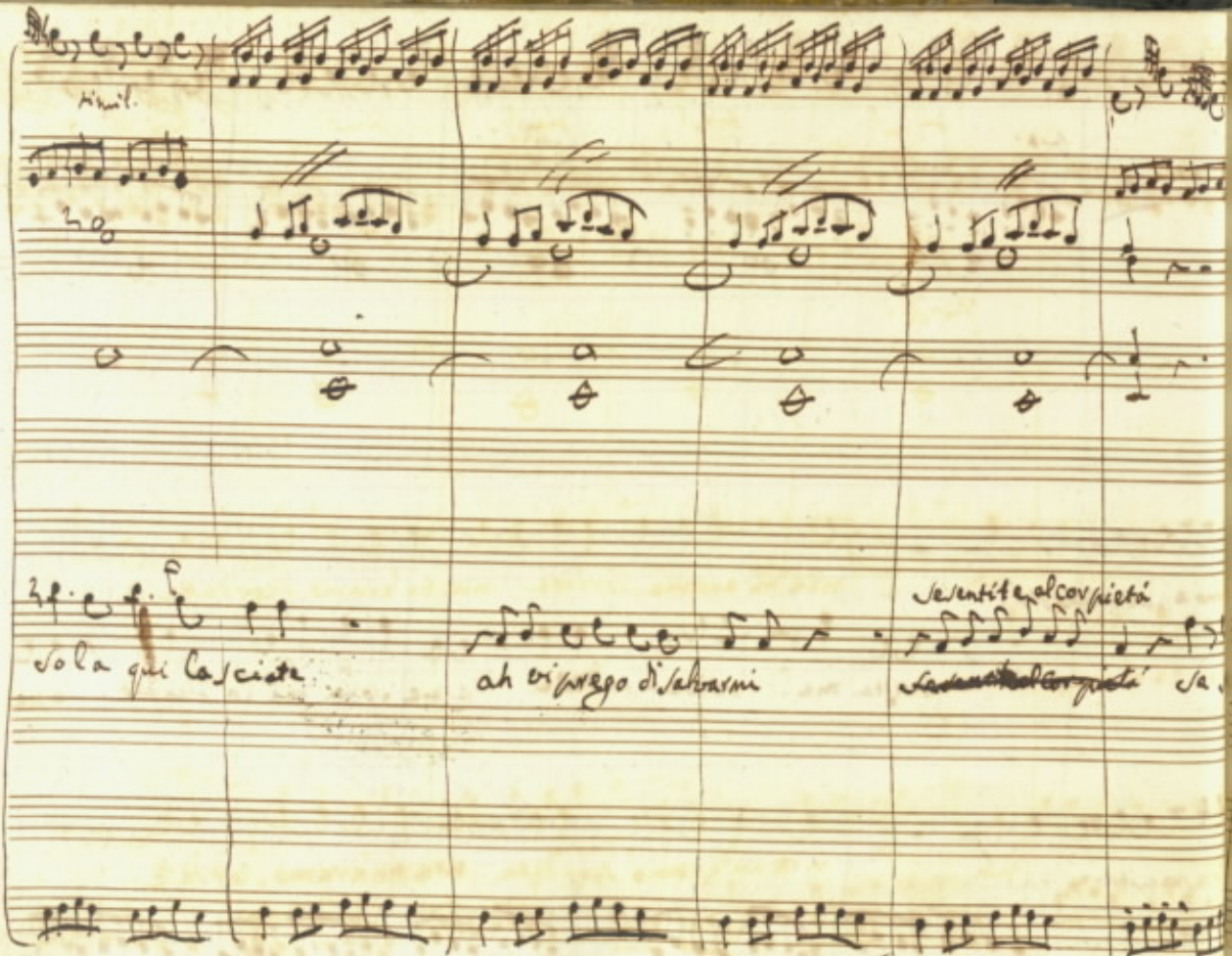
simil.

tanno, e parpitãno stà.

Prista ma? voive n'andate e me sola qui la sciate e me

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

tãno, e parpitanno stà.



simil.

sola qui lasciate

ah vi prego di salvarmi

se sentite al cor pietà

~~se sentite al cor pietà~~ se

simil simil simil. simil

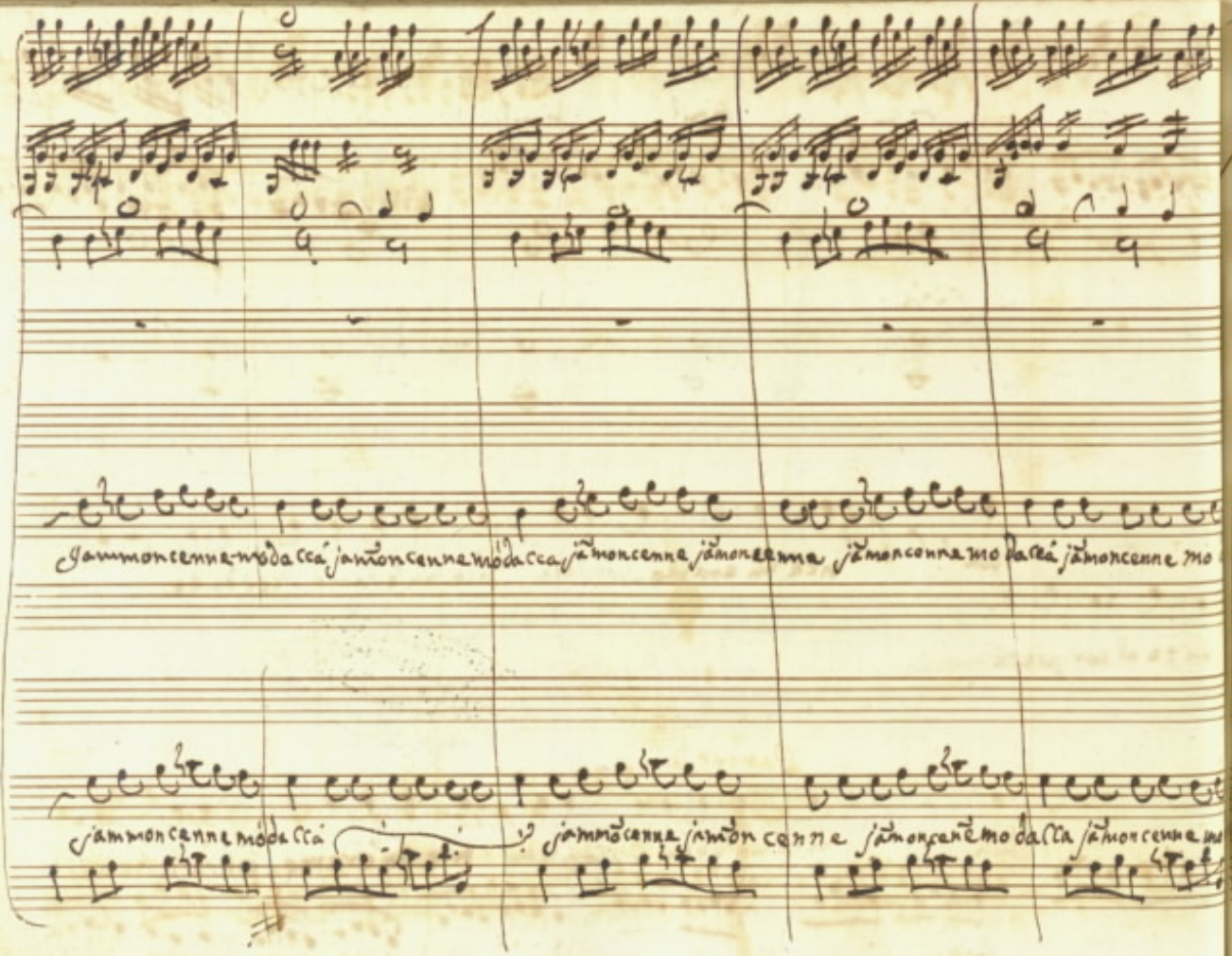
pia.

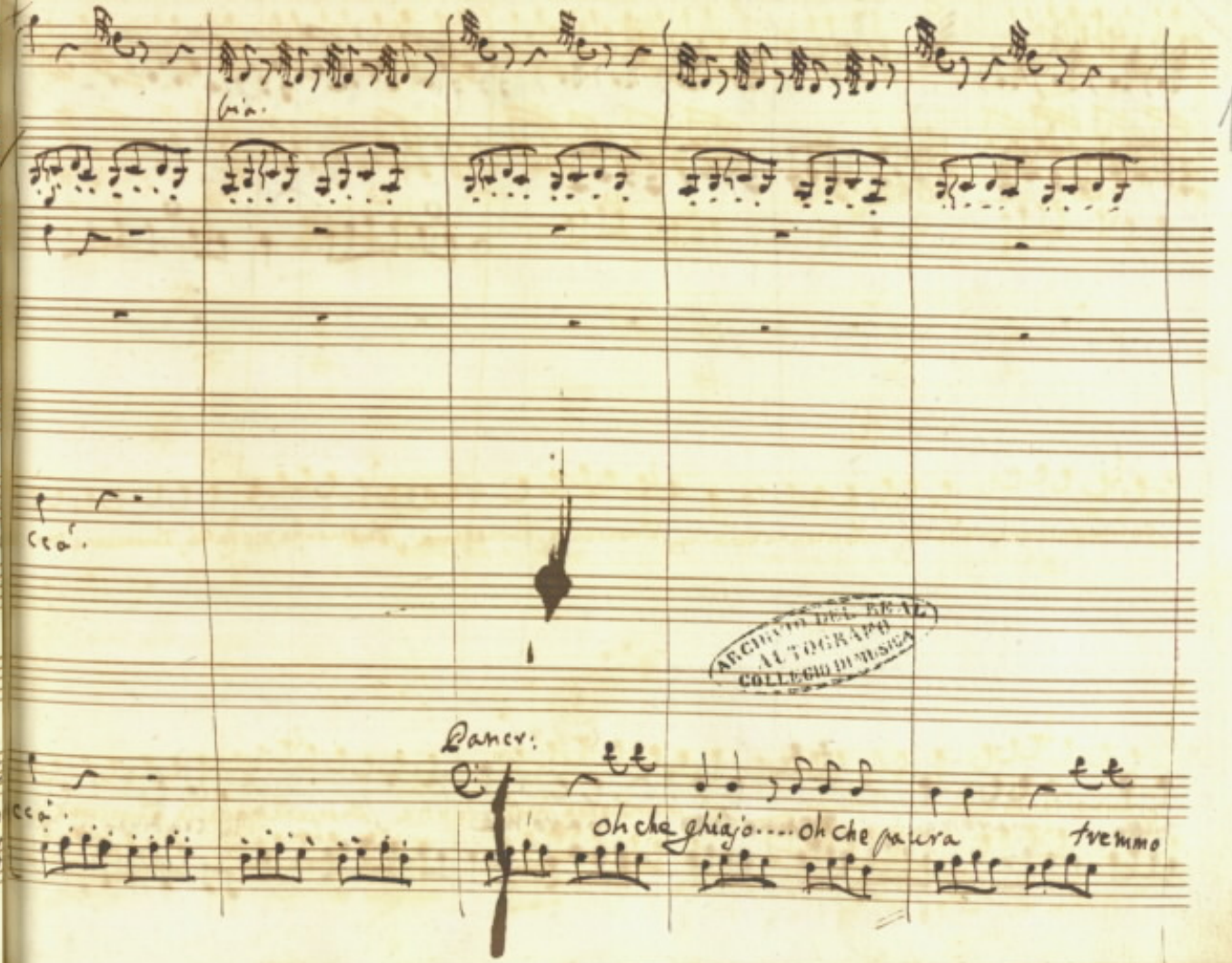
Uh! nce nn'eramo scordate nce nn'eramo scordate

tite al cor pietà.

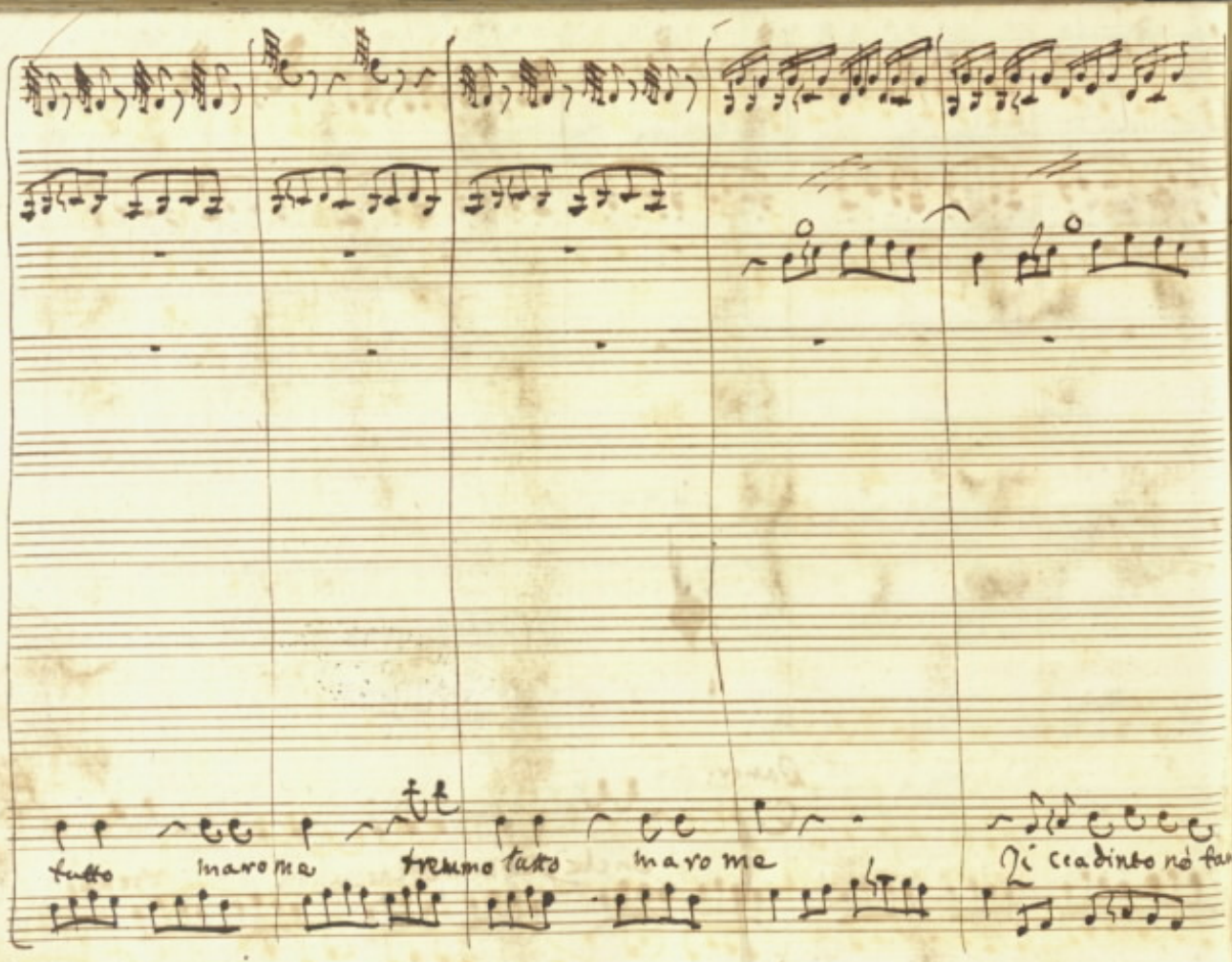
Uh nce nn'eramo scordate nce nn'eramo scordate:

pia.


jammoncenne-modacca jamoncenne modacca jamoncenne jamoncenne jamoncenne modacca jamoncenne mo
jammoncenne modacca jammoncenne jamoncenne jamoncenne modacca jamoncenne mo

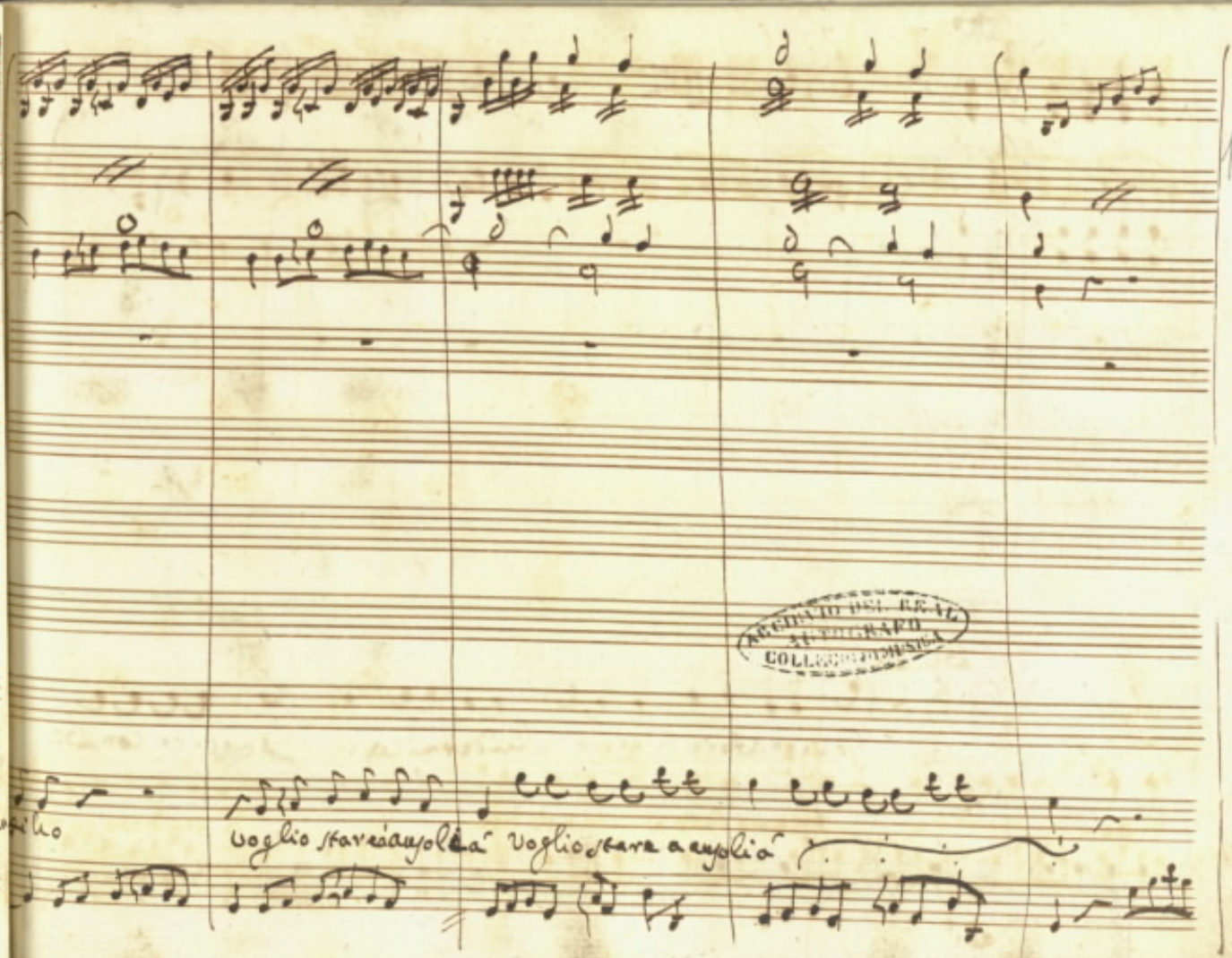


ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

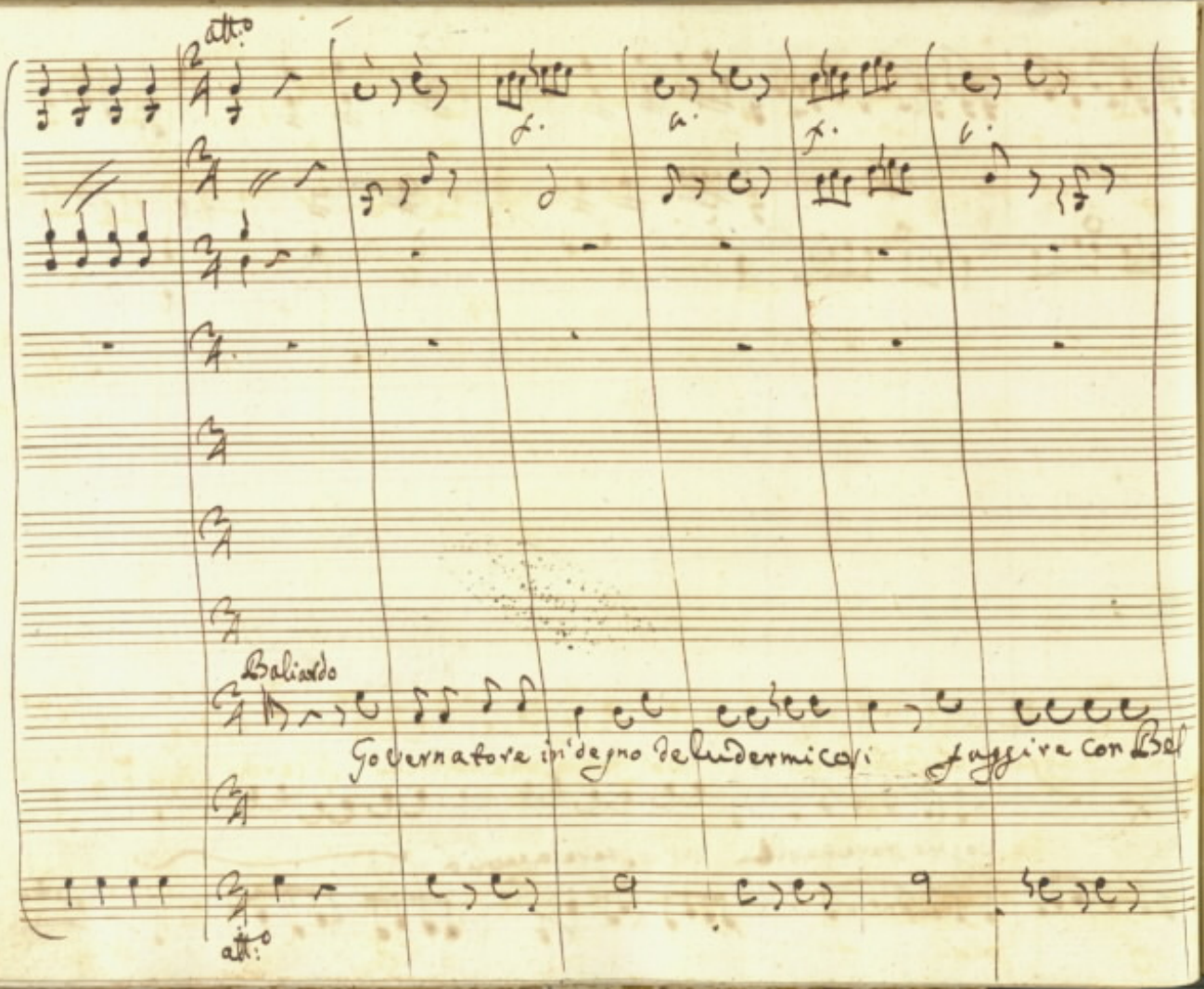


tutto maro me tremmo tutto maro me

Ci ccadinto nò fan



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



atto

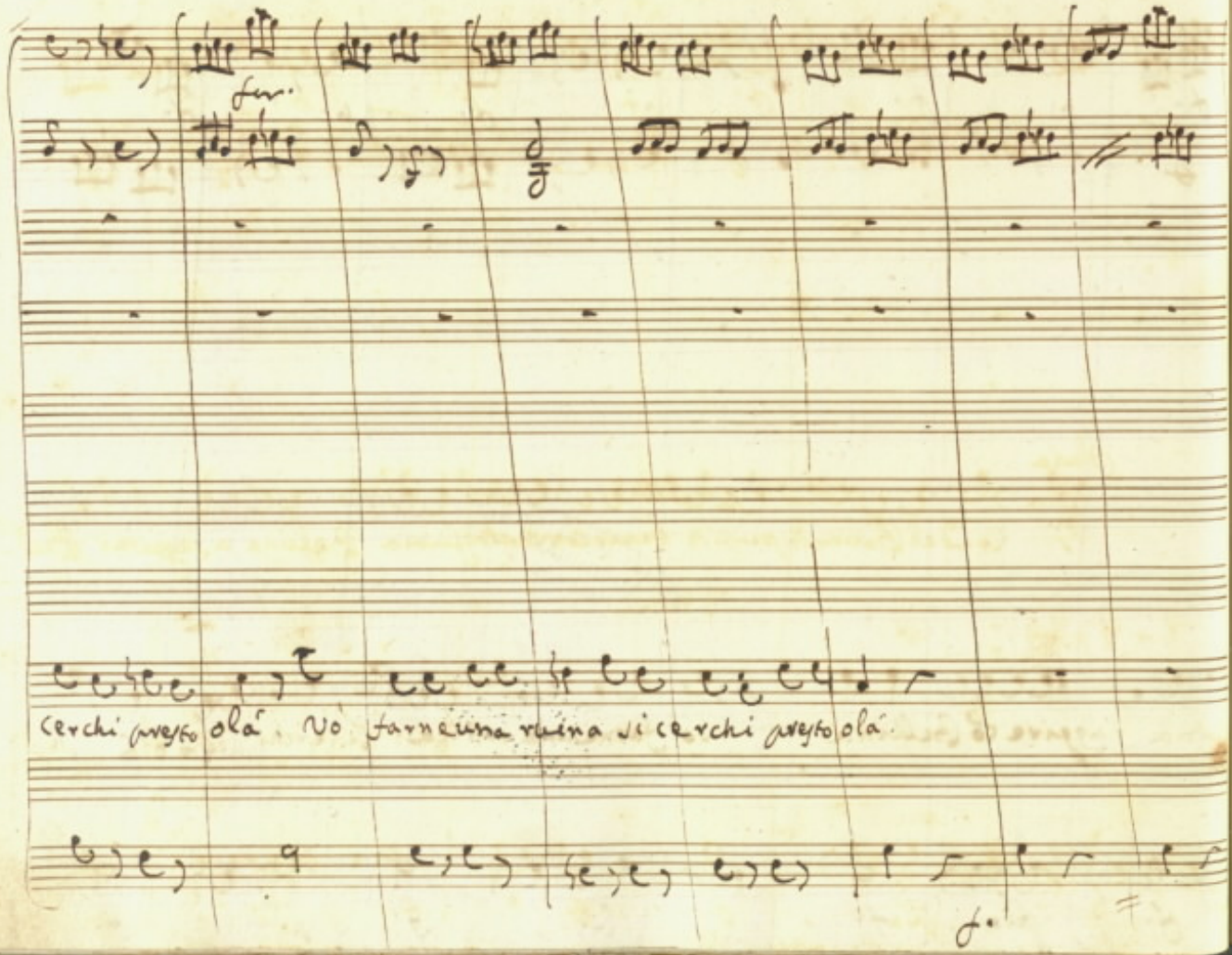
Baliardo

Governatore in degno de ludermi così fuggire con Bel

atto

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

lina fuggire cō Bellina vò farne una ruina si cerchi presto olá si



fer.

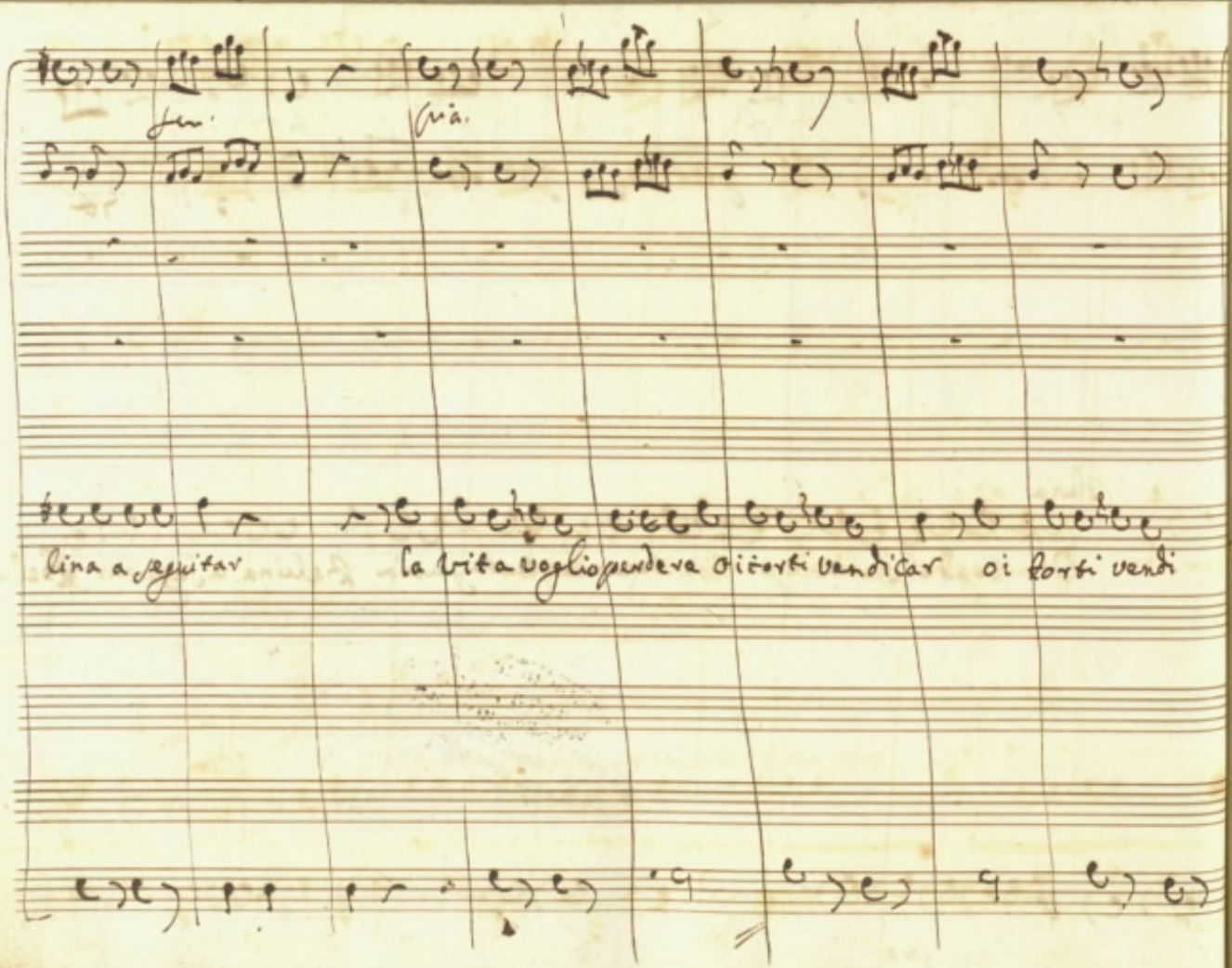
cerchi presto olá. Vò farne una ruina si cerchi presto olá.

f.

Flavia

Crudel Baliardo perfido venir con tanta furia Belcina a seguitar Bel-

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

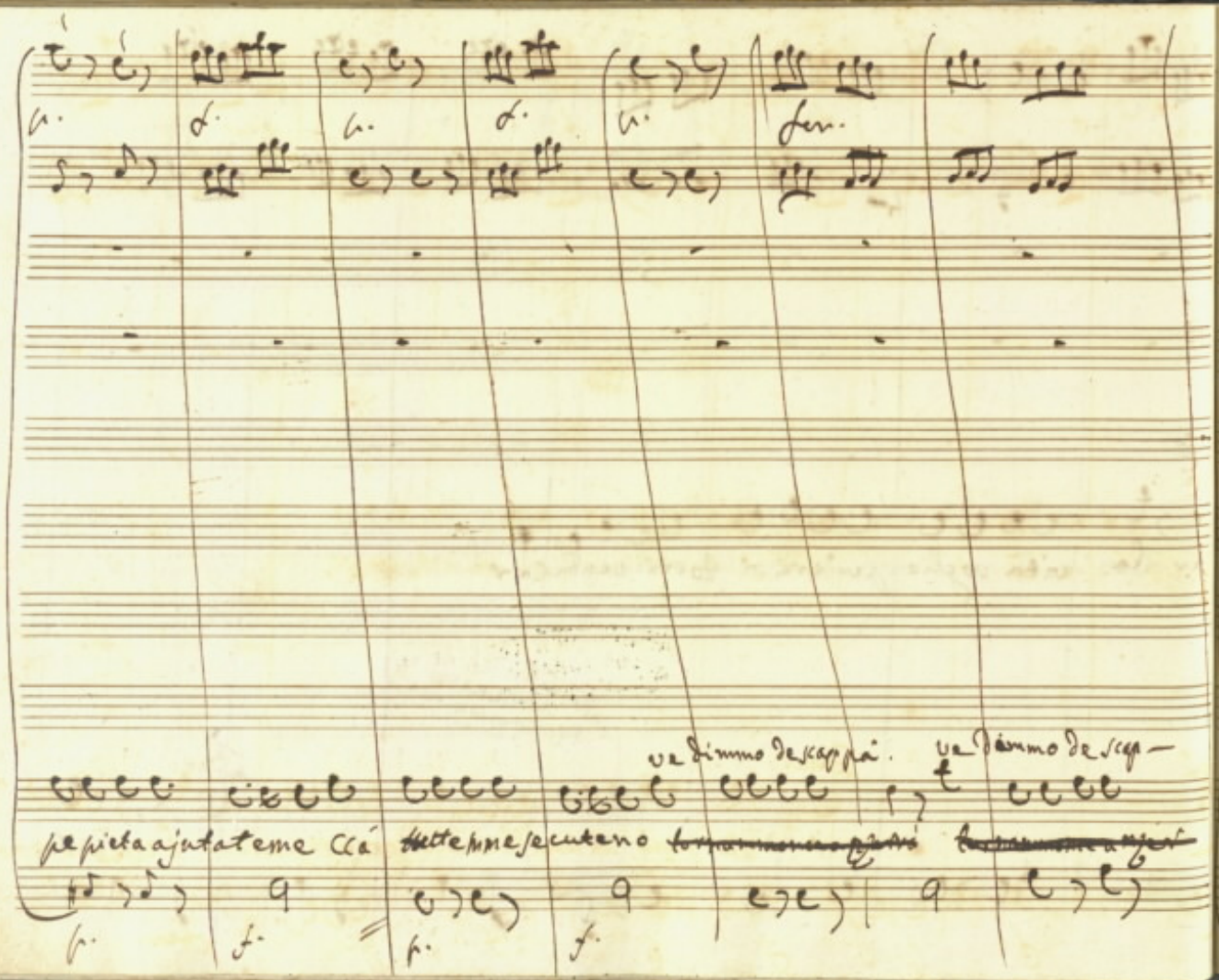

lina a seguitar
la vita voglio perdere o i torti vendicar
oi torti vendi

car la vita voglio perdere oi forti vendicar

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Bar:

ah —



p. f. p. f. p. fer.

ve dimmo de scappá. ve dimmo de scap-

pe pieta ajutateme ccá ~~tutte~~ mme secuteno ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

p. f. p. f.

bia. f. p. f. p. f. p. fer.

pa.

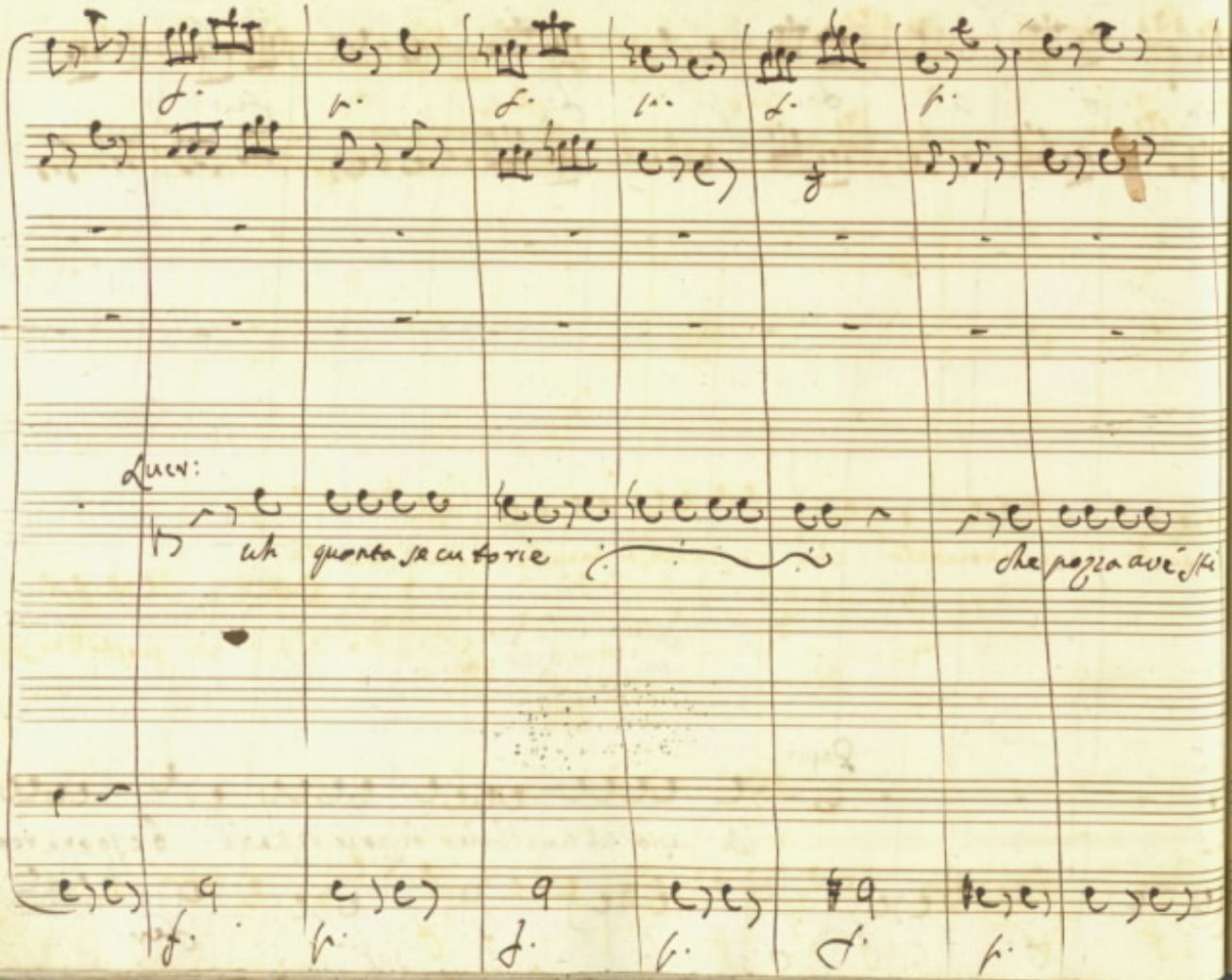
Pancr:

uh pesta! uh terrebbileo besogna repará besogna repa-

ma.

f. p. f. p. f. p. fer.

ARCHIVIO DEL RE AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Quer:

uh quanta secutorie che pozza avé sti

f. p. f. pia. fer.

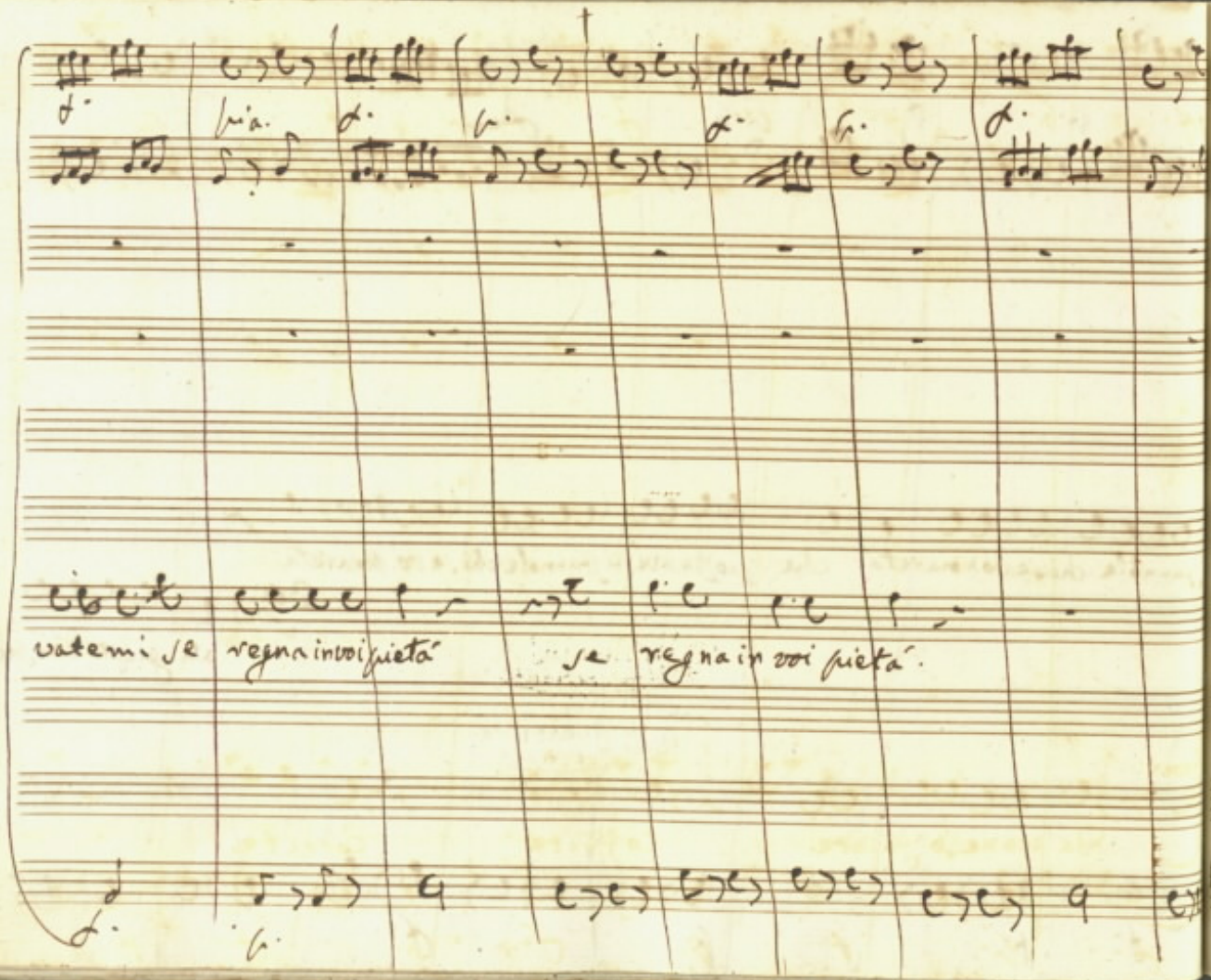
sfunnola chi se vò mmaretà che pozza avè sti sfunnole chi se vò mmaretà.

Bell.

ah giusti dei sal

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

f. p. f. p. f.


vatemi se regna in voi pietá
se regna in voi pietá.

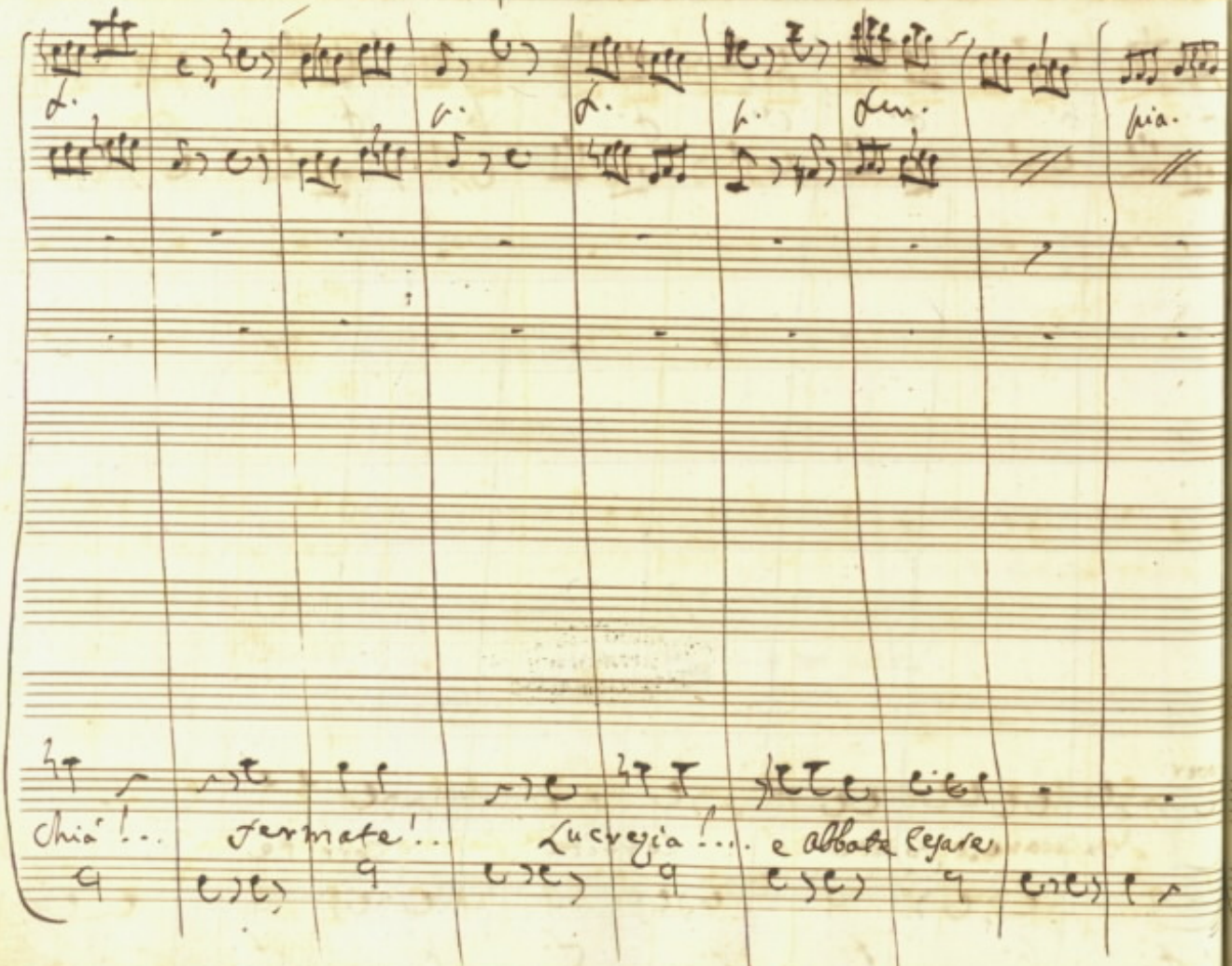
f. p. f. p. f. p. f. p.

AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Gover:

Da ccane so fojute Corrite Corrite

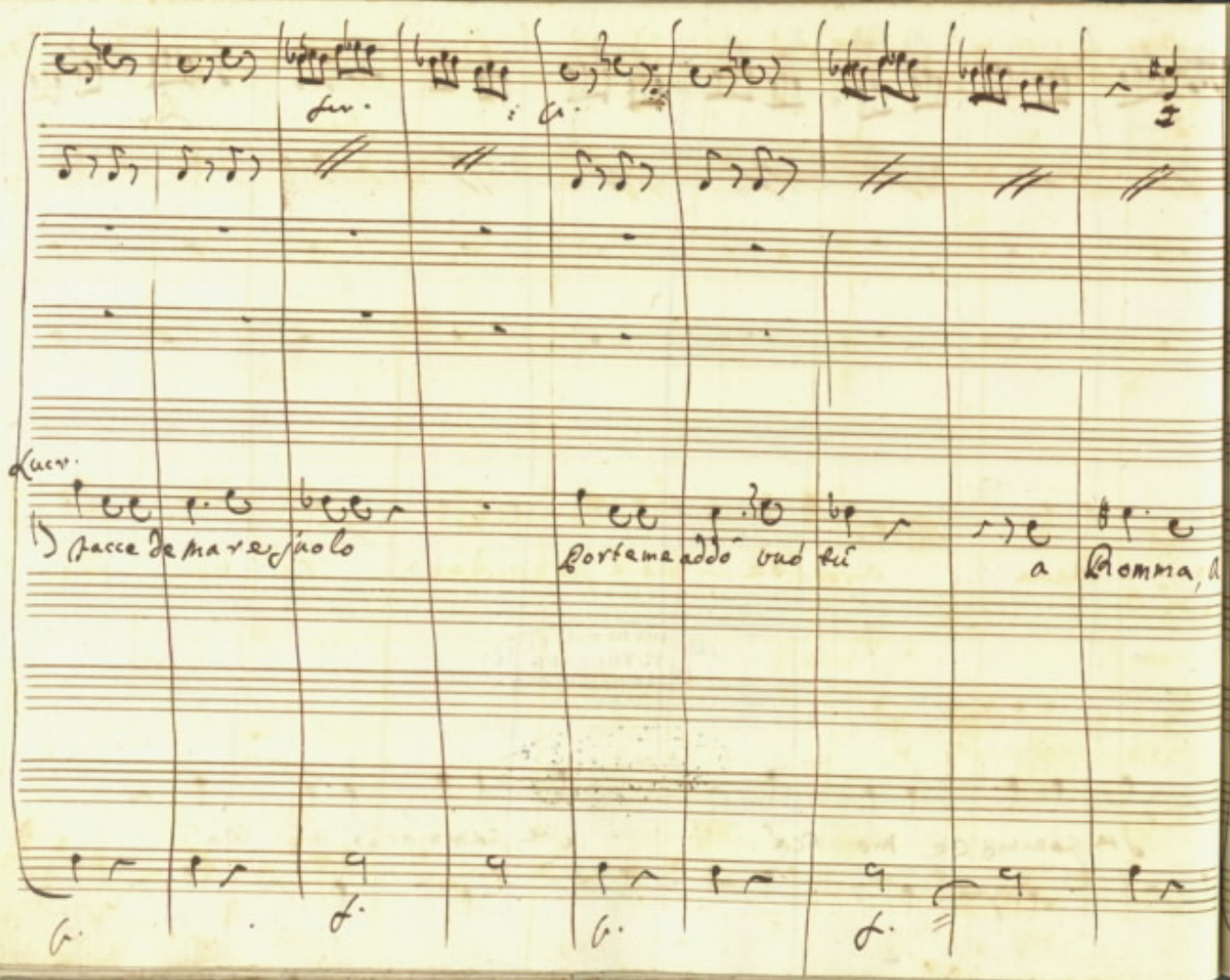
f. p. f. p. f. p. f. p.


Chiá!...
fermate!...
Lucrezia!....
e abbate Cesare

Fur.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Ste pammo ce mo cca' Ste pammo ce mo cca'.



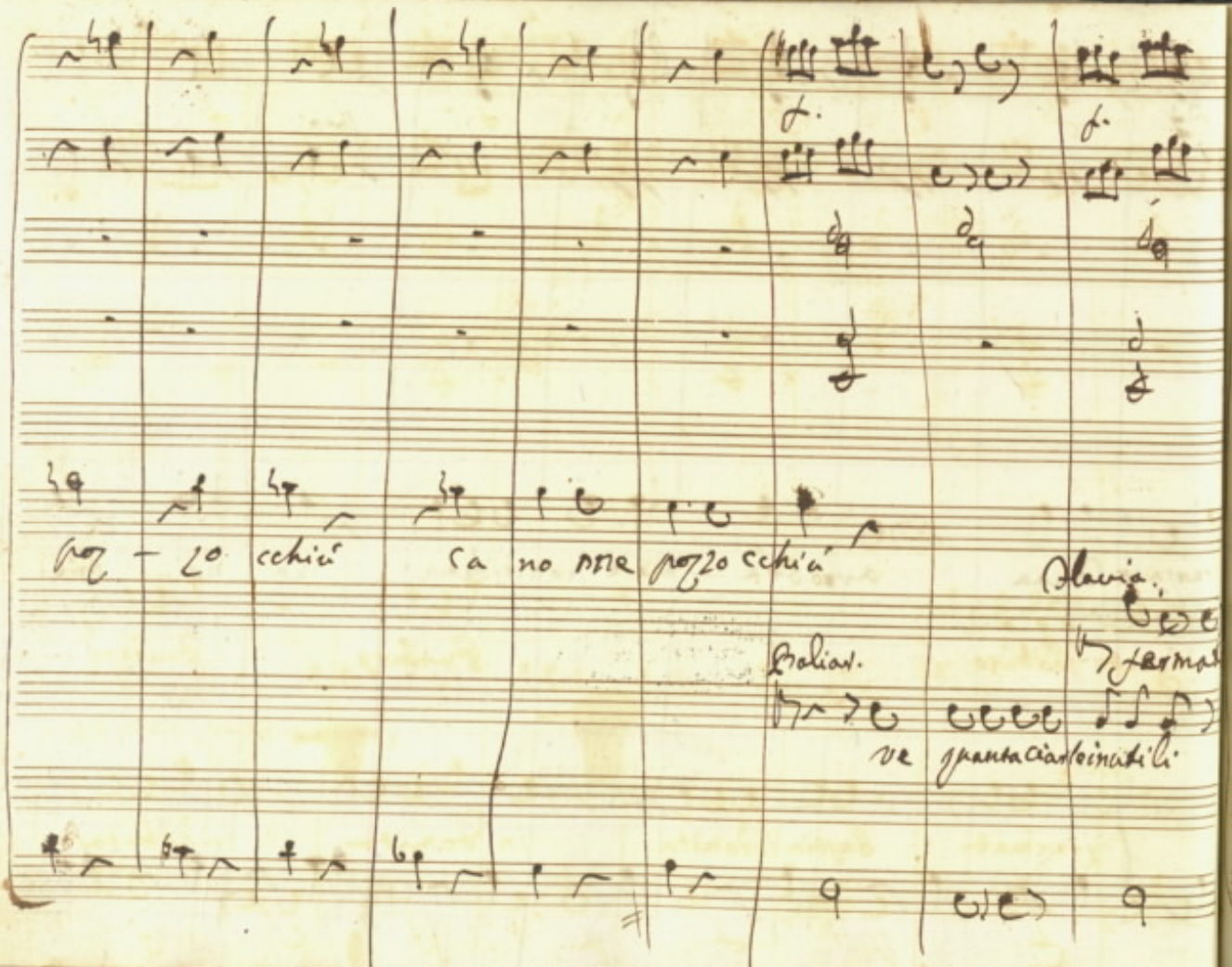
Lucr.

1) Pacce de mare suolo Porteme addò vuò tù a Romma, a

pia.

a, a Verza, a Capua arrobbe — me, e poaccideme ca no -- nne

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



poz - zo cchiú ca no me pozzo cchiú

Flavia.

Poliar.

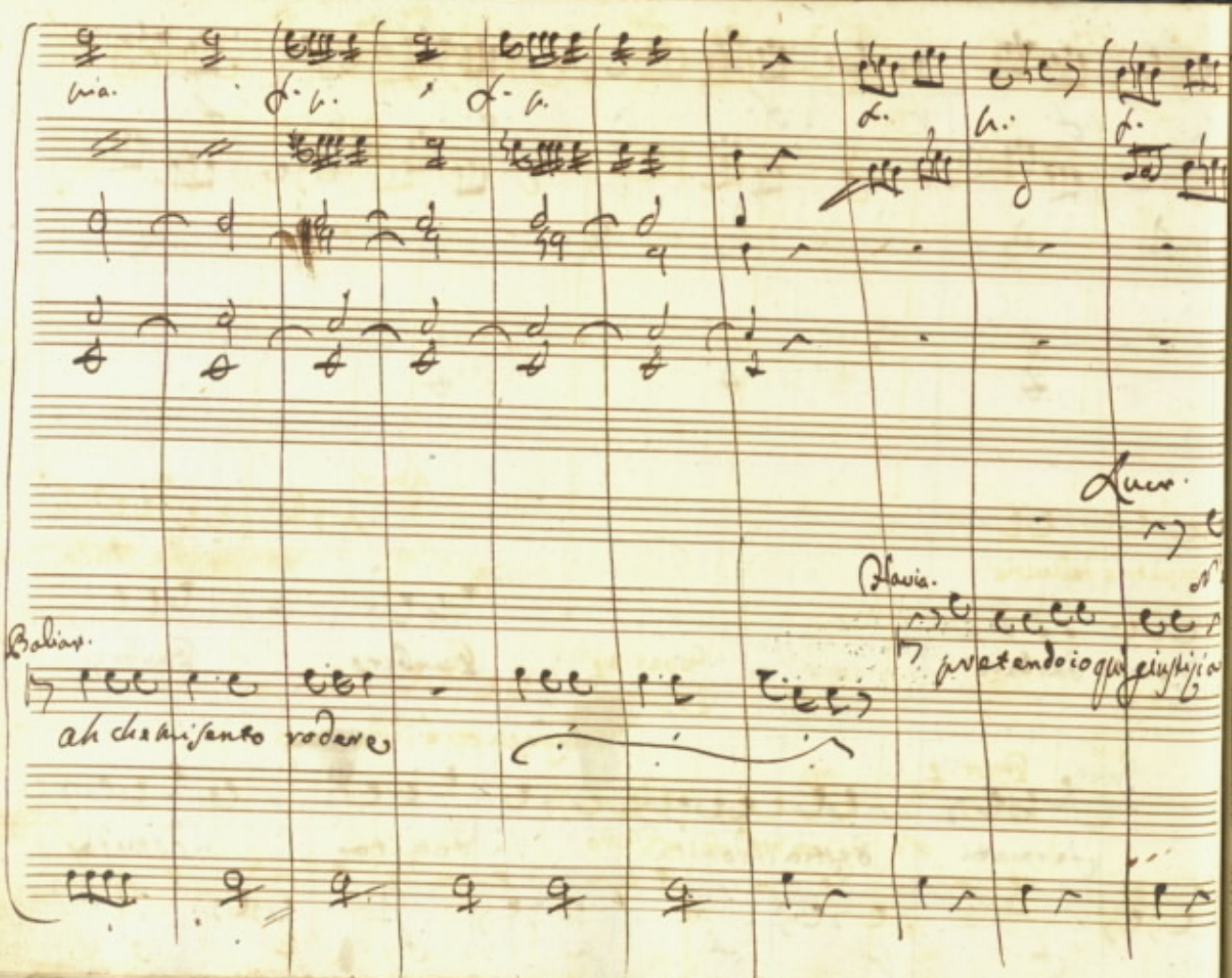
ve spantaciarle inutili

ingrato barbaro

ARCHIVIO DI MUSICA
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

barbaro barbaro

Giove: fermati bestia indomita in domito in domita



pia.

Lucr.

Flavia.

pretendo io qui giustizia

Baliar.

ah che mi sento rodere

Lucr.

Chioppeta è delluvio

Io no me saccio

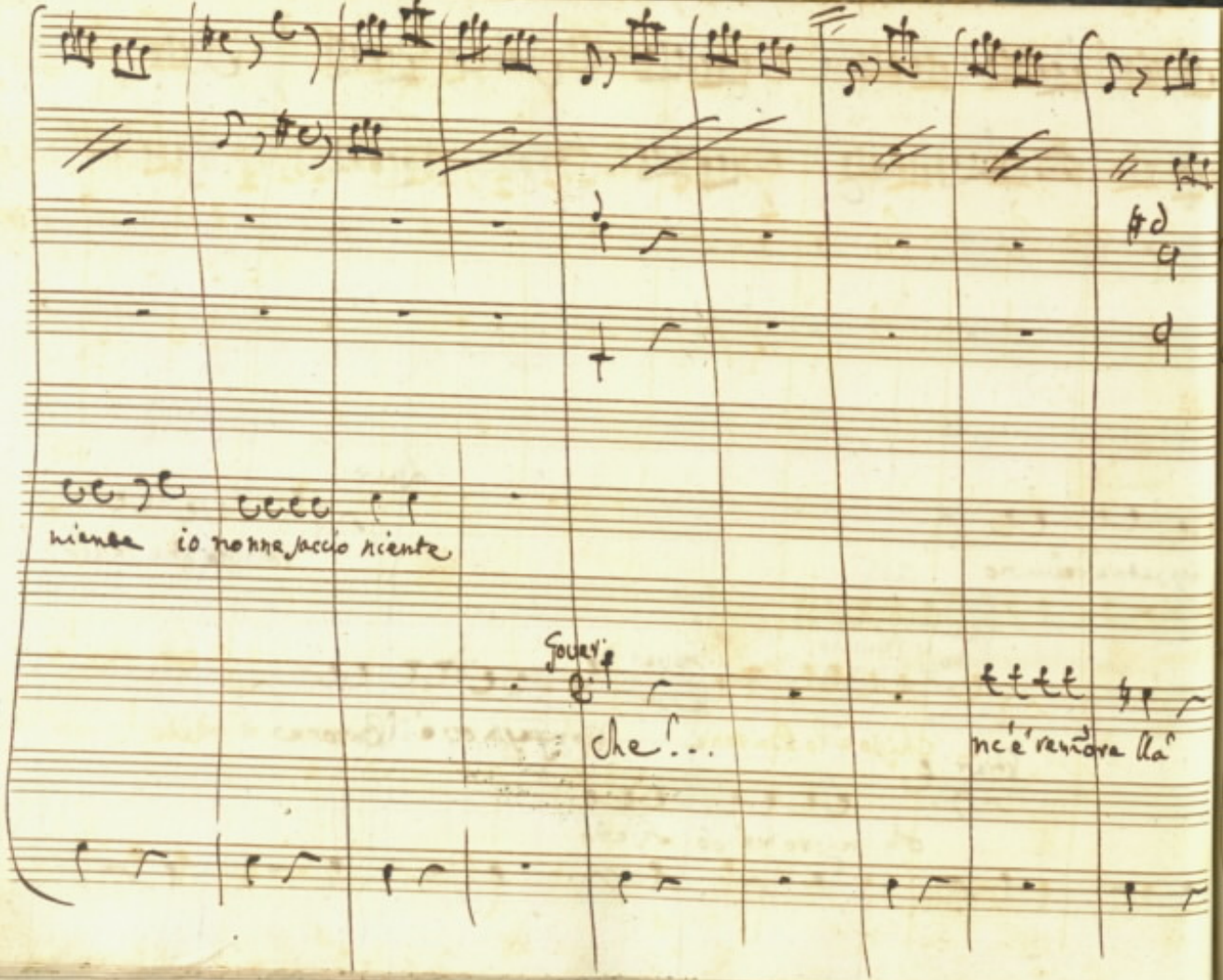
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Gover.

Confessa ov'è il Barone

Bar:

oh nigro mè so fiseto



niente io non ne saccio niente

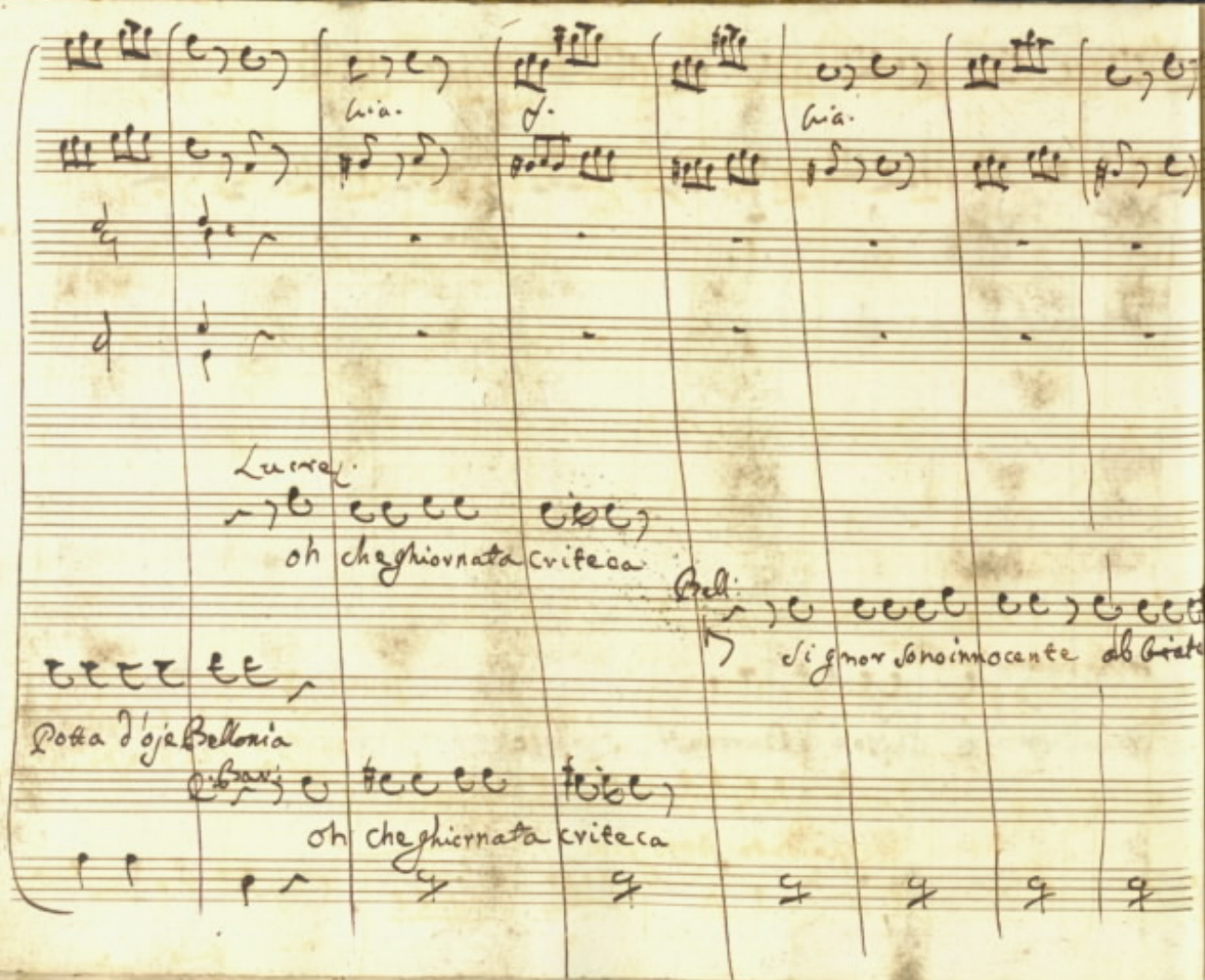
Gouer.

che!...

nc'è rem̃ora llà

e chi so è lo Barone

Ah!



Lucrez.

oh che ghiornata criteca

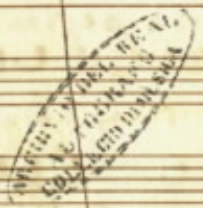
Bell.

Signor sono innocente ab biate

Potta d'oje Bellonia

Bar.

oh che ghiornata criteca



pia.

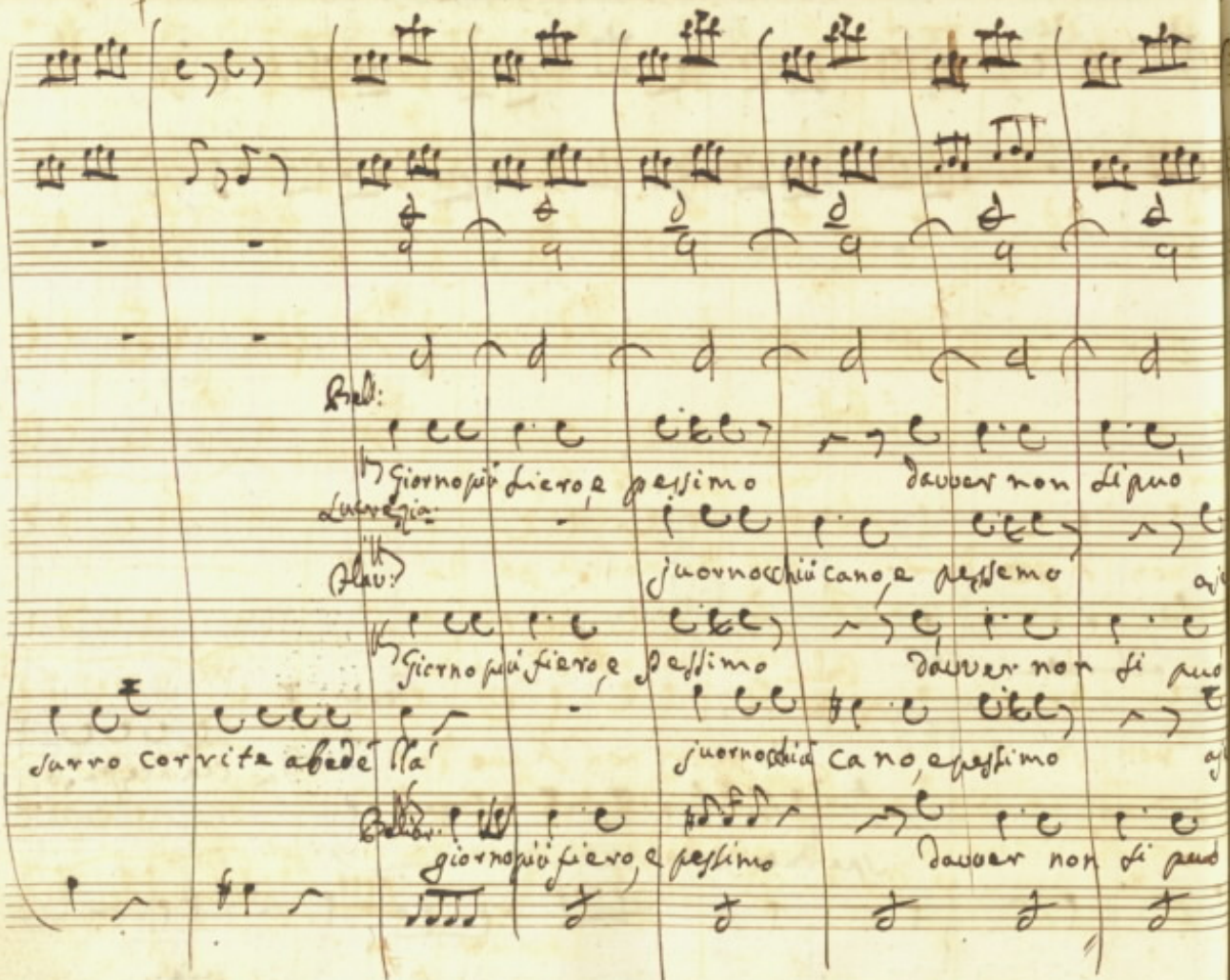
abbiate carità

Gover.

da ccancestà so

spe duto songo già

pia.



Bel:

Giorno più fiero, e pessimo davver non si può

Lucrezia:

Flav:

Giorno più fiero, e pessimo davver non si può

Bellar:

giorno più fiero, e pessimo davver non si può

Bell:

dar — dav — ver nō si puó dar

Luc:

ajeb bó non si puó dar — ajeb bó non se pó dá

Al:

dav — ver nō si puó dar

Beliar.

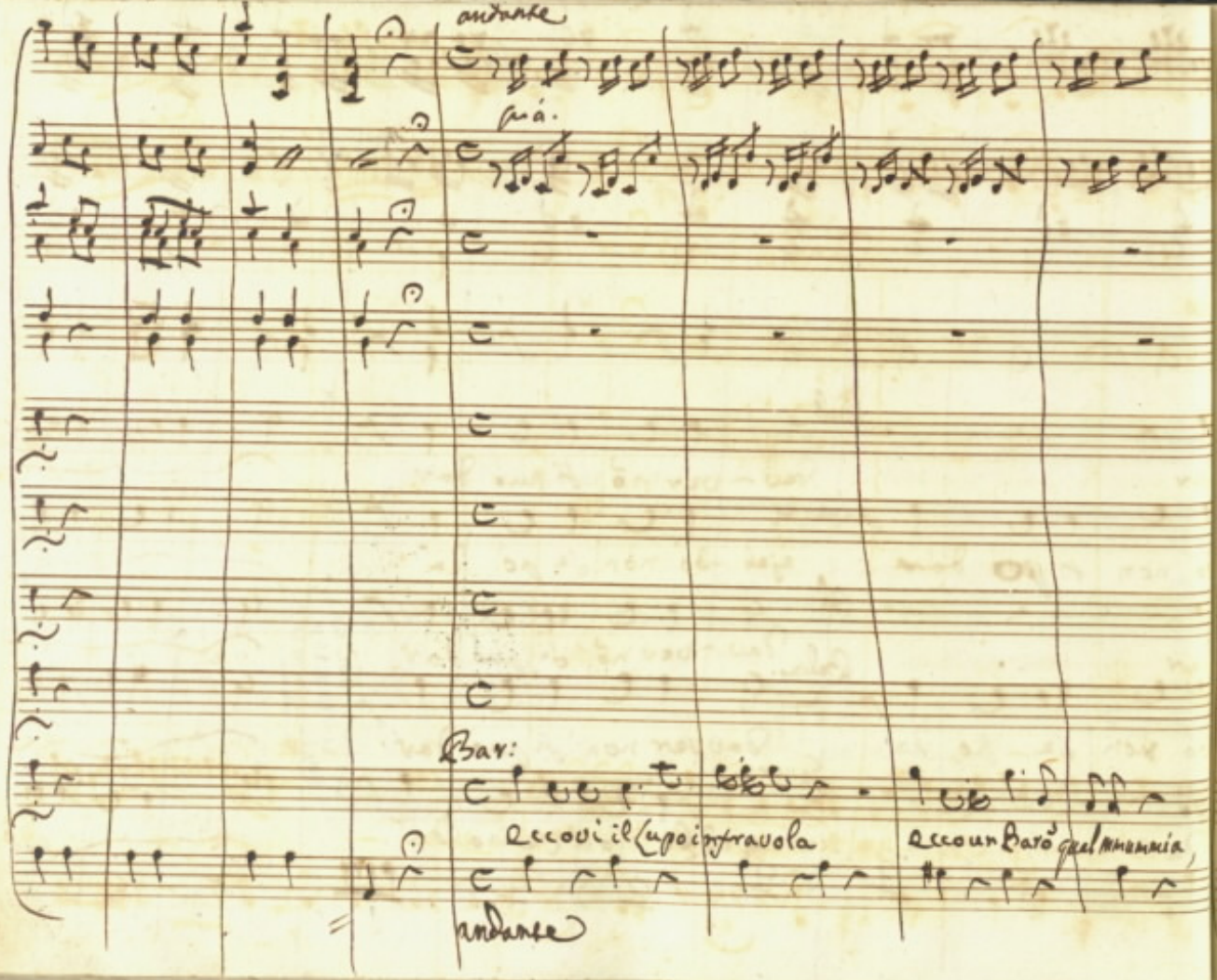
dar — dav ver non si puó dar

Gaver.

ajeb bó non se pó dá.

dar

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



andante

già.

Bar:

Eccovi il Lupo in fravola

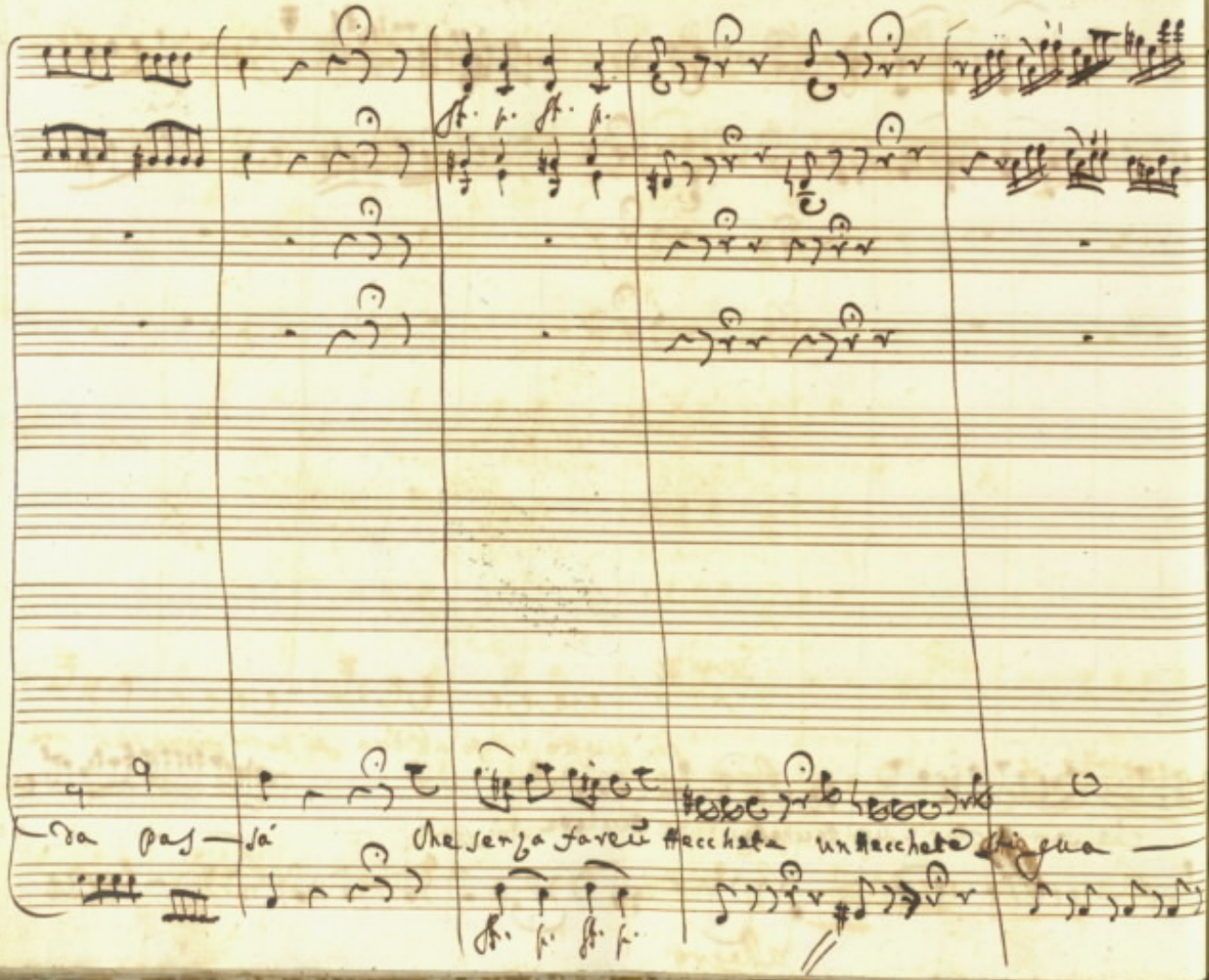
Ecco un Barò qual mummia,

andante

Già.

che senza fare un Hecchete un Hecchete ski qua — — — — je à

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA


da pas — sá che senza fareũ Hecchete un Hecchete chi gua —

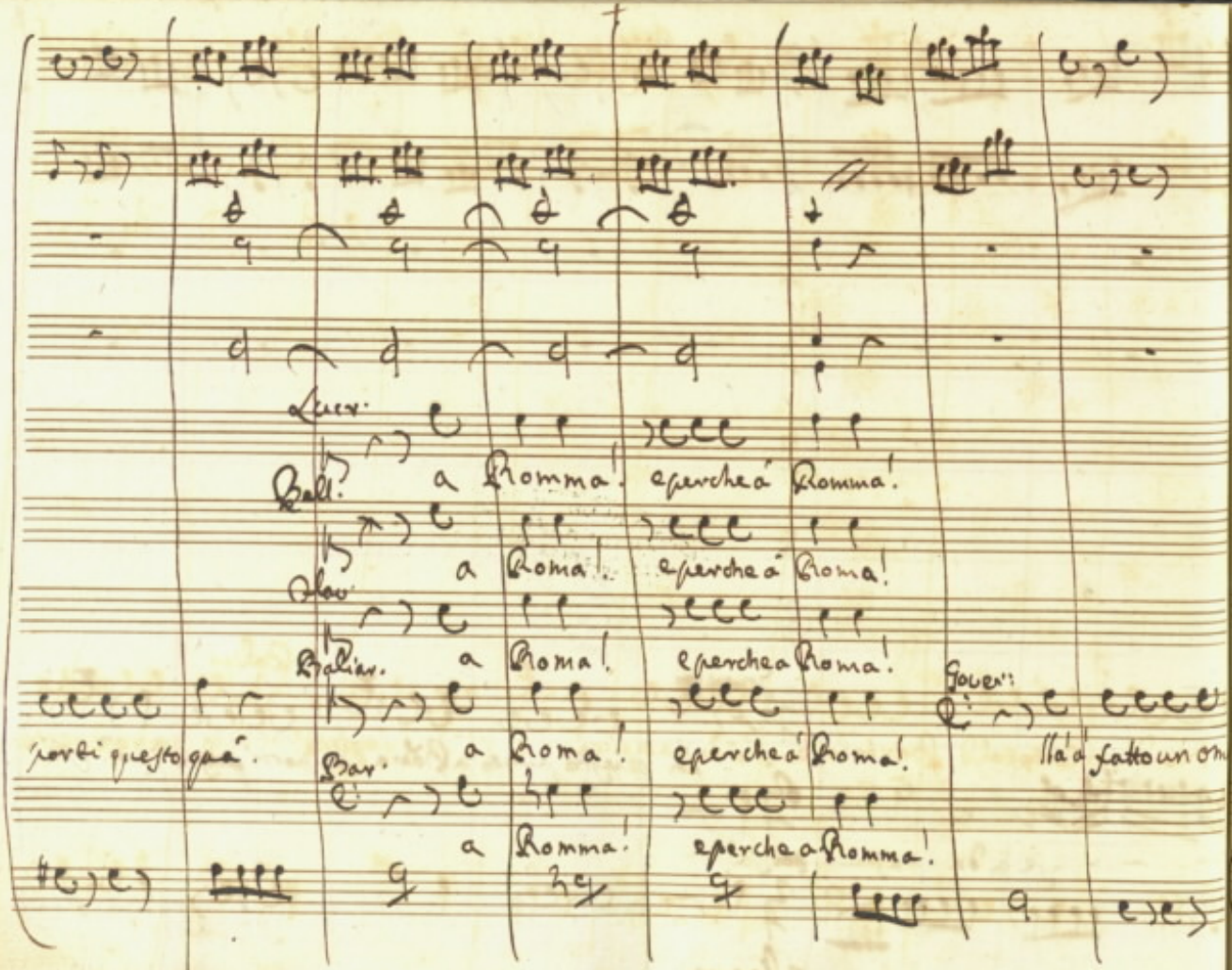
Gover.

in questo punto a Roma si porti questo quà si

- - - je a da pas — sá

allegro

ARCHIVIO DEL SEVILLA AUTOGRAFO COLLECCIÓN MUSICA



Lucr.

a Romma! e perche á Romma!

Bell.

a Roma! e perche á Roma!

Flav.

a Roma! e perche a Roma!

Baliar.

a Roma! e perche á Roma!

Gover.

porti questo quá.

Bar.

a Romma! e perche a Romma!

llá á fatto un om

S:S: S:S:

SS SS:

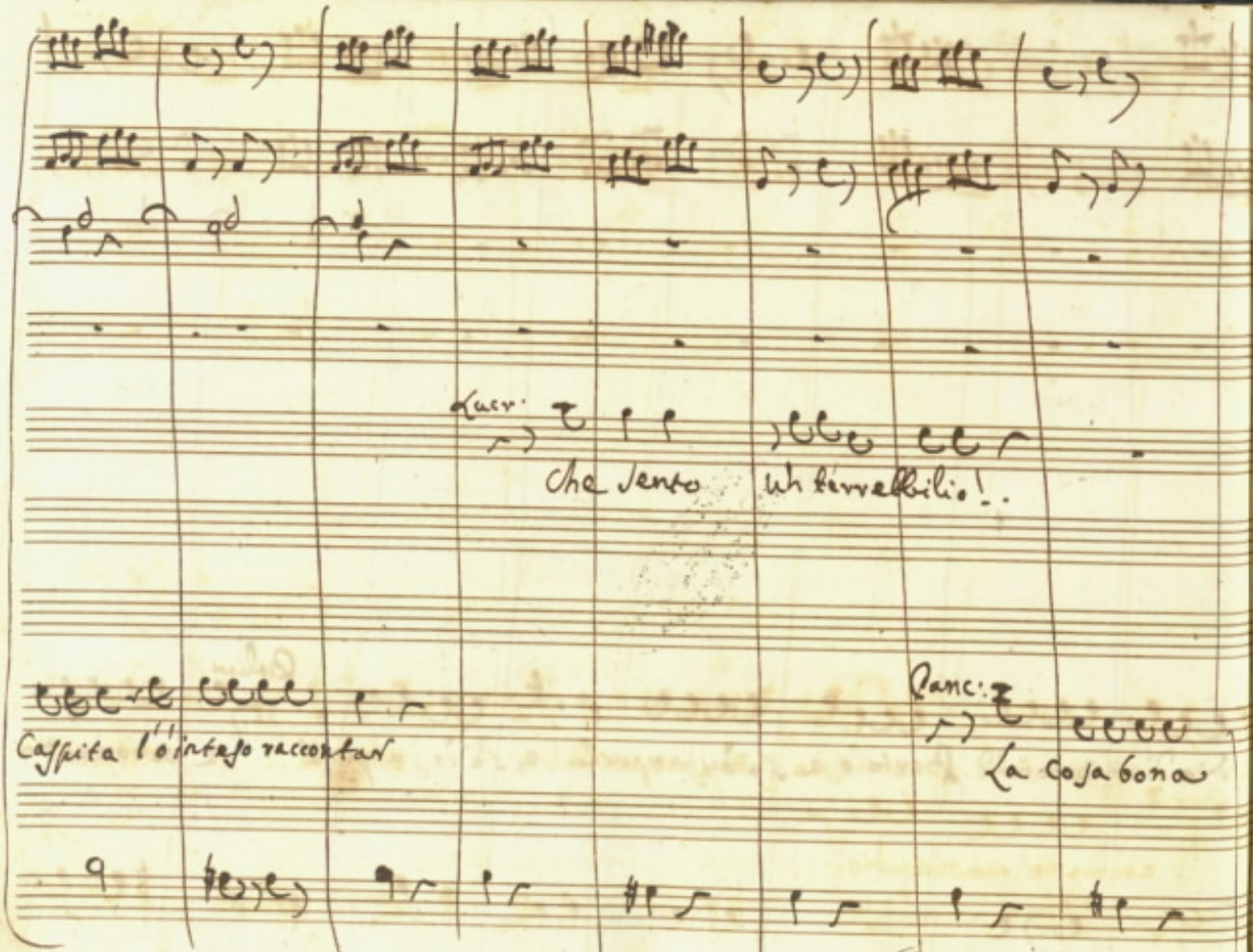
S:S: S:S:

Baliar

n omicidio di un certo tal d. Bartolo e s'à da jampiccà e s'à da jampiccà e vero, è vero

S:S: S:S:

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Lucr:

Che sento un terrebbilio!..

Cassita l'ò inteso raccontar

Panc:

La cosa bona

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Gov:

Vá

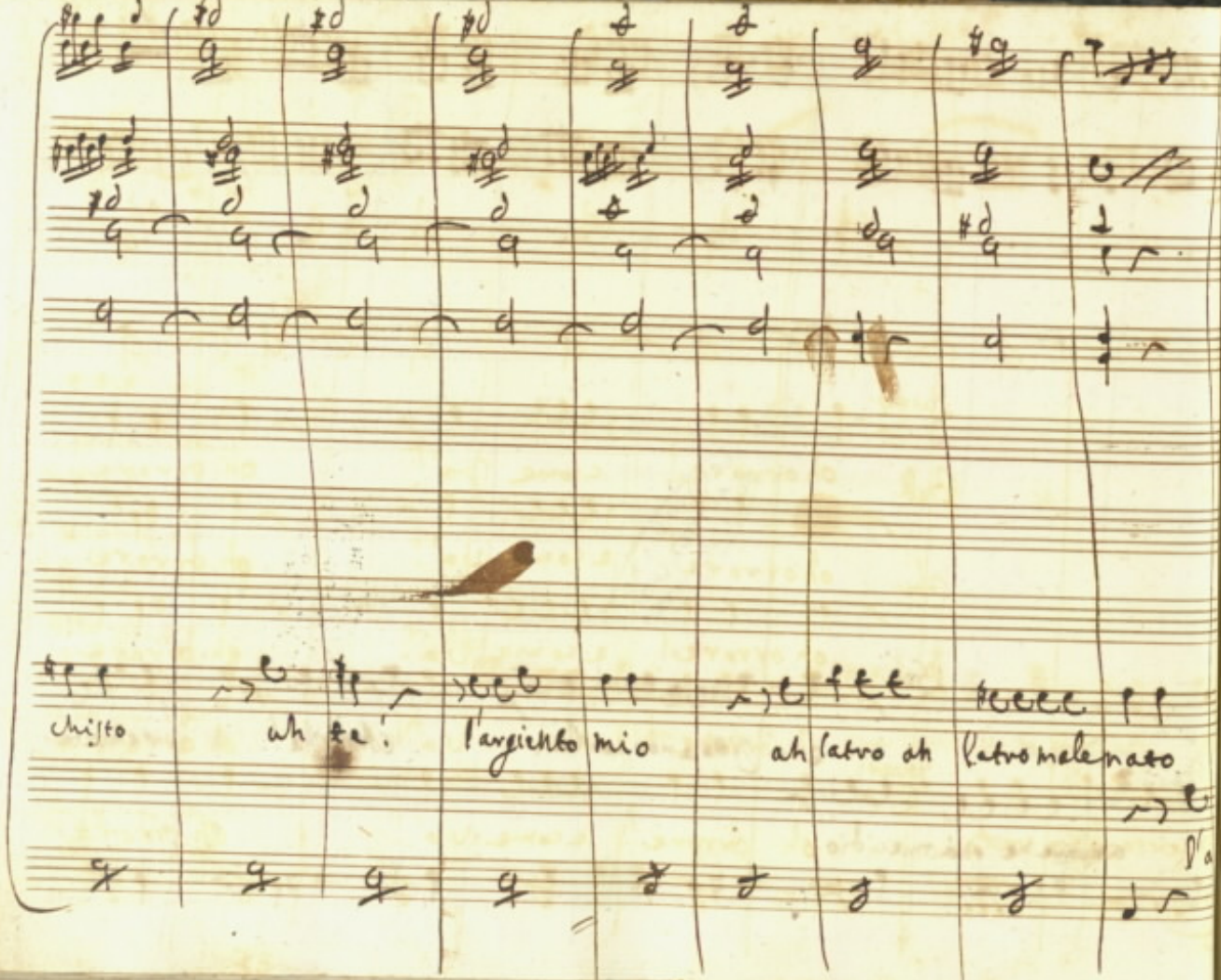
Sta' zitto, e non parla!

Che che!...

teneva

Bar:

ammene! quá omecidio!



chisto ah te! l'argiento mio ah latro ah latro male nato

Lucrez.

Bell. oh orrore! e come va! oh orrore!

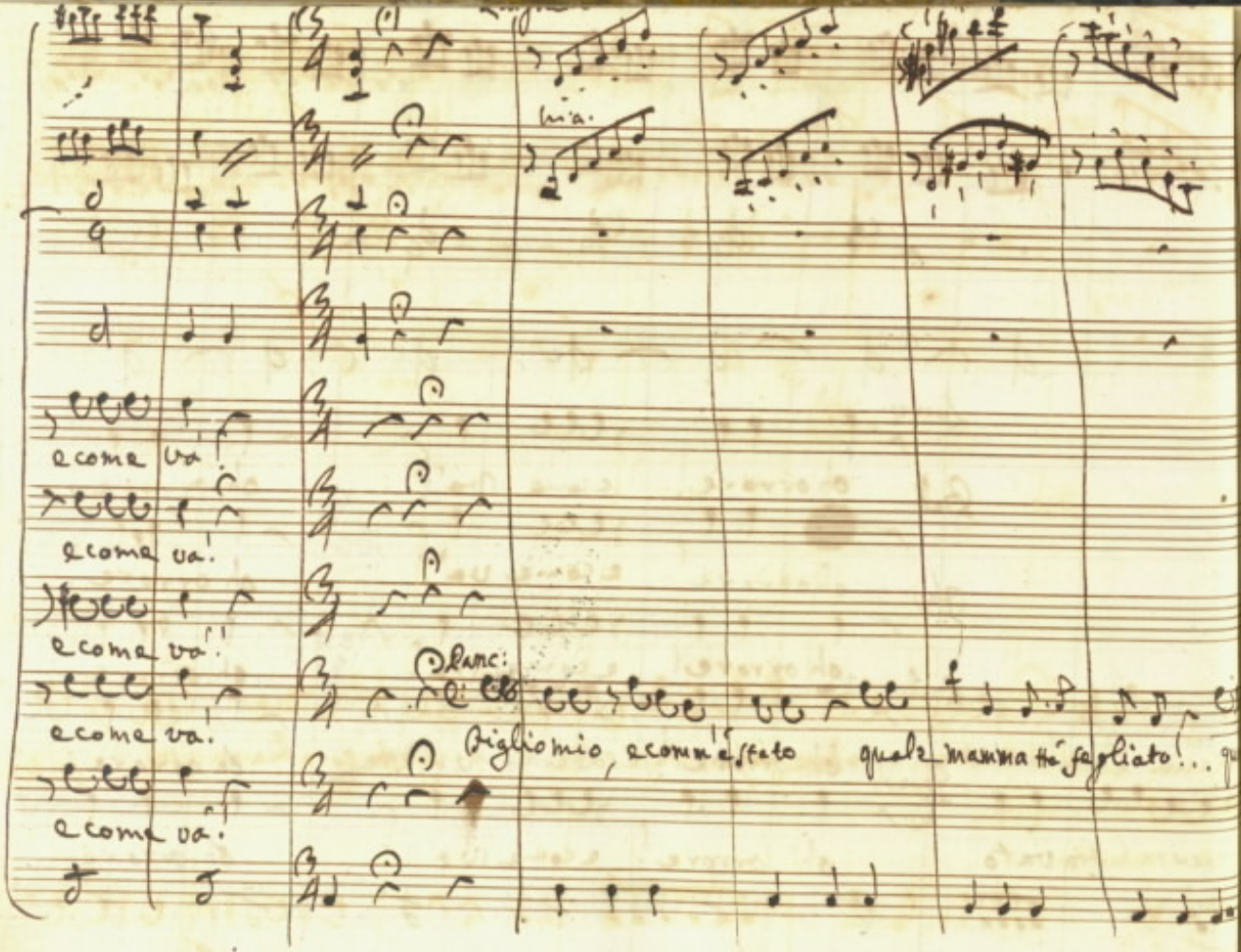
Hav. oh orrore! e come va! oh orrore!

Bal. oh orrore! e come va! oh orrore!

Gover: oh orrore! e come va! oh orrore!

nterra lo trovato oh orrore! e come va! oh orrore!

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



e come va!

e come va!

e come va!

e come va!

e come va!

Planc:

Figlio mio, e com'è stato quale mamma ha sepliato!... qu

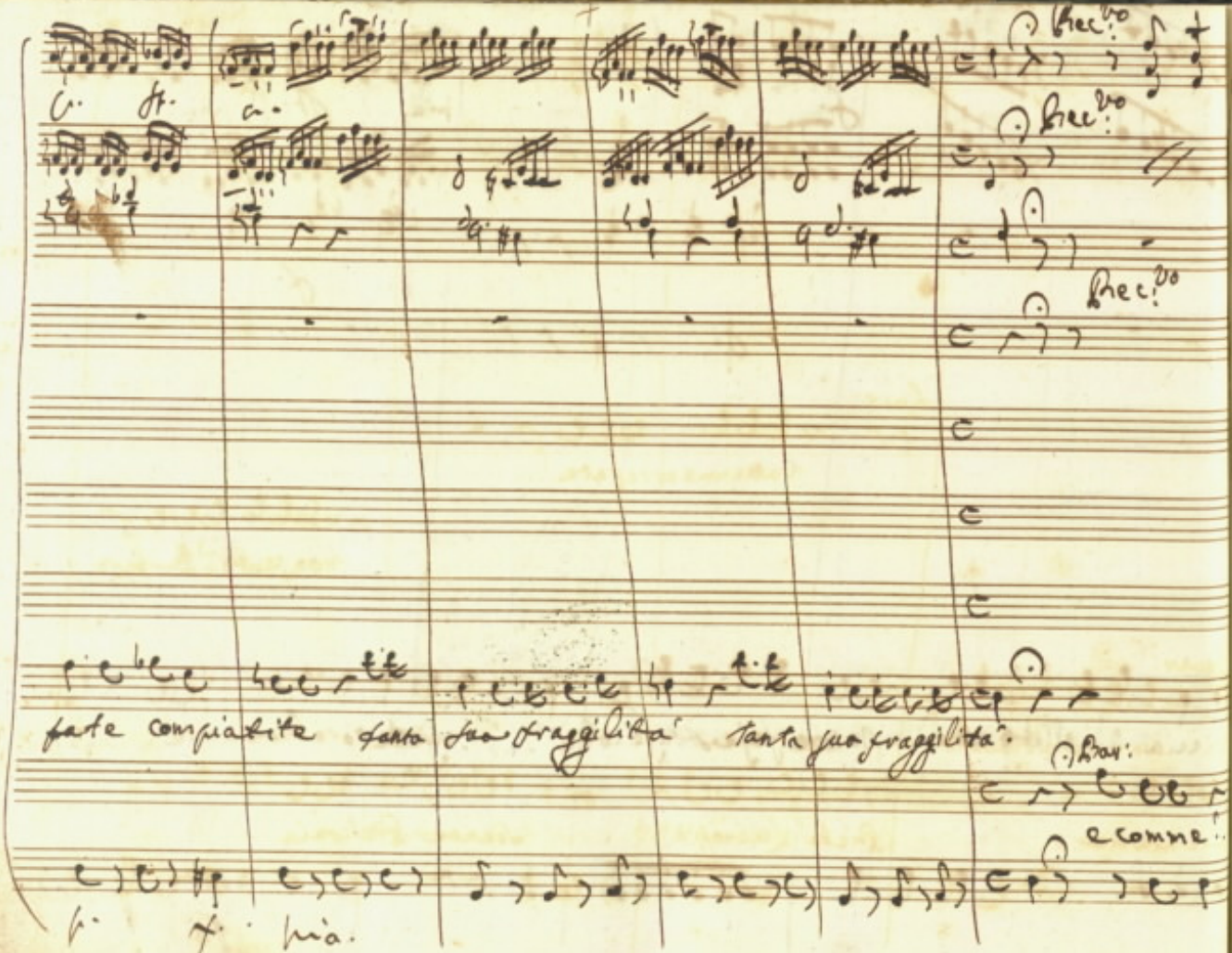
pia. ff. pia.

p. f.

... qu triccia t'à allattato... summe faje strage colà!... vuje che core buono a vite pe piè

p. f.

ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO ALTIGLIANO COLLEGIO DI MUSICA



Rec.vo

Rec.vo

Rec.vo

fate compiatite tanta sua fraggilità tanta sua fraggilità.

Bar:

e comme!

p. f. pia.

Lucr:

vattenne arrassete!...

non sento ũ Barbaro

Gover:

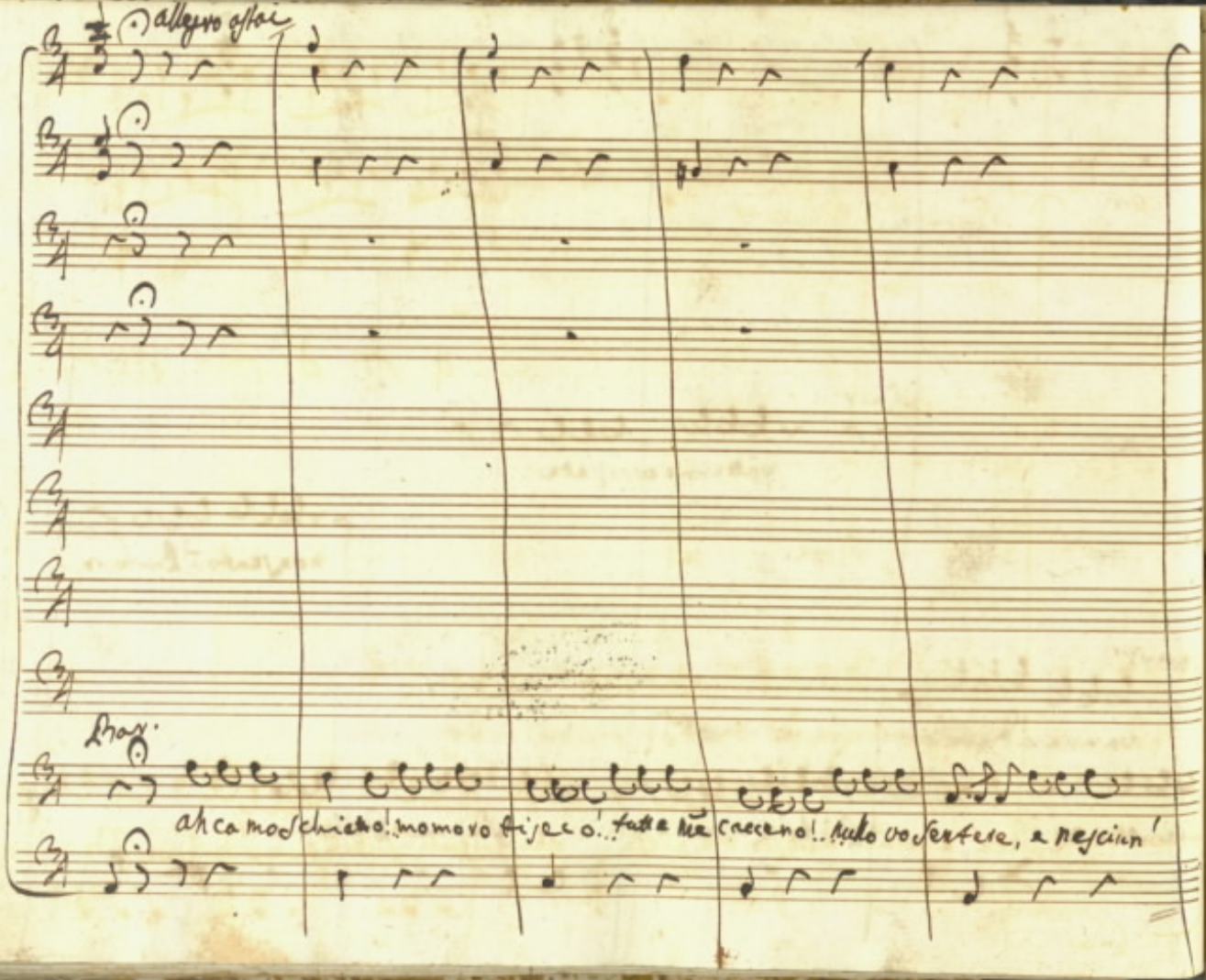
vanne a diavolo!...

Sienteme

Pietà Lucrezia!...

Siente Bellonia

ARCHIVIO DEL BENE AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



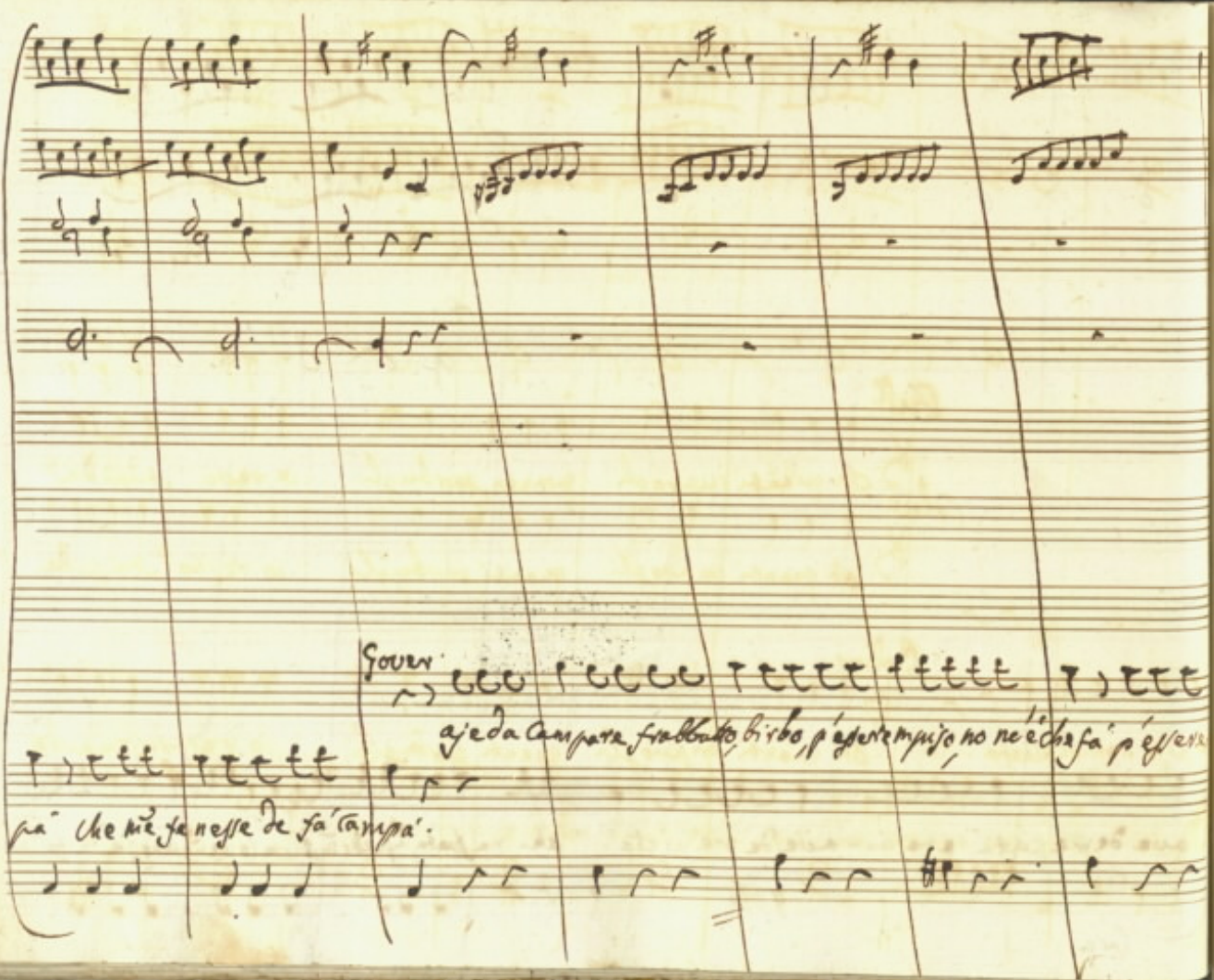
allegro assai

Bar.

ah ca mo schietto! mo mo ro ti seco!.. tutte me caccano!.. nullo vo sentere, e nesciun'

ave de me pietá e nesciun ave de me pietá. ahu na speta, ũ piello, ũ pante co chemẽ fenesse de fa' Cam-

bia.



Gover

aje da campare frabbatto, birbo, p'essere mpiso, no ne è che fa p'essere

pa che me fe nesse de fa campa.

Bell.

oh quanti improgli quanti garbugli io resto stupida

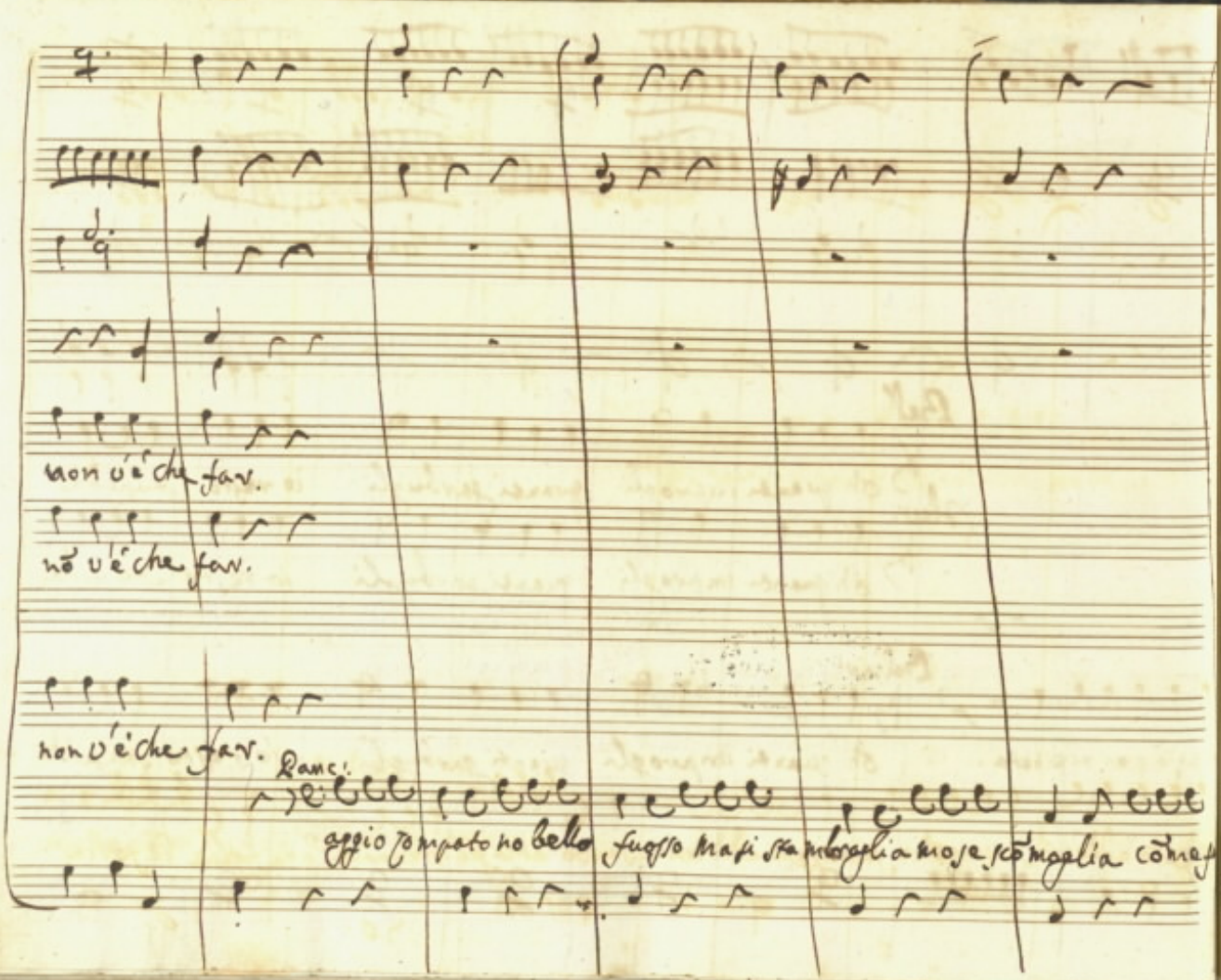
Flav.

oh quanti improgli quanti garbugli io resto stupida

ARCHIVIO DEL RE IL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

Baliar.

mpiso non n'è chefà. oh quanti improgli quanti garbugli io resto stupido



non v'è che far.

nõ v'è che far.

non v'è che far.

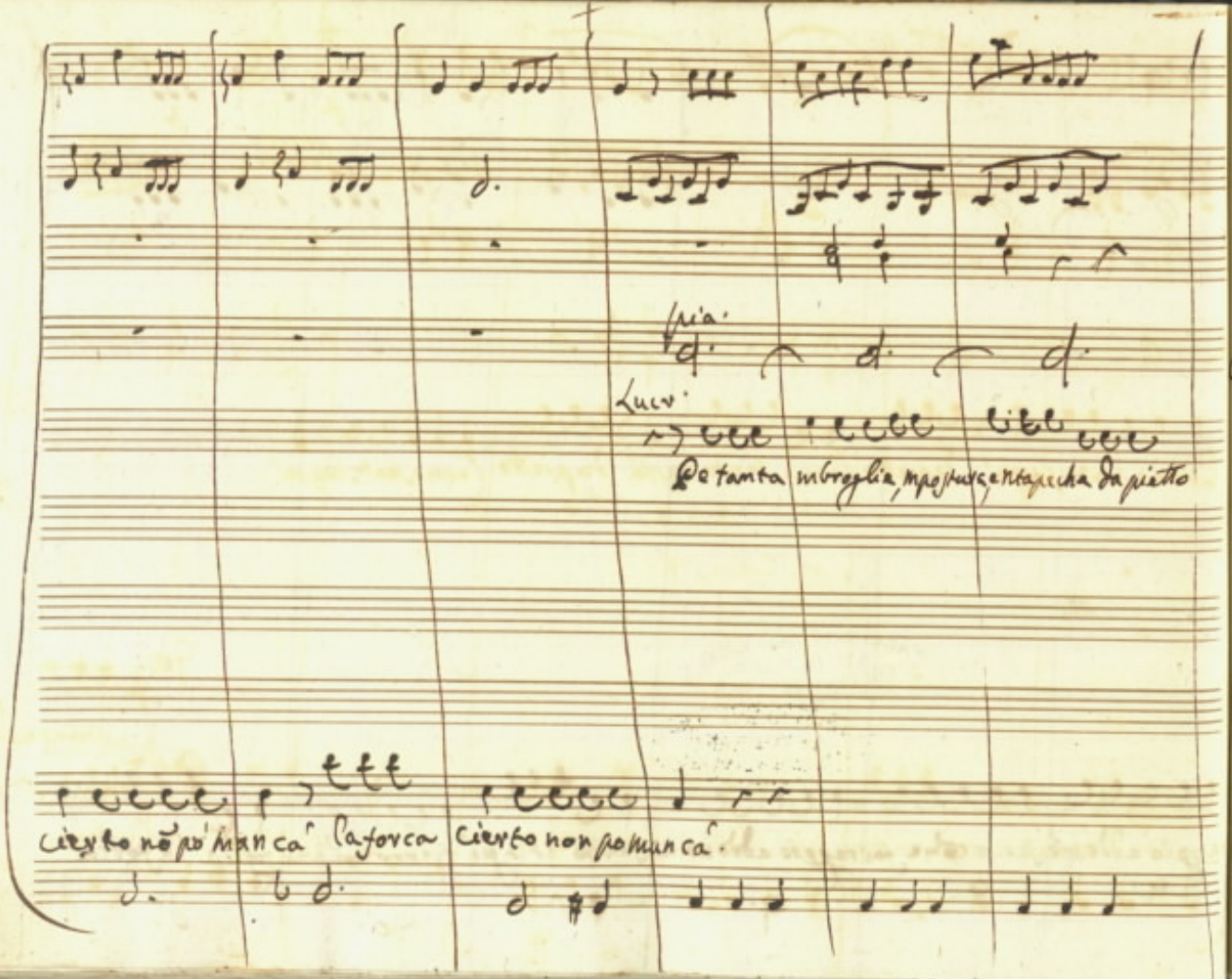
Danc:

aggio zompato no bello fuosso ma si sta mbraglia mo se scõmaglia cõme fa

gia. f. f.

raggio addó mē sarvo cōme fa raggio addó mme sarvo ahca già tremmo com'a na foglia la forca

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



pia.

Lucr.

De tanta mbroglia, mpostura, entapecha da pietto

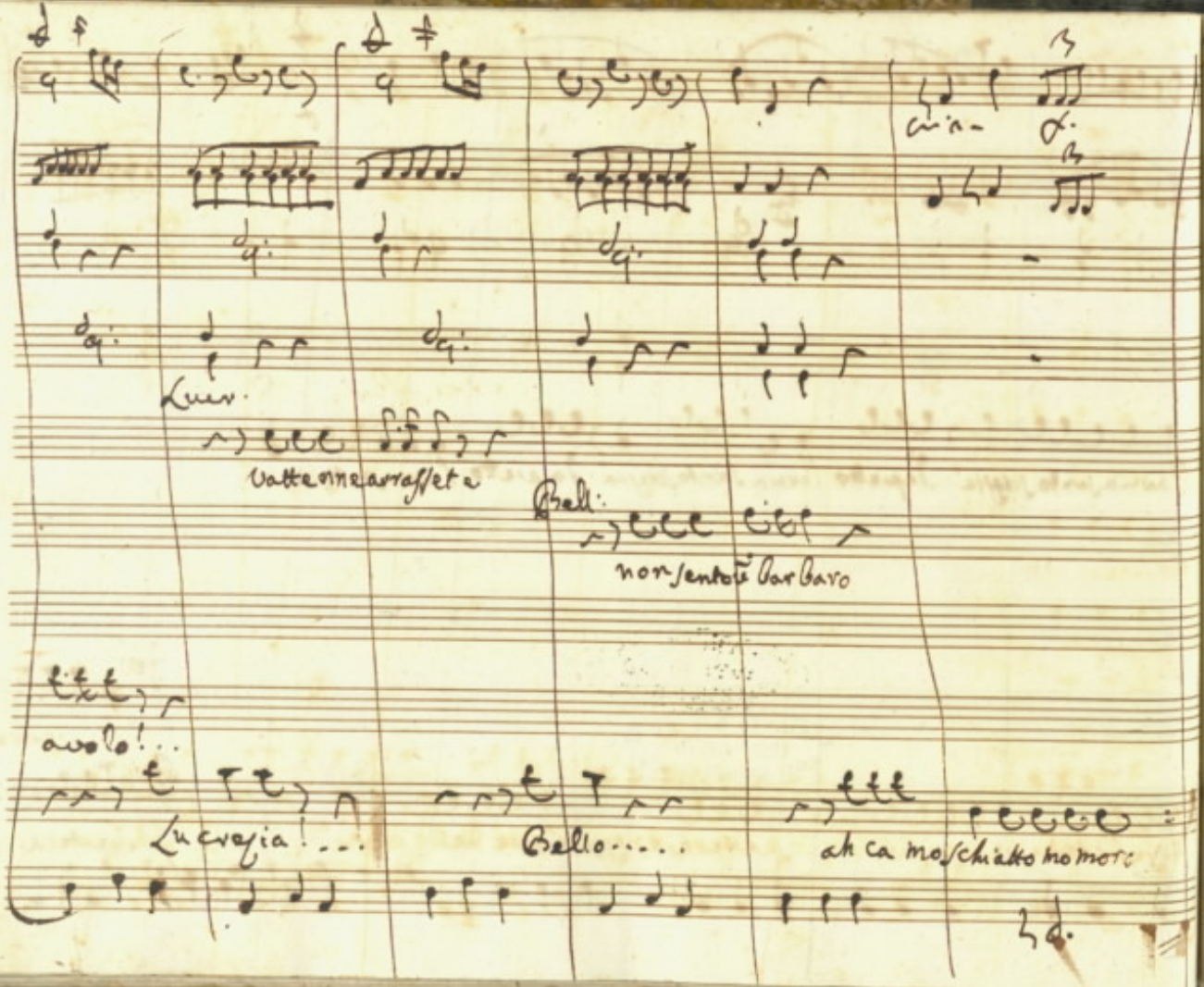
cierto nõ pó mancá la forca cierto non pomancá.

l'arma sento scrastà da pietto l'arma sento scrastà da pietto l'arma sento scrastà.

Gov: vanneadi

Bar: Sienteme

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Luer.

vatte nne arrasset e

Bell:

non sento ũ barbaro

avolo!...

Lucrezia!...

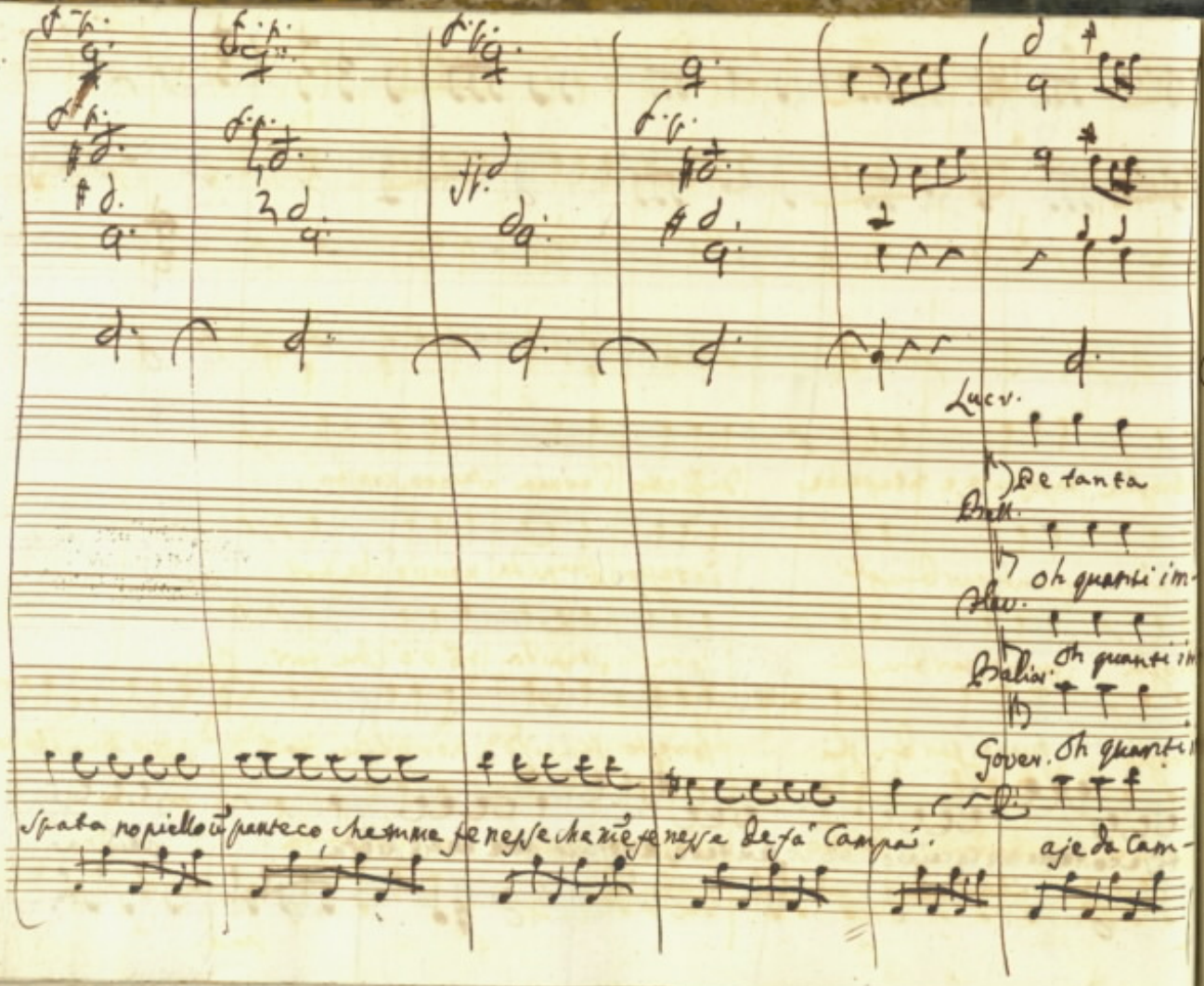
Bello.....

ah ca mo schiatto mo moro

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

fi seco tutte me cacciaro, nullo vo sentere e nescun' ave de me pietà.

ahi na



Lucr.

De tanta

Bell.

oh quanti im-

Flav.

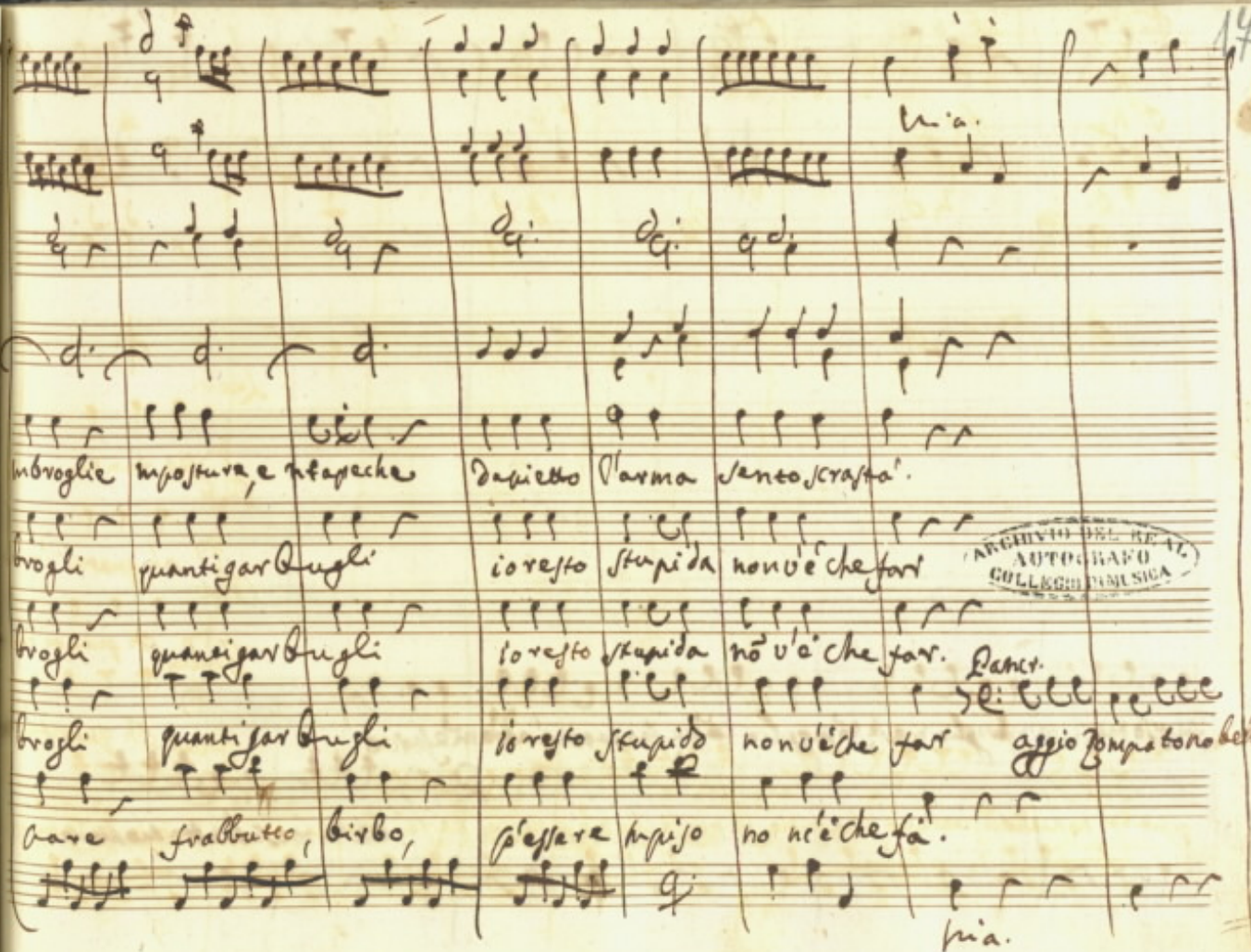
oh quanti im

Balio.

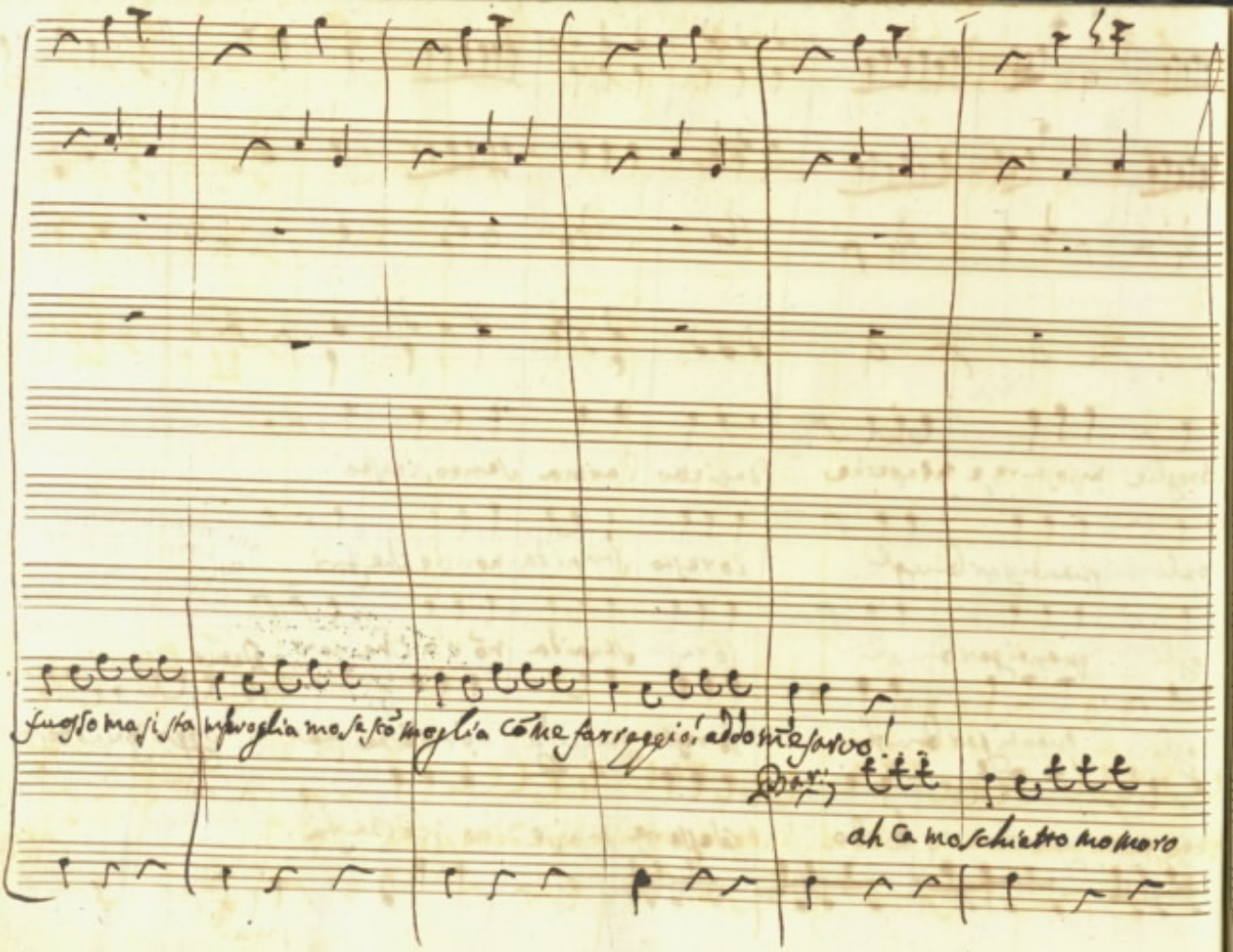
Gover. Oh quanti i

Spata no piello ũ panteco che mme fe nesse che mẽ fe nesse de fa' Campa'.

a je da Cam-



ARCHIVIO DEL R.I.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



fuosso ma si sta m'proglia mo se scõ moglia cõ me farraggio! addo mẽ sarvo!

Dar.

ah ca mo schietto mo moro

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

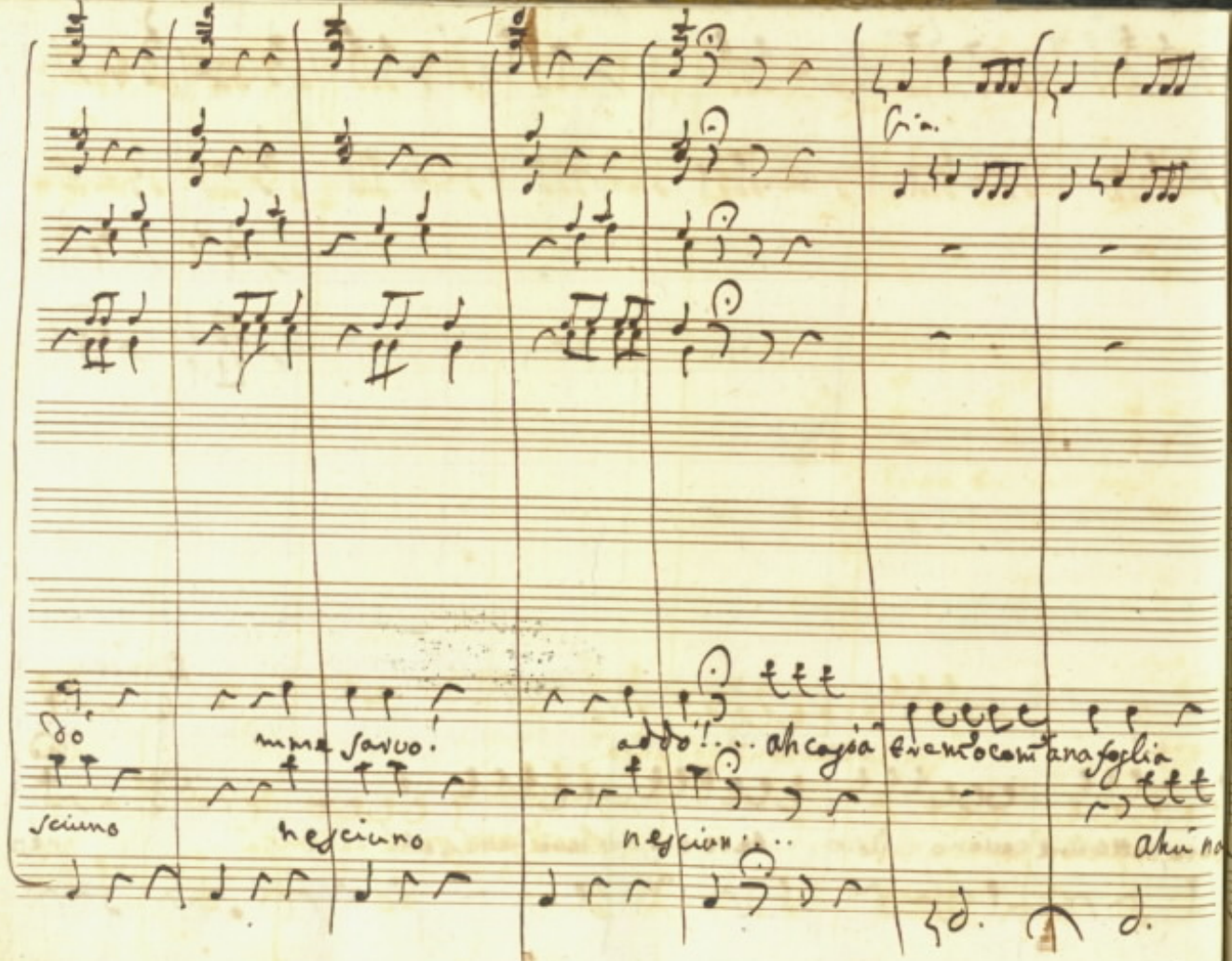
Dancr.

Bar.

ad

fiseco, tutte mne cacceno nullo vò sentere, e nesciun'ave de me pietà

ne



Gia.

do mme sarvo! addo!... ah cagia tremo com'una foglia

sciuno nesciuno nesciun...

Ahu na spata

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

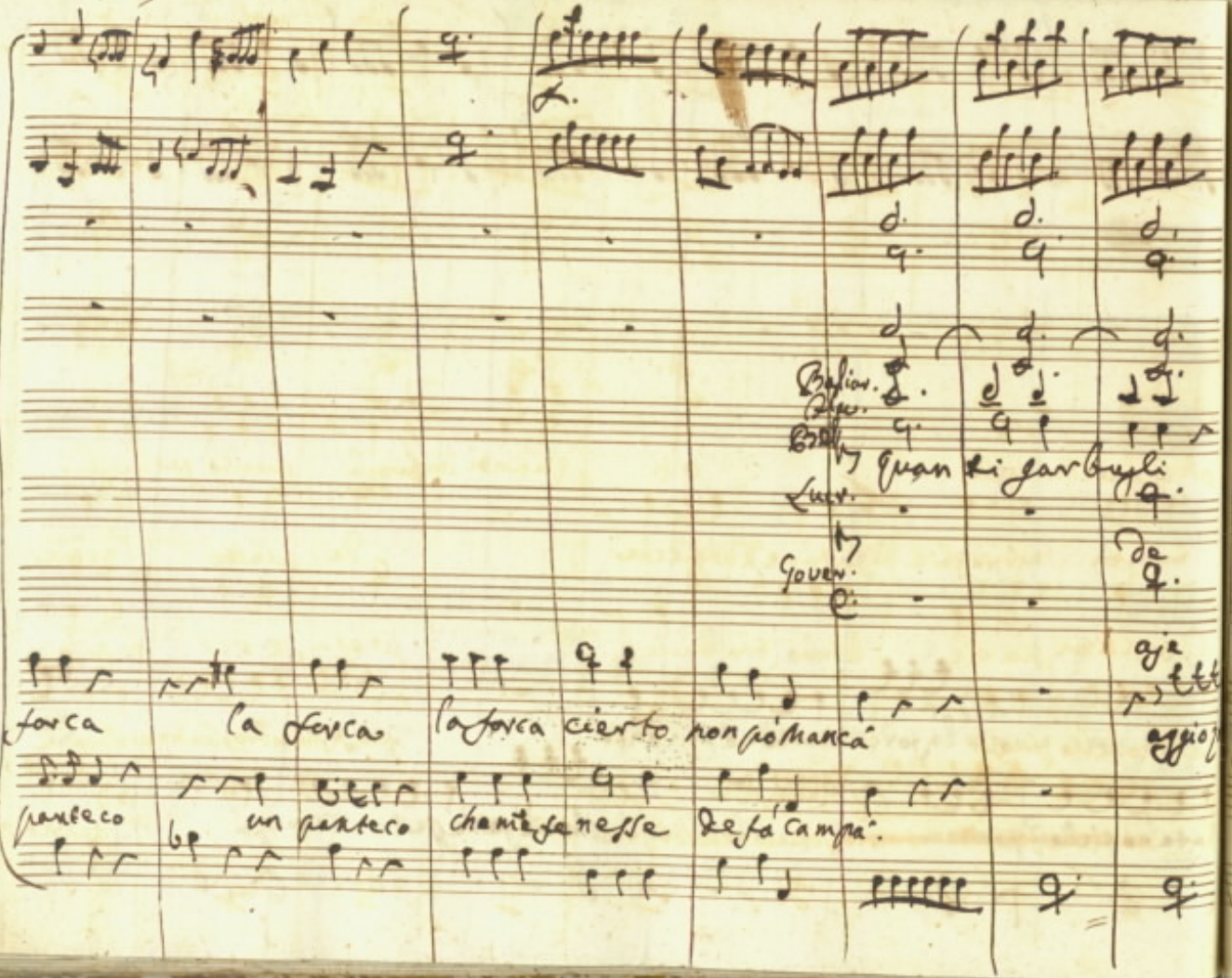
la forca cierto nõ pó manca

La

ã na spata no piello ũ parteco

che mẽ fe nesse de fá campá

un



Basiar.
Alm.
Bels.
Quan ti garbugli
Lucr.
Gover.
de
aje
aggio

forca la forca la forca cierto non pó mancá

panteco un panteco chamefenesse de fá campá.

fin: fin: fin:

oh quanti imbrogli oh quanti imbrogli quanti garbuglio

tanta mbroglie mposture entoneche da pietto l'arma

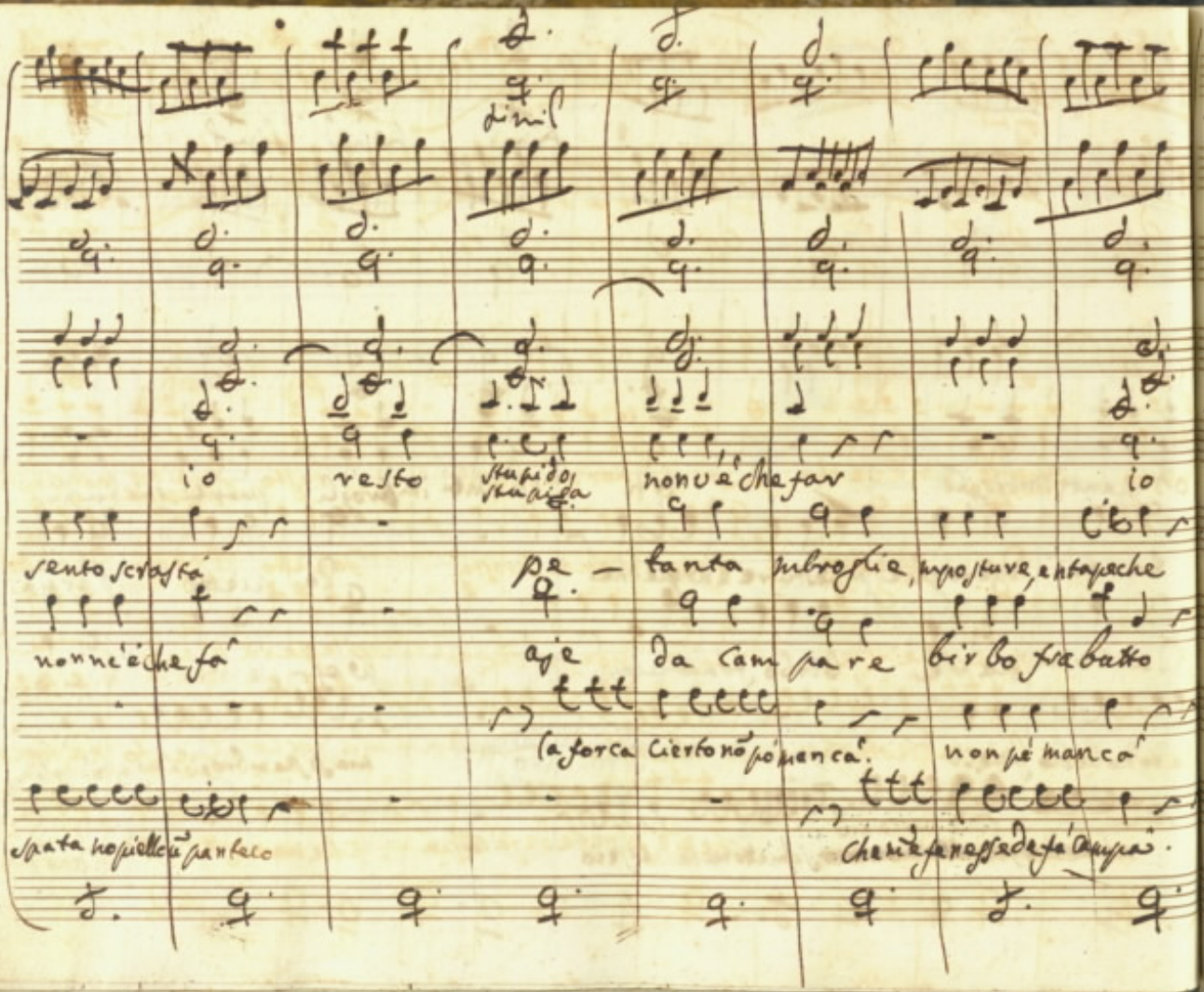
da cam pare birbo fra butto p'es- se re mpiso

pato no bello fuosso ma si stambroglia mo sesto moglia

ah camo

~~ah camo schiatto mo moro~~ schiatto mo moro tiseco auh na

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



dimil

io resto stupido stupida non v'è che far io

sento scrasta pe — tanta mbroglie, mposture, entapeche

non n'è che fà aje da cam pare birbo fra batto

la forca cierto nõ pò mancà. non pè mancà

spata no piello ũ panteco che m'è fenesse de fà campà.

fin.

resto stupido stupida nõ vé che far non vé che fá. io resto stupido stupida non vé che

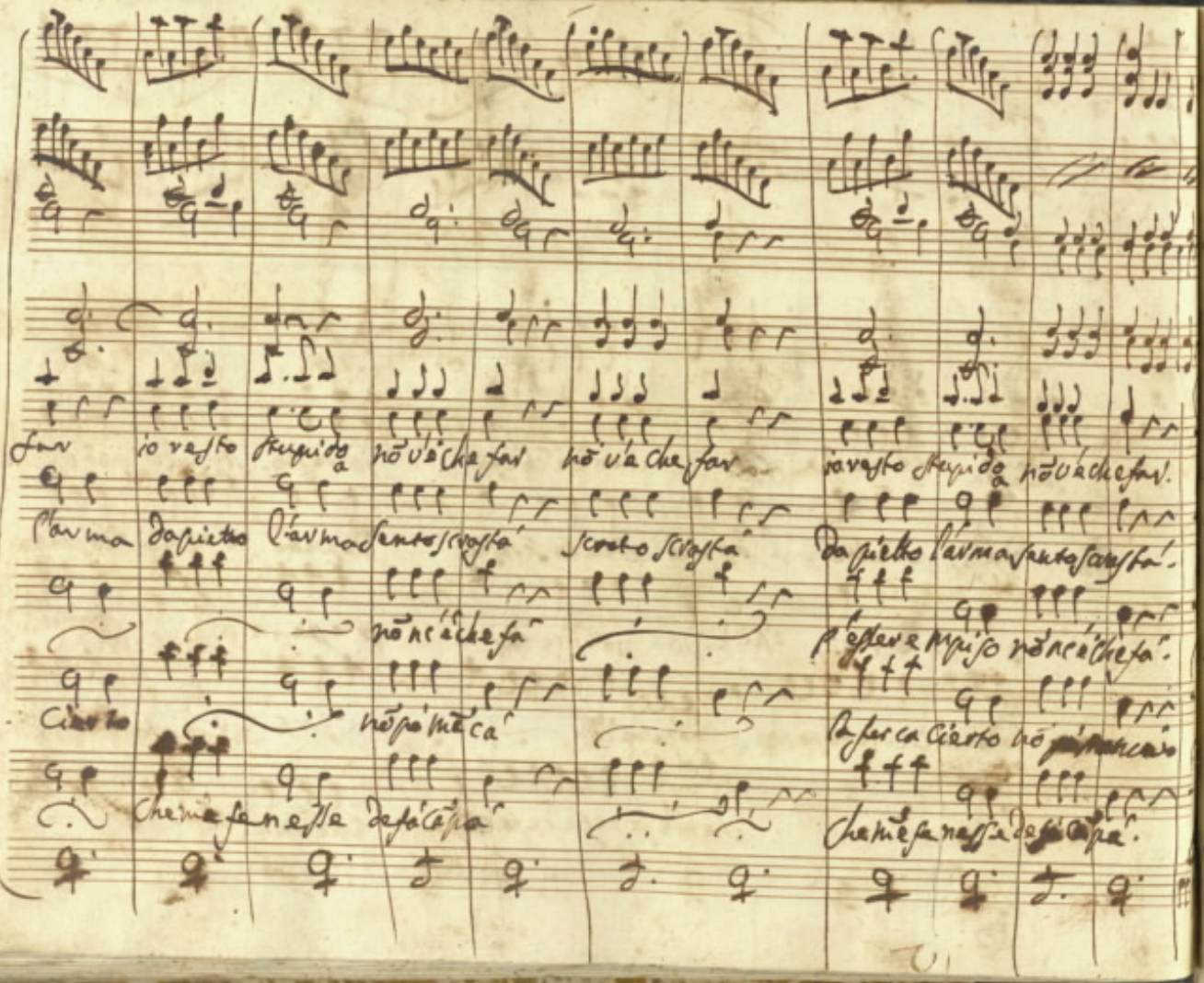
da pietto l'arma sento scrastá da pietto l'arma da pietto

p'essere mpiso non nce che fá p'essere mpiso

la forca cierto nõ pó mancá nõ pomãcá la forca cierto la forca

che me fe nesse de fá cãpá. che mme fe nesse

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO MUSICA



far io resto stupido a nõ v'è che far nõ v'è che far io resto stupido a nõ v'è che far.

l'arma da pietto l'arma sento scrostá scroto scrostá da pietto l'arma sento scrostá.

nõ n'è che fá p'essere mpiso nõ n'è che fá.

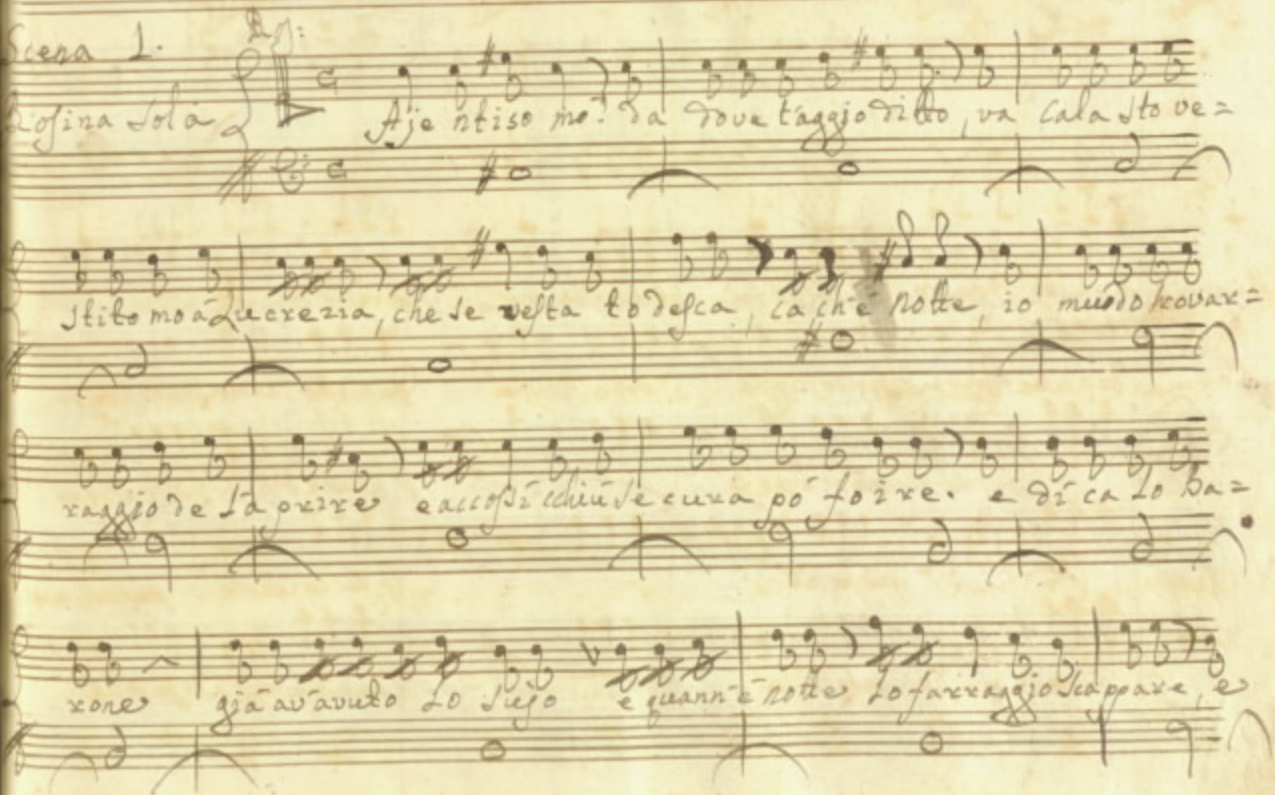
Cierto nõ pò mẽ cá p'ser ca Cierto nõ pò mancá

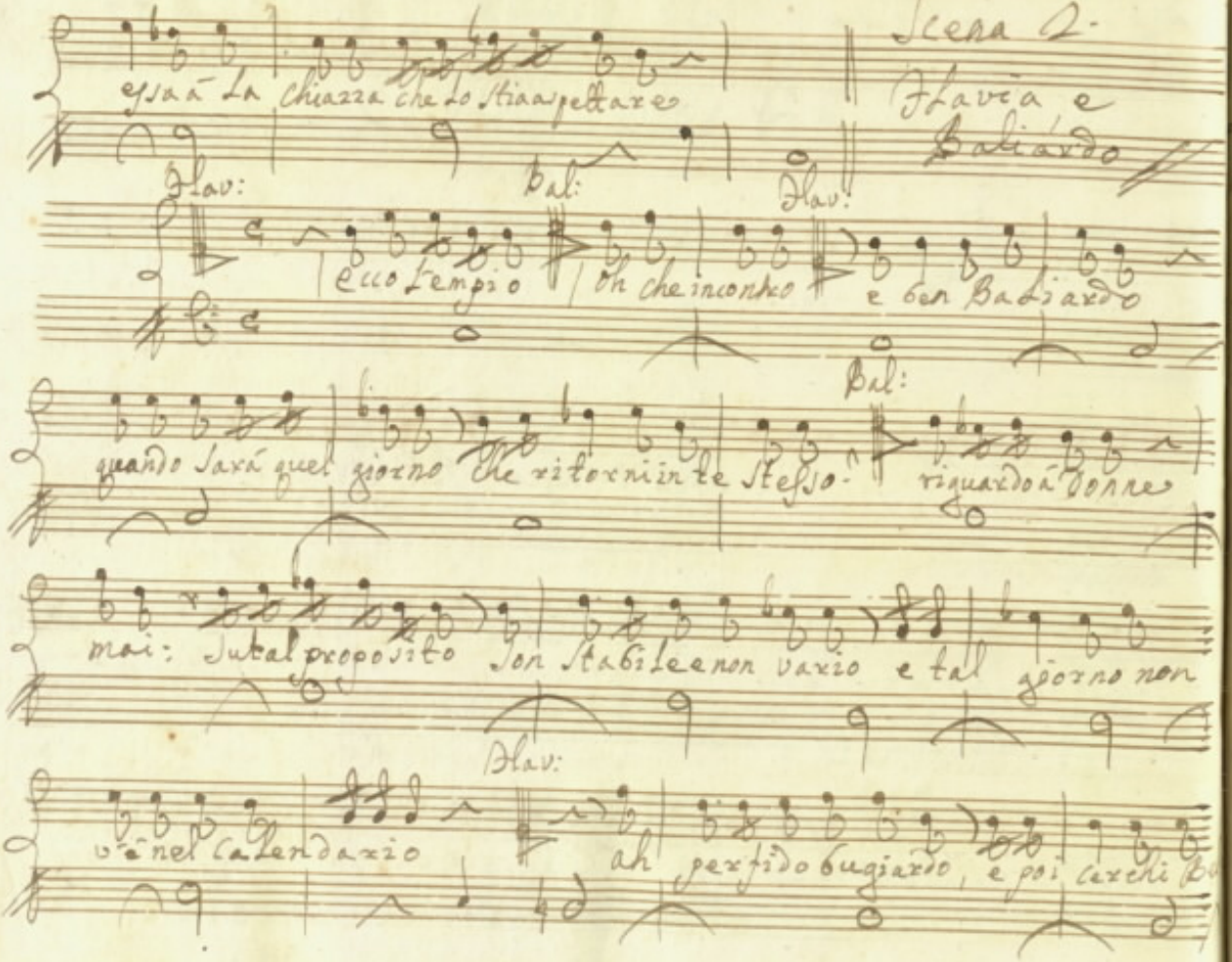
che me fa nesse de fá cãpá che mẽ fa nesse de fá cãpá.

Atto Terzo

Scena 1.

Rosina sola





essa à la chiazza che lo stia aspettare

Scena 2.

Flavia e Baliardo

Flav: Ecco l'empio

Bal: Oh che incontro

Flav: e ben Baliardo

quando sarà quel giorno che ritorni in te stesso

Bal: riguardo à donne

mai: su tal proposito son stabile e non vario e tal giorno non

v'è nel calendario

Flav: ah perfido bugiardo, e poi cerchi Ba

Bal:

Lina sol per fugarla, perche l'ami indegno: e perciò sei venuta a quere=

Fla: Bal:

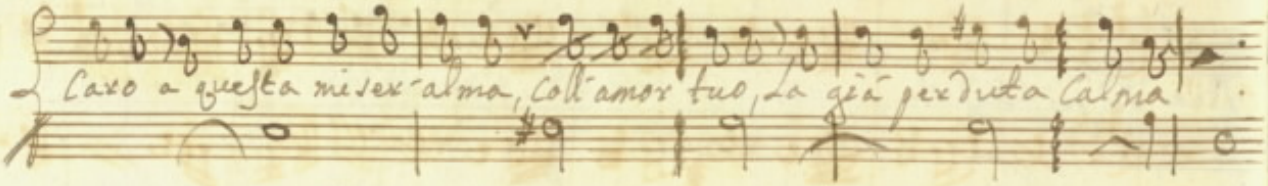
larmi: Si e n'otterrò giustizia brava brava, e or vò più tormen=

tarla, a tuo dispetto avrò Bellina, e me la sposerò

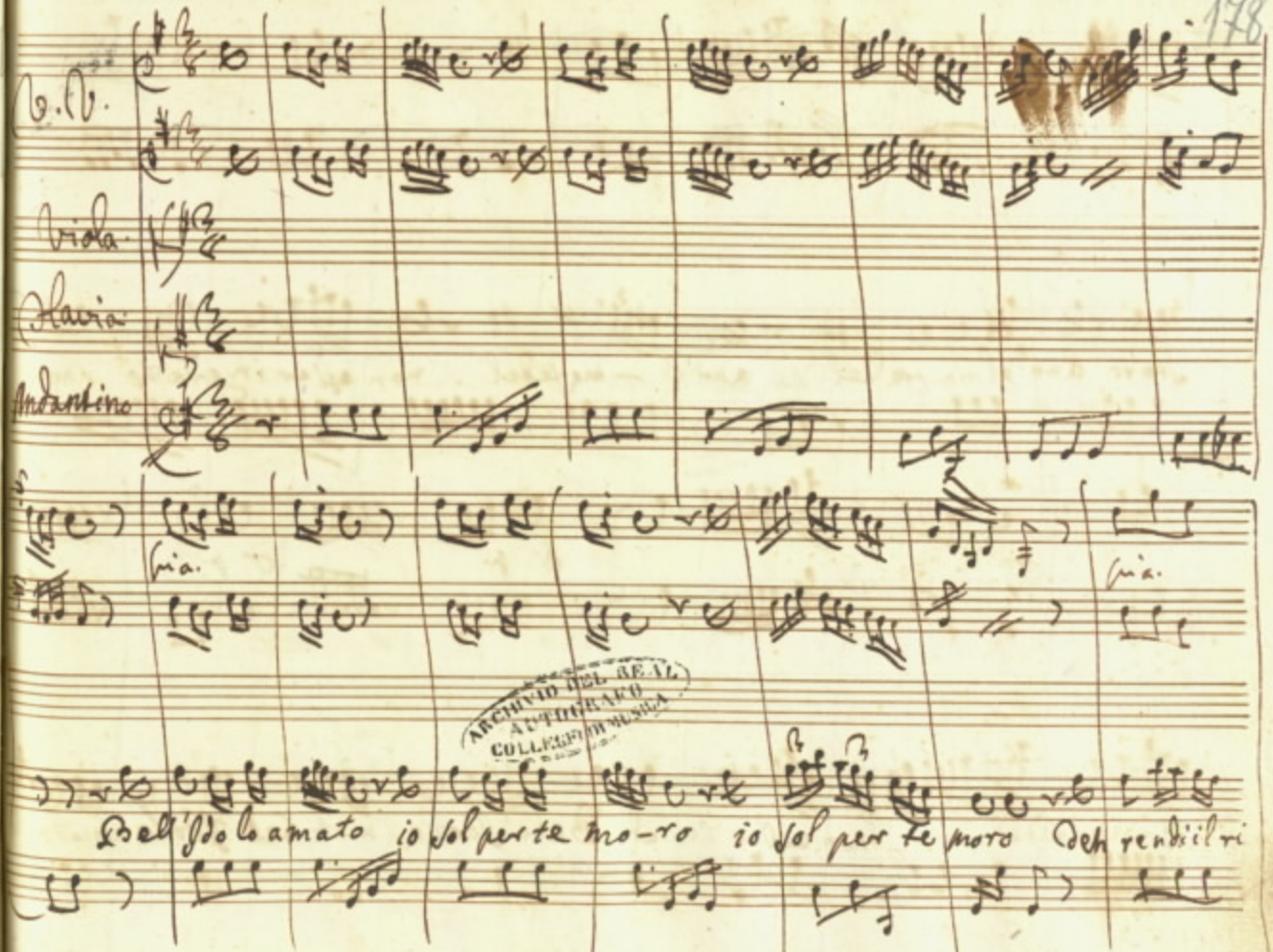
Flav: Bal: Flav:

Come Crudele ella è l'anima mia che pena, ah

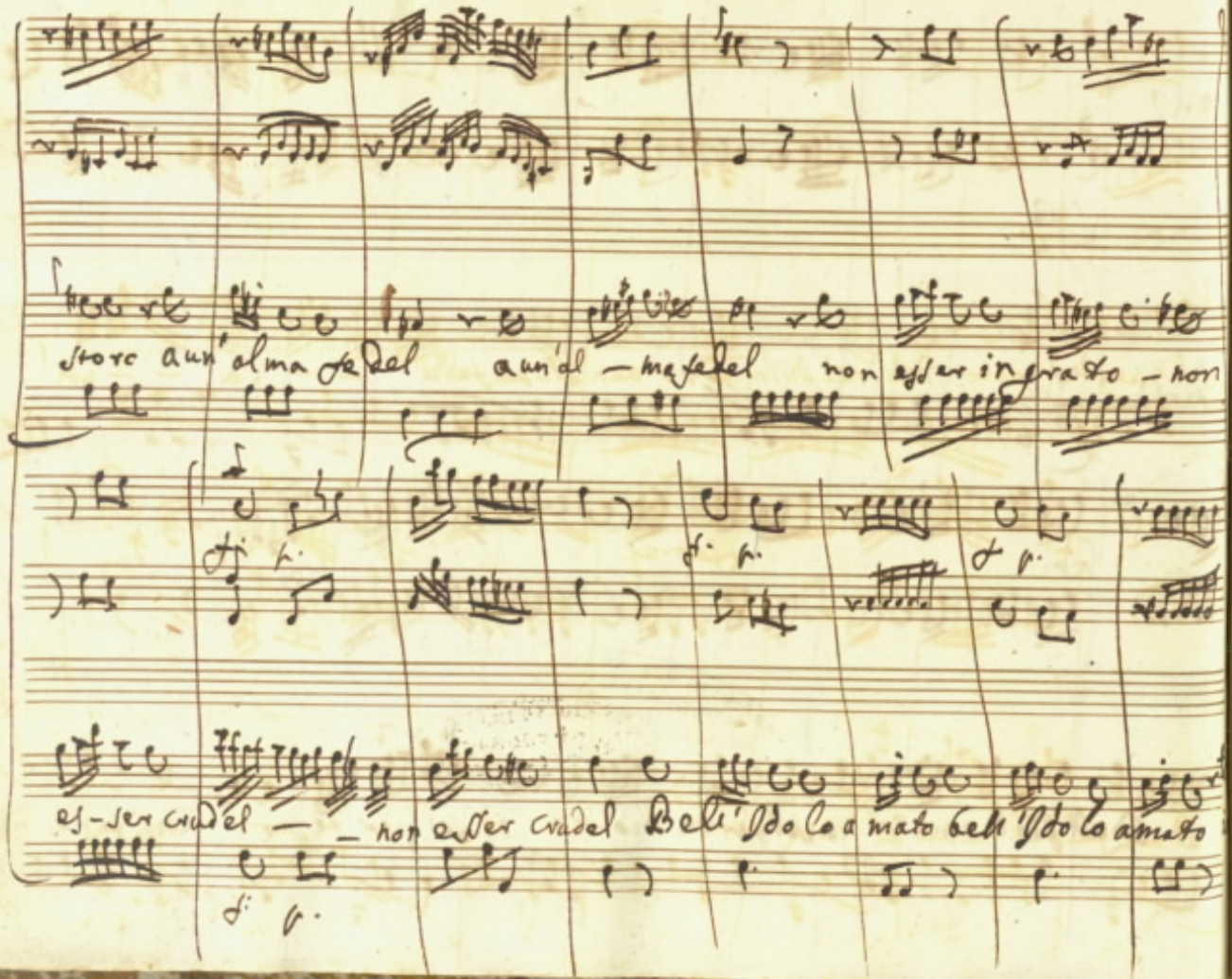
nò Baliardo ritorna a chi ti adora, a chi muore per te. deh rendi ò



Siegue Aria Flavia



ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO
COLLEZIONE MUSICA



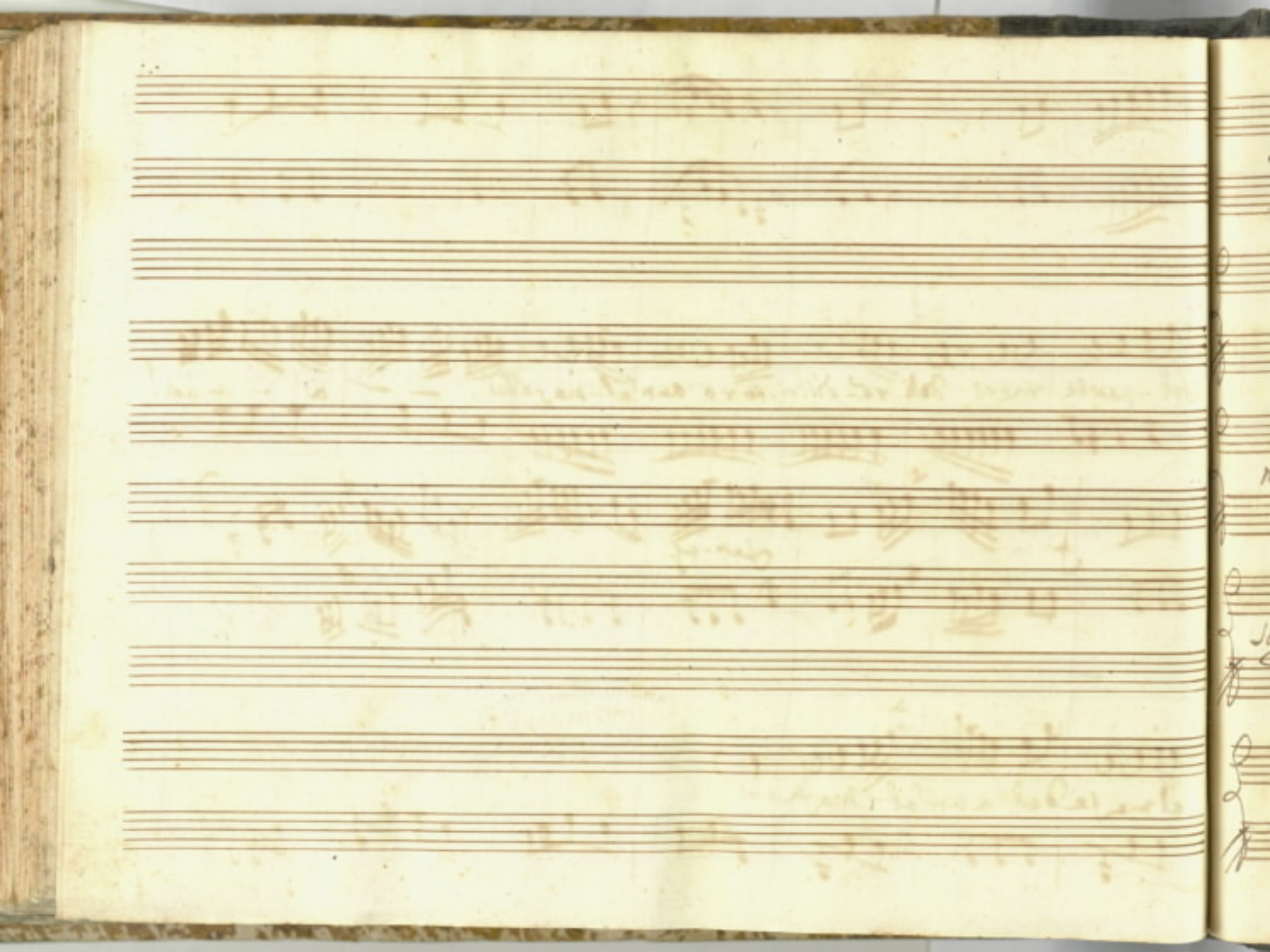
storo a un'alma fedel a un'al - ma fedel non esser ingrato - non

es - ser crudel - - non esser crudel Bell'Idolo amato bell'Idolo amato

sol-perte moro deh rē-diilristoro aun'al-ma fedel — — a — — un'

al ma fedel a un'al-ma fedel

ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



Bali:

Costei Comincia a intenerirmi alquanto ma non só se di

via

vingermi avrá il vanto

Scena 3.

Governatore, e Pancrazio

Pan:

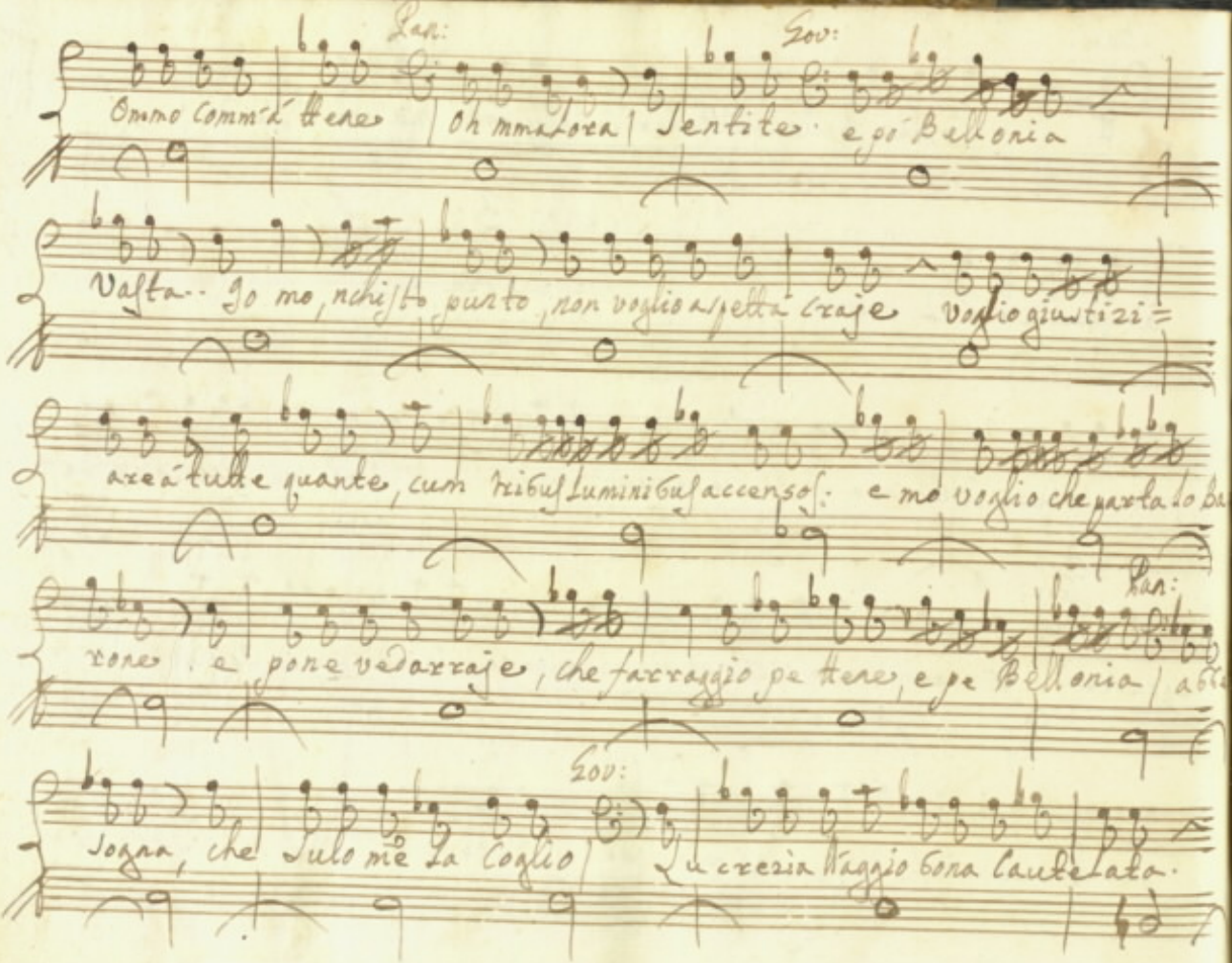
Signore

mio dateme Bellonia, e lassatemenn' jre Calo Cielo ve scanza de de=

Gov:

sgrazee! Anzermo mio chesso no lo pretennere; si me lasse só muorto anze fe=

jurete canchete veo mme pare vedé Patemo ch'era n'auto buon



Pan: Gov:

Ommo comm'á ttene | Oh mmalora | Sentite. e pó Bellonia

Vasta.. Io mo, nchisto punto, non voglio aspettá craje voglio giustizi=

are á tutte quante, cum tribus luminibus accensos: e mo voglio che parta lo ba

Pan:

rone e pone vedarraje, che farraggio pe ttene, e pe Bellonia | abbe

Gov:

sogna, che sulo mē la coglio | Lucrezia Naggio bona cautelata.

quanno tutto e appurato me la sposo e si essa no me vó, tengo Bellonia | Or=

Pan:

sú si Anzermo mio aggio che fare Statte buono Addio a par=

lato no piezzo nfra se stisso fosse pe mme... ah via, cano po essere

pe me peglia Bellina voglio fare mone ll'urdema prova, e si no sulo

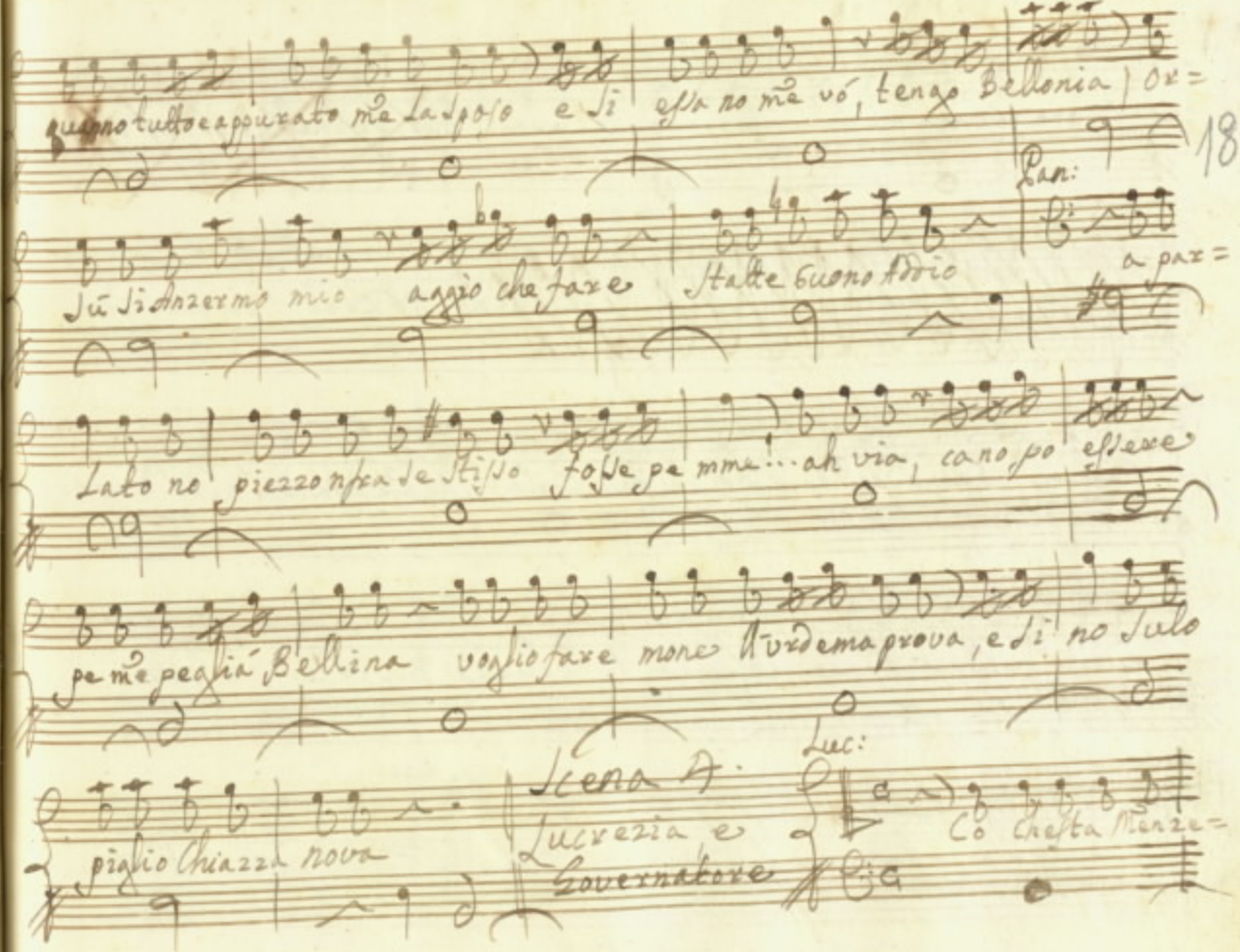
piglio Chiazza nova

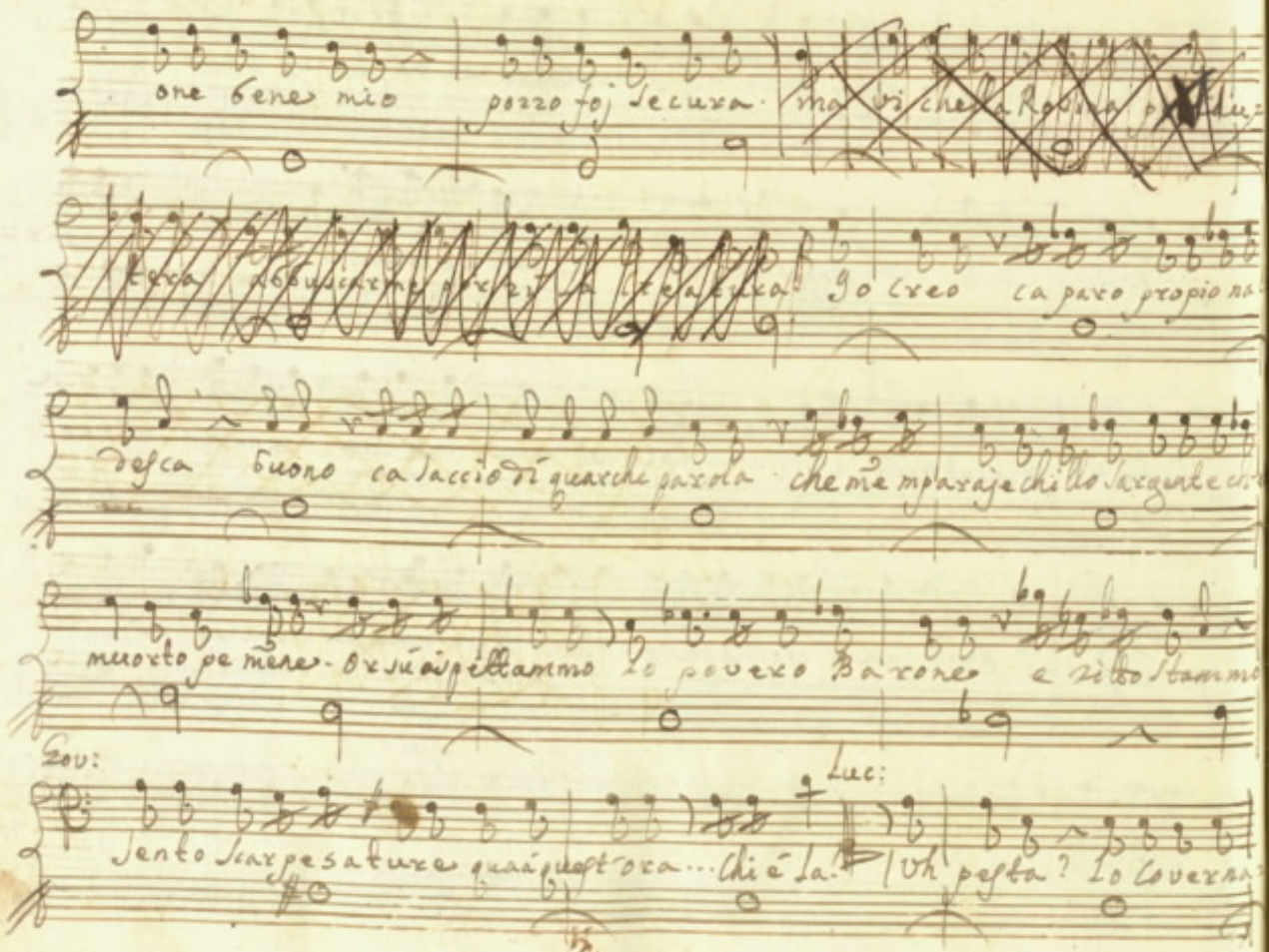
Scena A.

Lucrezia e Governatore

Luc:

Co Chesta Menze=





one bene mio pozzo foj secura. ma vi che la Rosina p[illegible]du-

tera abbuscarme porzi la creatura. Io creo ca paro propio na-

desca buono ca saccio di quarche parola che me mparaje chillo sargente ch[illegible]

muorto pe mene. Or su aspettammo lo povero Barone e zitto stammo

Gov:

sento scarpesature quaá quest'ora... Chi é la?

Luc:

Uh pesta? Lo Coverna-

Gov:

tore a nuje | stat povre fraile quá spertute e na fravla spar=

Luc: Gov:

tuta Vh ch'auto loteno Lei é Dodesca Já já state jun fre si

Luc:

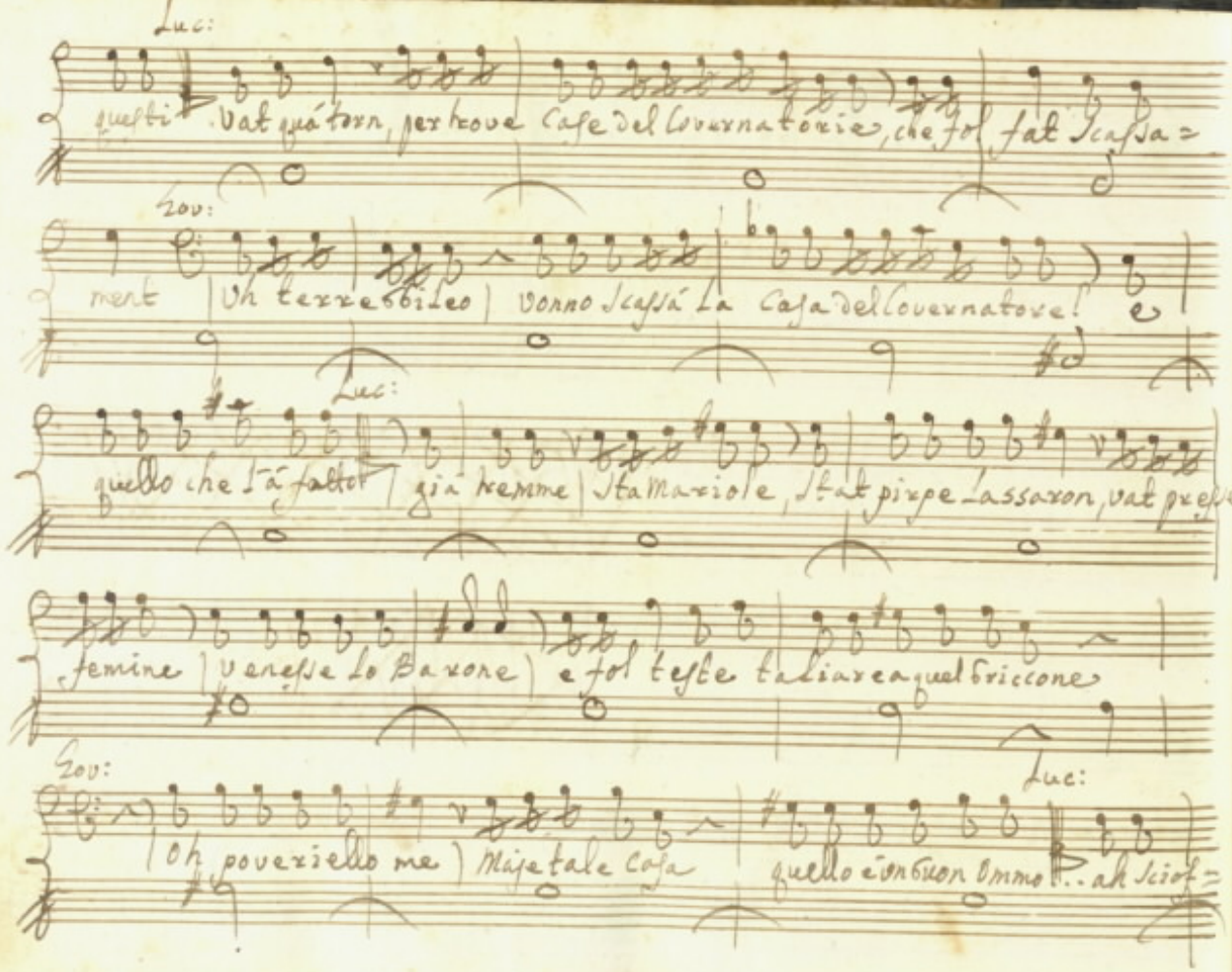
ghiungo Nix nuz Je state femine ~~e porte pure fille [illegible]~~

Gov: Luc:

e achest'ora Lei, che bá facenno ~~[illegible]~~ Tol trove mie ma=

Gov:

rite con Companie | mettimmole pavraazzó fojesse e addove stanno



Luc:

questi Vat quá torn, per trove Case del Covernatorie, che fol fat Scassa=

Gov:

ment Uh terrebbileo Vonno Scassá la Casa del Covernatore! e

Luc:

quello che l'á fatto già tremme Sta Mariole, Stat pirpe Lassaron, vat presse

femine Venesse lo Barone e fol teste taliare a quel briccone

Gov:

Oh poveriello me Maje tale Casa

Luc:

quello è un buon Ommo... ah Sciof=

rof tartaine foi state defendute quel mariole! a tes v'accide

Gov: Luc:

ie con le pistole (co la pistola) ah pe pietate.. Aggente stat

Gov:

zitte prutte pestie, che je spare io non pipeto cchiù, ma no sparare

Scena 5.

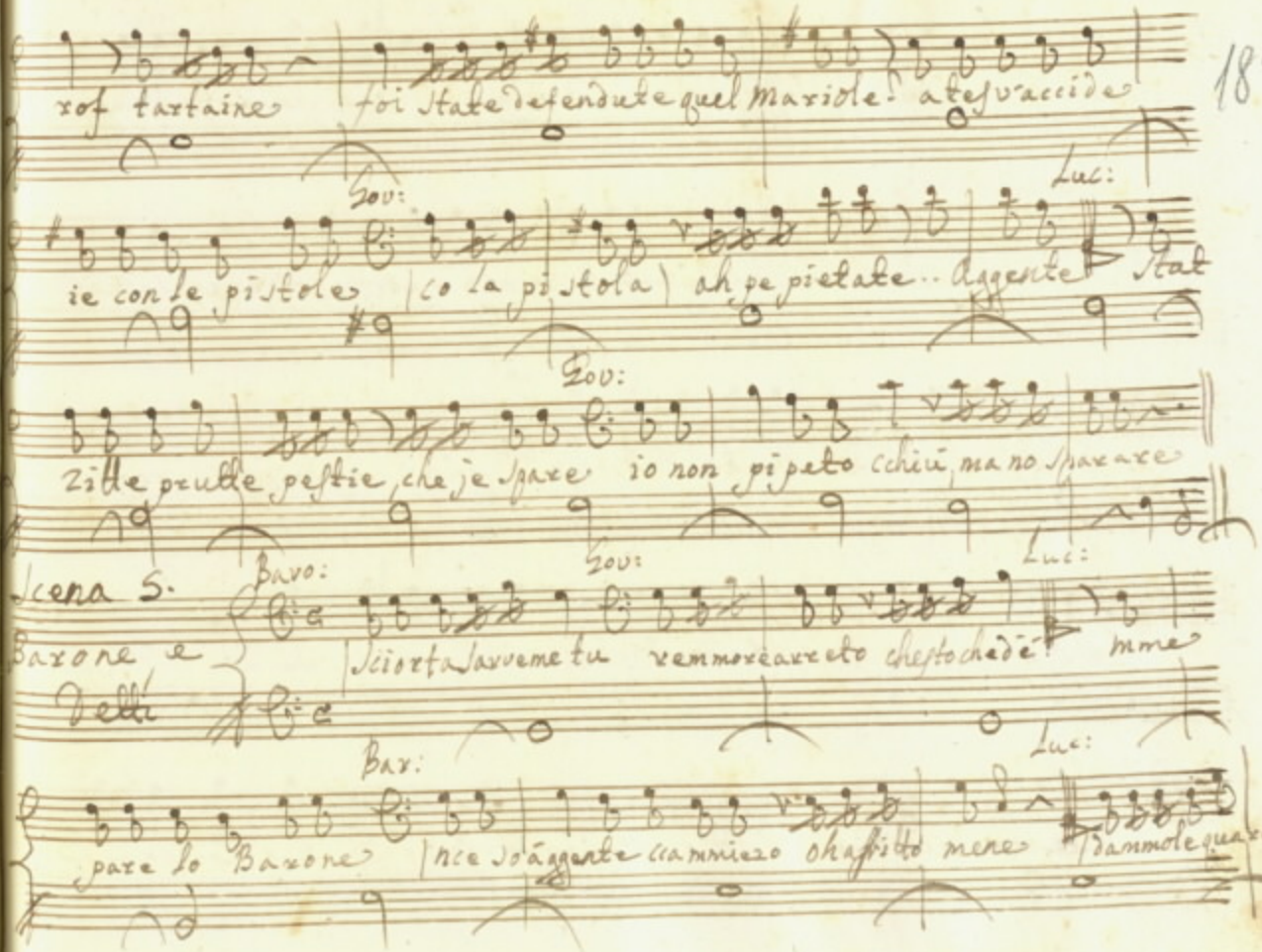
Barone e Detti

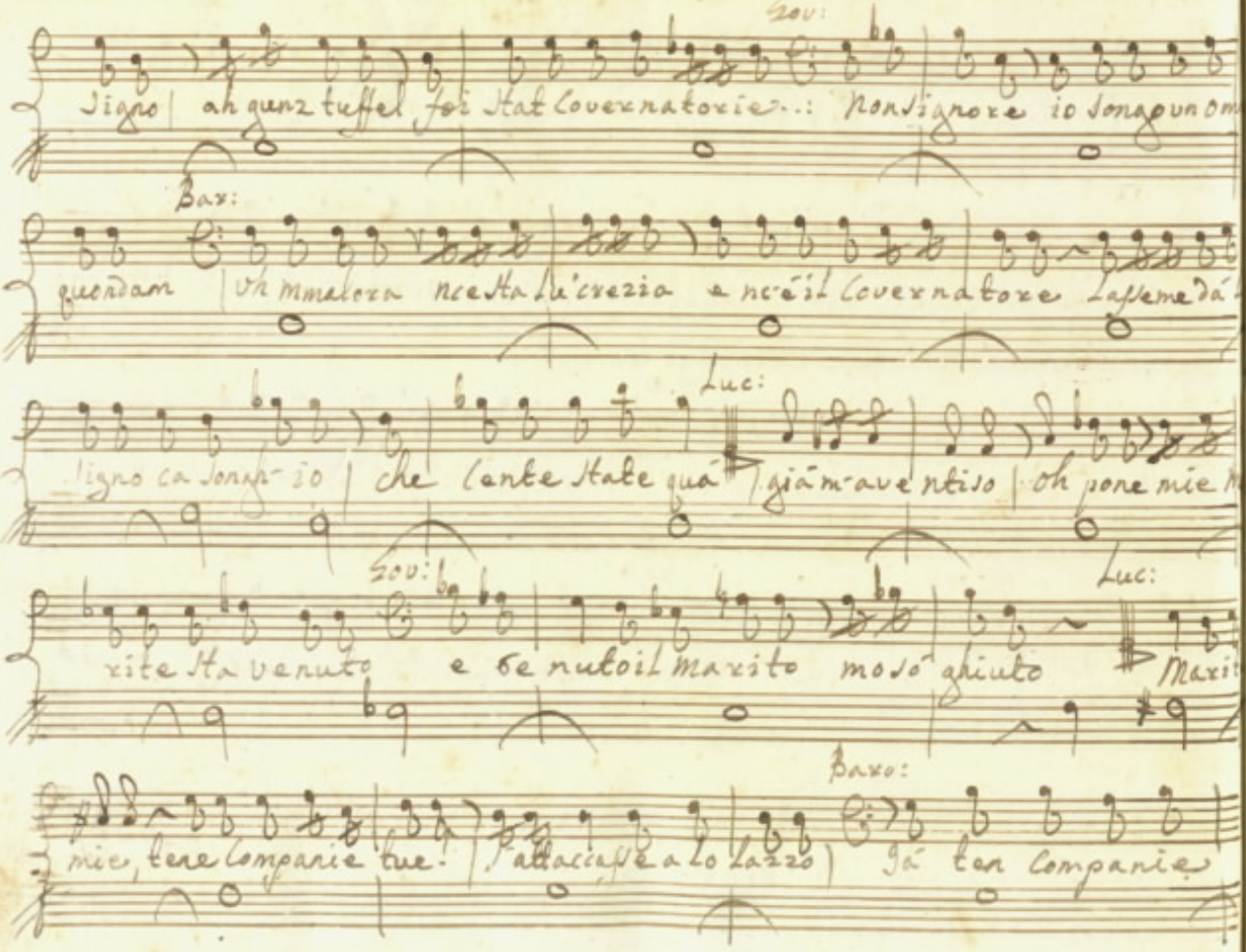
Bavo: Gov: Luc:

Sciorta sarveme tu remmore arreto chesto che dè mme

Bar: Luc:

pare lo Barone nce so aggente ccammiezo oh affitto mene dammole quarche





Gov:

Signo | ah gunz tuffel foi stat Covernatorie..: Non signore io songo un om

Bar:

quondam | Uh mmalora ncesta lu'crezia e nc'è il Covernatore Lasseme dá

Luc:

Signo ca songh-io | che Cente state quá | giá m'aventiso | oh pone mie m

Gov:

rite sta venuto e se nuto il marito mo só ghiuto

Luc:

Marit

Baro:

mie, tene Companie tue! | s'attaccasse a lo Lazzo | Já ten Companie

Gov: Luc:

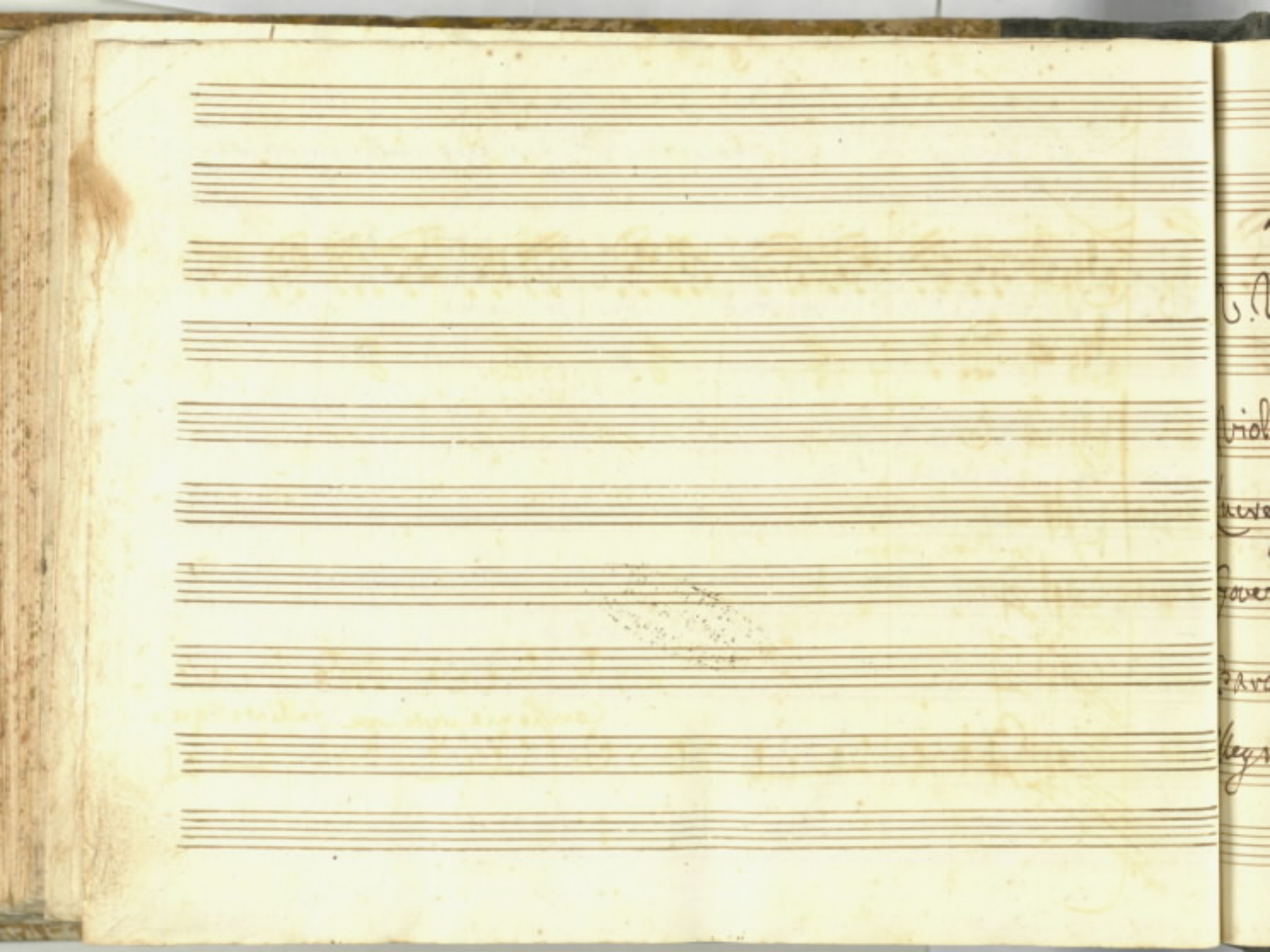
fier | Li Compagne de fierro... Bonanotte | fat ciap queste priccon Coverna=

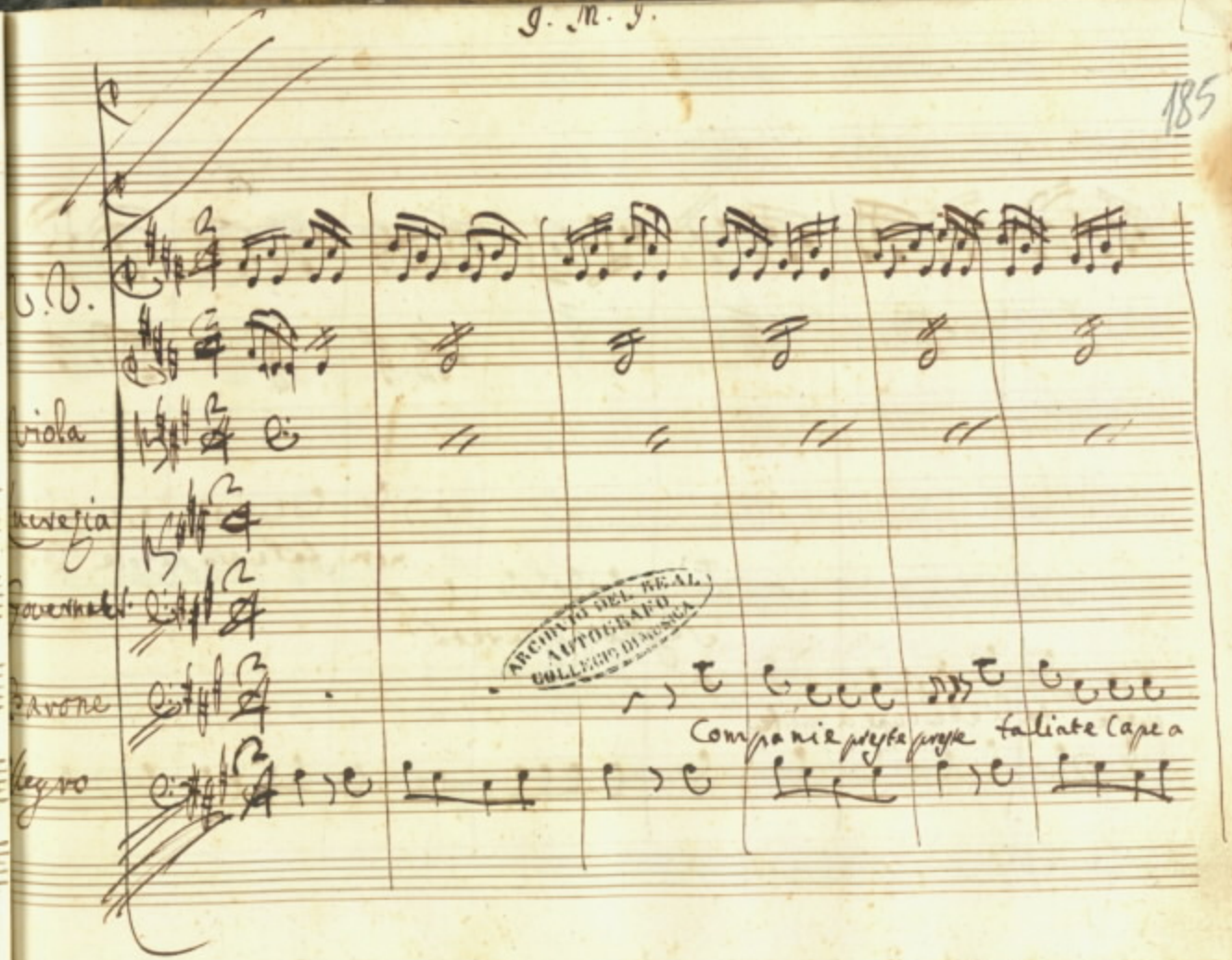
Bar: Gov:

torie, e talie Cape sue mo stat Ciapate | Jo remmo ah Lanz

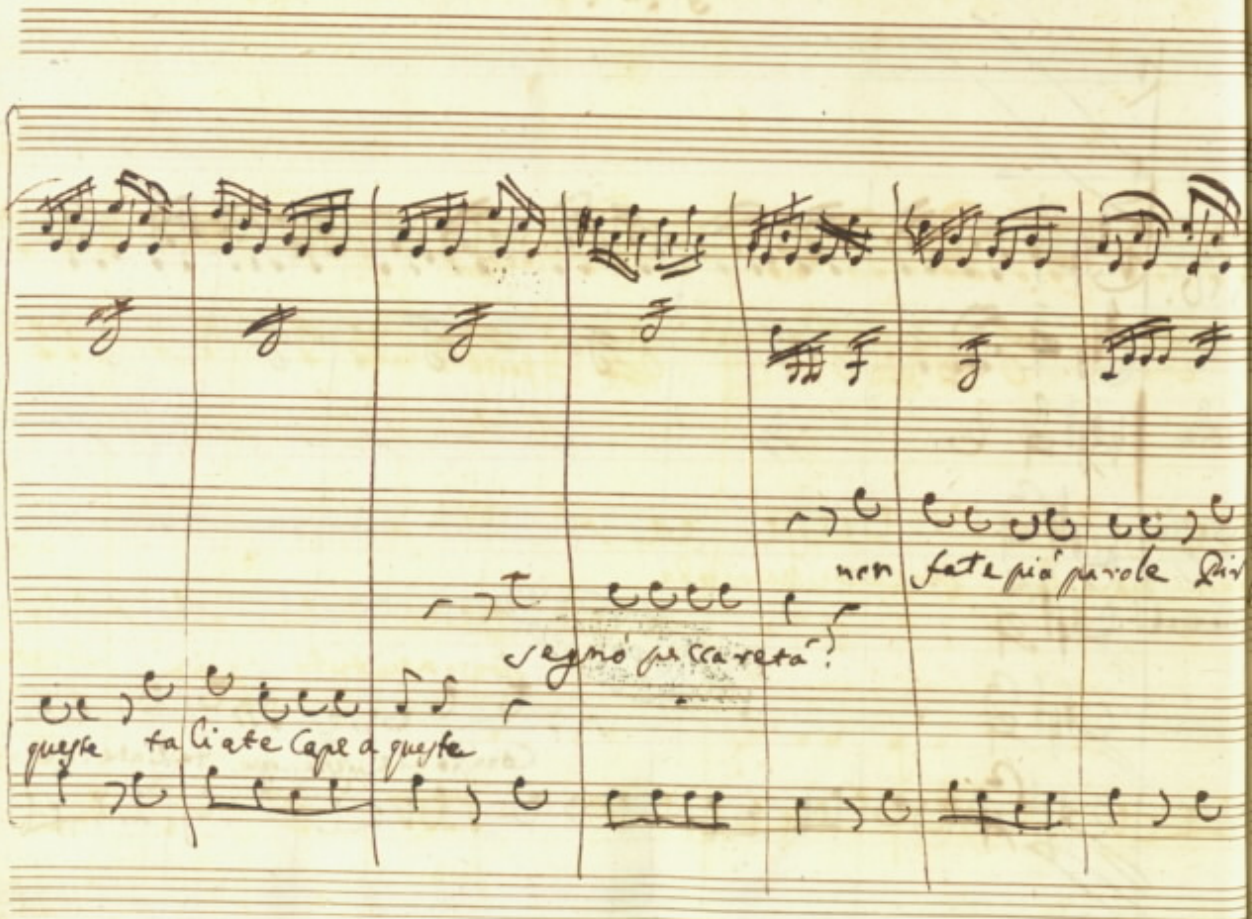
manz pe Caretate

Siegue a B.





ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



non fate più parole Dir pant

segnò peccaretà?

queste ta liate Cape a queste

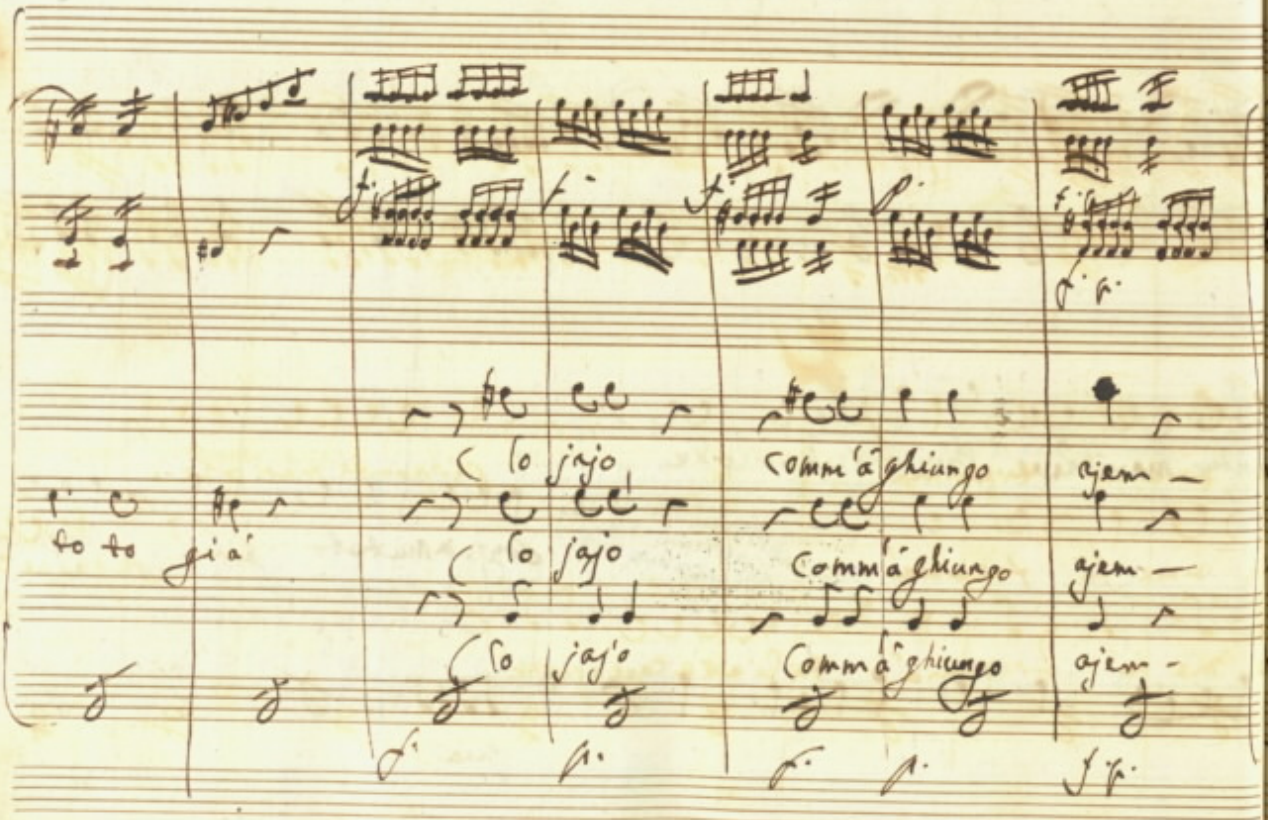
già.

Birgante, mariole Birgante, mariole

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Sorgo amuto già. Sorgo amu

già.



lo jajo comm'á ghiungo ajem —

to to giá lo jajo comm'á ghiungo ajem —

lo jajo comm'á ghiungo ajem -

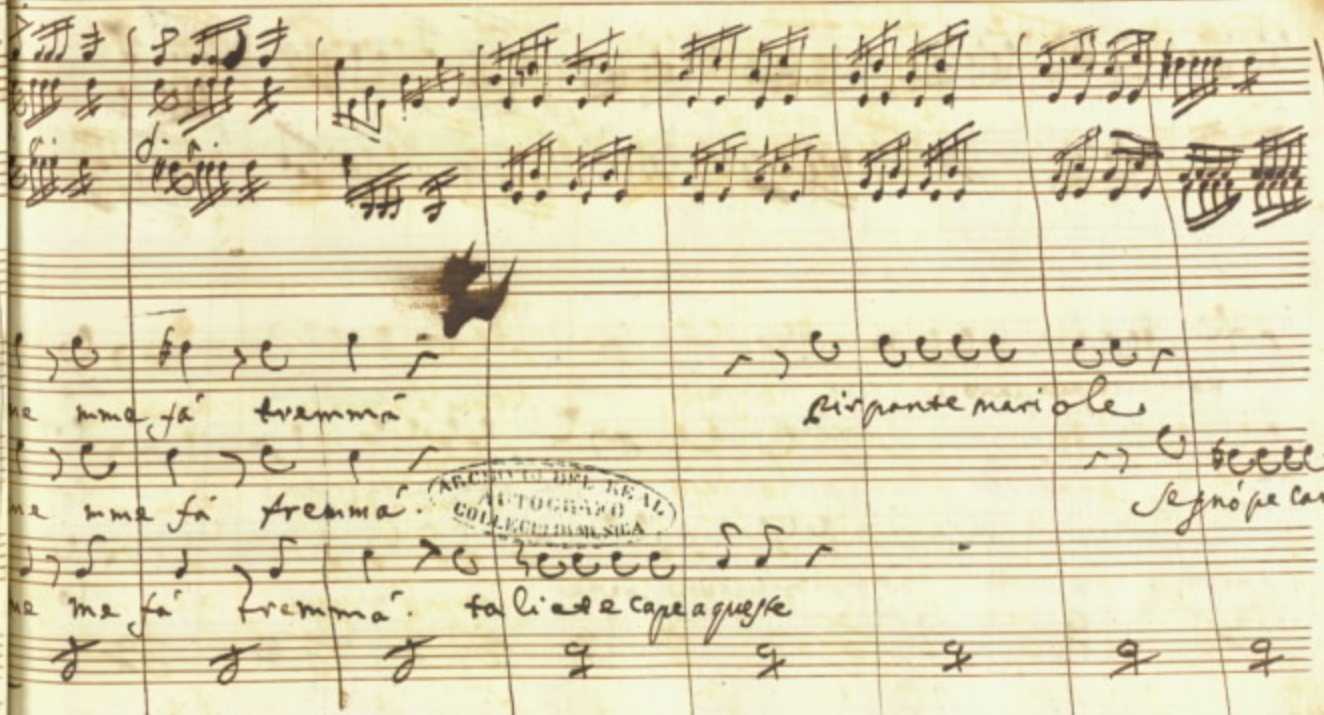
me mme fá tremmá

pirpante mariole

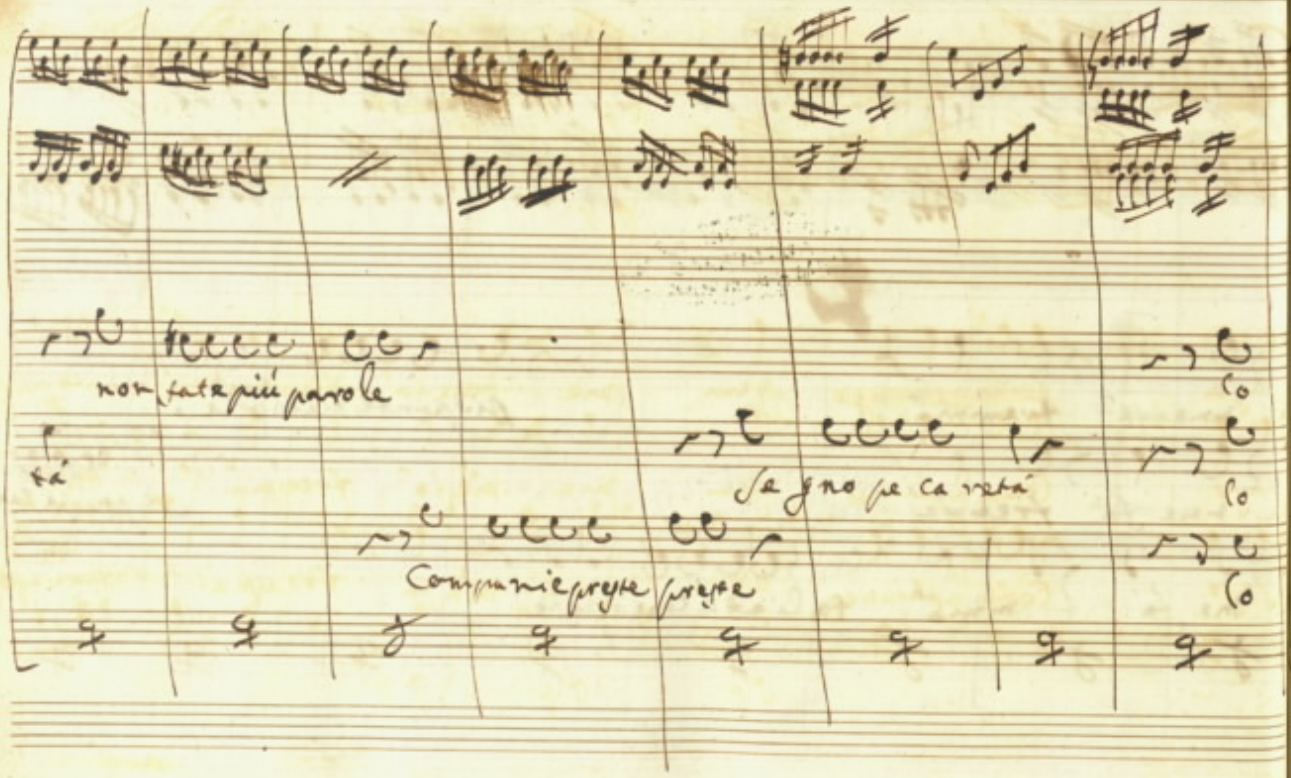
me mme fá tremmá.

segnó pe care

me me fá tremmá. ta li a te cape a queste



ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO MUSICA



non fate più parole

tá

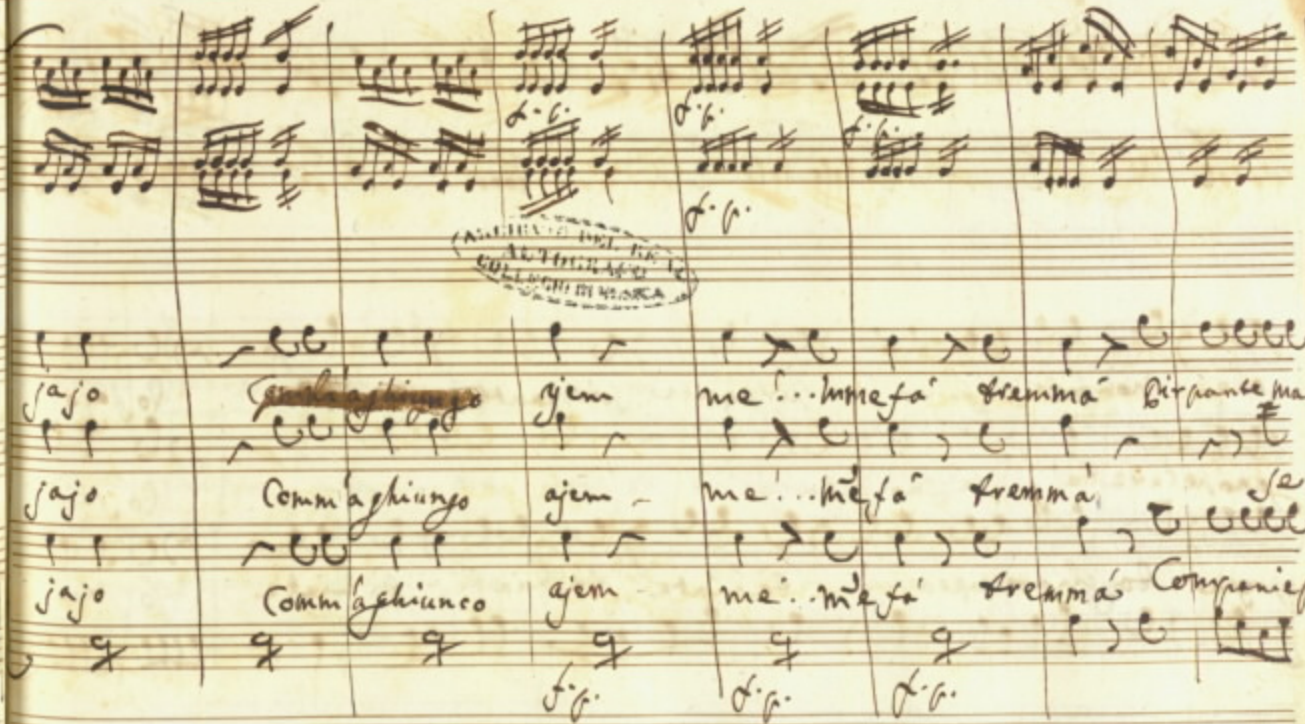
Se gno pe ca retá

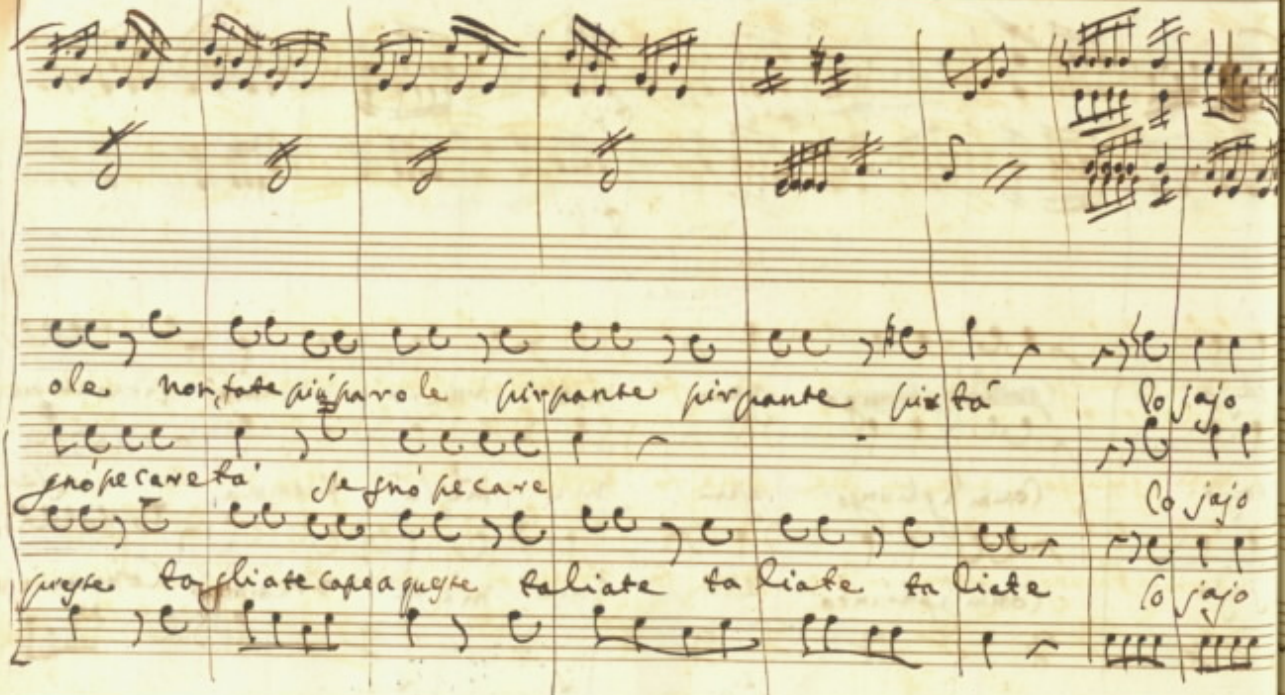
Companie preste preste

Co

Co

Co


jajo
Comm'aghiungo
ajem
me!...mme fá
tremmá
Pirpante mari
jajo
Comm'aghiungo
ajem
me!...me fá
tremmá
se
jajo
Comm'aghiunco
ajem
me!...me fá
tremmá
Companie



ole non fate più parole pirpante pirpante pirtá lo jajo

gnó pecare tá se gnó pecare lo jajo

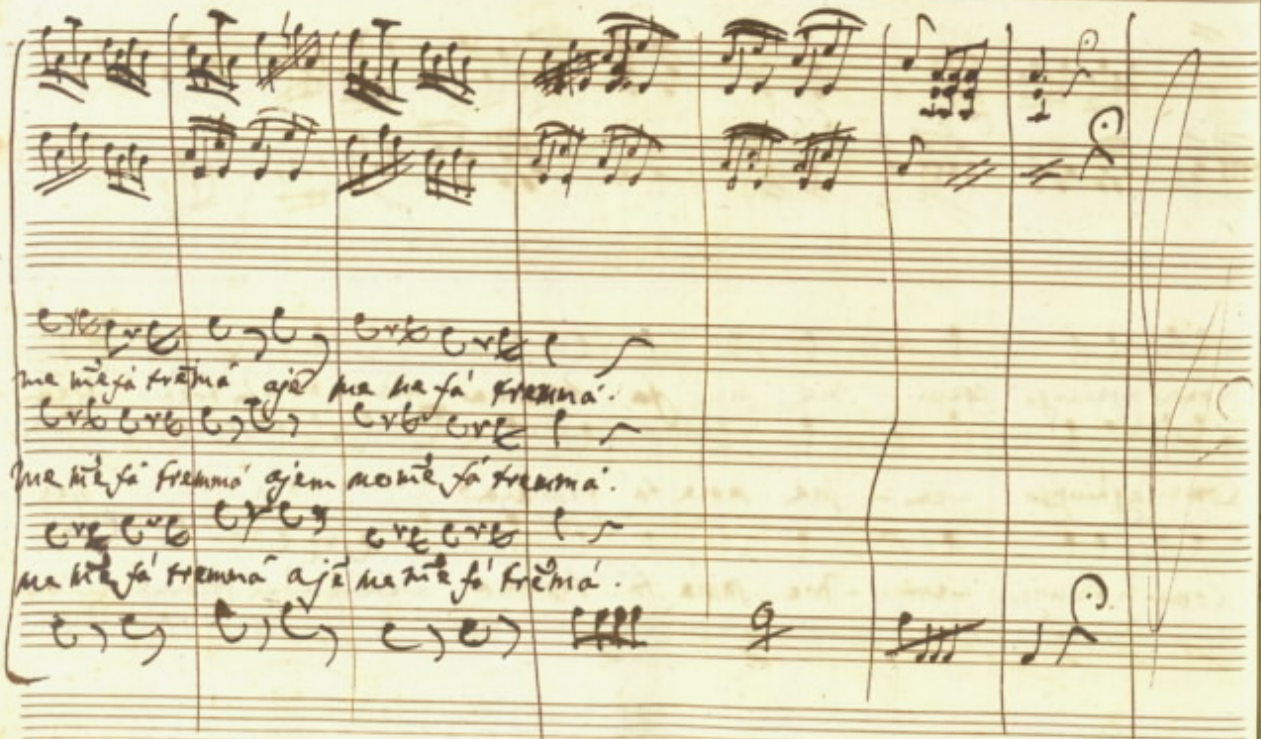
preste tagliate capeaqueste taliate taliate taliate lo jajo

Comm'aghiungo ajem... me mme fá tremmá ajemme mme fá tremá ajem-

Comm'aghiungo ajem- me mme fá tremma ajemme me fá tremmá ajem-

Comm'aghiungo ajem- -me mme fá tremmá ajemme me fá tremma aje-

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI SEA



me mě fá třemá a jě me ne fá třemná.

me mě fá třemná a jem nemě fá třemná.

me mě fá třemná a jě ne mě fá třemá.

Scena 6.

Bellina, Rosina, Baliardo e detti

Bel:

Cara Rosina mia grazie ti rendo, che mi togli da

Ros:

man di tanti birbi mo ve ne porto addo na zia mia lla ve state sta=

Gov:

notte e craje partite / gente che fuje da la Casa mia che fosse lo Ba=

Bar:

rone... / chi viaggente jammoncenne zitto zitto

Luc:

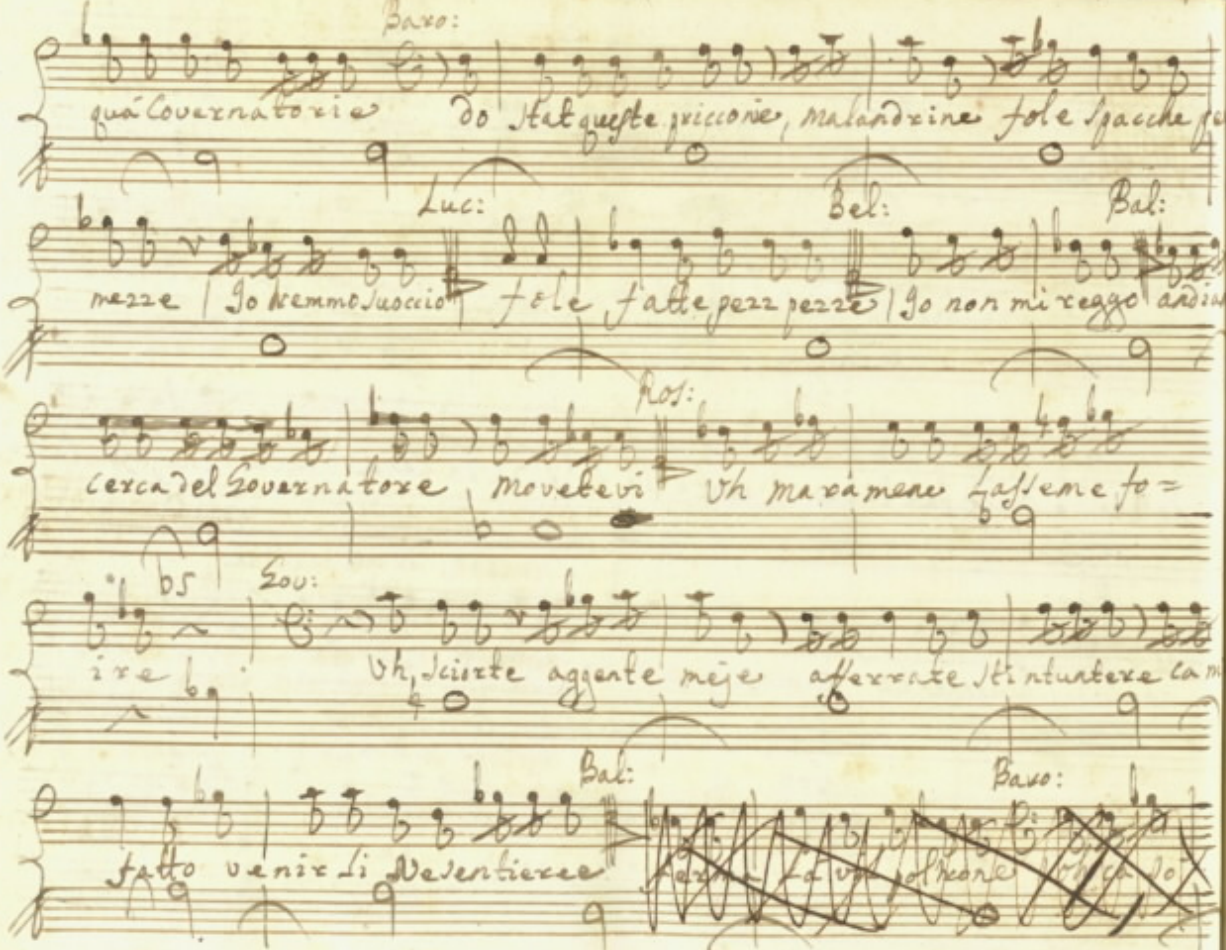
Si gioja

Bel:

Uh Trista

Gov:

me! qui vie susurro. / isso è certo / Trinch vaine Corrite ch stà



Baro:

quá Covernatorie do stat queste priccorie, malandrine fole spacche pe

Luc: Bel: Bal:

mezze | Io nemmo suoccio fole fatte pezz pezze | Io non mi reggo andia

Ros:

cerca del Governatore movetevi Vh maramene lasseme fo=

Gov:

ire Vh sciorte aggente meje afferrate stintuntere ca m

Bal: Baro:

fatto venir li Nesentieree ~~[illegible]~~

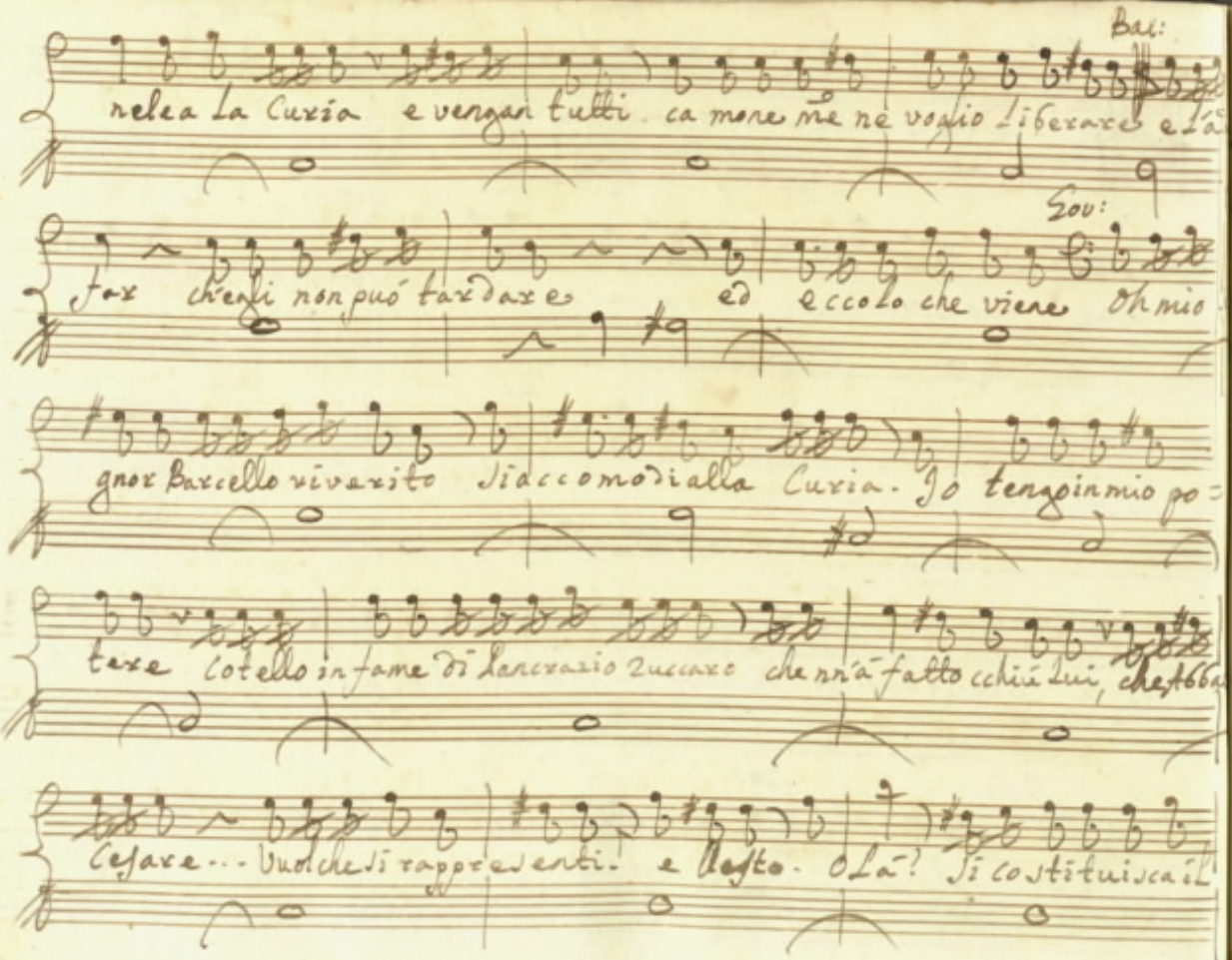
Gov: e tu Fraule mbroglione | vh che bedo Lucrezia Bal: Oh! é il Ba=

Gov: rone! ah scellerati... e tu che baje facenno! Bel: Sono calata ai gridi

Gov: (oh me meschina) affunateli tutti Luc: (oh scura mene) Bal: e or si farà giu=

stizia che é arrivato qui il Barcello da Roma e con premura chiede l'ancrazio

Baro: Zuccaro | vh zeffunno Gov: e arrivato? e chiammatelo.. allummate tre can=



Bar:

nelea La Curia e vengan tutti ca mone mē ne voglio liberare e l'a

Gov:

far ch'egli non può tardare ed eccolo che viene Oh mio

gnor Barcello riverito si accomodi alla Curia. Io tengo in mio po=

tere Cotello in fame di Pancrazio Zuccaro che nn'à fatto cchiù lui, che Abba

Cesare... Vuol che si rappresenti? e Presto. O Là? Si costituisca il

Luc: Bel: Gov: Luc: Bal:

fello marisso Poverin che? non è quello resciato Oh Ca

Gov: Bar:

strano io resto ammisso che d'è? volit'afforza che sia isso

Scena 7.

Pancrazio, e Delli

Pan: Gov:

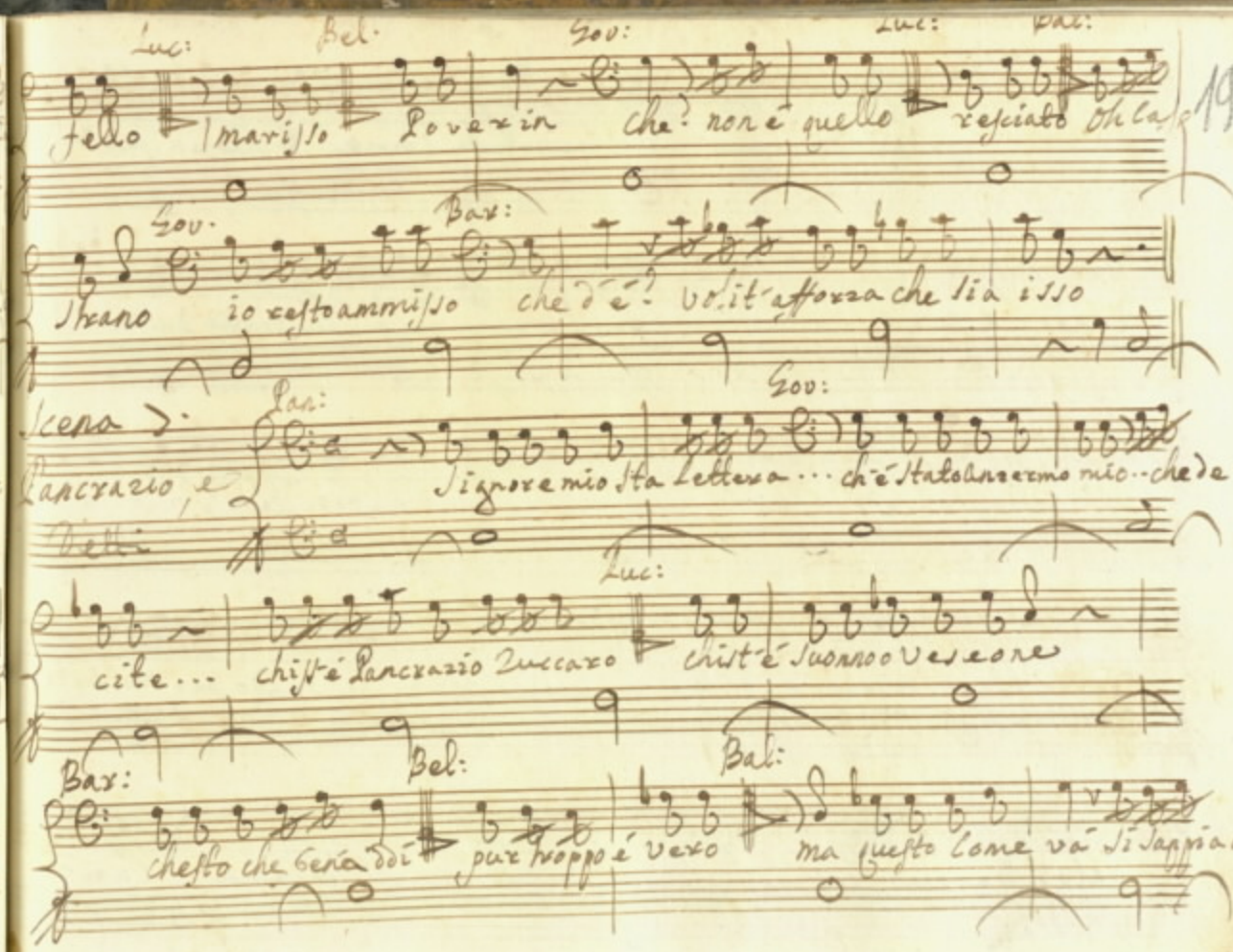
Signore mio sta Lettera... ch'è stato Anzermo mio.. che de=

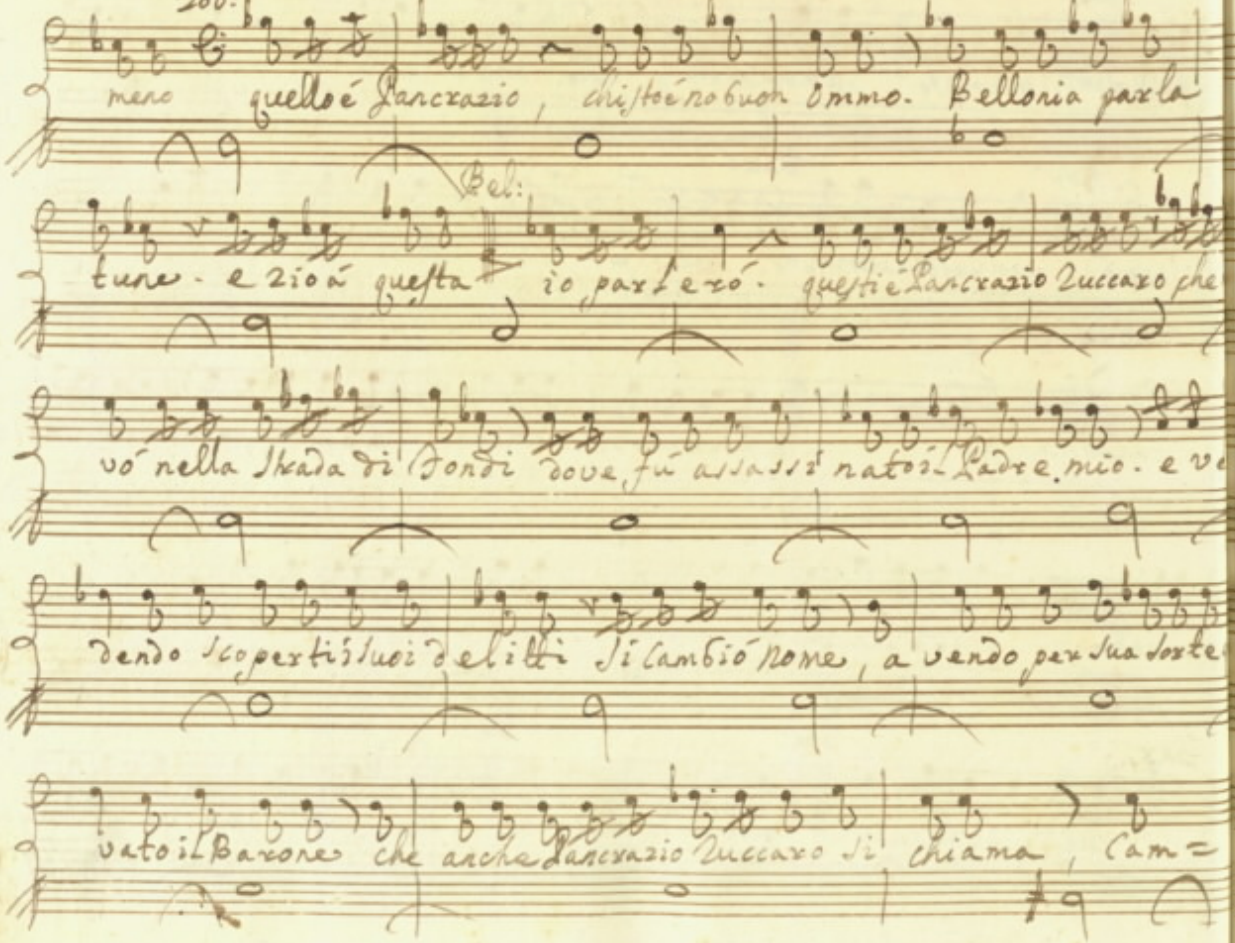
Luc:

cite... chist'è Pancrazio Zuccaro chist'è Suonno o Veseone

Bar: Bel: Bal:

chesto che Gen'addì pur troppo è vero ma questo come va si sappia al=





Gov:

meno quello é Pancrazio, chi stoé no buon Ommo. Bellonia parla

Bel:

tune. e zio á questa io parlerò. questi é Pancrazio Zuccaro che

vó nella strada di Fondi dove fú assassinato il Padre mio. e ve

dendo scoperti i suoi delitti si cambió nome, a vendo per sua sorte

vato il Barone che anche Pancrazio Zuccaro si chiama, Cam=

6ió anche il mio Nome, e da Bellina, fé chiamarmi Apollonia. questo è il

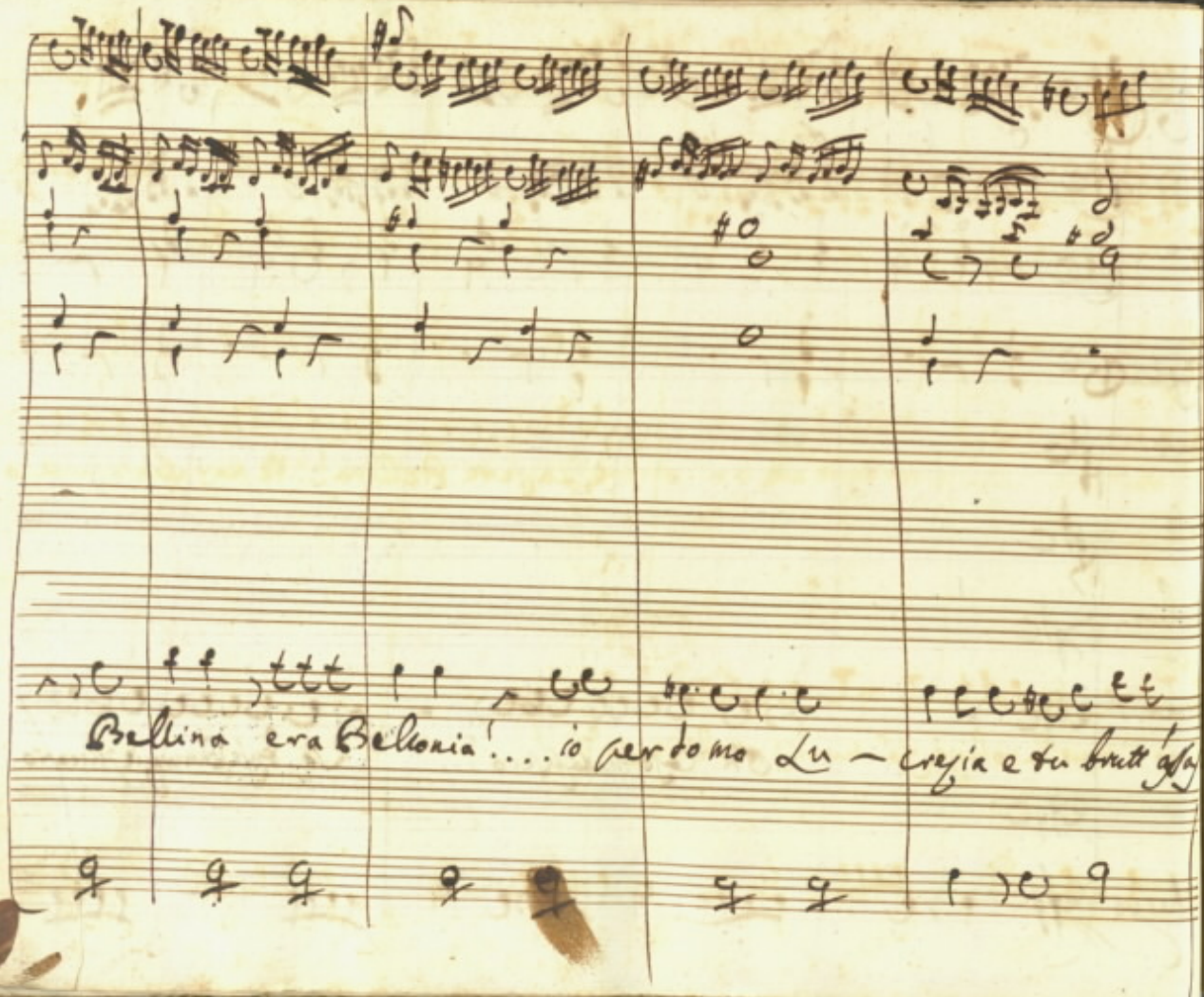
Caso sortito. e dee un simil reo esser punito

Siegue a 6.

Oh Caso Matafiseco!...

Sò duje Pancrazie zuccaro

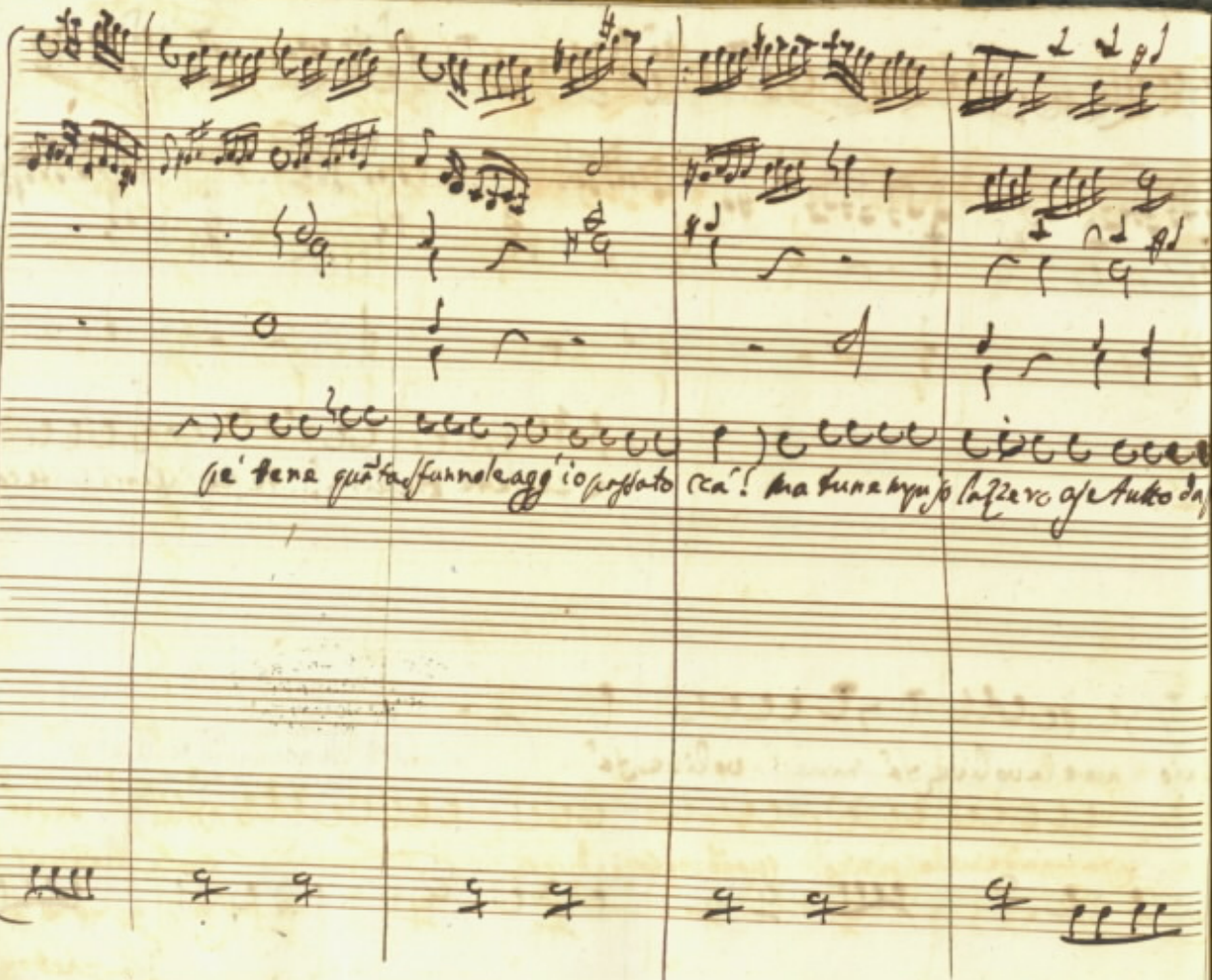
ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI MESSINA


Bellina era Bellonia! .... io perdono Lu – crezia e tu brutt

e tu sere Bellina!... te poss'afferrá pan te co!...

finio mme la volive fá mme la volive fá

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



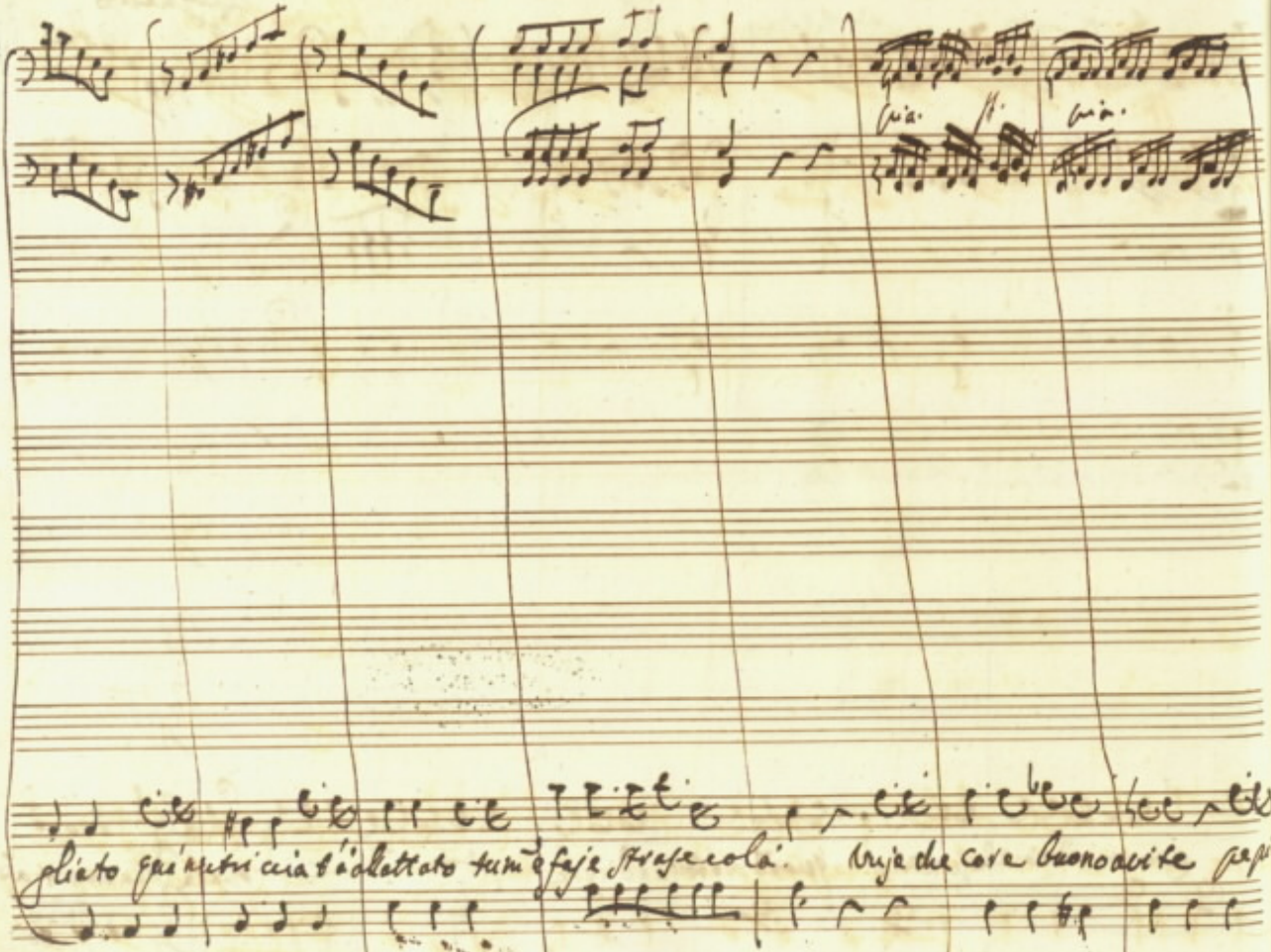
pe' bene quãta sfunnole agg' io passato cca'! ma tu ne m'pu jo lazzero ose tutto da

Larghetto

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

faccia de melo pontico! quanto vuo torna a dicere quale mamma t'afi-

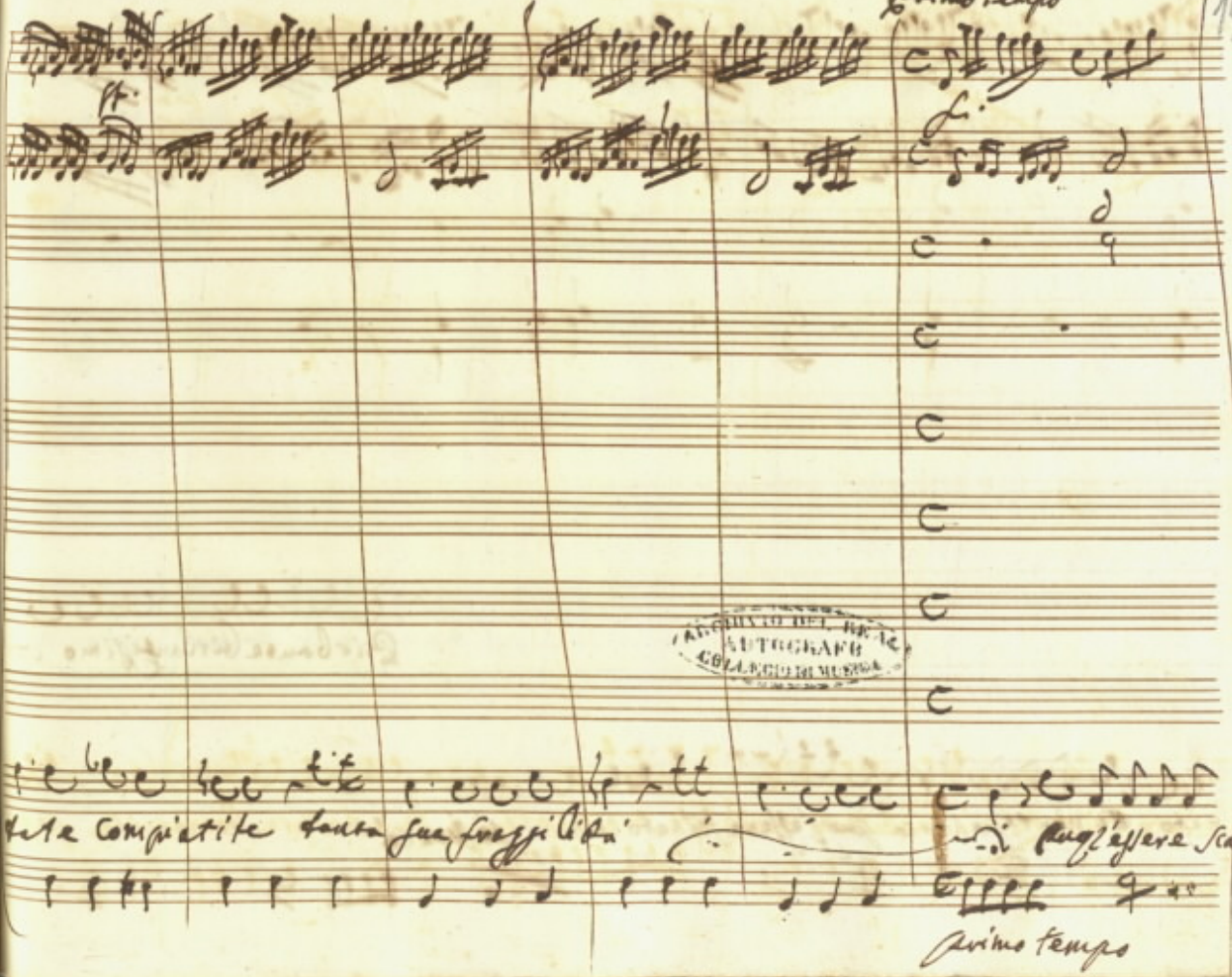
Larghetto



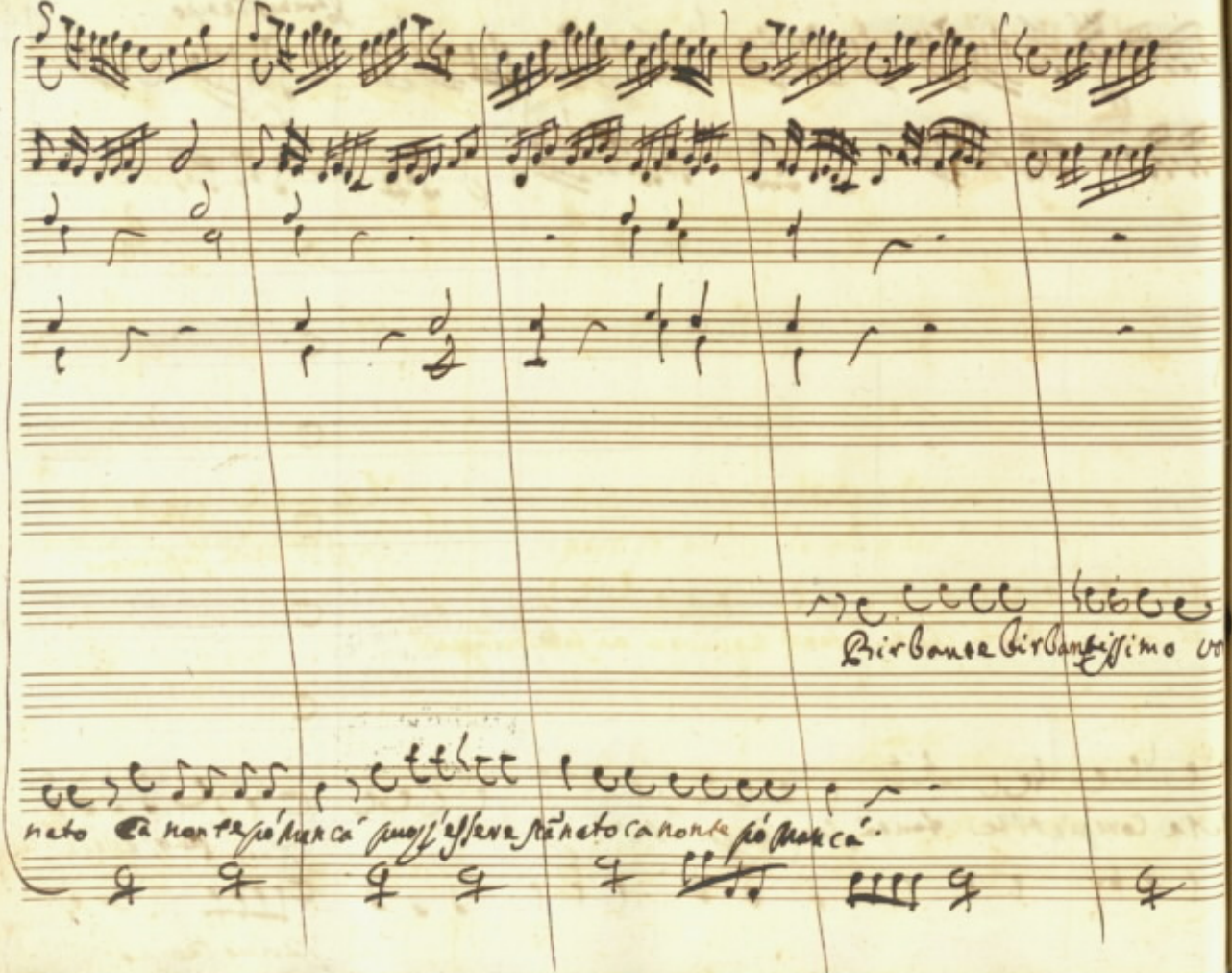
pia. pi. pia.

glieto qui nutriccia t'à allattato tum̄ e faje strase colà. Vuje che core buono avite pepie

Primo tempo



LANDESMUSEUM STUTTGART SAMMLUNG FÜR MUSIK



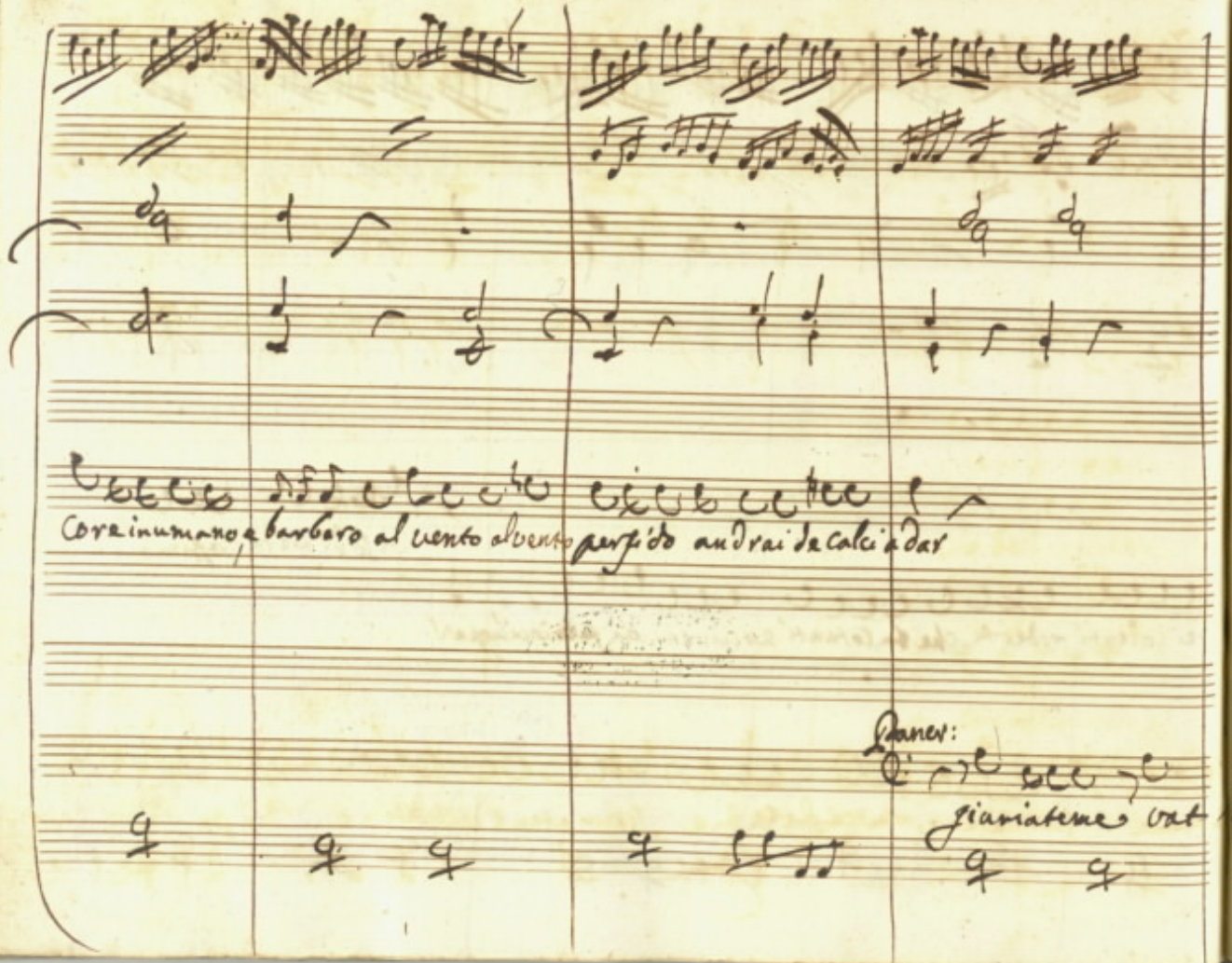
Birbante birbantissimo vo

neto ca non te pó mancá puoss'essere scãneto ca non te pó mancá.

viso di fiera pessima

vo rei codenti roderti che tu cotanti equivoci ai fatto inviluppar

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



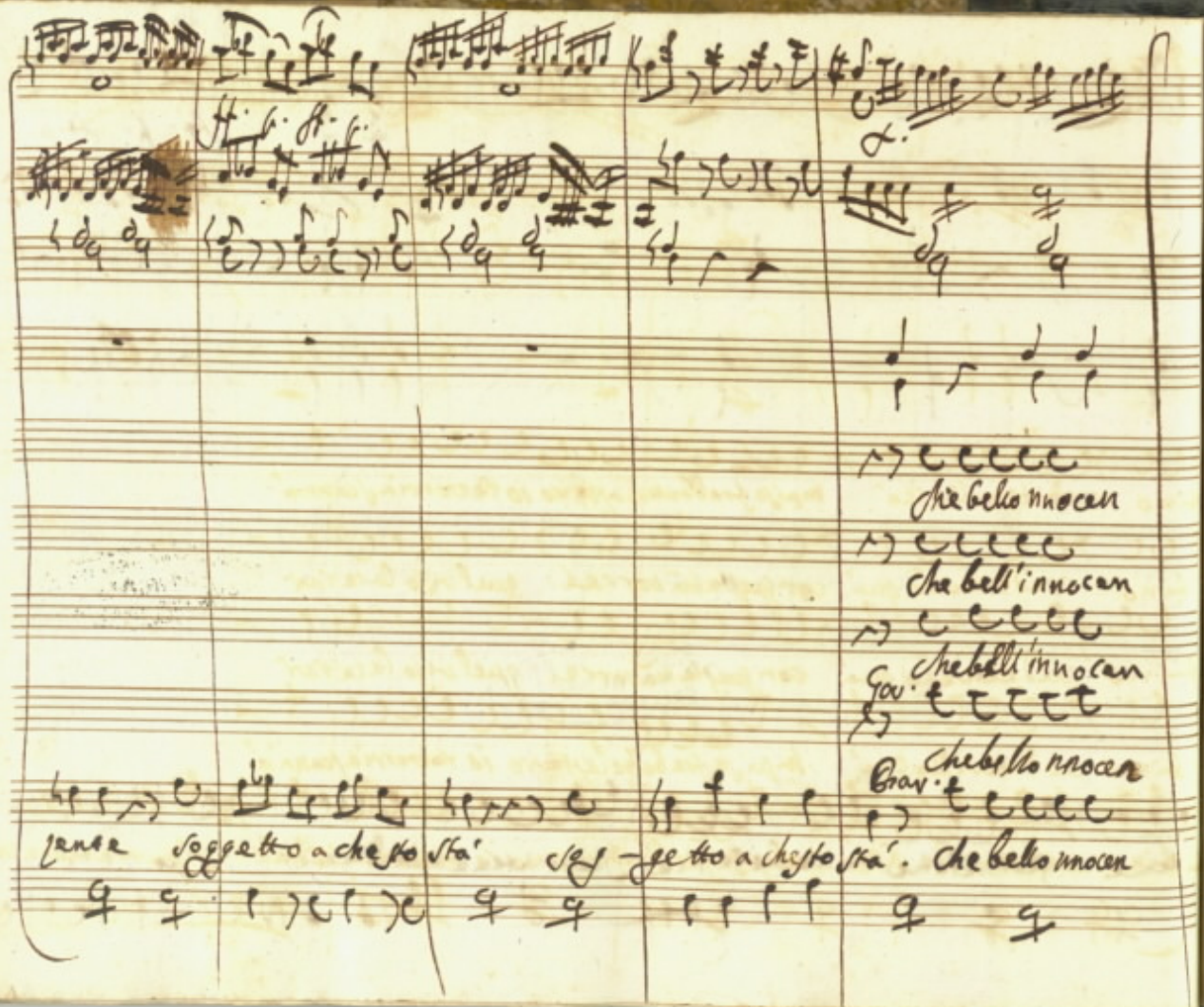
Core inumano, e barbaro al vento al vento perfido andrai de calci a dar

Paner:

giuriateme vat

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIUM MUSICA

diteme scannateme acciditeme scannateme acciditeme ho po ve ro mio



che bello innocen

che bell'innocen

che bell'innocen

Gov.

che bello innocen

Grav.

lente soggetto a chesto stá sog-getto a chesto stá. che bello innocen

tino vedite villo cca' mpiso frabbutto lazzero io te vorria scanna'

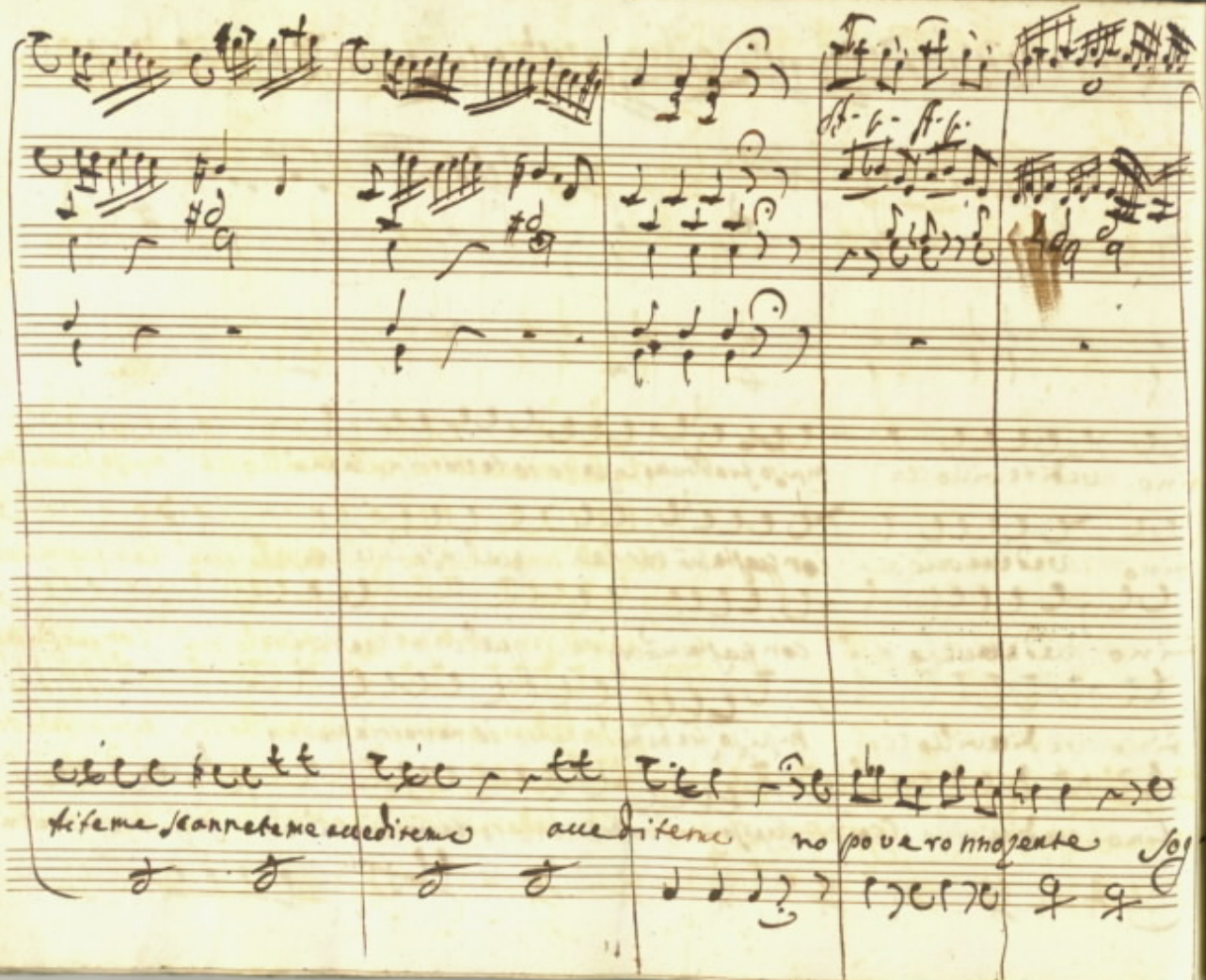
tino vedetevelo quà con questa mā vorrei quel viso lacerar

tino vedetevelo quà con questa mā vorrei quel viso lacerar

tino vedite villo cca' mpiso frabutto lazzero io te vorria scanna'

tino vedite villo cca' mpiso frabbutto lazzero io te vorria scanna'. Ngiuriate me vat —

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


ti teme scanneteme accediteme
accediteme
no poveronnozente
sog

Che bell'innocentino vedi te villo cca' in piso frabbatto

che bell'innocentino vede te velo quà con questa man vor

che bell'innocentino vede te velo quà con questa man vor

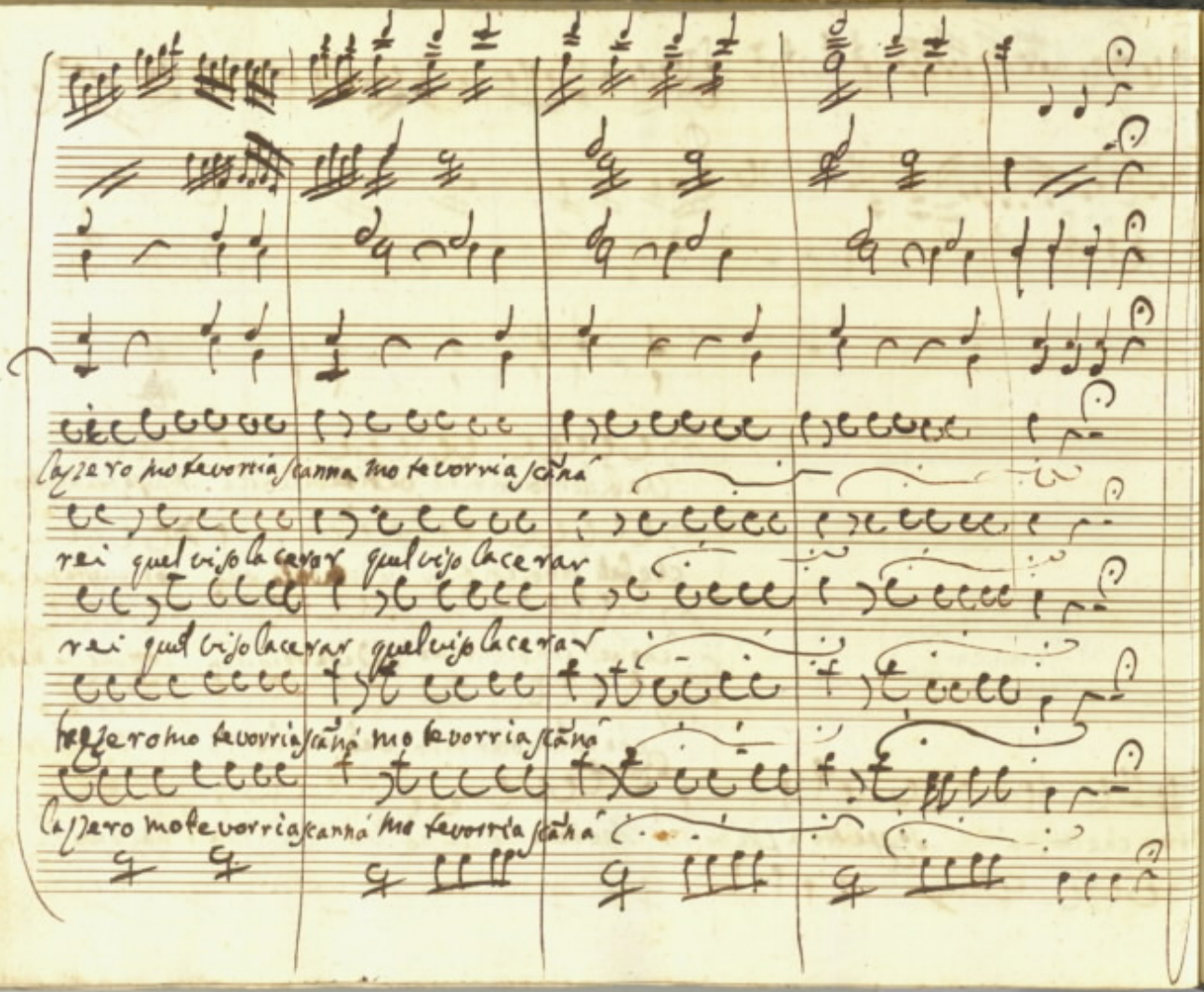
Gov.

che bell'innocentino vedi te villo cca' in piso frabatto

Bar

soggetto a chesto stà soggetto a chesto stà. Che bell'innocentino vedi te villo cca' in piso frabbatto

ARCHIVIO DEL PE AL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



lassero mo tevorria scanna mo tevorria scãná

rei quel viso lacerar quel viso lacerar

rei quel viso lacerar quel viso lacerar

lassero mo tevorria scãná mo tevorria scãná

lassero mo tevorria scanná mo tevorria scãná

Scena 8.

Lucrezia, e Barone

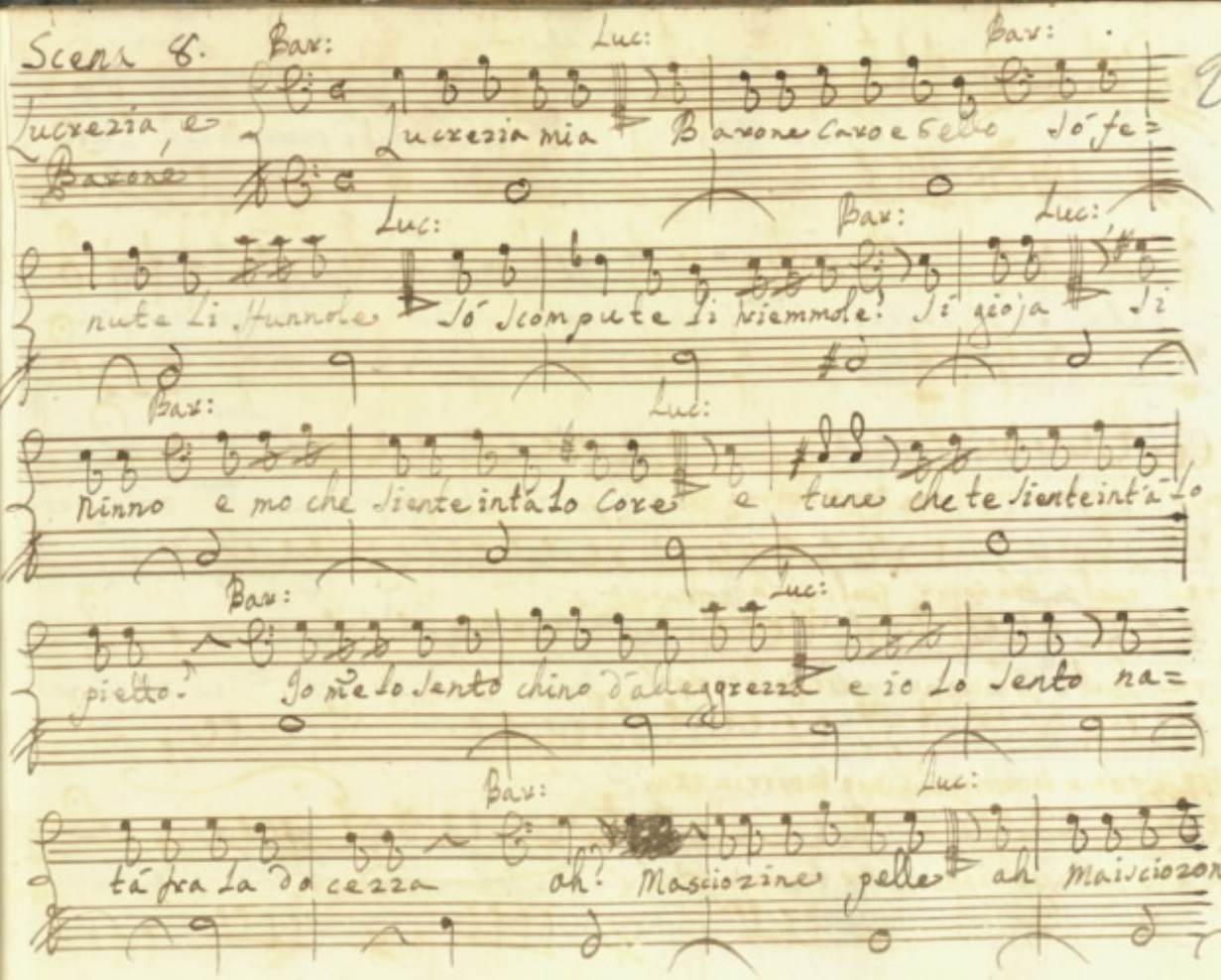
Bar: Lucrezia mia Luc: Barone caro e bello Bar: Jó fe=

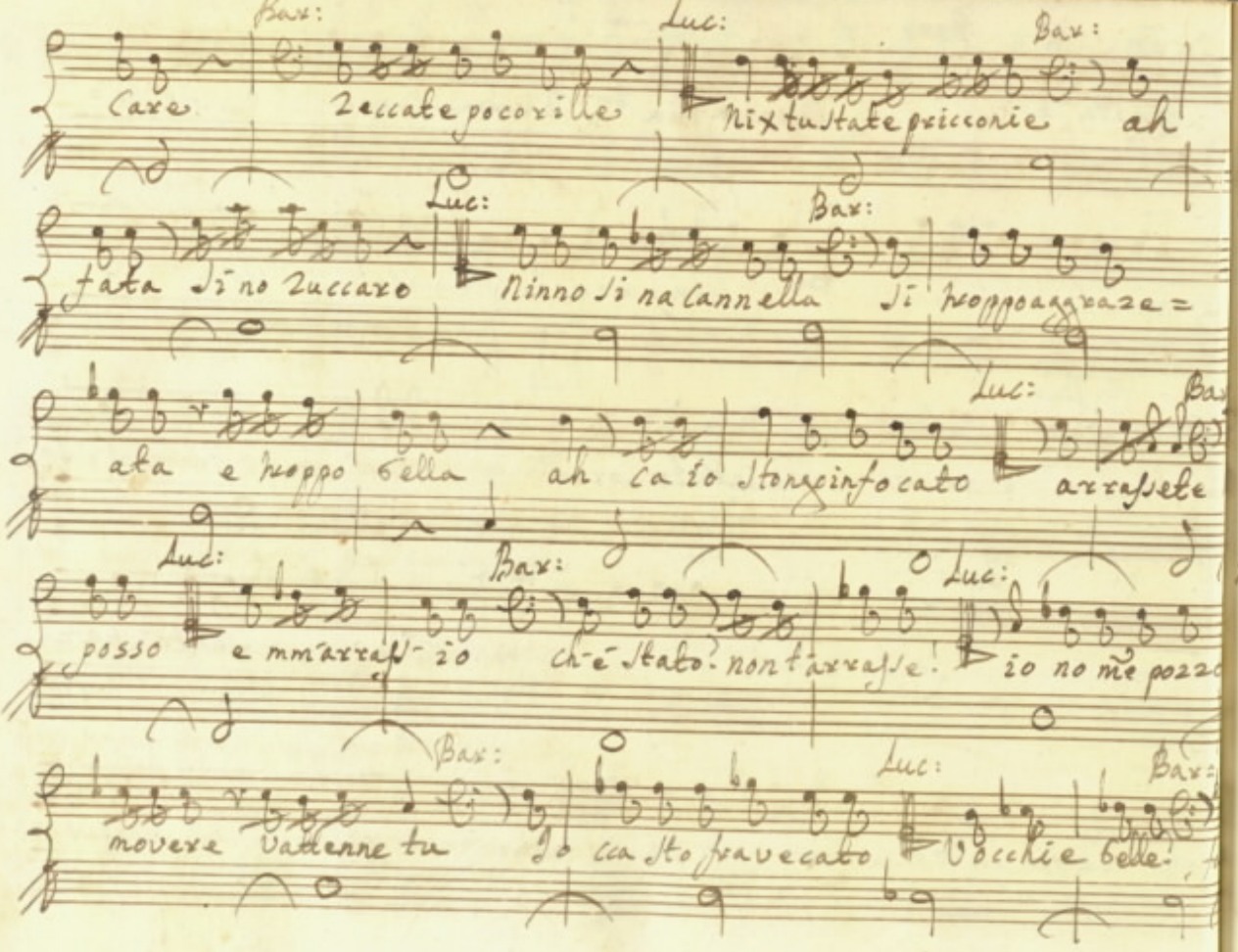
nute li stunnole Luc: Jó scompute li triemmole! Bar: Si gioja Luc: Si

ninno e mo che siente int'a lo core Bar: e tune che te siente int'a lo

pietto! Bar: Jo me lo sento chino d'alleggrezza Luc: e io lo sento na=

tá fra la docezza Bar: oh! Masciozine pelle Luc: ah maisciozone





Bar: Luc: Bar:

Care Zeccate pocorille Nix tu state pricconie ah

Luc: Bar:

fata si no Zuccaro Ninno si na cannella si troppo aggraze=

Luc: Bar

ata e troppo bella ah ca io stongo infocato arrassete

Luc: Bar: Luc:

posso e mm'arrass- io ch'è stato? non t'arrasse! io no me pozzo

Bar: Luc: Bar:

movere vattenne tu Io cca sto fravecato Vocchie belle!

Luc: Bar:

cella saporita! No cchiú, ca mme faje fare rossa rossa! No

Luc:

cchiú ca mme faje fare no scarlato ah bene mio! so cotta

Bar:

Io só spappato

Siegue a 2.

V.V.

pia - assai

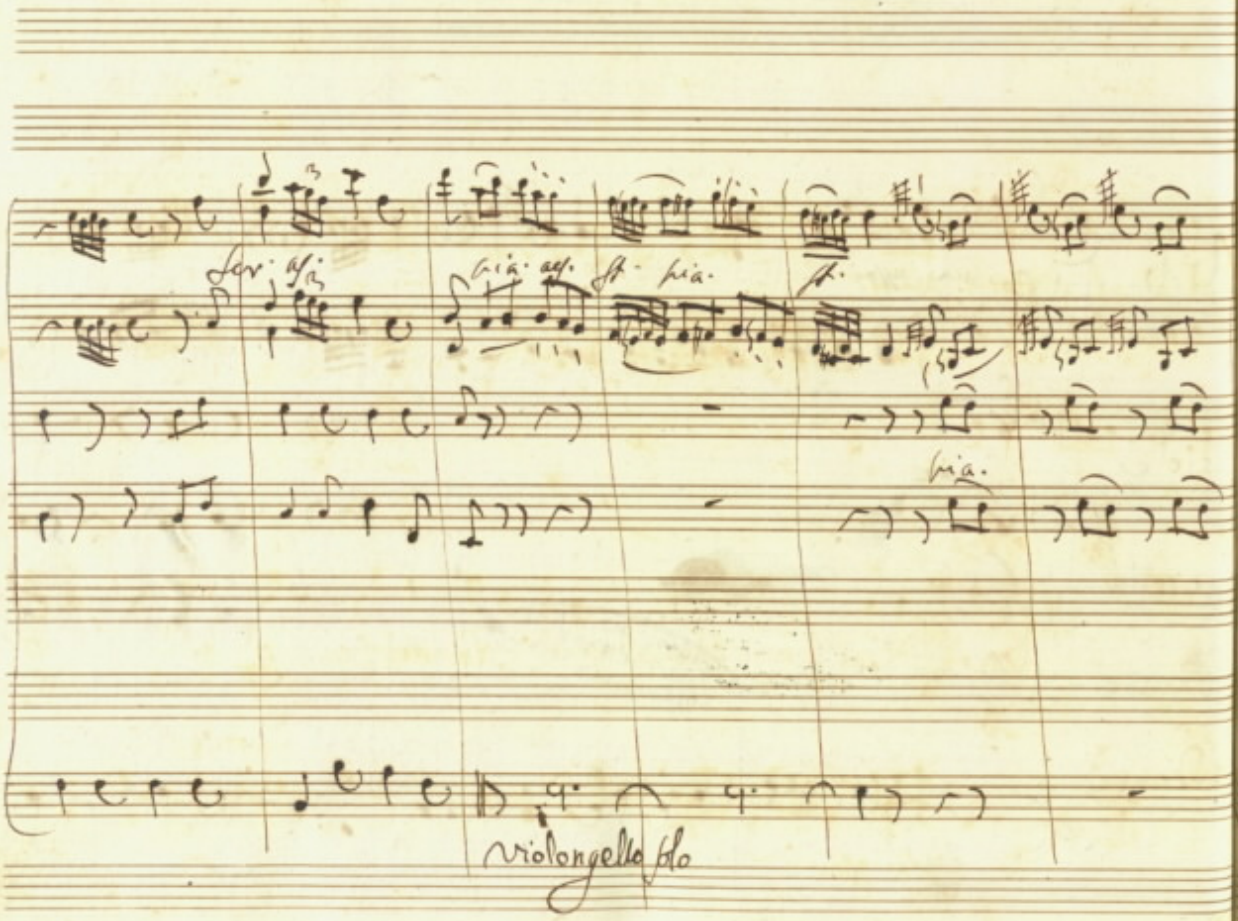
Viole

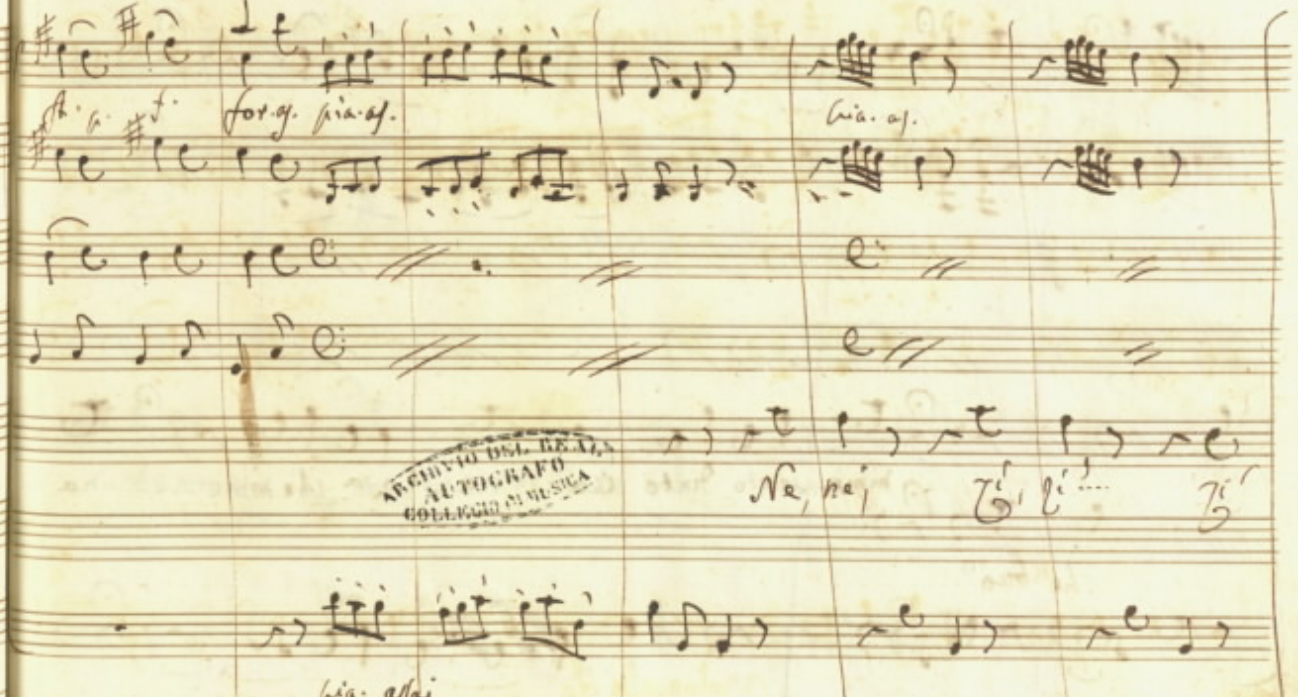
Lucrezia

Barone

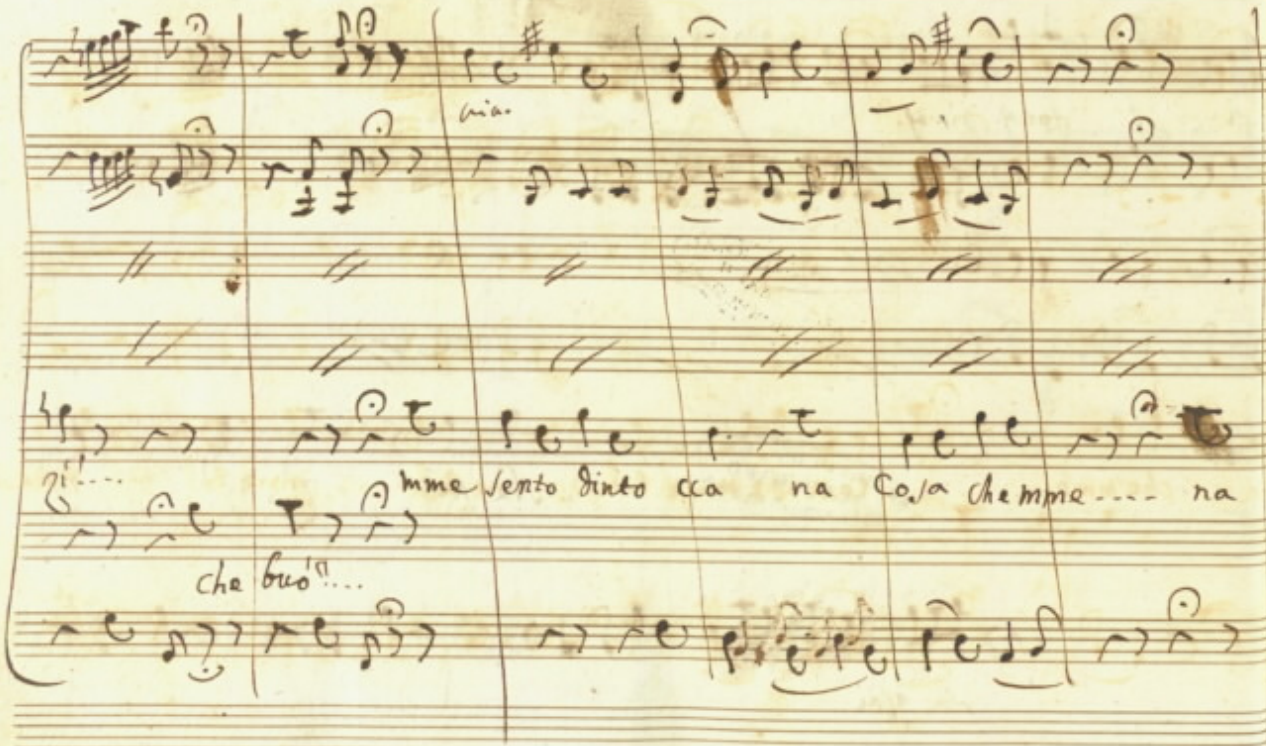
Andante

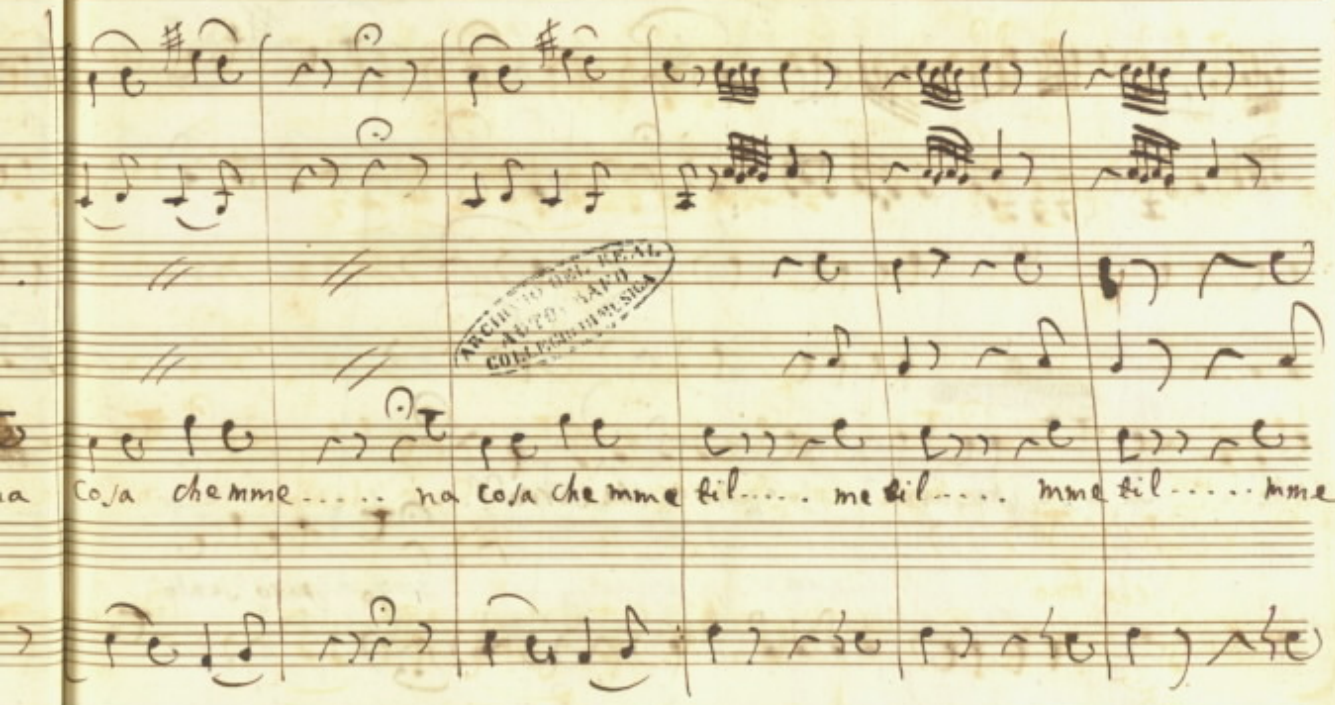
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

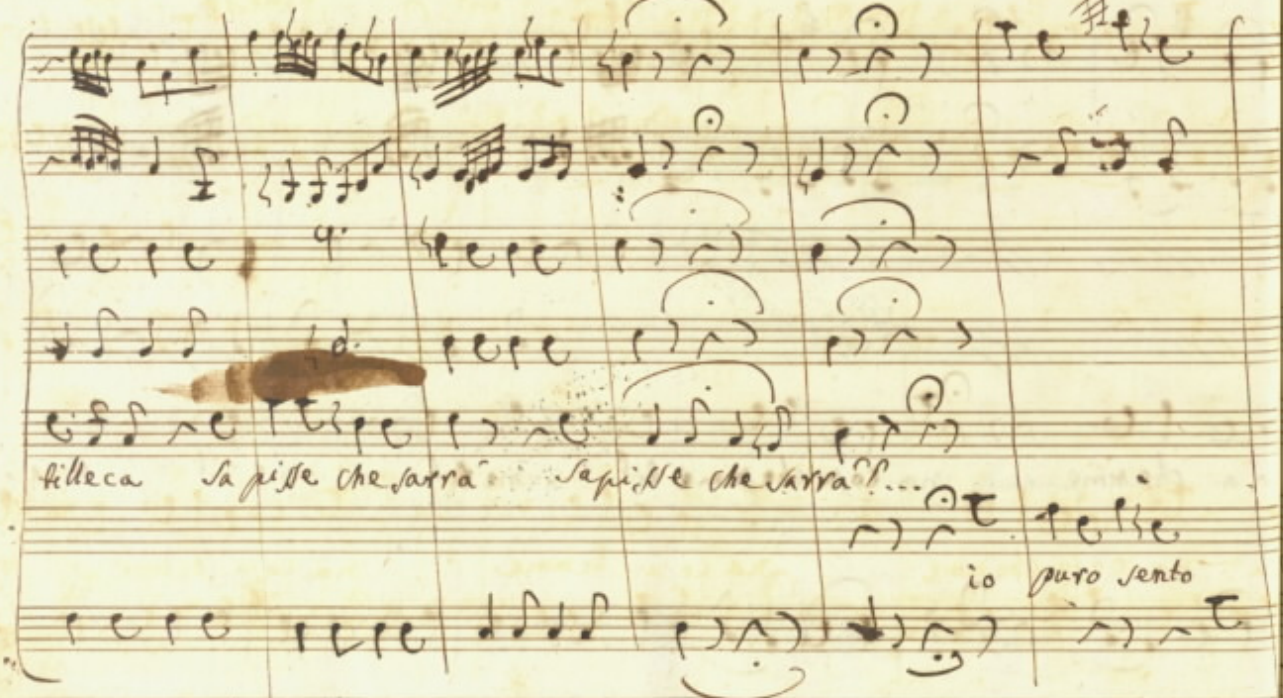

Violoncello solo

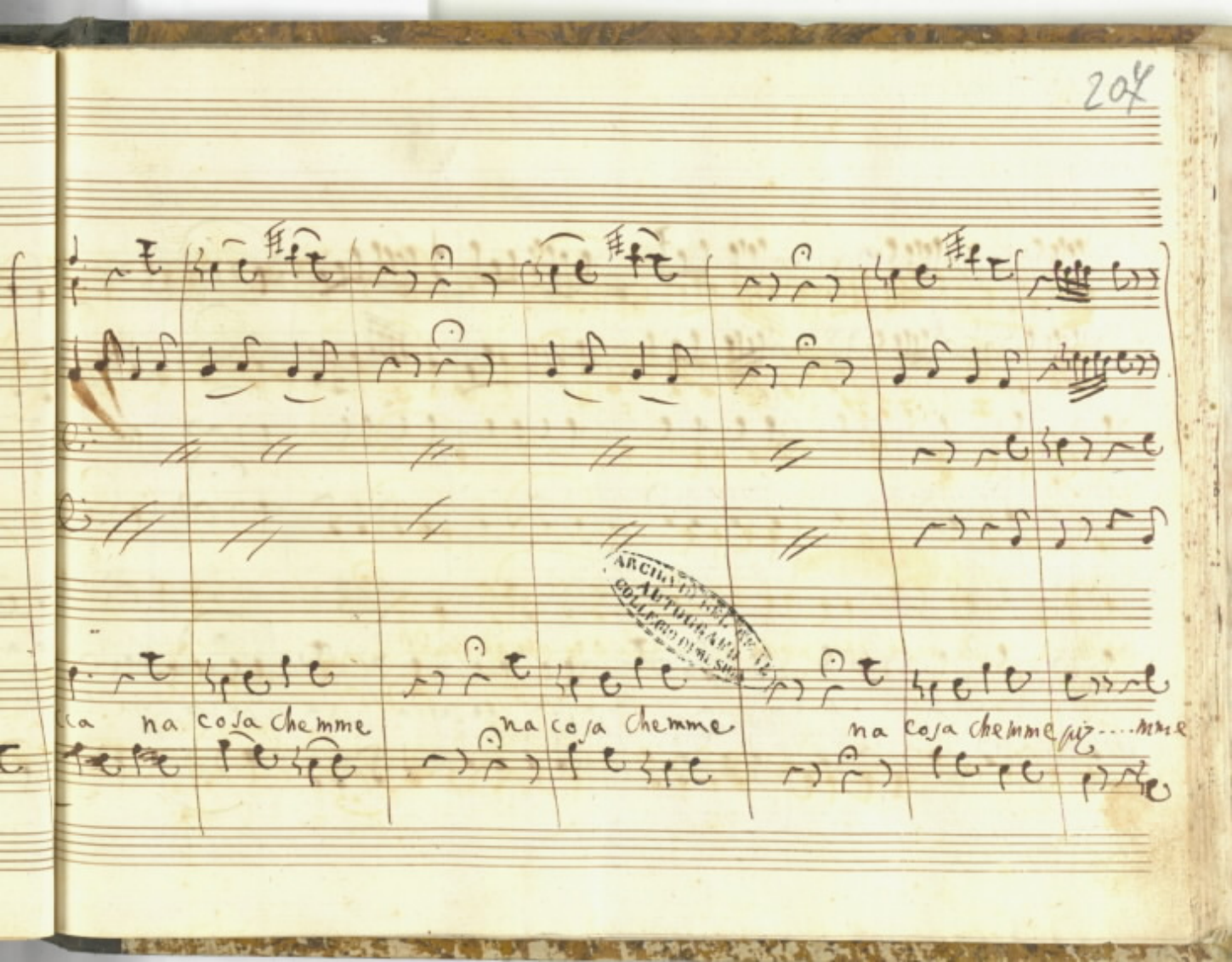


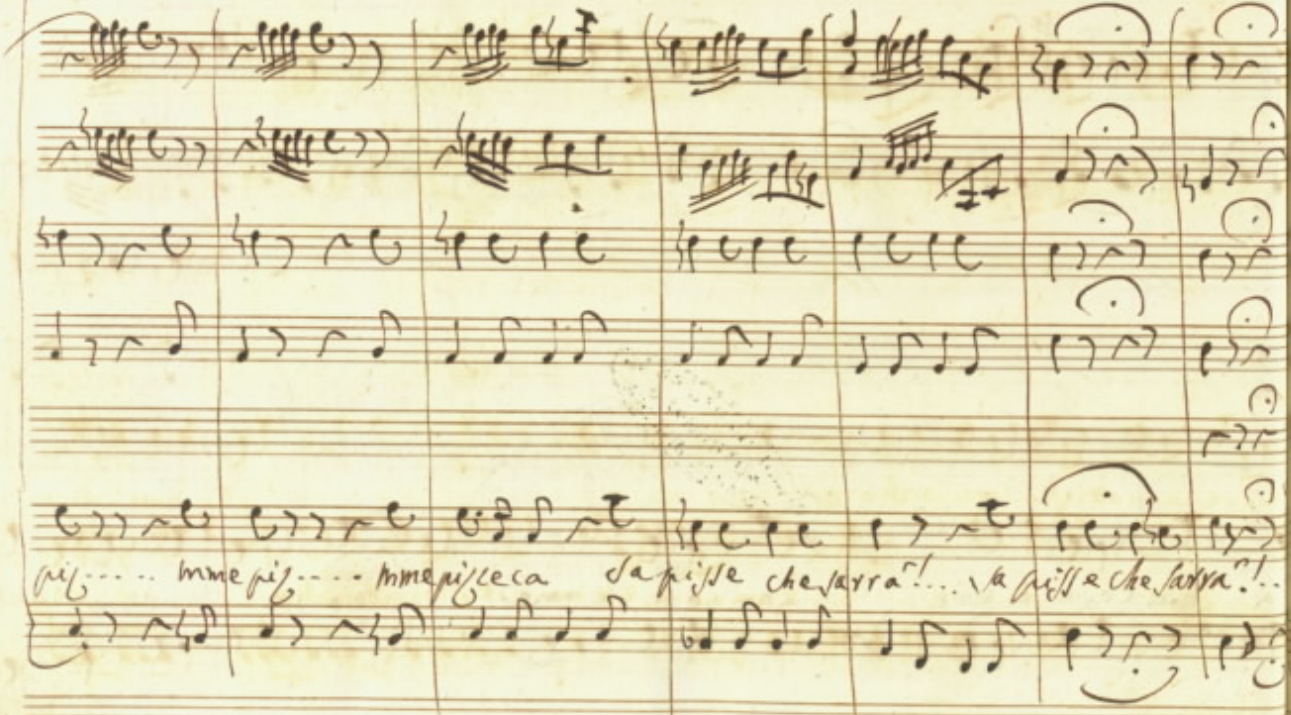
ARCHIVIO DEL R.C.M.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


mme sento dinto cca na Cosa che mme ---- na
che buó?!...

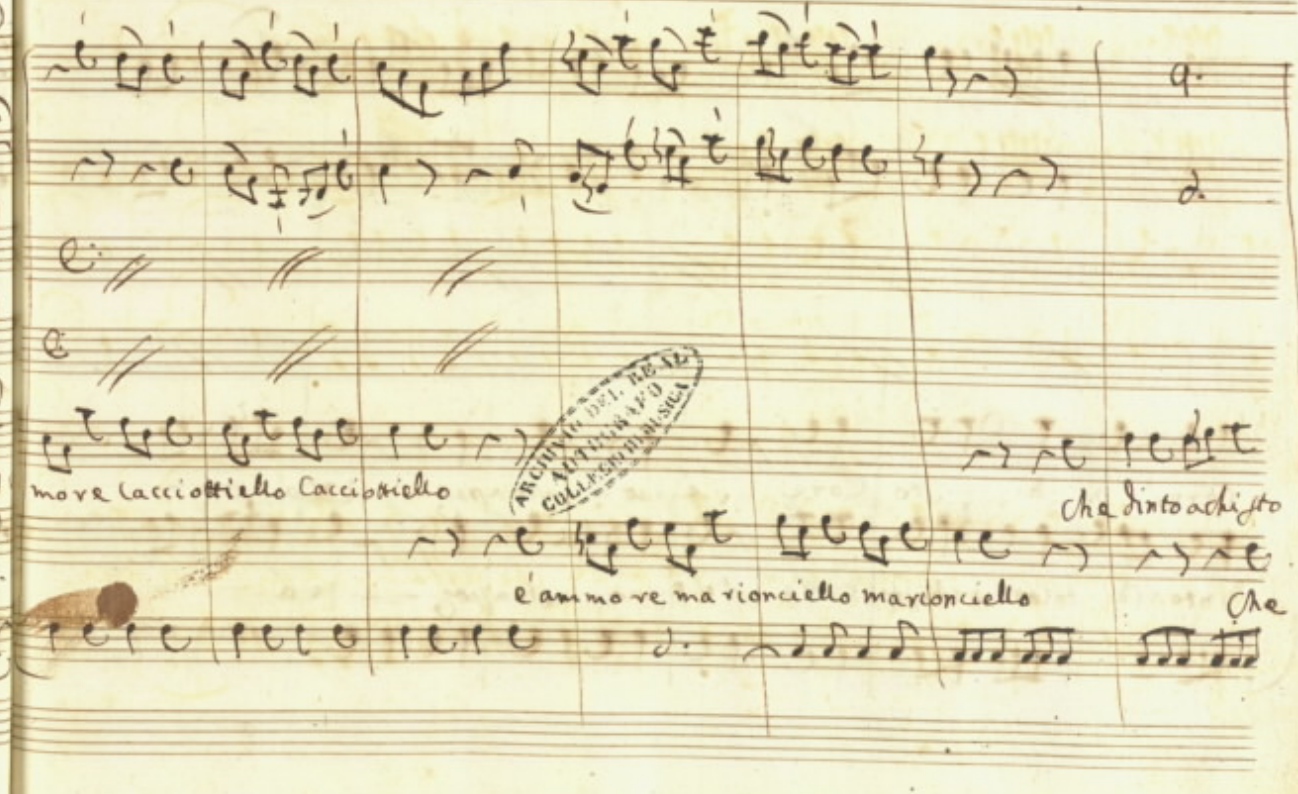

cosa che mme..... na cosa che mme til..... me til..... mme til..... mme.


filleca
Sapisse che sarrà
Sapisse che sarrà?...
io puro sento


ca na cosa chemme na cosa chemme na cosa chemme piz....mme



piz.... mme piz.... mme pizzeca sa pisse che sarra?!... sa pisse che sarra?!..



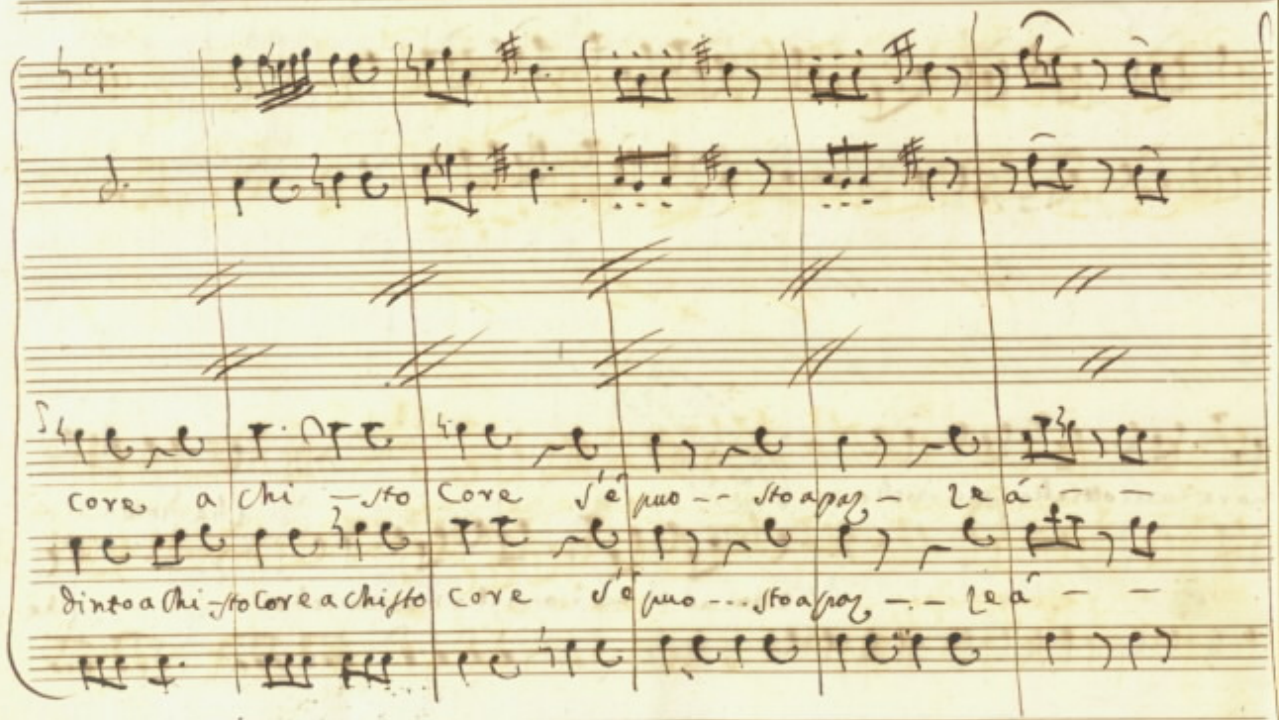
mo re Cacciottiello Cacciottiello

Che dinto a chi sto

è ammo re ma rionciello marionciello

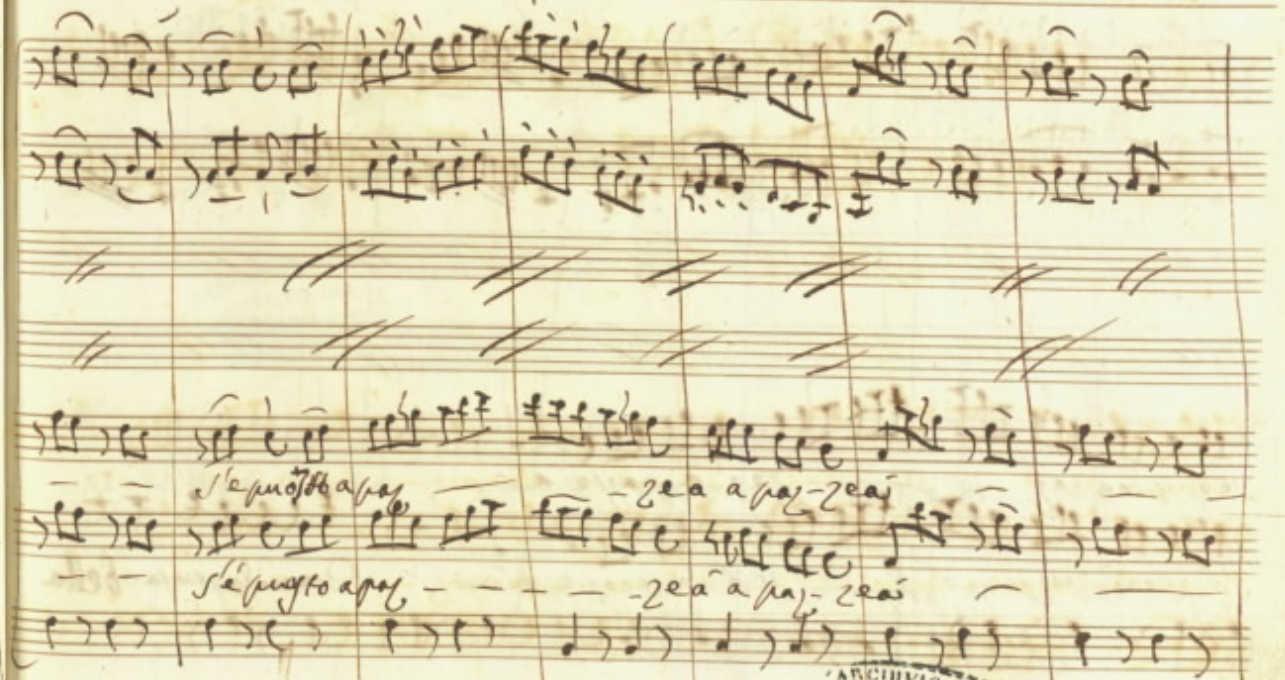
Che

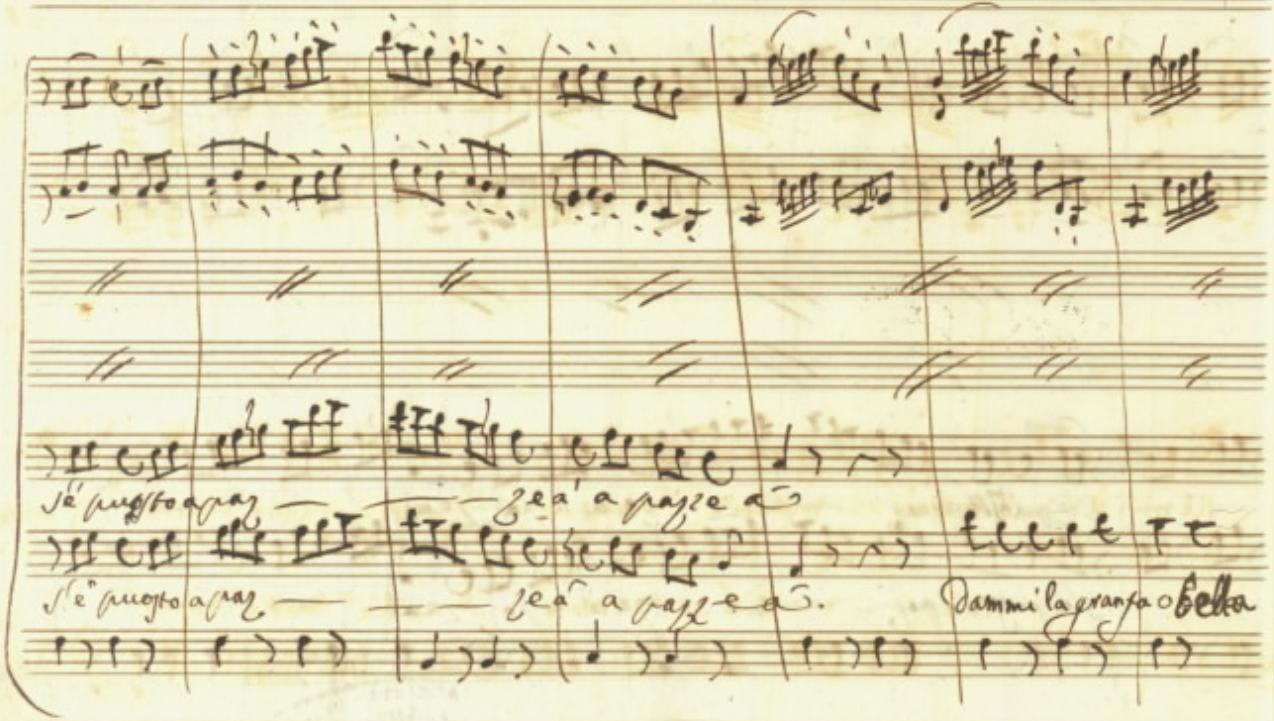
ARCHIVIO DEL REAL AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA



core a chi - sto core s'è puo - - sto a paz - ze á - -

dinto a chi - sto core a chi sto core s'è puo - - - sto a paz - - ze á - -


ARCHIVO



s'è puosto a paz — — — ze à a pazze à

s'è puosto a paz — — — ze à a pazze à.

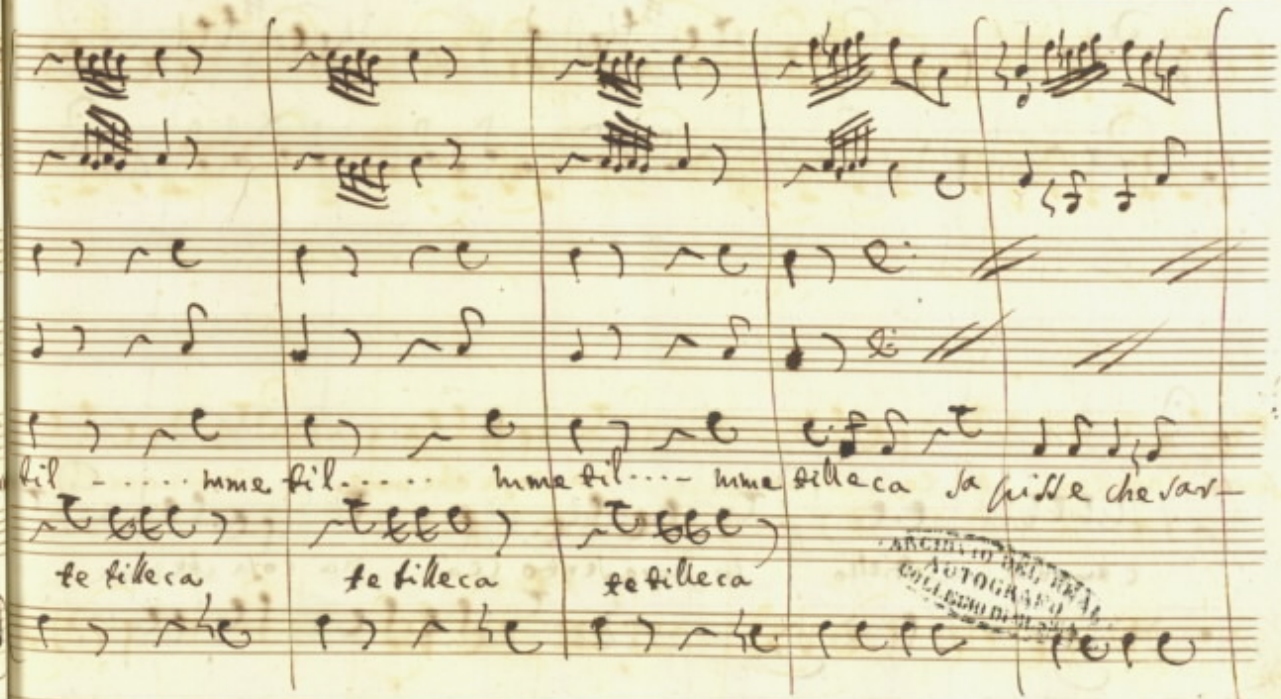
Dammi la gran fa o bella

ARCHIVIO STORICO
AUTOGRAFI
COLLEGIO

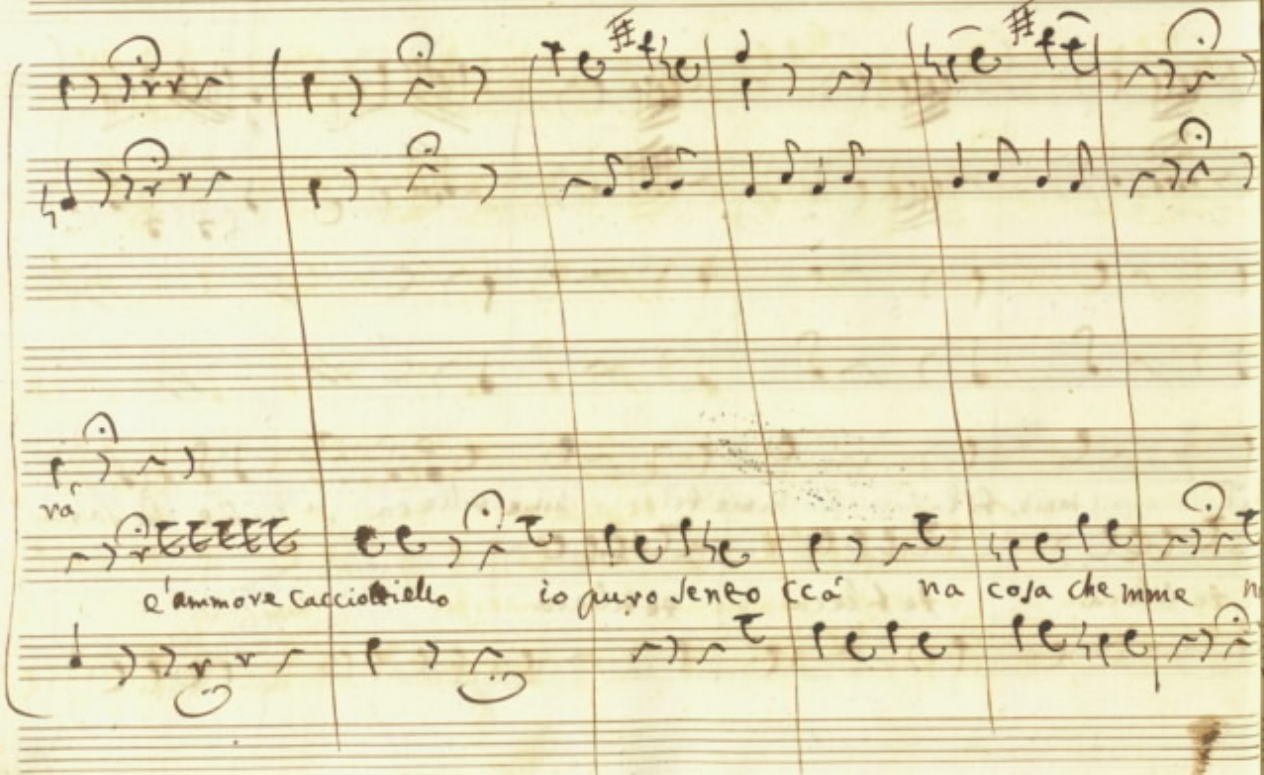
Rennillo mio tete. mantie, mantie, mantie, mantie, mantie. hime.

mantie, mantie, mantie, mantie, mantie.

Sento dinto cca na cosa che mme na cosa che mme na cosa che mme

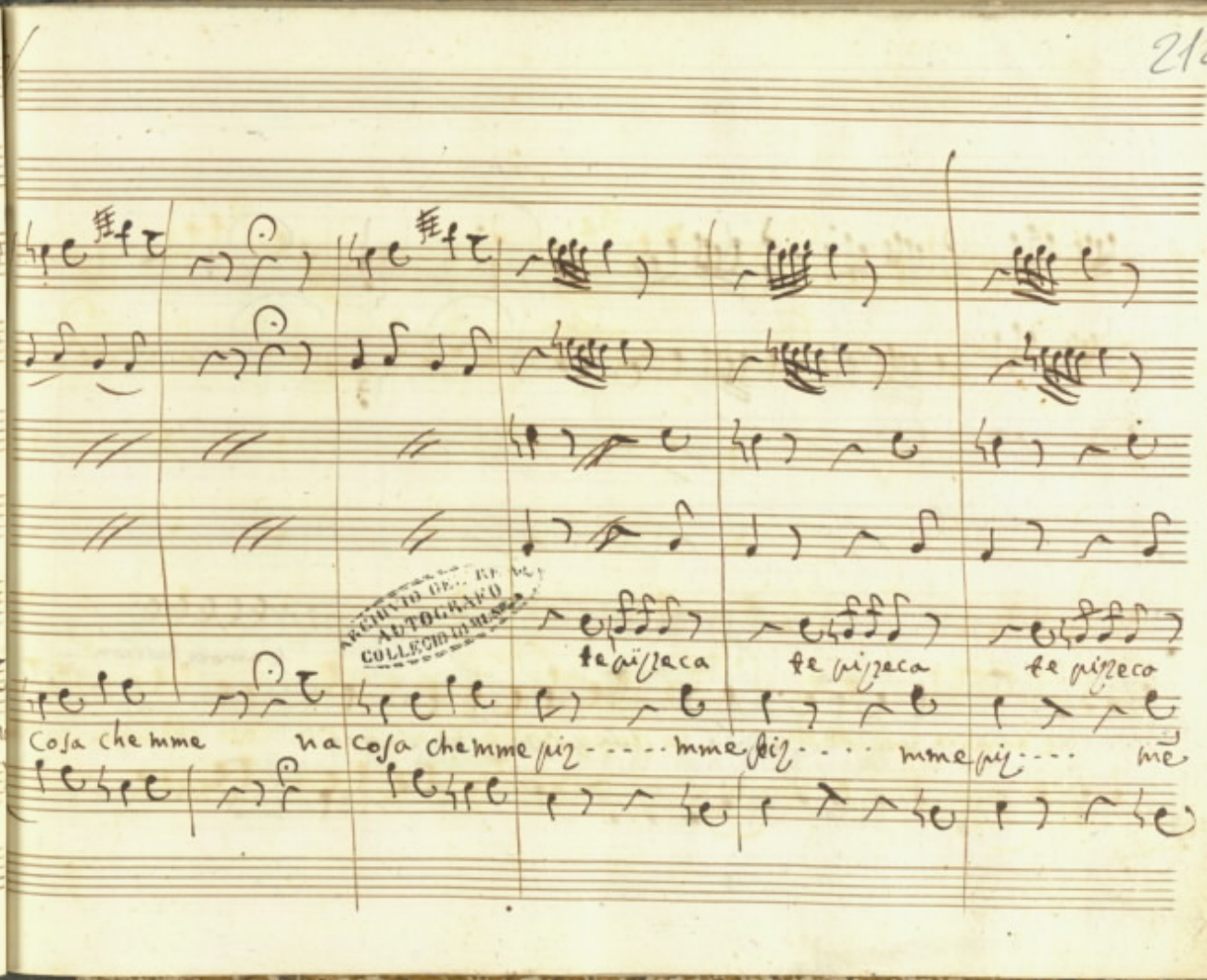


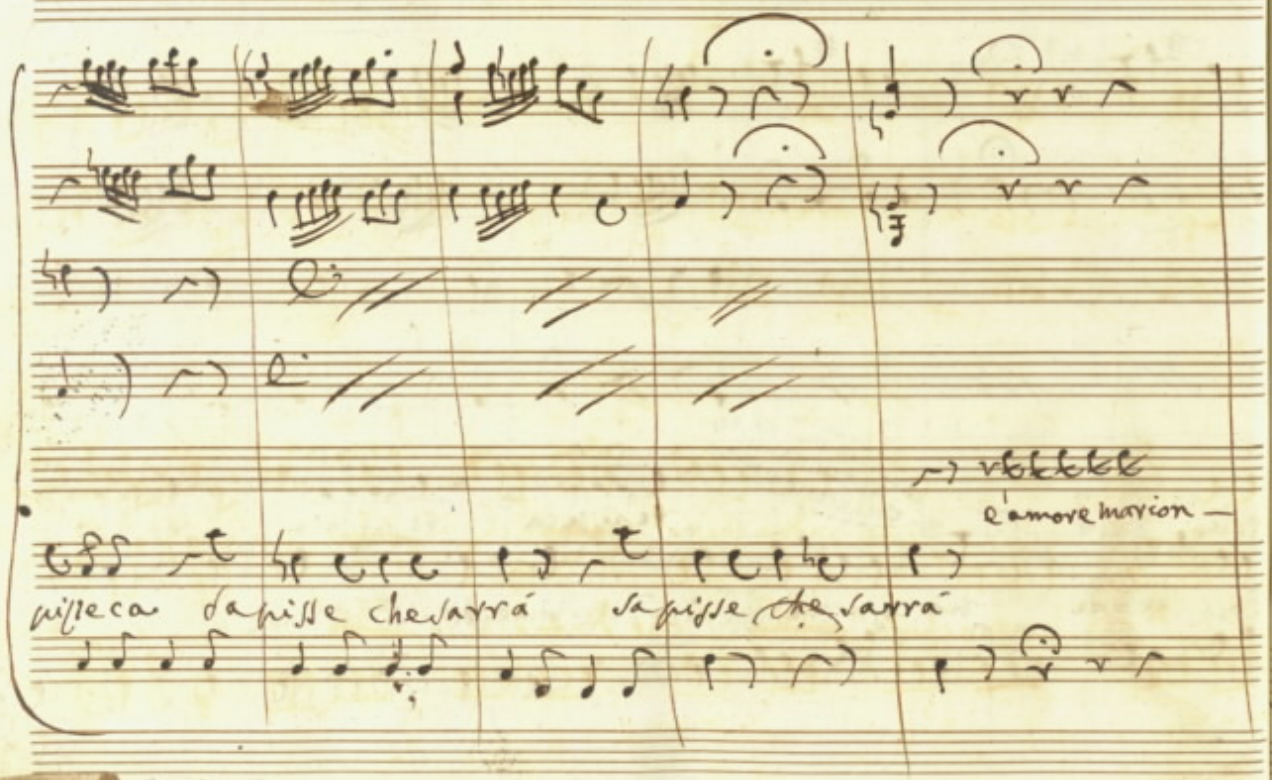
ARCHIVIO DEL TERZA
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA



va

e'ammore cacciottiello io puro sento ccá na cosa che mme n co


te pizzica
te pizzica
te pizzeca
Cosa che mme
na cosa che mme piz - - - - mme piz - - - - mme piz - - - me



l'amore marion —

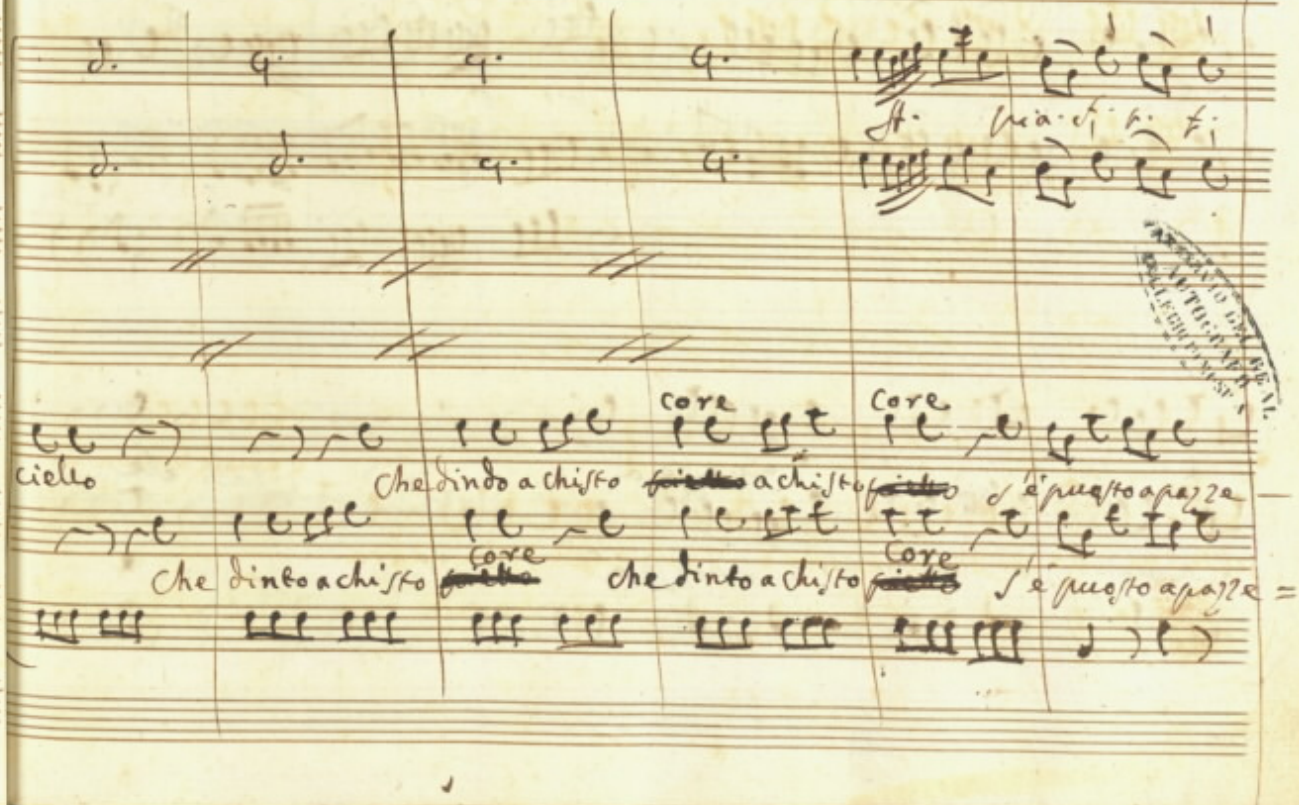
pisse ca sapisse che sarrá sapisse che sarrá

A. pia. f. p. f.

core core

ciello Che dindo a chisto ~~[illegible]~~ a chisto ~~[illegible]~~ s'è puosto a pazze

Che dinto a chisto ~~[illegible]~~ core che dinto a chisto ~~[illegible]~~ core s'è puosto a pazze =



via. fr.

à a pazze à — a pazze à

à a pazze à — — — a pazze à

s'é

s'é

pia. ff. pia. ff. p.

unis

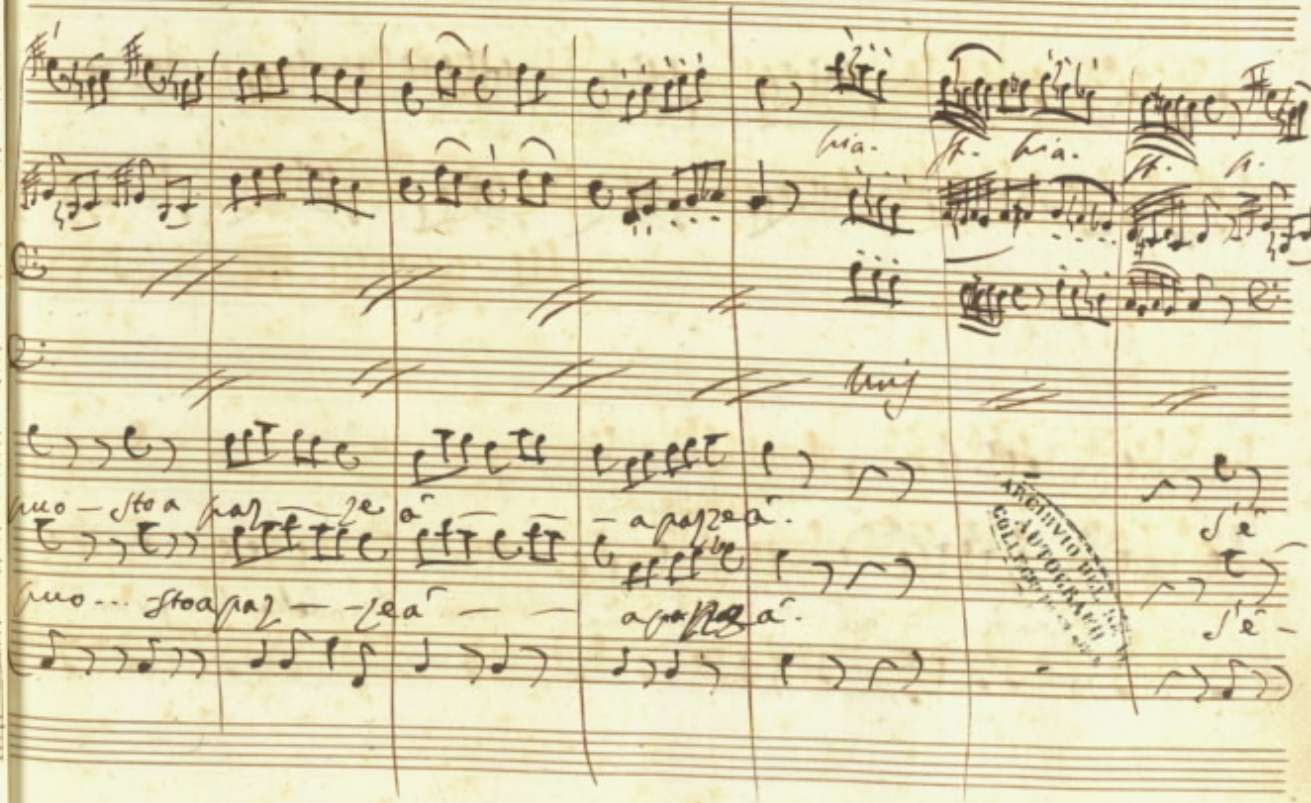
puo — sto a paz — ze a — — a pazze a.

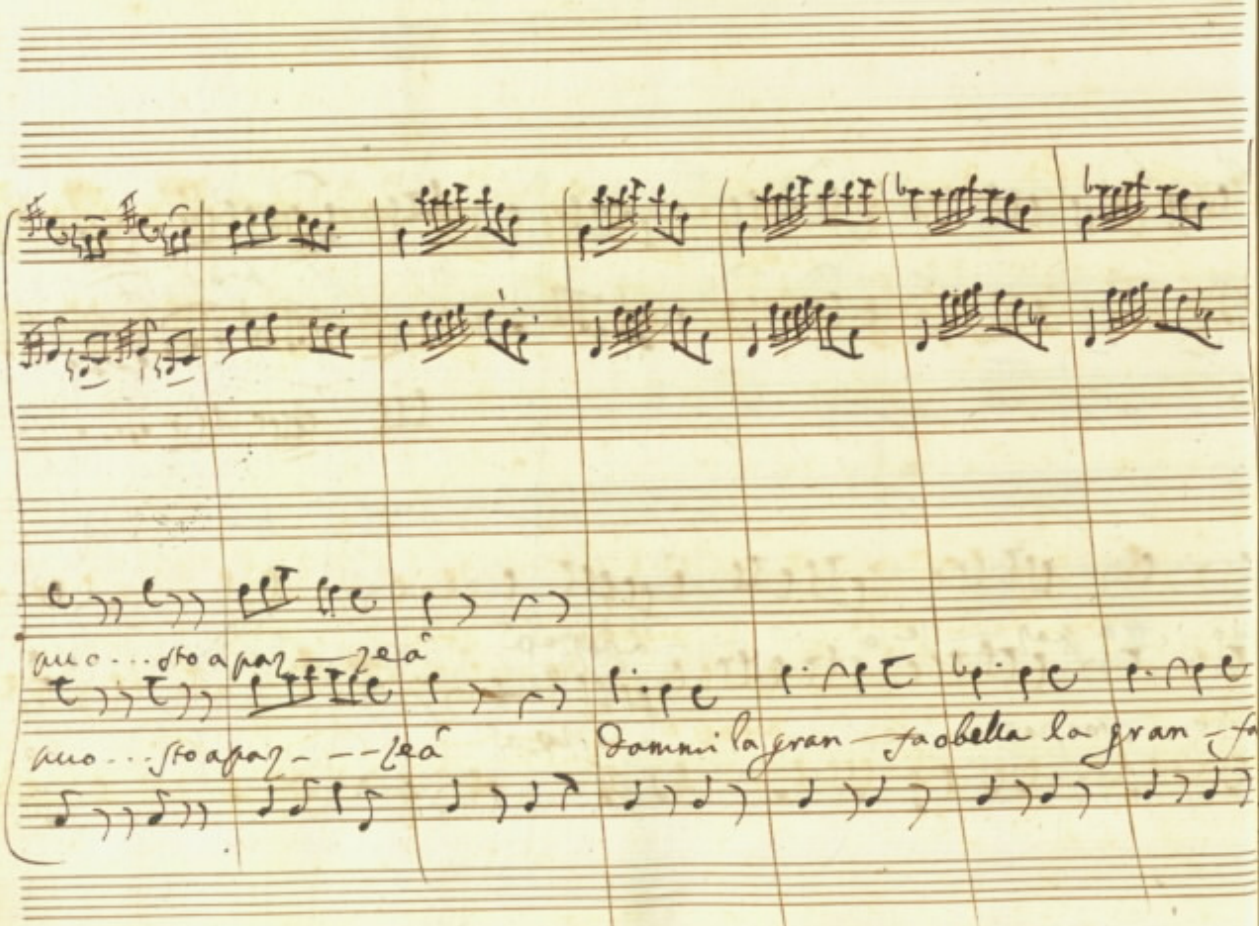
puo... sto a paz — ze a — — a pazze a.

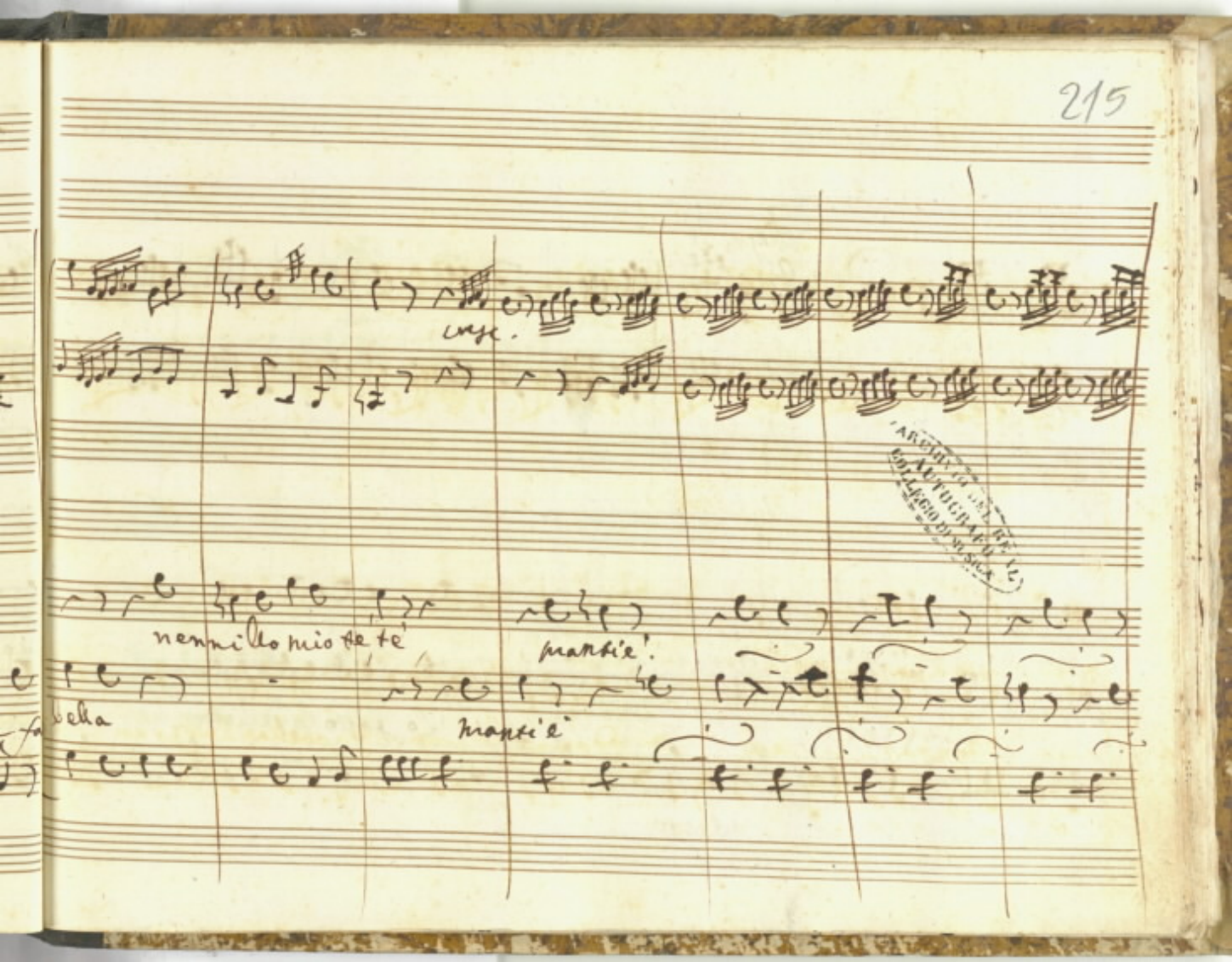
s'è

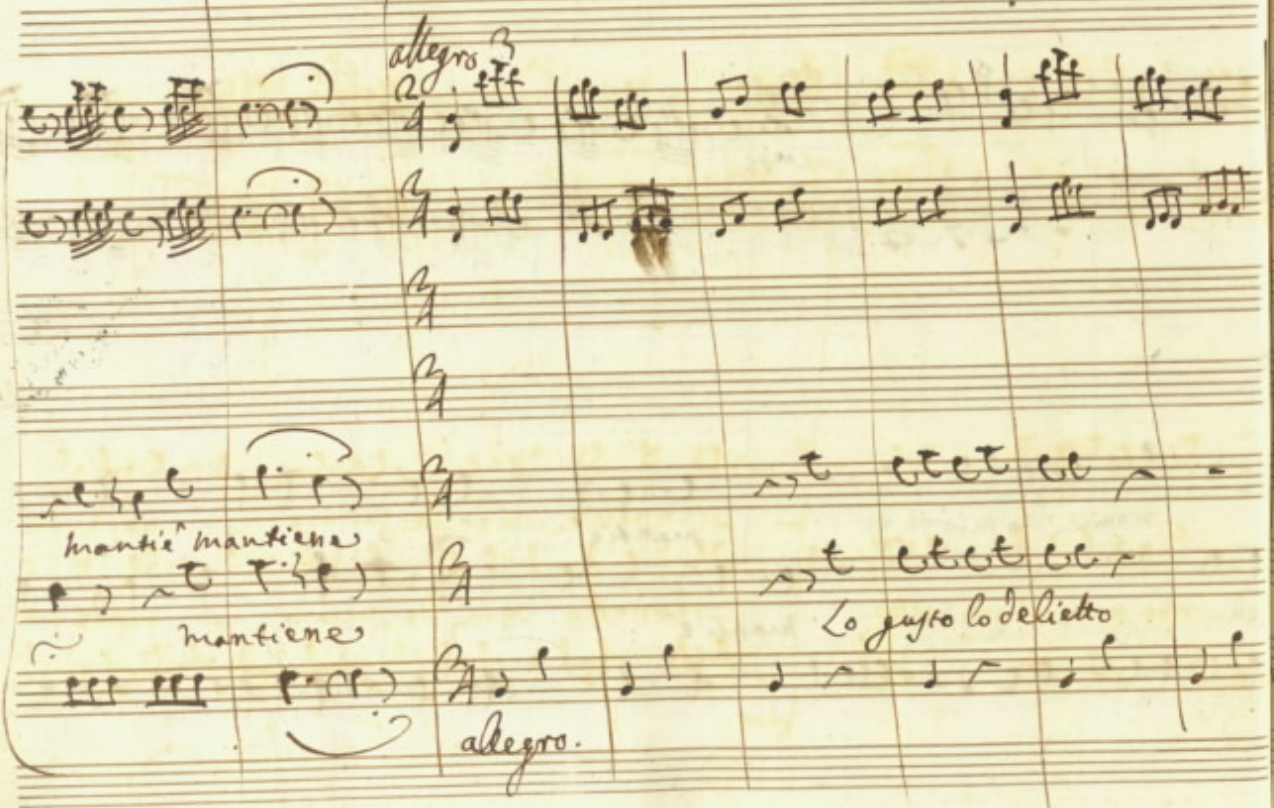
s'è —

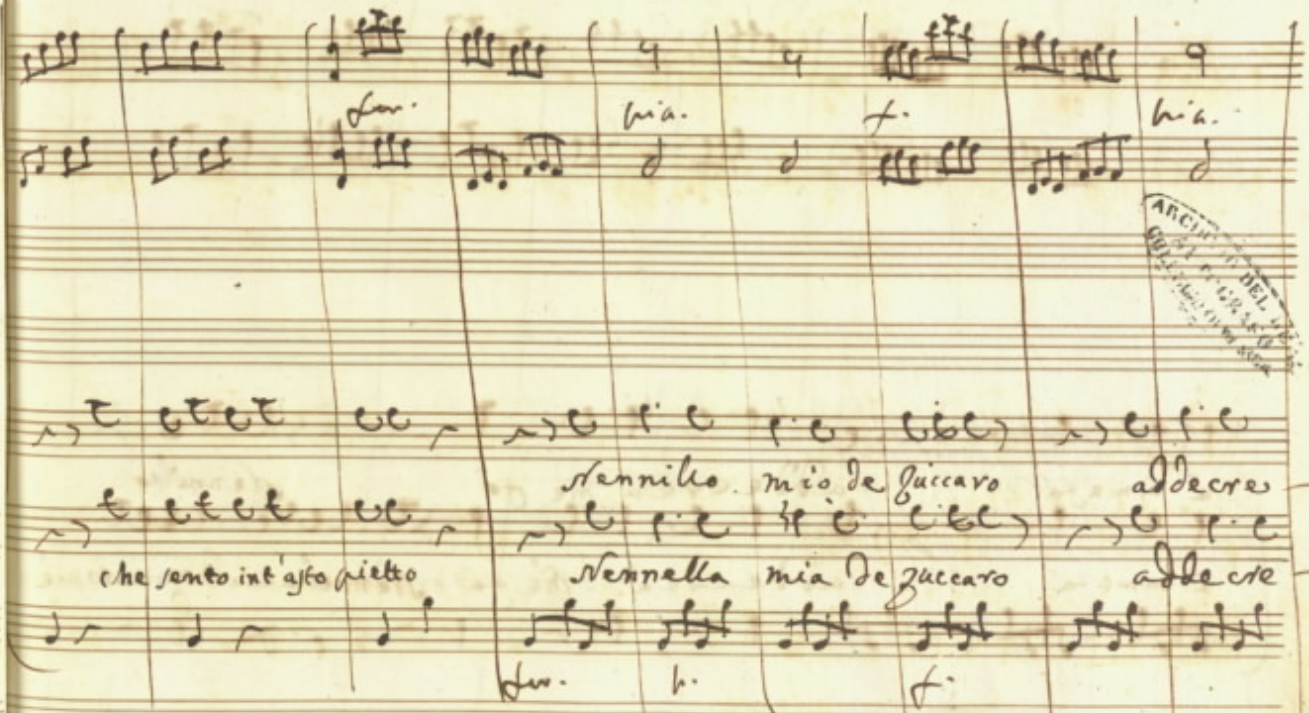
ARCHIVIO DEL ... AUTOGRAFO ... COLLEGE ...

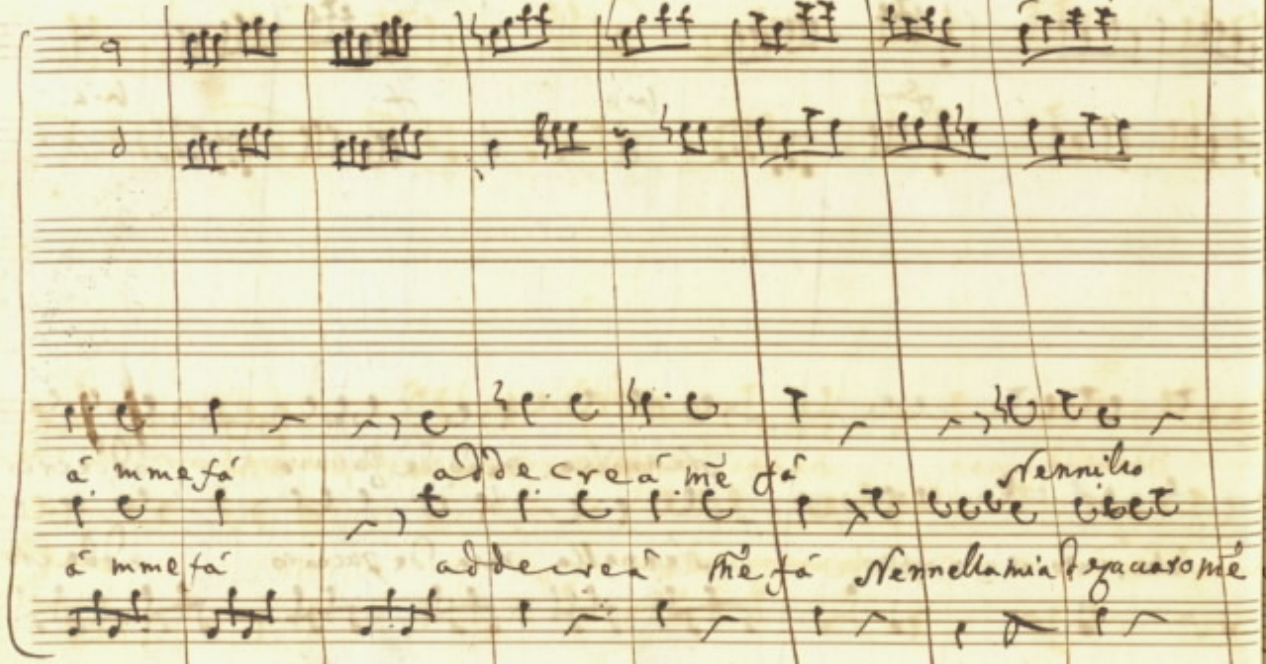



puo... sto a paz — ze à
puo... sto a paz — — ze à
Dammi la gran — fa o bella la gran — fa


nennillo mio te te
mantie'
bella
mantie'

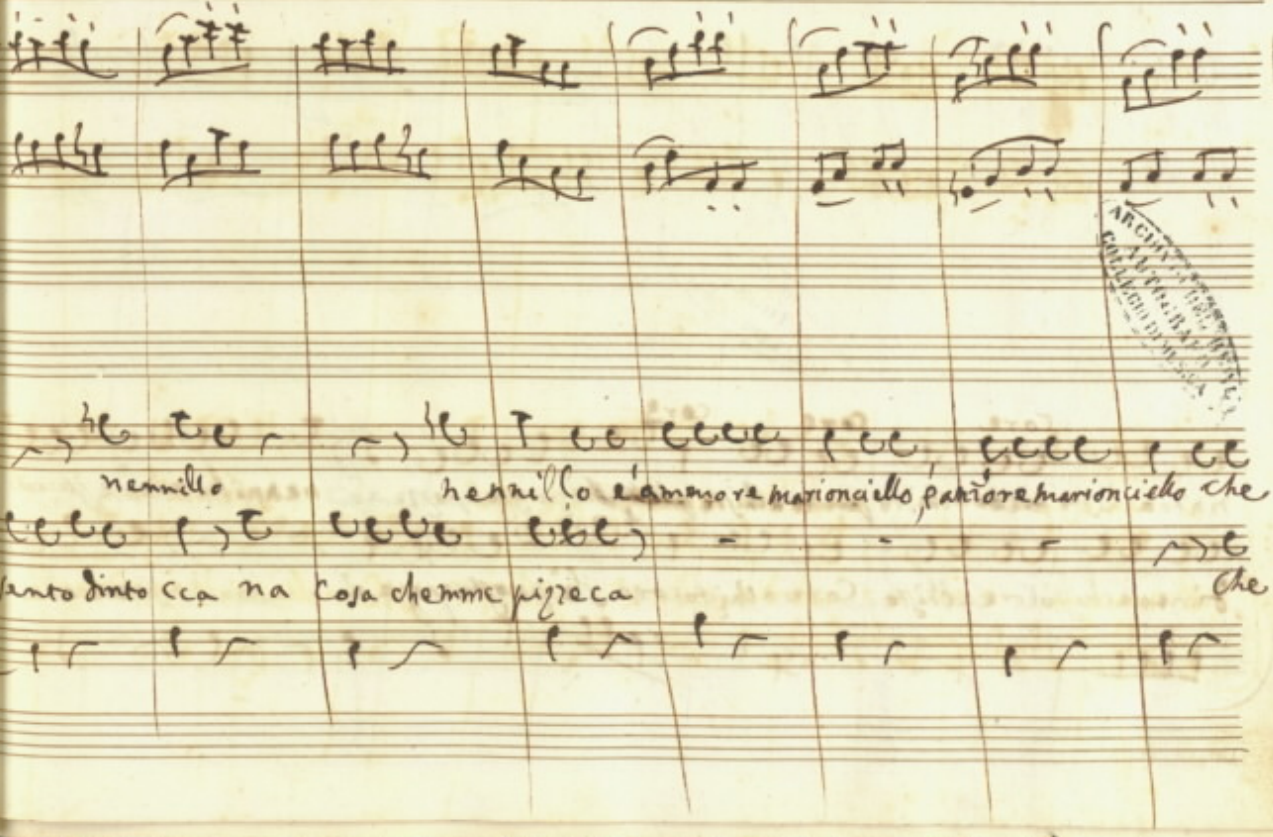

allegro
mantiene
mantiene
Lo gusto lo delicto
allegro.

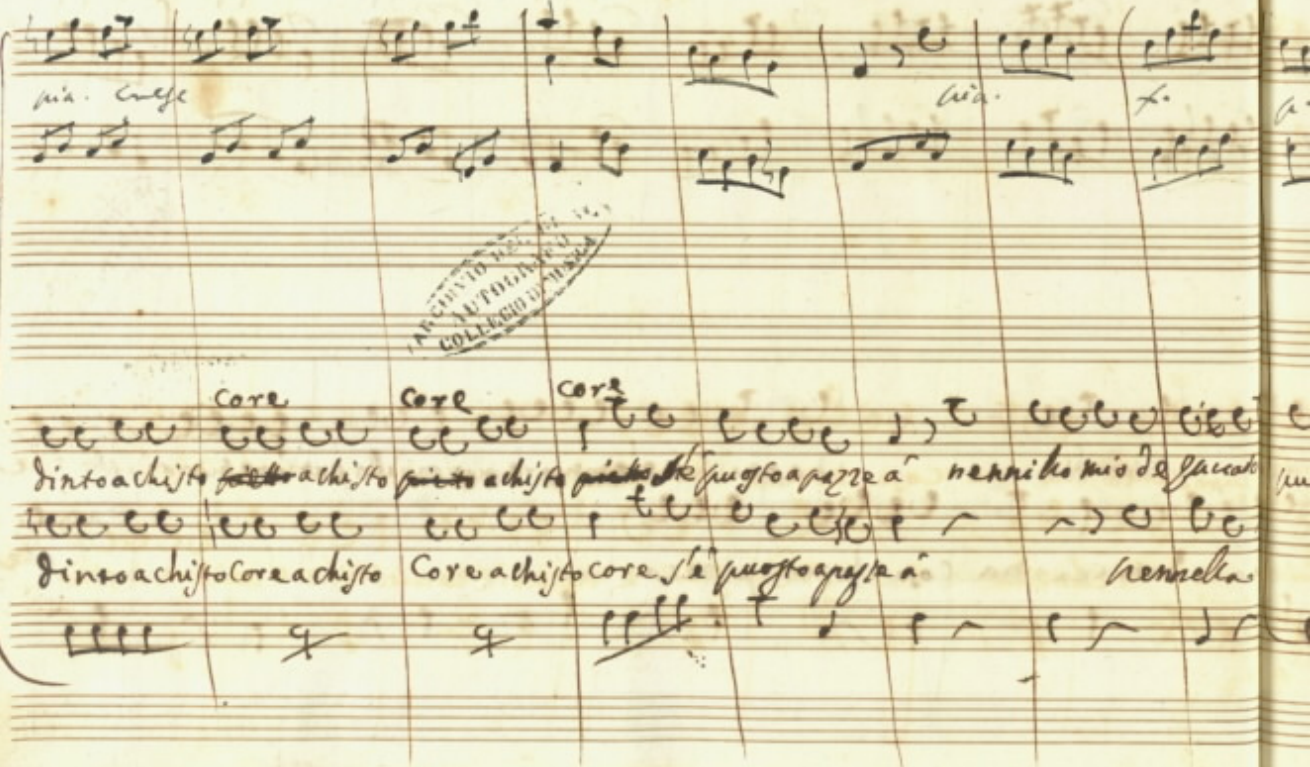

dov.
mia.
f.
mia.
Nennillo mio de zuccaro addecre
che sento int'ajto pietto
Nennella mia de zuccaro addecre
dov.
f.


á mmefá
addecreá mẽ fá
Nennillo
á mmefá
addecreá mẽ fá
Nennellamia fegacaromẽ

nennillo nennillo è ammore marionciello, è ammore marionciello che

è sento dinto cca na cosa chemme pizzeca che





pia. cresce

pia.

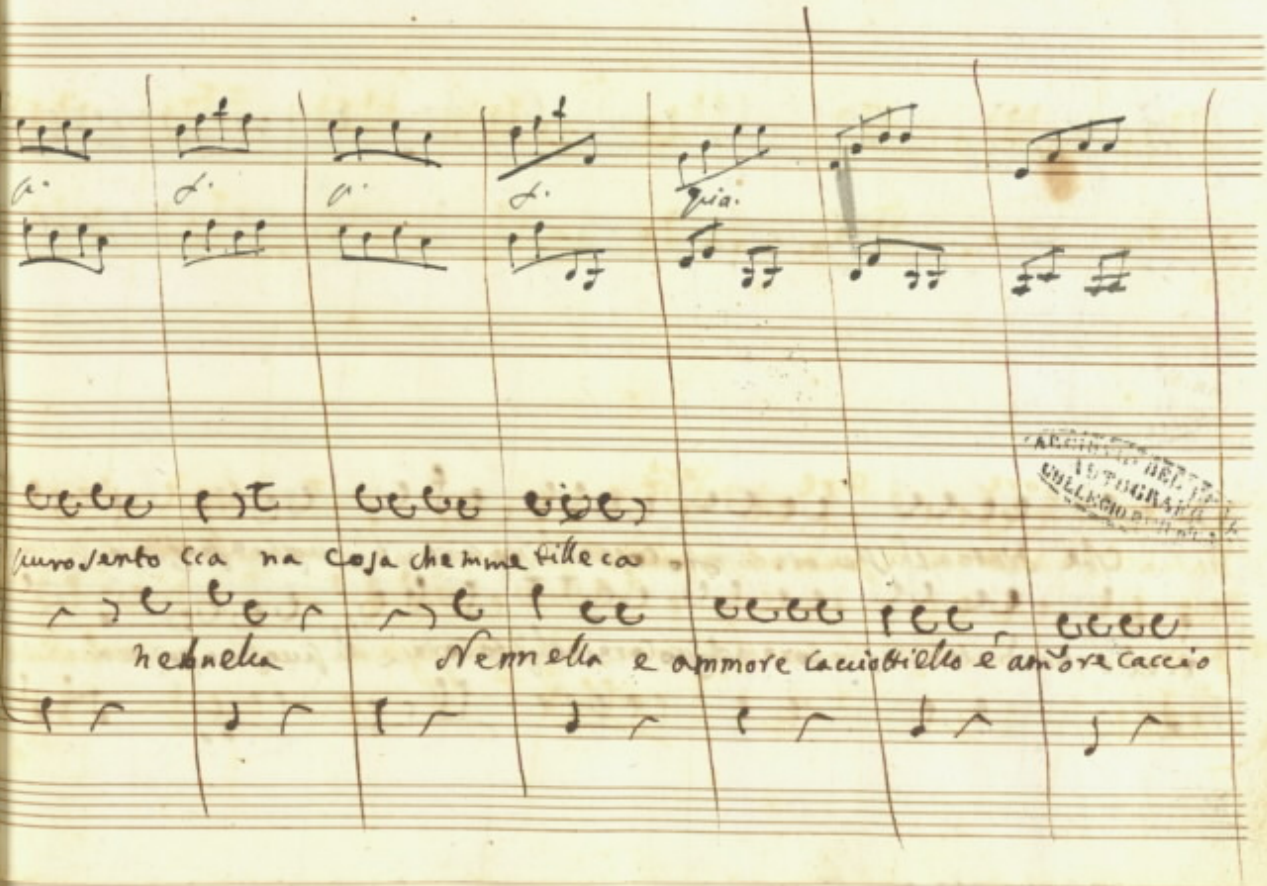
f.

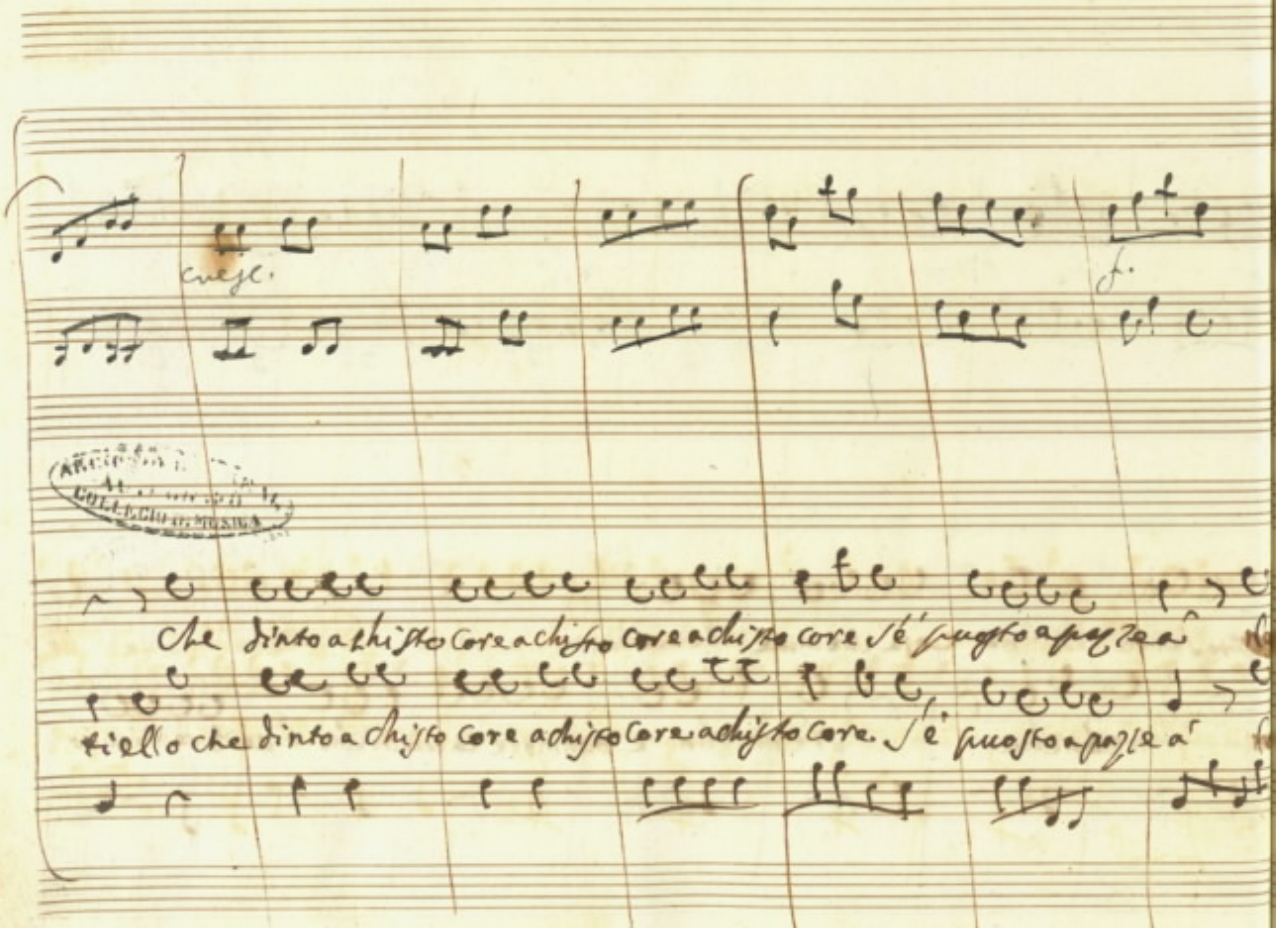
ARCHIVIO DEL CENTRO AUTOGRAFO COLLEGIO DI MUSICA

core core core

dinto a chisto ~~pietto~~ a chisto ~~pietto~~ a chisto ~~pietto~~ s'è puosto a pazze a' nennillo mio de Gaccato

dinto a chisto Core a chisto Core a chisto core s'è puosto a pazze a' nennella


pia.
puro sento cca na cosa che mme tilleca
nebnella
Nennella e ammore caccio tiello e amore caccio



cresc.

f.

ARCHIVO ... COLLEGIO DI MUSICA

che dinto a chisto core a chisto core a chisto core s'è puosto a pazze a

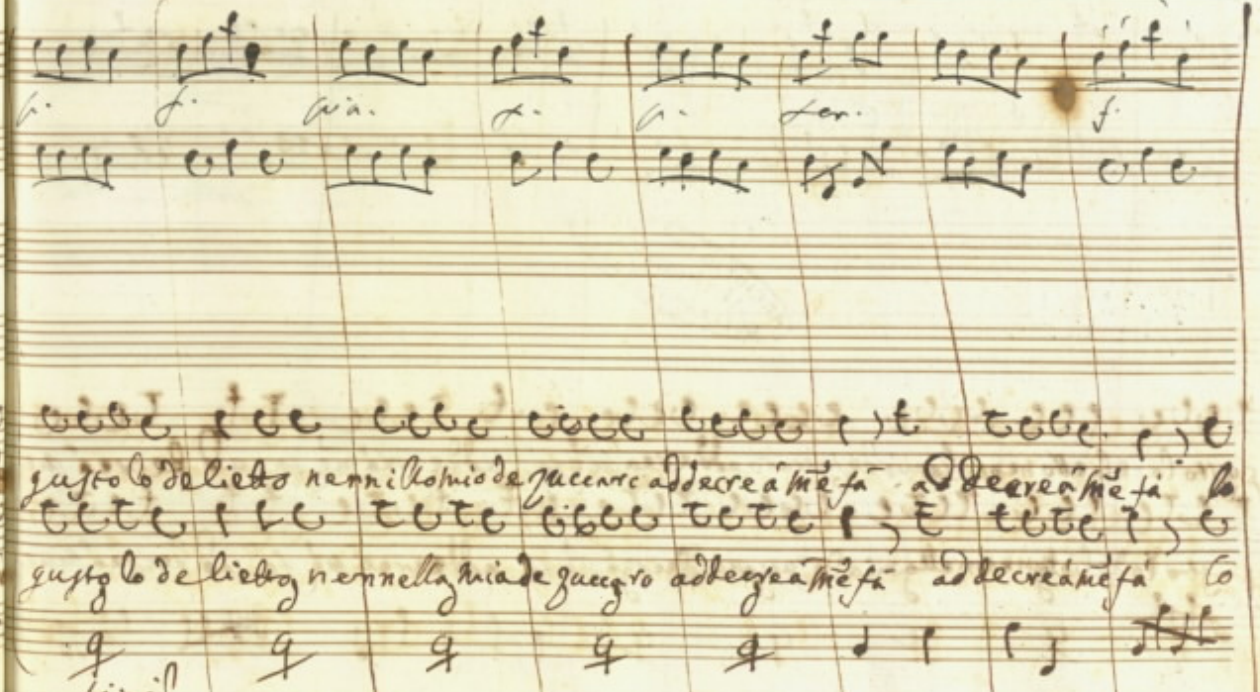
tiello che dinto a chisto core a chisto core a chisto core. s'è puosto a pazze a

f. f. pia. f. p. fer. f.

gusto lo delietto nennillo mio de zuccaro addecre á mẽ fá addecre á mẽ fá lo

gusto lo delietto nennella mia de zuccaro addecre á mẽ fá addecre á mẽ fá lo

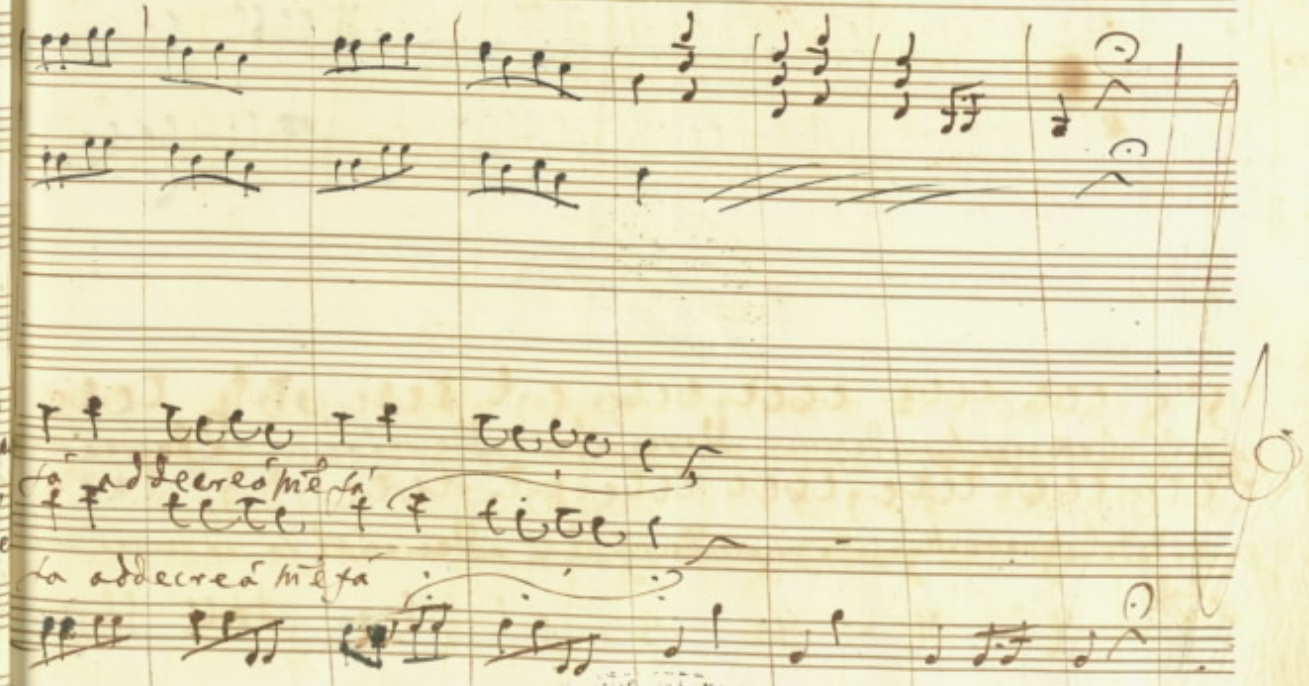
simil

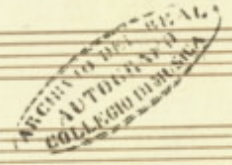


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

gusto lo delietto nennillo mio de zuccaro addecreá mẽ fá addecreá mẽ fá ad decreá mme

gusto lo delietto nennella mia de zuccaro addecreá mẽ fá addecreá mẽ fá ad decreá mme


la addecreà mè fà
la addecreà mè fà
la addecreà mè fà


ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIO DE MÚSICA

Scena Ultima

Tutti

Gov: Eccole cca. Lucrezia

Bar: mio Patrone

Lei sape ch'è Mogliere a no Barone?

Luc: e si no staje à signo vi cate

manno li vassalli miei?

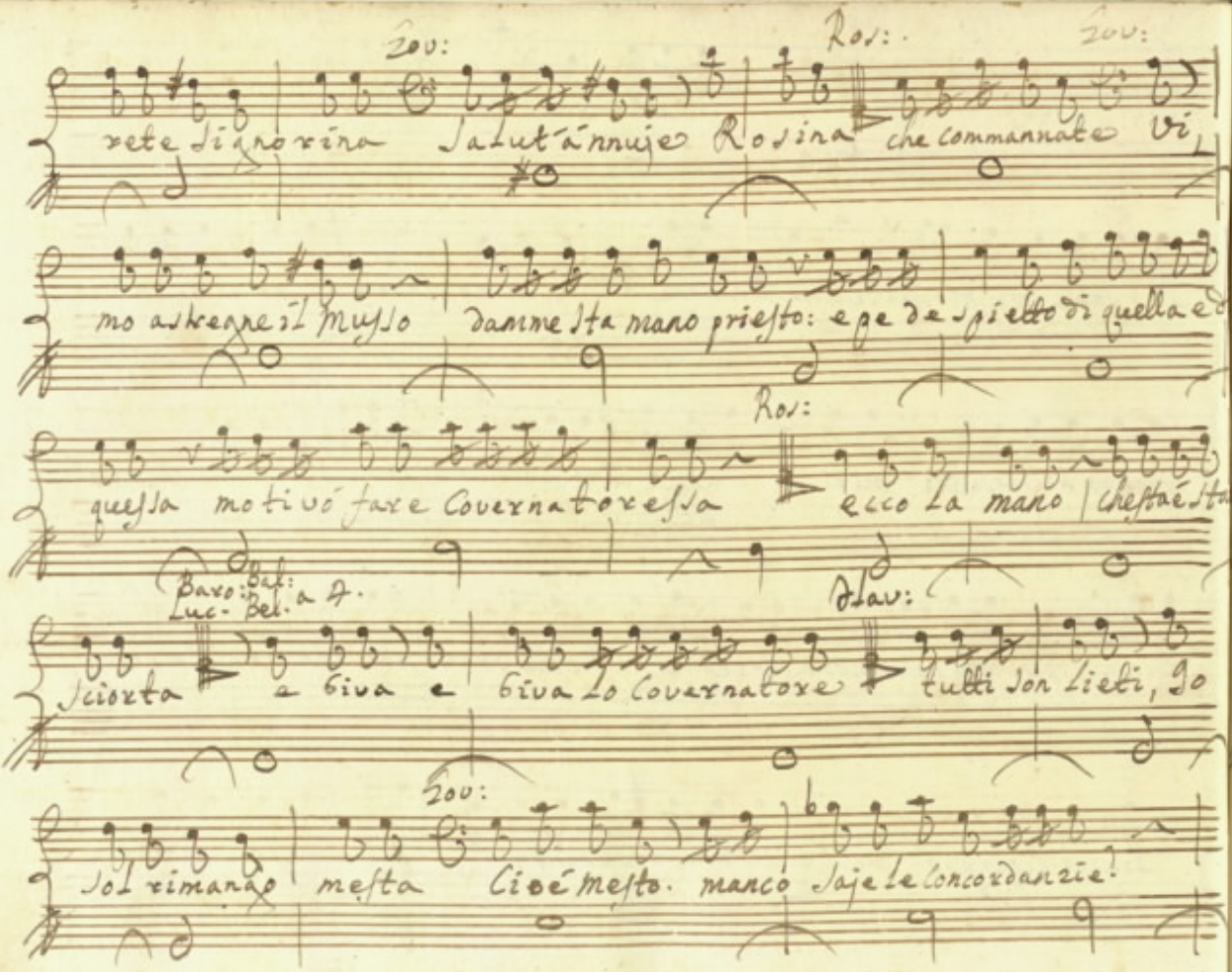
Gov: Salut' à nnuje. Bellonia

Bel: io mi chiamo Bel=

lina per voi non sento amore e in Roma vò tornar dal Genitore

Giacch'ei mandò Baliardo a ricercarmi

Bal: e meco ne ver=



Gov: Ros: Gov:

rete Signorina Salut'annuje Rosina che commannate vi,

mo astregne il Musso damme sta mano priesto: e pe despietto di quella e

Ros:

quessa motivó fare Covernatoressa ecco la mano | chestaé sta

Baro: Bal: Luc. Bel. a 4. Flav:

sciorta e biva e biva lo Covernatore tutti son lieti, Io

Gov:

sol rimango mesta Cioé mesto. manco saje le concordanzie!

Fla: Mesta e dissiassai bene. Io son Donzella

Tutti Femmina

Gov: Oh mó é fe=

nuta la Commeddia. tu sulo nce mancaveá trasformarte

Flav: girai co=

sí per seguitar Bali ardo troppá me caro ed egli

Gov: e sposa=

tella ca lo mereta propio

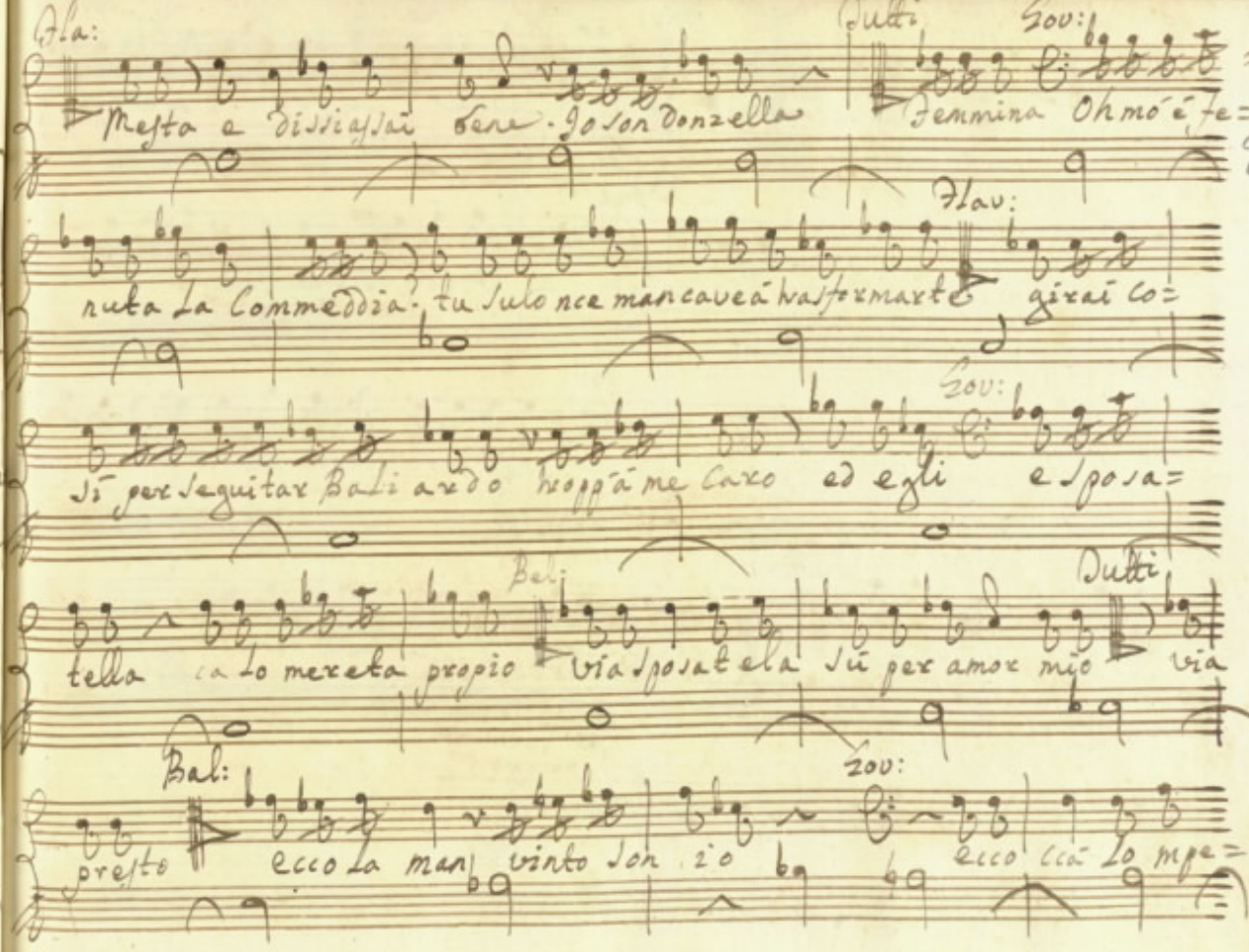
Bal: via sposatela sú per amor mio

Tutti via

presto

Bal: ecco la man vinto son io

Gov: ecco ccá lo mpe=



Luc: Bar: Ros: Bal:

Sone che bello gasantommo che briccone che facce de Leone Bar

Bel: Pan:

naccio ma che Vomo birbante a vite assaie raggione: sta fina

Gov:

fá chi campa da briccone che? mo uscia vó partire? si stia

Tutti

bene. mi Comanni Padrone riverito; su, su á goder, giac=

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFI
COLLEGIO DI VENEZIA

ché tutto é finito

Siegue il Coro

V.V.

Viola

Lucr.

Bell.

Flavia

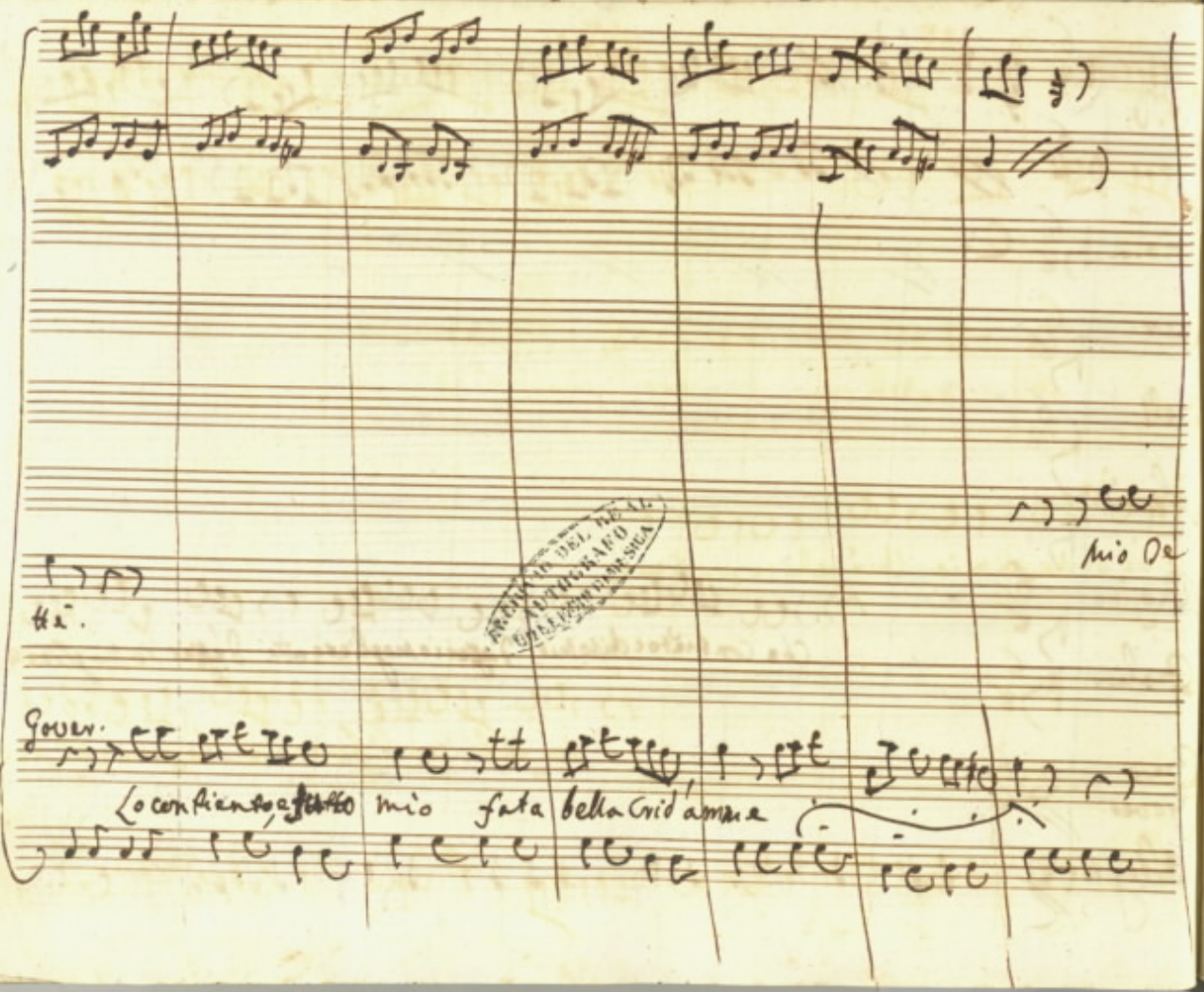
Rosina

Che contiẽto e chisto mio d'esser io mogliere atte d'esser io mogliere a

Bolion.

Bar.
Gover:

Allegro



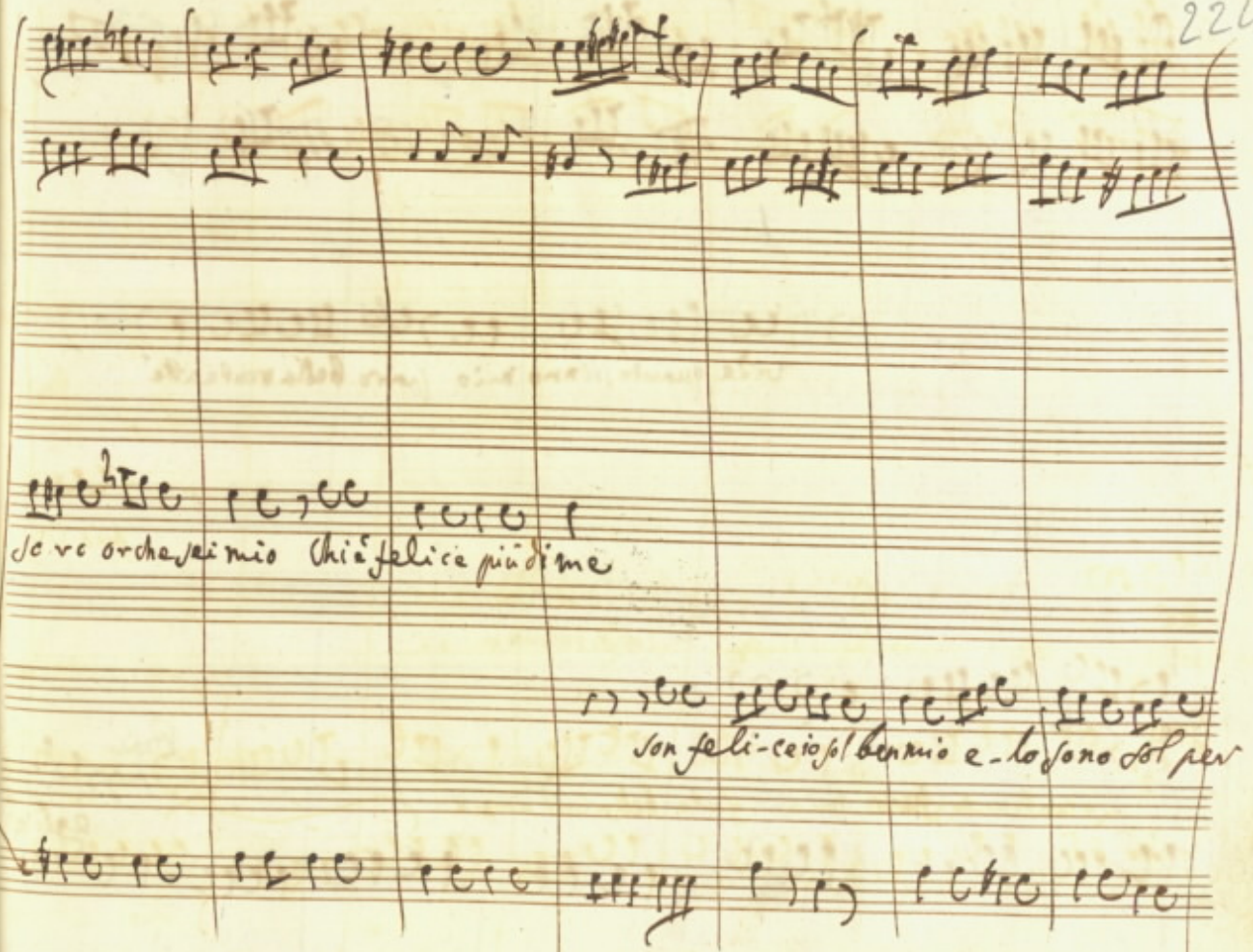
Mio De

tte.

Gover.

Lo contiento, e tutto mio fata bella Crid'amme

ARCHIVO DEL REAL ... AUTOGRAFO ... BIBLIOTECA


sovo orche sei mio Chi è felice più di me
son feli-ce io sol ben mio e-lo sono sol per

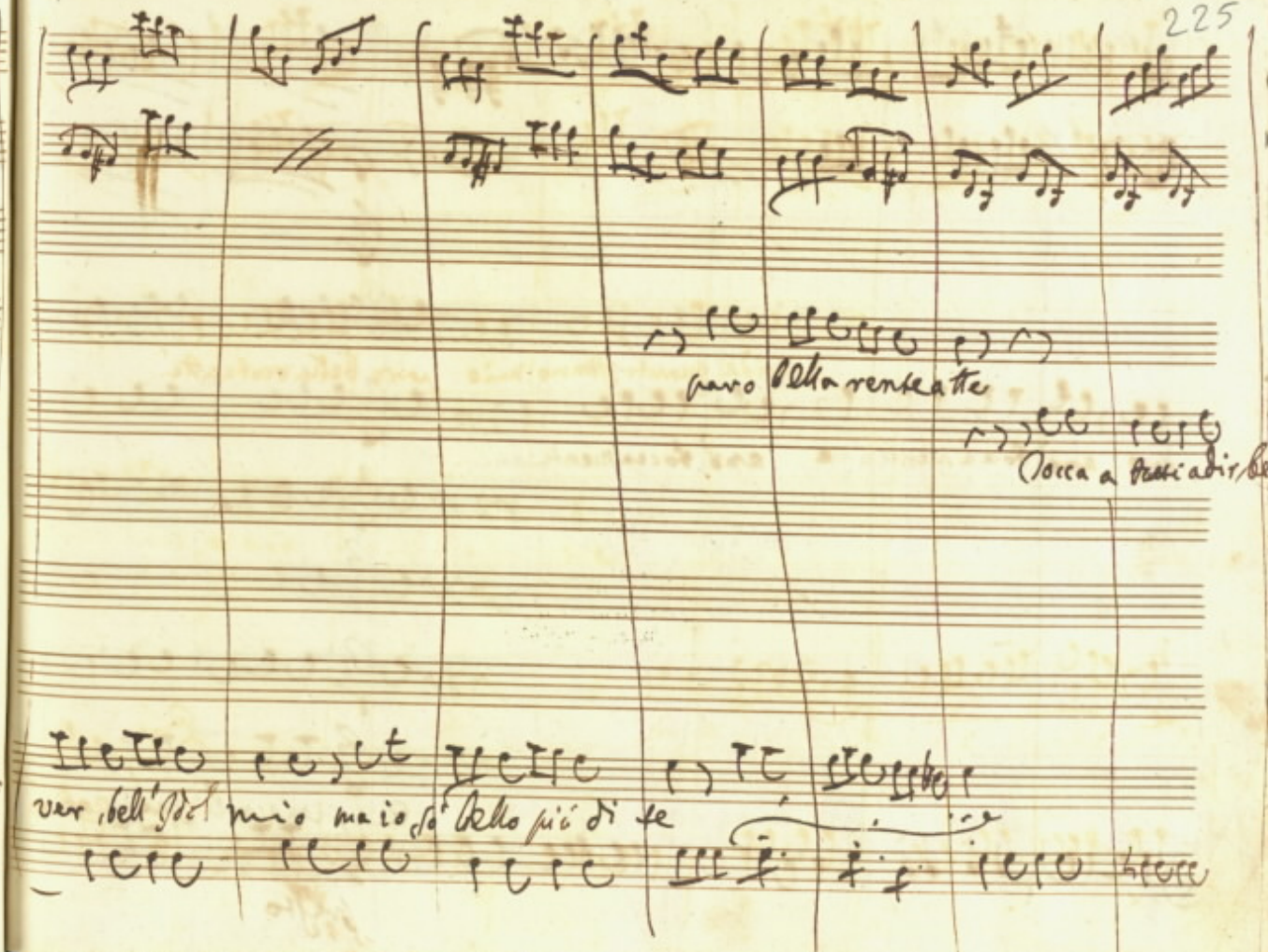
vide quanto Ninno mio paro bella vente atté

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO LIMOSICA

te

Bor.

egli è


paro bella rente atte
Tocca a tutti a dir, be
ver, bell'Idol mio ma io so bello più di te

mio e nõ toccapiente a me e nõ toccapiente a me

e viva li sposi an-

presto

diamo ai riposi che sempre contenti vogliamo goder vogliamo goder

109006

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFOS
COLECCIÓN MUSICA